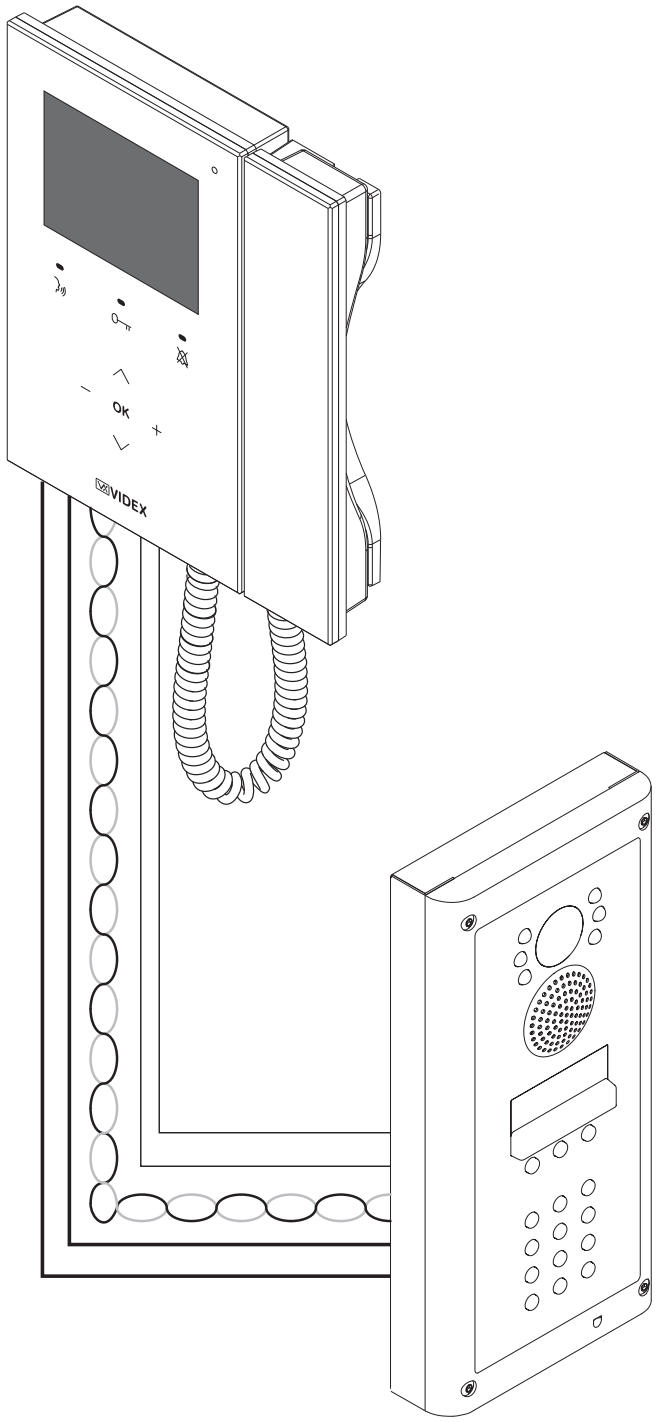
Italiano
English

VX2200 Digital System

“2 wire BUS” AUDIO - “6 wire BUS” VIDEO

Technical Manual



Edition 2014
Version 1.1
08/04/2014

Sistema Digitale VX2200

“BUS 2 fili” AUDIO - “BUS 6 fili” VIDEO

Manuale Tecnico

Indice

VX2200 INTRODUZIONE 7

VX8202/8202R Tastiere di chiamata digitali 9
Descrizione 9
Funzionamento 9
Programmazione VX8202 – VX8202R 10
Come procedere alla programmazione 10
Note di Programmazione 12
Specifiche tecniche 12
VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV – TASTIERe digitale audio e audio/video serie 4000 per sistemi digitali vx2200 14
Descrizione 14
Funzionamento 14
Programmazione VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV 15
Come procedere alla programmazione 15
Impostazione del tipo di periferiche collegate al sistema 17
Impostazione del sistema video (solo 4202V, 4202RV) 17
Note di Programmazione 18
Specifiche tecniche 18
Tabella di promemoria Programmazione VX8202R/8202 – VX4202/R/V/RV pag.1 23
Tabella di promemoria Programmazione VX8202R/8202 – VX4202/R/V/RV pag.2 24
software di programmazione del posto esterno - 8202/r,4202/r/v/rv 25
Introduzione 25
Informazioni Comuni 25
Informazioni Utente 26
Creare un nuovo file dati (New) 26
Aprire un file esistente (Open) 26
Salvare con nome (Save as) 26
Ottenere una copia cartacea delle impostazioni (Print) 26
Scaricare informazioni dal posto esterno (Download) 26
Caricare informazioni nella memoria del posto esterno (Upload) 26
Ordina (Sort) 26
Aggiornamento (Update) 26
Chiudi (Close) 26
8203 - VX2203M/0-1-2 Modulo Interfaccia Pulsanti tradizionali / Sistema "BUS 2FILI" 28
Descrizione 28
Funzionamento 28
Programmazione 28
Note di programmazione (modo serie 3000 e 900) 29
Note di installazione 30
Specifiche tecniche 30
VX4203/0-1-2-1D-2d Modulo d'Interfaccia Pulsanti tradizionali / Sistema "BUS 2FILI" 32
Descrizione 32
Funzionamento 32
Programmazione 32
Note di programmazione (modo serie 3000 e 900) 33
Tabella Pulsanti-Fili 34
Significato dei LED 34
Note di installazione 34
Art.4203 - SEGNALI 34
Specifiche tecniche 34
VX4283/0-1-1D Modulo d'Interfaccia Pulsanti tradizionali / Sistema "BUS 2FILI" con telecamera incorporata 36
Descrizione 36
Funzionamento 36
Programmazione 36
Note di programmazione (modo serie 3000 e 900) 37
Significato dei LED 38
Note di installazione 38
Art.4283 - SEGNALI 38
Specifiche tecniche 38
VR4KAM2W-0/1/2/3 Modulo d'Interfaccia Pulsanti tradizionali / Sistema "BUS 2FILI" serie 4000 linea anti-vandalo 40
Descrizione 40
Funzionamento 40
Art.VR4KAM2W - SEGNALI 40
Programmazione – Con modulo amplificatore Art.VX138N 41
Note di programmazione 41
Programmazione – Con modulo amplificatore Art.VX138 42
Note di programmazione 42
Specifiche tecniche 42
VX2204/VX2204-1 Scheda d'Isolamento 4 vie 44
Descrizione 44
Funzionamento 44
Programmazione 44
Specifiche tecniche 44
VX2206-VX2206/V Scambiatore Bus Digitale per la serie 3000 e 900 46
Descrizione 46
Funzionamento 46
Programmazione 46
Note di utilizzo 46
Specifiche tecniche 46
2206N Scambiatore/controller di blocco 48

Descrizione ... *48*
Funzionamento ... *48*
Programmazione ... *48*
Art.2206N - SEGNALI ... *49*
Specifiche tecniche ... *49*
Art.VX2210A/V Centralino digitale ... 51
Descrizione ... *51*
Funzionamento ... *51*
Note di Funzionamento ... *53*
Programmazione e Impostazioni ... *53*
Note di Programmazione ... *54*
Specifiche tecniche ... *54*
Art.2211 Citofono centralino ... 58
Descrizione ... *58*
Funzionamento ... *58*
Segnali della morsettiera ... *58*
Specifiche Tecniche ... *58*
Art.2280/2280-1 Interfaccia PER il “Bus 2 fili” ... 60
Descrizione ... *60*
Funzionamento ... *60*
Programmazione ... *60*
Specifiche tecniche: ... *60*
Art.3171, 3172 e 3176 CITOFONI DIGITALI SERIE 3000 ... 62
Descrizione ... *62*
Funzionamento ... *62*
Programmazione ... *63*
Segnali della morsettiera ... *63*
Specifiche Tecniche ... *63*
Art.3161/3161B/3162/3162B citofono digitale a basso costo ... 64
Descrizione ... *64*
Programmazione ... *64*
Funzionamento ... *64*
Specifiche Tecniche ... *64*
Art.3371 e 3376 VIDEOCITOFONI DIGITALI SERIE 3000 per sistemi video con/senza coassiale ... 66
Descrizione ... *66*
Funzionamento ... *66*
Programmazione ... *67*
Note ... *67*
Art.3371 - Descrizione dei segnali presenti sui morsetti dell’Art.3980 ... *68*
Art.3376 - Descrizione dei segnali presenti sui morsetti dell’Art.3980 ... *68*
Specifiche Tecniche ... *68*
Art.3678 videocitofono con funzione vivavoce ... 70
Descrizione ... *70*
Pulsanti - Funzionamento ... *70*
Programmazioni e Regolazioni ... *71*
Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video ... *72*
Art.3678 - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE ... *72*
Specifiche tecniche ... *72*
Art.3678 Istruzioni di fissaggio a parete ... *73*
Art.3676 videocitofono DIGITALE SERIE 3600 PER SISTEMI digitali VX2200 ... 75
Descrizione ... *75*
Pulsanti & Regolazioni - Funzionamento ... *75*
Programmazioni e Regolazioni ... *75*
Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video ... *76*
Art.3676 - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE ... *77*
Specifiche tecniche ... *77*
Art.3676 Istruzioni di fissaggio a parete ... *78*
Art.SL5478 videocitofono vivavoce slim per sistemi video con/senza coassiale ... 80
Descrizione ... *80*
Pulsanti e Regolazioni - Funzionamento ... *80*
Programmazione ... *80*
Impostazione indirizzo videocitofono ... *81*
Specifiche tecniche ... *81*
Art.SL5478 - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE ... *82*
Art.SL5478 Istruzioni di fissaggio a parete ... *83*
Art.5478/5478N VIDEOCITOFONO VIVAVOCE per sistemi video con/senza coassiale ... 85
Descrizione ... *85*
Pulsanti e Regolazioni - Funzionamento ... *85*
Programmazione ... *85*
Impostazione indirizzo videocitofono ... *86*
Specifiche tecniche ... *86*
Art.5478/5478N - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE ART.5980 ... *87*
Art.5478 Istruzioni di fissaggio a parete ... *88*
Art.6272 videocitofono serie 6200 per sistemi con segnale video composito (coassiale) o bilanciato (2 fili) ... 90
Descrizione ... *90*
Pulsanti & Regolazioni - Funzionamento ... *90*
Programmazioni ... *90*
Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video DSW1 ... *91*
Art.6272 - SEGNALI ... *91*
Art.6272 Istruzioni di fissaggio a parete ... *92*
*Collegamento dell’Art.6272 utilizzando il cavo Cat.5** ... *93*
Specifiche tecniche ... *93*

Art.6072 videocitofono serie 6000 per sistemi con segnale video composito (coassiale) o bilanciato (2 fili) 95
Descrizione *95*
Pulsanti & Regolazioni - Funzionamento *95*
Programmazioni *95*
Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video DSW1 ..... *96*
Art.6072 - SEGNALI *96*
Art.6072 Istruzioni di fissaggio a parete *97*
*Collegamento dell'Art.6072 utilizzando il cavo Cat.5** *98*
Specifiche tecniche *98*
Art.KRV78/KRV76 videocitofoni vivavoce linea kristallo per sistemi con segnale video composito (coassiale) o bilanciato (2 fili) 100
Descrizione *100*
Pulsanti e Regolazioni *100*
Funzionamento *101*
Programmazione Parametri *102*
Impostazione indirizzo videocitofono SW1 ..... *103*
Art.KRV78/KRV76 - SEGNALI *103*
Specifiche tecniche *103*
Videocitofoni Kristallo da Incasso – Istruzioni di Montaggio *105*
Videocitofoni Kristallo da superficie – Istruzioni di Montaggio *105*
Taratura dei tasti touch sensitive *105*
Art.KRV778 videocitofono vivavoce linea kristallo 7" per sistemi con segnale video composito (coassiale) o bilanciato (2 fili) 107
Descrizione *107*
Pulsanti e Regolazioni *107*
Impostazione indirizzo videocitofono SW1 ..... *110*
Art.KRV78/KRV76 - SEGNALI *110*
Specifiche tecniche *110*
Videocitofoni Kristallo da incasso o superficie – rimozione base *111*
Videocitofoni Kristallo da Incasso – Istruzioni di Montaggio *111*
Videocitofoni Kristallo da superficie – Istruzioni di Montaggio *111*
Art.KRA78/KRA76 citofoni vivavoce linea kristallo) 114
Descrizione *114*
Pulsanti e Regolazioni *114*
Funzionamento *115*
Impostazioni Iniziali *115*
Programmazione *115*
Art.KRA78/KRA76 - SEGNALI *116*
Specifiche tecniche *116*
Citofono Kristallo da Incasso – Istruzioni di Montaggio *118*
Citofono Kristallo da superficie – Istruzioni di Montaggio *118*
Taratura dei tasti touch sensitive *118*
Art.5178 CITOFONO VIVAVOCE per sistemi VX2200 120
Descrizione *120*
Pulsanti e Regolazioni *120*
Programmazione *120*
Impostazione indirizzo videocitofono *121*
Art.5178 Segnali morsettiera *121*
Specifiche tecniche *121*
Art.5178 Istruzioni di fissaggio a parete *122*
Art.VR5478/VR5178 videocitofono / CITOFONO VIVAVOCE linea anti-vandalo per sistemi VX2200 124
Descrizione *124*
Pulsanti *124*
Programmazioni e Regolazioni – VR5178 ..... *124*
Programmazioni e Regolazioni – VR5478 ..... *125*
Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video *126*
Art.VR5478/VR5178 Segnali morsettiera *127*
Art.VR5178-VR5478 Istruzioni di fissaggio a parete *127*
Art.512D - Suoneria Addizionale e Art.512DR – Scheda relè Addizionale PER LA SERIE 3000 e 900 129
Descrizione *129*
Funzionamento *129*
Programmazione *129*
Specifiche Tecniche *129*
Norme Generali di installazione 130
Predisposizioni del sistema *130*
Regolazione della fonia *131*
RICERCA GUASTI 136
come procedere in presenza di disturbi magnetici di forte intensità 138

EMC TEST REPORT 139

SCHEMI APPLICATIVI 140

Sebbene sia stato fatto tutto il possibile per fornire informazioni accurate, nel presente manuale potrebbero essere presenti errori tecnici o tipografici. La Videx si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza preavviso modifiche, correzioni e miglioramenti alle predette informazioni.

Index

VX2200 INTRODUCTION **7**

VX8202/8202R Digital front panelS 9
Description *9*
Operation *9*
Programming VX8202 – VX8202R *10*
How to program *10*
Programming notes *12*
Technical specifications *12*
VX4202, 4202v, 4202r, 4202rv – 4000 series audio & audio/video digital front-panels for 2200 series digital systems 14
Description *14*
Operation *14*
Programming VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV *15*
How to program *15*
Connected devices kind set-up *17*
Video system set-up (only 4202V, 4202RV) *17*
Programming notes *18*
Technical specifications *18*
Programming Table Reminder VX8202R/8202 - VX4202/R/V/RV pag.1 ..... *23*
Programming Table Reminder VX8202R/8202 - VX4202/R/V/RV pag.2 ..... *24*
Digital door panel PC interface software VX2202-1/2202-1R, 8202/MR, 4202/r/v/rv 25
Introduction *25*
Common information *25*
User information *26*
Starting a new data file *26*
Opening an existing file *26*
Save as *26*
Obtain a hard copy *26*
Download information from the door panel *26*
Upload information to the door panel *26*
Sort *26*
Update *26*
Close *26*
8203 - VX2203M/0-1-2 Digital to Functional Interface Module / “2 WIRE BUS” System 28
Description *28*
Operation *28*
Programming *28*
Programming notes (3000 and 900 series mode) *29*
Mounting notes *30*
Technical specifications *30*
VX4203/0-1-2-1D-2D Digital to Functional Interface Module / “2 WIRE BUS” System 32
Description *32*
Operation *32*
Programming *32*
Programming notes (3000 and 900 series mode) *33*
Wires-Buttons Table *34*
LEDs meaning *34*
Mounting notes *34*
Art.4203 - SIGNALS *34*
Technical specifications *34*
VX4283/0-1-1D Digital to Functional Interface Module / “2 WIRE BUS” System with built-in camera 36
Description *36*
Operation *36*
Programming *36*
Programming notes (3000 and 900 series mode) *37*
Wires-Buttons Table *37*
LEDs meaning *38*
Mounting notes *38*
Art.4283 - SIGNALS *38*
Technical specifications *38*
VR4KAM2W-0/1/2/3 Digital to Functional Interface Module / “2 WIRE BUS” System 4000 series 40
Description *40*
Operation *40*
Art.VR4KAM2W - SIGNALS *40*
Programming – With Amplifier Module Art.VX138N *41*
Programming notes *41*
Programming – With Amplifier Module Art.VX138 ..... *42*
Programming notes *42*
Technical specifications *42*
VX2204/VX2204-1 4 ways Isolation Board 44
Description *44*
Operation *44*
Programming *44*
Technical specifications *44*
VX2206-VX2206/V Digital BUS Exchanger for 3000 and 900 series 46
Description *46*
Operation *46*
Programming *46*
Operation Notes *46*
Technical specifications *46*

2206N block controller/exchanger ... 48
Description ... *48*
Operation ... *48*
Programming ... *48*
Art.2206N - SIGNALS ... *49*
Technical specifications ... *49*
Art.VX2210A/V Digital Concierge ... 51
Description ... *51*
Operation ... *51*
Operation notes ... *53*
Programming & Settings ... *53*
Programming Notes ... *54*
Technical specifications ... *54*
Art.2211 concierge intercom ... 58
Description ... *58*
Operation ... *58*
Signals on the terminal board ... *58*
Technical Specifications ... *58*
Art.2280/2280-1 "2 wire" Bus INTERFACE ... 60
Description ... *60*
Operation ... *60*
Programming ... *60*
Technical Specifications: ... *60*
Art.3171, 3172 and 3176 digital intercoms 3000 Series ... 62
Description ... *62*
Operation ... *62*
Programming ... *63*
Signals on the terminal board ... *63*
Technical Specifications ... *63*
Art.3161/3161B/3162/3162b low cost digital intercom ... 64
Description ... *64*
Programming ... *64*
Operation ... *64*
Technical Specifications ... *64*
Art.3371 and 3376 digital VIDEOPHONES 3000 Series for coax/noN coaX video systems ... 66
Description ... *66*
Operation ... *66*
Programming ... *67*
Notes ... *67*
Art.3371 - Description of the signals on the Art.3980's terminals ... *68*
Art.3376 - Description of the signals on the Art.3980's terminals ... *68*
Technical Specifications ... *68*
Art.3678 videophone with hands free facility ... 70
Description ... *70*
Push buttons - Operation ... *70*
Programming and Adjustments ... *71*
Art.3678 - PCB CONNECTION BOARD SIGNALS ... *72*
Technical specification ... *72*
Art.3678 Wall mounting instructions ... *73*
Art.3676 3600 Series DIGITAL videophone for vx2200 digital systems ... 75
Description ... *75*
Push buttons & Controls - Operation ... *75*
Programming and Adjustments ... *75*
Art.3676 - PCB CONNECTION BOARD SIGNALS ... *77*
Technical specification ... *77*
Art.3676 Wall mounting instructions ... *78*
Art.SL5478 slimline hands free videomonitor for coax/non coax video systems ... 80
Description ... *80*
Push buttons and Controls - Operation ... *80*
Programming ... *80*
Technical specification ... *81*
Art.SL5478 - PCB CONNECTION BOARD SIGNALS ... *82*
Art.SL5478 Wall mounting instructions ... *83*
Art.5478/5478N HANDS fREE VIDEOMONITOR for coax/noN coaX video systems ... 85
Description ... *85*
Push buttons and Controls - Operation ... *85*
Programming ... *85*
Technical specification ... *86*
Art.5478/5478N - PCB CONNECTION BOARD ART.5980 SIGNALS ... *87*
Art.5478 Wall mounting instructions ... *88*
ART.6272 VX2200 6200 SERIES VIDEOPHONE FOR SYSTEMS USING COMPOSITE VIDEO SIGNAL (COAX) OR BALANCED (TWISTED PAIR) ... 90
Description ... *90*
Push buttons & Controls - Operation ... *90*
Programming ... *90*
Art.6272 - SIGNALS ... *91*
Art.6272 Wall mounting instructions ... *92*
*Cabling Art.6272 using Cat.5 cable** ... *93*
Technical specification ... *93*
ART.6072 VX2200 6000 SERIES VIDEOPHONE FOR SYSTEMS USING COMPOSITE VIDEO SIGNAL (COAX) OR BALANCED (TWISTED PAIR) ... 95
Description ... *95*

Push buttons & Controls - Operation ... *95*
Programming ... *95*
Art.6072 - SIGNALS ... *96*
Art.6072 Wall mounting instructions ... *97*
*Cabling Art.6072 using Cat.5 cable** ... *98*
Technical specification ... *98*
Art.KRV78/KRV76 KRISTALLO HANDSFREE VIDEOPHONES for systems using composite video signal (coax) or balanced (two wires) ... 100
Description ... *100*
Push buttons and Controls ... *100*
Operation ... *101*
Parameters Programming ... *102*
Art.KRV78/KRV76 - SIGNALS ... *103*
Technical specification ... *103*
Flush Kristallo Videophones – Mounting Instructions ... *105*
Surface Kristallo Videophones – Mounting Instructions ... *105*
Touch sensitive keys adjustment ... *105*
Art.KRV778 KRISTALLO 7" HANDSFREE VIDEOPHONES for systems using composite video signal (coax) or balanced (twisted pair) ... 107
Description ... *107*
Push buttons and Controls ... *107*
Art.KRV78/KRV76 - SIGNALS ... *110*
Technical specification ... *110*
Flush Kristallo Videophones – Mounting Instructions ... *111*
Flush Kristallo Videophones – Mounting Instructions ... *111*
Surface Kristallo Videophones – Mounting Instructions ... *111*
Art.KRa78/KRa76 KRISTALLO HANDSFREE intercoms ... 114
Description ... *114*
Push buttons and Controls ... *114*
Operation ... *115*
Unit initialization ... *115*
Programming ... *115*
Art.KRA78/KRA76 - SIGNALS ... *116*
Technical specification ... *116*
Flush Kristallo Intercom – Mounting Instructions ... *118*
Surface Kristallo Intercom – Mounting Instructions ... *118*
Touch sensitive keys adjustment ... *118*
Art.5178 HANDS fREE intercom for vx2200 systems ... 120
Description ... *120*
Push buttons and Controls ... *120*
Programming ... *120*
Art.5178 Signals on connection board ... *121*
Technical specification ... *121*
Art.5178 Wall mounting instructions ... *122*
Art.VR5478/VR5178 HANDS fREE videomonitor / intercom vandal resistant line for vx2200 systems ... 124
Description ... *124*
Push buttons ... *124*
Programming and Adjustments – VR5178 ... *124*
Programming and Adjustments – VR5478 ... *125*
Art.VR5478/VR5178 Signals on connection board ... *127*
Art.VR5178-VR5478 Wall mounting instructions ... *127*
Art. 512D – Extension Sounder and Art. 512DR – Extension Relay PCB For 3000 and 900 series ... 129
Description ... *129*
Operation ... *129*
Programming ... *129*
Technical specifications ... *129*
General directions for installation ... 130
Features of the system ... *130*
Speech adjustment ... *131*
TROUBLE SHOOTING GUIDE ... 137
GUIDELINES TO OVERCOME EXTREME ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE ... 138

EMC TEST REPORT ... 139

WIRING DIAGRAMS ... 140

Although every effort has been made to provide accurate information, there may have technical or print errors in this manual. Videx reserves the right to make changes, corrections and improvements to such information at any time and without notice

VX2200 INTRODUZIONE

Il VX2200 è un sistema digitale VIDEX per impianti citofonici e videocitofonici capace di coprire esigenze di installazione che vanno dal piccolo impianto (10 utenti) fino ad impianti per grandi complessi abitativi (1000 utenti).

Il sistema si basa su una connessione "**BUS 2 Fili**" per impianti citofonici ed una connessione "**BUS 6 Fili**" senza cavo coassiale per impianti videocitofonici (i conduttori richiesti possono diventare rispettivamente 3 e 7 se vengono utilizzati modelli di citofoni e videocitofoni che richiedono una alimentazione aggiuntiva 12Vdc).

Nel sistema VX2200 sono disponibili due tipologie di portieri elettrici di chiamata: il portiere elettrico analogico che di norma viene utilizzato per piccoli impianti o per impianti medi dove gli utenti preferiscono un dispositivo di chiamata tradizionale e quello digitale che diventa una scelta obbligata quando l'impianto è di grandi dimensioni ed un'eventuale pulsantiera tradizionale avrebbe dimensioni elevate.

Il portiere analogico si presenta come un portiere tradizionale, viene utilizzato in combinazione a pulsanti di chiamata convenzionali e incorpora al suo interno l'interfaccia che permette di convertire e inoltrare la chiamata fatta tramite pulsante sul BUS del sistema digitale.

Il portiere digitale si presenta come una pulsantiera con un display e, in base alle versioni, una telecamera a colori o bianco e nero. Nel portiere digitale è possibile memorizzare (tramite la tastiera del pannello o tramite computer) le informazioni relative agli utenti: il codice d'appartamento, l'indirizzo del citofono/videocitofono installato nell'appartamento, l'eventuale indirizzo di blocco se richiesto, il codice apri-porta (uno per ogni appartamento) e, solo nelle versioni con repertorio nome, il nome associato all'appartamento.

La chiamata con il pannello digitale avviene tramite codice d'appartamento o, in alternativa nelle versioni con repertorio nomi, tramite ricerca del nome.

Il sistema permette di installare fino a 998 dispositivi (citofoni, videocitofoni, relé o altri dispositivi di BUS) in impianti con solo blocco principale (per raggiungere i 998 dispositivi bisogna utilizzare gli scambiatori di blocco Art.2206N in modalità senza posto esterno locale) o con blocco principale e blocchi secondari.

Per ciascun blocco (principale o secondario) è possibile installare fino a 10 posti esterni in parallelo (di cui uno configurato come MASTER e i restanti come SLAVE).

Si possono avere fino a 15 blocchi secondari e per ciascun blocco secondario possono essere installati fino a 180 dispositivi (citofoni, videocitofoni, relè o altri dispositivi di BUS) fino al raggiungimento del numero massimo di 998 dispositivi.

VX2200 INTRODUCTION

VX2200 is a VIDEX digital system for audio and video door entry systems which can cover installation requirements from a small system (10 users) up to larger systems for big blocks (1000 users).

This system is based on a "2 wire bus" connection for the intercom systems and on a "6 wire bus" connection without coax cable for video systems. (the cables needed can be respectively 3 and 7 if you use intercom or video intercom models which need an additional 12Vdc power).

VX2200 system includes two types of door units: analogue door unit which is regularly used for small installations or for those medium-sized installations where users prefer a traditional call panel, while a digital panel is necessary when the installation is big , in this case a traditional panel would have very large dimension.

The analogical panel is similar to a traditional one , it is used combined with conventional call buttons and it includes the face to digital which allows to convert and forward a call made through the button on the digital system BUS.

The digital panel looks like a pushbutton with a display, and a b/w or colour camera, depending on the version. The panel allows to store (through the codelock o via pc) all users' information: apartment number, indoor unit address, block address if required, open-door code (one for each apartment) and only in the panel with repertory name, the name associated to the apartment.

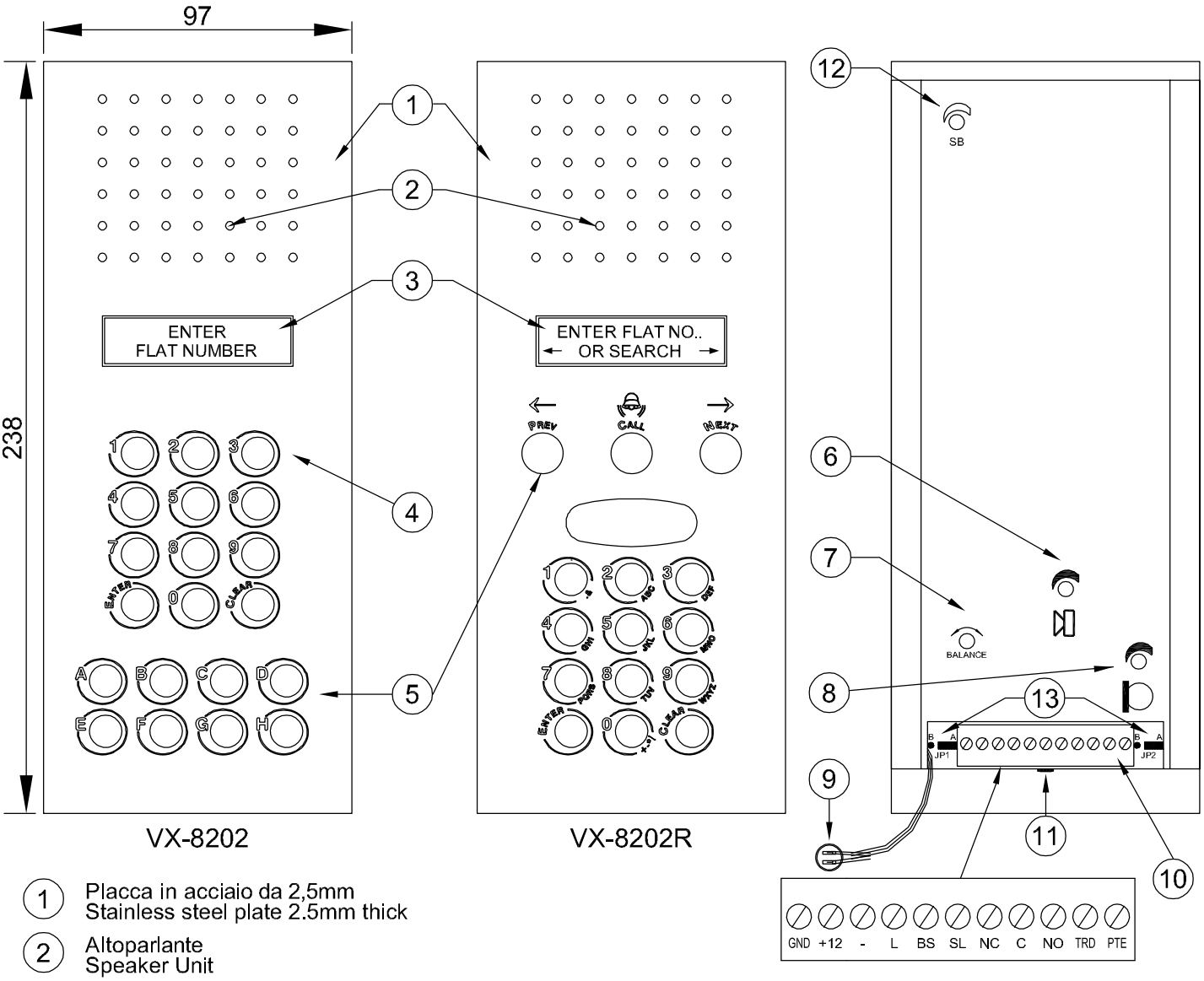
You can call the apartment by typing the apartment code or , in the version with repertory name, by searching the name of the user.

The system allows to connect up to 998 devices (intercoms, videointercoms, relays or other bus devices) in those installations which have a main block only (using block exchangers art. 2206N set to work without local outdoor-station) or in those installations with a main block and secondary blocks.

For each block (main and secondary) it is possible to connect up to 10 outdoor stations in parallel (one must be set as a master outdoor unit and the other ones as slave).

There can be up to 15 secondary blocks and each secondary block can have up to 180 devices installed (intercoms, videointercoms, relays or other bus devices) until you reach the max allowance of 998 devices.

VX8202 - VX8202R
PANNELLO DI CHIAMATA DIGITALE
DIGITAL CALL PANEL



1. Placca in acciaio da 2,5mm
   Stainless steel plate 2.5mm thick
2. Altoparlante
   Speaker Unit
3. Display LCD ad alto contrasto da 16x2 caratteri retroilluminato
   LCD Hi-contrast display 16x2 caracters with back-light
4. Tastiera numerica
   Numeric keypad
5. Tastiera alfanumerica -1 / Tasti speciali per il "Repertorio Nomi" -1R
   Alphabetic keypad -1 / Special "Repertory Name" buttons -1R
6. Controllo volume esterno
   External volume control
7. Controllo bilanciamento
   Balance control
8. Controllo volume interno
   Internal volume control
9. Microfono
   Microphone unit

13. JP1, JP2 B= 316x, A= tutti gli altri
    JP1, JP2 B= 316x, A= others

10. Connettore a 9 poli
    9 poles connector
11. Connettore jack femmina per il collegamento al PC
    Female Jack plug for PC connection
12. Regolazione volume sintesi vocale
    Speach board volume control

PTE	Comando "apri-porta" da pulsante interno Push to exit button
TRD	Segnala Abilitazione Trade (da Art.701T) Trade Signal (from Art.701T)
GND	Massa alimentazione Power supply - ground
+12	Positivo alimentazione Power supply - positive
-	Connessione negativa linea BUS BUS connection - negative
L	Connessione positiva linea BUS BUS connection - positive
BS	Segnale "sistema occupato" "busy system" signal
SL	Segnale di controllo accessori Accessory control signal
NC	Relè di uscita - contatto normalmente chiuso Relay out - normally close contact
C	Relè di uscita - contatto comune Relay out - common contact
NO	Relè di uscita - contatto normalmente aperto Relay out - normally open contact

PAG8202-8202RIE

VX8202/8202R TASTIERE DI CHIAMATA DIGITALI

Descrizione

L'unità **VX8202** (8202R) è una tastiera digitale di chiamata basata sul sistema citofonico **"BUS 2 fili"** (6 fili senza coassiale per sistemi videocitofonici). Il montaggio è di tipo modulare e compatibile con la "serie 8000". L'unità è disponibile con placca in acciaio (/S), o alluminio (/A) entrambe da 2.5mm di spessore; è dotata di tastiera antivandalismo a 20 pulsanti di cui 8 tasti alfabetici (da "A" ad "H"), 2 tasti funzione ("ENTER" e "CLEAR") e 10 tasti numerici (da "0" a "9"), mentre nella versione 2202MR gli 8 tasti alfabetici sono rimpiazzati dai 3 tasti per la consultazione del repertorio nomi (**"←","🔔","→"**); monta un display LCD ad alto contrasto da 16 caratteri per 2 righe (con retroilluminazione e schermo di protezione in policarbonato) ed incorpora il portiere elettrico. Il **VX2202M** (8202R) dispone di segnalazioni acustiche e visive (messaggi su display LCD), related alle varie funzioni selezionate; permette la connessione di più ingressi sullo stesso livello fino ad un massimo di 10 unità (10 ingressi) ed è compatibile con il centralino di portineria VX2210. La pulsantiera gestisce fino a 180 (150 con la serie 900 e 255 con citofoni speciali 316x) appartamenti, ma permette di programmare fino a 255 chiamate utente (abbinamento tra l'indirizzo fisico del citofono ed il codice appartamento) per ciascuna delle quali è possibile memorizzare il codice appartamento, il codice individuale di accesso (funzione apriporta con codice) e il nome utente (solo per **8202R** 16 caratteri); questo da la possibilità di poter associare più codici appartamento e codici apriporta ad uno stesso appartamento.

Il **VX8202** e il **VX8202R** sono delle evoluzioni delle precedenti versioni alle quali sono state aggiunte delle funzionalità:

- la possibilità di programmazione da personal computer (è necessario il kit Art.2207 che comprende software e cavo di collegamento);
- la gestione del "Trade Code" (codice "apri-porta" riservato ai visitatori periodici come il postino, fattorino ecc.);
- la possibilità di interfacciamento con l'Art.701T "Time Clock" (per l'abilitazione temporizzata del "Trade Code");
- la gestione dell'identificativo del posto esterno (da centralino è possibile conoscere da quale posto esterno proviene la chiamata);
- la possibilità di selezionare sei differenti lingue per i messaggi informativi relativi al funzionamento;
- la gestione del pulsante interno "apri-porta" (dall'interno dello stabile permette di attivare la serratura elettrica ed aprire la porta);
- la gestione della sintesi vocale (questa funzionalità permette di agevolare i visitatori non vedenti);
- la possibilità di personalizzare il logo di stand-by ed un secondo logo che viene mostrato alternativamente a quello standard;
- il test automatico delle connessioni e degli indirizzamenti;
- Possibilità di utilizzo con i citofoni speciali 316x (JP1 e JP2 in posizione B);

Entrambe le versioni di tastiera sono programmate di fabbrica per l'impiego in abbinamento ai citofoni e videocitofoni della serie 3000, ma possono essere programmate per l'impiego anche con i prodotti della serie 900.

Funzionamento

<u>*In posizione di riposo (condizione di stand-by):*</u>

il display mostra alternativamente il logo standard "**ENTER FLAT NUMBER**" ("**← O CERCA →**" nella versione 8202R) e quello personalizzato con un intervallo di circa 3 secondi; l'unità è pronta ad accettare: il codice appartamento (codice relativo all'appartamento dell'utente cercato) o la ricerca tramite repertorio nomi (solo 8202R) per eseguire una chiamata, il codice "apri-porta", il "codice visitatore periodico" ("Trade Code") o il codice di programmazione. Il "codice visitatore periodico" può essere sempre attivo o abilitato ad intervalli di tempo se al posto esterno è collegato l'Art.701T ("Time Clock").

<u>*Per chiamare un utente:*</u>

digitare il codice di chiamata (codice alfanumerico fino a 6 caratteri per 8202 e numerico fino a 6 cifre per 8202R) e premere il pulsante "**ENTER**" oppure (solo 8202R) cercare l'utente desiderato scorrendo l'elenco nominativo con i tasti "←→" e chiamare premendo il tasto "🔔"; il display mostra il codice inserito e la scritta "**CALL IN PROGRESS**" fino alla risposta dell'utente o allo scadere del timeout di 60 secondi. In caso di errore o mancata risposta, premere il pulsante "**CLEAR**" per annullare la chiamata. Il messaggio "**SPEAK**" a display, indica che la connessione è stata effettuata e si può instaurare la conversazione con l'utente. Il messaggio "**DOOR OPEN**" ed un segnale acustico intermittente, indicano che l'utente ha aperto la porta. A fine conversazione il display mostra la scritta "**END**" per qualche secondo.

<u>*Per aprire la porta:*</u>

- premere il pulsante **"0"**, il display mostra la scritta **"CODE:"**; digitare il

VX8202/8202R DIGITAL FRONT PANELS

Description

*The **VX8202** (8202R) unit is a digital front panel based on the **"2 wire" BUS** system (6 no-coax wires for videosystems). The module unit fits into the 8000 series back boxes. The unit is available in either stainless steel (/S) or aluminium (/A), 2.5 mm; it has a keypad with 20 vandal resistant push buttons, 8 of which are letter buttons (from "A" to "H") for 8202 version and a keypad with 15 vandal resistant push buttons, 3 of which are repertory buttons (**"←","🔔","→"**); it has a 2x16 character LCD display with back lighting and polycarbonate protection and includes the speaker unit. It is possible to program up to 255 users (combining phone ID. and the flat chosen by the user) in 255 memory locations (max 180 - 150 with 900 series- devices can be addressed, more than one memory location can link to a single flat with different access codes and user names), used also to insert the flat number, the personal access code (door opening function with a code) and the user name (only 8202R 16 characters). The VX8202/8202R unit is equipped with acoustic and visual signals (messages on LCD display) indicating the different modes of operation; it allows the connection of a number of entrances at the same level up to a maximum of 10 units (10 entrances) and is compatible with the VX2210 concierge.*

*The **VX8202** and **VX8202R** are a development of previous versions with added facilities:*

- *Serial RS232 plug to connect the system with a PC for unit programming (Additional kit Art.2207 which includes software and pc connection cable);*
- *the management of "Trade Code" (a door code reserved for tradesmen like postman etc.);*
- *"Time Clock" (Art.701T) input for "Trade Code" timing;*
- *the outdoor station device number (the concierge, can see from which outdoor station the call is coming);*
- *six language info message;*
- *"push to exit" button input;*
- *speech playback system for blind people;*
- *editable display stand-by logo;*
- *phone address self test included in "Programming menu";*
- *Possibility to work with 316x special intercoms (JP1 & JP2 in B position).*

Both the digital front panel versions are programmed as default to work with intercoms and videointercoms of the 3000 series but can also be programmed to work with 900 series ones.

Operation

<u>*In stand-by mode:*</u>

*the unit displays alternatively **"ENTER FLAT NUMBER"** ("OR SEARCH" only 8202R) and the custom logo and it is ready to accept: a flat number the search for the user name using the "Repertory Name" facility (only 8202R) to make a call; a code to open the door; the trade code or the programming code. If there is a time clock (Art.701T) connected to the outdoor station, the trade code is enabled or disabled by time clock input signal.*

<u>*To call a user:*</u>

*Enter the flat number (alphanumeric code up to 6 digits for 8202 and numeric code up to 6 digits for 8202R) and press **"ENTER"** or scroll the user name on display by pressing "←" and "→" buttons and press the "🔔" button; the flat number is shown on the LCD display and the call is acoustically signalled. Then **"CALL IN PROGRESS"** appears until the user answers. In case of no answer or mistake, press **"CLEAR"** to end the call. **"SPEAK"** indicates that the flat has answered and a conversation with the user can take place. **"DOOR OPEN"** and an acoustic signal indicate that the user has opened the door. At the end of the conversation, **"END"** will indicate the system has reset and is awaiting another call.*

<u>*To open the door using the coded access facility :*</u>

*- press the **"0"** or code button, the display will show **"CODE:"**, enter the*

codice "apri-porta" (fino a 6 cifre): per ciascuna cifra digitata apparirà sul display un carattere **"*"**, quindi premere il pulsante **"ENTER"**. Il display LCD mostrerà la scritta "**DOOR OPEN**"sulla seconda riga e l'apertura della porta, per il tempo programmato, sarà accompagnata da un segnale acustico intermittente.
- utilizzando il "codice visitatore periodico", premere il tasto "**CLEAR**", il display mostra la scritta "**TRADE:**"; digitare il codice segreto numerico fino a 6 cifre (per ciascuna cifra digitata apparirà sul display un carattere **"*"**), quindi premere il pulsante **"ENTER"**. Il display LCD mostrerà la scritta **"DOOR OPEN"** sulla seconda riga e, l'apertura della porta per il tempo programmato, sarà accompagnata da un segnale acustico intermittente. La digitazione di un codice errato viene segnalata dal messaggio "**ERROR !**" sul display e da un segnale acustico intermittente.

*access code (up to 6 digits), a **"*"** will appear for each digit, then press **"ENTER"**; if the code is correct, the LCD display will show **"DOOR OPEN"** on the second line and an acoustic signal will announce the opening of the door for the time programmed.*
- *using trade code, press **"CLEAR"** push button; the LCD display will show **"TRADE:"**; enter the trade code (for each digit a **"*"** will appear) and then press **"ENTER"**; if the code is correct, the LCD display will show **"DOOR OPEN"** on the second line and an acoustic signal will announce the opening of the door for the time programmed otherwise a wrong code is signalled by **"ERROR !"** message and acoustic signal.*

Programmazione VX8202 – VX8202R
Il flow chart di programmazione indica come programmare l'unità. La programmazione viene effettuata attraverso la tastiera, solo dopo l'inserimento del codice segreto e permette di:
- impostare il funzionamento con la serie 3000 o la serie 900.
- modificare il codice segreto di programmazione;
- programmare il "codice visitatore periodico" ("trade code");
- impostare il modo MAIN o STANDARD (per l'uso con Art.2206N)
- programmare i citofoni, videocitofoni e gli eventuali accessori addizionali (deve essere noto l'indirizzo programmato sul Dip-switch Art. 942/901-D1 e Art.512D/R) con il numero di chiamata richiesto (codice alfanumerico fino a 6 caratteri per il 8202 e codice numerico per 8202R);
- programmare il codice individuale di accesso;
- programmare la durata della chiamata;
- programmare il tempo di apertura porta;
- programmare il numero identificativo dell'unità;
- programmare le impostazioni per la sintesi vocale (se presente);
- programmare la configurazione "Master/Slave" (Portiere principale sempre Master ed i secondari sempre Slave);
- eseguire il test di collegamento per citofoni/videocitofoni del sistema.

Programming VX8202 – VX8202R
The programming flow chart shows the procedure for programming the door panel. The programming is carried out using the keypad. The programming is protected by a master code and enables:
- *set to work with 3000 series or with 900 series;*
- *The master code to be changed;*
- *Trade code to be changed;*
- *Program the "Standard/Main" setting (when used with Art.2206N)*
- *program the flat number to the relevant dip switch setting on the telephone (Max. 6 char, numerical characters from "0" to "9" and alphabetical characters from "A" to "H" for 8202, numerical characters only for 8202R);*
- *program the access code for the user;*
- *program the speech time;*
- *program the door opening time;*
- *program the device number;*
- *enable speech play back system;*
- *program the "Master/Slave" setting (Master for the main station and Slave for all others);*
- *execute phone address self test.*

Come procedere alla programmazione
Per utilizzare la pulsantiera con i citofoni ed i videocitofoni Serie 3000, dare alimentazione tenendo premuto il pulsante "ENTER" e rilasciarlo alla comparsa del messaggio "**S3000**" a display.
Per utilizzare la pulsantiera con i citofoni ed i videocitofoni Serie 900, dare alimentazione tenendo premuto il pulsante "CLEAR" e rilasciarlo alla comparsa del messaggio "**S900**" a display.

How to program
*To use the digital front panel combined with 3000 series intercoms and video-intercoms, press the "**ENTER**" button while giving power to the unit and wait until the display shows the message "**S3000**", to release the button.*
*To use the digital front panel combined with 900 series intercoms and video-intercoms, press the "**CLEAR**" button while giving power to the unit and wait until the display shows the message "**S900**", to release the button.*

La programmazione permette sia di inserire nuovi dati che di modificare i vecchi; durante le sue fasi verranno proposti i dati già presenti in memoria, anche se nulli, per essere modificati o confermati. I messaggi di programmazione sono in lingua inglese.

1. Dalla modalità di riposo (messaggio sul display **"ENTER FLAT NUMBER"**) premere il tasto **"0"**, quindi digitare il codice di programmazione (impostazione di fabbrica 111111 "sei volte uno") seguito dal tasto **"ENTER"**; Un segnale acustico continuo ed il messaggio **"ERRORE !"** sul display, indicano la digitazione di un codice errato; provare nuovamente digitando il codice corretto.
2. Alla richiesta **"NEW:"** premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per confermare il vecchio codice, altrimenti digitare il nuovo codice di programmazione (codice numerico da 1 a 6 cifre) e premere il tasto **"ENTER"**;
3. Il display mostra **"TRADE C.:"**; premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per confermare il vecchio "codice visitatore periodico", altrimenti digitare il nuovo codice (codice numerico da 1 a 6 cifre) e premere il tasto **"ENTER"**;
4. Il display mostra "**MODE: STANDARD**" (prima riga) – "**1=MAIN**" (seconda riga): premere "**ENTER**" per lasciare impostato il modo "STANDARD" se il pannello è installato a valle di uno scambiatore di blocco Art.2206N o se nell'impianto non sono installati scambiatori di blocco Art.2206N oppure premere il pulsante "1" per impostare il modo "MAIN" se il posto esterno è installato a monte di uno o più scambiatori di blocco Art.2206N.
5. Il display mostra la scritta **"MEM. LOCATION:"**; digitare il numero della locazione di memoria (da 1 a 998 per gli appartamenti, 0 per il "logo1" e 999 per il "logo2") nel quale memorizzare i dati utente, altrimenti premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per passare alla fase successiva di programmazione. Una volta inserito il numero della locazione di memoria da utilizzare, verrà richiesto in sequenza di digitare le informazioni relative all'utente: il codice appartamento **"FLAT"**, un codice alfanumerico di massimo 6 caratteri, ovvero il codice che, digitato sul posto esterno, permette di chiamare l'utenza che si sta programmando; l'identificativo citofono **"ID PHONE:"**, un codice numerico compreso tra 1 e 180, ovvero il codice corrispondente a quello programmato in binario sul dip-switch presente all'interno del citofono, videocitofono o accessorio installato nell'appartamento dell'utente; il codice apri-porta

The programming allows for both the inserting of new data and the modifying of existing data, therefore, the data in memory, even if empty, will be shown on the display to be either modified or confirmed.

1. *From stand-by mode (display shows **"ENTER FLAT NUMBER"**), press **"0"** or code and type in the master code (111111 if factory default), followed by the **"ENTER"** button. A continous acoustic signal and the message **"ERROR !"** on LCD display means a wrong code; try again with the right code.*
2. *The display will show **"NEW:"**: press the **"ENTER"** button twice to confirm the code or type the new master code (from 1 to 6 digits) and press the **"ENTER"** button.*
3. *The display shows **"TRADE C.:"**: press the **"ENTER"** button twice to confirm the code or type the new trade code (from 1 to 6 digits) and press the **"ENTER"** button.*
4. *The display shows **"MODE : STANDARD"** (first line) - **"1=MAIN"** (second line): press "**ENTER**" button to keep the **"STANDARD"** mode if the panel is installed after a 2206N block exchanger or if there aren't any 2206N; while press button "1" to set "**MAIN**" mode if the panel is installed before one or more art. 2206N block exchangers.*
5. *The display shows **"MEM LOCATION:"**, press **"ENTER"** button twice to jump to the next programming mode **(step 6)** or type the number of the "Mem Location" (0 for logo 1, from 1 to 998 for flats or 999 for logo2) and press **"ENTER"**. After selection of memory location it is possible to insert user informations: the flat code, the code that typed on front panel keypad make a call to relevant user; the Phone Id, the ID programmed on phone dip-switch relevant to user; the door code, the code that typed on front panel keypad open the door and the user name (only 8202R), a 16 characters description shown to visitors during repertory name scrolling.*
   - *The display shows **"FLAT:"**, type the flat number (up to 6 alphanumeric characters for 8202 and up to 6 numerical charactes for 8202R) and press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value (the flat code is the code that when typed from the outdoor station will call the relevant user-flat);*
   - *The display shows **"ID. PHONE :"** type phone ID. (This should have been already configured on the phone dip-switches from 1 to 180 before power up) then press **"ENTER"** or press **"ENTER"***

"DOOR CODE:", un codice numerico di massimo 6 cifre, ovvero il codice che, digitato sul posto esterno, permette aprire il portone d'ingresso; il nome utente "**USER NAME:**" (solo **8202R**), una descrizione di 16 caratteri al massimo, ovvero il nominativo che viene mostrato al visitatore quando, scorrendo il repertorio nomi, si posiziona sull'utente.

- Il display mostra la scritta **"FLAT"** seguita da un codice appartamento se la locazione era stata programmata in precedenza:
  a. per inserire un nuovo codice o modificare quello esistente, digitare il codice e confermare premendo il tasto **"ENTER"**;
  b. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**.
- Il display mostra la scritta **"ID PHONE:"** seguita da un identificativo citofono se la locazione era stata programmata in precedenza:
  a. per inserire un nuovo identificativo citofono o modificare quello esistente, digitare l'identificativo e confermare premendo il tasto **"ENTER"**;
  b. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**;
- Se è abilitato il "**Main mode**", il display mostra la scritta "**2206N N.:**" seguito da un valore di indirizzo di blocco (l'indirizzo di blocco è quello da 1 a 15 impostato sullo scambiatore di blocco al quale il citofono/videocitofono che si sta registrando è collegato) se la locazione era stata programmata in precedenza:
  a. per inserire un nuovo numero di blocco o modificare quello esistente, digitare il numero e confermare premendo il tasto **"ENTER"**;
  b. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**;
- Il display mostra la scritta **"DOOR CODE:"** seguita da un codice apri-porta se la locazione era stata programmata in precedenza:
  a. per inserire un nuovo codice apri-porta o modificare quello esistente, digitare il nuovo codice e confermare con il tasto **"ENTER"**;
  b. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**;
- (solo **8202R**) Il display mostra la scritta "**USER NAME:**" seguita da un nome utente se la locazione era stata programmata in precedenza:
  a. per inserire un nuovo nome utente o modificare quello esistente, digitare il testo facendo riferimento alle indicazioni ed alla tabella di pag.12;
  b. per proseguire senza modifiche o inserimenti premere 2 volte il tasto "**ENTER**".

La programmazione torna all'inizio del punto **(4)**. Per la personalizzazione del logo, digitare, alla richiesta **"MEM LOCATION:"**, il numero **"0"** e alla comparsa della scritta **"LOGO:"**, digitare il logo desiderato e confermare con la pressione del tasto **"ENTER"** altrimenti premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per lasciare invariata l'impostazione. Procedere in maniera analoga per la personalizzazione del logo alternativo inserendo, alla richiesta **"MEM LOCATION:"** il numero **"255"**. Per la modalità di digitazione del testo relativo ai logo, consultare la tabella di pagina 12.

6. Il display mostra la scritta **"SPEECH TIME:"** seguita dal valore del tempo di conversazione precedentemente impostato. Premere 2 volte **"ENTER"** per confermare il tempo impostato, altrimenti digitare un valore compreso tra 1 e 255 (sec), quindi premere **"ENTER"** per confermare;
7. Il display mostra la scritta **"DOOR TIME:"** seguita dal valore del tempo di apertura porta precedentemente impostato. Premere 2 volte **"ENTER"** per confermare il tempo impostato, altrimenti digitare un valore compreso tra 1 e 255 (sec), quindi premere **"ENTER"** per confermare;
8. Il display mostra "**DEVICE N.:XX**" (dove XX è il numero dell'unità); premere due volte "**ENTER**" per confermare il valore impostato o digitare il valore desiderato (1-15) e premere "**ENTER**" per confermare. Il numero dell'unità permette, dal centralino di portineria, di individuare il posto esterno dal quale proviene la chiamata.
9. Il display mostra le lingue disponibili (la lingua selezionata in questa fase della programmazione è relativa esclusivamente ai messaggi utente, mentre i messaggi di programmazione sono sempre in inglese) con un cursore lampeggiante in corrispondenza della lingua attiva: **"0 = ENG (Inglese), 1= IT (Italiano) , 2 =ESP (Spagnolo), 3 = POR (Portoghese), 4 = FR (Francese) 5 = GER (Tedesco)"** premere 2 volte **"ENTER"** per confermare la lingua correntemente attiva, altrimenti digitare il numero corrispondente alla nuova.
10. Il display visualizza le scritte: "**0=NO 1=M. 2=F.**" sulla prima riga e "**SPEECH BOARD**" sulla seconda. Un cursore lampeggiante indica l'impostazione correntemente attiva; premere 2 volte il tasto "**ENTER**" per confermarla, altrimenti digitare 0, 1 o 2 rispettivamente per: disattivo, maschile, femminile.

- *Only if the "Main mode" is enabled, The display shows **"2206N N.:"** type block number. (This is a value from 1 to 15 that should have been already configured on the block exchanger Art.2206N dip-switches to which the phone/videophone is connected) then press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value;*
- *The display shows **"DOOR CODE:"**, it is possible to enter a door opening code (numeric user code to open the door from 1 to 6 digits) and press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value;*
- *(only **8202R**) The display shows **"USER NAME"**, it is possible to enter a user namer (description of max 16 character) then press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value. To insert text data from outdoor station keypad, please make reference to table on page12*

*the programming starts again from step 4. To edit the logo, select memory location **"0"**; the LCD display will show **"LOGO:"** followed by the current logo if entered previously: press **"ENTER"** twice to confirm current logo or type the new logo. Proceed in the same way to edit alternative logo but select memory location **"255"**. To insert text data from outdoor station keypad, please make reference to table on page12.*

6. *The display shows **"SPEECH TIME:"** , followed by the value of the speech time previously set up. Press **"ENTER"** twice to confirm the time programmed or type a new value from 1 to 255 (secs) then press **"ENTER"** .*
7. *The display shows **"DOOR TIME:"** followed by the value of the time previously programmed. Press **"ENTER"** twice to confirm the time programmed, or type a new value from 1 to 255 (secs) then press **"ENTER"**.*
8. *The display shows "**DEVICE N.:**" followed by the device number previously programmed. Press **"ENTER"** twice to confirm the current value, or type a new value from 1 to 15 then press **"ENTER"**.*
9. *The display shows the languages available (the language selected at this stage of the programming refers exclusively to the user messages, while the programming messages are always in English) with a flashing cursor corresponding to the active language: **"0 = ENG (English), 1 = IT (ITALIAN), 2 = SP (Spanish), 3 = POR (Portuguese), 4 = FR (French), 5 = GER (German)"**; press **"ENTER"** twice to confirm the active language or type the number corresponding with the new one; the system will jump automatically to the next programming step;*
10. *The display shows speech board available settings "**0=NO 1=M. 2=F.**" with a flashing cursor corresponding to the active setting: press **"ENTER"** twice to confirm current setting or type **"0"** to disable speech board, **"1"** to enable speech board with male voice, **"2"** to enable speech board with female voice. The speech board option must be installed on outdoor station.*
11. *If the display shows **"MASTER: YES"**, press **"0"** button to set the unit as SLAVE, otherwise, if it is already SLAVE (The display shows "**MASTER: NO**"), press the **"1"** button to set as MASTER or press "ENTER" to leave the programming unchanged.*
12. *The display shows "**1=TEST FLAT**" on the first row "**ENTER=END**" on the second row. Press "**ENTER**" to exit from the programming menu otherwise press "**1**" to start phone address self test. The test makes calls to each phone installed on the system and will stop if a connection error is found (**"ERR"** message on LCD display). Press "**1**" button to continue the test with the next phones otherwise press "ENTER" button to exit from programming menu.*

The system is ready to use.

vare la funzione, attivare la funzione con voce maschile o voce femminile. Questa funzione permette di attivare la sintesi vocale per facilitare utenti non vedenti nelle operazioni di chiamata. La sintesi vocale è disponibile solo su richiesta e attualmente solo in lingua inglese.

11. Se il display mostra **"MASTER: SI"**, premere il tasto **"0"** per impostare a SLAVE l'unità, altrimenti se è gia SLAVE (messaggio sul display **"MASTER: NO"**), premere il tasto **"1"** per impostarla a MASTER oppure premere direttamente **"ENTER"** per lasciare invariata la programmazione esistente.
12. Il display visualizza le scritte: "**1=TEST FLAT**" sulla prima riga e "**ENTER=END**" sulla seconda. Premere "**ENTER**" per terminare la programmazione, altrimenti premere il tasto "**1**" per iniziare il test di connessione. Il test di connessione simula la chiamata in sequenza a tutti i citofoni/videocitofoni programmati nel posto esterno e per ognuno di questi fornisce indicazioni circa l'esito della chiamata: "**OK**" per il collegamento andato a buon fine o "**ERR**" per un collegamento in errore. In caso di errore, il test si arresta e l'unità torna nelle condizioni descritte all'inizio di questo punto **12** con la possibilità di proseguire il test premendo il pulsante "1" o di uscire dal test premendo "ENTER"per rimuovere la causa della condizione di errore.

Il sistema è di nuovo pronto per il normale utilizzo.

Note di Programmazione

a. Durante la programmazione di una unità master, tutte le slave sono inibite. Questo tipo di inconveniente non si verifica se gli altri ingressi vengono collegati tramite l'articolo VX2206 su un livello separato;
b. Programmando come SLAVE un'unità che deve essere MASTER, l'errore viene segnalato dal messaggio "ERROR!": tenere premuto alcuni secondi il tasto "0" fino a che l'unità non torna in attesa del codice di programmazione per eseguire la corretta programmazione. Programmando come MASTER un dispositivo che deve essere SLAVE, si avranno dei disturbi (fischi - effetto Larsen) durante la conversazione che verranno eliminati correggendo la programmazione.
c. L'unità non avanza nella programmazione se si tenta di inserire valori non ammessi.
d. Il tasto "CLEAR", in ogni fase di inserimento dati, permette di cancellare il dato inserito e/o il dato presente.
e. Per consentire la chiamata al centralino di portineria VX2210-1/V (se presente nell'impianto), utilizzare il codice di chiamata "FLAT:" abbinato all'indirizzo "ID PHONE:" n.1.

Programming notes

a. During the programming of the master door panel, all slave door panels will be off line. (This inconvenience does not occur if the slave entrances are connected through Art. VX2206 on a separate level);
b. If the programming of the MASTER device is wrong (Eg. programmed as a SLAVE when it should be a MASTER), an error condition takes place signalled by the message "ERROR!" on the display. To recover from this situation keep the "0" button pressed until the unit goes back to the display showing CODE. Perform the programming again correcting the error. Alternatively programming a SLAVE as a MASTER can cause feedback (Larsen effect) during the conversation.
c. The entering of values not admitted is signalled by an error message, the unit waits for a valid entry before going on with the programming.
d. Pressing the "CLEAR" button, at any stage will clear the current data previously entered.
e. To allow the call to the concierge unit VX2210-1/V (if present), combine the "flat number" to the "ID PHONE" address n.1.

Tasti/Nr.Pressioni Keys/Pressing times	Prima Once	Seconda Twice	Terza 3 times	Quarta 4 times	Quinta 5 times
1	" " Spazio	"."	"&"	"1"	Non usato Not used
2	"A"	"B"	"C"	"2"	
3	"D"	"E"	"F"	"3"	
4	"G"	"H"	"I"	"4"	
5	"J"	"K"	"L"	"5"	
6	"M"	"N"	"O"	"6"	
7	"P"	"Q"	"R"	"S"	"7"
8	"T"	"U"	"V"	"8"	Not Used
9	"W"	"X"	"Y"	"Z"	"9"
0	"+"	"-"	"*"	"/"	"0"
A	Cancella ultimo carattere / Delete last inserted char				
B	Fine inserimento testo / End text insertion				
C	Conferma ultimo carattere / Confirm last inserted char				

L'inserimento del testo tramite tastiera è simile a quello previsto per i telefoni cellulari. La tabella mostra i caratteri ed i simboli che è possibile inserire premendo i tasti della pulsantiera (Es. premere 2 volte il tasto "2" per inserire il carattere "B"). I pulsanti "**A**", "**B**" e "**C**" svolgono funzioni particolari:

- Il tasto "**A**" cancella l'ultimo carattere inserito;
- Il tasto "**B**" conferma la fine della digitazione del testo;
- Il tasto "**C**" conferma il carattere inserito ed è possibile inserire il successivo (l'ultimo carattere inserito viene comunque confermato dalla pressione di un pulsante numerico diverso da quello premuto precedentemente).

Ad esempio, dovendo digitare il nome **"ROSSI"**, sarà necessario premere:
3 volte il tasto **7 - "R"**
3 volte il tasto **6 - "O"**
4 volte il tasto **7 - "S"** seguito dal tasto **"C"**
4 volte il tasto **7 - "S"**
3 volte il tasto **4 - "I"**
1 volta il tasto **"B"** per confermare i dati inseriti

*Text typing with **VX8202** is similar to mobile phone text typing. This table shows the characters and symbols that can be typed by pressing one or more times the keypad numeric push buttons. The alphabetic push buttons **"A"**, **"B"** and **"C"** are used for special functions:*

- *"A" button erases the last character like PC keyboard backspace;*
- *"B" push button confirm the inserted text and the end of typing;*
- *"C" push button confirms the character inserted (Also the character confirmed by pressing a different numeric push button).*

*For instance, to type the name **"BRASS"** it is necessary to press:*
*2 times **2 – "B"** button*
*3 times **7 – "R"** button*
*1 times **2 – "A"** button*
*4 times **7 – "S"** button followed by **"C"** button*
*4 times **7 – "S"** button*
*Press the **"B"** button to confirm the inserted data*

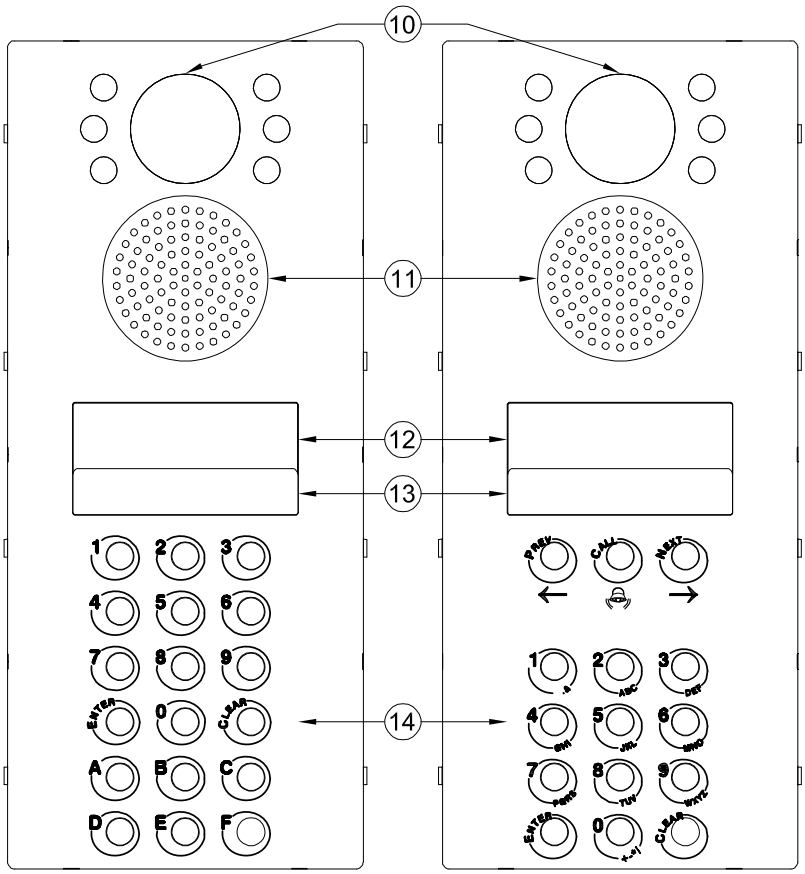
Specifiche tecniche

Capacità di memoria	: 255 utenti
Tensione di lavoro	: 13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo	: 350 mA circa
Temperatura di funzionamento	: -10 +50 Cº

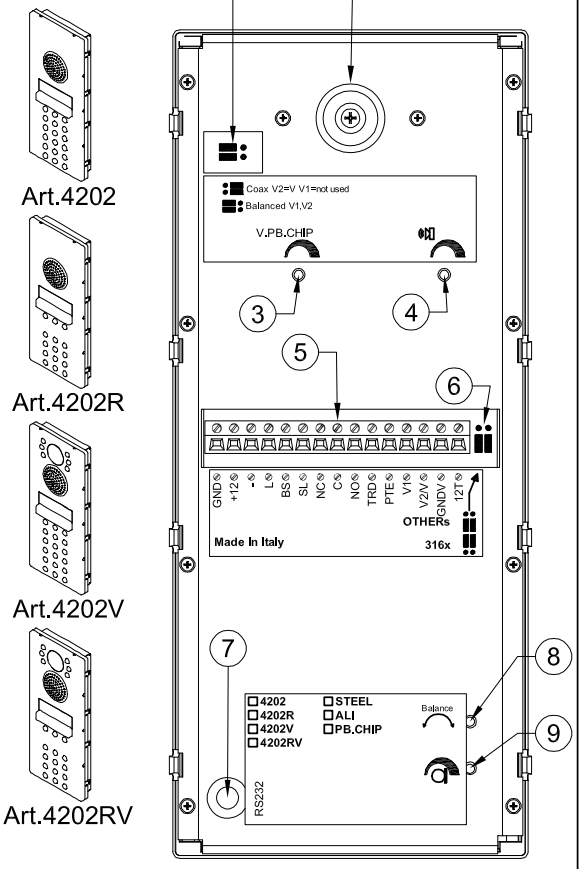
Technical specifications

Memory capacity	*: 255 users*
Working voltage	*: 13 Vdc +/- 10%*
Max. absorption	*: about 350 mA*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

Art.4202,R,V,VR AUDIO/VIDEO DIGITAL FRONT PANEL
Art.4202,R,V,VR POSTO ESTERNO DIGITALE AUDIO/VIDEO



Modelli Disponibili
Available Version



1. Camera tilt angle adjustment
   Regolazione angolazione telecamera
2. Video Signal Setup Jumpers (only on 4202V and 4202RV) : both left=balanced video, both right=coax video
   Jumper di impostazione segnale video (solo 4202V e 4202RV): entrambi a sinistra=segnale video bilanciato, entrambi a destra=cavo coassiale
3. Volume play back speech adjustment (only on version with play back chip)
   Regolazione volume sintesi vocale (solo per versioni con chip per la sintesi vocale)
4. Speaker volume adjustment
   Regolazione volume altoparlante
5. Connection terminals
   Morsetti di collegamento
6. Phones, Videophones type setup jumpers:
   both top=316x phones, both bottom= all other phone and videophone models
   Jumper d'Impostazione tipo cItofoni/videocItofoni:
   entrambi in basso=citofoni 316x, entrambi in alto=tutti gli altri modelli di citofoni/videocitofoni
7. RS232 connector for PC connection
   Connettore RS232 per il collegamento al computer
8. Balance adjustment
   Regolazione del Balance
9. Microphone volume adjustment
   Regolazione del volume microfono
10. Camera with illumination LEDs (only on " **V**" version, also color camera available)
    Telecamera con LED d'illuminazione (solo versioni " **V**", disponibile anche a colori)
11. Speaker
    Altoparlante
12. Backlight Display
    Display retroilluminato
13. Keypad illumination LEDs
    Led d'illuminazione tastiera
14. Keypad: "Enter" and "Clear" keys + 10 numeric keys (0..9) + 6 alphabetic keys (A..F) on standard version or 3 keys (forward, backward and call) for repertory name management on " **R**" version
    Tastiera: Tasti "Enter" e "Clear" + 10 tasti numerici (0..9) + 6 tasti alfabetici (A..F) nella versione standard o 3 tasti (avanti, indietro e chiama) per la gestione del repertorio nomi nelle versioni " **R**"

Connection Terminals - Morsettiera

GND	Massa alimentazione Power supply - ground
+12	Positivo alimentazione Power supply - positive
–	Connessione negativa linea BUS BUS connection - negative
L	Connessione positiva linea BUS BUS connection - positive
BS	Segnale "sistema occupato" "busy system" signal
SL	Segnale di controllo accessori Accessory control signal
NC	Relè di uscita - contatto normalmente chiuso Relay out - normally close contact
C	Relè di uscita - contatto comune Relay out - common contact
NO	Relè di uscita - contatto normalmente aperto Relay out - normally open contact
TRD	Segnala Abilitazione Trade (da Art.701T) Trade Signal (from Art.701T)
PTE	Comando "apri-porta" da pulsante interno Push to exit button
V1	Segnale video bilanciato Sync+ Balanced video signal Sync+
V2/V	segnale video bilanciato sync- (V2) o segnale video coassiale (V) vedi punto **2** balanced video signal sync- (V2) or coax video signal (V) refer to point **2**
GNDV	Massa alimentazione telecamera e massa video sistema coassiale Camera power supply ground & video ground on coax video system
12T	Ingresso alimentazione telecamera +12Vdc +12Vdc Camera power supply input

Title: Art.4202, 4202V, 4202R, 4202RV - 4000 SERIES for VX2200 Systems Digital front panel (audio - audio/video)	Data creazione: 24/10/2005	Foglio 1 / 1
Titolo: Art.4202, 4202V, 4202R, 4202RV - Modulo tastiera digitale (audio - audio/video) serie 4000 per il sistema digitale VX2200	Data modifica: 28/11/2005	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.File: pag4202ie.dwg

VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV – TASTIERE DIGITALE AUDIO E AUDIO/VIDEO SERIE 4000 PER SISTEMI DIGITALI VX2200

Descrizione

L'unità **VX4202** (4202R, 4202V, 4202RV) è una tastiera digitale di chiamata per il sistema citofonico **"BUS 2 fili"** (le versioni video 4202V e 4202RV utilizzano un bus a 6 fili o 4+coassiale in base al tipo di sistema video). Pur ospitando anche il portiere elettrico, sia nella versione audio che audio/video, l'unità occupa lo spazio di 2 moduli della serie 4000. La tastiera ospita di base 10 tasti numerici (0..9) più i tasti "ENTER" e "CLEAR": in aggiunta possono essere presenti 3 tasti (**"←","🔔","→"**) per la gestione del repertorio nomi (nelle versioni "**R**") o 6 tasti alfabetici ("**A**.."**F**") nelle versioni standard.

Tutte le versioni montano un display LCD retroilluminato ad alto contrasto da 2 righe per 16 caratteri e dispongono dei LED d'illuminazione tastiera, il tutto è protetto da uno schermo in policarbonato trasparente.

La programmazione e l'utilizzo sono agevolati da messaggi visivi ed acustici.

La **VX4202** permette la connessione di più ingressi sullo stesso livello fino ad un massimo di 10 (10 unità) ed è compatibile con il centralino di portineria VX2210. La pulsantiera gestisce fino a 180 (150 con la serie 900 e 254 in impianti audio con citofoni 316x) appartamenti, ma permette di programmare fino a 255 chiamate utente (abbinamento tra l'indirizzo fisico del citofono/videocitofono ed il codice appartamento) per ciascuna delle quali è possibile memorizzare il codice appartamento, il codice individuale d'accesso (funzione apri-porta con codice) ed il nome utente (**16 caratteri solo nelle versioni 4202R e 4202RV**): questo da la possibilità di poter associare più codici appartamento e codici apri-porta ad uno stesso appartamento.

In aggiunta alle funzioni di base sopra descritte, le tastiere digitali serie 4000 hanno le seguenti funzionalità:

- possibilità di programmazione da personal computer tramite connessione seriale RS232 (è necessario il kit Art.2207 che comprende software e cavo di collegamento);
- gestione del "Trade Code" (codice "apri-porta" riservato ai visitatori periodici come il postino, fattorino ecc.);
- Modo "Standard" o "Main" (per l'utilizzo insieme agli scambiatori di blocco Art.2206N);
- possibilità di interfacciamento con l'Art.701T "Time Clock" (per l'abilitazione temporizzata del "Trade Code");
- gestione dell'identificativo del posto esterno (da centralino è possibile conoscere da quale posto esterno proviene la chiamata);
- possibilità di selezionare sei differenti lingue per i messaggi informativi relativi al funzionamento;
- gestione del pulsante interno "apri-porta" (dall'interno dello stabile permette di attivare la serratura elettrica ed aprire la porta);
- gestione della sintesi vocale (questa funzionalità permette di agevolare i visitatori non vedenti);
- possibilità di personalizzare il logo di stand-by ed un secondo logo che viene mostrato alternativamente a quello standard;
- test automatico delle connessioni e degli indirizzamenti;
- possibilità di utilizzo in sistemi audio con citofoni 316x (fino 254 appartamenti);
- disponibilità delle versioni con telecamera incorporata (bianco&nero e colori);
- funzionamento in sistemi video con cavo coassiale o con segnale video bilanciato (solo per le versioni "V")

Tutte le versioni di tastiera sono programmate di fabbrica per l'impiego in abbinamento ai citofoni e videocitofoni della serie 3000, ma possono essere programmate per l'impiego con i prodotti della serie 900.

La VX4202 (e relative versioni) è disponibile con placca frontale in due diverse finiture: acciaio inossidabile lucidato a specchio (finitura standard) e alluminio anodizzato (aggiungere /A al codice articolo).

Funzionamento

<u>In posizione di riposo (condizione di stand-by):</u>

il display mostra alternativamente il logo standard "**ENTER FLAT NUMBER**" ("**← O CERCA →**" nelle versioni 4202R e 4202RV) e quello personalizzato con un intervallo di circa 3 secondi; l'unità è pronta ad accettare: il codice appartamento (codice relativo all'appartamento dell'utente cercato) o la ricerca tramite repertorio nomi (solo 4202R,4202RV), il codice "apri-porta", il "codice visitatore periodico" ("Trade Code") o il codice di programmazione. Il "codice visitatore periodico" può essere sempre attivo o abilitato ad intervalli di tempo se al posto esterno è collegato l'Art.701T ("Time Clock").

VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV – 4000 SERIES AUDIO & AUDIO/VIDEO DIGITAL FRONT-PANELS FOR 2200 SERIES DIGITAL SYSTEMS

Description

The VX4202 (4202R, 4202V, 4202RV) unit is a digital front panel based on the "2 wire" BUS system (video versions 4202V and 4202R use a 6 wire bus for non coax or a 4 + coax for coax video systems). These modules house the speaker and camera units which fit into a two module 4000 series back box.

All versions have 10 numeric buttons (0…9) plus "ENTER and "CLEAR" buttons: in addition to these, 6 alphabetic buttons ("A.."F") can be incorporated on the standard version while the ("R") versions have 3 buttons ("←","🔔","→") to manage the repertory names.

All versions have a 2 x 16 character LCD display with back lighting and keypad illumination panel, which are protected by a transparent polycarbonate shield.

The VX4202 has acoustic and visual signalling as standard (displayed as messages on the LCD display and audio annunciation) indicating the modes of operation.

VX4202 allows for the connection of up to10 entrances on the same level and is compatible with the VX2210 concierge.

The keypads allow the programming of up to 255 users (combinations of apartment number and access codes)

The maximum number of addressable devices with 3000 series is 180, with 900 series 150 and with 316x phones 254. More than one memory location can link to a single apartment having different access codes and user names

In addition to the standard features above, the 4000 series door panels have the following features:

- *Serial RS232 for PC programming of the system (Additional Art. 2207 kit which includes software and pc connection cable)*
- *Trade Code (for use by trades persons)*
- *"Standard" or "Main" mode (for use with Art.2206N)*
- *Trades "Time Clock" (Art. 701T) for use with Trades Code allowing access during specified times.*
- *"Push to Exit" button input*
- *Door panel identification on concierge (concierge can identify from which door a call has originated)*
- *LCD display will display in six languages*
- *Audio annunciation of messages (for people with impaired sight)*
- *Programmable / editable stand-by message / Logo*
- *Phone address self test included in "Programming menu"*
- *Compatible with audio door entry systems using intercoms 316x (up to 254 flats)*
- *Available with B&W or Colour camera*
- *Options for balanced video signal or coaxial*

All door panels are programmed as default to work with 3000 series intercoms and videointercoms, panels can be programmed to work with 900 series units

The Door Panel units are available in two different finishes: mirror stainless steel (standard) and anodized aluminium (add / A after the product code).

Operation

<u>*In stand-by mode:*</u>

*The display alternates between "**ENTER FLAT NUMBER**" (or "**SEARCH**" on 4202R and 4202RV versions) and the stand-by message or Logo and is ready to accept: a flat / apartment number or the search for user name using the "Repertory Name" facility (4202R and 4202RV only) to make a call, enter an access code to open the door, operate the trade code or enter the programming code. I f a time clock is fitted (Art. 701T) and connected to the door station, the trade code is enabled or disabled by the time clock input signal.*

Per chiamare un utente:
digitare il codice di chiamata (codice alfanumerico fino a 6 caratteri per 4202-4202V e numerico fino a 6 cifre per 4202R-4202RV) e premere il pulsante "**ENTER**" oppure (solo 4202R-4202RV) cercare l'utente desiderato scorrendo l'elenco nominativo con i tasti "←→" e chiamare premendo il tasto "🔔"; il display mostra il codice inserito e la scritta "**CALL IN PROGRESS**" fino alla risposta dell'utente o allo scadere del timeout di 60 secondi. In caso di errore o mancata risposta, premere il pulsante "**CLEAR**" per annullare la chiamata. Il messaggio "**SPEAK**" a display, indica che la connessione è stata effettuata e si può instaurare la conversazione con l'utente. Il messaggio "**DOOR OPEN**" ed un segnale acustico intermittente, indicano che l'utente ha aperto la porta. A fine conversazione il display mostra la scritta "**END**" per qualche secondo.

To call a tenant:
*Enter the flat number (alphanumeric code up to 6 digits for 4202 and 4202V or a numeric code up to 6 digits for 4202R and 4202RV) and press "**ENTER**" or scroll the user names on the display by operating "←" and "→" buttons and press the "🔔" button: the flat / apartment number is displayed on the LCD display and the call is acoustically signalled. "**CALL IN PROGRESS**" will appear until the call is answered. If a mistake is made or there is no answer to the call press "**CLEAR**" to cancel and end the call. "**SPEAK**" indicates that the flat / apartment has answered and a conversation can take place. "**DOOR OPEN**" and an acoustic signal indicate that the door has been opened. At the end of the conversation, "**END**" will indicate the system has reset and awaits another call.*

Per aprire la porta:
- premere il pulsante **"0"**, il display mostra la scritta **"CODE:"**; digitare il codice ("apri-porta") segreto numerico fino a 6 cifre (per ciascuna cifra digitata apparirà sul display un carattere **"*"**), quindi premere il pulsante **"ENTER"**. Il display LCD mostrerà la scritta "**DOOR OPEN**" sulla seconda riga e l'apertura della porta, per il tempo programmato, sarà accompagnata da un segnale acustico intermittente. La digitazione di un codice errato viene segnalata dal messaggio "**ERROR !**" sul display e da un segnale acustico intermittente.
- utilizzando il "codice visitatore periodico", premere il tasto "**CLEAR**", il display mostra la scritta "**TRADE:**"; digitare il codice segreto numerico fino a 6 cifre (per ciascuna cifra digitata apparirà sul display un carattere **"*"**), quindi premere il pulsante **"ENTER"**. Il display LCD mostrerà la scritta **"DOOR OPEN"** sulla seconda riga e, l'apertura della porta per il tempo programmato, sarà accompagnata da un segnale acustico intermittente. La digitazione di un codice errato viene segnalata dal messaggio "**ERROR !**" sul display e da un segnale acustico intermittente.

To open the door using the coded access facility :
- *press the **"0"** or code button, the display will show **"CODE:"**, enter the access code (up to 6 digits), a **"*"** will appear for each digit, then press **"ENTER"**; if the code is correct, the LCD display will show **"DOOR OPEN"** on the second line and an acoustic signal will announce the opening of the door for the time programmed.*
- *using trade code, press **"CLEAR"** push button; the LCD display will show **"TRADE:"**; enter the trade code (for each digit a **"*"** will appear) and then press **"ENTER"**; if the code is correct, the LCD display will show **"DOOR OPEN"** on the second line and an acoustic signal will announce the opening of the door for the time programmed otherwise a wrong code is signalled by **"ERROR !"** message and acoustic signal.*

Programmazione VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV
Il flow chart di **"PROGRAMMAZIONE VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV"** indica come programmare l'unità. La programmazione viene effettuata attraverso la tastiera, solo dopo l'inserimento del codice segreto e permette di:
- impostare il funzionamento con la serie 3000 o la serie 900.
- modificare il codice segreto di programmazione;
- programmare il "codice visitatore periodico" ("trade code");
- programmare i citofoni, videocitofoni e gli eventuali accessori addizionali (deve essere noto l'indirizzo programmato sul Dip-switch all'interno delle periferiche) con il numero di chiamata richiesto (codice alfanumerico fino a 6 caratteri per il 4202-4202V e codice numerico per 4202R-4202RV);
- programmare il codice individuale di accesso;
- programmare la durata della chiamata;
- programmare il tempo di apertura porta;
- programmare il numero identificativo dell'unità;
- programmare le impostazioni per la sintesi vocale (sull'unità deve essere inserito l'apposito integrato);
- programmare la configurazione "Master/Slave" (Portiere principale sempre Master ed i secondari sempre Slave);
- eseguire il test delle connessioni e degli indirizzi per i citofoni/videocitofoni programmati nell'unità.

Programming VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV
*The **"VX4202, 4202V, 4202R, 4202RV PROGRAMMING"** flow chart shows the procedure for programming the door panel. The programming is carried out using the keypad. The programming is protected by a master code and enables:*
- *set to work with 3000 series or with 900 series;*
- *The master code to be changed;*
- *Trade code to be changed;*
- *program the flat number to the relevant dip switch setting on the telephone (Max. 6 char alphanumeric code for Art.4202-4202V or numeric code for Art.4202R-4202RV);*
- *program the access code for the user;*
- *program the speech time;*
- *program the door opening time;*
- *program the device number;*
- *enable speech play back system;*
- *program the "Master/Slave" setting (Master for the main station and Slave for all others);*
- *execute phone address self test.*

Come procedere alla programmazione
Per utilizzare la pulsantiera con i citofoni ed i videocitofoni Serie 3000, dare alimentazione tenendo premuto il pulsante "ENTER" e rilasciarlo alla comparsa del messaggio "**S3000**" a display.
Per utilizzare la pulsantiera con i citofoni ed i videocitofoni Serie 900, dare alimentazione tenendo premuto il pulsante "CLEAR" e rilasciarlo alla comparsa del messaggio "**S900**" a display.
La programmazione permette sia di inserire nuovi dati che di modificare i vecchi; durante le sue fasi verranno proposti i dati già presenti in memoria, anche se nulli, per essere modificati o confermati. I messaggi di programmazione sono in lingua inglese.

1. Dalla modalità di riposo (messaggio sul display **"ENTER FLAT NUMBER"**) premere il tasto **"0"**, quindi digitare il codice di programmazione (impostazione di fabbrica 111111 "sei volte uno") seguito dal tasto **"ENTER"**; Un segnale acustico continuo ed il messaggio **"ERRORE !"** sul display, indicano la digitazione di un codice errato; provare nuovamente digitando il codice corretto.
2. Alla richiesta **"NEW:"** premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per confermare il vecchio codice, altrimenti digitare il nuovo codice di programmazione (codice numerico da 1 a 6 cifre) e premere il tasto **"ENTER"**;
3. Il display mostra **"TRADE C.:"**; premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per confermare il vecchio "codice visitatore periodico", altrimenti digitare il nuovo codice (codice numerico da 1 a 6 cifre) e premere il tasto **"ENTER"**;
4. Il display mostra "**MODE: STANDARD**" (prima riga) – "**1=MAIN**"

How to program
*To use the digital front panel combined with 3000 series intercoms and videointercoms, press the "**ENTER**" button while giving power to the unit and wait until the display shows the message "**S3000**", to release the button.*
*To use the digital front panel combined with 900 series intercoms and videointercoms, press the "**CLEAR**" button while giving power to the unit and wait until the display shows the message "**S900**", to release the button.*
The programming allows for both the inserting of new data and the modifying of existing data, therefore, the data in memory, even if empty, will be shown on the display to be either modified or confirmed.

1. *From stand-by mode (display shows **"ENTER FLAT NUMBER"**), press **"0"** then type in the master code (111111 if factory default), followed by the **"ENTER"** button. A continuous acoustic signal and the message **"ERROR !"** on LCD display means a wrong code; try again with the right code.*
2. *The display will show **"NEW:"**: press the **"ENTER"** button twice to confirm the code or type the new master code (from 1 to 6 characters: numbers from "0" to "9" and characters from "A" to "H") and press the **"ENTER"** button.*
3. *The display shows **"TRADE C.:"**: press the **"ENTER"** button twice to confirm the code or type the new trade code (from 1 to 6 digits) and press the **"ENTER"** button.*
4. *The display shows **"MODE : STANDARD"** (first line) - **"1=MAIN"** (second line): press "**ENTER**" button to keep the **"STANDARD"** mode*

(seconda riga): premere "**ENTER**" per lasciare impostato il modo "STANDARD" se il pannello è installato a valle di uno scambiatore di blocco Art.2206N o se nell'impianto non sono installati scambiatori di blocco Art.2206N oppure premere il pulsante "1" per impostare il modo "MAIN" se il posto esterno è installato a monte di uno o più scambiatori di blocco Art.2206N.

5. Il display mostra la scritta **"MEM. LOCATION:"**; digitare il numero della locazione di memoria (da 1 a 254 per gli appartamenti, 0 per il "logo1" e 255 per il "logo2") nella quale memorizzare i dati utente, altrimenti premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per passare alla fase successiva di programmazione. Una volta inserito il numero della locazione di memoria, verrà richiesto di digitare le informazioni related all'utente: il codice appartamento **"FLAT"**, un codice alfanumerico di massimo 6 caratteri (il codice che si utilizza dall'esterno per chiamare l'utente); l'identificativo citofono **"ID PHONE:"**, un codice numerico compreso tra 1 e 180 (150 per la serie 900 o 254 in sistemi audio con citofoni 316x), tale codice deve corrispondere a quello programmato in binario sul dip-switch presente all'interno del citofono, videocitofono o accessorio installato nell'appartamento dell'utente; il codice apri-porta **"DOOR CODE:"**, un codice numerico di massimo 6 cifre (il codice che, digitato sul posto esterno permette di aprire la porta d'ingresso); il nome utente "**USER NAME:**" (solo **4202R-4202RV**), una descrizione di 16 caratteri al massimo (il nome che viene mostrato consultando il repertorio nomi).
   - Il display mostra la scritta **"FLAT"** seguita da un codice appartamento se la locazione era stata programmata in precedenza:
     a. per inserire un nuovo codice o modificare quello esistente, digitare il codice e confermare premendo il tasto **"ENTER"**;
     b. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**.
   - Il display mostra la scritta **"ID PHONE:"** seguita da un identificativo citofono se la locazione era stata programmata in precedenza:
     a. per inserire un nuovo identificativo citofono o modificare quello esistente, digitare l'identificativo e confermare premendo il tasto **"ENTER"**;
     b. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**;
   - Se è abilitato il "**Main mode**", il display mostra la scritta "**2206N N.:**" seguito da un valore di indirizzo di blocco (l'indirizzo di blocco è quello da 1 a 15 impostato sullo scambiatore di blocco al quale il citofono/videocitofono che si sta registrando è collegato) se la locazione era stata programmata in precedenza:
     c. per inserire un nuovo numero di blocco o modificare quello esistente, digitare il numero e confermare premendo il tasto **"ENTER"**;
     d. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**;
   - Il display mostra la scritta **"DOOR CODE:"** seguita da un codice apri-porta se la locazione era stata programmata in precedenza:
     a. per inserire un nuovo codice apri-porta o modificare quello esistente, digitare il nuovo codice e confermare con il tasto **"ENTER"**;
     b. per passare alla voce successiva senza inserimenti o modifiche, premere 2 volte il tasto **"ENTER"**;
   - (solo **4202R, 4202RV**) Il display mostra la scritta "**USER NAME:**" seguita da un nome utente se la locazione era stata programmata in precedenza:
     a. per inserire un nuovo nome utente o modificare quello esistente, digitare il testo facendo riferimento alle indicazioni ed alla tabella di pag.12;
     b. per proseguire senza modifiche o inserimenti premere 2 volte il tasto "**ENTER**".

   La programmazione torna all'inizio del punto **(4)**. Per la personalizzazione del logo, digitare, alla richiesta **"MEM LOCATION:"**, il numero **"0"** e alla comparsa della scritta **"LOGO:"**, digitare il logo desiderato e confermare con la pressione del tasto **"ENTER"** altrimenti premere 2 volte il tasto **"ENTER"** per lasciare invariata l'impostazione. Procedere in maniera analoga per la personalizzazione del logo alternativo inserendo, alla richiesta **"MEM LOCATION:"** il numero **"255"**. Per la modalità di digitazione del testo relativo ai logo, consultare la tabella nella pagina successiva.
6. Il display mostra la scritta **"SPEECH TIME:"** seguita dal valore del tempo di conversazione precedentemente impostato. Premere 2 volte **"ENTER"** per confermare il tempo impostato, altrimenti digitare un valore compreso tra 1 e 255 (sec), quindi premere **"ENTER"** per confermare;
7. Il display mostra la scritta **"DOOR TIME:"** seguita dal valore del tempo di apertura porta precedentemente impostato. Premere 2 volte **"ENTER"** per confermare il tempo impostato, altrimenti digitare un valore

*if the panel is installed after a 2206N block exchanger or if there aren't any 2206N; while press button "1" to set "**MAIN**" mode if the panel is installed before one or more art. 2206N block exchangers.*

5. *The display shows **"MEM LOCATION:"**, press **"ENTER"** button twice to jump to the next programming mode **(step 5)** or type the number of the "Mem Location" (0 for logo 1, from 1 to 254 for flats or 255 for logo2) and press **"ENTER"**. After selection of memory location it is possible to insert user informations: the flat code, the code that typed on front panel keypad make a call to relevant user; the Phone Id, the ID programmed on phone dip-switch relevant to user; the door code, the code that typed on front panel keypad open the door and the user name (only 2202-1R), a 16 characters description shown to visitors during repertory name scrolling.*
   - *The display shows **"FLAT:"**, type the flat number (up to 6 alphanumeric characters for 4202-4202V and up to 6 numerical charactes for 4202R, 4202RV) and press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value (the flat code is the code that when typed from the outdoor station will call the relevant user-flat);*
   - *The display shows **"ID. PHONE :"** type phone ID. (This should have been already configured on the phone dip-switches before power up, from 1 to 150 for 900 series, from 1 to 180 for 3000 series or from 1 to 254 on audio systems with 316x phones) then press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value;*
   - *Only if the "Main mode" is enabled, The display shows **"2206N N.:"** type block number. (This is a value from 1 to 15 that should have been already configured on the block exchanger Art.2206N dip-switches to which the phone/videophone is connected) then press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value;*
   - *The display shows **"DOOR CODE:"**, it is possible to enter a door opening code (numeric user code to open the door from 1 to 6 digits) and press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value;*
   - *(only **4202R-4202RV**) The display shows **"USER NAME"**, it is possible to enter a user namer (description of max 16 character) then press **"ENTER"** or press **"ENTER"** twice to confirm the same value. To insert text data from outdoor station keypad, please make reference to table on page12*

   *the programming starts again from step 4. To edit the logo, select memory location **"0"**; the LCD display will show **"LOGO:"** followed by the current logo if entered previously: press **"ENTER"** twice to confirm current logo or type the new logo. Proceed in the same way to edit alternative logo but select memory location **"255"**. To insert text data from outdoor station keypad, please make reference to table on page12.*
6. *The display shows **"SPEECH TIME:"** , followed by the value of the speech time previously set up. Press **"ENTER"** twice to confirm the time programmed or type a new value from 1 to 255 (secs) then press **"ENTER"** .*
7. *The display shows **"DOOR TIME:"** followed by the value of the time previously programmed. Press **"ENTER"** twice to confirm the time programmed, or type a new value from 1 to 255 (secs) then press **"ENTER"**.*
8. *The display shows "**DEVICE N.:**" followed by the device number previously programmed. Press **"ENTER"** twice to confirm the current value, or type a new value from 1 to 15 then press **"ENTER"**.*
9. *The display shows the languages available (the language selected at this stage of the programming refers exclusively to the user messages, while the programming messages are always in English) with a flashing cursor corresponding to the active language: **"0 = ENG (English), 1 = IT (ITALIAN), 2 = SP (Spanish), 3 = POR (Portuguese), 4 = FR (French), 5 = GER (German)"**; press **"ENTER"** twice to confirm the active language or type the number corresponding with the new one; the system will jump automatically to the next programming step;*
10. *The display shows speech board available settings "**0=NO 1=M. 2=F.**" with a flashing cursor corresponding to the active setting: press **"ENTER"** twice to confirm current setting or type **"0"** to disable speech board, **"1"** to enable speech board with male voice, **"2"** to enable speech board with female voice. The speech board option must be installed on outdoor station.*
11. *If the display shows **"MASTER: YES"**, press **"0"** button to set the unit as SLAVE, otherwise, if it is already SLAVE (The display shows "**MASTER: NO**"), press the **"1"** button to set as MASTER or press "ENTER" to leave the programming unchanged.*
12. *The display shows "**1=TEST FLAT**" on the first row "**ENTER=END**" on the second row. Press "**ENTER**" to exit from the programming menu otherwise press "**1**" to start phone address self test. The test makes calls to each phone installed on the system and will stop if a connection error is found (**"ERR"** message on LCD display). Press "**1**"*

compreso tra 1 e 255 (sec), quindi premere **"ENTER"** per confermare;

8. Il display mostra "**DEVICE N.:XX**" (dove XX è il numero dell'unità); premere due volte "**ENTER**" per confermare il valore impostato o digitare il valore desiderato (1-15) e premere "**ENTER**" per confermare. Il numero dell'unità permette, dal centralino di portineria, di individuare il posto esterno dal quale proviene la chiamata.
9. Il display mostra le lingue disponibili (la lingua selezionata in questa fase della programmazione è relativa esclusivamente ai messaggi utente, mentre i messaggi di programmazione sono sempre in inglese) con un cursore lampeggiante in corrispondenza della lingua attiva: **"0 = ENG (Inglese), 1= IT (Italiano) , 2 =ESP (Spagnolo), 3 = POR (Portoghese), 4 = FR (Francese) 5 = GER (Tedesco)"** premere 2 volte **"ENTER"** per confermare la lingua correntemente attiva, altrimenti digitare il numero corrispondente alla nuova.
10. Il display visualizza le scritte: "**0=NO 1=M. 2=F.**" sulla prima riga e "**SPEECH BOARD**" sulla seconda. Un cursore lampeggiante indica l'impostazione correntemente attiva; premere 2 volte il tasto "**ENTER**" per confermarla, altrimenti digitare 0, 1 o 2 rispettivamente per: disattivare la funzione, attivare la funzione con voce maschile o voce femminile. Questa funzione permette di attivare la sintesi vocale per facilitare utenti non vedenti nelle operazioni di chiamata. La sintesi vocale è disponibile solo su richiesta e attualmente solo in lingua inglese.
11. Se il display mostra **"MASTER: SI"**, premere il tasto **"0"** per impostare a SLAVE l'unità, altrimenti se è gia SLAVE (messaggio sul display **"MASTER: NO"**), premere il tasto **"1"** per impostarla a MASTER oppure premere direttamente **"ENTER"** per lasciare invariata la programmazione esistente.
12. Il display visualizza le scritte: "**1=TEST FLAT**" sulla prima riga e "**ENTER=END**" sulla seconda. Premere "**ENTER**" per terminare la programmazione, altrimenti premere il tasto "**1**" per iniziare il test di connessione. Il test di connessione simula la chiamata in sequenza a tutti i citofoni/videocitofoni programmati nel posto esterno e per ognuno di questi fornisce indicazioni circa l'esito della chiamata: "**OK**" per il collegamento andato a buon fine o "**ERR**" per un collegamento in errore. In caso di errore, il test si arresta e l'unità torna nelle condizioni descritte all'inizio di questo punto **12** con la possibilità di proseguire il test premendo il pulsante "1" o di uscire dal test premendo "ENTER"per rimuovere la causa della condizione di errore.

Il sistema è di nuovo pronto per il normale utilizzo.

button to continue the test with the next phones otherwise press "ENTER" button to exit from programming menu.

The system is ready to use.

Impostazione del tipo di periferiche collegate al sistema

Fare riferimento al punto 6 dell'illustrazione in prima pagina. Spostare entrambi i jumper verso l'alto per impianti audio con citofoni 316x oppure portarli in basso per impianti audio o audio/video facenti uso di citofoni e/o videocitofoni serie 900 o serie 3000.

Connected devices kind set-up

Please, refer to point 6 of the picture on the first page. Put both jumpers at the top position for audio systems using 316x phones or put both bottom for audio or audio/video systems using phones and/or videophones 900 or 3000 series

Impostazione del sistema video (solo 4202V, 4202RV)

Fare riferimento al punto 2 dell'illustrazione nella prima pagina. Posizionare entrambi i jumper a sinistra per il segnale video bilanciato oppure entrambi a destra per il segnale video coassiale.

Video system set-up (only 4202V, 4202RV)

Please, refer to point 2 of the picture on the first page. Put both jumpers left for balanced video signal or both right for coax video signal.

Note di Programmazione

a. Durante la programmazione del dispositivo MASTER, gli eventuali SLAVE dello stesso livello sono disattivati;
b. Se si programma come SLAVE un dispositivo che deve essere MASTER, si innesca una condizione d'errore segnalata dal messaggio "ERROR!". In tal caso, tenere premuto alcuni secondi il tasto "0" fino a che l'unità non torna in attesa del codice di programmazione ("CODE:" sul display) e correggere l'impostazione. Se invece si programma come MASTER un dispositivo che deve essere SLAVE, si avranno dei disturbi (fischi - effetto Larsen) durante la conversazione che verranno eliminati non appena corretta la programmazione.
c. L'inserimento di valori non ammessi è segnalato da messaggi d'errore e l'unità non avanza nella programmazione, ma rimane in attesa del parametro corretto.
d. Il tasto "CLEAR", in ogni fase di inserimento dati, permette di cancellare i dati appena inseriti o precedentemente programmati.

Per consentire la chiamata al centralino VX2210-1/V (se presente), utilizzare il codice appartamento abbinato all' "ID PHONE" n.1.

Programming notes

a. During the programming of the master door panel, all slave door panels on the same level will be off line;
b. If the programming of the MASTER device is wrong (Eg. programmed as a SLAVE when it should be a MASTER), an error condition takes place signalled by the message "ERROR!" on the display. To recover from this situation keep the "0" button pressed until the unit goes back to the display showing CODE. Perform the programming again correcting the error. Alternatively programming a SLAVE as a MASTER can cause feedback (Larsen effect) during the conversation.
c. The entering of values not admitted is signalled by an error message, the unit waits for a valid entry before going on with the programming.
d. Pressing the "CLEAR" button, at any stage will clear the current data previously entered.
e. To allow the call to the concierge unit VX2210-1/V (if present), combine the "flat number" to the "ID PHONE" address n.1.

asti/Nr.Pressioni Keys/Pressing times	**Prima Once**	**Seconda Twice**	**Terza 3 times**	**Quarta 4 times**	**Quinta 5 times**
1	**" " Spazio**	**"."**	**"&"**	**"1"**	**Non usato Not used**
2	**"A"**	**"B"**	**"C"**	**"2"**	
3	**"D"**	**"E"**	**"F"**	**"3"**	
4	**"G"**	**"H"**	**"I"**	**"4"**	
5	**"J"**	**"K"**	**"L"**	**"5"**	
6	**"M"**	**"N"**	**"O"**	**"6"**	
7	**"P"**	**"Q"**	**"R"**	**"S"**	**"7"**
8	**"T"**	**"U"**	**"V"**	**"8"**	**Not Used**
9	**"W"**	**"X"**	**"Y"**	**"Z"**	**"9"**
0	**"+"**	**"-"**	**"*"**	**"/"**	**"0"**
"←	**Cancella ultimo carattere / Delete last inserted char**				
"🔔"	**Fine inserimento testo / End text insertion**				
"→"	**Conferma ultimo carattere / Confirm last inserted char**				

L'inserimento del testo tramite tastiera è simile a quello previsto per i telefoni cellulari. La tabella mostra i caratteri ed i simboli che è possibile inserire premendo i tasti della pulsantiera (Es. premere 2 volte il tasto "2" per inserire il carattere "B"). I pulsanti **"←","🔔"** e **"→"** svolgono funzioni particolari:
- Il tasto "←" cancella l'ultimo carattere inserito;
- Il tasto "🔔" conferma la fine della digitazione del testo;
- Il tasto "→" conferma il carattere inserito ed è possibile inserire il successivo (l'ultimo carattere inserito viene comunque confermato dalla pressione di un pulsante numerico diverso da quello premuto precedentemente).

Ad esempio, dovendo digitare il nome **"ROSSI"**, sarà necessario premere:
3 volte il tasto **7 - "R"**
3 volte il tasto **6 - "O"**
4 volte il tasto **7 - "S"** seguito dal tasto **"C"**
4 volte il tasto **7 - "S"**
3 volte il tasto **4 - "I"**
1 volta il tasto **"B"** per confermare i dati inseriti

*Text typing with **4202** is similar to mobile phone text typing. This table shows the characters and symbols that can be typed by pressing one or more times the keypad numeric push buttons. The alphabetic push buttons **"←","🔔"** and **"→"** are used for special functions:*
- "←" button erases the last character like PC keyboard backspace;
- "🔔" push button confirm the inserted text and the end of typing;
- "→" push button confirms the character inserted (Also the character confirmed by pressing a different numeric push button).

*For instance, to type the name **"BRASS"** it is necessary to press:*
*2 times **2 – "B"** button*
*3 times 7 – **"R"** button*
*1 times **2 – "A"** button*
*4 times 7 – **"S"** button followed by **"C"** button*
*4 times 7 – **"S"** button*
*Press the **"B"** button to confirm the inserted data*

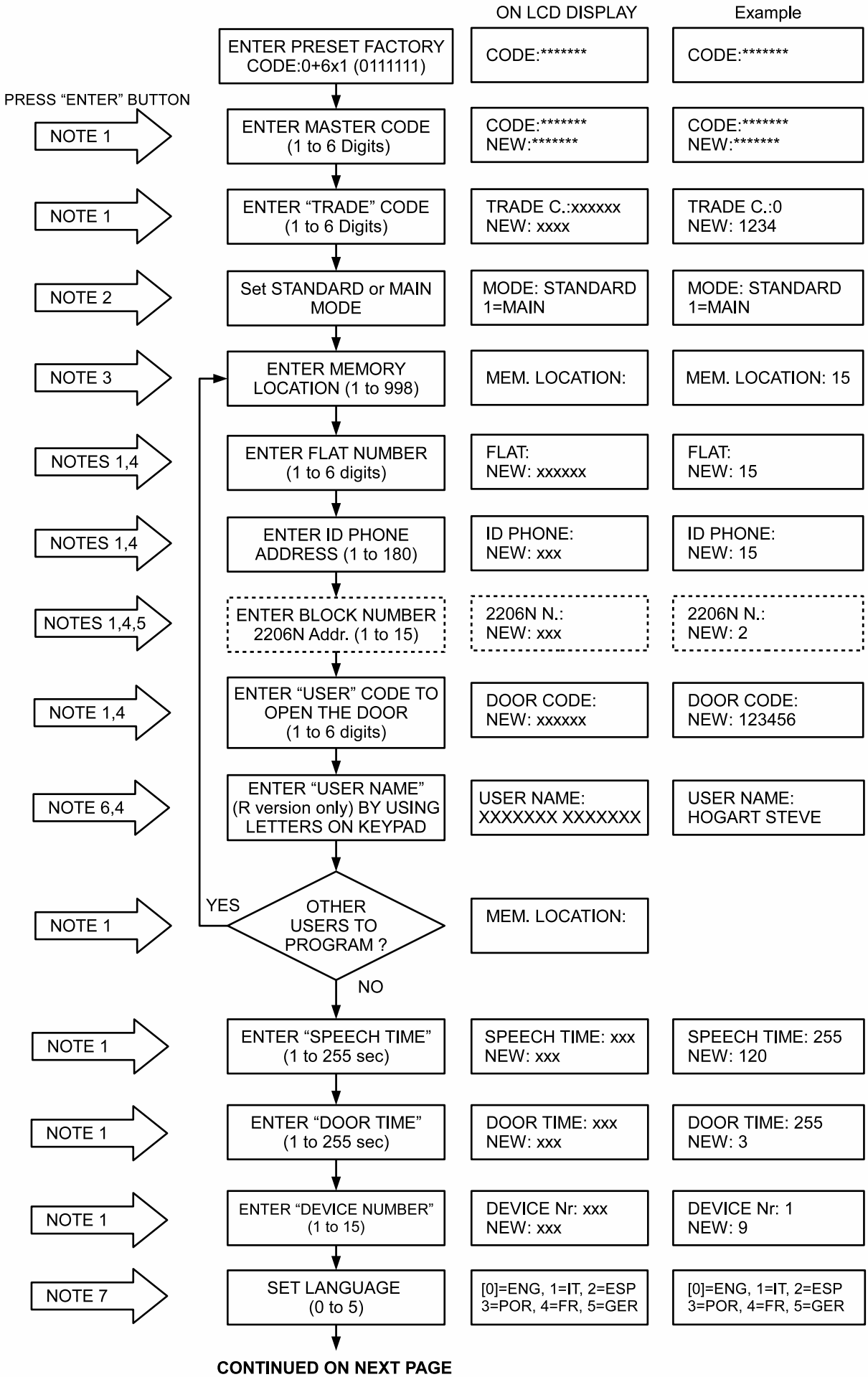
Specifiche tecniche

Capacità di memoria	: 998 utenti
Tensione di lavoro	: 13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo	: 350 mA circa
Temperatura di funzionamento	: -10 +50 Cº

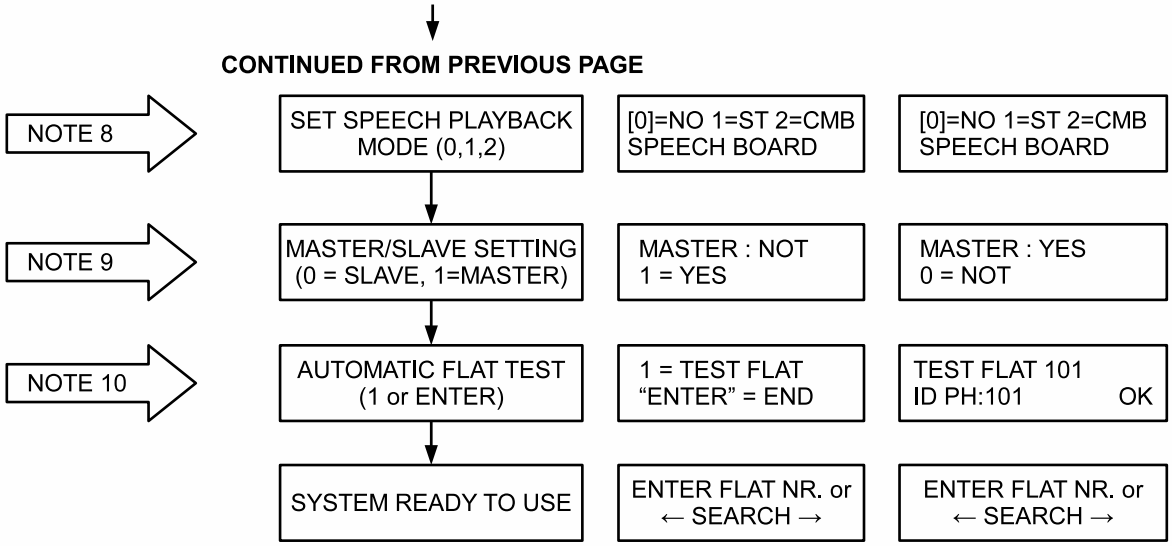
Technical specifications

Memory capacity	*: 998 users*
Working voltage	*: 13 Vdc +/- 10%*
Max. absorption	*: about 350 mA*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

2202,4202,8202 DIGITAL PANEL PROGRAMMING FLOWCHART (Fw. rev 5.6 or later)



CONTINUED ON NEXT PAGE



NOTE 1

TO JUMP TO THE NEXT PROGRAMMING PRESS TWICE "ENTER" BUTTON AND THE EXISTING INFORMATION WILL BE KEPT, WHILE TO INSERT NEW DATA TYPE THE NEW INFORMATION AND PRESS "ENTER" BUTTON JUST ONCE. IF YOU MAKE ANY MISTAKE WHILE TYPING, PRESS "CLEAR" BUTTON TO ERASE AND INSERT BACK THE INFORMATION.

NOTE 2

TO MOVE TO THE NEXT PROGRAMMING PRESS "0" BUTTON FOR STANDARD MODE, "1" BUTTON FOR MAIN MODE OR "ENTER" BUTTON TO KEEP THE PROGRAMMING UNCHANGED. SET MAIN MODE WHEN THE PANEL IS CONNECTED BEFORE ONE OR MORE ART.2206N OR SET STANDARD MODE WHEN ART.2206N ARE NOT INSTALLED IN THE SYSTEM OR THE PANEL IS CONNECTED AFTER ONE OF THEM.

NOTE 3

TO MOVE TO THE NEXT PROGRAMMING, PRESS TWICE "ENTER" BUTTON OR TYPE THE LOCATION NUMBER YOU WANT TO CHANGE AND PRESS "ENTER" BUTTON TO START INSERTING THE LOCATION INFORMATION.
FROM 5.0 FIRMWARE REVISION AND FOLLOWING, MEMORY LOCATIONS N. 0 AND N. 999 ARE FOR DISPLAY LOGO DURING STAND-BY MODE.

NOTE 4

ATTENTION! IF YOU PRESS "CLEAR" BUTTON YOU WILL ERASE ALL MEMORY LOCATION CONTENTS.

NOTE 5

THIS PROGRAMMING IS AVAILABLE WHEN THE PANEL IS SET IN MAIN MODE ONLY.

NOTE 6

THIS PROGRAMMING IS ONLY AVAILABLE IN PANELS WITH NAME REPERTORY WHERE USER NAME IS REQUIRED TYPE THE USER NAME USING THE PUSH BUTTON AND FOLLOWING THE TABLE BELOW:ONCE YOU HAVE FINISHED TYPING THE NAME CONFIRM BY PRESSING "CALL" BUTTON.

← or A = Back	CALL or B = Accept	C or → = Forward
1= .&	2=ABC	3=DEF
4=GHI	5=JKL	6=MNO
7=PQRS	8=TUV	9=WXYZ
	0 = +-*/	

TO CHANGE THE STAND-BY LOGO (SPECIAL LOCATIONS N.0 AND N. 999) USE THE SAME TABLE ABOVE:
"LEFT ARROW", "CALL" AND "RIGHT ARROW" BUTTONS ARE RESPECTIVELY REPLACED BY A,B and C BUTTONS.

NOTE 7

TO JUMP TO THE NEXT PROGRAMMING , PRESS TWICE " ENTER" BUTTON TO KEEP EXISTING INFORMATION UNCHANGED OR PRESS ONE OF THE KEYS REQUESTED.

NOTE 8

TO JUMP TO THE NEXT PROGRAMMING , PRESS TWICE " ENTER" BUTTON TO KEEP EXISTING INFORMATION UNCHANGED OR PRESS ONE OF THE KEYS REQUESTED. IN "ST" MODE THE SPEECH BOARD WILL SPEAK NUMBERS DIGIT BY DIGIT WHILE IN "CMB" MODE IT WILL SPEAK THE COMPLETE NUMBER.

NOTE 9

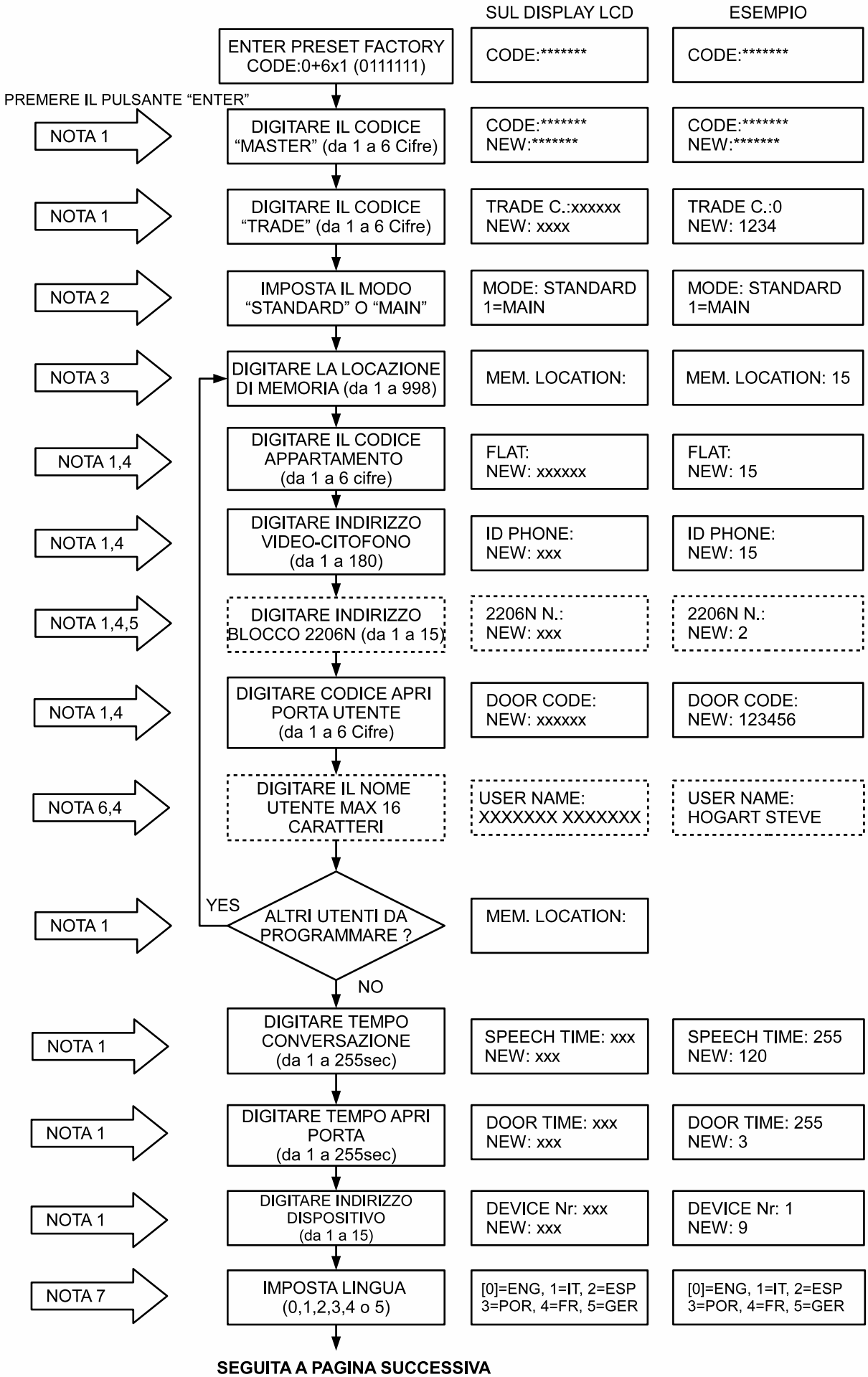
AMONG ALL THE ANALOGICAL OR DIGITAL PANELS INSTALLED ON THE SAME LEVEL, ONE MUST BE A "MASTER" UNIT. TO MOVE TO THE NEXT PROGRAMMING PRESS ONCE "ENTER" BUTTON OTHERWISE PRESS ONE OF THE BUTTON REQUIRED ("0" OR "1")

NOTE 10

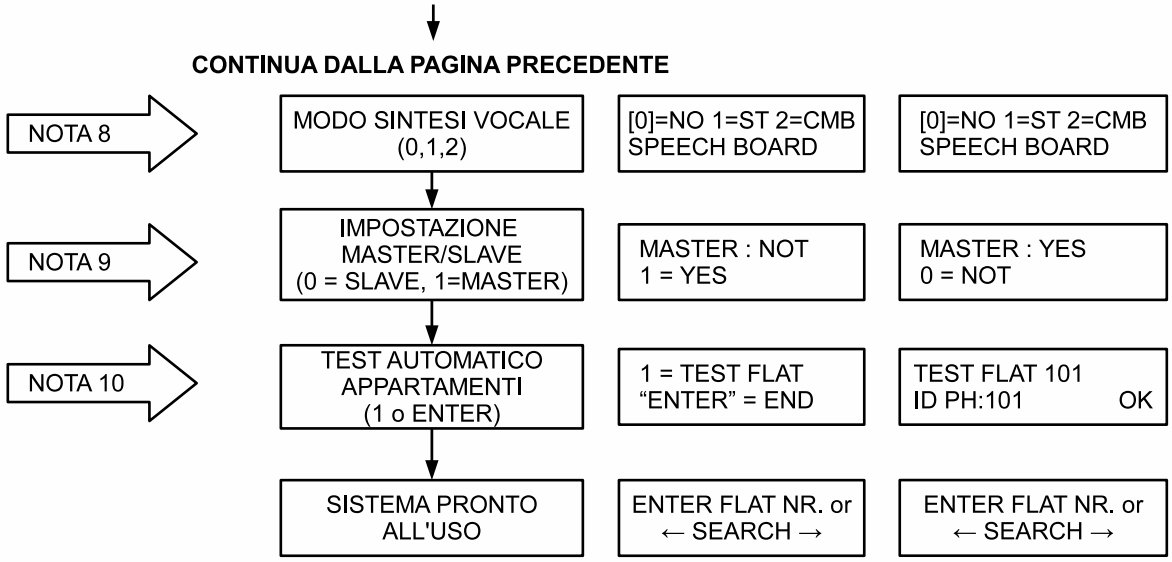
PRESS "ENTER" BUTTON TO END THE PROGRAMMING OR "1" BUTTON TO START THE TEST. IF YOU PRESS "1" BUTTON THE PANEL STARTS THE CONNECTION TEST WITH ALL THE PROGRAMMED DEVICES AND SHOWS THE TEST RESULT IN CASE AN ERROR OCCUR THE TEST STOPS: PRESS "ENTER" BUTTON TO END OR CARRY ON BY PRESSING "1" BUTTON

2202,4202,8202 DIGITAL PANEL PROGRAMMING FLOWCHART (Fw. rev 5.6 or later)

FLOWCHART DI PROGRAMMAZIONE PER PANNELLI DIGITALI 2202,4202,8202 (Fw. rev 5.6 o succ.)



SEGUITA A PAGINA SUCCESSIVA



NOTA 1

PER SALTARE ALLA PROSSIMA PROGRAMMAZIONE, PREMERE 2 VOLTE IL TASTO ENTER PER LASCIARE INALTERATI I DATI ESISTENTI OPPURE INSERIRE I NUOVI DATI QUINDI PREMERE 1 VOLTA IL TASTO ENTER. IN CASO DI ERRORE DURANTE LA DIGITAZIONE, PREMERE IL TASTO CLEAR E DIGITARE NUOVAMENTE IL VALORE DESIDERATO.

NOTA 2

PER PASSARE ALLA PROSSIMA PROGRAMMAZIONE, PREMERE 0 PER IL MODO STANDARD, 1 PER IL MODO MAIN O IL TASTO ENTER PER LASCIARE INVARIATA LA PROGRAMMAZIONE.
IMPOSTARE IL MODO MAIN QUANDO IL PANNELLO E' COLLEGATO PRIMA DI UNO O PIU' ARTICOLI 2206N OPPURE IL IL MODO STANDARD QUANDO NON CI SONO 2206N NEL SISTEMA O IL PANNELLO E' COLLEGATO DOPO UNO DI ESSI.

NOTA 3

PER SALTARE ALLA PROSSIMA PROGRAMMAZIONE, PREMERE 2 VOLTE IL TASTO ENTER OPPURE DIGITARE IL NUMERO DI LOCAZIONE DA MODIFICARE E PREMERE ENTER PER INIZIARE AD INSERIRE I DATI DELLA LOCAZIONE DALLA REVISIONE FIRMWARE 5.0 E SUCCESSIVE LE LOCAZIONI DI MEMORIA 0 E 999 SONO RISERVATE PER IL LOGO DEL DISPLAY DURANTE LO STAND-BY.

NOTA 4

ATTENZIONE ! PREMENDO IL PULSANTE CLEAR VIENE CANCELLATO L'INTERO CONTENUTO DELLA LOCAZIONE DI MEMORIA.

NOTA 5

QUESTA PROGRAMMAZIONE E' PRESENTE SOLO QUANDO IL PANNELLO E' IMPOSTATO IN MODO MAIN.

NOTA 6

QUESTA PROGRAMMAZIONE E' PRESENTE SOLO NELLE VERSIONI DEI PANNELLI CON REPERTORIO NOMI DOVE E' RICHIESTO L'INSERIMENTO DEL NOME UTENTE. DIGITARE IL NOME UTENTE TRAMITE LA PULSANTIERA SEGUENDO LA TABELLA SOTTOSTANTE. UNA VOLTA DIGITATO IL NOME CONFERMARE CON IL PULSANTE "CALL".

← or A = Back	CALL or B = Accept	C or → = Forward
1= .&	2=ABC	3=DEF
4=GHI	5=JKL	6=MNO
7=PQRS	8=TUV	9=WXYZ
	0 = +-*/	

PER MODIFICARE IL LOGO DI "STAND-BY" (LOCAZIONI SPECIALI 0 e 999) CONSIDERARE LO STESSO LAYOUT DI TASTIERA ANCHE PER I PANNELLI SENZA IL REPERTORIO NOMI: I TASTI "FRECCIA SINISTRA", "CALL" E "FRECCIA DESTRA" SONO RIMPIAZZATI RISPETTIVAMENTE DAI TASTI A, B e C.

NOTA 7

PER SALTARE ALLA PROSSIMA PROGRAMMAZIONE, PREMERE 2 VOLTE IL TASTO ENTER PER LASCIARE INALTERATI I DATI ESISTENTI OPPURE PREMERE UNO DEI TASTI RICHIESTI.

NOTA 8

PER SALTARE ALLA PROSSIMA PROGRAMMAZIONE, PREMERE 2 VOLTE IL TASTO ENTER PER LASCIARE INALTERATI I DATI ESISTENTI OPPURE PREMERE UNO DEI TASTI RICHIESTI. NEL MODO "ST" LA SINTESI VOCALE PRONUNCERA' I NUMERI PER CIFRA MENTRE NEL MODO "CMB" SARA' PRONUNCIATO IL NUMERO INTERO.

NOTA 9

TRA TUTTI I PANNELLI DIGITALI o ANALOGICI INSTALLATI SULLO STESSO LIVELLO, UNO SOLO DEVE ESSERE "MASTER". PER PASSARE ALLA PROGRAMMAZIONE SUCCESSIVA, PREMERE UNA VOLTA IL TASTO "ENTER" ALTRIMENTI PREMERE UNO DEI PULSANTI RICHIESTI ("0" o "1").

NOTA 10

PREMERE IL PULSANTE "ENTER" PER TERMINARE LA PROGRAMMAZIONE OPPURE "1" PER AVVIARE IL TEST. SE SI PREME "1", IL PANNELLO INIZIA A FARE IL TEST DI CONNESSIONE CON TUTTI I DISPOSITIVI PROGRAMMATI INDICANDO L'ESITO DEL TEST. IN CASO DI ERRORE IL TEST SI BLOCCA: PREMERE IL PULSANTE "ENTER" PER TERMINARE OPPURE PROSEGUIRE PREMENDO "1".

FLOWCHART DI PROGRAMMAZIONE PER PANNELLI DIGITALI 2202,4202,8202 (Fw. rev 5.6 o succ.)

Tabella di promemoria Programmazione VX8202R/8202 – VX4202/R/V/RV pag.1

Programming Table Reminder VX8202R/8202 - VX4202/R/V/RV pag.1

Mem Loc	Flat	Id Phone	Door Code	User Name	Mem Loc	Flat	Id Phone	Door Code	User Name
1					65				
2					66				
3					67				
4					68				
5					69				
6					70				
7					71				
8					72				
9					73				
10					74				
11					75				
12					76				
13					77				
14					78				
15					79				
16					80				
17					81				
18					82				
19					83				
20					84				
21					85				
22					86				
23					87				
24					88				
25					89				
26					90				
27					91				
28					92				
29					93				
30					94				
31					95				
32					96				
33					97				
34					98				
35					99				
36					100				
37					101				
38					102				
39					103				
40					104				
41					105				
42					106				
43					107				
44					108				
45					109				
46					110				
47					111				
48					112				
49					113				
50					114				
51					115				
52					116				
53					117				
54					118				
55					119				
56					120				
57					121				
58					122				
59					123				
60					124				
61					125				
62					126				
63					127				
64					128				

Tabella di promemoria Programmazione VX8202R/8202 – VX4202/R/V/RV pag.2

Programming Table Reminder VX8202R/8202 - VX4202/R/V/RV pag.2

Mem Loc	Flat	Id Phone	Door Code	User Name	Mem Loc	Flat	Id Phone	Door Code	User Name
129					193				
130					194				
131					195				
132					196				
133					197				
134					198				
135					199				
136					200				
137					201				
138					202				
139					203				
140					204				
141					205				
142					206				
143					207				
144					208				
145					209				
146					210				
147					211				
148					212				
149					213				
150					214				
151					215				
152					216				
153					217				
154					218				
155					219				
156					220				
157					221				
158					222				
159					223				
160					224				
161					225				
162					226				
163					227				
164					228				
165					229				
166					230				
167					231				
168					232				
169					233				
170					234				
171					235				
172					236				
173					237				
174					238				
175					239				
176					240				
177					241				
178					242				
179					243				
180					244				
181					245				
182					246				
183					247				
184					248				
185					249				
186					250				
187					251				
188					252				
189					253				
190					254				
191					255				
192									

SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE DEL POSTO ESTERNO - 8202/R,4202/R/V/RV

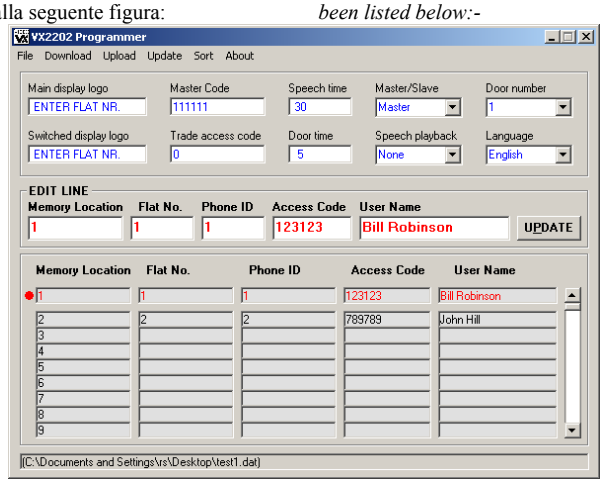
Introduzione

Questo software permette di programmare il posto esterno digitale tramite un personal computer. Il PC viene collegato al posto esterno con il cavo fornito a corredo. Il cavo di connessione dispone di un connettore seriale 9 pin lato PC e di un maschio lato posto esterno, da inserire nell'apposito connettore femmina nella parte inferiore del posto esterno. Le informazioni che possono essere programmate sono quelle mostrate dalla seguente figura:

DIGITAL DOOR PANEL PC INTERFACE SOFTWARE VX2202-1/2202-1R, 8202/MR, 4202/R/V/RV

Introduction

The software enables an engineer to program the digital door panel using a PC. The PC will attach to the door panel using the cable supplied. The PC end of the cable is the 9 pin D type connector for connecting to a spare serial port and the other end is a male jack plug which can be inserted into the jack socket in the door panel. The information which can be programmed has been listed below:-



Informazioni Comuni

- **Logo1** (Main display logo) – Questo messaggio informativo verrà mostrato nella prima riga del display del posto esterno (la riga inferiore mostrerà il messaggio **"←O CERCA→"** nella versione R). Il messaggio può essere di massimo 16 caratteri (Es. INSERIRE NR APP. o INSERIRE NR UFF.).
- **Switch Logo** (Switched display logo) – Il display mostrerà alternativamente al messaggio Logo1 questo messaggio. Può essere impiegato per la memorizzazione del nome dell'edificio o dare istruzioni ecc. (Massimo 16 caratteri). Durante la visualizzazione di questo messaggio la riga inferiore del display resterà vuota. (Se questo messaggio viene lascato vuoto, verrà visualizzato sempre il messaggio contenuto nel Logo1).
- **Master Code** – Il codice di programmazione è un codice necessario per accedere alle informazioni memorizzate nel posto esterno. Questo codice è numerico fino a 6 cifre. Nota Bene: Se viene modificato il codice programmazione sul computer, per caricare i dati nella memoria del posto esterno sarà necessario conoscere il vecchio codice di programmazione.
- **Trade access code** (codice visitatore periodico) – è un codice che, in abbinamento con il time clock (Art.701T), da accesso al sistema solo quando il relativo ingresso del posto esterno è abilitato. Se non viene impiegato digitare 0.
- **Speech Time** – è il tempo di conversazione 1-255 secondi.
- **Door Time** – è il tempo di apertura porta 1-255 secondi.
- **Master/Slave** – configurazione master/slave. Per ogni livello del sistema ci può essere un solo posto esterno master, mentre i restanti vanno configurati come slave.
- **Speech Playback** – Permette di abilitare o disabilitare la sintesi vocale (il posto esterno ne deve essere provvisto). La scheda di sintesi vocale permette di ascoltare una voce (che può essere configurata come femminile o maschile) che ripete i tasti premuti e fornisce alcuni messaggi informativi. Attualmente la sintesi vocale è disponibile solo in lingua inglese.
- **Door Number** – è il numero di porta che va da 1 a 10. Grazie a questo valore sul display del centralino di portineria (se presente nell'impianto) è possibile visualizzare da quale porta proviene la chiamata.
- **Language** – permette di scegliere la lingua dei messaggin informativi. sono disponibili 6 lingue:
  - Inglese
  - Italiano
  - Spagnolo
  - Portoghese
  - Francese
  - Tedesco

Common information

- **Logo1** – *This logo will be displayed on the top line of the display. The bottom line will say [<- OR SEARCH ->]. It can be up to 16 characters long (e.g. ENTER FLAT NR, ENTER OFFICE NR etc)*
- **Switch logo** – *The display will switch between logo1 and this logo. This logo could be used to show the building name etc. (Max. 16 characters) The bottom line will be blank when this logo is on show. (Leaving this blank will result in logo1 being shown at all times.)*
- **Master code** – *The master code is needed to access the information in the door panel. This can be up to six digits long. NOTE: If the master code is changed on the computer, to upload you must enter the old master code.*
- **Trade access code** – *This code can be used to gain access only when the time clock input is shorted. If no code is required enter a 0.*
- **Speech time** – *The speech time can be set from 1 – 255 seconds*
- **Door time** – *The door open time can be set from 1 – 255 seconds*
- **Master/Slave** – *On a single level system there should be only one master panel. All other panels should be set as slaves.*
- **Speech playback** - *An internal speech board can be activated/deactivated. This speech board will give voice feedback when buttons are pressed. The voice can be set as male or female (Only available in English at present).*
- **Door number** – *The door number can be set from 1 to 10 and will indicate to a concierge which door the call was initiated at.*
- **Language** – *The language on the display can be set to one of the following :-*
  - *English*
  - *Italian*
  - *Spanish*
  - *Portuguese*
  - *French*
  - *German*

Informazioni Utente
(la memoria può archiviare informazioni related a 254 utenti)

- **USER NAME** – Un nome di massimo 16 caratteri che può essere programmato per ciascuna locazione di memoria. Questo nome può essere il nome di un inquilino o di una società ecc.
- **Flat number** – è il codice appartamento: numerico fino a 6 cifre per la versione "R" e alfanumerico fino a 6 caratteri per la versione normali.
- **Phone ID** – L'identificativo del citofono (videocitofono o accessorio), ovvero il codice binario programmato sui dip-switch all'interno dei citofoni (videocitofoni o accessori).
- **Personal access code** – Ogni inquilino può avere un proprio codice di accesso per entrare nell'edificio.Questo codice è numerico fino a 6 cifre.

User information
(Up to 254 users can be programmed into the door panel)

- **USER NAME –** *A name of up to 16 characters can be programmed for each user location. This could be a tenants name or a company name etc.*
- **Flat number –** *The flat number can be up to six digits long.*
- **Phone ID –** *The binary dip-switch setting on the telephone.*
- **Personal access code –** *Each tenant can have a personal access code to gain entry into the building. The code can be up to six digits long.*

Creare un nuovo file dati (New)
Scegliere la voce **New** dal menù file. Verrà richiesto di indicare il nome del file in cui memorizzare i dati. Verrà creato un file con le impostazioni di default.

Starting a new data file
*To start a new file simply choose **New** from the File drop down menu. You will be prompted for a file name to save the data in. A file will be created with default setting.*

Aprire un file esistente (Open)
Scegliere la voce **Open** dal menù file e selezionare il file che si desidera aprire.

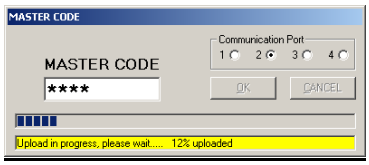
Opening an existing file
*To open an existing file simply choose **Open** from the File drop down menu and select the file name you want to open.*

Salvare con nome (Save as)
Ogni volta che si clicca sulla voce di menù update, le informazioni vengono salvate nel file creato. Per salvare il file sotto un altro nome scegliere la voce **Save as** dal menù file. Il vecchio file non sarà cancellato.

Save as
*Every time you press update, the information is saved to the file. If you want to save the file under a different name simply select **Save as** from the file drop down menu and enter the new name. The old file name will not be deleted.*

Ottenere una copia cartacea delle impostazioni (Print)
Per ottenere una copia cartacea delle informazioni di programmazione, selezionare la voce **Print** dal menù file. La stampa conterrà tutte le informazioni di programmazione e se richiesto la stampa grafica delle impostazioni dei dip-switch per tutti gli appartamenti.

Obtain a hard copy
*If a hard copy of the programming information is required then select **Print** from the File menu. The hard copy will contain all the programming information. Additionally it will also show the dip-switch settings for all flats in diagram format.*



Scaricare informazioni dal posto esterno (Download)
Per scaricare le informazioni dalla memoria del posto esterno, cliccare sulla voce di menù **download**. Verrà richiesto il nome del file nel quale memorizzare le informazioni lette dalla memoria del posto esterno. Digitato il nome del file, verrà mostrata una maschera (come da figura che precede) in cui viene chiesto di selezionare il numero di porta seriale impiegata e di digitare il codice di programmazione. Cliccando sul tasto OK, dopo aver digitato il codice di programmazione e scelto la porta seriale, il codice inserito verrà confrontato con quello nella memoria del posto esterno e se corrispondono inizierà la lettura dei dati, scandita da un indicatore di progressione.

Download information from the door panel
*To download information from the door panel simply press the **download** button. You will be prompted for a file name to save the downloaded data too. After which a new window will appear were you will be asked to select the communication port you are connected to and then enter the master code. When OK is pressed, the master code entered will be checked against the master code in the door panel. If they are the same the download will commence.*

Caricare informazioni nella memoria del posto esterno (Upload)
Dopo aver creato o aperto un file esistente, è possibile inviare al posto esterno i dati in esso contenuti. Per procedere all'invio dei dati, scegliere la voce di menù **upload**: verrà mostrata una maschera nella quale digitare il codice di programmazione e selezionarela porta di comunicazione utilizzata. Se il codice di programmazione inserito corrisponde a quello nella memoria del posto esterno, inizierà l'invio dei dati scandito da un indicatore di progressione.

Upload information to the door panel
*After creating or opening a data file, it can then be uploaded to the door panel. To upload simply press the **upload** button. A new window will appear which will require the master code in the door panel and the communication port to upload to. Press OK. If the master code is correct the information will begin uploading to the door panel.*

Ordina (Sort)
Per ordinare i dati utente selezionare la voce **Sort** dal menù. Verrà richiesto il tipo di ordinamento da eseguire: alfabetico secondo il nome utente (**Sort by user name**) o numerico secondo il codice appartamento (**Sort by flat number**).

Sort
*Using the sort facility it is possible to arrange the user data into either alphabetical order using the user name or numerical order using the flat number. To use this facility select **Sort** from the menu bar and click on either **Sort by user name** or **Sort by flat number**.*

Aggiornamento (Update)
è molto importante salvare spesso i dati dopo ogni modifica selezionando la voce di menù **Update**. Non selezionando **Update** i dati non verranno salvati nel file e si rischierà di perderli. Per modificare i dati relativi ad un utente, selezionare la linea relativa con il mouse o scorrere con la barra di scorrimento fino all'utente desiderato.

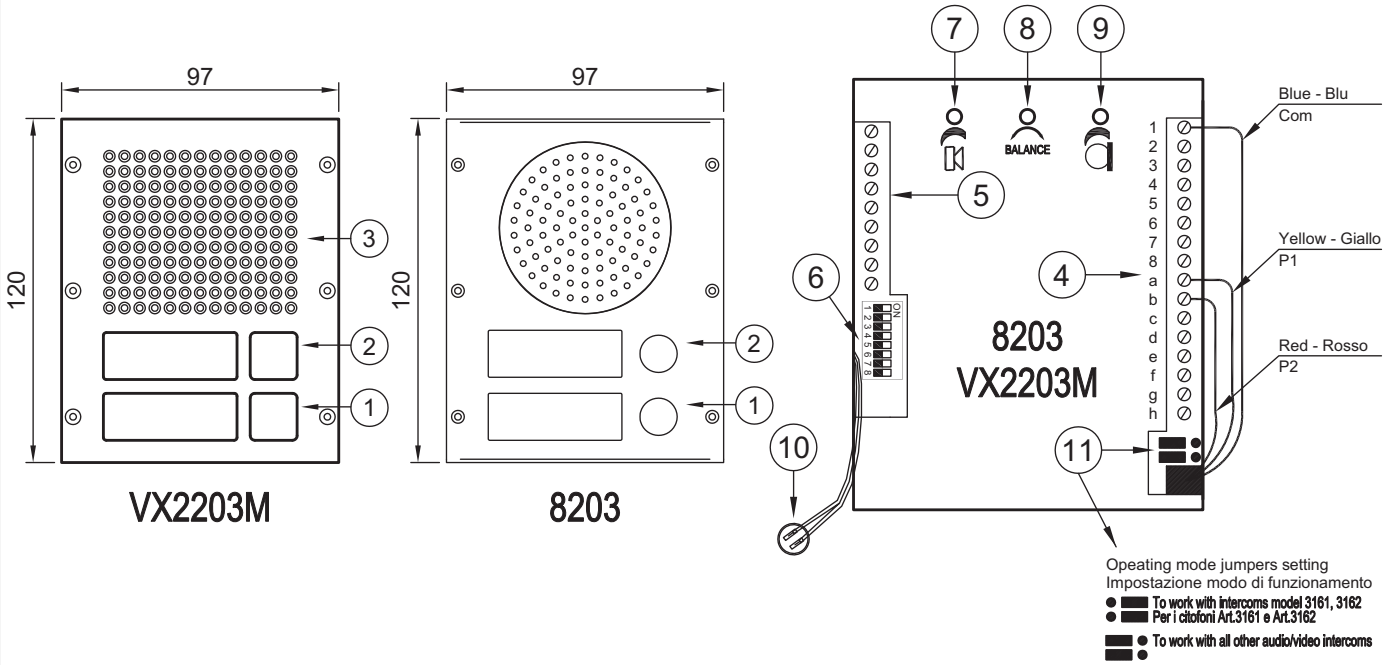
Update
*It is very important to press **Update** after changes to any of the user lines or the common information. If update is not pressed the information will not be saved to file and will be lost. To make changes simply click on the line to be changed or use the scroll bar to move it to the edit window. Make the changes to the line and then press **Update**.*

Chiudi (Close)
Per chiudere l'applicazione, selezionare la voce **Close** dal menù.

Close
*To close the program, select **Close** from the File menu.*

VX2203M / 8203 - PANNELLO DI CHIAMATA TRADIZIONALE

VX2203M / 8203 - FUNCTIONAL TO DIGITAL INTERFACE MODULE



1 1° Pulsante / 1st Push Button

2 2° Pulsante / 2nd Push Button

3 Altoparlante / Speaker Unit

4 Connessione pulsanti / Push Buttons connections

5 Connettore 9 poli (Vedi VX2202) / 9 Pole connections (See VX2202)

6 Dip-Switch 1 (8 vie) per programmare l'unità / Dip-Switch Bank 1 (8 way) to program the unit

7 Controllo volume esterno / External Volume Control

8 Controllo bilanciamento / Balance Control

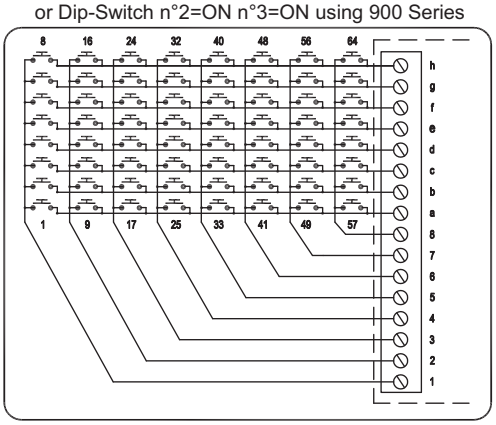
9 Controllo volume interno / Internal Volume Control

10 Microfono / Microphone Unit

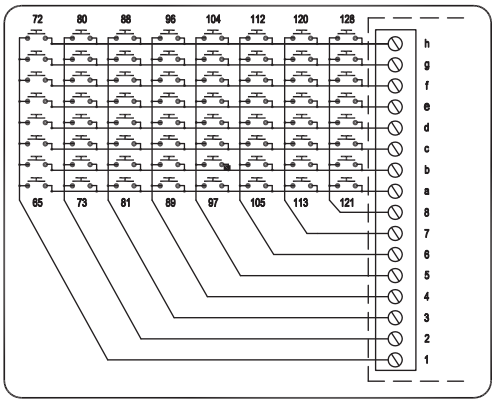
11 Modo di funzionamento / Operating mode jumpers

PUSH BUTTONS CONNECTION / CONNESSIONE PULSANTI

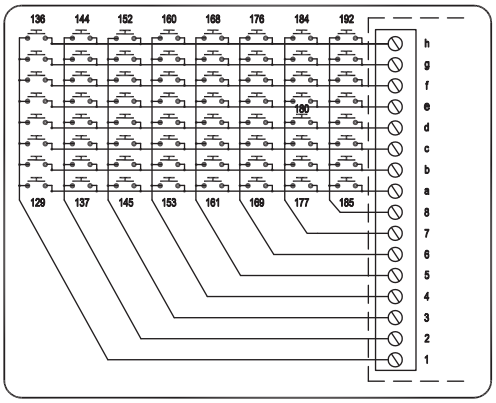
Dip-Switch n°2=OFF n°3=OFF
or Dip-Switch n°2=ON n°3=ON using 900 Series



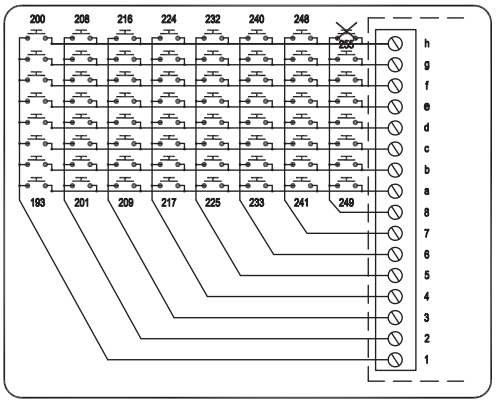
Dip-Switch n°2=ON n°3=OFF



Dip-Switch n°2=OFF n°3=ON (only up to 180 if set to work with other intercom models)



Dip-Switch n°2=ON n°3=ON (only when set to work with 3161 intercoms)



PAG2203MIE

8203 - VX2203M/0-1-2 MODULO INTERFACCIA PULSANTI TRADIZIONALI / SISTEMA "BUS 2FILI"

Descrizione
Il VX2203M/8203 è un sistema di chiamata digitale su **BUS "2 fili"** che permette la connessione di pulsanti tradizionali al sistema digitale. Il circuito è integrato in un solo modulo "serie 800/8000" ed è disponibile in Acciaio (/S) o in Alluminio (/A). Incorpora l'interfaccia funzionale di conversione da tastiera tradizionale a digitale ed il modulo portiere elettrico con 0, 1 o 2 pulsanti. Questa interfaccia permette la connessione di 64 pulsanti tradizionali impiegando i moduli standard di chiamata Art.843/8843, 844/8844, 845/8845 o 843D, 844D, 845D. Al numero di pulsanti da aggiungere vanno sempre sottratti quelli già presenti nell'unità e cioè 2, 1 o 0 in base al modello utilizzato (VX2203M-8203/2-1-0). I pulsanti incorporati nell'unità possono essere configurati differentemente dall'impostazione di fabbrica (1º ID Citofono per VX2203M-8203/1 o 1º e 2º per VX2203M-8203/2, del gruppo di indirizzi selezionato dai Dip-sw 2 e 3), agendo sulle connessioni dei fili che fuoriescono dall'unità (come mostrato in figura). Nel caso siano necessari più di 64 pulsanti, è possibile utilizzare più moduli per arrivare fino a 150 pulsanti con citofoni e videocitofoni serie 900, fino a 180 con la serie 3000 (eccetto il citofono 3161) e fino a 255 con citofoni 3161. Tutti i moduli devono essere assemblati impiegando le scatole da superficie Art.882/8882, 883/8883, 884/8884, ecc.
The VX2203M/8203 funziona con citofoni e videocitofoni serie 900, serie 3000 e con i nuovi citofoni a basso costo Art.3161.

Funzionamento
L'unità VX2203M/8203, dopo le opportune impostazioni e gli adeguati collegamenti dei pulsanti, genera, alla pressione di ciascun pulsante collegato, un codice che corrisponde all'ID CITOFONO (l'indirizzo programmato sul dip-switch ad 8 vie interno alle periferiche) del citofono o videocitofono situato all'interno dell'appartamento che si desidera chiamare.

Per chiamare un utente:
Premere il pulsante relativo all'utente che si desidera chiamare: se il sistema è occupato sarà segnalato da 5 beep rapidi, altrimenti la chiamata sarà scandita da un segnale acustico a lenta intermittenza, interrotto dalla risposta dell'utente o dallo scadere dell'intervallo del tempo di conversazione (tempo programmabile) o dalla pressione prolungata (2sec circa) di un pulsante della tastiera. L'apertura della porta è segnalata da un breve segnale acustico intermittente. In caso di pressione di un tasto sbagliato o di mancata risposta, una nuova chiamata può cancellare quella precedente.

Programmazione
La programmazione consiste nell'impostazione dei 2 jumper e del dip-switch ad 8 vie accessibili dalla parte posteriore dell'unità. Il significato del dip-switch a 2 vie cambia in base alla posizione dei 2 jumper.

FUNZIONI DEL DIP-SWITCH AD 8 VIE CON I DUE JUMPER (RIF.11 FIGURA A PAG.27) ENTRAMBI A SINISTRA (MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO PER L'UTILIZZO CON PRODOTTI SERIE 900 E 3000 ESCLUSI I CITOFONI 3161 E 3162):

a. Programmare l'unità come Master o Slave (switch 1);
b. Programmare il gruppo dei 64 pulsanti (switch 2 e 3);
c. Programmare il tempo di conversazione (switch 4);
d. Programmare il tempo di apertura porta (switch 5);
e. Programmare il numero del dispositivo (switch 6,7,8).

Configurazione dell'unità come Master o Slave:

Switch	Nr.1	Impostazione
	OFF	= Slave
	ON	= Master (default)

Programmazione del gruppo di 64 pulsanti:

Switch	Nr.2	Nr.3	Impostazione
	OFF	OFF	= da 1 a 64
	ON	OFF	= da 65 a 128
	OFF	ON	= da 129 a 180
	ON	ON	= da 1 a 64 con dispositivi serie 900

Questa programmazione stabilisce l'intervallo degli "**Identificativi Citofono**" generati dalla pressione dei pulsanti collegati all'unità. Ad esempio con i dip-switch 2 e 3 entrambi ad OFF, il pulsante collegato tra i morsetti "**1**" ed "**a**" è abbinato all'**ID CITOFONO 1**, mentre impostando i dip-switch 2 e 3 rispettivamente ad ON ed OFF, lo stesso pulsante sarà abbinato all'**ID CITOFONO 65**. Il quarto intervallo è stato previsto per l'impiego dell'unità in abbinamento ai citofoni e videocitofoni della precedente serie 900.

8203 - VX2203M/0-1-2 DIGITAL TO FUNCTIONAL INTERFACE MODULE / "2 WIRE BUS" SYSTEM

Description
*The VX2203M/8203 unit is a digital front panel based on a **"2 wire" BUS** intercom system that enables the connection of traditional push buttons. This unit is housed in a single 800/8000 series module and is available in Stainless Steel (/S) or Aluminium (/A). It incorporates the functional interface connections from functional to digital and the speaker unit module with 0, 1 or 2 call buttons.*
This device enables the connection of up to 64 functional push buttons using standard extension module panels Art. 843/8843, 844/8844, 845/8845 or 843D, 844D, 845D. The push buttons already fitted to the module are to be subtracted from the number of those to be inserted, i.e. 2, 1 or 0 according to the model (VX2203M-8203/2-1-0); these buttons can be set to different numbers from the default configuration (1st ID PHONE for VX2203M-8203/1 or 1st and 2nd ID PHONE for VX2203M-8203/2 of the addresses group selected by dip-switches 2 and 3) by moving the three wires (see the picture) . If a number of push buttons greater than 64 is required, more VX2203M-8203 modules can be used to have up to 150 buttons with 900 series, up to 180 buttons with 3000 series (except intercom 3161 model) and up to 255 with the low cost intercom Art.3161. All the modules must be assembled using the surface mounting units Art. 882/8882, 883/8883, 884/8884, etc.
The VX2203M can work with 900 series or 3000 series or with the new low cost intercom Art.3161.

Operation
Once the VX2203M/8203 has been programmed and connected correctly, it will generate on each pressing of a push button, a code corresponding to the PHONE ID (address programmed on the 8 way dip-switch inside each telephone) of the telephone being called.

To call a user:
press the relevant button to call the user: 5 quick beeps will indicate if the system is busy, otherwise the call will be signalled by a slow intermittent acoustic signal until the call is answered, the conversation time expires (programmable time) or the call is interrupted by pressing a push button for a minimum of 2 seconds. A short intermittent acoustic signal indicates that the door is open. If a wrong push button is pressed or if there is no answer, a new call will erase the previous one.

Programming
The programming is carried out exclusively through the configuration of the 2 jumpers the 8 way Dip-switch on the back side of the unit. Depending on the 2 jumper settings, the 8 way Dipswitches have a different function.

WITH THE TWO JUMPERS (REF.11 ON PAGE 27) IN LEFT POSITION (TO WORK WITH 900 & 3000 SERIES EXCEPT INTERCOM 3161 & 3162), THE 8 WAY DIP-SW ENABLES THE FOLLOWING:

- *Program the unit as a Master or a Slave (switch 1);*
- *Program the 64 push buttons group (switches 2 & 3);*
- *Program the conversation time (switch 4);*
- *Program the door opening time (switch 5);*
- *Program the device number (switches 6,7,8);*

Configuration of the unit as a Master or a Slave:

Switch	*Nr.1*	*Setting Up*
	OFF	*= Slave*
	ON	*= Master (default)*

Programming of the 64 push buttons group:

Switch	*Nr.2*	*Nr.3*	*Setting Up*
	OFF	OFF	= from 1 to 64
	ON	OFF	= from 65 to 128
	OFF	ON	= from 129 to 180
	ON	ON	= from 1 to 64 with 900 series devices

*Switches 2 & 3 define the range of Phone IDs generated by the unit when the call buttons are pressed. For example with dip-switch 2 and 3 both OFF, the push button connected between the VX2203 terminals "**1**" and "**a**" generates the **ID PHONE 1** while the same push button, with dip-switch 2 ON and dip-switch 3 OFF, will generate the **PHONE ID 65**. The fourth range of push button groups can be used with the 900 series intercoms and videointercoms.*

Programmazione del tempo di conversazione:

Switch	Nr.4	Impostazione
	OFF	= 1 min
	ON	= 2 min

Programmazione del tempo di apertura porta:

Switch	Nr.5	Impostazione
	OFF	= 2 secondi
	ON	= 6 secondi

Programmazione del numero di dispositivo:

Switch	Nr.6	Nr.7	Nr.8	Impostazione
	OFF	OFF	OFF	= 1
	ON	OFF	OFF	= 2
	OFF	ON	OFF	= 3
	ON	ON	OFF	= 4
	OFF	OFF	ON	= 5
	ON	OFF	ON	= 6
	OFF	ON	ON	= 7
	ON	ON	ON	= 8

Il numero di dispositivo viene utilizzato dal centralino di portineria per indicare da quale posto esterno è arrivata la chiamata.

Note di programmazione (modo serie 3000 e 900)
Nel caso di una errata configurazione Master/Slave (Dip-switch nr.1), si possono verificare i seguenti inconvenienti:

a. se l'unità deve essere Master, ma viene configurata come Slave, viene segnalato l'errore con un segnale acustico intermittente fino alla risoluzione del problema;
b. se l'unità deve essere Slave, ma viene configurata come Master, si avrà uno squilibrio dell'impedenza dell'impianto che si potrebbe manifestare attraverso dei rumori (effetto "Larsen"); i rumori spariranno alla risoluzione del problema;

Se nel sistema è presente il centralino digitale, il pulsante al quale è associato l'**ID citofono 1** (valido solo con gli switch nr.2,3 ad OFF = Gruppo di ID da 1 a 64) è riservato alla sua chiamata.

FUNZIONI DEL DIP-SWITCH AD 8 VIE CON I DUE JUMPER (RIF.11 FIGURA A PAG.27) ENTRAMBI A DESTRA (MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO PER L'UTILIZZO CON CITOFONI 3161 E 3162):

f. Programmare il gruppo dei 64 pulsanti (switch 2 e 3);
g. Programmare il numero di squilli in chiamata (switch 4 e 5);
h. Programmare il tempo di conversazione (switch 6 e 7);
i. Programmare il tempo di apertura porta(switch 8).

Lo switch 1 non è utilizzato.

Programmazione del gruppo di 64 pulsanti:

Switch	Nr.2	Nr.3	Impostazione
	OFF	OFF	= da 1 a 64
	ON	OFF	= da 65 a 128
	OFF	ON	= da 129 a 192
	ON	ON	= da 193 a 255

Programmazione del numero di squilli:

Switch	Nr.4	Nr.5	Impostazione
	OFF	OFF	= 2
	ON	OFF	= 4
	OFF	ON	= 6
	ON	ON	= 8

Programmazione del tempo di conversazione:

Switch	Nr.6	Nr.7	Impostazione
	OFF	OFF	= 1 min
	ON	OFF	= 2 min
	OFF	ON	= 3 min
	ON	ON	= 4 min

Programmazione del tempo di apertura porta:

Switch	Nr.8	Impostazione
	OFF	= 1 secondi
	ON	= 6 secondi

Programming the conversation time:

Switch	*Nr.4*	*Setting Up*
	OFF	*= 1 min*
	ON	*= 2 min*

Programming the door opening time:

Switch	*Nr.5*	*Setting Up*
	OFF	*= 2 seconds*
	ON	*= 6 seconds*

Programming the Device Number:

Switch	*Nr.6*	*Nr.7*	*Nr.8*	*Setting Up*
	OFF	*OFF*	*OFF*	*= 1*
	ON	*OFF*	*OFF*	*= 2*
	OFF	*ON*	*OFF*	*= 3*
	ON	*ON*	*OFF*	*= 4*
	OFF	*OFF*	*ON*	*= 5*
	ON	*OFF*	*ON*	*= 6*
	OFF	*ON*	*ON*	*= 7*
	ON	*ON*	*ON*	*= 8*

The device number is used by the digital concierge to show from which entrance calls are made.

Programming notes (3000 and 900 series mode)
In case of a wrong Master/Slave configuration (Dip-switch no.1), the following problems can occur:

a. if the unit should be a Master but is configured as a Slave, the error is signalled by an acoustic intermittent signal until the problem is resolved;
b. if the unit must be Slave but is configured as Master, the impedance of the system will have a lack of balance, causing feedback ("Larsen" effect).

When a system uses a concierge unit VX2210-1 the push button combined to the ***Phone ID 1*** *(only with the switches.2 & 3 OFF = ID Group from 1 to 64) is reserved to call the concierge in day or night mode.*

WITH THE TWO JUMPERS (REF.11 ON PAGE 27) IN RIGHT POSITION (TO WORK ONLY WITH INTERCOMS 3161 & 3162), THE 8 WAY DIP-SW ENABLES THE FOLLOWING:

- *Program the 64 push buttons group (switches 2 & 3);*
- *Program the number of call rings (switches 4 & 5)*
- *Program the conversation time (switch 6 & 7);*
- *Program the door opening time (switch 8);*

The switch 1 is not used.

Programming the 64 push buttons group:

Switch	Nr.2	Nr.3	Setting Up
	OFF	*OFF*	*= from 1 to 64*
	ON	*OFF*	*= from 65 to 128*
	OFF	*ON*	*= from 129 to 192*
	ON	*ON*	*= from 193 to 255*

Programming the number of call rings:

Switch	Nr.4	Nr.5	Setting Up
	OFF	*OFF*	*= 2*
	ON	*OFF*	*= 4*
	OFF	*ON*	*= 6*
	ON	*ON*	*= 8*

Programming the conversation time:

Switch	Nr.6	Nr.7	Setting Up
	OFF	*OFF*	*= 1 min*
	ON	*OFF*	*= 2 min*
	OFF	*ON*	*= 3 min*
	ON	*ON*	*= 4 min*

Programming the door opening time:

Switch	Nr.8	Setting Up
	OFF	= 1 seconds
	ON	= 6 seconds

Note di installazione

Si consiglia innanzi tutto di provvedere alla programmazione e successivamente di procedere al collegamento dei moduli pulsantiera come indicato di seguito:

- collegare il comune pulsanti del modulo ad uno dei morsetti del VX2203 contrassegnati dai numeri da "1" ad "8" in base agli identificativi citofono che si desidera vengano generati dai pulsanti (es. con i Dip-switch nr.2 e 3 entrambi ad OFF e collegando il comune pulsanti al morsetto "1", sono disponibili gli ID CITOFONO da 1 ad 8, collegandolo al "2" quelli da 9 a 16 e cosi via come mostrato nel disegno di pag.27);
- collegare ciascun pulsante del modulo ad uno dei morsetti contrassegnati dalle lettere da "a" ad "h" in base all'ID CITOFONO che si desidera associare al pulsante (es. con i Dip-switch nr.2 e 3 entrambi ad OFF e con il comune pulsanti connesso al morsetto "2", collegare il pulsante al morsetto "a" per avere l'ID CITOFONO 9, al "b" per il 10 e cosi via come mostrato nel disegno di pag. 27);

Per avere la giusta corrispondenza tra i pulsanti ed i relativi interni, si consiglia di fare riferimento alla figura presente sul retro del modulo.

I sistemi che utilizzano citofoni 3161 non permettono l'impiego del centralino di portineria.

Mounting notes

We recommend completing the programming of the unit and then connect the extension front panel modules as follows:

- *connect the push buttons common connection to one of the VX2203 terminals marked with numbers from "1" to "8", depending on the PHONE IDs required when pressing the push buttons (for example with the dip-switches 2 and 3 both OFF, connecting the push buttons common to terminal "1", will enable the PHONE IDs from 1 to 8 to combine with the push buttons, while connecting the common to terminal "2" will enable the PHONE IDs from 9 to 16 and so on refer to figure on page 27)*
- *connect each push button of the module to the VX2203 terminals marked with the letters from "a" to "h" depending on the PHONE ID needed to be combined with the push button (for example having dip-switches 2 and 3 both OFF and the push buttons common of the module connected to terminal "2", connect the push button to terminal "a" to call PHONE ID 9, or "b" to call PHONE ID 10 and so on refer to figure on page 27)*

In order to achieve the correct combination between the push buttons and the relevant extensions, it is advisable to refer to the picture at the back of the module for the correct cabling.

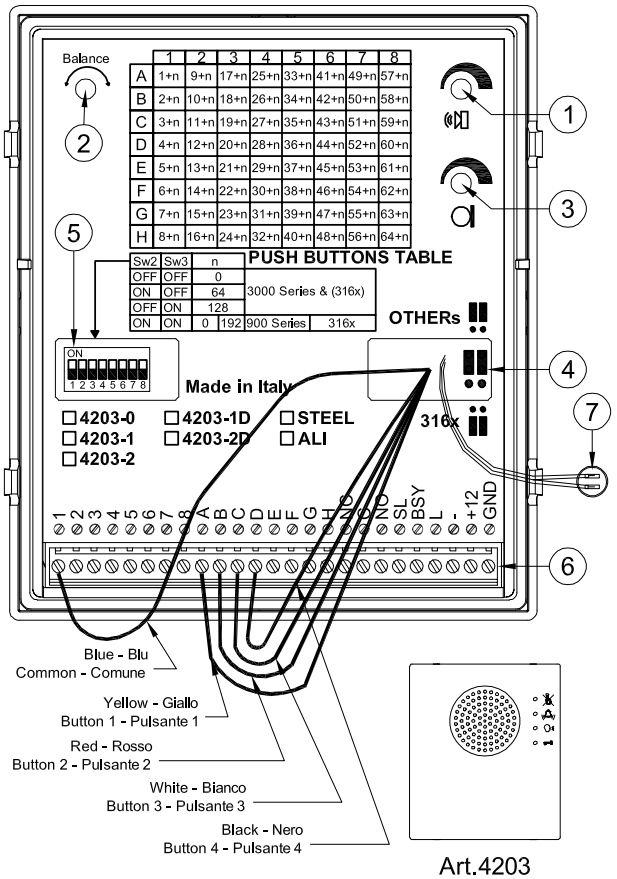
The digital concierge cannot be installed on systems using 3161 intercoms.

Specifiche tecniche

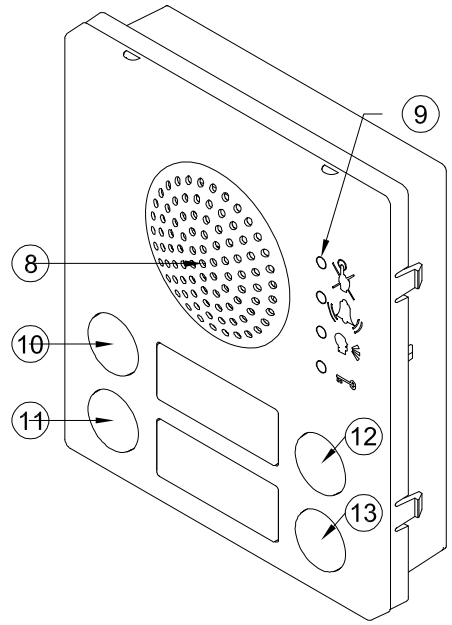
Capacità di memoria	:fino a 64 utenti
Tensione di lavoro	:13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo	:350 mA circa
Temperatura di funzionamento	:-10 +50 Cº

Technical specifications

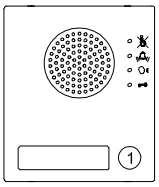
Memory capacity	*:up to 64 users*
Working voltage	*:13 Vdc +/- 10%*
Max. absorption	*:about 350 mA*
Working temperature	*:-10 +50 C°*

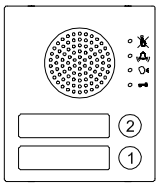


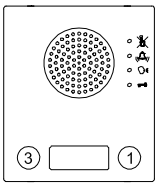
1. Speaker volume adjustment / Regolazione volume altoparlante
2. Balance adjustment / Regolazione balance
3. Microphone volume adjustment / Regolazione volume microfono
4. System setup jumpers / Jumper di configurazione sistema
5. System setup dip-switch / Dip-switch di configurazione sistema
6. Connection terminals / Morsetti di collegamento
7. Microphone / Microfono
8. Speaker / Altoparlante
9. LEDs for operation signalling / LED di segnalazione funzionamento
10. Push button 4 - black wire / Pulsante 4 - filo nero
11. Push button 3 - white wire / Pulsante 3 - filo bianco
12. Push button 2 - red wire / Pulsante 2 - filo rosso
13. Push button 1 - yellow wire / Pulsante 1 - filo giallo

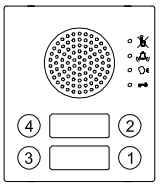


Art.4203

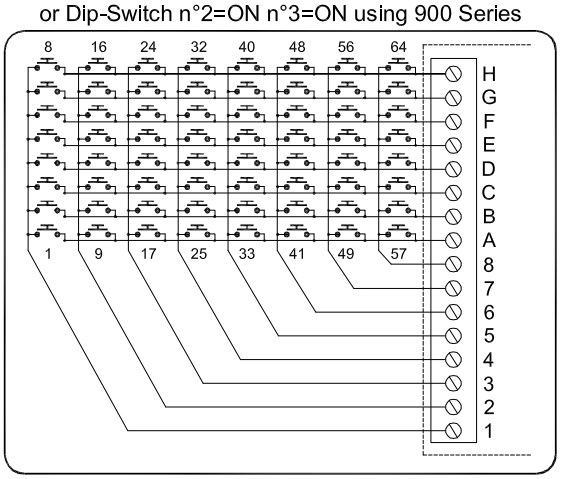

Art.4203-1


Art.4203-2

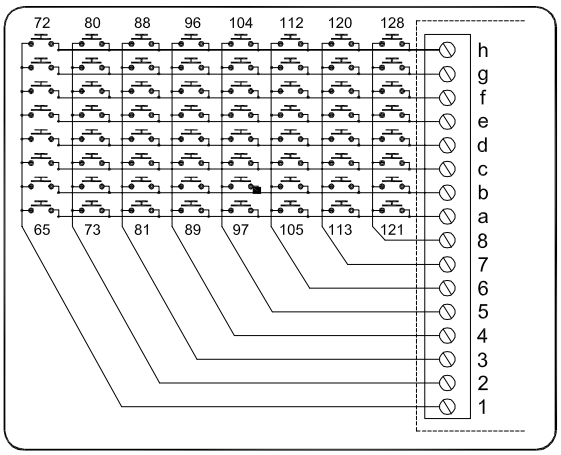

Art.4203-1D


Art.4203-2D

Dip-Switch n°2=OFF n°3=OFF
or Dip-Switch n°2=ON n°3=ON using 900 Series

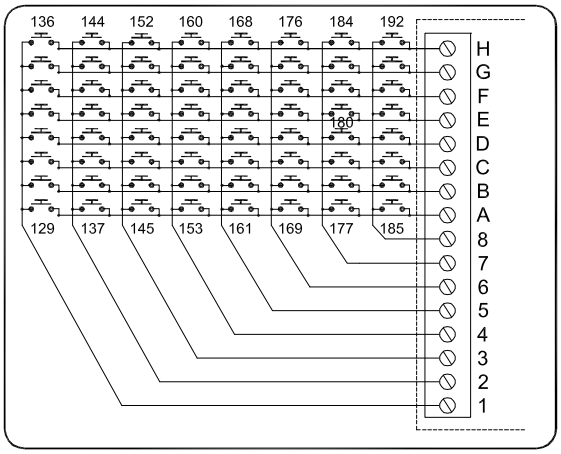


Dip-Switch n°2=ON n°3=OFF

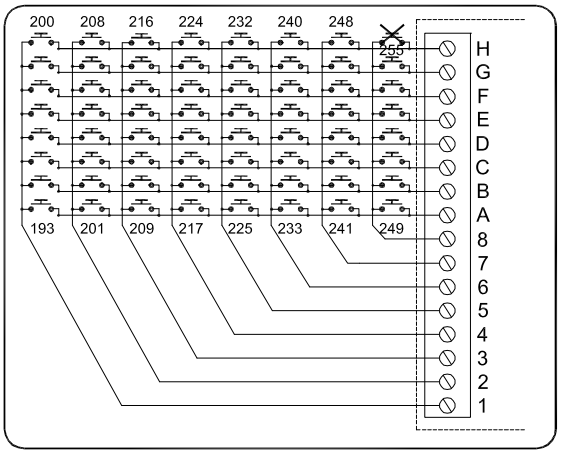


Art.4203

Dip-Switch n°2=OFF n°3=ON (only up to 180 if set to work with other intercom models)



Dip-Switch n°2=ON n°3=ON (only when set to work with 3161 intercoms)



Title: Art.4203 - 4000 SERIES for VX2200 Systems FUNCTIONAL TO DIGITAL INTERFACE MODULE	Data creazione: 05/10/2005	Foglio 1 / 1
Titolo: Art.4203 - MODULO D'INTERFACCIA ANALOGICO-DIGITALE SERIE 4000 per sistemi VX2200	Data modifica: 07/10/2005	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni Cod.File: pag4203ie.dwg

VX4203/0-1-2-1D-2D MODULO D'INTERFACCIA PULSANTI TRADIZIONALI / SISTEMA "BUS 2FILI"

Descrizione
Il VX4203 è un'unità di chiamata digitale su **BUS "2 fili"** che permette la connessione di pulsanti tradizionali al sistema digitale VX2200.
L'unità è alloggiata in un modulo Serie 4000 e la sua elettronica si compone dell'interfaccia analogico-digitale e del portiere elettrico con 0, 1, 2 o 4 pulsanti in base al modello. Le finiture disponibili per il modulo sono le stesse di tutta la "Serie 4000": placca frontale in acciaio inossidabile lucidato a specchio (finitura standard) ed in alluminio anodizzato (aggiungere /A al codice prodotto). L'interfaccia permette il collegamento di 64 pulsanti tradizionali impiegando i moduli di chiamata standard Serie 4000: Art.4842, 4843, 4844, 4845 e le relative versioni pulsanti doppi 4842D, 4843D, 4844D e 4845D. Al numero dei pulsanti necessari alla composizione del posto esterno vanno sempre sottratti quelli presenti nel modulo (0,1,2 o 4 in base al modello). I pulsanti presenti nel modulo, 1, 2 o 4 (4203-1, 4203-1D o 4203-2 e 4203-2D), sono configurati di fabbrica rispettivamente come 1º ID Citofono, come 1º e 2º o come 1º, 2º, 3º e 4º ID del gruppo di indirizzi impostato tramite gli switch 2 e 3 del dip-switch ad 8 vie. Operando sui fili che fuoriescono dall'unità è possibile configurare differentemente i pulsanti del modulo. Nel caso siano necessari più di 64 pulsanti, è possibile utilizzare più moduli per arrivare fino a 150 pulsanti con citofoni e videocitofoni serie 900, fino a 180 con la serie 3000 (eccetto i citofoni 316x) e fino a 255 con citofoni 316x. I moduli vanno assemblati utilizzando le scatole da incasso o superficie della serie 4000.
The VX4203 funziona con citofoni e videocitofoni serie 900, serie 3000 e con i nuovi citofoni a basso costo Art.316x.

Funzionamento
L'unità VX4203, dopo le opportune impostazioni e gli adeguati collegamenti dei pulsanti, genera, alla pressione di ciascun pulsante collegato, un codice che corrisponde all'ID CITOFONO (l'indirizzo programmato sul dip-switch ad 8 vie interno alle periferiche) del citofono o videocitofono situato all'interno dell'appartamento che si desidera chiamare.

Per chiamare un utente:
Premere il pulsante relativo all'utente che si desidera chiamare: se il sistema è occupato sarà segnalato da 5 beep rapidi, altrimenti la chiamata sarà scandita da un segnale acustico a lenta intermittenza, interrotto dalla risposta dell'utente o dallo scadere dell'intervallo del tempo di conversazione (tempo programmabile) o dalla pressione prolungata (2sec circa) di un pulsante della tastiera. L'apertura della porta è segnalata da un breve segnale acustico intermittente. In caso di pressione di un tasto sbagliato o di mancata risposta, una nuova chiamata può cancellare quella precedente.

Programmazione
La programmazione consiste nell'impostazione del dip-switch ad 10 vie e dei due jumper accessibili dalle 2 finestre sul retro del modulo.
In base all'impostazione dei 2 jumper, il dip-switch ad 8 vie assume significati differenti.

FUNZIONI DEL DIP-SWITCH AD 8 VIE CON I DUE JUMPER VERSO L'ALTO IN POSIZIONE "OTHERS" (MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO PER L'UTILIZZO CON PRODOTTI SERIE 900 E 3000 ESCLUSI I CITOFONI 3161 E 3162):

- Programmare l'unità come Master o Slave (switch 1);
- Programmare il gruppo dei 64 pulsanti (switch 2 e 3);
- Programmare il tempo di conversazione (switch 4);
- Programmare il tempo di apertura porta (switch 5);
- Programmare il numero del dispositivo (switch 6,7,8).

Configurazione dell'unità come Master o Slave:

Switch	Nr.1	Impostazione
	OFF	= Slave
	ON	= Master (default)

Programmazione del gruppo di 64 pulsanti:

Switch	Nr.2	Nr.3	Impostazione
	OFF	OFF	= da 1 a 64
	ON	OFF	= da 65 a 128
	OFF	ON	= da 129 a 180
	ON	ON	= da 1 a 64 con dispositivi serie 900

Questa programmazione stabilisce l'intervallo degli "**Identificativi Citofono**" generati dalla pressione dei pulsanti collegati all'unità. Ad esempio con i dip-switch 2 e 3 entrambi ad OFF, il pulsante collegato tra i morsetti "**1**" ed "**a**" è abbinato all'**ID CITOFONO 1**, mentre impostando i dip-switch 2 e 3 rispettivamente ad ON ed OFF, lo stesso pulsante sarà abbinato all'**ID CITOFONO 65**. Il quarto intervallo è stato previsto per

VX4203/0-1-2-1D-2D DIGITAL TO FUNCTIONAL INTERFACE MODULE / "2 WIRE BUS" SYSTEM

Description
*The VX4203 unit is a digital front panel based on a **"2 wire" BUS** intercom system that enables the connection of traditional push buttons. This unit is housed in a single4000 series module and is available in Mirror Stainless Steel (standard finish) or anodized aluminium (add /A after the product code). It incorporates the functional interface connections from functional to digital and the speaker unit module with 0, 1, 2 or 4 call buttons.*
This device enables the connection of up to 64 functional push buttons using standard 4000 series extension module panels Art.4842, 4843, 4844, 4845 and relevant double button version 4842D, 4843D, 4844D and 4845D. The push buttons already fitted to the module are to be subtracted from the number of those to be inserted, i.e. 4, 2 or 1 according to the model.
The module built-in buttons, 1, 2 or 4 (4203-1, 4203-1D or 4203-2 and 4203-2D) as factory presetting are set as 1st ID PHONE or 1st and 2nd or 1st, 2nd 3rd and 4th of the addresses group selected by dip-switches 2 and 3. Operating on the wires carried out from the module, you can set the buttons how you want. If a number of push buttons greater than 64 is required, more VX4203 modules can be used to have up to 150 buttons with 900 series, up to 180 buttons with 3000 series (except intercom 316x model) and up to 255 with the low cost intercom Art.316x..All the modules must be assembled using the 4000 Series flush or surface mounting units.
The VX4203 can work with 900 series or 3000 series or with the new low cost intercom Art.3161.

Operation
Once the VX4203 has been programmed and connected correctly, it will generate on each pressing of a push button, a code corresponding to the PHONE ID (address programmed on the 8 way dip-switch inside each telephone) of the telephone being called.

To call a user:
press the relevant button to call the user: 5 quick beeps will indicate if the system is busy, otherwise the call will be signalled by a slow intermittent acoustic signal until the call is answered, the conversation time expires (programmable time) or the call is interrupted by pressing a push button for a minimum of 2 seconds. A short intermittent acoustic signal indicates that the door is open. If a wrong push button is pressed or if there is no answer, a new call will erase the previous one.

Programming
The programming is carried out exclusively through the configuration of the two jumpers and the 8 way dip-switch both accessible from the back of the module. Depending on the 2 jumpers settings, the 8 way Dipswitches have a different function.

WITH THE TWO JUMPERS IN UPPER POSITION "OTHERS" (TO WORK WITH 900 & 3000 SERIES EXCEPT INTERCOM 3161 & 3162), THE 8 WAY DIP-SW ENABLES THE FOLLOWING:

- *Program the unit as a Master or a Slave (switch 1);*
- *Program the 64 push buttons group (switches 2 & 3);*
- *Program the conversation time (switch 4);*
- *Program the door opening time (switch 5);*
- *Program the device number (switches 6,7,8);*

Configuration of the unit as a Master or a Slave:

Switch	Nr.1	Setting Up
	OFF	= Slave
	ON	= Master (default)

Programming of the 64 push buttons group:

Switch	Nr.2	Nr.3	Setting Up
	OFF	OFF	= from 1 to 64
	ON	OFF	= from 65 to 128
	OFF	ON	= from 129 to 180
	ON	ON	= from 1 to 64 with 900 series devices

*Switches 2 & 3 define the range of Phone IDs generated by the unit when the call buttons are pressed. For example with dip-switch 2 and 3 both OFF, the push button connected between the VX2203 terminals "**1**" and "**a**" generates the **ID PHONE 1** while the same push button, with dip-switch 2 ON and dip-switch 3 OFF, will generate the **PHONE ID 65**. The fourth range of push button groups can be used with the 900 series intercoms and videointercoms.*

l'impiego dell'unità in abbinamento ai citofoni e videocitofoni della precedente serie 900.

Programmazione del tempo di conversazione:

Switch	Nr.4	Impostazione
	OFF	= 1 min
	ON	= 2 min

Programmazione del tempo di apertura porta:

Switch	Nr.5	Impostazione
	OFF	= 2 secondi
	ON	= 6 secondi

Programmazione del numero di dispositivo:

Switch	Nr.6	Nr.7	Nr.8	Impostazione
	OFF	OFF	OFF	= 1
	ON	OFF	OFF	= 2
	OFF	ON	OFF	= 3
	ON	ON	OFF	= 4
	OFF	OFF	ON	= 5
	ON	OFF	ON	= 6
	OFF	ON	ON	= 7
	ON	ON	ON	= 8

Il numero di dispositivo viene utilizzato dal centralino di portineria per indicare da quale posto esterno è arrivata la chiamata.

Note di programmazione (modo serie 3000 e 900)

Nel caso di una errata configurazione Master/Slave (Dip-switch nr.1), si possono verificare i seguenti inconvenienti:

a. se l'unità deve essere Master, ma viene configurata come Slave, viene segnalato l'errore con un segnale acustico intermittente fino alla risoluzione del problema;
b. se l'unità deve essere Slave, ma viene configurata come Master, si avrà uno squilibrio dell'impedenza dell'impianto che si potrebbe manifestare attraverso dei rumori (effetto "Larsen"); i rumori spariranno alla risoluzione del problema;

Se nel sistema è presente il centralino digitale, il pulsante al quale è associato l'ID citofono 1 (valido solo con gli switch nr.2,3 ad OFF = Gruppo di ID da 1 a 64) è riservato alla sua chiamata.

FUNZIONI DEL DIP-SWITCH AD 8 VIE CON I DUE JUMPER ENTRAMBI VERSO IL BASSO "316X" (MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO PER L'UTILIZZO CON CITOFONI 3161 E 3162):

- Programmare il gruppo dei 64 pulsanti (switch 2 e 3);
- Programmare il numero di squilli in chiamata (switch 4 e 5);
- Programmare il tempo di conversazione (switch 6 e 7);
- Programmare il tempo di apertura porta(switch 8).

Lo switch 1 non è utilizzato.

Programmazione del gruppo di 64 pulsanti:

Switch	Nr.2	Nr.3	Impostazione
	OFF	OFF	= da 1 a 64
	ON	OFF	= da 65 a 128
	OFF	ON	= da 129 a 192
	ON	ON	= da 193 a 255

Programmazione del numero di squilli:

Switch	Nr.4	Nr.5	Impostazione
	OFF	OFF	= 2
	ON	OFF	= 4
	OFF	ON	= 6
	ON	ON	= 8

Programmazione del tempo di conversazione:

Switch	Nr.6	Nr.7	Impostazione
	OFF	OFF	= 1 min
	ON	OFF	= 2 min
	OFF	ON	= 3 min
	ON	ON	= 4 min

Programmazione del tempo di apertura porta:

Switch	Nr.8	Impostazione
	OFF	= 1 secondi
	ON	= 6 secondi

Programming the conversation time:

Switch	*Nr.4*	*Setting Up*
	OFF	*= 1 min*
	ON	*= 2 min*

Programming the door opening time:

Switch	*Nr.5*	*Setting Up*
	OFF	*= 2 seconds*
	ON	*= 6 seconds*

Programming the Device Number:

Switch	*Nr.6*	*Nr.7*	*Nr.8*	*Setting Up*
	OFF	*OFF*	*OFF*	*= 1*
	ON	*OFF*	*OFF*	*= 2*
	OFF	*ON*	*OFF*	*= 3*
	ON	*ON*	*OFF*	*= 4*
	OFF	*OFF*	*ON*	*= 5*
	ON	*OFF*	*ON*	*= 6*
	OFF	*ON*	*ON*	*= 7*
	ON	*ON*	*ON*	*= 8*

The device number is used by the digital concierge to show from which entrance calls are made.

Programming notes (3000 and 900 series mode)

In case of a wrong Master/Slave configuration (Dip-switch no.1), the following problems can occur:

a. if the unit should be a Master but is configured as a Slave, the error is signalled by an acoustic intermittent signal until the problem is resolved;
b. if the unit must be Slave but is configured as Master, the impedance of the system will have a lack of balance, causing feedback ("Larsen" effect).

When a system uses a concierge unit VX2210-1 the push button combined to the Phone ID 1 (only with the switches.2 & 3 OFF = ID Group from 1 to 64) is reserved to call the concierge in day or night mode.

WITH THE TWO JUMPERS IN LOWER POSITION "316X" (TO WORK ONLY WITH INTERCOMS 3161 & 3162), THE 8 WAY DIP-SW ENABLES THE FOLLOWING:

- *Program the 64 push buttons group (switches 2 & 3);*
- *Program the number of call rings (switches 4 & 5)*
- *Program the conversation time (switch 6 & 7);*
- *Program the door opening time (switch 8);*

The switch 1 is not used.

Programming the 64 push buttons group:

Switch	Nr.2	Nr.3	Setting Up
	OFF	*OFF*	*= from 1 to 64*
	ON	*OFF*	*= from 65 to 128*
	OFF	*ON*	*= from 129 to 192*
	ON	*ON*	*= from 193 to 255*

Programming the number of call rings:

Switch	Nr.4	Nr.5	Setting Up
	OFF	*OFF*	*= 2*
	ON	*OFF*	*= 4*
	OFF	*ON*	*= 6*
	ON	*ON*	*= 8*

Programming the conversation time:

Switch	Nr.6	Nr.7	Setting Up
	OFF	*OFF*	*= 1 min*
	ON	*OFF*	*= 2 min*
	OFF	*ON*	*= 3 min*
	ON	*ON*	*= 4 min*

Programming the door opening time:

Switch	Nr.8	Setting Up
	OFF	= 1 seconds
	ON	= 6 seconds

Tabella Pulsanti-Fili

Colore	Pulsante
blu	Comune pulsanti
giallo	Pulsante 1
rosso	Pulsante 2
bianco	Pulsante 3
nero	Pulsante 4

Wires-Buttons Table

Color	*Button*
blue	*Buttons Common*
yellow	*Button 1*
red	*Button 2*
white	*Button 3*
black	*Button 4*

Significato dei LED

Simbolo	Significato LED
	Il primo LED (rosso) indica, se acceso, che non è possibile effettuare la chiamata perché è in corso una chiamata o una conversazione (dall'ingresso dal quale si sta chiamando o da un altro ingresso in caso d'ingressi multipli). Chiusa la conversazione, il LED si spegne segnalando che è possibile fare una nuova chiamata.
	Il secondo LED (rosso) indica, se acceso, che è in corso una chiamata. Il LED si spegne alla risposta dell'utente chiamato.
	Il terzo LED (verde) indica, se acceso, che è possibile parlare con l'utente chiamato. Il LED si spegne a fine conversazione.
	Il quarto LED (giallo) contrassegnato dal simbolo , se acceso, indica che sta avvenendo l'apertura della porta. Il LED si spegne allo scadere del tempo di apertura porta.

LEDs meaning

Symbol	*LED meaning*
	The first LED (red), if switched ON, indicates that it is not possible to make a call because a call or a conversation is in progress (from the outdoor station from which you are calling or from another outdoor station on system with multiple entrances).
	The second LED (red), if switched ON, indicates that a call is in progress. The LED will be switched OFF when the call is answered.
	The third LED (yellow), if switched ON, indicates that it is possible to speak. The LED will be switched OFF at the end of conversation (or at the end of the conversation time).
	The fourth LED (green), if switched ON, means that the door lock has been operated. It will be switched OFF at the end of the "door opening" time.

Note di installazione

Si consiglia innanzi tutto di provvedere alla programmazione e successivamente di procedere al collegamento dei moduli pulsantiera come indicato di seguito:

- collegare il comune pulsanti del modulo ad uno dei morsetti del VX2203 contrassegnati dai numeri da "1" ad "8" in base agli identificativi citofono che si desidera vengano generati dai pulsanti (es. con i Dip-switch nr.2 e 3 entrambi ad OFF e collegando il comune pulsanti al morsetto "1", sono disponibili gli ID CITOFONO da 1 ad 8, collegandolo al "2" quelli da 9 a 16 e cosi via come mostrato nel disegno);
- collegare ciascun pulsante del modulo ad uno dei morsetti contrassegnati dalle lettere da "a" ad "h" in base all'ID CITOFONO che si desidera associare al pulsante (es. con i Dip-switch nr.2 e 3 entrambi ad OFF e con il comune pulsanti connesso al morsetto "2", collegare il pulsante al morsetto "a" per avere l'ID CITOFONO 9, al "b" per il 10 e cosi via come mostrato nel disegno di pag. 27);

Per avere la giusta corrispondenza tra i pulsanti ed i relativi interni, si consiglia di fare riferimento alla figura presente sul retro del modulo.

I sistemi che utilizzano citofoni 316x non permettono l'impiego del centralino di portineria.

Mounting notes

We recommend completing the programming of the unit and then connect the extension front panel modules as follows:

- *connect the push buttons common connection to one of the VX2203 terminals marked with numbers from "1" to "8", depending on the PHONE IDs required when pressing the push buttons (for example with the dip-switches 2 and 3 both OFF, connecting the push buttons common to terminal "1", will enable the PHONE IDs from 1 to 8 to combine with the push buttons, while connecting the common to terminal "2" will enable the PHONE IDs from 9 to 16 and so on refer to figure)*
- *connect each push button of the module to the VX2203 terminals marked with the letters from "a" to "h" depending on the PHONE ID needed to be combined with the push button (for example having dip-switches 2 and 3 both OFF and the push buttons common of the module connected to terminal "2", connect the push button to terminal "a" to call PHONE ID 9, or "b" to call PHONE ID 10 and so on refer to figure on page 27)*

In order to achieve the correct combination between the push buttons and the relevant extensions, it is advisable to refer to the picture at the back of the module for the correct cabling.

The digital concierge cannot be installed on systems using 316x intercoms.

Art.4203 - SEGNALI		***Art.4203 - SIGNALS***
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Matrice pulsanti morsetti colonne (comuni)	**1..8**	*Button matrix column terminals (commons)*
Matrice pulsanti morsetti righe	**A..H**	*Button matrix row terminals*
Relé contatto normalmente chiuso	**NC**	*Relay normally closed contact*
Relé contatto comune	**C**	*Relay common contact*
Relé contatto normalmente aperto	**NO**	*Relay normally open contact*
Uscita di tipo attivo basso (attiva durante la chiamata)	**SL**	*Active low output (active during the call)*
Ingresso/Uscita di tipo attivo basso (segnale busy)	**BSY**	*Active low input/output (busy signal)*
Linea BUS ingresso dati	**L**	*BUS line data input*
Linea BUS ingresso massa	**-**	*BUS line ground input*
Ingresso alimentazione +12Vdc	**+12**	*+12Vdc power supply input*
Ingresso massa di alimentazione	**GND**	*Power supply ground input*

Specifiche tecniche

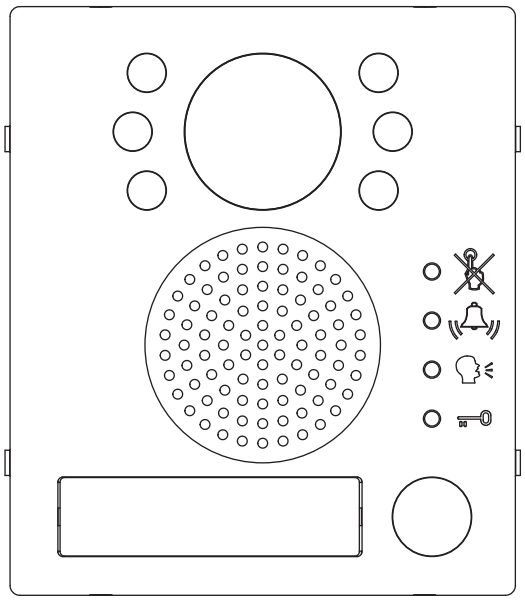
Capacità di memoria :fino a 64 utenti
Tensione di lavoro :13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo :350 mA circa
Temperatura di funzionamento :-10 +50 Cº

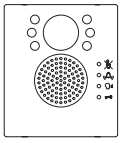
Technical specifications

Memory capacity : up to 64 users
Working voltage : 13 Vdc +/- 10%
Max. absorption : approx 350 mA
Working temperature : -10 +50 C°

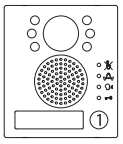
Art.4283 Functional to Digital interface with built-in speaker unit camera

Art.4283 Modulo d'interfaccia con portiere elettrico e telecamera incorporati

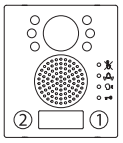




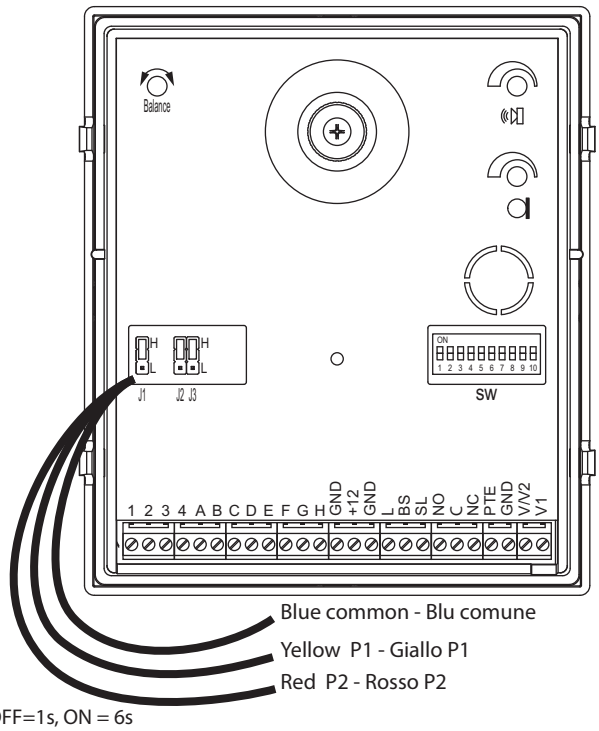
Art.4283-0



Art.4283-1



Art.4283-1D

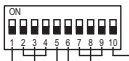


Blue common - Blu comune

Yellow P1 - Giallo P1

Red P2 - Rosso P2

SW



Not used - Non usato

Unit ID 1..8 - Indirizzo unità 1..8

Door Opening Time OFF=1s, ON=6s - Tempo di apertura porta OFF=1s, ON = 6s

Conversation Time OFF=60s, ON=120s - Tempo di conversazione OFF=60s, ON=120s

Push buttons address range - Intervallo indirizzi pulsanti

Master/Slave OFF=SLAVE, ON=MASTER - Master/Slave OFF=SLAVE, ON=MASTER

J1 Door Relay Mode - Modo relé apri-porta

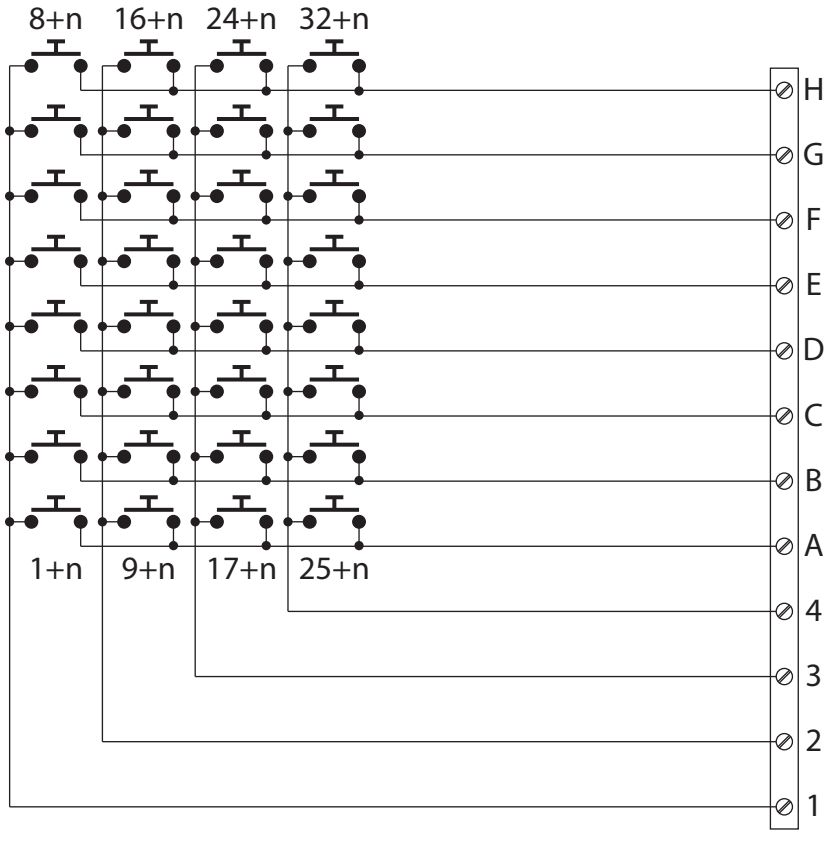
= Capacitor discharge - Scarica capacitiva

= Dry contacts relay - Relé a contatti puliti

J2,J3 Video mode - Modo video

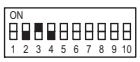
= Balanced Video Signal - Segnale video bilanciato

= Coax Video Signal - Segnale Video Coassiale

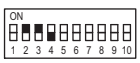


n = 0

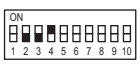
n = 32



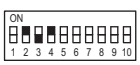
n = 64



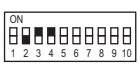
n = 96



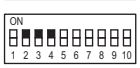
n = 128



n = 160



n = 0 (900 series)



n = 32 (900 series)

VX4283/0-1-1D MODULO D'INTERFACCIA PULSANTI TRADIZIONALI / SISTEMA "BUS 2FILI" CON TELECAMERA INCORPORATA

Descrizione
Il VX4283 è un'unità di chiamata digitale su **BUS "2 fili"** che permette la connessione di pulsanti tradizionali al sistema digitale VX2200.
L'unità è alloggiata in un modulo Serie 4000 e la sua elettronica si compone dell'interfaccia analogico-digitale, del portiere elettrico con 0, 1 o 2 pulsanti in base al modello ed in corpora una telecamera bianco e nero CCD autofocus comprensiva di LED di illuminazione agli infrarossi (a luce bianca per le versioni con telecamere a colori). Le finiture disponibili per il modulo sono le stesse di tutta la "Serie 4000": placca frontale in acciaio inossidabile lucidato a specchio (finitura standard) ed in alluminio anodizzato (aggiungere /A al codice prodotto). L'interfaccia permette il collegamento di 32 pulsanti tradizionali impiegando i moduli di chiamata standard Serie 4000: Art.4842, 4843, 4844, 4845 e le relative versioni pulsanti doppi 4842D, 4843D, 4844D e 4845D. Al numero dei pulsanti necessari alla composizione del posto esterno vanno sempre sottratti quelli presenti nel modulo (0,1 o 2 in base al modello). I pulsanti presenti nel modulo 1 o 2 (4283-1, 4283-1D), sono configurati di fabbrica rispettivamente come 1º ID Citofono o come 1º e 2º del gruppo di indirizzi impostato tramite gli switch 2, 3 e 4 del dip-switch a 10 vie. Operando sui fili che fuoriescono dall'unità è possibile configurare differentemente i pulsanti del modulo. I moduli vanno assemblati utilizzando le scatole da incasso o superficie della serie 4000.
Il VX4283 funziona con tutti i citofoni e videocitofoni specifici per il sistema VX2200 della serie 900, 3000 (esclusi i modelli 316XB) o 5000.

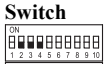
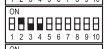
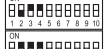
Funzionamento
L'unità VX4283, dopo le opportune impostazioni e gli adeguati collegamenti dei pulsanti, genera, alla pressione di ciascun pulsante collegato, un codice che corrisponde all'ID CITOFONO (l'indirizzo programmato sul dip-switch ad 8 vie interno alle periferiche) del citofono o videocitofono situato all'interno dell'appartamento che si desidera chiamare.
Per chiamare un utente:
Premere il pulsante relativo all'utente che si desidera chiamare: se il sistema è occupato sarà segnalato da 5 beep rapidi, altrimenti la chiamata sarà scandita da un segnale acustico a lenta intermittenza, interrotto dalla risposta dell'utente o dallo scadere dell'intervallo del tempo di conversazione (tempo programmabile) o dalla pressione prolungata (2sec circa) di un pulsante di chiamata. L'apertura della porta è segnalata da un breve segnale acustico intermittente e dall'accensione del relativo LED. In caso di pressione di un tasto sbagliato o di mancata risposta, una nuova chiamata può cancellare quella precedente.

Programmazione
La programmazione consiste nell'impostazione del banco dip-switch a 10 vie e dei 3 jumper accessibili nella parte posteriore del modulo e permette di programmare:
- L'unità come Master o Slave (switch 1);
- Il gruppo dei 32 pulsanti (switch 2, 3 e 4);
- Il tempo di conversazione (switch 5);
- Il tempo di apertura porta (switch 6);
- Il numero del dispositivo (switch 7,8,9);
- La modalità operativa del relè apri-porta - contatti puliti o scarica capacitiva (J1);
- La modalità del segnale video - coassiale o bilanciato (J2,J3).

Configurazione dell'unità come Master o Slave:

Switch	Nr.1	Impostazione
	OFF	= Slave
	ON	= Master (default)

Programmazione del gruppo di 32 pulsanti:

Switch	Nr.2	Nr.3	Nr.4	Impostazione
	OFF	OFF	OFF	= 1..32
	ON	OFF	OFF	= 33..64
	OFF	ON	OFF	= 65..96
	ON	ON	OFF	= 97..128
	OFF	OFF	ON	= 129..160
	ON	OFF	ON	= 161..180
	OFF	ON	ON	= 1..32 900 Series
	ON	ON	ON	= 33..64 900 Series

VX4283/0-1-1D DIGITAL TO FUNCTIONAL INTERFACE MODULE / "2 WIRE BUS" SYSTEM WITH BUILT-IN CAMERA

Description
*The VX4283 unit is a digital front panel based on a **"2 wire" BUS** intercom system that enables the connection of traditional push buttons. This unit is housed in a single4000 series module and is available in Mirror Stainless Steel (standard finish) or anodized aluminium (add /A after the product code). It incorporates the functional interface connections from functional to digital, the speaker unit module with 0, 1 or 2 call buttons and includes an high quality B&W CCD Camera with autoiris lens and infrared illumination LEDs (white light LEDs for colour camera version).*
This device enables the connection of up to 32 functional push buttons using standard 4000 series extension module panels Art.4842, 4843, 4844, 4845 and relevant double button version 4842D, 4843D, 4844D and 4845D. The push buttons already fitted to the module are to be subtracted from the number of those to be inserted, i.e. 2 or 1 according to the model.
The module built-in buttons, 1 or 2 (4283-1 or 4283-1D) as factory presetting are set as 1st ID PHONE or 1st and 2nd of the addresses group selected by dip-switches 2, 3 and 4. Operating on the wires carried out from the module, you can set the buttons how you want. All the modules must be assembled using the 4000 Series flush or surface mounting units.
The VX4283 can work with any intercom/videophone specific for VX2200 digital system from 900, 3000 (except 316XB models) or 5000 series.

Operation
Once the VX4283 has been programmed and connected correctly, it will generate on each pressing of a push button, a code corresponding to the PHONE ID (address programmed on the 8 way dip-switch inside each telephone) of the telephone being called.

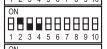
To call a user:
Press the relevant button to call the user: 5 quick beeps will indicate if the system is busy, otherwise the call will be signalled by a slow intermittent acoustic signal until the call is answered, the conversation time expires (programmable time) or the call is interrupted by pressing a push button for a minimum of 2 seconds. A short intermittent acoustic signal plus the relevant LED switched ON indicates that the door is open. If a wrong push button is pressed or if there is no answer, a new call will erase the previous one.

Programming
The programming is carried out exclusively through the configuration of the 3 jumpers and the 10 way dip-switch bank both accessible from the back of the module and allow to program:
- *The unit as a Master or a Slave (switch 1);*
- *The 32 push buttons group (switches 2, 3 & 4);*
- *The conversation time (switch 5);*
- *The door opening time (switch 6);*
- *The device number (switches 7,8,9);*
- *The door open relay operating mode;*
- *The door relay operating mode – dry contacts of capacitor discharge (J1);*
- *The video signal mode – coax or balanced (J2, J3).*

Configuration of the unit as a Master or a Slave:

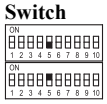
Switch	Nr.1	Setting Up
	OFF	*= Slave*
	ON	*= Master (default)*

Programming of the 32 push buttons group:

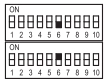
Switch	Nr.2	Nr.3	Nr.4	Setting Up
	OFF	OFF	OFF	= 1..32
	ON	OFF	OFF	= 33..64
	OFF	ON	OFF	= 65..96
	ON	ON	OFF	= 97..128
	OFF	OFF	ON	= 129..160
	ON	OFF	ON	= 161..180
	OFF	ON	ON	= 1..32 900 Series
	ON	ON	ON	= 33..64 900 Series

Questa programmazione stabilisce l'intervallo degli "**Identificativi Citofono**" generati dalla pressione dei pulsanti collegati all'unità. Ad esempio con i dip-switch 2, 3 e 4 tutti ad OFF, il pulsante collegato tra i morsetti "**1**" ed "**A**" è abbinato all'**ID CITOFONO 1**, mentre impostando i dip-switch 2, 3 e 4 rispettivamente ad ON,OFF ed OFF, lo stesso pulsante sarà abbinato all'**ID CITOFONO 33**. Gli ultimi due intervalli sono per l'impiego dell'unità in abbinamento ai citofoni e videocitofoni della precedente serie 900.

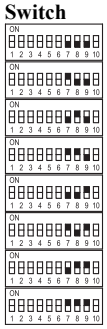
Programmazione del tempo di conversazione:

Switch	Nr.5	Impostazione
	OFF	= 1 min
	ON	= 2 min

Programmazione del tempo di apertura porta:

Switch	Nr.6	Impostazione
	OFF	= 1secondi
	ON	= 6 secondi

Programmazione del numero di dispositivo:

Switch	Nr.7	Nr.8	Nr.9	Impostazione
	OFF	OFF	OFF	= 1
	ON	OFF	OFF	= 2
	OFF	ON	OFF	= 3
	ON	ON	OFF	= 4
	OFF	OFF	ON	= 5
	ON	OFF	ON	= 6
	OFF	ON	ON	= 7
	ON	ON	ON	= 8

Modalità operativa relé apri-porta

J1	Modalità
	Relè con contatti puliti
	Scarica capacitiva

Modalità segnale video

J2,J3	Modalità
	Segnale video coassiale
	Segnale video bilanciato

Il numero di dispositivo viene utilizzato dal centralino di portineria per indicare da quale posto esterno è arrivata la chiamata.

Note di programmazione (modo serie 3000 e 900)

Nel caso di una errata configurazione Master/Slave (Dip-switch nr.1), si possono verificare i seguenti inconvenienti:

a. se l'unità deve essere Master, ma viene configurata come Slave, viene segnalato l'errore con un segnale acustico intermittente fino alla risoluzione del problema;
b. se l'unità deve essere Slave, ma viene configurata come Master, si avrà uno squilibrio dell'impedenza dell'impianto che si potrebbe manifestare attraverso dei rumori (effetto "Larsen"); i rumori spariranno alla risoluzione del problema;

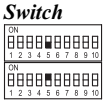
Se nel sistema è presente il centralino digitale, il pulsante al quale è associato l'ID citofono 1 (valido solo con gli switch nr.2, 3 e 4 ad OFF = Gruppo di ID da 1 a 32) è riservato alla sua chiamata.

Tabella Pulsanti-Fili

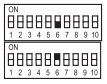
Colore	Pulsante
blu	Comune pulsanti
giallo	Pulsante 1
rosso	Pulsante 2

*Switches 2,3 and 4 define the range of Phone IDs generated by the unit when the call buttons are pressed. For example with dip-switch 2,3 and 4 set to OFF, the push button connected between the VX4283 terminals "**1**" and "**A**" generates the **ID PHONE 1** while the same push button, with dip-switch 2 ON and dip-switch 3 and 4 OFF, will generate the **PHONE ID 33**. The last two ranges of push button groups can be used with the 900 series intercoms and videointercoms.*

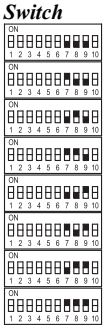
Programming the conversation time:

Switch	Nr.5	Setting Up
	*OFF*	*= 1 min*
	ON	*= 2 min*

Programming the door opening time:

Switch	Nr.6	Setting Up
	*OFF*	*= 1 seconds*
	ON	*= 6 seconds*

Programming the Device Number:

Switch	Nr.7	Nr.8	Nr.9	Setting Up
	*OFF*	*OFF*	*OFF*	*= 1*
	ON	*OFF*	*OFF*	*= 2*
	OFF	*ON*	*OFF*	*= 3*
	ON	*ON*	*OFF*	*= 4*
	OFF	*OFF*	*ON*	*= 5*
	ON	*OFF*	*ON*	*= 6*
	OFF	*ON*	*ON*	*= 7*
	ON	*ON*	*ON*	*= 8*

Door relay operating mode

J1	Mode
	Dry contacts relay
	Capacitive discharge

Video Mode

J2,J3	Mode
	Coax video signal
	Balanced video signal

The device number is used by the digital concierge to show from which entrance calls are made.

Programming notes (3000 and 900 series mode)

In case of a wrong Master/Slave configuration (Dip-switch no.1), the following problems can occur:

a. if the unit should be a Master but is configured as a Slave, the error is signalled by an acoustic intermittent signal until the problem is resolved;
b. if the unit must be Slave but is configured as Master, the impedance of the system will have a lack of balance, causing feedback ("Larsen" effect).

When a system uses a concierge unit VX2210-1 the push button combined to the Phone ID 1 (only with the switches 2, 3 & 4 OFF = ID Group from 1 to 32) is reserved to call the concierge in day or night mode.

Wires-Buttons Table

Color	Button
blue	*Buttons Common*
yellow	*Button 1*
red	*Button 2*

Significato dei LED

Simbolo	Significato LED
	Il primo LED (rosso) indica, se acceso, che non è possibile effettuare la chiamata perché è in corso una chiamata o una conversazione (dall'ingresso dal quale si sta chiamando o da un altro ingresso in caso d'ingressi multipli). Chiusa la conversazione, il LED si spegne segnalando che è possibile fare una nuova chiamata.
	Il secondo LED (rosso) indica, se acceso, che è in corso una chiamata. Il LED si spegne alla risposta dell'utente chiamato.
	Il terzo LED (verde) indica, se acceso, che è possibile parlare con l'utente chiamato. Il LED si spegne a fine conversazione.
	Il quarto LED (giallo) contrassegnato dal simbolo , se acceso, indica che sta avvenendo l'apertura della porta. Il LED si spegne allo scadere del tempo di apertura porta.

LEDs meaning

Symbol	*LED meaning*
	The first LED (red), if switched ON, indicates that it is not possible to make a call because a call or a conversation is in progress (from the outdoor station from which you are calling or from another outdoor station on system with multiple entrances).
	The second LED (red), if switched ON, indicates that a call is in progress. The LED will be switched OFF when the call is answered.
	The third LED (yellow), if switched ON, indicates that it is possible to speak. The LED will be switched OFF at the end of conversation (or at the end of the conversation time).
	The fourth LED (green), if switched ON, means that the door lock has been operated. It will be switched OFF at the end of the "door opening" time.

Note di installazione

Si consiglia innanzi tutto di provvedere alla programmazione e successivamente di procedere al collegamento dei moduli pulsantiera come indicato di seguito:

- collegare il comune pulsanti del modulo ad uno dei morsetti del 4283 contrassegnati dai numeri da "1" ad "4" in base agli identificativi citofono che si desidera vengano generati dai pulsanti (es. con i Dip-switch nr.2 e 3 entrambi ad OFF e collegando il comune pulsanti al morsetto "1", sono disponibili gli ID CITOFONO da 1 ad 8, collegandolo al "2" quelli da 9 a 16 e cosi via come mostrato nel disegno);
- collegare ciascun pulsante del modulo ad uno dei morsetti contrassegnati dalle lettere da "a" ad "h" in base all'ID CITOFONO che si desidera associare al pulsante (es. con i Dip-switch nr.2 e 3 entrambi ad OFF e con il comune pulsanti connesso al morsetto "2", collegare il pulsante al morsetto "a" per avere l'ID CITOFONO 9, al "b" per il 10 e cosi via come mostrato nel disegno di pag. 27);

Per avere la giusta corrispondenza tra i pulsanti ed i relativi interni, si consiglia di fare riferimento alla figura presente sul retro del modulo.

Mounting notes

We recommend completing the programming of the unit and then connect the extension front panel modules as follows:

- *connect the push buttons common connection to one of the 4283 terminals marked with numbers from "1" to "4", depending on the PHONE IDs required when pressing the push buttons (for example with the dip-switches 2 and 3 both OFF, connecting the push buttons common to terminal "1", will enable the PHONE IDs from 1 to 8 to combine with the push buttons, while connecting the common to terminal "2" will enable the PHONE IDs from 9 to 16 and so on refer to figure)*
- *connect each push button of the module to the 4283 terminals marked with the letters from "a" to "h" depending on the PHONE ID needed to be combined with the push button (for example having dip-switches 2 and 3 both OFF and the push buttons common of the module connected to terminal "2", connect the push button to terminal "a" to call PHONE ID 9, or "b" to call PHONE ID 10 and so on refer to figure on page 27)*

In order to achieve the correct combination between the push buttons and the relevant extensions, it is advisable to refer to the picture at the back of the module for the correct cabling.

Art.4283 - SEGNALI		***Art.4283 - SIGNALS***
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Matrice pulsanti morsetti colonne (comuni)	**1..4**	*Button matrix column terminals (commons)*
Matrice pulsanti morsetti righe	**A..H**	*Button matrix row terminals*
Ingresso massa di alimentazione	**GND**	*Power supply ground input*
Ingresso alimentazione +12Vdc	**+12**	*+12Vdc power supply input*
Linea BUS ingresso massa	**GND**	*BUS line ground input*
Linea BUS ingresso dati	**L**	*BUS line data input*
Ingresso/Uscita di tipo attivo basso (segnale busy)	**BS**	*Active low input/output (busy signal)*
Uscita di tipo attivo basso (attiva durante la chiamata)	**SL**	*Active low output (active during the call)*
Relé contatto normalmente aperto	**NO**	*Relay normally open contact*
Relé contatto comune	**C**	*Relay common contact*
Relé contatto normalmente chiuso	**NC**	*Relay normally closed contact*
Ingresso di tipo attivo basso (quando attivo abilita il relé apri-porta)	**PTE**	*Active low input (when active enable the door open relay)*
Segnale di massa (per il segnale video coassiale e/o per l'utilizzo con il morsetto PTE)	**GND**	*Ground signal (for coax video signal and/or use combined with PTE terminal)*
Segnale video coassiale quando il modo video è impostato su coassiale o segnale video bilanciato sincronia 2 quando il modo video è impostato su segnale video bilanciato.	**V/V2**	*Video signal when the video mode is set to coax, balanced video signal synch 2 when the video mode is set to balanced video signal.*
Segnalve video bilanciato sincronia 1	**V1**	*Segnale video bilanciato sincronia 1*

Specifiche tecniche

Pulsanti di chiamata	:fino a 32
Tensione di lavoro	:12 Vdc
Assorbimento massimo	: circa 100 mA a riposo, 300mA in funzione
Temperatura di funzionamento	:-10 +50 Cº

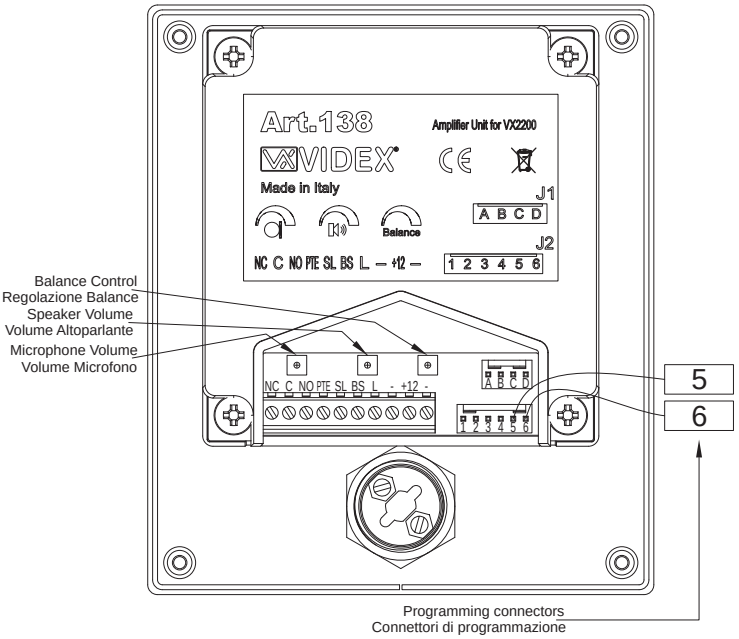
Technical specifications

Call buttons	*:up to 32*
Working voltage	*:12 Vdc*
Max. absorption	*:approx. 100mA in stand by, 300 mA during operation*
Working temperature	*:-10 +50 C°*

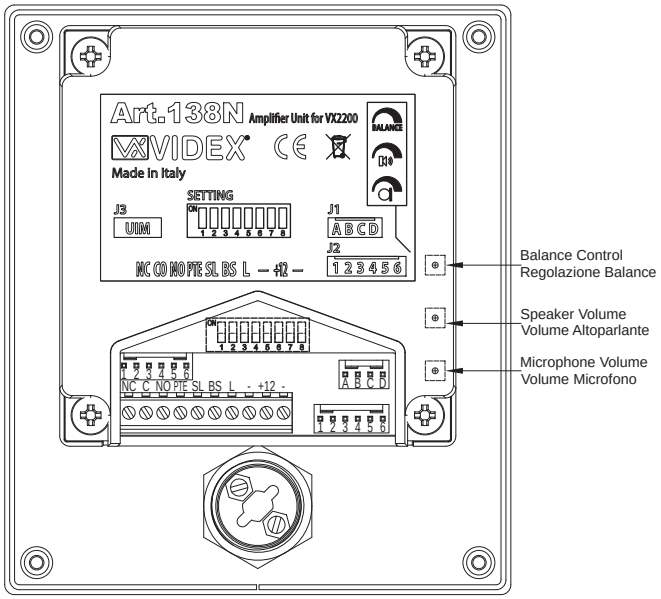
Art.VR4KAM2W

FUNCTIONAL TO DIGITAL INTERFACE MODULE FROM 4000 SERIES VANDAL RESISTANT LINE
PANNELLO DI CHIAMATA TRADIZIONALE SERIE 4000 LINEA ANTIVANDALO

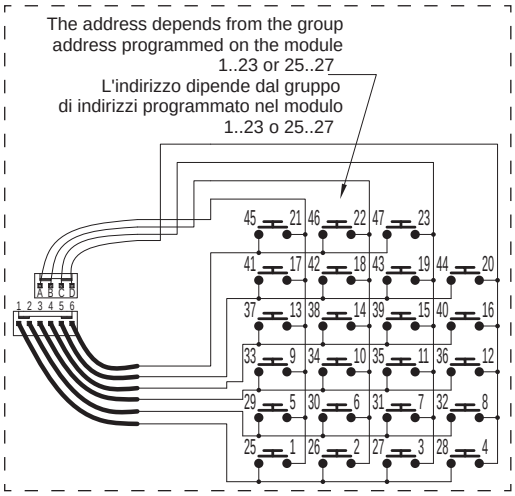
Version with amplifier Art.138
Versione con modulo amplificatore Art.138



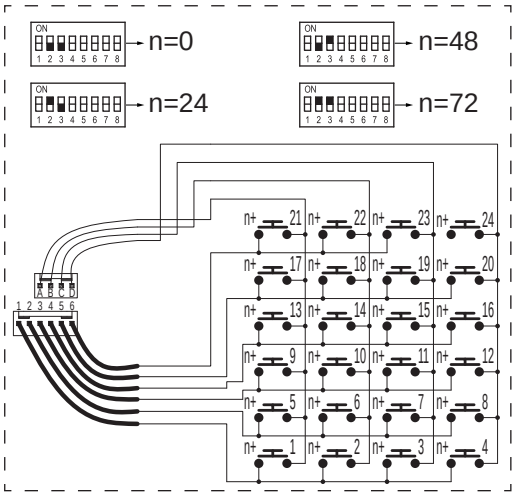
Version with amplifier Art.138N
Versione con modulo amplificatore Art.138N

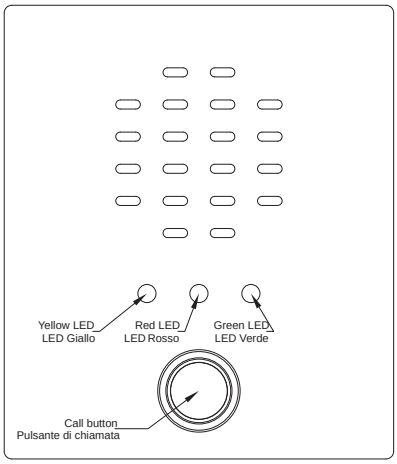


Buttons Connection using Art.180 - Collegamento Pulsanti con Art.180

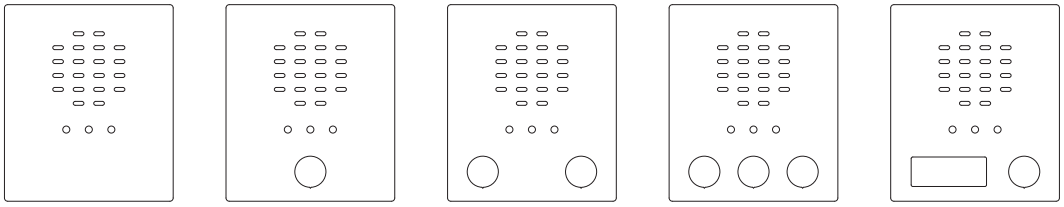


Buttons Connection using Art.180N - Collegamento Pulsanti con Art.180N





Available module versions - Versioni di modulo disponibili



VR4KAM2W0 **VR4KAM2W1** **VR4KAM2W2** **VR4KAM2W3** **VR4KAM2W1NP**

VR4KAM2W-0/1/2/3 MODULO D'INTERFACCIA PULSANTI TRADIZIONALI / SISTEMA "BUS 2FILI" SERIE 4000 LINEA ANTI-VANDALO

Descrizione
Il VR4KAM2W è un'unità di chiamata digitale su **BUS "2 fili"** che permette la connessione di pulsanti tradizionali al sistema digitale VX2200.
L'unità è alloggiata in un modulo Serie 4000 linea anti-vandalo e la sua elettronica si compone dell'interfaccia analogico-digitale e del portiere elettrico con 0, 1, 2 o 3 pulsanti in base al modello. L'interfaccia permette il collegamento di 23 pulsanti tradizionali impiegando i moduli di chiamata standard Serie 4000 linea anti-vandalo Art.VR4KBM-4, VR4KBM-5, VR4KBM-6, VR4KBM-7, VR4KBM-8 o VR4KBM-9 o qualsiasi altro genere di pulsante qualora si utilizzi la sola elettronica del modulo Art.138. Di fabbrica, i pulsanti compresi nel modulo 1, 2 o 3, sono configurati rispettivamente come 1º ID Citofono, come 1º e 2º o come 1º, 2º e 3º ID del gruppo (1..23 o 25..47) di indirizzi programmato. I moduli vanno assemblati utilizzando le scatole da incasso o superficie della serie 4000.
Il VR4KAM2W è compatibile con i citofoni (eccetto gli Art.316x) ed i videocitofoni della serie 3000.

Funzionamento
L'unità VR4KAM2W genera, alla pressione di un pulsante di chiamata, un codice indirizzo corrispondente al collegamento del pulsante (il pulsante collegato tra "A" ed "1" corrisponde all'ID CITOFONO 1 o 25 in accordo al gruppo di chiamate programmate "1..23" o "25..47"). Tale codice deve corrispondere all'ID CITOFONO (l'indirizzo programmato sul dip-switch ad 8 vie interno alle periferiche) del citofono o videocitofono che si desidera chiamare.

Per chiamare un utente:
Premere il pulsante relativo all'utente che si desidera chiamare:
- 5 beep rapidi segnalano che il sistema è occupato;
- Un segnale acustico a lenta intermittenza segnala che la chiamata è in corso: la chiamata si interrompe alla risposta dell'utente o allo scadere del tempo di conversazione (programmabile) in caso di mancata risposta o a seguito di una nuova chiamata.
- La risposta dell'utente è indicata dall'accensione del LED giallo, mentre un segnale acustico e l'accensione del LED verde indicano segnalano l'apertura della porta.
- In caso di pressione del pulsante di chiamata sbagliato, una nuova pressione prolungata (circa 2s) di un secondo pulsante cancella la precedente chiamata e ne effettua una nuova.

VR4KAM2W-0/1/2/3 DIGITAL TO FUNCTIONAL INTERFACE MODULE / "2 WIRE BUS" SYSTEM 4000 SERIES

Description
*The VR4KAM2W unit is a digital front panel based on a **"2 wire" BUS** intercom system for the VX2200 system. This unit is housed in a single 4000 series module from the VR4K vandal resistant range. It incorporates the functional interface connections from functional to digital and the speaker unit module with 0, 1, 2 or 3 call buttons. This device enables the connection of up to 23 functional push buttons using standard 4000 series vandal resistant line extension module panels Art.VR4KBM-4, VR4KBM-5, VR4KBM-6, VR4KBM-7, VR4KBM-8 o VR4KBM-9 or any other kind of push button in case you are using only electronic of the module Art.138.*
The module built-in buttons, 1, 2 or 3 as factory presetting are set as 1st ID PHONE or 1st and 2nd or 1st, 2nd and 3rd of the addresses group ("1..23" or "25..47") programmed. All the modules must be assembled using the 4000 Series flush or surface mounting units.
The VR4KAM2W woks exclusively with 3000 series intercoms (except Art.316x versions) and videophones.

Operation
When a call button is pressed, the VR4KAM2W unit will generate the CODED address corresponding to the button (i.e. the button connected between "A" and "1" corresponds to ID PHONE 1 or 25 according to the address group programmed "1..23" or "25..47"). The code must correspond to the PHONE ID (address programmed on the 8 way dip-switch inside each telephone) of the telephone being called.

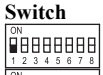
To call a user:
press the relevant button to call the user:
- *5 quick beeps indicates that the system is busy;*
- *A slow intermittent acoustic signal indicates that the call is in progress: the call will stop if answered or if the conversation time (programmable) expires or if the call is cancelled by another call;*
- *The call being answered is indicated by the yellow LED switching on and a short intermittent acoustic signal plus the green LED switching on indicates that the door is open.*
- *If a wrong push button is pressed or if there is no answer, a new call (pressing for approx. 2 seconds) will erase the previous one.*

Art.VR4KAM2W - SEGNALI		***Art.VR4KAM2W - SIGNALS***
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Relé contatto normalmente chiuso	**NC**	*Relay normally closed contact*
Relé contatto comune	**C**	*Relay common contact*
Relé contatto normalmente aperto	**NO**	*Relay normally open contact*
Ingresso di tipo attivo basso (quando attivo abilita il relé apri-porta)	**PTE**	*Active low input (when active enable the door open relay)*
Uscita di tipo attivo basso (attiva durante la chiamata)	**SL**	*Active low output (active during the call)*
Ingresso/Uscita di tipo attivo basso (segnale busy)	**BS**	*Active low input/output (busy signal)*
Linea BUS ingresso dati	**L**	*BUS line data input*
Linea BUS ingresso massa	**-**	*BUS line ground input*
Ingresso alimentazione +12Vdc	**+12**	*+12Vdc power supply input*
Ingresso massa di alimentazione	**-**	*Power supply ground input*
Matrice pulsanti morsetti colonne (comuni)	**1..6**	*Button matrix column terminals (commons)*
Matrice pulsanti morsetti righe	**A..D**	*Button matrix row terminals*

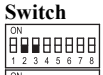
Programmazione – Con modulo amplificatore Art.VX138N

La programmazione permette di impostare l'unità come MASTER o SLAVE (per tutte le unità sullo stesso livello può essere presente un solo master), di configurare il gruppo di indirizzi generato dalla matrice dei pulsanti (1-24, 25-48, 49-72 o 73-96), il "TEMPO DI CONVERSAZIONE" (1 o 2 minuti) che determina la durata massima della conversazione, il "TEMPO RELÈ" (1o 6 secondi) che stabilisce la durata dell'attivazione del relè e l'ID DI UNITA' (1..8) che è necessario per l'auto-accensione selettiva e per visualizzare sul display del centralino (se presente nel sistema) da quale ingresso proviene la chiamata. La programmazione dell'unità viene effettuata utilizzando tramite il dip-switch ad 8 vie presente sul retro del modulo (modifiche alla programmazione richiedono di togliere a ridare alimentazione al modulo).

Configurazione dell'unità come Master o Slave:

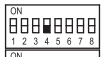
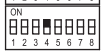
Switch	Nr.1	Impostazione
	OFF	= Slave
	ON	= Master (default)

Programmazione del gruppo di 24 pulsanti:

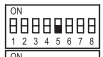
Switch	Nr.2	Nr.3	Impostazione
	OFF	OFF	= da 1 a 24
	ON	OFF	= da 25 a 48
	OFF	ON	= da 49 a 72
	ON	ON	= da 73 a 96

Questa programmazione stabilisce l'intervallo degli "Identificativi Citofono" generati dalla pressione dei pulsanti collegati all'unità. Ad esempio con i dip-switch 2 e 3 entrambi ad OFF, il pulsante collegato tra i morsetti "**1**" ed "**a**" è abbinato all'**ID CITOFONO 1**, mentre impostando i dip-switch 2 e 3 rispettivamente ad ON ed OFF, lo stesso pulsante sarà abbinato all'**ID CITOFONO 65**.

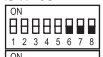
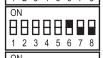
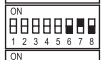
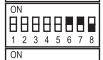
Programmazione del tempo di conversazione:

Switch	Nr.4	Impostazione
	OFF	= 1 min
	ON	= 2 min

Programmazione del tempo di apertura porta:

Switch	Nr.5	Impostazione
	OFF	= 2 secondi
	ON	= 6 secondi

Programmazione del numero di dispositivo:

Switch	Nr.6	Nr.7	Nr.8	Impostazione
	OFF	OFF	OFF	= 1
	ON	OFF	OFF	= 2
	OFF	ON	OFF	= 3
	ON	ON	OFF	= 4
	OFF	OFF	ON	= 5
	ON	OFF	ON	= 6
	OFF	ON	ON	= 7
	ON	ON	ON	= 8

Il numero di dispositivo viene utilizzato dal centralino di portineria per indicare da quale posto esterno è arrivata la chiamata.

Note di programmazione

Nel caso di una errata configurazione Master/Slave, si possono verificare i seguenti inconvenienti:

a. se l'unità deve essere Master, ma viene configurata come Slave, viene segnalato l'errore con un segnale acustico intermittente fino alla risoluzione del problema;
b. se l'unità deve essere Slave, ma viene configurata come Master, si avrà uno squilibrio dell'impedenza dell'impianto che si potrebbe manifestare attraverso dei rumori (effetto "Larsen"); i rumori spariranno alla risoluzione del problema;

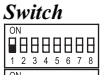
Se nel sistema è presente il centralino digitale, il pulsante al quale è associato l'ID citofono 1 è riservato alla sua chiamata.

Programming – With Amplifier Module Art.VX138N

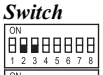
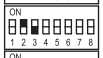
The programming enables the unit to be programmed as a MASTER or SLAVE (When more units are connected to the same bus only one must be master while the others must be slave), the button matrix address group to be programmed (1-24, 25-48, 49-72 or 73-96), the "CONVERSATION TIME" (1 or 2 minutes), the "RELAY TIME" (1 or 6 seconds), the UNIT ID (1..8 Each door should have a unique ID) that is used for selective camera recall and to show on the concierge (if installed in the system) display the ID of the door panel that is calling.

The programming is carried out through the 8 dip-switch bank on the back of the module (please note that any changes to the programming requires to power off then power on again the module).

Configuration of the unit as a Master or a Slave:

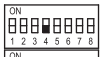
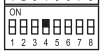
Switch	Nr.1	Setting Up
	*OFF*	*= Slave*
	ON	*= Master (default)*

Programming of the 24 push buttons group:

Switch	Nr.2	Nr.3	Setting Up
	*OFF*	*OFF*	*= da 1 a 24*
	*ON*	*OFF*	*= da 25 a 48*
	OFF	*ON*	*= da 49 a 72*
	ON	*ON*	*= da 73 a 96*

*Switches 2 & 3 define the range of Phone IDs generated by the unit when the call buttons are pressed. For example with dip-switch 2 and 3 both OFF, the push button connected between the VX2203 terminals "**1**" and "**a**" generates the **ID PHONE 1** while the same push button, with dip-switch 2 ON and dip-switch 3 OFF, will generate the **PHONE ID 65**.*

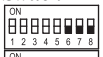
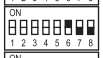
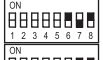
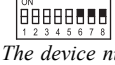
Programming the conversation time:

Switch	Nr.4	Setting Up
	*OFF*	*= 1 min*
	*ON*	*= 2 min*

Programming the door opening time:

Switch	Nr.5	Setting Up
	OFF	*= 2 seconds*
	ON	*= 6 seconds*

Programming the Device Number:

Switch	Nr.6	Nr.7	Nr.8	Setting Up
	*OFF*	*OFF*	*OFF*	*= 1*
	*ON*	*OFF*	*OFF*	*= 2*
	OFF	*ON*	*OFF*	*= 3*
	ON	*ON*	*OFF*	*= 4*
	OFF	*OFF*	*ON*	*= 5*
	*ON*	*OFF*	*ON*	*= 6*
	OFF	*ON*	*ON*	*= 7*
	*ON*	*ON*	*ON*	*= 8*

The device number is used by the digital concierge to show from which entrance calls are made.

Programming notes

In case of a wrong Master/Slave configuration, the following problems can occur:

a. if the unit should be a Master but is configured as a Slave, the error is signalled by an acoustic intermittent signal until the problem is resolved;
b. if the unit must be Slave but is configured as Master, the impedance of the system will have a lack of balance, causing feedback ("Larsen" effect).

When a system uses a concierge unit VX2210-1 the push button combined to the Phone ID 1 is reserved to call the concierge in day or night mode.

Programmazione – Con modulo amplificatore Art.VX138

La programmazione permette di impostare l'unità come MASTER o SLAVE (per tutte le unità sullo stesso livello può essere presente un solo master), di configurare il gruppo di indirizzi generato dalla matrice dei pulsanti, il "TEMPO DI CHIAMATA" (da 15 a 100 secondi max) che stabilisce la durata del tentativo di chiamata, il "TEMPO DI CONVERSAZIONE" (da 30 a 200 secondi max) che determina la durata massima della conversazione, il "TEMPO RELÈ" (da 2,5 a 25 secondi max) che stabilisce la durata dell'attivazione del relè e l'ID CITOFONO (1..10) che è necessario per l'auto-accensione selettiva e per visualizzare sul display del centralino da quale ingresso proviene la chiamata.

La programmazione dell'unità viene effettuata utilizzando i due connettori "5" e "6" presenti sul retro del modulo.

1. Togliere l'alimentazione al modulo;
2. Collegare uno dei connettori (5 o 6) nel connettore a 4 pin (A..D) in corrispondenza della programmazione desiderata (vedi colonna 1 tabella);
3. Dare alimentazione al modulo, ascoltare il numero di bip emessi e verificare la programmazione controllando, nella tabella sottostante, l'incrocio tra "connessione" e "numero di bip" (Es. l'incrocio "5-C/19" "2 Bip" indica il tempo di chiamata impostato a 30 secondi);
4. Ripetere le operazioni di spegnimento e accensione del modulo fino a che il numero di Bip emessi non corrisponde al valore che si desidera. (Es. dovendo cambiare l'impostazione dell'IDENTIFICATIVO UNITÀ da 1 a 4, è necessario selezionare la connessione "6B-22" quindi spegnere e riaccendere il modulo per 3 volte).

Programming – With Amplifier Module Art.VX138

The programming enables the unit to be programmed as a MASTER or SLAVE (When more units are connected to the same bus only one must be master while the others must be slave), the button matrix address group to be programmed, the "CALL TIME" (from 15 to 100 seconds max), the "CONVERSATION TIME" (from 30 to 200 seconds max) , the "RELAY TIME" (from 2.5 to 25 seconds max), the UNIT ID (1..10 Each door should have a unique ID).

The programming is carried out through the two connectors (5 and 6) on the back of the module.

1. *Power down the module;*
2. *Plug one of the connectors (5 or 6) into the four pin connector (A..D) in order to reach the required programming option (see table below);*
3. *Power up the module, listen and note the number of beeps emitted then check the setting in the table below (i.e. with the link "5-C/19" "2 beeps" means CALL TIME set to 30 seconds);*
4. *Repeat the switching on and off of the module until the number of beeps emitted corresponds to the required settings. (i.e. if you need to change the "UNIT ID" from 1 to 4, select the connection 6-B / 22 then switch the module on and off 3 times so that you hear four beeps on the final power up).*

TABELLA DI PROGRAMMAZIONE

Connessione/ Pulsante	Numero Bip / Programmazione 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
MASTER / SLAVE – IMPOSTAZIONE DI FABBRICA "MASTER"										
5-A / 17	Master	Slave								
GRUPPO INDIRIZZI – IMPOSTAZIONE DI FABBRICA "1-23"										
5-B / 18	1-23	25-47								
TEMPO DI CHIAMATA (secondi) – IMPOSTAZIONE DI FABBRICA "40"										
5-C / 19	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
TEMPO DI CONVERSAZIONE (secondi) – IMPOSTAZIONE DI FABBRICA "60"										
5-D / 20	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
TEMPO DI ATTIVAZIONE RELÈ APRI-PORTA (secondi) – IMPOSTAZIONE DI FABBRICA "5"										
6-A / 21	2.5	5	7.5	10	12.5	15	17.5	20	22.5	25
IDENTIFICATIVO UNITÀ – IMPOSTAZIONE DI FABBRICA "1"										
6-B / 22	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

PROGRAMMING TABLE

Connection/ Button	*Beep No / Relevant Programming 1*	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*
MASTER / SLAVE – FACTORY PRESET "MASTER"										
5-A / 17	*Master*	*Slave*								
ADDRESS GROUP – FACTORY PRESET "1-23"										
5-B / 18	*1-23*	*25-47*								
CALL TIME (seconds) – FACTORY PRESET "40"										
5-C / 19	*10*	*20*	*30*	*40*	*50*	*60*	*70*	*80*	*90*	*100*
CONVERSATION TIME (seconds) – FACTORY PRESET "60"										
5-D / 20	*20*	*40*	*60*	*80*	*100*	*120*	*140*	*160*	*180*	*200*
DOOR RELAY TIME (seconds) – FACTORY PRESET "5"										
6-A / 21	*2.5*	*5*	*7.5*	*10*	*12.5*	*15*	*17.5*	*20*	*22.5*	*25*
UNIT ID – FACTORY PRESET "1"										
6-B / 22	*1*	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*

Note di programmazione

Nel caso di una errata configurazione Master/Slave, si possono verificare i seguenti inconvenienti:

c. se l'unità deve essere Master, ma viene configurata come Slave, viene segnalato l'errore con un segnale acustico intermittente fino alla risoluzione del problema;
d. se l'unità deve essere Slave, ma viene configurata come Master, si avrà uno squilibrio dell'impedenza dell'impianto che si potrebbe manifestare attraverso dei rumori (effetto "Larsen"); i rumori spariranno alla risoluzione del problema;

Se nel sistema è presente il centralino digitale, il pulsante al quale è associato l'ID citofono 1 è riservato alla sua chiamata.

Programming notes

In case of a wrong Master/Slave configuration, the following problems can occur:

c. if the unit should be a Master but is configured as a Slave, the error is signalled by an acoustic intermittent signal until the problem is resolved;
d. if the unit must be Slave but is configured as Master, the impedance of the system will have a lack of balance, causing feedback ("Larsen" effect).

When a system uses a concierge unit VX2210-1 the push button combined to the Phone ID 1 is reserved to call the concierge in day or night mode.

Specifiche tecniche

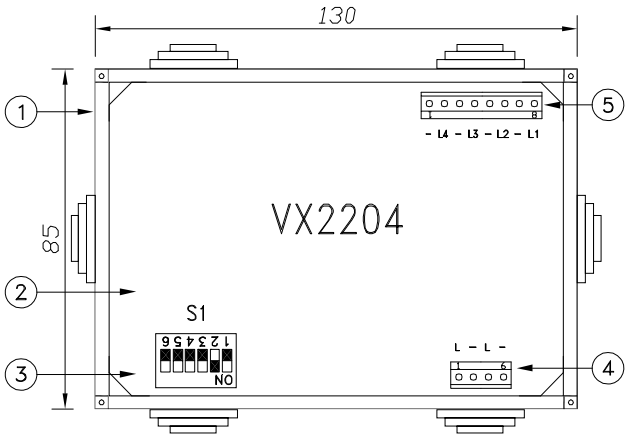
Capacità di memoria	:fino a 23 utenti
Tensione di lavoro	:13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo	:350 mA circa
Temperatura di funzionamento	:-10 +50 Cº

Technical specifications

Memory capacity	*: up to 23 users*
Working voltage	*: 13 Vdc +/- 10%*
Max. absorption	*: approx 350 mA*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

VX2204/VX2204-1 - SCHEDA DI ISOLAMENTO 4 VIE

VX2204/VX2204-1 - 4 WAYS ISOLATION BOARD



1. Contenitore plastico (solo VX2204B)
   Plastic Box (only Art.2001-B)

2. Scheda di isolamento 4 vie
   4 Ways isolation pcb

3. Banco di dip-switch a 6 vie
   6-Ways dip-switch bank

4. Connessione BUS "2 fili"
   2 Wire bus connection

5. Connessione per 4 citofoni/videocitofoni
   4 Phones/Videophones connection

PAG2204IE

VX2204/VX2204-1 SCHEDA D'ISOLAMENTO 4 VIE

Descrizione
La scheda di isolamento a 4 vie è progettata per isolare totalmente il sistema a **BUS "2 fili"** da eventuali malfunzionamenti, dovuti a danneggiamento della connessione o del dispositivo collegato. Ogni scheda d'isolamento controlla fino a 4 dispositivi (citofoni, videocitofoni o accessori) ed è indirizzabile attraverso un Dip-switch a 6 vie. Utilizzare la versione VX2204 con la serie 900 e la VX2204-1 con la serie 3000 (eccetto i modelli 316x e 316xB).

Funzionamento
In posizione di riposo:
I citofoni connessi sulle uscite del VX2204 sono fisicamente isolati dalla linea BUS "2 fili" tramite relè;
Durante la chiamata:
- In caso di chiamata ad uno dei citofoni collegati alle uscite del VX2204, la scheda commuta la linea BUS sul solo citofono selezionato (citofono, videocitofono o accessorio).
- Se ci sono problemi sulle uscite BUS del VX2204 (periferiche collegate guaste o interruzione del collegamento), tutte le chiamate dirette verso quelle uscite da posto esterno o da centralino di portineria, saranno segnalate da messaggi di errore visivi ed acustici.

N.B. Utilizzando il VX2204 non è possibile collegare all'interno dello stesso appartamento altri citofoni, videocitofoni, accessori addizionali o pulsanti di suoneria locale (Collegare solo un citofono, videocitofono o accessorio addizionale per ogni uscita).

Programmazione
La programmazione del VX2204 consiste nella configurazione del banco Dip-switch a 6 vie interno, che serve a specificare gli indirizzi fisici dei quattro citofoni collegati alle sue uscite (Vedi tabella seguente).

VX2204/VX2204-1 4 WAYS ISOLATION BOARD

Description
*The 4 ways isolation board is designed to fully isolate the **"2 wire" BUS** system against possible malfunction or damage of an individual flat. Each isolation PCB will accommodate up to 4 devices (intercoms, video intercoms or additional) and is addressed by means of a 6 way Dip-switch.*
Use VX2204 version with 900 series and VX2204-1 with 3000 series (except models 316x and 316xB).

Operation
In stand-by mode:
the phones connected to the VX2204 are physically disconnected from the "2 wire" BUS line by relays;
During the call:
- *In case of a call to a phone linked to the VX2204, the BUS line will be activated for the selected phone only.*
- *If there are problems with VX2204 BUS outputs (connected peripheral outputs damaged or interruption of connection), all the calls addressed towards those outputs from the outdoor station or from the concierge will be signalled by visual and acoustic error messages.*

***NOTE:** By using VX2204 it is not possible to connect other phones, accessory or push buttons to activate local bell inside the same apartment (connect only an intercom, video intercom or additional for each output).*

Programming
The VX2204 programming consists of the configuration of the internal 6 way Dip-switch, used to specify the ID. addresses of the 4 phones linked to its outputs (See the following table).

Indirizzi del/dei: Addresses of:						Indirizzi del/dei: Addresses of:						Indirizzi del/dei: Addresses of:					
VX2204	DIP-SW Settings ON OFF	Citofoni Connessi *Connected Intercoms* L1	L2	L3	L4	VX2204	DIP-SW Settings	Citofoni Connessi *Connected Intercoms* L1	L2	L3	L4	VX2204	DIP-SW Settings ON OFF	Citofoni Connessi *Connected Intercoms* L1	L2	L3	L4
0		1	2	3	4	16		65	66	67	68	32		129	130	131	132
1		5	6	7	8	17		69	70	71	72	33		133	134	135	136
2		9	10	11	12	18		73	74	75	76	34		137	138	139	140
3		13	14	15	16	19		77	78	79	80	35		141	142	143	144
4		17	18	19	20	20		81	82	83	84	36		145	146	147	148
5		21	22	23	24	21		85	86	87	88	37		149	150	151	152
6		25	26	27	28	22		89	90	91	92	38		153	154	155	156
7		29	30	31	32	23		93	94	95	96	39		157	158	159	160
8		33	34	35	36	24		97	98	99	100	40		161	162	163	164
9		37	38	39	40	25		101	102	103	104	41		165	166	167	168
10		41	42	43	44	26		105	106	107	108	42		169	170	171	172
11		45	46	47	48	27		109	110	111	112	43		173	174	175	176
12		49	50	51	52	28		113	114	115	116	44		177	178	179	180
13		53	54	55	56	29		117	118	119	120						
14		57	58	59	60	30		121	122	123	124						
15		61	62	63	64	31		125	126	127	128						

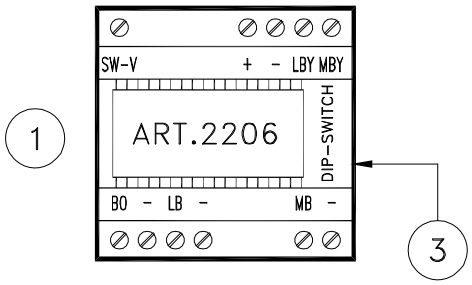
Specifiche tecniche

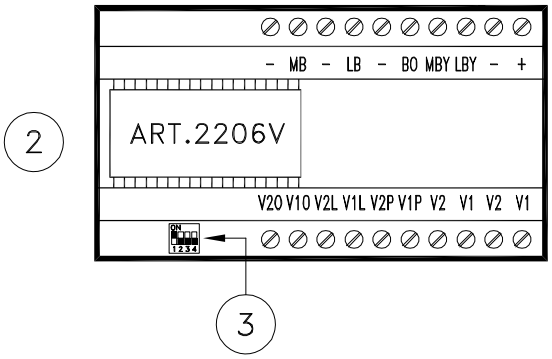
Numero di uscite	: 4
Gamma di indirizzamento	: da 0 a 31
Tensione di funzionamento	: tensione della linea BUS
Assorbimento in posizione riposo	: 4,5 mA circa con 4 citofoni
Temperatura di funzionamento	: -10 +50 Cº

Technical specifications

Number of outputs	*: 4*
Addressing range	*: from 0 to 31*
Working voltage	*: BUS line voltage*
Stand-by absorption	*: about 4,5 mA with 4 phones*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

VX2206/VX2206V SCAMBIATORE BUS DIGITALE
VX2206/VX2206V DIGITAL BUS EXCHANGER





MBY	Segnale di occupato principale Main busy signal
LBY	Segnale di occupato locale Local busy signal
–	Massa Ground
+	Alimentazione 12Vdc 12Vdc power supply
SW–V	Uscita di controllo relè video Video relay control
BO	Linea bus di uscita Output bus line
–	Massa Ground
LB	Line bus locale Local bus line
–	Massa Ground
MB	Linea bus principale Main bus line
–	Massa Ground
V1	Segnale video bilanciato V1 Balanced video "V1" signal
V2	Segnale video bilanciato V2 Balanced video "V2" signal
V1P	Segnale "V1" potenziato Powered "V1" signal
V2P	Segnale "V2" potenziato Powered "V2" signal
V1L	Segnale "V1" locale Local "V1" signal
V2L	Segnale "V2" locale Local "V2" signal
V1O	Segnale "V1" di uscita Output "V1" signal
V2O	Segnale "V2" di uscita Output "V2" signal

1 Scatola 5 moduli di tipo "A" (87,5mm)
5 modules "A" type DIN box (87.5 mm)

2 Scatola 9 moduli di tipo "A" (157,5mm)
9 modules "A" type DIN box (157.5mm)

3 Dip – Switch 4 vie per programmare il numero di utenti dell'ingresso locale
4 ways Dip–Switch to program the users of the local entrance

PAG2206IE

VX2206-VX2206/V SCAMBIATORE BUS DIGITALE PER LA SERIE 3000 E 900

Descrizione
Il VX2206-VX2206/V è uno scambiatore di BUS elettronico, controllato dal segnale di connessione "BUSY" delle pulsantiere di chiamata "VX2202", "VX2203" o del Centralino di Portineria "VX2210". Utilizzando questo dispositivo (1 per ogni ingresso), è possibile avere "ingressi principali" ed "ingressi secondari" nello stesso impianto a **"BUS 2 fili"** (permettendo così, di avere nell'impianto uno o più rami semi indipendenti). Questo dispositivo scambia il "BUS Primario" comune (proveniente dall'ingresso principale) ed il "BUS Secondario" locale (proveniente dalla tastiera di chiamata secondaria) all' "Uscita BUS", verso i citofoni/videocitofoni degli utenti, a seconda della provenienza della chiamata (dall'ingresso principale o dall'ingresso locale). Per applicazioni videocitofoniche utilizzare il VX2206/V (4 fili senza coassiale per sistemi videocitofonici alimentati localmente). Il circuito è disponibile in contenitore DIN 5 moduli (o 9 per il VX2206/V). Incorpora un Dip-switch a 4 vie da configurare in base al numero di citofoni connessi.

Funzionamento
<u>*In posizione di riposo:*</u>
Sui morsetti **"BO"** e **"-"** (Uscita Bus verso i citofoni/videocitofoni) è riportato il segnale proveniente dai morsetti di ingresso **"MB"** e **"-"**, collegati al **"BUS Primario"** (ingresso principale) e sui morsetti di uscita video (solo per 2206V) **"V1O"** e **"V2O"** è riportato il segnale video presente sui morsetti **"V1"** e **"V2"** proveniente dal bus principale.
<u>*Durante la chiamata:*</u>
- Se la chiamata arriva da un ingresso secondario, il sistema connette l' **"Uscita BUS"** (morsetti **"BO"** e **"-"**) con il **"BUS Locale"** (morsetti di ingresso **"LB"** e **"-"** collegati al bus proveniente dall'ingresso secondario) e riporta sulle uscite video (solo VX2206V) **"V1O"** e **"V2O"** il segnale video locale proveniente dai morsetti **"V1L"** e **"V2L"** (connessi alla telecamera locale), mettendo in collegamento audio/video l'ingresso, con l'utente cercato (durante la conversazione, ogni utente dell'ingresso secondario risulterà occupato ad una eventuale chiamata dall'ingresso principale);
- Se la chiamata, arriva da un ingresso principale, il sistema lascia le connessioni **"BUS"** e le uscite video (solo VX2206V) come in posizione di riposo e per tutta la chiamata, gli utenti dell'ingresso locale risulteranno occupati.

Programmazione
La programmazione consiste nella configurazione del Dip-switch interno a 4 vie, per indicare il numero di citofoni, videocitofoni o accessori collegati all'unità (Es. ramo secondario con 37 citofoni connessi: Dip-switch 1/2/4=OFF, 3=ON). Questa programmazione serve ad adattare l'impedenza dell'impianto in base ai citofoni connessi, l'errata configurazione potrebbe causare indesiderati rumori (effetto "Larsen") nell'impianto. Programmazione come da tabella sotto riportata.

Note di utilizzo
Qualora il segnale video risultasse degradato, è consigliabile utilizzare le 2 uscite **V2P** e **V1P** che forniscono un segnale rigenerato.

Specifiche tecniche

Tensione di lavoro	: 13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo (audio)	: 50 mA circa
Assorbimento massimo (audio+video)	: 100 mA circa
Temperatura	: -10 +50 C°

Citofoni / Intercoms	DIP-SWITCH				
	1	2	3	4	
Fino a/ up to 10	ON	OFF	OFF	OFF	
Fino a/ up to 20	OFF	ON	OFF	OFF	
Fino a/ up to 30	ON	ON	OFF	OFF	
Fino a/ up to 40	OFF	OFF	ON	OFF	
Fino a/ up to 50	ON	OFF	ON	OFF	
Fino a/ up to 60	OFF	OFF	OFF	ON	

VX2206-VX2206/V DIGITAL BUS EXCHANGER FOR 3000 AND 900 SERIES

Description
The VX2206-VX2206/V is an electronic BUS exchanger controlled by the "Busy" link signal of the "VX2202", "VX2203" front panels or the "VX2210" Concierge panel. By using this device (1 each block entrance), it is possible to have "main entrances" and "block entrances" on the same ***"2 wire BUS"*** *(in this way the system can have one or more semi-independent lines or multiple speech paths). This device switches the "Main BUS" (from the main entrance) and the "Local BUS" (from the block entrance) to the "BUS out" which is connected to the flats according to the source of the call (from the Main entrance or from the Local entrance). For video intercom applications, use the device VX2206/V (4 wires no-coax for video intercom systems locally supplied or 6 wire for centrally supplied). The circuit is built into a 5 modules DIN (or 9 for VX2206/V). It incorporates a 4 way Dip-switch to be configured according to the number of phones connected to the output.*

Operation
<u>*In stand-by mode:*</u>
The signal from the entrance terminals ***"MB"*** *and* ***"_"*** *is linked to the* ***"Main BUS"*** *(main entrance) and to the* ***"BO"*** *and* ***"-"*** *terminals (the "BUS out"), while the video signal of the* ***"V1"*** *and* ***"V2"*** *coming from the main bus is sent to the video output terminals (only for 2206V)* ***"V10"*** *and* ***"V20"****.*

<u>*During the call:*</u>
- *If the call is from a block entrance, the system connects the* ***"BUS Out "*** *(terminals* ***"BO"*** *and* ***"- "****) with the* ***" Local BUS"*** *(entrance terminals* ***"LB"*** *and* ***"-"*** *coming from the block entrance) and shows on the video outputs (only VX2206V)* ***"V10"*** *and* ***"V20"*** *the video signal coming from the terminals* ***"V1L"*** *and* ***"V2L"*** *(connected to the local camera), bringing into contact the audio/video entrance with the user required (during the conversation, each user of the block entrance will be busy for the length of the "local call".*
- *If the call arrives from a main entrance, the system leaves the "BUS" connections and the video outputs (only VX2206V) in stand-by mode and, for the length of the call, the users' line of the main entrance will be busy.*

Programming
The programming of the VX2206-VX2206/V consists in the configuration of the internal 4 way Dip-switch to indicate the number of intercoms connected to the output, video intercoms or additions linked to the unit (Eg. block line with 37 intercoms connected: Dip-switch 1/2/4=OFF, 3=ON). This programming is used to adjust the impedance of the system according to the phones connected; a wrong configuration could cause feedback ("Larsen" effect). See the following table for the programming.

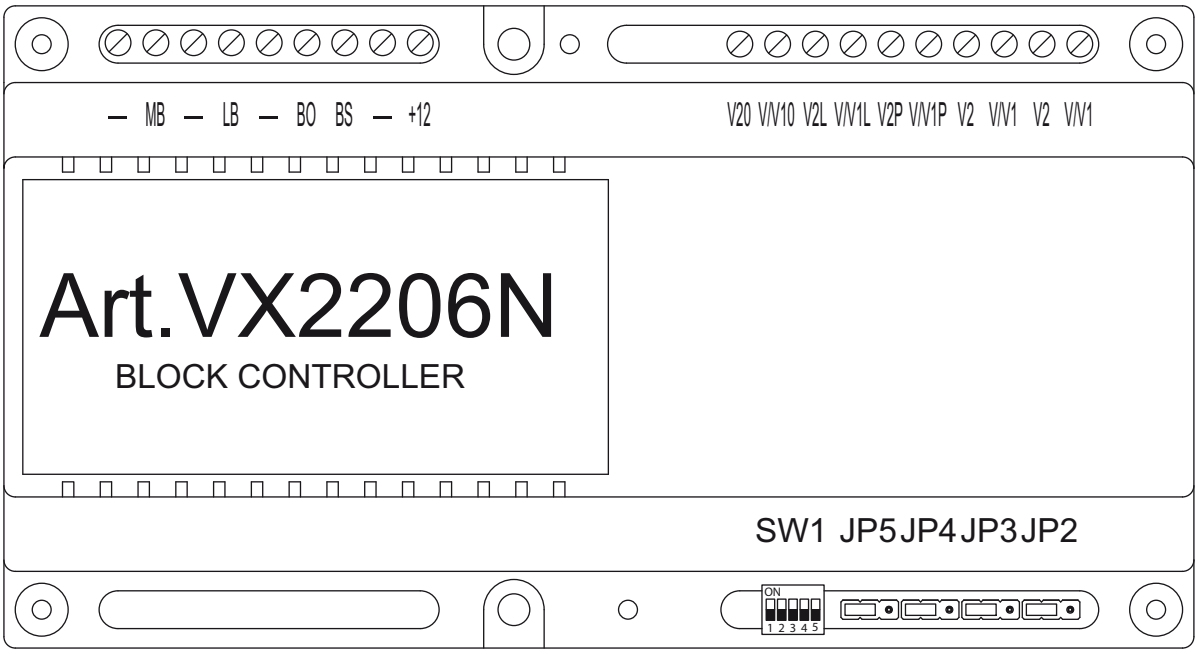
Operation Notes
If the video signal is deteriorated, we recommend use the ***V2P*** *and* ***V1P*** *outputs which supply a reconditioned video signal.*

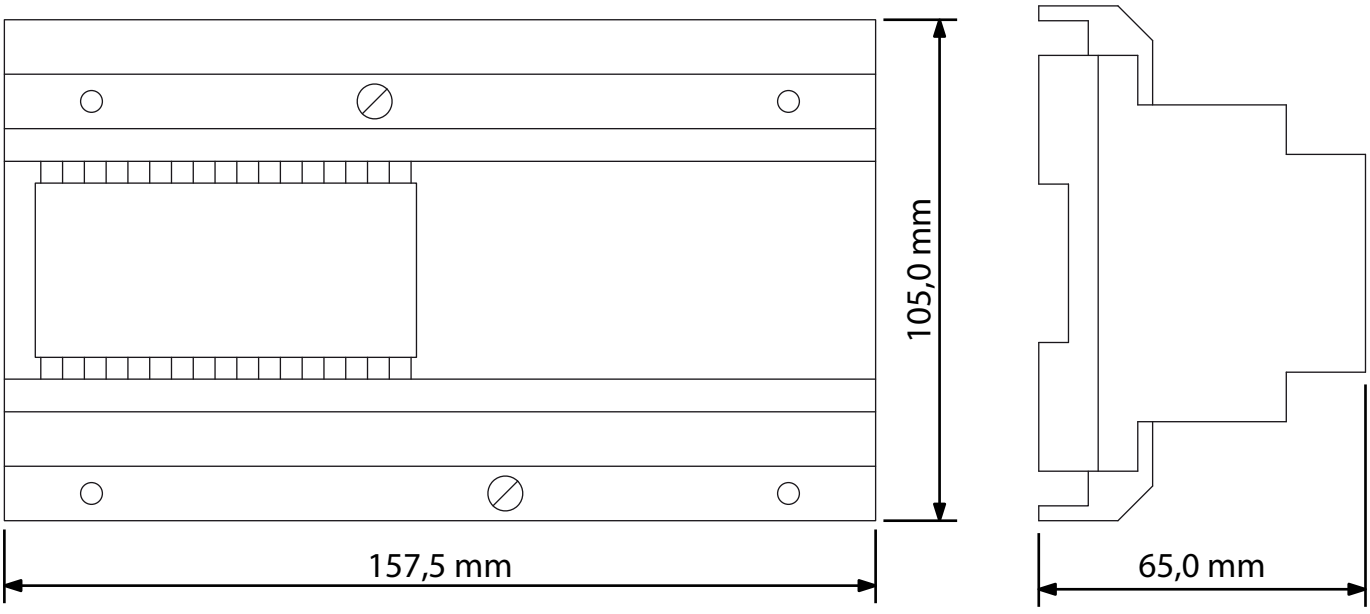
Technical specifications

Working voltage	*: 13 Vdc +/- 10%*
Max. absorption (audio)	*: about 350 mA*
Max. absorption (audio+video)	*: about 100 mA*
Working Temperature	*: -10 +50 C°*

Citofoni / Intercoms	DIP-SWITCH				
	1	2	3	4	
Fino a/ up to 70	ON	OFF	OFF	ON	
Fino a/ up to 80	OFF	ON	OFF	ON	
Fino a/ up to 90	ON	ON	OFF	ON	
Fino a/ up to 100	OFF	OFF	ON	ON	
Fino a/ up to 110	ON	OFF	ON	ON	
Fino a/ up to 120	OFF	ON	ON	ON	
Fino a/ up to 150	ON	ON	ON	ON	

Art.2206N Block Exchanger / Controller
Art.2206N Scambiatore / Controller di blocco





2206N SCAMBIATORE/CONTROLLER DI BLOCCO

Descrizione
Il 2206N è uno scambiatore/controller di blocco che permette di realizzare sistemi con ingressi principali ed ingressi secondari (è richiesta una unita per ciascun blocco secondario). Rendendo di fatto ciascun blocco come un impianto a se stante, L'Art.2206N permette di superare il limite dei 180 utenti (max 1000 in totale nell'impianto) e consente il funzionamento contemporaneo di tutti quei blocchi secondari non in collegamento con il posto esterno principale (ad esempio, in un complesso di 3 edifici A, B e C con ingresso principale e 3 ingressi secondari, anche se un visitatore è in conversazione dall'ingresso principale con l'edificio C, altri visitatori possono conversare contemporaneamente dagli ingressi locali degli edifici A e B). In uno stesso impianto possono essere installate al massimo 15 unità 2206N e gli ingressi principali devono essere esclusivamente di tipo digitale (2202 o 4202 e relative versioni con firmware dalla revisione 50 in poi). L'Art.2206N è in versione unica sia per sistemi audio che video e per quelli video permette di utilizzare il cavo coassiale o il segnale video bilanciato. L'unità può funzionare anche senza posto esterno locale(switch 5 = ON), in tal caso può essere utilizzata come ripetitore di BUS (nei casi in cui siano stati impiegati conduttori dalla sezione inadeguata o le distanze lo richiedano) o semplicemente per superare il limite di 180 utenti in sistemi senza ingressi secondari. L'alloggiamento è un contenitore DIN 9 moduli tipo A.

Funzionamento
<u>In posizione di riposo:</u>
Il 2206N connette fisicamente il posto esterno locale con la linea BUS locale isolando il blocco dall'intero sistema. Lo stesso avviene per il segnale video (se presente) proveniente dal posto esterno locale.

<u>Durante la chiamata:</u>
- Se la chiamata arriva dal posto esterno di blocco, la connessione rimane la stessa che c'è con l'impianto a riposo, ma viene attivato il segnale di occupato al fine di bloccare eventuali chiamate contemporanee provenienti dall'ingresso principale;
- Se la chiamata arriva dal posto esterno principale, l'unità devia la linea bus ed il segnale video (se presente) provenienti da questo verso il blocco locale. Il posto esterno locale risulta temporaneamente inibito alle chiamate mentre gli altri blocchi possono funzionare liberamente.

Programmazione
La programmazione consiste nelle seguenti impostazioni:
– indirizzo di unità, da 1 a 15 (switch da 1 a 4);
– modo di funzionamento, con o senza posto esterno locale (switch 5);
– tipo di segnale video utilizzato, coassiale o bilanciato (JP2, JP3);
– terminazione della linea video, abilitata o disabilitata (JP4, JP5).

Indirizzo di unità

Stato Switch (=ON / =OFF, ON 1 2 3 4 5)				Indirizzo
1	2	3	4	
ON	OFF	OFF	OFF	1
OFF	ON	OFF	OFF	2
ON	ON	OFF	OFF	3
OFF	OFF	ON	OFF	4
ON	OFF	ON	OFF	5
OFF	ON	ON	OFF	6
ON	ON	ON	OFF	7
OFF	OFF	OFF	ON	8
ON	OFF	OFF	ON	9
OFF	ON	OFF	ON	10
ON	ON	OFF	ON	11
OFF	OFF	ON	ON	12
ON	OFF	ON	ON	13
OFF	ON	ON	ON	14
ON	ON	ON	ON	15

Questo indirizzo, in abbinamento all'indirizzo del citofono/videocitofono, serve ad identificare univocamente l'unità all'interno dell'intero sistema. Nei sistemi che fanno uso delle unità Art.2206N, i posti esterni principali (2202 o 4202 e relative versioni) vanno impostati in modo "Main" per attivare, nella programmazione dell'utente, la richiesta dell'indirizzo di blocco in aggiunta a quello del citofono/videocitofono. Per ogni blocco posso quindi utilizzare anche gli stessi indirizzi perché la distinzione è data dall'indirizzo di blocco.

2206N BLOCK CONTROLLER/EXCHANGER

Description
The 2206N is a block exchanger/controller that allows to build installation with main and secondary entrances (one unit is required each secondary entrance). The 2206N, effectively making each block as a stand alone system, allows to get over the 180 users limit (maximum 1000 users in total) and allows the operation at the same time of multiple blocks that are not in conversation with the main door station (i.e. in a complex with 3 buildings A, B and C with one main entrance and 3 secondary entrances, if a visitor is talking to the building C from the main door station, any other visitor may call at the same time from entrances A and B). Maximum 15 2206N units may be installed in the same system and main entrances must be of digital kind (2202 or 4202 and related version with firmware release from 50 or more). The 2206N is available in one version only for both audio and video systems and allows to use the coax or the balanced video signal. The unit may works also without the block door station (sw5 = ON), in this case it can be used as BUS repeater (for systems where the section of the wires is not enough or where there are big distances) or simply to get over the 180 users limit in systems without secondary entrances. The housing is a 9 modules A Type DIN box.

Operation
<u>In stand-by mode:</u>
The 2206N connects the local door station with the block BUS line insulating the block from the system. The same happens for the video signal (if available) coming from the local door station.

<u>During the call:</u>
- *If the call is coming from the block door station, the connection is the same of the stand-by mode, but is enable the busy signal to lock calls coming from the main door station;*
- *If the call is coming from the main door station, the unit the BUS line and the video signal (if available) coming from this toward the block. The block door station will be temporary locked until the conversation stops.*

Programming
The programming consists of the following settings:
– Unit address, from 1 to 15 (switches from 1 to 4);
– Operating mode, with or without block door station (switch 5);
– Video signal type, coax or balanced (JP2, JP3);
– Video line termination, enabled or disabled (JP4, JP5).

Unit Address

Switches Status (=ON / =OFF, ON 1 2 3 4 5)				*Address*
1	*2*	*3*	*4*	
ON	*OFF*	*OFF*	*OFF*	*1*
OFF	*ON*	*OFF*	*OFF*	*2*
ON	*ON*	*OFF*	*OFF*	*3*
OFF	*OFF*	*ON*	*OFF*	*4*
ON	*OFF*	*ON*	*OFF*	*5*
OFF	*ON*	*ON*	*OFF*	*6*
ON	*ON*	*ON*	*OFF*	*7*
OFF	*OFF*	*OFF*	*ON*	*8*
ON	*OFF*	*OFF*	*ON*	*9*
OFF	*ON*	*OFF*	*ON*	*10*
ON	*ON*	*OFF*	*ON*	*11*
OFF	*OFF*	*ON*	*ON*	*12*
ON	*OFF*	*ON*	*ON*	*13*
OFF	*ON*	*ON*	*ON*	*14*
ON	*ON*	*ON*	*ON*	*15*

This address, together with the intercom/videophone address, is used to exclusively identify the unit inside the system. On systems where the Art.2206N units are used, the main door panels (2202 or 4202 and related versions) must be set in "Main" mode to enable, in the users programming section, the requirement of the block address in addition to the intercom/videophone address. So, for each block, may be used same addresses for videophoens/intercoms because the complete address is defined also by block address.

Modo di funzionamento

Stato Switch 5	Modo
	Modalità di funzionamento standard con posto esterno di blocco (locale).
	Modalità di funzionamento senza posto esterno di blocco: tale modalità può essere impiegata per sistemi (anche ad ingresso singolo) in cui è necessario superare il limite dei 180 utenti o sistemi in cui è semplicemente necessario rigenerare il BUS a causa dell'impiego di conduttori di sezione non adeguata.

Operating mode

Switch 5 status	*Modo*
	Standard operating mode with block door station (local).
	Operating mode without block door station: this mode may be used on systems (also with single entrance) where is required to exceed the 180 users limit or simply for those system where a BUS line restore is required because of wires of unsuitable section.

Modo video

Posizione Jumper		Modo
JP3	JP2	
		Video coassiale
		Segnale video bilanciato (V1, V2)

Video mode

Jumpers Position		*Mode*
JP3	*JP2*	
		Coax video signal
		Balanced video signal

Terminazione linea video

Posizione Jumper		Stato terminazione
JP5	JP4	
		Terminazione 75 Ohm attiva.
		Terminazione disabilitata.

Quando più unità Art.2206N sono collegate nello stesso sistema ed il segnale video è collegato da uno scambiatore al successivo fino a raggiungere l'ultimo, la terminazione va attivata solo sull'ultimo scambiatore in ordine di connessione mentre va lasciata disattivata su tutti gli altri.

Video line termination

Jumpers Position		*Termination status*
JP5	*JP4*	
		75 Ohm termination active.
		Termination disabled.

When more Art.2206N units are used in the same system and video signal is connected from one Art.2206N to another till to reach the last, the video termination must be enabled only on the last unit while for the other must be left disabled.

Art.2206N - SEGNALI	***Art.2206N - SIGNALS***	
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Ingresso linea BUS principale verso il blocco	**–**	*Main BUS line input toward the block*
	MB	
Ingresso BUS locale dal posto esterno di blocco verso lo scambiatore	**–**	*Local BUS line input from block door panel to the block exchanger*
	LB	
Uscita BUS verso i dispositivi (citofoni/videocitofoni) del blocco	**–**	*BUS output toward the devices (videophones/intercoms) of the block*
	BO	
Ingresso/Uscita segnale busy	**BS**	*Busy signal input/output*
Ingresso di alimentazione +12Vdc per il 2206N	**–**	*2206N +12Vdc power supply input*
	+12	
Uscita segnale video bilanciato V2 verso i videocitofoni del blocco	**V2O**	*Balanced video signal output V2 toward the videophones of the block*
Uscita segnale video bilanciato V1 o segnale video composito V (vedi settaggi JP2 e JP3) verso i videocitofoni del blocco	**V1O/V**	*Balanced video signal V1 or composite video signal V (see JP2, JP3 settings) output toward the videophones of the block*
Ingresso segnale video bilanciato V2 dal posto esterno del blocco	**V2L**	*Balanced video signal input V2 from block door panel*
Ingresso segnale video bilanciato V1 o segnale video composito V vedi settaggi JP2 e JP3)	**V1L/V**	*Balanced video signal V1 or composite video signal V (see JP2, JP3 settings) input from block door panel*
Uscita amplificata segnale video bilanciato V2 verso i videocitofoni del blocco	**V2P**	*Amplified balanced video signal output V2 toward the videophones of the block*
Uscita amplificata segnale video bilanciato V1 o segnale video composito V (vedi settaggi JP2 e JP3) verso i videocitofoni del blocco	**V1P/V**	*Amplified balanced video signal V1 or composite video signal V (see JP2, JP3 settings) output toward the videophones of the block*
Ingresso/Uscita segnale video bilanciato V2 da/verso l'ingresso principale	**V2**	*Balanced video signal input/output V2 from/toward the main entrance/s*
Ingresso/Uscita segnale video bilanciato V1 o segnale video composito V da/verso l'ingresso principale	**V1/V**	*Balanced video signal V1 or composite video signal V (see JP2, JP3 settings) input/output from/toward the main entrance/s*
Ingresso/Uscita segnale video bilanciato V2 da/verso l'ingresso principale	**V2**	*Balanced video signal input/output V2 from/toward the main entrance/s*
Ingresso/Uscita segnale video bilanciato V1 o segnale video composito V da/verso l'ingresso principale	**V1/V**	*Balanced video signal V1 or composite video signal V (see JP2, JP3 settings) input/output from/toward the main entrance/s*

Specifiche tecniche

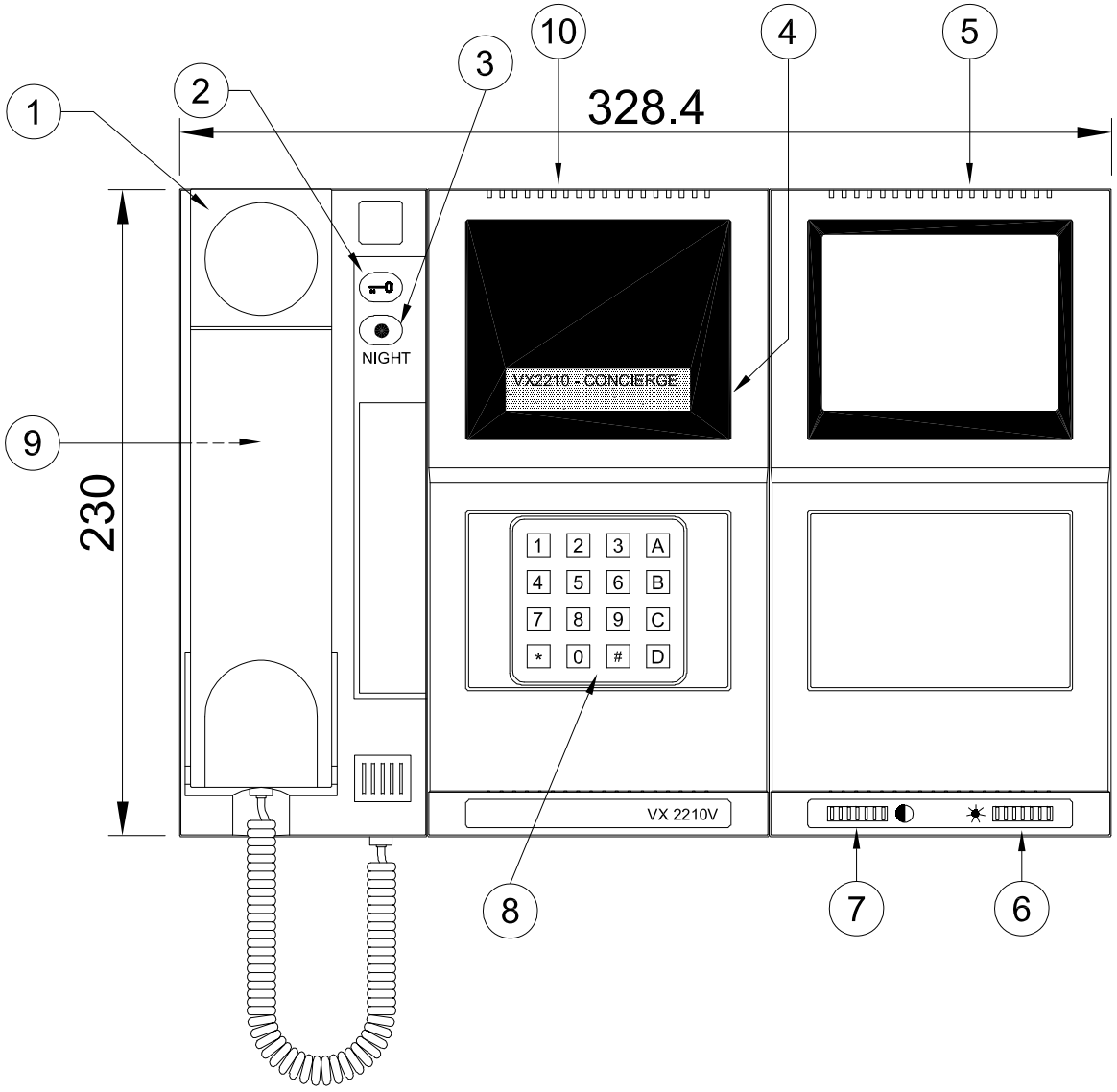
Tensione di lavoro	: 13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo	: 100 mA circa
Temperatura	: -10 +50 C°

Technical specifications

Working voltage	*: 13 Vdc +/- 10%*
Max. absorption	*: approx 100 mA*
Working Temperature	*: -10 +50 C°*

VX2210/VX2210-1 - CENTRALINO DIGITALE DI PORTINERIA AUDIO/VIDEO

VX2210/VX2210-1 - DIGITAL CONCIERGE WITH VIDEOPHONE



1. Cornetta
   Handset
2. Pulsante apriporta
   Door opening push button
3. Pulsante GIORNO/NOTTE
   NIGHT/DAY push button
4. Display LCD ad alto contrasto da 16x2 caratteri retroilluminato
   LCD High contrast Display 16x2 character with back-light
5. Monitor piatto
   Flat monitor (only VX2210/V)
6. Controllo luminosità
   Adjustable brightness
7. Controllo contrasto
   Adjustable contrast
8. Tastiera alfanumerica
   Alphanumeric Keypad
9. Suoneria
   Bell loudspeaker
10. Connettore a 25 poli
    25 pole connector

PAG2210IE

ART.VX2210A/V CENTRALINO DIGITALE

Descrizione
IL centralino digitale VX2210 (/V nella versione video) è basato sul Sistema citofonico BUS "2 fili" (6 fili senza coassiale per la versione video).
L'unità è equipaggiata con una tastiera alfanumerica a 16 pulsanti (tasti da "0" a "9", "*", "#" e lettere da "A" ad "H" tramite quattro tasti con funzione di doppia lettera), di un pulsante "modo" (Notte/Giorno/Off) contrassegnato dal simbolo "●"e di un pulsante apri-porta contrassegnato dal simbolo 0.
Il centralino oltre a dare la possibilità di chiamare qualsiasi utente del sistema, permette di metterne 2 in comunicazione (intercomunicazione) ed è in grado di accodare fino a 48 chiamate dagli interni (servite poi a discrezione dell'operatore) e di memorizzare fino a 48 segnalazioni d'allarme.
Tutti i messaggi relativi al funzionamento dell'unità sono mostrati sul display LCD ad alto contrasto retroilluminato da 2 righe per 16 caratteri. Nella versione video monta un monitor piatto (colori o monocromatico) con controlli di luminosità e contrasto (luminosità ed intensità colore per la versione colori).

Funzionamento
Il pulsante modo "●" (notte/giorno/off) da una modalità di funzionamento all'altra tra le 3 disponibili: premere il pulsante e tenerlo premuto fino all'emissione del bip e alla comparsa del messaggio relativo al modo di funzionamento sul display.

Modo Off:
La scritta **"MODO OFF"** sul display segnala questa modalità e tutte le funzioni dell'unità sono disabilitate. Le chiamate dall'esterno non transitano attraverso il centralino, ma giungono dirette agli utenti e le chiamate dagli interni non vengono ricevute; il centralino non riceve neanche gli allarmi.

Modo giorno:
La scritta **"MODO GIORNO"** sul display segnala questa modalità. Tutte le chiamate dall'esterno transitano attraverso il centralino. Il centralino può ricevere e fare chiamate da e verso gli interni ed è in grado di ricevere ed accodare gli allarmi provenienti dagli interni.

Modo Notte:
La scritta **"MODO NOTTE"** sul display segnala questa modalità. Le funzioni disponibili sono le stesse del "MODO GIORNO" con la differenza che le chiamate dall'esterno non transitano attraverso il centralino, ma giungono dirette agli utenti, ad esclusione di quelle indirizzate espressamente al centralino (chiamata da posto esterno utilizzando il codice attribuito all'ID CITOFONO 1).

Chiamata dall' esterno:
- La chiamata da posto esterno si manifesta sul centralino VX2210-1 con un segnale acustico, con l'accensione del monitor (nella versione VX2210-1/V) e con la scritta sul display **"P.X→APP:YYYYYY"**: dove X è il numero di porta dalla quale proviene la chiamata e YYYYYY è il codice appartamento dell'utente chiamato.
- L'operatore può scegliere di inoltrare la chiamata direttamente all'utente cercato (senza chiedere conferma) premendo per circa 2s il tasto "*" (messaggio **"CONNESSO"** sul display) o di instaurare la conversazione con il visitatore sollevando la cornetta; Il display mostra la scritta "PARLA" e l'operatore può:
  1. aprire la porta premendo il pulsante apri-porta; l'apertura è segnalata dal messaggio **"PORTA APERTA"** e da un segnale acustico per la durata del "tempo di apertura porta" programmato sul posto esterno. Riagganciando la cornetta l'operatore chiude la conversazione;
  2. chiamare l'utente cercato premendo il pulsante "*"; il display mostra **"CHIAM. IN CORSO"**, il segnale video viene deviato verso l'utente chiamato (solo per impianti videocitofonici), il posto esterno viene messo in attesa e l'operatore può parlare con l'utente che decide se essere collegato o no con l'esterno:
     a) in caso affermativo, l'operatore deve premere nuovamente il pulsante **"*"**; il display mostra il messaggio **"CONNESSO"**, l'utente viene messo in comunicazione con il visitatore e l'operatore può riagganciare la cornetta.
     b) se l'utente non risponde, l'operatore deve premere (per circa 1sec) il pulsante **"#"** per collegarsi con il visitatore e chiudere la conversazione, mentre se l'utente risponde e riaggancia, il centralino verrà riconnesso automaticamente con il posto esterno.
- Se il visitatore non conosce il codice appartamento dell'utente cercato o vuole chiamare un altro utente, l'operatore può inoltrare la chiamata per conto del visitatore, digitando il codice appartamento e premendo il pulsante "*", quindi la negoziazione della conversazione prosegue come

ART.VX2210A/V DIGITAL CONCIERGE

Description
The VX2210 Digital Concierge (/V for video version) is based on the 2 wire BUS intercom system (6 wires no coax for the video version) and has, for the operation, an alphanumerical keypad with 16 push buttons (from "0" to "9", "", "#", and from "A" to "H" by means of four buttons with double letter function), a mode (night, day, off) button marked as "●" and a door opening button marked as 0. It has a 2x16 character LCD display with back light showing all visual messages. It also has acoustic messages. This device allows the intercommunication between concierge and user, or between two users, the booking of up to 48 user calls and the storing of up to 48 alarms sent by intercoms and videointercoms on the system. The video version is equipped with a colour or monochrome flat monitor with brightness and contrast controls (brightness and colour for the colour version)*

Operation
The mode button "●" allows the concierge to switch between operating modes. There are 3 operating modes (off/night/day) available. To switch from one to another, press the button until a beep is heard and the message relevant to the mode is shown on the display.

Off mode:
*The display shows the **"OFF MODE**" message and all functions of the unit are deactivated. The external calls go directly to the user and does not pass through the concierge. The concierge can not answer internal and external calls and can not receive alarm signals.*

Day position:
*The display shows the **"DAY MODE"** message. All calls pass through the concierge and the operator can use all functions of the unit. The concierge can make and receive calls to and from the extensions and can receive and store all incoming alarms.*

Night position:
*The display shows the **"NIGHT MODE**" message. Same operation as "DAY MODE" but the external calls go directly to the user with the exception of calls addressed to concierge (call made to flat number relevant to phone ID. "1").*

Call from outdoor station:
- *In case of a call from the outdoor station the VX2210-1 concierge generates an acoustic signal, the monitor switches on (for the VX2210/V version) and the displays shows **"D.X – APP:YYYYYY"** where X indicates the door from which the call is coming and YYYYYY indicates the flat number of the called user.*
- *The operator can divert the call directly to the called user by pressing the "*" for 2 seconds button without picking up the handset (the display will show the message **"CONNECT"**) or can start the conversation by picking up the handset and speaking to the visitor; the display shows **"SPEAK"** and then it shows again the number of the called user. Now the operator can take any of the following steps:*
  1. *talk and open the door by pressing the door opening button, display shows **"DOOR OPEN"**, an acoustic signal will be heard during the opening of the door , the conversation will end and the operator can replace the handset;*
  2. *call the requested user by pressing the push button "*", the display shows **"CALLING"**, the video signal is addressed to the called user (only for video installations), the outdoor station is put on hold and the operator can talk to the user who can then decide to take the call or not.*
     a) If the user accepts the call, the operator must press the "" button again, the display shows **"CONNECTED"**, the user can talk to the visitor and the operator can replace the handset.*
     b) In case the user does not answer (user absent), the operator must press (for about 1 sec) the button "#" to talk to the visitor and close the conversation. In case the user answers and replaces the handset (refusing to talk to the visitor), the operator will be re-connected to the outdoor station.
- *In case the number called by the visitor is not the correct one he wants to talk to, or in case the visitor wants to call another user, the operator can pass the call on to another flat by entering the requested number on the keypad and then press the "*" button. The conversation will start as*

dal punto 2 sopra descritto.

- Se l'operatore non è presente o non risponde, sul display resta il messaggio **"P.X→APP:YYYYYY"** (dove "X" è il numero di porta e "YYYYYY" è il codice dell'appartamento chiamato) relativo all'ultima chiamata ricevuta che può essere cancellato sollevando la cornetta e premendo il tasto "#".

L'operatore, in qualsiasi momento, può interrompere il colloquio tra visitatore ed utente alzando la cornetta e premendo il tasto "#".

Chiamata dagli interni:

Le chiamate dagli interni sono messe in coda sul centralino e servite a discrezione dell'operatore secondo l'ordine di arrivo. All'arrivo delle chiamate il centralino emette un segnale acustico di tonalità differente da quello della chiamata da esterno ed il display mostra il messaggio generico **"CHIAM. DA APP."**.

1. L'operatore deve sollevare la cornetta per servire le chiamate in coda.
2. Il display mostra il messaggio **"APP:XXXXXX→CENT."** dove "XXXXXX" è il codice dell'interno che ha prenotato la chiamata;
3. L'operatore può cancellare la chiamata premendo il tasto "#" o servirla premendo il tasto "*":
   a) Se si sceglie di cancellare la chiamata, il centralino torna al punto (**2**) mostrando la successiva se ce ne sono altre in coda, altrimenti torna in condizione di riposo.
   b) Se si sceglie di servire la chiamata, il centralino chiama l'utente che l'aveva prenotata.
4. Il display mostra inizialmente il messaggio **"CHIAM. IN CORSO"** ed in seguito alla risposta dell'utente il messaggio **"PARLA"**; Operatore ed utente sono in conversazione e l'utente può chiuderla o chiedere di essere messo in conversazione con un altro utente (intercomunicazione):
   a) Se l'utente riaggancia la cornetta, la conversazione si chiude ed il centralino torna in condizione di riposo (la conversazione si chiude anche se è l'operatore a riagganciare la cornetta) se non ci sono altre chiamate in coda, altrimenti si riparte dal punto (**1**).
   b) Se l'utente richiede l'intercomunicazione, l'operatore deve digitare il codice appartamento dell'utente cercato e premere il pulsante "*".
5. I due utenti vengono messi in comunicazione, il display del centralino mostra la scritta **"INTERCOM."** e l'operatore può riagganciare la cornetta. Non appena l'intercomunicazione si conclude, il centralino torna nella condizione di riposo. In ogni caso l'operatore può interrompere la conversazione intercomunicante sollevando la cornetta e premendo il tasto "#".
6. Se ci sono altre chiamate in coda il centralino squilla e l'operatore deve ripartire dal punto (**1**) di questa procedura, altrimenti il centralino torna in condizione di riposo.

La chiamata dall'esterno interrompe in ogni caso qualsiasi tipo di conversazione eventualmente in corso (intercomunicazione o conversazione tra centralino e interno).

Chiamata dal Centralino verso gli Interni:

L'operatore può chiamare gli interni sollevando la cornetta del centralino e digitando il codice appartamento dell'utente cercato seguito dalla pressione del tasto "*";

1. il display mostra inizialmente il messaggio **"CHIAM. IN CORSO"**;
2. se l'utente risponde, il display mostrerà il messaggio **"PARLA"** e la conversazione si chiude non appena uno dei due interlocutori riaggancia la cornetta. Se l'utente non risponde, la chiamata viene cancellata riagganciando la cornetta.

La chiamata dall'esterno interrompe in ogni caso qualsiasi conversazione eventualmente in corso.

Auto-accensione dei posti esterni:

L'operatore può fare l'auto-accensione del posto esterno sollevando la cornetta del centralino e digitando l'ID (1-15) del posto esterno che si vuole accendere seguito dalla pressione del tasto "●".

A collegamento avvenuto, il display mostrerà il messaggio **"PARLA"** e la conversazione con il posto esterno è aperta (nel centralino video, oltre all'audio, sarà possibile vedere anche il video proveniente dal posto esterno).

L'operatore, prima di chiudere la conversazione riagganciando la cornetta, potrà aprire la porta, se necessario, premendo il pulsante "🔑0".

Apertura porta sui posti esterni senza essere chiamati:

L'operatore può aprire la porta di un qualunque posto esterno sollevando la cornetta del centralino e digitando l'ID (1-15) del posto esterno del quale si vuole aprire la porta seguito dalla pressione del tasto "🔑0".

Se il posto esterno ha ricevuto il comando ed apre la porta il display mostrerà il messaggio "PORTA APERTA".

per above-mentioned point 2.

- *If the operator is absent or can't answer, on the display will remain the message **"P.X→FLAT:YYYYYY"** relevant to the last call received; to delete the message, the operator has to pick up the handset and press the "#" button.*

The operator can stop the conversation between the visitor and the user at any time by picking up the handset and pressing the "#" button.

Call from the extension:

*The calls from the extensions are logged on the concierge and answered at the discretion of the operator but always depending on the arrival order. When an internal call is received, the display shows the generic message **"CALL FROM FLAT"**, the concierge emits an acoustic signal different tonality than the external call and the operator can take the following steps:*

1. *Pick up the handset to start answering the booked calls;*
2. *The display shows the message **"FLAT:XXXXXX→CONC"** where "XXXXXX" is the flat code of the user who has booked the call;*
3. *The operator can delete the call by pressing the "#" button or answer it by pressing the "*" button:*
   *a) If the operator chooses to delete the call, the concierge restarts from step (**2**) showing the next booked call if there are other booked calls, otherwise it goes back to stand-by condition (the display shows the message relevant to selected operation mode);*
   b) If the operator choose to answer the call, the concierge calls the user;
4. *The display shows the message **"CALLING"**; if the user doesn't answer the operator can replace the handset and restart from step (1) if there are other calls to answer. If the user answers the display will show the message **"SPEAK"**; operator and user are connected and the user can choose to close the conversation or to ask the operator to be connected with another user (intercommunication):*
   *a) If the user replaces the handset, the conversation ends; if there are other calls to answer (the concierge rings) the operator can restart from step (**1**) otherwise the concierge will return to the stand-by condition;*
   b) If the user requests intercommunication with another user, the operator must enter the flat code of the user requested on the keypad and then press the "" button;*
5. *The two users are connected, the display shows the message **"INTERCOM."** and the operator can replace the handset. As soon as the conversation ends, the concierge goes back to the stand-by condition. The intercommunication can be interrupted at any time by the operator by picking up the handset and pressing the **"#"** button.*
6. *If there are other booked calls (the concierge rings) the operator can restart from step (**1**) otherwise the concierge will go back to stand-by condition.*

Any conversation in progress can be interrupted at any time by an external call.

Call from the Digital Concierge to the extension:

*The operator can contact any internal user from the concierge by entering the relevant number followed by pressing the button **"*"**;*

1. *the display shows **"CALLING"**;*
2. *if the user answers, the display will show **"SPEAK"** and as soon as one of them (operator or user) replaces the handset, the display will return to stand-by. If the user doesn't answer, the operator can delete the call by replacing the handset.*

The communication can be interrupted at any time by an external call.

Door panels camera recall:

The operator can make the camera recall on any door panel by picking up the handset and entering the relevant panel ID number (1 to 15) followed by pressing the button "●".

When the panel is connected, the display shows "SPEAK" and the conversation toward the panel is open (in the video version of the concierge, the operator can talk and watch the video coming from the door panel).

The operator, before close the conversation by replacing the handset, can also open the door by pressing the "🔑0" button.

Door panels door opening without receive a call previously:

The operator can the open the door of any door panel by picking up the handset and entering the relevant panel ID number (1 to 15) followed by pressing the button "🔑0".

If the panel receives the command and opens the door, the display will show "DOOR OPEN".

Ricezione degli allarmi dagli Interni:

Il centralino è in grado di ricevere e mettere in coda fino a 48 segnalazioni di allarme provenienti dagli interni.

1. al ricevimento di ciascun allarme, il centralino inizia ad emettere un segnale acustico ed il display visualizza la scritta **"ALLARME"** fino a quando l'operatore non li consulta tutti;
2. per consultare gli allarmi ricevuti l'operatore deve premere per circa 1s il tasto **"A"** senza sollevare la cornetta; il display visualizzerà sulla prima riga il messaggio **"ALLARME:XXXXXX"** e sulla seconda **"N:YY"** dove "XXXXXX" indica il codice dell'appartamento all'interno del quale è scattato l'allarme e "YY" è il numero di allarmi ancora da consultare compreso quello visualizzato; se il centralino ha altri allarmi in coda ("YY" maggiore di 1) ripartire dall'inizio di questo punto fino a consultarli tutti.

Arrivati a consultare l'ultimo allarme ("YY" = 1), il centralino smette di emettere segnali acustici; premere nuovamente il tasto "A" per riportarlo nella condizione di riposo (il display visualizza il messaggio relativo al modo di funzionamento attivo **"MODO GIORNO"** o **"MODO NOTTE"**).

Receiving alarm from the extension:

The concierge can receive and store up to 48 alarms from the extensions.

1. *the concierge starts to emit an acoustic signal on every alarm received and at the same time the display shows the message "ALARM" until the operator examines all alarms;*
2. *to examine the received alarms, the operator must press for about 1sec the "**A**" button without picking up the handset; then the display will show the message **"ALARM:XXXXXX"** on the first row and the message **"N:YY"** on the second row where "XXXXXX" is the code of the flat where the alarm has been triggered from and "YY" is the number of alarms to examine including the one shown. If the concierge has other alarms to examine ("YY" higher than 1) restart from the beginning of this point to examine all.*

When "YY" = 1 (last alarm), the concierge stops emitting the acoustic signal; press the "A" button again and the concierge will return to stand-by mode.

Note di Funzionamento

a. Per utilizzare le lettere dalla "E" alla "H", occorre spingere due volte il pulsante della lettera corrispondente. "A" diventa "E", "B" diventa "F", "C" diventa "G" e "D" diventa "H";

Operation notes

a. To use the letters from "E" to "H" press twice the relevant button: "A" becomes "E", "B" becomes "F", "C" becomes "G" and "D" becomes "H";

Programmazione e Impostazioni

Prima di programmare il centralino è necessario impostare il modo di funzionamento: MAIN o STANDARD. Il modo MAIN è richiesto in presenza di scambiatori di blocco **Art.2206N** se il centralino è collegato a monte di questi, mentre la modalità STANDARD va utilizzata in assenza di scambiatori **Art.2206N** o se il centralino è collegato a valle dello scambiatore.

Per impostare il modo MAIN:

- Togliere l'alimentazione al centralino;
- Tenere premuto il pulsante "0";
- Dare alimentazione al centralino;
- Rilasciare il pulsante quando il display mostra la scritta "MAIN".

Programming & Settings

*Before programming, it is necessary to set the operating mode: MAIN or STANDARD. MAIN mode it is requested when in the system are installed block exchangers **Art.2206N** and the concierge unit is connected before the exchangers while STANDARD mode is required when **Art.2206N** is not installed in the system or if the concierge unit is installed after **Art.2206N**.*

To set MAIN mode:

- *Power OFF the concierge;*
- *Keep pressed the button "0";*
- *Power ON the concierge unit;*
- *Release the button when the display shows "MAIN".*

Per impostare il modo STANDARD:

- Togliere l'alimentazione al centralino;
- Tenere premuto il pulsante "#";
- Dare alimentazione al centralino;
- Rilasciare il pulsante quando il display mostra la scritta "STANDARD".

To set STANDARD mode:

- *Power OFF the concierge;*
- *Keep pressed the button "#";*
- *Power ON the concierge unit;*
- *Release the button when the display shows "STANDARD".*

Il flow-chart di **"PROGRAMMAZIONE VX2210-1"** mostra come procedere alla programmazione dell'unità.
La duplice pressione del tasto "*" conferma il dato inserito (anche se nullo) e permette di passare alla fase di programmazione successiva;
Il tasto "#" consente di cancellare il dato inserito in caso di errore o, alla richiesta "FLAT:" permette di cancellare il contenuto dell'intera locazione di memoria sulla quale si sta lavorando.

1. Togliere l'alimentazione all'unità (disconnettere il cavo del centralino dalla presa a muro o togliere l'alimentazione all'intero sistema).
2. Tenere premuto il tasto "*" e dare alimentazione all'unità, quindi rilasciare il tasto.
3. Alla richiesta **"MEM LOCATION:"**, digitare il numero della locazione di memoria (da 1 a 998) da memorizzare/modificare e confermare con "*" oppure premere due volte "*" per saltare al passo di programmazione 8.
4. Alla richiesta "**FLAT:**", digitare il codice appartamento (una sequenza alfanumerica da 1 a 6 caratteri) e confermare premendo "*" o lasciare invariato quello esistente e premere 2 volte "*" per passare alla successiva programmazione.
5. Alla richiesta **"ID PHONE:"**, digitare l'indirizzo fisico del citofono/videocitofono (quello corrispondente all'indirizzo programmato tramite il dip-switch ad 8 vie interno alle periferiche collegate al bus e compreso tra 1 e 180) e confermare premendo "*" o lasciare invariato quello esistente e premere 2 volte "*" per passare alla successiva programmazione.
6. Se il centralino è impostato come "MAIN" (centralino collegato a monte di Art.2206N) la programmazione mostra la richiesta "**2206N N:**": digitare il numero (1..15) di blocco 2206N al quale in citofono/videocitofono è collegato e confermare premendo "*" o lasciare invariato quello esistente e premere 2 volte "*" per passare alla successiva programmazione.
7. La programmazione torna al punto 3. Procedere come sopra descritto per nuove programmazioni oppure premere 2 volte "*" per passare alla successiva programmazione.
8. La programmazione passa alla richiesta della lingua (quella selezionata lampeggia): digitare un valore da 0 a 5 per impostare la lingua desiderata. Impostata la lingua il centralino si riavvia e passa in modalità "OFF".

*The **"VX2210-1 PROGRAMMING"** flow chart shows how to proceed with the programming of the unit.*
During the data input, pressing twice "" button confirms the programmed data and skip to the next programming step. The "#" button will delete the entered data or, if pressed when the "FLAT:" code is requested, will delete the entire memory location content.*

1. *Remove the supply from the concierge (disconnect the Concierge cable from the wall connection or power down the whole system);*
2. *Press "*" button and reconnect the supply to the unit, then release the button;*
3. *The display will show **"MEM LOCATION:"**, enter on the keypad the number (from 1 to 998) of the memory location to store/modify and confirm pressing the "*" button or press twice the "*" button to skip to programming step 8.*
4. *The display will show **"FLAT:"**, enter the flat code on the keypad (an alphanumeric string of max 6 char) then confirm with "*" button or leave unchanged (if one is present) and skip to next programming step pressing twice the "*" button.*
5. *The display will show **"ID PHONE:"**, enter the phone ID (already programmed by means of the Dip-switch inside the VX2200 peripherals, it is a number from 1 to 180) then confirm with "*" button or leave unchanged (if one is present) and skip to next programming step pressing twice the "*" button.*
6. *If the concierge is set in "MAIN" mode (unit connected before Art.2206N) the display will show "**2206N N:**": enter the block number (1 to 15) of the Art.2206N to which the intercom/videophone is connected to then confirm with "*" button or leave unchanged (if one is present) and skip to next programming step pressing twice the "*" button.*
7. *The programming go back to point 3. Proceed how described above to program other memory locations otherwise skip to next programming step pressing twice the "*" button.*
8. *Now the programming asks to set the language (currently selected language blinks): enter a digit from 0 to 5 to select the required language. Once set the language the concierge restarts and goes in "OFF" mode.*

In aggiunta alla programmazione da tastiera, il centralino è dotato di un dip-

In addition to the programming by keypad, the concierge has an internal 4

switch interno a 4 vie che permette le seguenti impostazioni:

Switch	Stato	Funzione
1	OFF	
	ON	In assenza di risposta devia la chiamata verso il citofono/videocitofono con indirizzo 180 dopo 20s.
2	OFF	
	ON	Abilita il collegamento parallelo di 2 centralini. Questo switch deve essere impostato ad "ON" per entrambi. Potendo funzionare un solo centralino alla volta, uno dei due deve essere messo in posizione "OFF".
3	OFF	
	ON	Abilita l'utilizzo dell'Art.2204.
4	OFF	
	ON	Disabilita la ricezione degli allarmi. Gli stessi verranno recepiti solo dal/dagli Art.512DR se presente/i nel sistema.

Note di Programmazione

a. L'unità, durante la programmazione, rimane in attesa di input fino al termine dell'operazione; in questa fase tutte le altre unità collegate sono inibite (da ogni tastiera di chiamata gli interni risultano occupati), è quindi necessario portare sempre a termine la programmazione;
b. L'inserimento di valori non ammessi è segnalato da messaggi di errore e l'unità non avanza nella programmazione, ma rimane in attesa del parametro corretto.

Specifiche tecniche

Capacita' di memoria	:998 locazioni
Tensione di funzionamento	:13 Vdc +/- 10%
Assorbimento massimo	:350 mA circa
Temperatura	:-10 +50
Programmazione	:da tastiera o tramite software Art.

way dip-switch that allows the following settings:

Switch	*Status*	*Operation*
1	*OFF*	
	ON	*Divert the call to the intercom/videophone addressed as 180 after 20secs without an asnwer.*
2	*OFF*	
	ON	*Enable the parallel connection of 2 concierges. This switch must be set "ON" for Both concierges. Being that only one concierge at a time can operate, one of them must be set in "night" mode.*
3	*OFF*	
	ON	*Enable the use of Art.2204.*
4	*OFF*	
	ON	*Disables alarms reception. Possible alarms will be processed by one or more Art.512DR if installed in the system.*

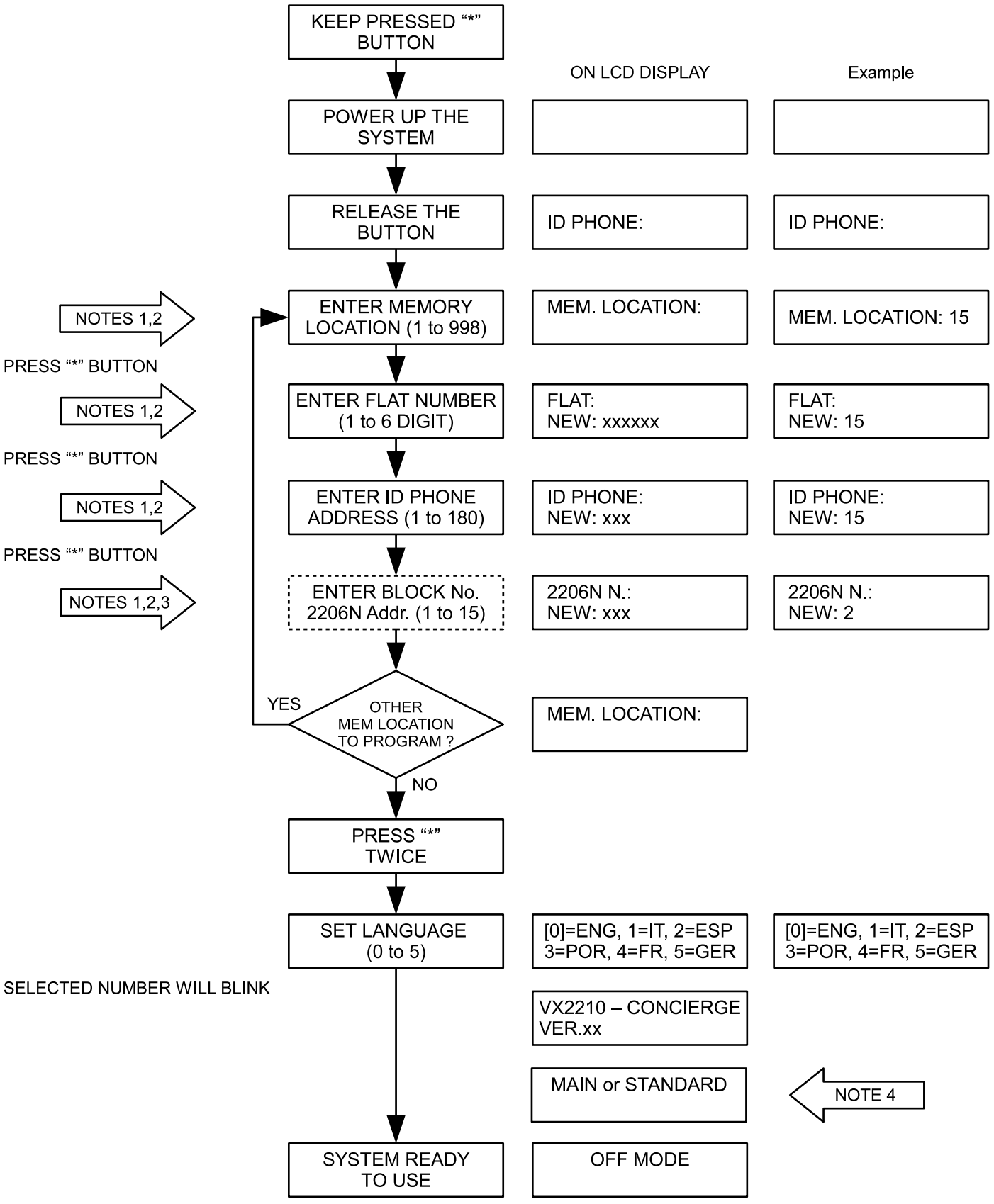
Programming Notes

a. During the programming, the system is off line and no calls will go through (from any door panel will be not possible to call the extensions);
b. The insertion of incorrect values is indicated by error messages. The unit will wait for a correct input before going on.

Technical specifications

Memory capacity	*:998 memory locations*
Working voltage	*:13 Vdc +/- 10%*
Max. absorption	*:about 350 mA*
Working temperature	*:-10 +50 C°*
Programming	*:by keypad or software Art.*

VX2210-1 DIGITAL CONCIERGE PROGRAMMING FLOWCHART



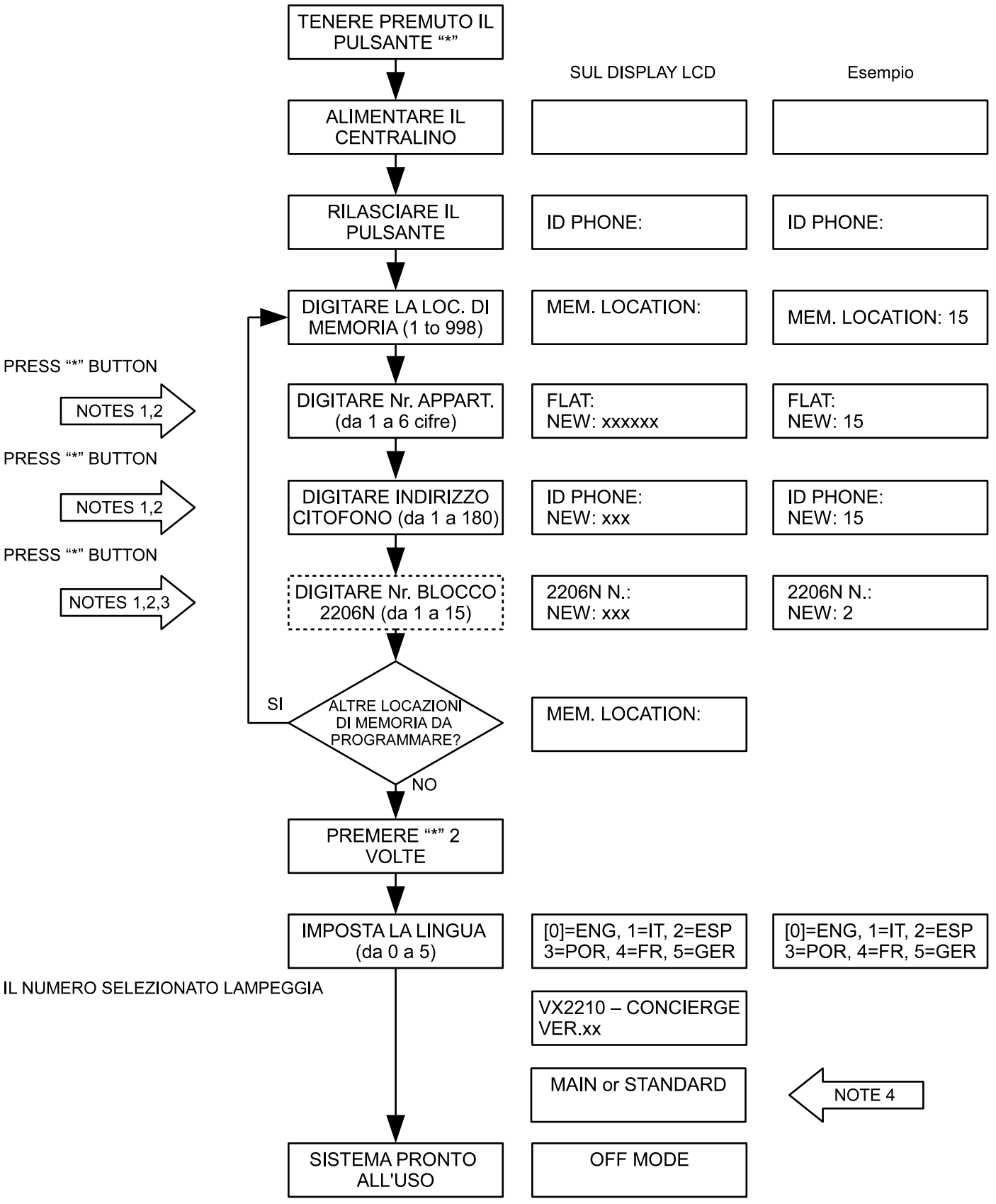
NOTE 1
Press "**#**" button to delete the entered data

NOTE 2
Press "*" twice to skip to next programming step without values alteration

NOTE 3
This programming is available only when the concierge is set in MAIN mode

NOTE 4
The mode shown (MAIN or STANDARD) depends on the setting previously made

VX2210-1 CENTRALINO DIGITALE FLOW CHART DI PROGRAMMAZIONE



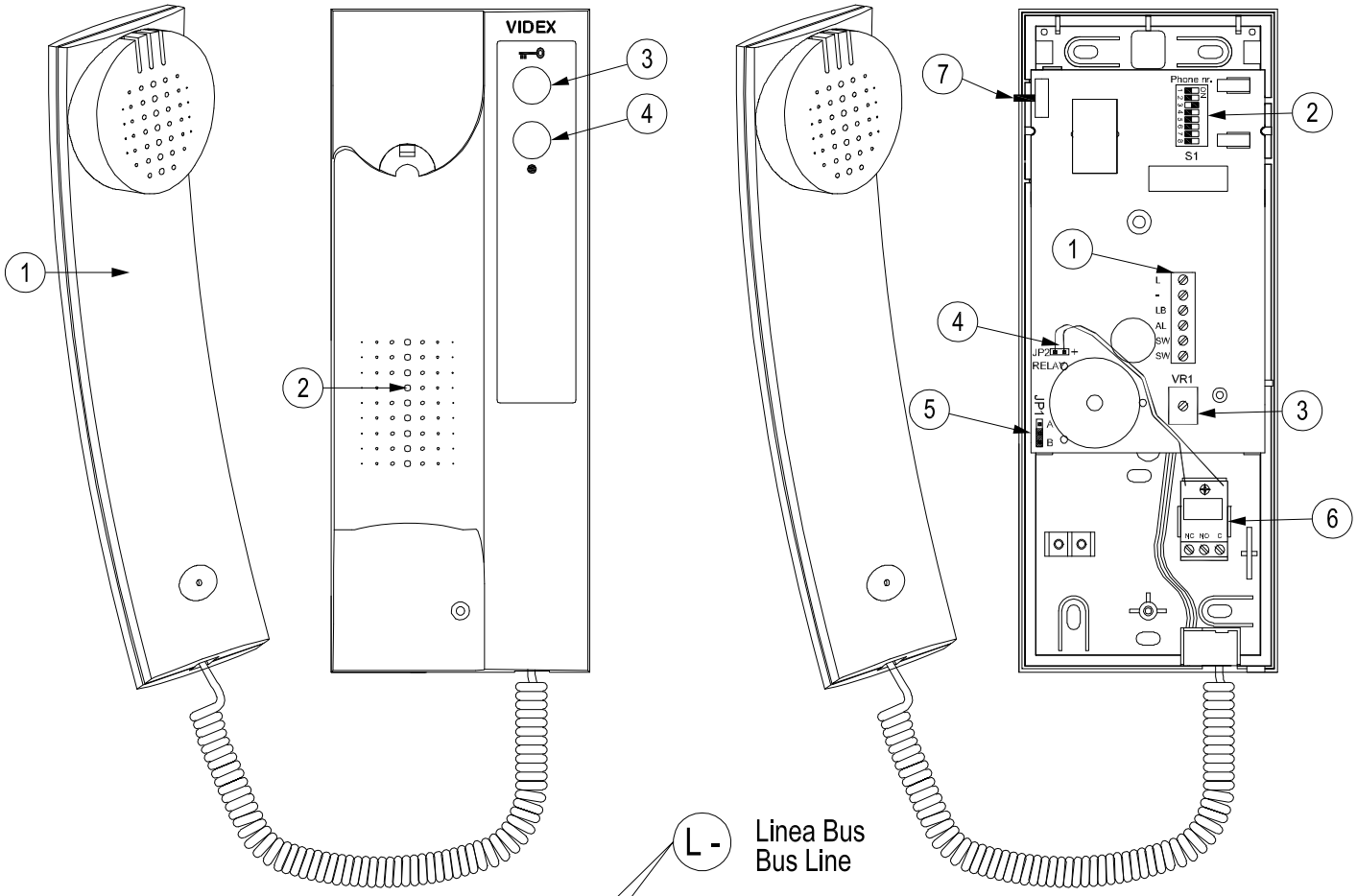
NOTE 1
Premere il pulsante "#" per cancellare il valore appena inserito

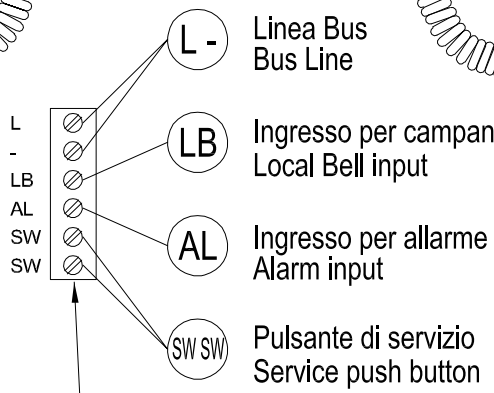
NOTE 2
Premere 2 volte il pulsante "*" saltare al prossimo passo di programmazione senza alterare nulla

NOTE 3
Questa programmazione è disponibile solo se il centralino è configurato in modo "MAIN"

NOTE 4
Il modo mostrato (MAIN o STANDARD) dipende dalla programmazione fatta precedentemente

Art.2211 Concierge Intercom Art.2211 Citofono Centralino





1. Cornetta
   Handset
2. Suoneria
   Bell loudspeaker
3. Pulsante apriporta
   Door opening push button
4. Pulsante di servizio
   Service push button

1. Connessione
   Connection
2. Dip-Switch ad 8 vie (ID Citofono)
   8 way Dip-Switch (Phone ID)
3. Regolazione volume microfono
   Microphone volume control
4. Connessione per la scheda relè opzionale (JP2 Rosso = +)
   Connection for optional relay board (JP2 Red = +
5. Default Pos. A, Pos. B con scheda opz. "6"
   Default = A Pos., B Pos. with opt. board "6"
6. Scheda Relè opzionale (Art.402) per attivazione suoneria esterna
   Optional relay board (Art.402) to activate an external bell
7. Regolazione volume nota elettronica di chiamata (3 livelli)
   Electronic call tone volume control (3 levels)

PAG2211

ART.2211 CITOFONO CENTRALINO

Descrizione
L'Art.2211 è un citofono per il sistema VX2200 (BUS "2 Fili" audio, "6 Fili" video). L'elettronica del citofono include gli stessi componenti dell'Art.3171 per cui sono presenti il pulsante apri-porta e di servizio, la chiamata tramite nota elettronica (distinta tra locale e principale) il cui volume è regolabile su 3 diversi livelli, il dip-switch ad 8 vie per l'impostazione dell'indirizzo, la morsettiera di collegamento a 6 contatti e il trimmer VR1 di regolazione del volume microfono.
Quello che cambia rispetto al 3171 è il funzionamento visto che l'Art.2211 permette di svolgere funzioni di centralino (nello stesso sistema non possono coesistere gli articoli .2211 e 2210) sufficienti per sistemi di piccole dimensioni.
Nello stesso sistema può essere installata una sola unità 2211 e, come per il 2210, questa unità non è compatibile con citofoni 316x.
In particolare il 2211 puo:

- Ricevere le chiamate dai posti interni (con il sistema in standby, la pressione del pulsante chiave, dopo aver sollevato la cornetta da qualsiasi citofono/videocitofono del sistema, permette di chiamare l'Art.2211);
- Chiamare i posti interni (con il sistema in standby, sollevare la cornetta e premere il tasto chiave tante volte quant'è il valore dell'indirizzo del citofono da chiamare Es. premere 2 volte per chiamare il citofono/videocitofono con indirizzo 2, 3 volte per il 3 ecc.);
- Attivare la conversazione con il posto esterno con ID=1 (con il sistema in standby, sollevare la cornetta e premere in maniera prolungata il pulsante chiave fino all'attivazione della fonia verso il posto esterno);
- Ricevere la chiamata da posto esterno anche quando è in conversazione con un interno (la chiamata dal posto esterno è considerata prioritaria dal sistema che alla ricezione interrompe l'eventuale conversazione intercomunicante con uno degli interni).

Il pulsante di servizio "●" agisce sui contatti "**SW SW**" (Max 30Vac/dc 0,2A) della morsettiera di connessione.
Come per gli altri citofoni è possibile il collegamento della scheda relè (opzionale) Art.402, per l'attivazione di una suoneria esterna: la scheda viene fissata all'interno del citofono, collegata al connettore JP2 (filo rosso lato "+") ed il jumper JP1 (normalmente in posizione A) deve essere messo in posizione "B". Utilizzando questa scheda viene esclusa la suoneria interna.

Funzionamento
<u>*In posizione di riposo:*</u>
L'unità è pronta ad accettare tutte le chiamate in arrivo sia che queste provengano dai posti interni che dai posti esterni;

<u>*Per rispondere ad una chiamata da posto esterno o interno:*</u>
Sollevare la cornetta e parlare con il visitatore o l'inquilino (per chiamare l'Art.2211 dall'appartamento è sufficiente sollevare la cornetta a premere il pulsante chiave) quindi agganciare la cornetta per chiudere la conversazione. Se la chiamata è da esterno, premere il pulsante "**chiave**" durante la conversazione per aprire la porta. L'eventuale chiamata proveniente dal campanello locale si può distinguere per la tonalità diversa da quella della chiamata principale.

<u>*Per attivare il servizio relativo al pulsante ● :*</u>
Premere il pulsante, i morsetti "SW" e "SW" vengono messi in corto ed il servizio connesso viene attivato.

Segnali della morsettiera

L -	Connessione per la linea "BUS".
LB	Ingresso Campanello locale (segnale di massa).
AL	Ingresso Segnale di Allarme (segnale di massa). L'allarme generato viene inviato al centralino di portineria (se presente nell'impianto) ed intercettato dall'Art.512DR se presente nell'impianto ed opportunamente configurato.
SW (solo 3171, 3172) SW (solo 3171, 3172)	Contatti pulsante di servizio.
LD- (solo 3176) LD+ (solo 3176)	Contatti di alimentazione LED "DOOR OPEN".

Specifiche Tecniche

Gamma di indirizzamento	: da 1 a 180 (codice BIN)
Tensione di funzionamento	: tensione della linea BUS
Assorbimento in posizione riposo	: 0,6 mA circa
Assorbimento massimo del citofono	: 80 mA circa
Temperatura	: -10 +50 Cº

ART.2211 CONCIERGE INTERCOM

Description
The Art.2211 is a digital intercom for VX2200 digital system ("2 Wire" BUS audio, "6 Wire" BUS video). The circuitry includes the same components of the Art.3171 so there are the "door open" & "service" buttons, the electronic call tone (main and local) with 3 adjustable volume levels, the 8 way dip-switch bank to set the intercom address, the board with 6 connection terminals and the VR1 trimmed to adjust the microphone volume.
What changes against the Art.3171 is the operation: the Art.2211 allows to operate concierge functions (Art.2210 and 2211 cannot be installed in the same system) that may be enough for a system having a little number of users.
Only one Art.2211 can be installed in a system and the unit is not compatible with systems using intercoms 316x.
In particular the Art.2211 can:

- *Receive call from indoor stations (when the system is in standby, by picking up the handset and pressing the key button from any intercom/videophone in the system you can call the Art.2211);*
- *Call the indoor stations (when the system is in standby, pick up the handset and press the key button as many time as the address value of the intercom/videophone to be called ie. To call address 2 press 2 times, to call address 3 press 3 times and so on)*
- *Connect to the door panel with ID=1 (with the system in standby, pick up the handset then keep pressed the key button until the speech line with the door panel is enabled);*
- *Receive the call from the door panel also when a conversation is in progress with one indoor station (the call from outside has an higher priority than the inside conversation so the call from outside interrupt the conversation in progress if any between the Art.2211 and the indoor station).*

The service button "● " operates on the "SW SW" terminals (Max 30Vac/dc – 0,2A) of the connection terminals group.
As for the other intercoms the Art.2211 allows the connection of an optional relay board Art.402, for the activation of an external sounder instead of the internal one: the board is housed inside the intercom, connected to the JP2 (red wire on side "+") and the JP1 jumper (normally on A position) must be moved to the "B" position.

Operation
<u>*In stand-by mode:*</u>
The unit is ready to accept all the incoming calls from door panels or inside stations;

<u>*To answer a call from inside or outside and open the door:*</u>
*Pick the handset up and speak with the visitor or the tenant (to call the Art.2211 from the apartment, pick up the handset and press the key button) then replace the handset to end the conversation. If the call is from outside, press the **"Key"** button to open the door (an acoustic signal will be emitted and the door will be opened for the time programmed). If the call is local (local bell), the call tone will have a different tonality from the main one.*

<u>*To activate the service relevant to the ● push button (except the Art.3176):*</u>
Press the push button, the "SW" & "SW" terminals are shorted and the connected service is enabled.

Signals on the terminal board

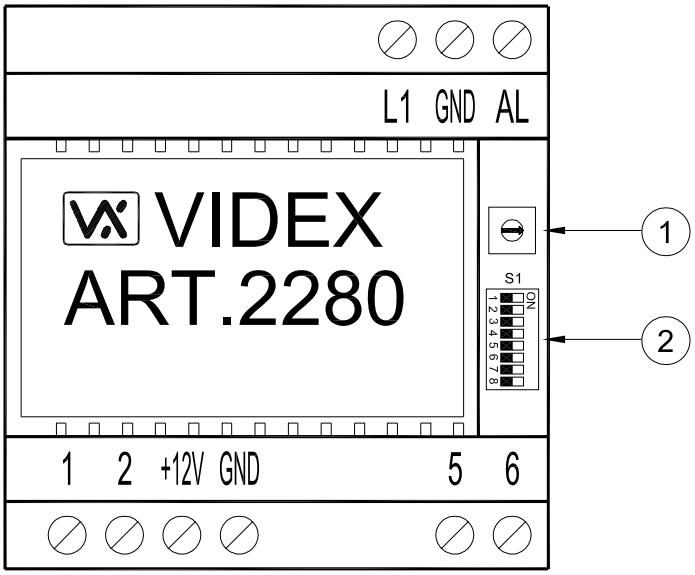
L -	*"BUS" bus connection.*
LB	*Local bell input (ground signal).*
AL	*Alarm input (ground signal). The alarm generated by this input will be sent to the concierge (if present) and will be intercepted by the Art.512DR if present and correctly configured.*
SW (only 3171, 3172) *SW (only 3171, 3172)*	*Service push button terminals*
LD- (only 3176) *LD+ (only 3176)*	*Terminals for "Door Open" led supply*

Technical Specifications

Addressing range	*: from 1 to 180 (BIN code)*
Working voltage	*: BUS line Voltage*
Stand-by absorption	*: about 0,6 mA*
Phone max. absorption	*: about 80mA*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

VX2280 "2 WIRE BUS" INTERFACE FOR ART.280N1 AND ART.500MM

INTERFACCIA VERSO IL "BUS 2 FILI" PER GLI ART.280N1 E 500MM



1. Trimmer di regolazione del volume
   Volume Trimmer
2. Dip-Switch (8 vie) per l'indirizzo dell'unità
   Dip-Switch Bank (8 way) to program the unit address

PAG2280IE

ART.2280/2280-1 INTERFACCIA PER IL "BUS 2 FILI"

Descrizione
L'Art.2280 permette di collegare al sistema "Bus 2 fili" gli articoli Videx 380 (interfaccia telefonica) , 500MM (unità vivavoce) e 275/2W (interfaccia per centralino telefonico PABX).
Grazie a questo dispositivo (fornito in contenitore DIN 5 moduli) è possibile svolgere, tramite un comune telefono (se utilizzato in abbinamento all'art.380 o 275/2W) o tramite l'unità vivavoce Art.500MM (se utilizzato in abbinamento a quest'ultimo), tutte le funzioni normalmente svolte da un citofono standard per il "Bus 2 fili" come rispondere ad una chiamata proveniente dal posto esterno (ed all'occorrenza aprire la porta), chiamare il centralino di portineria (se presente nell'impianto) e richiedere l'intercomunicazione con un altro interno.
L'Art.2280 viene alimentato direttamente dal "Bus 2 fili" (consumo < di 0.8mA) e dall'articolo da interfacciare. Come tutte le altre periferiche per il sistema VX2200, anche questa, è dotata di Dip-switch ad 8 vie per la programmazione dell'indirizzo di periferica ed inoltre è dotata della regolazione del volume dell'audio verso il posto esterno.
E' possibile collegare fino a 150 (180 con VX2280-1 e serie 3000) dispositivi sullo stesso "Bus 2 fili" con possibilità di averne 3 con lo stesso indirizzo.
Utilizzare la versione VX2280 con la serie 900 e la VX2280-1 con la serie 3000.

Funzionamento
<u>*In posizione di riposo:*</u>
Il sistema è pronto a ricevere tutte le chiamate in ingresso.

<u>*Per rispondere ad una chiamata:*</u>
Art.380→ Sollevare la cornetta e parlare con il visitatore (o centralinista), quindi premere il pulsante relativo alla funzione "apri-porta" (tasti "0" o "9", consultare il manuale dell'Art.380) e/o chiudere la conversazione riagganciando la cornetta.
Art.275/2W→ Sollevare la cornetta e parlare con il visitatore (o centralinista), premere il pulsante relativo alla funzione "apri-porta" (tasto "9", consultare il manuale dell'Art.275/2W) e/o chiudere la conversazione riagganciando la cornetta.
Art.500MM→ Premere il pulsante "TALK" e parlare con il visitatore (o centralinista), quindi lasciare il pulsante per ascoltare e proseguire la conversazione premendo il tasto "TALK" ogni volta che si deve parlare. Per aprire la porta premere il pulsante "OPEN"e, per terminare la conversazione, attendere lo scadere del tempo di conversazione.

<u>*Per chiamare il centralino (se presente):*</u>
Art.380→ Sollevare la cornetta, premere il pulsante relativo alla funzione "apri-porta" (tasti "0" o "9", consultare il manuale dell'Art.380) e attendere la risposta del centralino.
Art.275/2W→ Sollevare la cornetta, digitare il numero di interno del PABX sul quale è collegato l'Art.275/2W, quindi premere il pulsante relativo alla funzione di "apri-porta" (tasti "0" o "9", consultare il manuale dell'Art.275/2w) e attendere la risposta del centralino.
Art.500MM→ Premere il pulsante "TALK" quindi il pulsante "OPEN" e attendere la risposta del centralino.

Programmazione
Rimuovere il coperchio, dall'Art.2280, contrassegnato dall'etichetta "Settings". Dopo aver rimosso il coperchio impostare il Dip-switch ad 8 vie, facendo riferimento alla tabella di Pag.132, con l'indirizzo desiderato. Se l'audio del dispositivo interfacciato non risulta adeguato, intervenire sul trimmer (accanto al Dip-switch) per una corretta regolazione.

Specifiche tecniche:

Gamma di indirizzamento	: da 1 a 150 (180 con 2280-1 e serie 3000)
Tensione di funzionamento	: tensione linea Bus e 12V
Assorbimento a riposo/massimo sul BUS	: < 0.8mA / 10mA circa
Assorbimento a riposo/massimo sulla 12V	: 5mA circa
Temperatura di funzionamento	: -10 +50 °C

ART.2280/2280-1 "2 WIRE" BUS INTERFACE

Description
The Art.2280 enables the connection of either the Videx Telephone Interface (Art.380), the Videx apartment station (Art.500MM) or the Videx PABX interface (Art.275/2W) onto the VX2200 system "2 wire" Bus.
Using this device (built into a 5 modules DIN box) it is possible to carry out all the functions available on the VX2200. For example, answer a call from the door panel (and if necessary open the door), to call the concierge (if present on the system) and to ask for intercommunication with another user.
The system draws power directly from the "2 wire" Bus (consumption < of 0.8mA) and from either the Art280 or the apartment station power supply (12Vdc). It includes an 8 way Dip-switch for programming the device with the phone ID address and a trimmer control for the audio volume towards the door panel.
It is possible to connect up to 150 (180 using VX2280-1 and 3000 series) devices on the same "2 wire" Bus, with the possibility to use the same address for a maximum of 3 devices (for those applications that require more than one unit in the same apartment).
Use VX2280 version with 900 series and VX2280-1 with 3000 series.

Operation
<u>*In Stand-by mode:*</u>
The unit is ready to receive a call.

<u>*To answer a call:*</u>
Art.380→ *Pick the handset up and speak with the visitor or concierge; press the relevant button to open the door (see Art.380 manual) and/or replace the handset to end the conversation.*
Art.275/2W→ *Pick the handset up and speak with the visitor or concierge; press the relevant button to open the door (see Art.275/2W manual) and/or replace the handset to end the conversation.*
Art.500MM→ *Press the "TALK" button to speak with the visitor or concierge, release the button to listen, press the "OPEN" button to open the door and then wait for the time-out to end the conversation.*

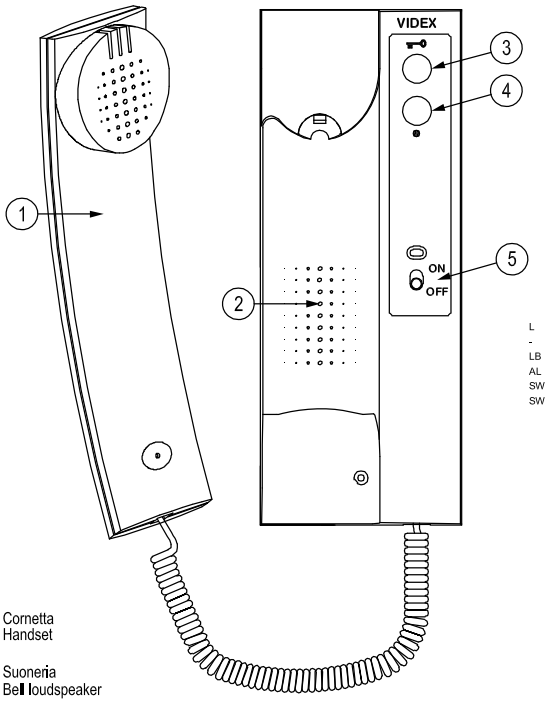
<u>*To call the concierge (if present):*</u>
Art.380→ *Pick the handset up, press the relevant button to open the door (see Art.380 manual) and wait for an answer.*
Art.275/2W→ *Pick the handset up, type in the PABX extension relevant to Art.275/2W then press the relevant button to open the door (see Art.275/2W manual) and wait for an answer.*
Art.500MM→*Press the "TALK" button, press the "OPEN" button and wait for an answer.*

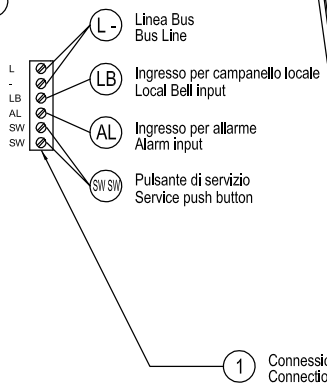
Programming
Remove the "Settings" cover from the device, set the 8 way Dip-switch with the required address (please refer to the Dec to Bin conversion table of Page xx). In case of mismatched audio level (towards the outdoor station), adjust the trimmer next to the Dip-switch.

Technical Specifications:

Addressing range	*: from 1 to 150 (180 with.2280-1 and 3000 series)*
Working voltage	*: Bus line voltage and 12V*
Stand by absorption/maximum on the BUS	*: <0.8mA and about 10mA*
Stand by absorption/maximum on the 12V	*: about 5mA*
Working temperature	*: -10 +50 °C*

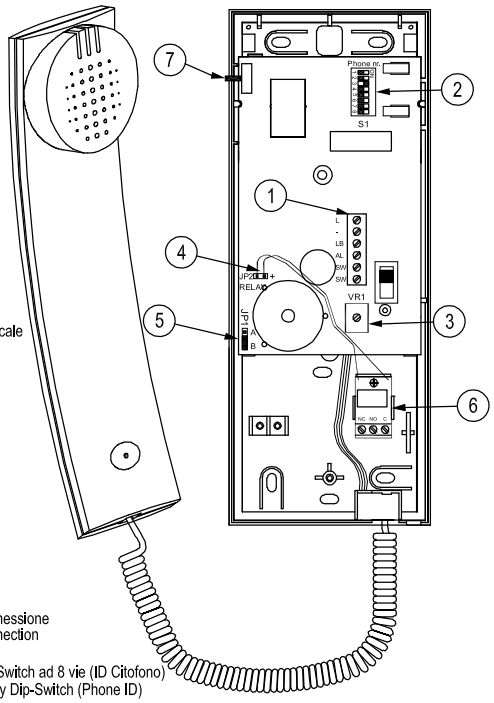
Art.3171 - 3172 Digital Intercoms





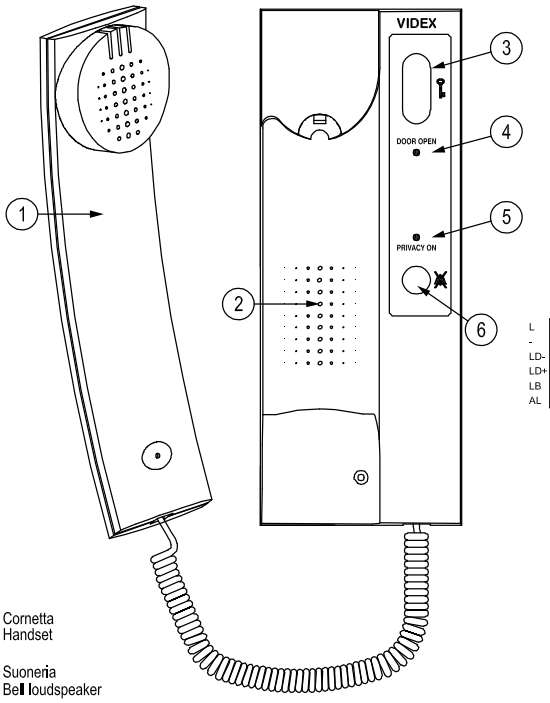
1. Cornetta
   Handset
2. Suoneria
   Bell loudspeaker
3. Pulsante apriporta
   Door opening push button
4. Pulsante di servizio
   Service push button
5. Switch privacy (solo Art.3172)
   Privacy ON-OFF switch (only Art.3172)

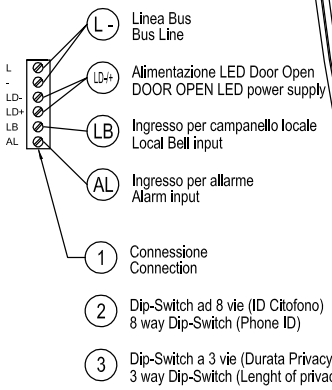
Art.3171 - 3172 Citofoni Digitali



1. Connessione
   Connection
2. Dip-Switch ad 8 vie (ID Citofono)
   8 way Dip-Switch (Phone ID)
3. Regolazione volume microfono
   Microphone volume control
4. Connessione per la scheda relè opzionale (JP2 Rosso = +)
   Connection for optional relay board (JP2 Red = +
5. Default Pos. A, Pos. B con scheda opz. "6"
   Default = A Pos., B Pos. with opt. board "6"
6. Scheda Relè opzionale (Art.402) per attivazione suoneria esterna
   Optional relay board (Art.402) to activate an external bell
7. Regolazione volume nota elettronica di chiamata (3 livelli)
   Electronic call tone volume control (3 levels)

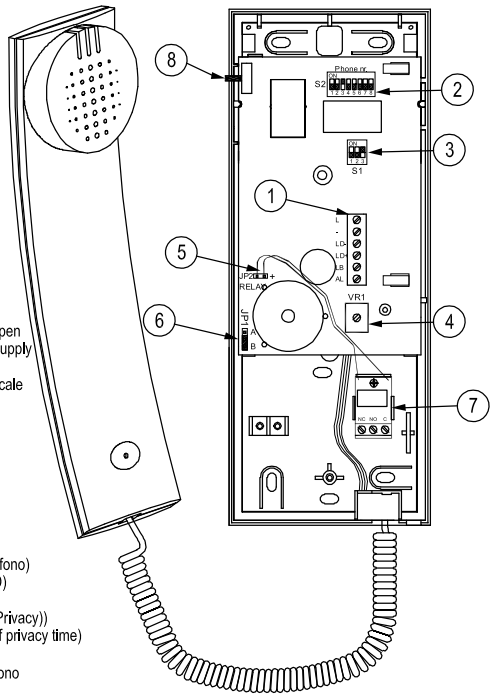
Art.3176 Digital Intercom





1. Cornetta
   Handset
2. Suoneria
   Bell loudspeaker
3. Pulsante apriporta
   Door opening push button
4. Led di segnalazione PORTA APERTA
   DOOR OPEN signalling LED
5. Led di segnalazione PRIVACY ON
   PRIVACY ON signalling LED
6. Pulsante di attivazione Privacy.
   Privacy ON-OFF push button

Art.3176 Citofono Digitale



1. Connessione
   Connection
2. Dip-Switch ad 8 vie (ID Citofono)
   8 way Dip-Switch (Phone ID)
3. Dip-Switch a 3 vie (Durata Privacy))
   3 way Dip-Switch (Lenght of privacy time)
4. Regolazione volume microfono
   Microphone volume control
5. Connessione per la scheda relè opzionale
   Connection for optional relay board
6. Default Pos. A, Pos. B con scheda opz. "7"
   Default = A Pos., B Pos. with opt. board "7"
7. Scheda Relè opzionale (Art.402) per attivazione suoneria esterna
   Optional relay board (Art.402) to activate an external bell
8. Regolazione volume nota elettronica di chiamata (3 livelli)
   Electronic call tone volume control (3 levels)

PAG31717276

ART.3171, 3172 E 3176 CITOFONI DIGITALI SERIE 3000

Descrizione
L'Art.3171, basato sul sistema citofonico **BUS "2 fili"**, è un citofono digitale con pulsante apri-porta, di servizio e chiamata (distinta tra locale e principale) con elettronica (volume regolabile dall'utente su 3 livelli). Il citofono, internamente, è dotato di un dip-switch ad 8 vie per la programmazione del suo indirizzo, di una morsettiera a 6 contatti per il collegamento al bus e le connessioni accessorie e di un trimmer (VR1) per la regolazione del volume microfono. È possibile collegare nello stesso impianto fino a 180 citofoni della serie 3000 ed è consentito assegnare lo stesso indirizzo, ad un massimo di 3 di essi (per tutte quelle applicazioni in cui occorre avere più unità nello stesso ambiente). Il pulsante apri-porta dell'Art.3171 è anche pulsante di chiamata verso il centralino (se presente nell'impianto), mentre il pulsante di servizio "●" agisce sui contatti "**SW SW**" (Max 30Vac/dc 0,2A) della morsettiera di connessione.
L'Art.3172 dispone di un interruttore di **"esclusione di chiamata"** per l'attivazione del **"modo privacy"** (l'utente non riceve chiamate dall'esterno), oltre ad avere stesse funzioni e caratteristiche del 3171.
L'Art.3176 è simile al 3172, ma in questo caso l'esclusione di chiamata è inserita dalla pressione dell'apposito pulsante contrassegnato dal simbolo ⛌, è segnalata dall'accensione del led "privacy on" e la sua durata (salvo nuova pressione dello stesso pulsante) è determinata dall'impostazione del secondo dip-switch a 3 vie, situato all'interno del citofono. Questo modello di citofono non dispone del pulsante di servizio, ma è dotato di un led di segnalazione "porta aperta", per lo sfruttamento del quale è necessario un ulteriore conduttore proveniente dalla porta di ingresso.
I tre citofoni consentono il collegamento della scheda relè (opzionale) Art.402, per l'attivazione di una suoneria esterna: la scheda viene fissata all'interno del citofono, collegata al connettore JP2 (filo rosso lato "+") ed il jumper JP1 (normalmente in posizione A) deve essere messo in posizione "B". Utilizzando questa scheda viene esclusa la suoneria interna.

Funzionamento
<u>In posizione di riposo:</u>
L'unità è pronta ad accettare tutte le chiamate in arrivo;

<u>Per rispondere ad una chiamata ed aprire la porta:</u>
Sollevare la cornetta e parlare con il visitatore (o il centralino); premere il pulsante **"Chiave"** (in caso di chiamata da esterno) per aprire la porta oppure chiudere la conversazione riagganciando la cornetta; l'eventuale chiamata proveniente dal campanello locale si può distinguere per la tonalità diversa da quella della chiamata principale.

<u>Per chiamare il Centralino (solo con centralino versione VX2210-1):</u>
Con la cornetta agganciata premere il pulsante **"Chiave"** ed attendere: la chiamata viene prenotata sul centralino e servita a discrezione dell'operatore;

<u>Per attivare il servizio relativo al pulsante ● (escluso Art.3176):</u>
Premere il pulsante ed il servizio connesso verrà attivato. Cortocircuitando uno dei morsetti "**SW**" con il morsetto "**-**" e collegando il morsetto "**SW**" libero al morsetto "**AL**", è possibile utilizzare il pulsante "●" come pulsante di allarme per l'invio del segnale al centralino e/o l'attivazione di un servizio secondario tramite l'Art.512DR.

<u>Per selezionare la suoneria desiderata (solo versioni 3171P/3172P):</u>
1. Tenere premuto il tasto "**chiave**" fino a che (dopo circa 10 secondi) il citofono non riproduce la suoneria attiva; al termine della riproduzione il citofono emette un bip (fine riproduzione);
2. Ascoltare le suonerie disponibili premendo e rilasciando il tasto "**chiave**" dopo ogni bip di fine riproduzione;
3. Trascorsi circa 3 secondi dopo il bip di fine riproduzione senza premere il tasto "**chiave**", viene selezionata l'ultima suoneria riprodotta.

La suoneria selezionata sarà riprodotta tante volte quant'è il valore impostato per il numero di squilli (vedi programmazione squilli)

<u>Per attivare l'esclusione di chiamata:</u>
- Per l'Art.3172, portare il relativo switch in posizione ON: la finestrella sopra lo switch diventerà rossa;
- Per l'Art.3176, premere il pulsante contrassegnato dal simbolo ⛌: il led rosso "privacy on" si accenderà;

ART.3171, 3172 AND 3176 DIGITAL INTERCOMS 3000 SERIES

Description
*The Art.3171 is a digital intercom based on the "**2 Wire BUS**", it includes a door-open button and a service button plus an electronic call tone with a 3 level volume control which can be adjusted by the user. Internally, the intercom, has an 8 way dip-switch to set the PHONE ID, a terminal board with 6 terminals for connection to the bus and other connections and a trimmer (VR1) to adjust the microphone volume. With the 3000 series it is possible to connect up to 180 intercoms on the same system. If required it is possible to give the same address for a max. of 3 intercoms (for applications that require more units in the same apartment). The door-open push button on the Art.3171 is also "call to concierge" (if there is one on the system) push button, while the "●" push button works on the terminals "**SW SW**" (Max 30Vac/dc 0,2A) of the terminal board.*
*The Art.3172 is the same as the Art.3171 plus the privacy switch which activates the **"privacy mode"** (the user can't receive incoming calls).*
*The Art.3176 is similar to the Art.3172 but in this case the **"privacy mode"** is activated by pressing the ⛌ push button. It is signalled by the red led "privacy on" and its duration (except when the same push button is pressed again) depends on the 3 way dip-switch (housed inside the intercom) settings. The Art.3176 doesn't have the service push button but it has a green led "door open" to give the user a visual indication of whether the door is open or closed: to use this service, an additional wire is required from a door contact to the intercom.*
All 3 models of intercoms allow the connection of an optional relay board Art.402, for the activation of an external sounder instead of the internal one: the board is housed inside the intercom, connected to the JP2 (red wire on side "+") and the JP1 jumper (normally on A position) must be moved to the "B" position.

Operation
<u>*In stand-by mode:*</u>
The unit is ready to accept all the incoming calls;

<u>*To answer a call and open the door:*</u>
*Pick the handset up and speak with the visitor (or concierge); press the **"Key"** button (if it is an external call) to open the door (an acoustic signal will be emitted and the door will be opened for the time programmed) or replace the handset to end the conversation; if the call is local (local bell), the call tone will have a different tonality from the main one.*

<u>*To call the Concierge Unit (if present and only VX2210-1 version):*</u>
*With the handset replaced, press the **"Key"** button and wait: the call is booked on the concierge and will be answered at the discretion of the operator;*

<u>*To activate the service relevant to the ● push button (except the Art.3176):*</u>
*Press the push button and the connected service will operate. Making some easy connections. It is possible to use this push button as an "alarm" push button: make a short between one of the "**SW**" terminal and the "**-**" terminal and then connect the free "**SW**" terminal to the "**AL**" terminal. The signal generated will be received by the concierge and/or by the Art.512DR to activate an additional service.*

<u>*To select the desired melody (only versions 3171P/3172P):*</u>
1. *Keep pressed the "**key**" button until (after about 10 seconds) the intercom play the active melody; at the end of melody play, the intercom emit a beep (end of play);*
2. *Listen the available melodies operating (press and release) the "**key**" button after the beep at the end of play;*
3. *After the end of play beep if you don't press the "**key**" button within 3 seconds, the last melody heard is selected.*

The selected melody will play how many times how is the number of rings value (3 or 6) programmed.

<u>*To switch on the privacy mode:*</u>
- *For the Art.3172 put ON the switch, the small door over the switch will be RED;*
- *For the Art.3176 press the push button marked as ⛌; the red LED "privacy on" will illuminate.*

Programmazione

La programmazione consiste nell'impostazione dell'indirizzo fisico del citofono tramite il Dip-switch ad 8 vie situato al suo interno e nell'impostazione del numero di squilli (3 o 6). Per l'impostazione dell'indirizzo fare riferimento alla tabella di conversione decimale/binario di pagina 132. Per l'Art.3176 occorre programmare anche la durata dell'esclusione di chiamata agendo sul Dip-Switch a 3 vie (situato al suo interno) secondo la tabella che segue.

Programming

Programming is made by setting the internal 8 way dip-switch to the positions shown on decimal/binary conversion table (pag.132) of this manual and the configuration of the number of rings (3 or 6).
For the Art.3176 it is necessary to set the internal 3 way dip-switch, to set the duration of the privacy mode, shown on the table below.

DIP SWITCH S1			*Time*/Tempo	DIP SWITCH S1			*Time*/Tempo
1	2	3		1	2	3	
off	off	off	unlimited / illimitato	off	off	on	2 hours / ore
on	off	off	15min	on	off	on	4 hours / ore
off	on	off	30min	off	on	on	8 hours / ore
on	on	off	1hour / ora	on	on	on	16 hours / ore

<u>*Impostazione del numero di squilli*</u>

L'impostazione standard è 6 squilli.
Per modificare tale impostazione, procedere come segue:

- Togliere l'alimentazione al citofono scollegando il filo "**L**";
- Fare un ponte tra i morsetti "**-**" ed "**LB**";
- Dare alimentazione al citofono collegando nuovamente il filo "**L**";
- Rimuovere il ponte non appena il citofono emette i bip di conferma:
  - se vengono emessi 2 bip, gli squilli impostati sono 6;
  - se viene emesso 1 bip, gli squilli impostati sono 3;
- Ripetere nuovamente l'operazione se il numero di squilli impostati non è quello desiderato.

<u>*Set the number of rings*</u>

The standard setting is 6 rings.
To change the rings setting make as follow:

- *Switch off the intercom disconnecting the "**L**" wire;*
- *Short-circuit terminals "**-**"and "**LB**";*
- *Switch on the intercom connecting again "**L**" wire;*
- *Remove the short-circuit as soon as the intercom emit the confirmation beeps:*
  - *if are emitted two beep, rings are set to 6*
  - *if is emitted one beep, rings are set to 3*
- *Repeat again the operation if the number of rings set is not the required one.*

Segnali della morsettiera

L -	Connessione per la linea "BUS".
LB	Ingresso Campanello locale (segnale di massa).
AL	Ingresso Segnale di Allarme (segnale di massa). L'allarme generato viene inviato al centralino di portineria (se presente nell'impianto) ed intercettato dall'Art.512DR se presente nell'impianto ed opportunamente configurato.
SW (solo 3171, 3172) SW (solo 3171, 3172)	Contatti pulsante di servizio.
LD- (solo 3176) LD+ (solo 3176)	Contatti di alimentazione LED "DOOR OPEN".

Signals on the terminal board

L -	*"BUS" bus connection.*
LB	*Local bell input (ground signal).*
AL	*Alarm input (ground signal). The alarm generated by this input will be sent to the concierge (if present) and will be intercepted by the Art.512DR if present and correctly configured.*
SW (only 3171, 3172) *SW (only 3171, 3172)*	*Service push button terminals*
LD- (only 3176) *LD+ (only 3176)*	*Terminals for "Door Open" led supply*

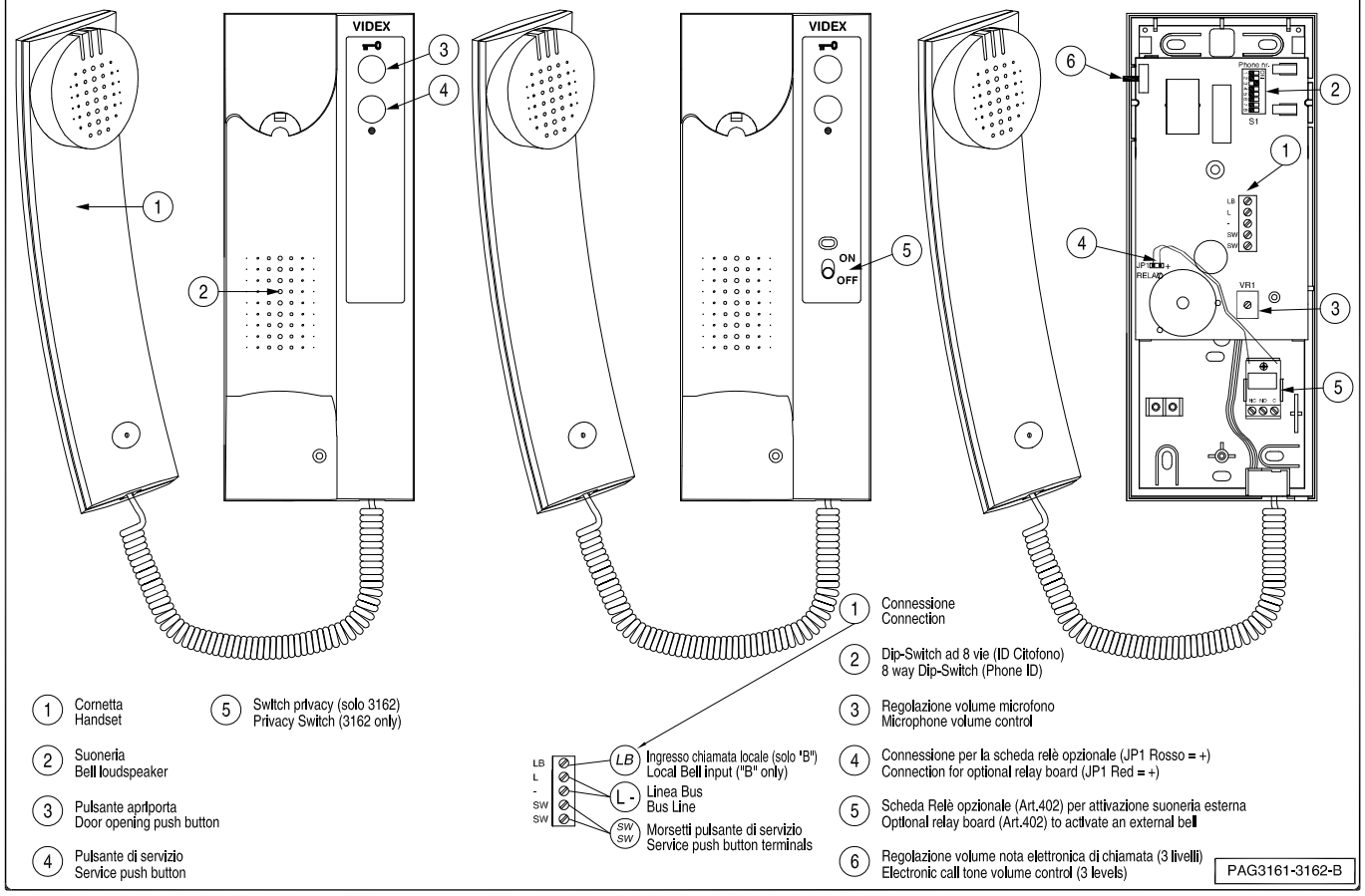
Specifiche Tecniche

Gamma di indirizzamento	: da 1 a 180 (codice BIN)
Tensione di funzionamento	: tensione della linea BUS
Assorbimento in posizione riposo	: 0,6 mA circa
Assorbimento massimo del citofono	: 80 mA circa
Temperatura	: -10 +50 Cº

Technical Specifications

Addressing range	*: from 1 to 180 (BIN code)*
Working voltage	*: BUS line Voltage*
Stand-by absorption	*: about 0,6 mA*
Phone max. absorption	*: about 80mA*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

Art.3161/3162/3161B/3162B Digital Intercom / Citofono Digitale



ART.3161/3161B/3162/3162B CITOFONO DIGITALE A BASSO COSTO

Descrizione
Versione economica dei citofoni digitali serie 3000. Non dispone dei morsetti d'ingresso per allarme e per il campanello locale, ma restano quelli del pulsante di servizio "**SW SW**" (Max 30Vac/dc 0,2A) sui quali agisce il pulsante "●". Il citofono permette il collegamento della scheda relè (opzionale) Art.402, per l'attivazione di una suoneria esterna: la scheda viene fissata all'interno del citofono, collegata al connettore JP1 (filo rosso lato "+").
È possibile collegare nello stesso sistema fino ad un massimo di 255 e, per applicazioni in cui sono necessari più citofoni nello stesso appartamento, è possibile dare lo stesso indirizzo a un massimo di 3 citofoni.
Gli impianti operanti con questo tipo di citofono (3161/3161B/3162/3162B) devono essere esclusivamente audio, non possono montare il centralino di portineria, non possono montare accessori addizionali (512D, 512DR, 2204-1 ecc.), non possono montare altri modelli di citofoni ed i posti esterni devono essere di tipo "M" (2203M o 8202). Le versioni 3162 e 3162B sono equipaggiate con uno switch per l'attivazione/disattivazione del servizio privacy. Le versioni "B" sono dotate di un ingresso "LB" per la chiamata di piano: l'utilizzo di tale morsetto richiede un particolare collegamento per il quale Vi invitiamo a consultare il relativo schema.

Programmazione
La programmazione consiste nell'impostazione del dip-switch ad 8 vie secondo la tabella di pagina 132.

Funzionamento
Il funzionamento è lo stesso dell'Art.3171 fatta eccezione per le funzioni di cui l'Art.3161 non dispone. Con l'Art.3162/3162B, utilizzare il relativo switch per abilitare/disabilitare il servizio privacy.

Specifiche Tecniche

Gamma di indirizzamento	: da 1 a 255 (codice BIN)
Tensione di funzionamento	: tensione della linea BUS
Assorbimento in posizione riposo	: 0,6 mA circa
Assorbimento massimo del citofono	: 80 mA circa
Temperatura	: -10 +50 C°

ART.3161/3161B/3162/3162B LOW COST DIGITAL INTERCOM

Description
*3000 Series low cost intercom. It has a reduced number of connection terminals: the local bell terminal end the alarm input terminal are not available. The "●" push button works on the terminals "**SW SW**" (Max 30Vac/dc 0,2A) of the terminal board.*
The intercom allows the connection of an optional relay board Art.402, for the activation of an external sounder : the board is housed inside the intercom and connected to the JP1 (red wire on side "+").It is possible to connect up to 255 of these intercoms on the same system. If required it is possible to give the same address for a max. of 3 intercoms (for applications that require more units in the same apartment). Systems using intercom models 3161/3161B/3162/3162B must be audio systems, the digital concierge is not allowed, additional accessories are not allowed (512D, 512DR, 2204 etc.), other intercom models are not allowed and the door stations must be of "M" type 2203M or 8202. The version 3162/3162B has also the switch to enable/disable the privacy service. "B" version has the "LB" input terminal for local call, it requires a specific connection for which we suggest to refer to the related diagram.

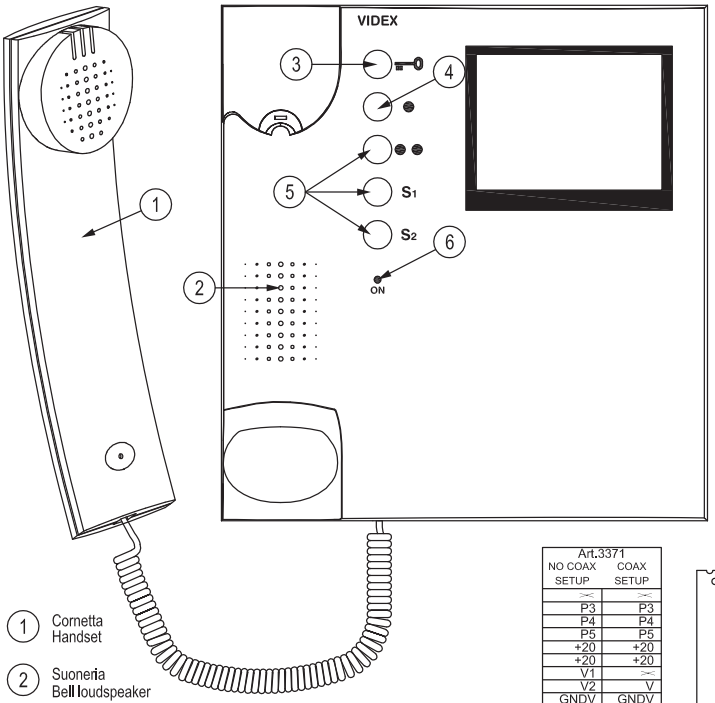
Programming
Programming is made by setting the internal 8 way dip-switch to the positions shown on decimal/binary conversion table (pag.132) of this manual.

Operation
The intercom works like the Art.3171 exception made for the functions that the Art.3161 does not allow. For the 3162/3162B use the related switch to enable/disable the privacy service.

Technical Specifications

Addressing range	*: from 1 to 255 (BIN code)*
Working voltage	*: BUS line Voltage*
Stand-by absorption	*: about 0,6 mA*
Phone max. absorption	*: about 80mA*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

Art.3371 Digital Videophone



1 Cornetta
Handset

2 Suoneria
Bell loudspeaker

3 Pulsante apriporta
Door opening push button

4 Pulsante Auto-accensione o Allarme (in base alla programmazione)
Recall or Alarm push button (depending on programming)

5 Pulsanti di servizio
Service push buttons

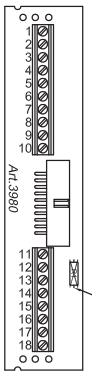
6 Led ON (acceso con il videocitofono in funzione)
ON Led (powered when the videophone is switched on)

7 Controlli volume, contrasto e luminosità
call tone volume, contrast and brightness controls

Art.3371 NO COAX SETUP	Art.3371 COAX SETUP
><	><
P3	P3
P4	P4
P5	P5
+20	+20
+20	+20
V1	><
V2	V
GNDV	GNDV
+12	+12

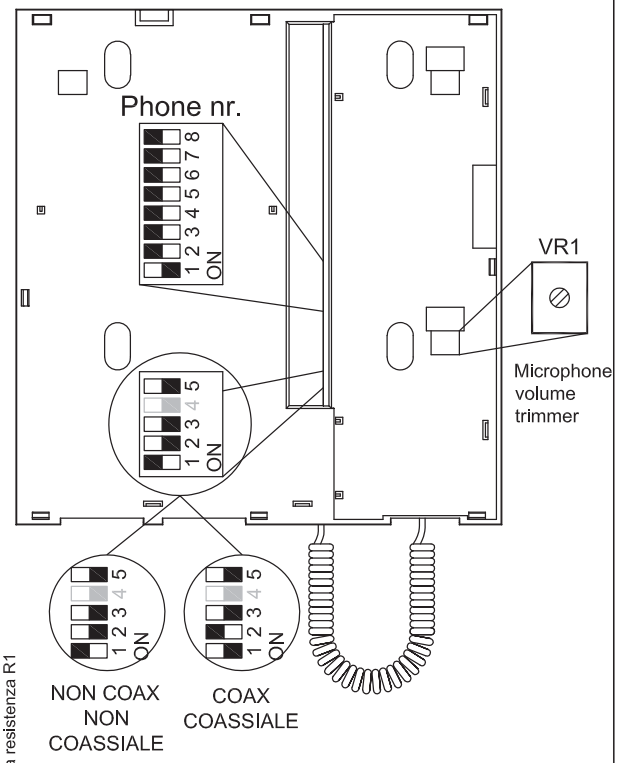
COM	COM
+MV	+MV
L	L
-	-
LB	LB
AL	AL
R-	R-
R+	R+

>< = Not Used

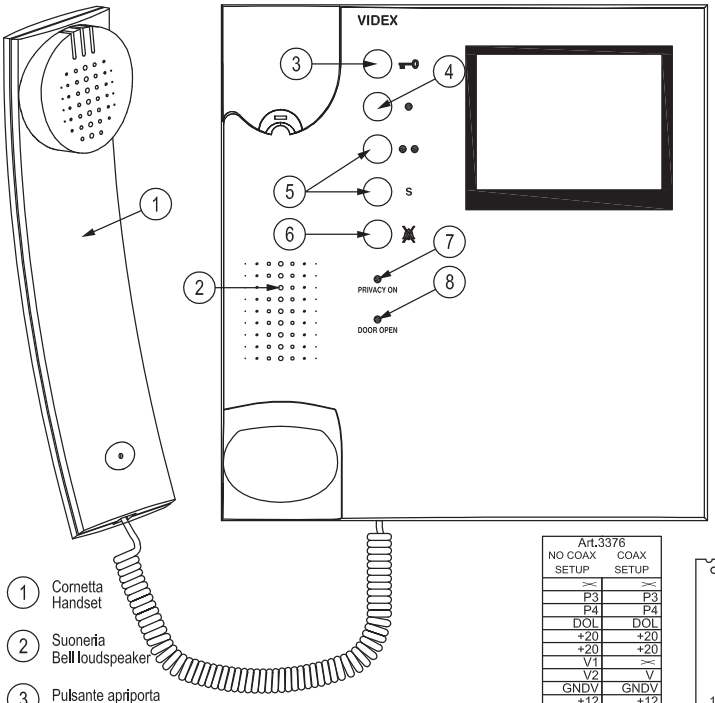


Remove resistor R1
Rimuovere la resistenza R1

Art.3371 Videocitofono Digitale



Art.3376 Digital Intercom



1 Cornetta
Handset

2 Suoneria
Bell loudspeaker

3 Pulsante apriporta
Door opening push button

4 Pulsante Auto-accensione o Allarme (in base alla programmazione)
Recall or Alarm push button (depending on programming)

5 Pulsanti di servizio
Service push buttons

6 Pulsante esclusione di chiamata
Privacy on push button

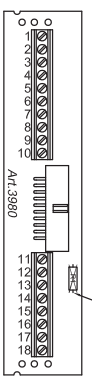
7 LED rosso "privacy on"
Privacy on red LED

8 LED verde "door open"
Door open green LED

Art.3376 NO COAX SETUP	Art.3376 COAX SETUP
><	><
P3	P3
P4	P4
DOL	DOL
+20	+20
+20	+20
V1	><
V2	V
GNDV	GNDV
+12	+12

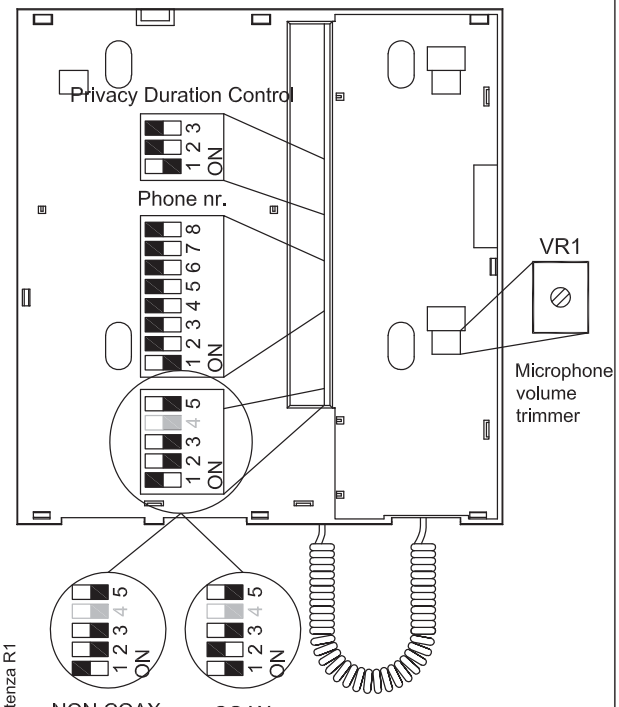
COM	COM
+MV	+MV
L	L
-	-
LB	LB
AL	AL
R-	R-
R+	R+

>< = Not Used



Remove resistor R1
Rimuovere la resistenza R1

Art.3376 Videocitofono Digitale



PAG337176N

ART.3371 E 3376 VIDEOCITOFONI DIGITALI SERIE 3000 PER SISTEMI VIDEO CON/SENZA COASSIALE

Descrizione
L'Art.3371, basato sul sistema videocitofonico **BUS "6 fili"**, è un videocitofono digitale con 5 pulsanti di cui: uno apri-porta, uno di auto-accensione o allarme (in base alla configurazione) più 3 pulsanti di servizio. La chiamata, distinta tra locale e principale, è con nota elettronica e l'utente può regolarne il volume su 3 livelli. Per la connessione del videocitofono al bus viene impiegata la scheda fornita a corredo della piastra di fissaggio Art.3980. Il videocitofono è dotato di un dip-switch ad 8 vie per la programmazione del suo indirizzo fisico, di uno a 4 vie per l'impostazione del sistema video (coassiale o non coassiale) e di un trimmer VR1 per la regolazione del volume microfono (è possibile accedere ad i vari controlli nella parte posteriore del videocitofono). È possibile collegare nello stesso impianto fino a 180 videocitofoni della serie 3000 ed è consentito (per tutte quelle applicazioni in cui occorre avere più unità in un unico ambiente) assegnare lo stesso indirizzo ad un massimo di 3 di essi (in tal caso è necessario alimentare uno dei 3 videocitofoni localmente). Il pulsante apri-porta dell'Art.3371 è anche pulsante di chiamata verso il centralino (se presente nell'impianto), il pulsante "●" può essere programmato come pulsante di "auto-accensione" (impostazione standard) o di allarme (da utilizzare in presenza di un centralino di portineria o di un Art.512DR configurato come scheda relè di servizio) ed i 3 pulsanti di servizio chiudono tutti verso un contatto comune (morsetto 11 della scheda di connessione, segnale "COM"). L'Art.3376 è simile all'Art.3371 con un pulsante di servizio in meno e delle funzioni addizionali:
- l'esclusione di chiamata, per l'attivazione del modo "privacy", che avviene premendo il pulsante . L'esclusione termina allo scadere del tempo impostato tramite il relativo dip-switch a 3 vie o premendo nuovamente il pulsante di attivazione. Il led rosso "privacy on" segnala lo stato del servizio (led acceso: il modo privacy è attivo e le chiamate non vengono ricevute);
- la segnalazione dello stato della porta d'ingresso data dal led "door open" (led acceso, porta aperta – per l'utilizzo di questo servizio è necessario portare fino al videocitofono un conduttore addizionale proveniente dalla porta d'ingresso).

Entrambi i modelli di videocitofono consentono il collegamento della scheda relè Art.402 (opzionale) per l'attivazione di una suoneria esterna al posto di quella interna.

Funzionamento
<u>In posizione di riposo:</u>
L'unità è pronta ad accettare tutte le chiamate in arrivo;

<u>Per rispondere ad una chiamata ed aprire la porta:</u>
Sollevare la cornetta e parlare con il visitatore (o il centralino); premere il pulsante **"Chiave"** (nel caso di chiamata da esterno) per aprire la porta oppure chiudere la conversazione riagganciando la cornetta; una eventuale chiamata proveniente dal campanello locale si può distinguere dalla tonalità che è diversa da quella della chiamata principale.

<u>Per chiamare il Centralino (solo con centralino versione VX2210-1):</u>
Con la cornetta agganciata premere il pulsante chiave ed attendere: la chiamata viene prenotata sul centralino e servita a discrezione dell'operatore;

<u>Per attivare i servizi legati ai pulsanti ●●, S_1 ed S_2:</u>
Premere il pulsante "●●", "S_1" o "S_2" in base al servizio che si desidera attivare (eseguire gli opportuni collegamenti per l'utilizzo dei servizi).

<u>Per eseguire l'auto-accensione dell'impianto:</u>
Sollevare la cornetta e premere il pulsante "●", in rapida successione, tante volte quanto è il valore dell'identificativo (1..10) del posto esterno da accendere (se il posto esterno ha ID=3 premere 3 volte) e dopo circa 1s sarà attivo il collegamento audio/video con il posto esterno selezionato. Ciascuna pressione del pulsante "●" è confermata da un segnale acustico. Per utilizzare questa funzione è necessario che il pulsante "●" sia opportunamente programmato e che il centralino di portineria, se presente nel sistema, sia in modo off. Nel caso di sistemi su più livelli, l'auto-accensione opera sugli ingressi principali.

<u>Per attivare la segnalazione di allarme verso il centralino:</u>
Premere il pulsante "●". Questa funzione non può essere utilizzata se il relativo pulsante è configurato come pulsante di auto-accensione.

ART.3371 AND 3376 DIGITAL VIDEOPHONES 3000 SERIES FOR COAX/NON COAX VIDEO SYSTEMS

Description
*The Art.3371 is a digital videointercom based on a "**6 Wire BUS**", it includes 5 push buttons; a door-open button, an alarm or recall (depending on the settings) button and three general purpose service push buttons. The call is an electronic tone with a 3 level volume control which can be adjusted by the user. The local call has a different tonality from the main call. To connect the videophone to the "BUS", use the PCB connector provided with the mounting plate Art.3980. The videophone has an 8 way dip-switch to set the PHONE ID, a 4 way dip-switch to set the video system (coax or non coax) and a trimmer (VR1) to adjust the microphone volume; all accessible from the rear side of the videophone. With the 3000 series it is possible to connect 180 videointercoms on the same system and if necessary it is possible to give the same address to a max. of 3 of them (for all those applications that require more units for the same apartment, it is also necessary in this case to power locally one videophone). The door-open push button on the Art.3371 is also the "call to concierge" (if there is one installed on the system), the "●" push button can operate as a camera recall button (default setting) or as an alarm button (for use with the concierge or with an Art.512DR configured as a generic service relay board) and the three service push buttons close to a common contact (terminal 11 of the PC connection -"COM")*
The Art.3376 has one service button less than the Art.3371 but has some additional functions:
- *the **"privacy mode"** which is activated by pressing the push button, it is signalled by the red led "privacy on" and its duration (except when the push button is pressed again) depends on the 3 way dip-switch (accessible from the rear side of the videointercom) settings.*
- *the visual indication of whether the door is open or closed given by the green LED **"door open"**: to use this service, an additional wire is required from a door contact to the intercom.*

Both models of videointercoms allow the connection of an optional relay board Art.402, for the activation of an external sounder instead of the internal one.

Operation
<u>*In stand-by mode:*</u>
The unit is ready to accept all incoming calls;

<u>*To answer a call and open the door:*</u>
*Pick the handset up and speak with the visitor (or concierge); press **"Key"** button (if it is an external call) to open the door (an acoustic signal will be emitted and the door will be opened for the time programmed) or replace the handset to end the conversation; if the call is local (local bell), the call tone will have a different tonality from the main one.*

<u>*To call the Concierge Unit (if present and only VX2210-1 version):*</u>
*With the handset replaced, press the **"Key"** button and wait: the call is booked on the concierge and will be answered at the discretion of the operator;*

<u>*To activate the services relevant to ●●, S_1 & S_2 push buttons:*</u>
Press the "●●", "S_1" or "S_2" push button depending on the service you need to be activated (for the use of these services it is necessary to make the appropriate connections).

<u>*To operate the recall:*</u>
Pick up the handset then quickly press the "●" push button as many times as the ID value (1..10) of the outdoor station to switch on (for example if the ID=3 press the button 3 times). After about 1s the videophone will be connected to the selected outdoor station. An acoustic tone confirms each time the "●" button is pressed. This function can be used only if the push button is configured as a recall button; the concierge, if present, must be in OFF mode. In case of multilevel systems, the recall facility will work with the outdoor station of the main level.

<u>*To send the alarm signal to the concierge:*</u>
Press the "●" push button. This function can be used only if this push button isn't configured as a recall one.

Per attivare l'esclusione di chiamata (solo Art.3376):

Premere il pulsante contrassegnato dal simbolo ⛌: il led rosso "privacy on" si accenderà. Per disattivare il servizio prima dello scadere dell'intervallo di tempo impostato, premere nuovamente lo stesso pulsante.

Per selezionare la suoneria desiderata:

1. Tenere premuto il tasto "**chiave**" fino a che (dopo circa 10 secondi) il citofono non riproduce la suoneria attiva; al termine della riproduzione il citofono emette un bip (fine riproduzione);
2. Ascoltare le suonerie disponibili premendo e rilasciando il tasto "**chiave**" dopo ogni bip di fine riproduzione;
3. Trascorsi circa 3 secondi dopo il bip di fine riproduzione senza premere il tasto "**chiave**", viene selezionata l'ultima suoneria riprodotta.

La suoneria selezionata sarà riprodotta tante volte quant'è il valore impostato per il numero di squilli (vedi programmazione squilli).

Programmazione

La programmazione di questi videocitofoni consiste nelle seguenti impostazioni:

- Configurazione dell'indirizzo fisico del videocitofono che viene effettuata agendo sul dip-switch ad 8 vie. Fare riferimento alla tabella di conversione decimale/binario di pagina 132.
- Configurazione del sistema video: coassiale o bilanciato (non coassiale). Fare riferimento alle possibili impostazioni del dip-switch a 5 nella tabella che segue questo testo.
- Configurazione del numero di squilli; l'impostazione di default è 6 per passare a 3 procedere nel seguente modo:
  a. togliere l'alimentazione al videocitofono staccandone il flat dalla scheda di connessione;
  b. mettere in corto i morsetti 14 e 15 (segnali "-" ed LB) della scheda di connessione;
  c. ricollegare il flat del videocitofono alla scheda di connessione ed attendere un bip prima di rimuovere il corto dai morsetti 14 e 15;
  d. per tornare a 6 squilli procedere alla stessa maniera ripartendo dal punto (a), ma al punto (c) attendere un doppio bip prima di rimuovere il corto tra i due morsetti.
- Configurazione del pulsante "●"; la funzione impostata di default per questo pulsante è quella di autoaccensione, per configurarlo come tasto di allarme procedere nel seguente modo:
  a. togliere l'alimentazione al videocitofono staccandone il flat dalla scheda di connessione;
  b. ricollegare il flat tenendo premuto il pulsante "●" e rilasciarlo dopo aver udito 2 bip;
  c. per ritornare alla funzione di "auto-accensione", ripartire dal punto (a), ma al punto (b) attendere un solo bip prima di rilasciare il pulsante "●".

Per utilizzare l'Art.402 con il 3371 o il 3376, portare lo switch 4 del dip-switch a 5 vie (normalmente su ON) in posizione OFF.
L'Art.402 è fornito con 2 fili di collegamento verso la scheda di connessione: il nero va al morsetto 17 (segnale R-) ed il rosso al morsetto 18 (segnale R+).
Per l'Art.3376 occorre programmare la durata dell'esclusione di chiamata, agendo sul Dip-Switch a 3 vie (accessibile nella parte posteriore del videocitofono) come indicato dalla tabella seguente.

Dip-Switch			Time/Tempo
1	2	3	
off	off	off	unlimited / illimitato
on	off	off	15min
off	on	off	30min
on	on	off	1 hour / ora
off	off	on	2 hours / ore
on	off	on	4 hours / ore
off	on	on	8 hours / ore
on	on	on	16 hours / ore

Note

Dovendo collegare in parallelo il segnale video di più videocitofoni (max 3, 3371 o 3376), configurati per il sistema coassiale o bilanciato, impostare gli switch 3 e 5 in posizione OFF per tutti i videocitofoni ad eccezione dell'ultimo in ordine di collegamento.

To activate the privacy mode (only Art.3376)

Press the push button marked as ⛌: the red LED "privacy on" will be switched on. To disable the privacy mode before the configured time expires, press the same push button again.

To select the desired melody:

1. *Keep pressed the "**key**" button until (after about 10 seconds) the intercom play the active melody; at the end of melody play, the intercom emit a beep (end of play);*
2. *Listen the available melodies operating (press and release) the "**key**" button after the beep at the end of play;*
3. *After the end of play beep if you don't press the "**key**" button within 3 seconds, the last melody heard is selected.*

The selected melody will play how many times how is the number of rings value (3 or 6) programmed.

Programming

The programming of this videophone consists of different phases:

- *Setting of the PHONE ID made by setting internal 8 way dip-switch shown on decimal/binary conversion table on page 132 of this manual;*
- *Setting of the video system: coax or balanced (non coax). Refer to the 5 way dip-switch settings shown on the table that follows.*
- *Setting of the number of rings; the default setting is 6 to set 3 rings operate as follows:*
  a. *switch off the videophone by unplugging the flat cable from the PCB connection;*
  b. *make a short between terminals 14 and 15 (signals "-" and "LB") of the PCB connection;*
  c. *plug the flat cable onto the PCB connection and wait for a beep before removing the short between terminals 14 and 15;*
  d. *to go back to 6 rings, do the same but wait for two beeps before removing the short between terminals 14 and 15.*
- *Setting of the "●" push button function; the default function setting for this push button is the recall one, to set the push button as an alarm one operate as follows:*
  a. *switch off the videophone by unplugging the flat cable from the PCB connection;*
  b. *while pressing the "●" push button, plug the flat cable onto the PCB connection and wait for a double beep before release the push button;*
  c. *to go back to recall function, do the same but wait for only one beep before release the push button.*

When you use the Art.402 for both Art.3371 and 3376, the fourth switch on the 5 way dip-switch should be moved to OFF.
The wires of the Art.402 must be connected as black to terminal 17 (R- signal) and the red to terminal 18 (R+ signal) of the PCB connection.
For the Art.3376 it is necessary to set the duration of the privacy mode by setting the 3 way dip-switch (accessible from the rear side of the videophone) as shown on the table below.

Video Mode Setup 5 way dip-switch / Modo Video dip-switch a 5 vie	
video mode / modo video	Dip-switch
Coax video mode / Modo video coassiale	
Balanced (non coax) / Modo video bilanciato	

Notes

When you have more videophones set for coax or balanced video system with the video cables in a parallel connection (max 3 3371 or 3376), for each one except the last (normally the furthest connected) set the switches 3 and 5 = OFF.

Art.3371 - Descrizione dei segnali presenti sui morsetti dell'Art.3980			***Art.3371 - Description of the signals on the Art.3980's terminals***	
Impostazione non coassiale	**Impostazione coassiale**		***Set as no coax***	***Set as coax***
Non usato		**1**	*Not used*	
P3 - Pulsante ● ● chiusura contatto verso **COM**		**2**	***P3*** *- Push button ● ● link to* ***COM*** *terminal*	
P4 - Pulsante S1 chiusura contatto verso **COM**		**3**	***P4*** *- Push button S1 link to* ***COM*** *terminal*	
P5 - Pulsante S2 chiusura contatto verso **COM**		**4**	***P5*** *- Push button S2 link to* ***COM*** *terminal*	
+20 - Ingresso alimentazione +20Vdc per alimentazione monitor		**5**	***+20*** *- +20Vdc monitor power supply*	
+20 - Ingresso alimentazione +20Vdc per alimentazione monitor		**6**	***+20*** *- +20Vdc monitor power supply*	
V1 (segnale video bil. sync-)	**Non usato**	**7**	***V1*** *(balanced video signal sync-)*	***Not used***
V2 (segnale video bil. sync+)	**V** - Segnale video	**8**	***V2*** *(balanced video signal sync+)*	***V*** *- Video Signal*
GNDV - Riferimento di massa per il segnale video		**9**	***GNDV*** *Ground reference for video signal*	
+12 - Uscita 12Vdc per alimentazione del distributore video (Art.894)[1]		**10**	***+12*** *- 12Vdc output for coax video distributor Art.894 power supply*[1]	
COM - Comune pulsanti P3, P4 e P5		**11**	***COM*** *- Common terminal for P3, P4 and P5*	
+MV - Ingresso +12Vdc per alimentazione memoria video[2]		**12**	***+MV*** *- Ingresso +12Vdc oer alimentazione memoria video*[2]	
L, − - Linea BUS		**13**	***L,*** *− - Linea BUS*	
		14		
LB - Ingresso per campanello locale (senale di massa)		**15**	***LB*** *- Local bell inpu (groud signal)*	
AL - Ingresso per segnale di allarme (segnale di massa)		**16**	***AL*** *- Alarm signal input (ground signal)*	
R-,**R+** - morsetti per il collegamento della scheda relay Art.402 (filo nero al morsetto R- e filo rosso al morsetto R+)		**17**	***R-,R+*** *- Connection terminal for the additional relay board Art.402 (black wire to terminal R-, red wire to terminal R+)*	
		18		

Note
[1] La tensione è disponibile solo a monitor acceso e viene di norma utilizzata solo nei sistemi coassiali.
[2] Utilizzato solo nei modelli con memoria video Art.35xx.

Notes
[1] The voltage is available when the monitor is switched on but it is normally used on coax systems only.
[2] Only for monitor with memory board Art.35xx.

Art.3376 - Descrizione dei segnali presenti sui morsetti dell'Art.3980			***Art.3376 - Description of the signals on the Art.3980's terminals***	
Impostazione non coassiale	**Impostazione coassiale**		***Set as no coax***	***Set as coax***
Non usato		**1**	*Not used*	
P3 - Pulsante ● ● chiusura contatto verso **COM**		**2**	***P3*** *- Push button ● ● link to* ***COM*** *terminal*	
P4 - Pulsante S1 chiusura contatto verso **COM**		**3**	***P4*** *- Push button S1 link to* ***COM*** *terminal*	
DOL - Ingresso segnale "DOOR OPEN LED" (+12Vdc 5mA)		**4**	***DOL*** *- Door open LED signal (+12Vdc 5mA signal)*	
+20 - Ingresso alimentazione +20Vdc per alimentazione monitor		**5**	***+20*** *- +20Vdc monitor power supply*	
+20 - Ingresso alimentazione +20Vdc per alimentazione monitor		**6**	***+20*** *- +20Vdc monitor power supply*	
V1 (segnale video bil. sync-)	**Non usato**	**7**	***V1*** *(balanced video signal sync-)*	***Not used***
V2 (segnale video bil. sync+)	**V** - Segnale video	**8**	***V2*** *(balanced video signal sync+)*	***V*** *- Video Signal*
GNDV - Riferimento di massa per il segnale video		**9**	***GNDV*** *Ground reference for video signal*	
+12 - Uscita 12Vdc per alimentazione del distributore video (Art.894)[1]		**10**	***+12*** *- 12Vdc output for coax video distributor Art.894 power supply*[1]	
COM - Comune pulsanti P3, P4 e P5		**11**	***COM*** *- Common terminal for P3, P4 and P5*	
+MV - Ingresso +12Vdc per alimentazione memoria video[2]		**12**	***+MV*** *- Ingresso +12Vdc oer alimentazione memoria video*[2]	
L, − - Linea BUS		**13**	***L,*** *− - Linea BUS*	
		14		
LB - Ingresso per campanello locale (senale di massa)		**15**	***LB*** *- Local bell inpu (groud signal)*	
AL - Ingresso per segnale di allarme (segnale di massa)		**16**	***AL*** *- Alarm signal input (ground signal)*	
R-,**R+** - morsetti per il collegamento della scheda relay Art.402 (filo nero al morsetto R- e filo rosso al morsetto R+)		**17**	***R-,R+*** *- Connection terminal for the additional relay board Art.402 (black wire to terminal R-, red wire to terminal R+)*	
		18		

Note
[1] La tensione è disponibile solo a monitor acceso e viene di norma utilizzata solo nei sistemi coassiali.
[2] Utilizzato solo nei modelli con memoria video Art.35xx.

Notes
[1] The voltage is available when the monitor is switched on but it is normally used on coax systems only.
[2] Only for monitor with memory board Art.35xx.

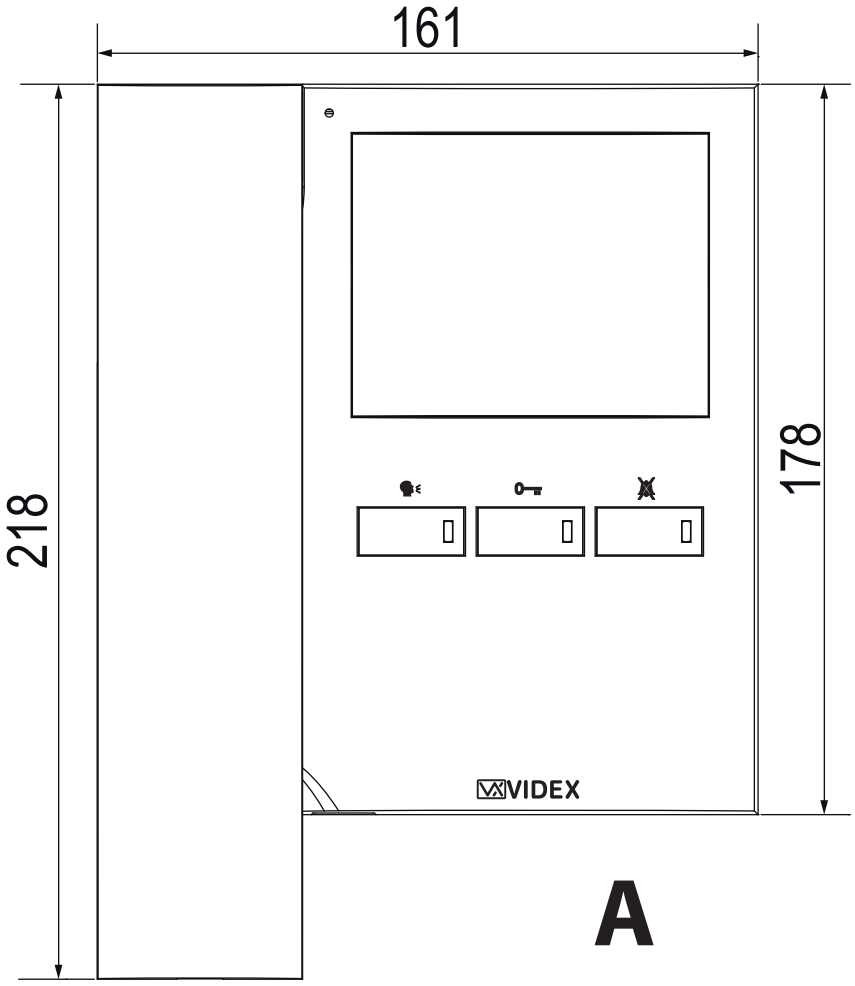
Specifiche Tecniche

Gamma di indirizzamento	: da 1 a 180 (codice BIN)
Assorbimento in posizione riposo	: 0,6 mA circa
Assorbimento massimo	: 400 mA circa (20 Volt)
Temperatura	: -10 +50 Cº

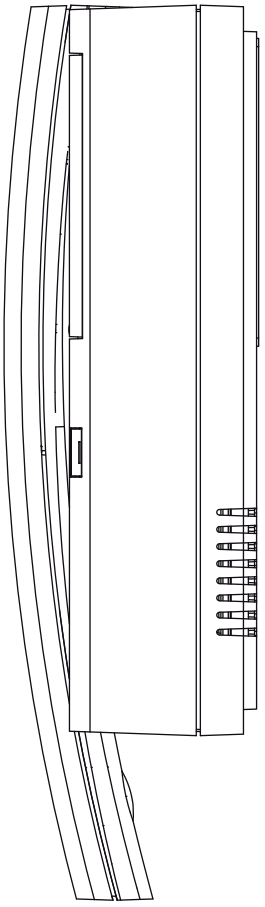
Technical Specifications

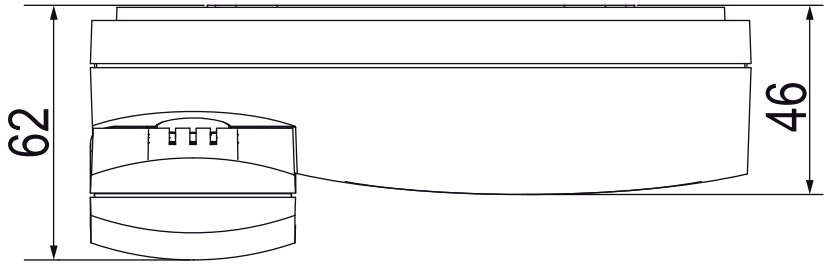
Addressing range	*: from 1 to 180 (BIN code)*
Stand-by absorption	*: about 0,6 mA*
Videophone max. absorption	*: about 400mA (20 Volt)*
Working temperature	: -10 +50 C°

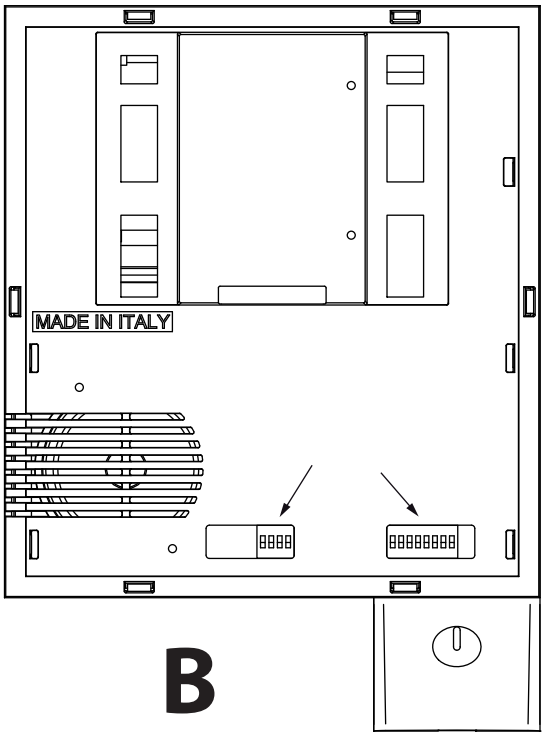
Art.3678 Videophone - Art.3678 Videocitofono



A







B

ART.3678 VIDEOCITOFONO CON FUNZIONE VIVA-VOCE

Descrizione

Videocitofono specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori LCD TFT da 3,5", pulsanti "apri-porta", "risposta/auto-accensione", "privacy/servizio", più 3 LED relativi al funzionamento dei pulsanti.
Il videocitofono può funzionare come unità vivavoce senza sollevare la cornetta o come unità tradizionale utilizzando la cornetta.
Programmazioni: modo video (coassiale o bilanciato), tipo di suoneria, numero di squilli e durata della privacy.
Regolazioni: volume suoneria, volume fonia, luminosità, contrasto e saturazione.
Fatta eccezione per il pulsante di servizio, gli altri segnali sono compatibili con la numerazione dei segnali per il videocitofono Art.5478

Pulsanti - Funzionamento

	Pulsante risposta / conversazione ad una via / autoaccensione / spegnimento – Premere questo pulsante alla ricezione della chiamata per avviare la conversazione con il posto esterno in full duplex (il relativo LED si accende). – Premere e tenere premuto per più di un secondo alla ricezione della chiamata o durante una conversazione per iniziare la conversazione ad una via verso il posto esterno (il relativo LED lampeggia rapidamente): per ascoltare il visitatore rilasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente) e premerlo nuovamente ogni qual volta si deve prendere la parola. – Premere brevemente durante la conversazione per spegnere l'impianto. In ogni caso lo spegnimento è automatico allo scadere del tempo di conversazione (il LED si spegne). – Ad impianto spento, premere il pulsante per effettuare l'auto-accensione ed aprire la comunicazione verso il posto esterno (il relativo LED si accende). Il numero di pressioni del pulsante dipende dall'identificativo del posto esterno che si vuole accendere
	Pulsante Apri-porta – Premere durante la conversazione per aprire la porta dell'ingresso dal quale proviene la chiamata. L'apertura della porta viene confermata da un segnale acustico. Se il morsetto "DL" è opportunamente collegato, il relativo LED resta acceso fino a quando resta aperta la porta. – Premere ad impianto spento per chiamare il centralino di portineria se presente nel sistema.
	Pulsante Privacy on/off – Servizio – Rifiuto chiamata – Con il sistema in stand-by, premere per attivare il servizio privacy per il tempo programmato: il relativo LED si accende a segnalare lo stato di attivazione del servizio. All'arrivo della chiamata, con il servizio attivo, l'unità non emette alcun segnale acustico. Il servizio si disattiva allo scadere del tempo programmato o premendo nuovamente il pulsante. – Durante la conversazione, premere e tenere premuto questo pulsante fino a che il videocitofono non emette un segnale acustico: l'uscita ausiliaria viene attivata e il morsetto "12/SB" chiude verso massa per circa 2 secondi. – Premere questo pulsante alla ricezione della chiamata: il monitor si spegne e la chiamata viene ignorata senza dare alcuna segnalazione all'esterno.

ART.3678 VIDEOPHONE WITH HANDS FREE FACILITY

Description

Intelligent videophone for the VX2200 digital system incorporating a 3,5" full colour active matrix LCD monitor, with "door open" , "answer/camera recall", "privacy/service" buttons plus 3 LEDs related to the operation of the buttons. The videophone can work as hands free unit or as standard videophone using the handset.
Programmable settings: video mode (coax or balanced), melody, number of rings and privacy duration.
Adjustments: call tone volume, loudspeaker volume, brightness, contrast and hue.
Exception made for the service push button, the other signals are numbered like the signals for the Art.5478.

Push buttons - Operation

	Answer / simplex communication / Camera Recall / End Call push button – *Press this button during an incoming call to open the speech in duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (The related LED will illuminate)* – *Press and hold this button (more than 1 second), during an incoming call or a conversation in progress, to allow the user to answer a call from a visitor at the door station in SIMPLEX speech mode (The related LED will flash rapidly): releasing the button will allow the user to listen to the visitor (The LED will flash slowly). Press and hold the button when you talk to the visitor and release the button when you listen to the visitor.* – *During a conversation, momentary operation of this button will end the call. The LED next to the button will switch off. The system will automatically switch off when the conversation time expires.* – *When the system is in standby, (No calls on the system) operation of this button will open the speech to the door station. The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.*
	Door Open Push Button – *During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal "DL" is connected, the "door open" LED next to the button will also be illuminated.* – *When the system is in stand-by, a button press will book a call to the concierge (If available)*
	Privacy on/off - Service Push Button – Call reject – *When the system is in stand-by, press this button to enable the service for the programmed time: the related LED will illuminate to signal the service enabled. During an incoming call, with the service enabled, the device does not emit any acoustic signal. The service is disabled when the programmed time expires or pressing again the button.* – *During a conversation, press and keep pressed this button until the videophone emits a beep: the auxiliary output is operated and the terminal "12/SB" is linked to ground for 2 seconds.* – *Press this button during an incoming call while the videophone is ringing to reject the call. The visitor doesn't receive any warning of the call rejected.*

Programmazioni e Regolazioni

Il videocitofono ha due differenti menù per operazioni di programmazione e regolazione:

1. Un menù viene attivato dalla condizione di stand-by e consente di impostare:
   - La durata della "privacy";
   - Il volume della suoneria;
   - Il tipo di suoneria;
   - Il numero di squilli;
2. Il secondo menù è accessibile quando il videocitono è in funzione (durante una conversazione o auto-accensione) e consente di impostare:
   - Il volume della fonia;
   - La luminosità;
   - Il Contrasto;

La saturazione;

Menù 1

- Con il sistema a riposo (monitor spento) premere e tenere premuto (circa 9 secondi) il pulsante "A" per entrare nel menù di programmazione;
- Il monitor si accende mostrando il menù OSD: la parte superiore dello schermo riporta la scritta "menù" seguita dall'icona della funzione selezionata mentre la parte inferiore indica a sinistra il valore della funzione selezionata, al centro l'icona della funzione selezionata e a destra l'icona della successiva funzione disponibile.
- La prima funzione disponibile è la durata della privacy (massimo 20 ore): premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "O-" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare la durata di mezzora ad ogni step (segnalato da un bip).
- Premere il pulsante "A" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
- La seconda funzione è il volume della suoneria: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "O-" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare il volume della suoneria ad ogni step (segnalato da un bip).
- Premere il pulsante "A" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
- La terza funzione è il tipo di suoneria: premere il pulsante "O-" per ascoltare e selezionare la suoneria precedente o il pulsante "🔉" per ascoltare e selezionare la suoneria successiva.
- Premere il pulsante "A" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
- La quarta ed ultima funzione di programmazione è il numero di squilli (max 9): premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "O-" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare il numero di squilli.
- Premere il pulsante "A" per memorizzare il nuovo valore e uscire dalla programmazione, il videocitofono si spegne.

Menù 2

- Quando il sistema è acceso (conversazione o auto-accensione) premere il pulsante "A" per accedere al menù di programmazione.
- Il menù OSD si attiva: la parte superiore dello schermo riporta la scritta "menù" seguita dall'icona della funzione selezionata mentre la parte inferiore indica a sinistra il valore della funzione selezionata, al centro l'icona della funzione selezionata e a destra l'icona della successiva funzione disponibile.
- La prima funzione è il volume della fonia: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "O-" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare il volume della fonia ad ogni step (segnalato da un bip).
- Premere il pulsante "A" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
- La seconda funzione è la luminosità: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "O-" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare il livello della luminosità ad ogni step (segnalato da un bip).
- Premere il pulsante "A" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
- La terza funzione è il contrasto: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "O-" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare il contrasto ad ogni step (segnalato da un bip).
- La quarta ed ultima funzione è la saturazione: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "O-" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare il livello di saturazione ad ogni step (segnalato da un bip).
- Premere il pulsante "A" per memorizzare il nuovo valore ed uscire dalla programmazione, il monitor torna a mostrare i messaggi standard della conversazione.

Programming and Adjustments

The videomonitor has two different menus for programming and adjustment functions:

1. *One menu operates when the system is in stand-by and allows to set:*
   - *The privacy duration;*
   - *The melody volume;*
   - *The melody type;*
   - *The number of rings;*
2. *The second menu operates when the system is turned ON (during a conversation or a camera recall) and allows to set;*
   - *Speech volume;*
   - *Brightness;*
   - *Contrast;*
   - *Hue;*

Menu 1

- *When the system is in stand-by (monitor turned OFF) press and hold pressed (approx 9 seconds) the "A" button to enter the programming menu;*
- *The OSD menu appears on the display: the top of the screen shows "menu" followed by the available function icons, the bottom of the screen shows the currently selected function value on the left, the currently selected function icon in the middle and the next function icon on the right side.*
- *The first function available is the privacy duration (max 20 hours): press as many times or hold pressed the "O-" button to increase or the "🔉" button to decrease the duration of a half an hour each step (signalled by a beep).*
- *Press the "A" button to store the new value and to enter the following programming function.*
- *The second function is the melody volume: press as many times or hold pressed the "O-" button to increase or the "🔉" button to decrease the melody volume level (signalled by a beep).*
- *Press the "A" button to store the new value and to enter the following programming function.*
- *The third function is the melody type: press the "O-" button to hear and select the previous melody or the "🔉" button to hear and select the following melody.*
- *Press the "A" button to store the new value and to enter the following programming function.*
- *The fourth and last programming function is the number of rings (max 9): press as many times or hold pressed the "O-" button to increase or the "🔉" button to decrease the number of rings.*
- *Press the "A" button to store the new value and exit the programming menu, the monitor turns OFF.*

Menu 2

- *When the monitor is on during a call is turned ON (conversation or camera recall) press the "A" button to enter the programming menu.*
- *The OSD menu appears on the display: the top of the screen shows "menu" followed by the allowed function icons, the bottom of the screen shows the currently selected function value on the left, the currently selected function icon in the middle and the next function icon on the right side.*
- *The first function is the speech volume: press as many times or hold pressed the "O-" button to increase or the "🔉" button to decrease the speech volume level (signalled by a beep).*
- *Press the "A" button to store the new value and to enter the following programming function.*
- *The second function is the brightness: press as many times or hold pressed the "O-" button to increase or the "🔉" button to decrease the brightness level (signalled by a beep).*
- *Press the "A" button to store the new value and to enter the following programming function.*
- *The third function is the contrast: press as many times or hold pressed the "O-" button to increase or the "🔉" button to decrease the contrast level (signalled by a beep).*
- *Press the "A" button to store the new value and to enter the following programming function.*
- *The fourth and last function is the hue: press as many times or hold pressed the "O-" button to increase or the "🔉" button to decrease the hue level (signalled by a beep).*
- *Press the "A" button to store the new value and exit the programming menu the monitor goes back to shown standard messages for conversation*

Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video

L'indirizzo del citofono/videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato sul retro dell'unità. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: Switch 1=decimale 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128 per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Videomonitor/intercom address, video mode and termination setup

Each intercom is addressed in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch corresponds to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								**Decimal Weight – Peso Decimale**								**Addr. Indir.**
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Modo Video	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Terminazione video 75 Ohm	
Switch 3,4	Terminazione
	Abilitata
	Disabilitata

Video Mode	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Termination	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

Art.3678 - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE	***Art.3678 - PCB CONNECTION BOARD SIGNALS***		
Descrizione	**Morsetto** ***Terminal***		***Description***
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**1**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**2**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**3**	*Video power supply ground reference*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**4**	*Video power supply ground reference*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V2/V**	**5**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode)* *Composite video signal (coax video signal mode)*
Sincronia V1 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.)	**V1**	**6**	*Balanced video signal V1 sync.(balanced video signal mode)*
Linea BUS	**L**	**7**	*BUS line*
Linea BUS riferimento di massa	**GND**	**8**	*BUS line ground reference*
Ingresso chiamata locale (attivo basso)	**LB**	**9**	*Local bell input (active low)*
Ingresso segnale d'allarme (attivo basso)	**AL**	**10**	*Alarm input (active low)*
		11	
Pulsante di servizio open collector	**SB**	**12**	*S1 Push button (close to ground when pressed)*
		13	
		14	
Uscita +12Vdc per alimentazione distr. video Art.894/894N	**+VD**	**15**	*+12Vdc output to supply the video distributor Art.894/894N*
Massa	**GND**	**16**	*Ground*
Uscita stabilizzata +12Vdc	**12VO**	**17**	*Stabilized +12Vdc output*
Ingresso alimentazione +12Vdc	**12VI**	**18**	*+12Vdc Power supply input*
Ingresso alimentazione LED ausiliario (pulsante 🔑)	**LDO**	**19**	*Auxiliary LED (🔑 button) power supply input*
Massa	**GND**	**20**	*Ground*

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	17÷20Vdc
		12÷14Vdc
Assorbimenti	:	12mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	70mA Max (on 12Vdc)
	:	250mA Max (on 20Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*17÷20Vdc*
		12÷14Vdc
Power Consumption	*:*	*12mA in stand-by (on 12Vdc)*
		70mA Max (on 12Vdc)
		250mA Max (on 20Vdc)
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*

Art.3678 Istruzioni di fissaggio a parete

Art.3678 Wall mounting instructions

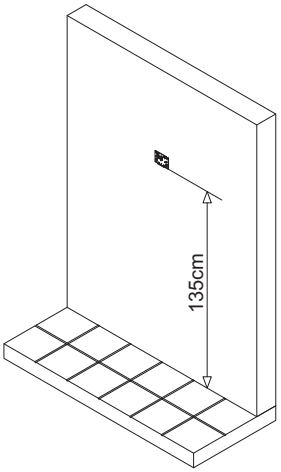


Fig.1

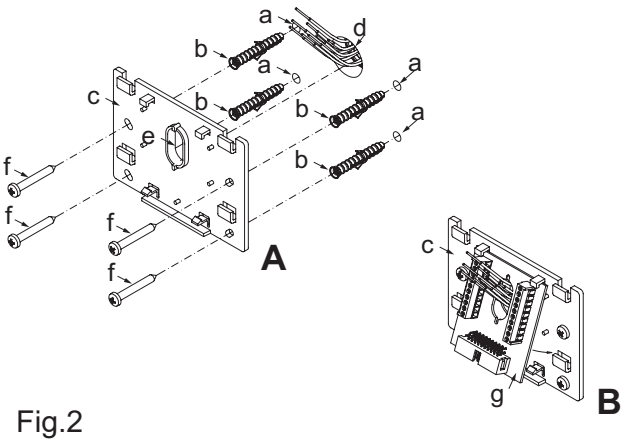


Fig.2

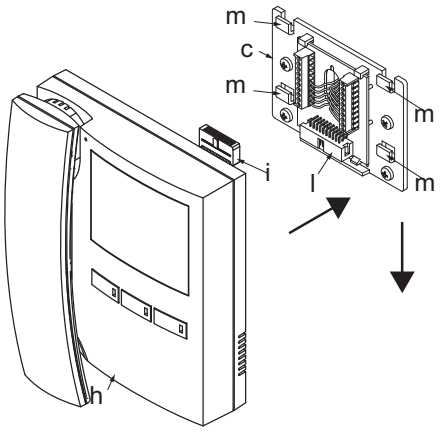


Fig.3

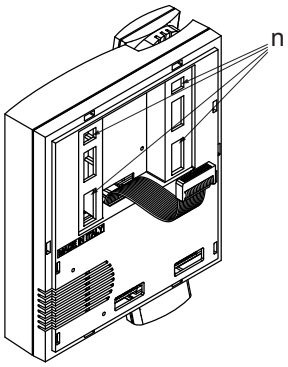
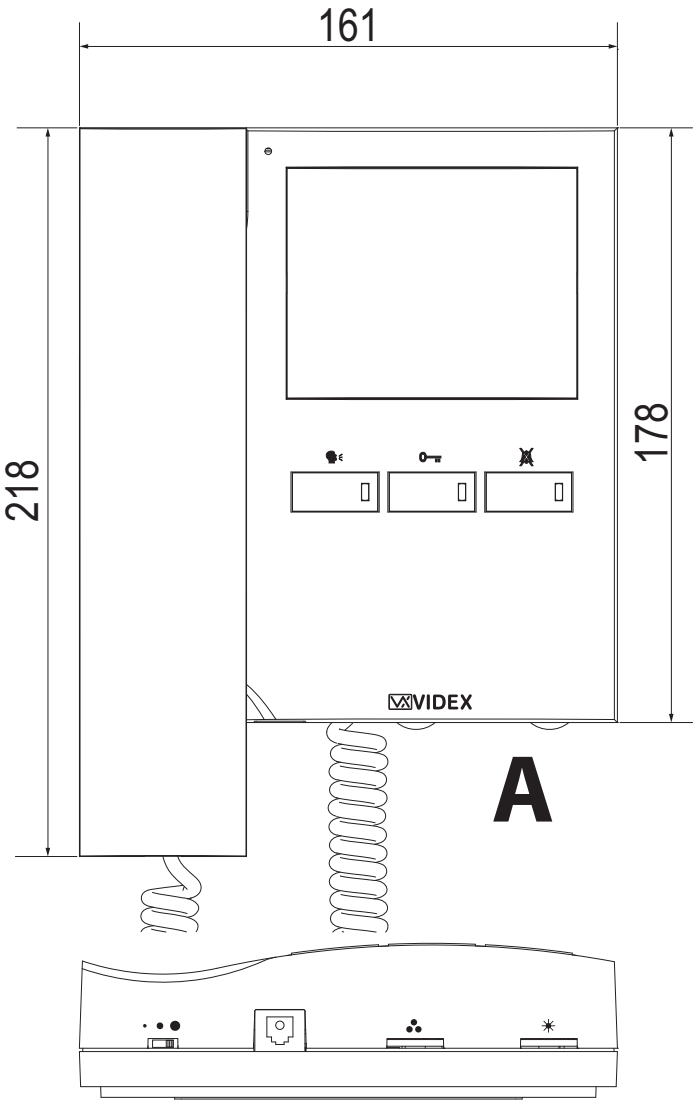


Fig.4

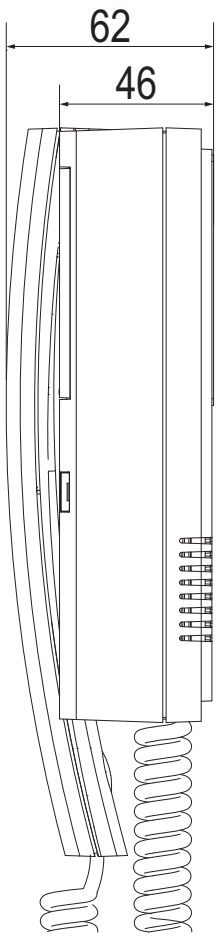
– Dovendo passare attraverso la fessura “e” (fig.2A) della placca di fissaggio a parete, consigliamo di canalizzare i conduttori in maniera tale da lasciare 135cm circa tra la parte inferiore della scheda di fissaggio ed il pavimento finito come mostrato in figura 1;
– Appoggiare la piastra di fissaggio “c” alla parete facendo passare il gruppo di fili “d” attraverso l’apertura “e” della stessa e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio “a” (fig.2A);
– Eseguire i fori “a”, inserire al loro interno i tasselli ad espansione “b” e dopo aver fatto passare il gruppo di fili “d” attraverso l’apertura “e” fissare la piastra “c” alla parete tramite le viti “f” fornite a corredo (Fig.2A);
– Agganciare la scheda di connessione “g” alla placca di fissaggio “c” come mostrato in figura 2B e procedere alla connessione dei fili alla morsettiera (in accordo con lo schema fornito) tramite il giravite (lama lato a taglio) fornito a corredo;
– Collegati i fili, agganciare il videocitofono “h” alla piastra “c” come mostrato in figura 3:
  - inserire il connettore “i” del cavo flat che fuoriesce dal retro del videocitofono nel connettore “l” della scheda di connessione (Fig.3),
  - avvicinare il videocitofono alla placca di fissaggio facendo corrispondere le aperture “n” (Fig.4) ai ganci “m” (Fig.3) quindi spingere il videocitofono verso il basso fino all’aggancio come suggerito dalle frecce in figura 3.
– Per rimuovere il videocitofono, tenendolo saldamente spingerlo verso l’alto fino allo sblocco.

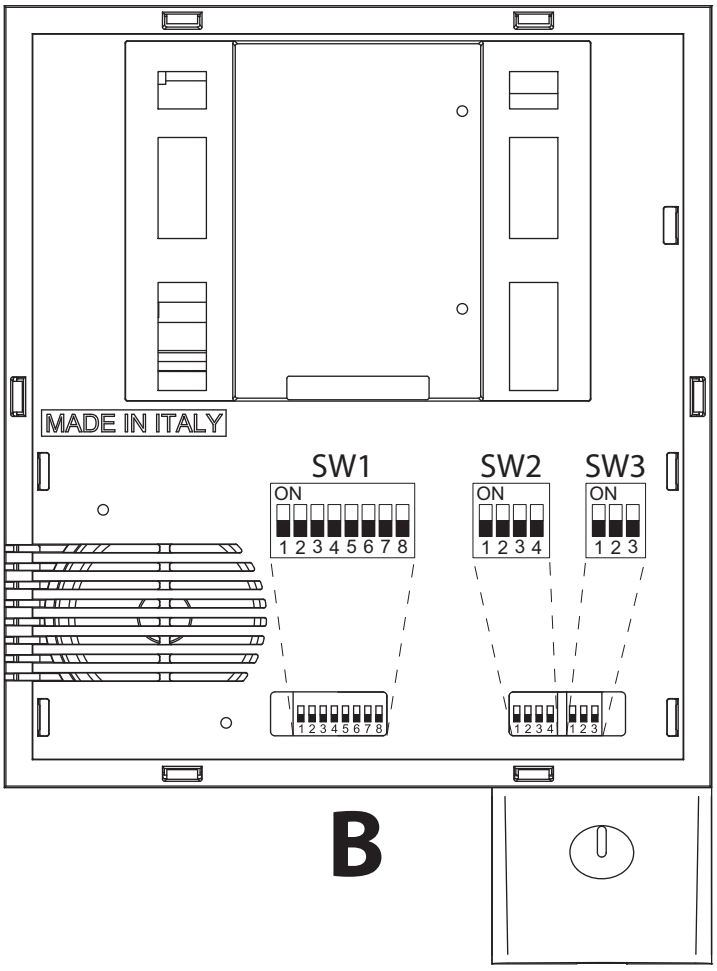
– *Cables must be fed through the opening “e” (Fig. 2A) of the mounting plate “c”, which should be fitted approximately 135cm from finished floor level as shown in Fig 1;*
– *Place the mounting plate “c” against the wall feeding the wire group “d” through opening “e” of the mounting plate and mark the fixing holes “a” (Fig. 2A)*
– *Drill the fixing holes “a”, insert the wall plugs “b” then with the cables threaded through opening “e” fix the mounting plate “c” to the wall with the 4 screws provided “f” (Fig. 2A).*
– *Hook the pcb connection board “g” to the mounting plate “c”as shown in Fig2B and connect the wires (using the screwdriver provided) to the terminals as shown in the diagram provided;*
– *Once the wires are connected, hook the videophone “h” to the Mounting plate “c” as shown in Fig. 3.*
  - *Connect the Plug “I” on the ribbon cable from the videophone to the plug “l” on the PCB connection board “g”;*
  - *Place the videophone “h” against the 4 hooks “m” on the mounting plate “c” (in line with the 4 openings “n” on the rear side of the videophone Fig. 4) and push down as suggested by the pointers in Fig. 3, the videophone will lock into place;*
– *To remove the videophone, hold it firmly and push the unit in an upward direction until the videophone “h” unlocks from the mounting plate “c”*

Art.3676 Videophone - Art.3676 Videocitofono



A





B

ART.3676 VIDEOCITOFONO DIGITALE SERIE 3600 PER SISTEMI DIGITALI VX2200

Descrizione
Videocitofono specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori LCD TFT da 3,5", pulsanti "auto-accensione", "apri-porta", "privacy/servizio" più 3 LED relativi al funzionamento dei pulsanti.
Programmazioni: modo video (coassiale o bilanciato), tipo di suoneria, numero di squilli e durata della privacy.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), saturazione e luminosità.
I morsetti di collegamento sono pienamente compatibili con quelli dell'Art.3678.

Pulsanti & Regolazioni - Funzionamento

	Pulsante autoaccensione Ad impianto spento, sollevare la cornetta e premere il pulsante per effettuare l'auto-accensione ed aprire la comunicazione verso il posto esterno (il relativo LED si accende). Il numero di pressioni del pulsante dipende dall'identificativo del posto esterno che si vuole accendere.
	Pulsante Apri-porta – Premere durante la conversazione per aprire la porta dell'ingresso dal quale proviene la chiamata. L'apertura della porta viene confermata da un segnale acustico. Se il morsetto "DL" è opportunamente collegato, il relativo LED resta acceso fino a quando resta aperta la porta. – Premere ad impianto spento per chiamare il centralino di portineria se presente nel sistema.
	Pulsante Privacy on/off – Servizio – Con il sistema in stand-by, premere per attivare il servizio privacy per il tempo programmato: il relativo LED si accende a segnalare lo stato di attivazione del servizio. All'arrivo della chiamata, con il servizio attivo, l'unità non emette alcun segnale acustico. Il servizio si disattiva allo scadere del tempo programmato o premendo nuovamente il pulsante. – Durante la conversazione, premere questo pulsante per attivare il servizio secondario: l'uscita ausiliaria viene attivata e il morsetto "12/ SB" chiude verso massa per circa 2 secondi.
	Regola il volume della nota di chiamata su 3 livelli (minimo, medio, massimo).
	Regola la saturazione dell'immagine: ruotare verso destra per aumentare o verso sinistra per diminuire.
	Regola la luminosità dell'immagine: ruotare verso destra per aumentare o verso sinistra per diminuire.

Programmazioni e Regolazioni
Le opzioni programmabili sono:
- Suoneria (9 disponibili);
- Numero di squilli (3 o 6 default);
- Modo Video (coassiale o bilanciato);
- Durata privacy (15 minuti – 16 ore o illimitato);
- Indirizzo Videocitofono (Phone ID)

Per impostare la suoneria
Con il videocitofono in stand-by, premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "" fino a quando l'unità riproduce la suoneria correntemente programmata ed emette un bip al termine. Premere nuovamente il pulsante "" per ascoltare le suonerie disponibili (max 9). Selezionata la suoneria desiderata, attendere, senza compiere alcuna operazione, circa 5 secondi che venga emesso un bip. La nuova suoneria è memorizzata.

Per impostare il numero di squilli (6 o 3)
L'impostazione di default è 6 per impostare 3 procedere come segue:
a. togliere l'alimentazione al videocitofono scollegando il cavo flat dalla scheda di connessione;
b. mettere in corto i morsetti 8 e 9 (segnali "GND" ed "LB") della scheda di connessione;
c. ricollegare il cavo flat e attendere l'emissione di un bip prima di rimuovere il corto dai morsetti 8 e 9;
d. per tornare a 6 squilli, procedere alla stessa maniera ripartendo dal punto (a), ma al punto (c) verranno emessi due bip.

ART.3676 3600 SERIES DIGITAL VIDEOPHONE FOR VX2200 DIGITAL SYSTEMS

Description
Intelligent videophone for the VX2200 digital system incorporating a 3,5" full colour active matrix LCD monitor, with "camera recall", "door open", "privacy/service" buttons plus 3 LEDs related to the operation of the buttons. Programmable settings: video mode (coax or balanced), melody, number of rings and privacy duration.
Adjustments: call tone volume (3 levels), hue and brightness.
Connection terminals are compatible with Art.3678.

Push buttons & Controls - Operation

	Camera Recall *When the system is in standby (No calls on the system), pick up the handset then operate this button to open the speech to the door station. The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.*
	Door Open Push Button – *During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal "DL" is connected, the "door open" LED next to the button will also be illuminated.* – *When the system is in stand-by, a button press will book a call to the concierge (If available)*
	Privacy on/off - Service Push Button – *When the system is in stand-by, press this button to enable the service for the programmed time: the related LED will illuminate to signal the service enabled. During an incoming call, with the service enabled, the device does not emit any acoustic signal. The service is disabled when the programmed time expires or pressing again the button.* – *During a conversation, press this button to enable the auxiliary service: by pressing the button terminal "12/SB" is internally linked to ground for 2 seconds.*
	Adjusts call tone volume (3 levels): low, medium and high.
	Adjusts the picture hue: right rotation to increase, left rotation to decrease.
	Adjusts the picture brightness: right rotation to increase, left rotation to decrease.

Programming and Adjustments
The programmable settings are:
- *Melody (9 available);*
- *Number of rings (3 or 6);*
- *Video mode (coax or balanced);*
- *Privacy duration (15minutes – 16 hours or unlimited);*
- *Videophone address (Phone ID);*

To set melody
Press and hold (for approx 10 seconds) the "" button until the unit plays the current programmed melody and emits a beep at the end. Press again the "" button to listen to the available melodies (maximum 9). Once the selected melody has been reached, wait 5 seconds for a beep. The new melody will be stored.

To set the number of rings (6 or 3):
Default setting is 6, to set 3 proceed as follows:
a. turn off the videophone by unplugging the flat cable from the PCB connection board;
b. make a short between terminals 8 and 9 (signals "GND" and "LB") of the PCB connection;
c. plug the flat cable onto the PCB connection board and wait for a beep before removing the short between terminals 8 and 9;
d. to go back to 6 rings, do the same but two beeps will be emitted.

Per impostare il modo video e la terminazione
Il videocitofono può funzionare con il segnale video composito (cavo coassiale) o con il segnale video bilanciato (2 fili). Gli switch 1&2 di SW2 permettono di impostare il modo video mentre tramite gli switch 3&4 è possibile abilitare la terminazione video. In caso di più videocitofoni con una connessione "entra/esci" per il segnale video, la terminazione deve essere abilitata solo sull'ultimo videocitofono.

Modo Video – SW2	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Term. video 75 Ohm – SW2	
Switch 3,4	Terminazione
	Abilitata
	Disabilitata

To set the video mode
The videophone can operate with either composite video signal (coax cable) or balanced video signal (two wires). Switches 1 & 2 of SW2 are used to set video mode while switches 3 & 4 are for video termination. When more videophone have a pass through connection for the video signal, you must enable the video termination only for the last videophone.

Video Mode – SW2	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Term. – SW2	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

Per impostare la durata della privacy
La durata della privacy viene impostata tramite il dip-switch a 3 vie SW3.

Durata Privacy – SW3				
SW3	Dip-Switch			Durata
	1	2	3	
	off	off	off	Illimitato
	on	off	off	15min
	off	on	off	30min
	on	on	off	1 ora
	off	off	on	2 ore
	on	off	on	4 ore
	off	on	on	8 ore
	on	on	on	16 ore

To set privacy duration
The privacy duration is set by the 3 way dip-switch bank SW3.

Privacy Duration – SW3				
SW3	Dip-Switch			Duration
	1	2	3	
	off	off	off	Unlimited
	on	off	off	15min
	off	on	off	30min
	on	on	off	1 ora
	off	off	on	2 ore
	on	off	on	4 ore
	off	on	on	8 ore
	on	on	on	16 ore

Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video
L'indirizzo del citofono/videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato sul retro dell'unità. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: Switch 1=decimale 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128 per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Videomonitor/intercom address, video mode and termination setup
Each intercom is addressed in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch corresponds to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								Decimal Weight – Peso Decimale								Addr. Indir.
8	7	6	5	4	3	2	1	128	64	32	16	8	4	2	1	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Art.3676 - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE			***Art.3676 - PCB CONNECTION BOARD SIGNALS***
Descrizione	**Morsetto** ***Terminal***		***Description***
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**1**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**2**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**3**	*Video power supply ground reference*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**4**	*Video power supply ground reference*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V2/V**	**5**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode)* *Composite video signal (coax video signal mode)*
Sincronia V1 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.)	**V1**	**6**	*Balanced video signal V1 sync.(balanced video signal mode)*
Linea BUS	**L**	**7**	*BUS line*
Linea BUS riferimento di massa	**GND**	**8**	*BUS line ground reference*
Ingresso chiamata locale (attivo basso)	**LB**	**9**	*Local bell input (active low)*
Ingresso segnale d'allarme (attivo basso)	**AL**	**10**	*Alarm input (active low)*
		11	
Pulsante di servizio open collector	**SB**	**12**	*Service Push button (close to ground when pressed)*
Uscita nota elettronica per suoneria aggiuntiva tipo Art.512A	**TO**	**13**	*Call tone output for extension sounder like Art.512A*
		14	
Uscita +12Vdc per alimentazione distr. video Art.894/894N	**+VD**	**15**	*+12Vdc output to supply the video distributor Art.894/894N*
Massa	**GND**	**16**	*Ground*
Ingresso alimentazione LED ausiliario (pulsante 🔑)	**LDO**	**19**	*Auxiliary LED (🔑 button) power supply input*
Massa	**GND**	**20**	*Ground*

Specifiche tecniche

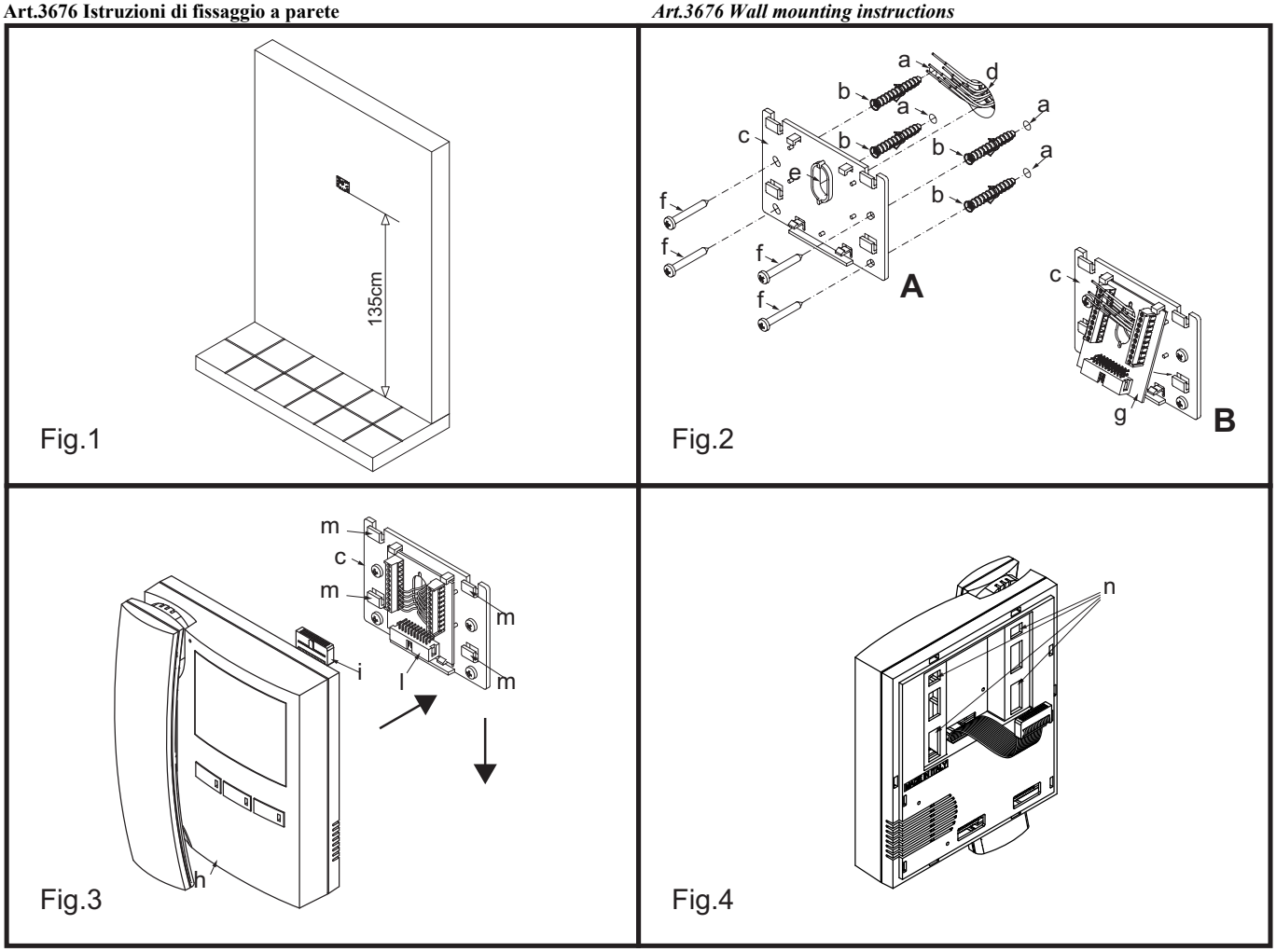
Tensioni d'alimentazione	:	17÷20Vdc
Assorbimenti	:	250mA Max (on 20Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*17÷20Vdc*
Power Consumption	*:*	*250mA Max (on 20Vdc)*
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*

Art.3676 Istruzioni di fissaggio a parete

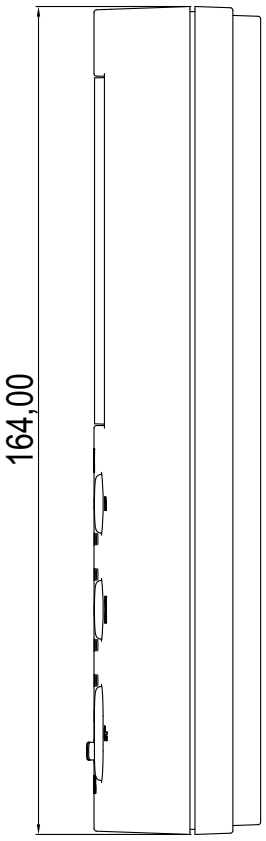
Art.3676 Wall mounting instructions

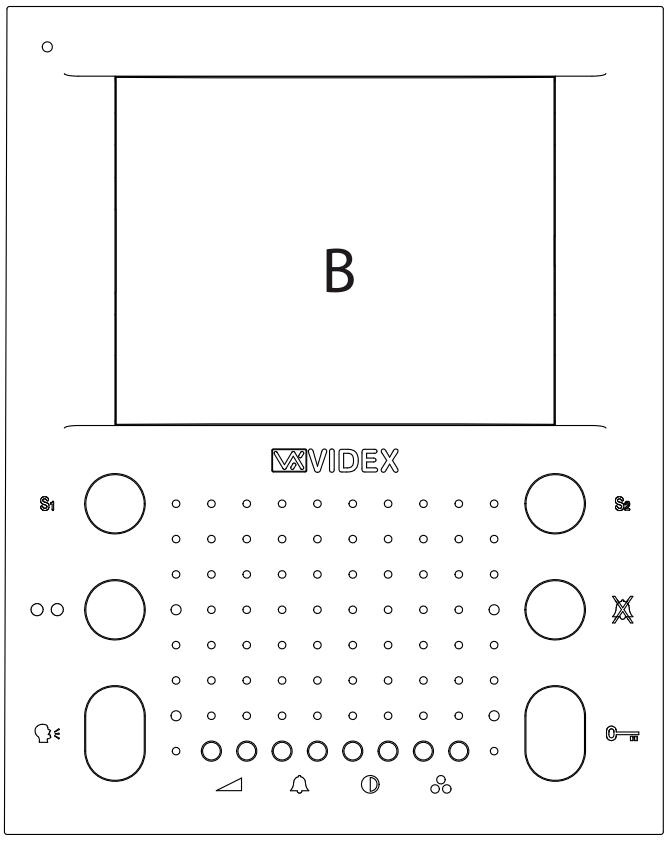


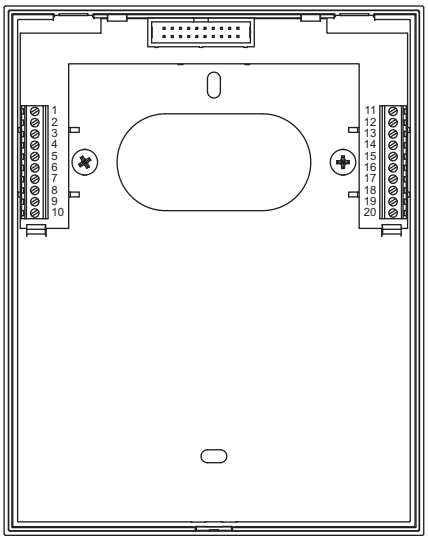
– Dovendo passare attraverso la fessura “e” (fig.2A) della placca di fissaggio a parete, consigliamo di canalizzare i conduttori in maniera tale da lasciare 135cm circa tra la parte inferiore della scheda di fissaggio ed il pavimento finito come mostrato in figura 1;
– Appoggiare la piastra di fissaggio “c” alla parete facendo passare il gruppo di fili “d” attraverso l’apertura “e” della stessa e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio “a” (fig.2A);
– Eseguire i fori “a”, inserire al loro interno i tasselli ad espansione “b” e dopo aver fatto passare il gruppo di fili “d” attraverso l’apertura “e” fissare la piastra “c” alla parete tramite le viti “f” fornite a corredo (Fig.2A);
– Agganciare la scheda di connessione “g” alla placca di fissaggio “c” come mostrato in figura 2B e procedere alla connessione dei fili alla morsettiera (in accordo con lo schema fornito) tramite il giravite (lama lato a taglio) fornito a corredo;
– Collegati i fili, agganciare il videocitofono “h” alla piastra “c” come mostrato in figura 3:
  - inserire il connettore “i” del cavo flat che fuoriesce dal retro del videocitofono nel connettore “l” della scheda di connessione (Fig.3),
  - avvicinare il videocitofono alla placca di fissaggio facendo corrispondere le aperture “n” (Fig.4) ai ganci “m” (Fig.3) quindi spingere il videocitofono verso il basso fino all’aggancio come suggerito dalle frecce in figura 3.
– Per rimuovere il videocitofono, tenendolo saldamente spingerlo verso l’alto fino allo sblocco.

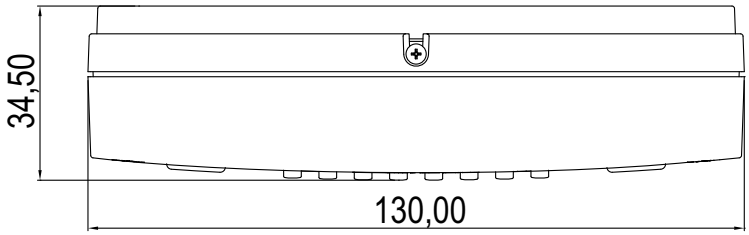
– *Cables must be fed through the opening “e” (Fig. 2A) of the mounting plate “c”, which should be fitted approximately 135cm from finished floor level as shown in Fig 1;*
– *Place the mounting plate “c” against the wall feeding the wire group “d” through opening “e” of the mounting plate and mark the fixing holes “a” (Fig. 2A)*
– *Drill the fixing holes “a”, insert the wall plugs “b” then with the cables threaded through opening “e” fix the mounting plate “c” to the wall with the 4 screws provided “f” (Fig. 2A).*
– *Hook the pcb connection board “g” to the mounting plate “c”as shown in Fig2B and connect the wires (using the screwdriver provided) to the terminals as shown in the diagram provided;*
– *Once the wires are connected, hook the videophone “h” to the Mounting plate “c” as shown in Fig. 3.*
  - *Connect the Plug “I” on the ribbon cable from the videophone to the plug “l” on the PCB connection board “g”;*
  - *Place the videophone “h” against the 4 hooks “m” on the mounting plate “c” (in line with the 4 openings “n” on the rear side of the videophone Fig. 4) and push down as suggested by the pointers in Fig. 3, the videophone will lock into place;*
– *To remove the videophone, hold it firmly and push the unit in an upward direction until the videophone “h” unlocks from the mounting plate “c”*

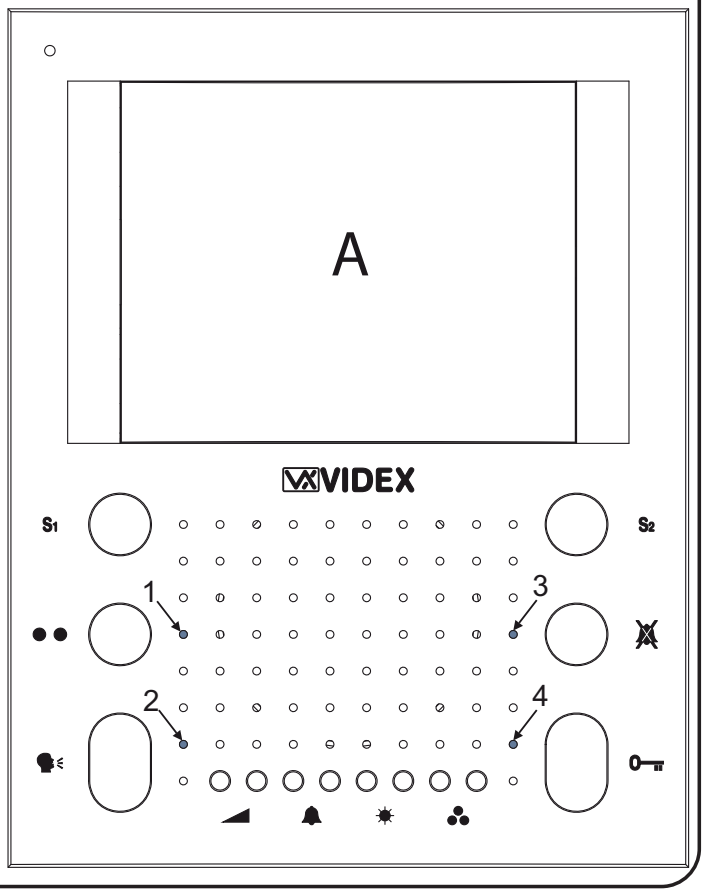
Art.SL5478 Handsfree Videomonitor - Art.SL5478 Videocitofono Vivavoce



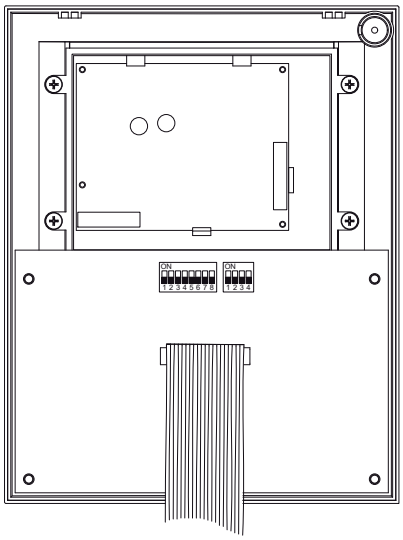








C



ART.SL5478 VIDEOCITOFONO VIVAVOCE SLIM PER SISTEMI VIDEO CON/SENZA COASSIALE

Descrizione
Videocitofono vivavoce slim intelligente specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori LCD TFT da 3,5", pulsanti "apri-porta", "risposta/auto-accensione", "privacy on/off" e 3 pulsanti di servizio più 4 LED* relativi al funzionamento dei pulsanti sopra indicati. Regolazioni: volume altoparlante, volume del tono di chiamata, luminosità e saturazione. Numero di squilli, tipo suoneria, durata privacy e modo video programmabili. Nota elettronica offerta dal sistema più ingressi attivo bassi per chiamata locale ed allarme.

Pulsanti e Regolazioni - Funzionamento

S1	Fino a quando resta premuto chiude il morsetto 12 (S1) verso massa (max 24Vdc 200mA).
● ●	Fino a quando resta premuto chiude il morsetto 14 (● ●) verso massa (max 24Vdc 50mA).
	– Alla ricezione della chiamata, abilita l'inizio conversazione. Il relativo LED 2 si accende. – Ad impianto spento, premere il pulsante tante volte quant'è il valore dell'identificativo del posto esterno da accendere. Il relativo LED 2 si accende. – Ad impianto acceso, consente lo spegnimento manuale (rapida pressione del tasto). In ogni caso lo spegnimento è automatico (il LED 2 si spegne) allo scadere del tempo di conversazione. – Premendo il pulsante per più di 2 secondi, il videocitofono passa nel modo trasmissione ad una via: per parlare con l'esterno occorre tenere premuto il pulsante (il LED 2 lampeggia rapidamente), mentre per ascoltare il visitatore occorre lasciare il pulsante (il LED 2 lampeggia lentamente). Trascorsi 10 secondi, senza premere nuovamente il pulsante, il sistema si spegne. Il videocitofono torna al funzionamento normale alla successiva accensione.
S2	Fino a quando resta premuto chiude il morsetto 13 (S2) verso massa (max 24Vdc 200mA).
	Attiva/Disattiva il servizio "privacy". Con il servizio attivo il relativo LED 3 è accesso e le chiamate entranti vengono ignorate.
	A sistema acceso, apre la porta. L'apertura è indicata da un segnale acustico (se la fonia è attiva) per la durata del tempo d'apertura porta. Se il relativo filo è stato collegato, il LED 4 "door open" resterà acceso fino a quando la porta resta aperta. A sistema spento, effettua la chiamata al centralino di portineria se presente nell'impianto.
	Regolazione Volume Altoparlante
	Regolazione Volume Tono di Chiamata
	Regolazione Luminosità
	Regolazione Colore

Programmazione
La programmazione del videocitofono consiste nell'impostazione della modalità video (coassiale o segnale video bilanciato) e di alcuni parametri quali la durata della funzione privacy, il numero di squilli e il tipo di suoneria

IMPOSTAZIONE MODALITA' VIDEO
La modalità video viene impostata tramite il Dip-Switch a 4 vie accessibile dalla parte posteriore del blocco superiore del videocitofono.
Gli switch 3 e 4 servono ad adattare l'impedenza del segnale video; in caso di più videocitofoni collegati in parallelo, devono essere impostati entrambi ad OFF per tutti i videocitofoni ad eccezione dell'ultimo in ordine di collegamento.

Modo Video	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Terminazione video 75 Ohm	
Switch 3,4	Terminazione
	Abilitata
	Disabilitata

ART.SL5478 SLIMLINE HANDS FREE VIDEOMONITOR FOR COAX/NON COAX VIDEO SYSTEMS

Description
Intelligent slimline Hands free video monitor for the VX2200 digital system incorporating a 3,5" full colour active matrix LCD monitor, with "door open" , "answer/camera recall", "privacy on/off" buttons and 3 service buttons plus 4 LEDs related to the operation of the 4 buttons mentioned above. Controls: loudspeaker volume, call tone volume, brightness and hue. Programmable number of rings, privacy duration, door opening time and video mode. Electronic call tone offered by the system plus active low inputs for local bell and alarm.

Push buttons and Controls - Operation

S1	*When pressed, shorts terminal 12 (S1) to ground (max 24Vdc 200mA).*
● ●	*When pressed, shorts terminal 14 (● ●) to ground (max 24Vdc 50mA).*
	– *Pressing this button during an incoming call will open the speech in duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (LED "2" next to this button will illuminate).* – *When the system is in standby (No call on the system), this button will recall the picture and speech from one of the doors. Simply press the button as many times as the doors ID number (i.e. pressing the button twice will switch on the camera and speech to door ID 2 after a short delay). The LED 2 next to the button will Illuminate.* – *During a call, pressing this button momentarily will end the call, LED 2 next to the but will switch off). The system will automatically switch off when the conversation time expires.* – *Pressing and holding the button for more than 2 seconds will switch the videophone into SIMPLEX speech mode. Press and hold the button to speak to the caller (LED 2 will flash rapidly), release the button to listen (LED 2 will flash slowly). If the button is not pressed for 10 seconds the system will switch off. The videophone will revert to duplex speech when another call is made.*
S2	*When pressed, shorts terminal 13 (S2) to ground (max 24Vdc 200mA).*
	Enables / Disables the privacy service. When privacy is enabled calls will not be received. LED 3 next to the button will illuminate when the privacy service is enabled.
	During a call, operation of this button will release the door from which the call is coming from. This will be confirmed by an acoustic signal (if the speech is enabled) for the duration of the "door open time". If terminal 19 is connected, the "door open" LED 4 next to the button will also illuminate. When the video monitor is not engaged in a call, operation of this button will book a call from the concierge (If available).
	Loudspeaker volume control
	Call tone volume control
	Brightness control
	Colour intensity control

Programming
Setup is carried out using the push buttons on the front of the unit and the dip-switches located on the rear of the unit. Adjustments include the selection of either coaxial or balanced video input, privacy time, the number of rings and the call tone melody.

VIDEO MODE SETUP
The video mode setup is carried out by the 4 way Dip-Switch accessible from the rear side of the videophone.
Switches 1 and 2 adjust the video signal impedance. when using more than one videomonitor in parallel (without a video splitter) put both switches in the OFF position on all but the last videomonitor (end of line).

Video Mode	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Termination	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

PROGRAMMAZIONE Nr.SQUILLI, SUONERIA E DURATA PRIVACY

I valori impostati di fabbrica sono: 6 squilli, suoneria 1 e durata privacy illimitata.

Per programmare il numero di squilli

Premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "🔊" fino a quando il relativo LED si accende e l'unità emette un bip. Premere nuovamente il pulsante "🔊" per un numero di volte pari al numero di squilli (max 9) da programmare Es. 5 volte per impostare 5 squilli. Selezionato il numeri di squilli desiderato, attendere circa 5 secondi senza compiere alcuna operazione: un bip e lo spegnimento del LED confermeranno l'avvenuta memorizzazione.

Per programmare la suoneria

Premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "🔑" fino a quando il relativo LED si accende e l'unità riproduce la suoneria correntemente programmata. Premere nuovamente il pulsante "🔑" per ascoltare le suonerie disponibili (max 9). Selezionata la suoneria desiderata, attendere circa 5 secondi senza compiere alcuna operazione: un bip e lo spegnimento del LED confermeranno l'avvenuta memorizzazione.

Per programmare la durata della funzione "privacy"

Premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "✖" fino a quando il relativo LED si accende e l'unità emette un bip. Ogni pressione del tasto "✖" incrementa (partendo da 0) la durata del servizio privacy di 1/4 d'ora: premere un numero di volte pari alla durata desiderata (max 80 volte = 20 ore). Impostata la durata desiderata, attendere circa 5 secondi senza compiere alcuna operazione: un beep e lo spegnimento del LED confermeranno l'avvenuta memorizzazione.
Per impostare la durata illimitata (servizio attivato e disattivato tramite il pulsante"✖"), attendere che avvenga la memorizzazione senza premere nulla.

Impostazione indirizzo videocitofono

L'indirizzo del videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato al suo interno. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

NUMBER OF RINGS, MELODY AND PRIVACY DURATION PROGRAMMING

The preset values are: 6 rings, melody 1 and no time out privacy duration.

Number of rings

Press and hold (for approx 10 seconds) the "🔊" button until the LED next to the button illuminates and the unit emits a beep. Press again the "🔊" button as many times as the number of rings needed (i.e. 6 times = 6 rings, maximum 9 times). Once the value of rings has been reached, wait 5 seconds for a beep and the LED turning OFF. The new value is stored.

Melodies

Press and hold (for approx 10 seconds) the "🔑" button until the LED next to the button illuminates and the unit plays the current programmed melody. Press again the "🔑" button to listen to the available melodies (maximum 9). Once the chosed melody has been reached, wait 5 seconds for a beep and the LED turning OFF. The new melody will be stored

Privacy duration time

Press and hold (for approx 10 seconds) the "✖" button until the LED next to the button illuminates and the unit beeps. Each time the "✖" button is pressed, it will increase (starting from 0) the privacy duration by 15 minutes, press until the required duration has been reached, when reached, wait 5 seconds for a beep and the LED turning OFF. The new time will be stored.
To set the privacy with no time out (privacy enabled or disabled by pressing the "✖" button), don't press any buttons once in privacy programming mode and wait 5 seconds for the beep and LED to go off.

Videomonitor address setup

Each videomonitor must be address in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch correspond to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal
weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								**Decimal Weight – Peso Decimale**								**Addr. Indir.**
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	17÷20Vdc
		12÷14Vdc
Assorbimenti	:	12mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	70mA Max (on 12Vdc)
	:	250mA Max (on 20Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*17÷20Vdc*
		12÷14Vdc
Power Consumption	*:*	*12mA in stand-by (on 12Vdc)*
		70mA Max (on 12Vdc)
		250mA Max (on 20Vdc)
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*

Art.SL5478 - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE			***Art.SL5478 - PCB CONNECTION BOARD SIGNALS***
Descrizione	**Morsetto** ***Terminal***		***Description***
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**1**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**2**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**3**	*Video power supply ground reference*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**4**	*Video power supply ground reference*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V2/V**	**5**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode)* *Composite video signal (coax video signal mode)*
Sincronia V1 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.)	**V1**	**6**	*Balanced video signal V1 sync.(balanced video signal mode)*
Linea BUS	**L**	**7**	*BUS line*
Linea BUS riferimento di massa	**GND**	**8**	*BUS line ground reference*
Ingresso chiamata locale (attivo basso)	**LB**	**9**	*Local bell input (active low)*
Ingresso segnale d'allarme (attivo basso)	**AL**	**10**	*Alarm input (active low)*
Ingresso di alimentazione per accensione LED ausiliario "1"	**LDA**	**11**	*Auxiliary LED "1" power supply input*
Pulsante S1 (chiusura verso massa quando premuto)	**S1**	**12**	*S1 Push button (close to ground when pressed)*
Pulsante S2 (chiusura verso massa quando premuto)	**S2**	**13**	*S2 Push button (close to ground when pressed)*
Pulsante ● ● (chiusura verso massa quando premuto)	**● ●**	**14**	● ● *Push button (close to ground when pressed)*
Uscita +12Vdc per alimentazione distr. video Art.894	**+VD**	**15**	*+12Vdc output to supply the video distributor Art.894*
Massa	**GND**	**16**	*Ground*
Uscita stabilizzata +12Vdc	**12VO**	**17**	*Stabilized +12Vdc output*
Ingresso alimentazione +12Vdc	**12VI**	**18**	*+12Vdc Power supply input*
Ingresso di alimentazione per accensione LED door open "4"	**LDO**	**19**	*Door Open LED "4" power supply input*
Massa	**GND**	**20**	*Ground*

Art.SL5478 Istruzioni di fissaggio a parete ***Art.SL5478 Wall mounting instructions***

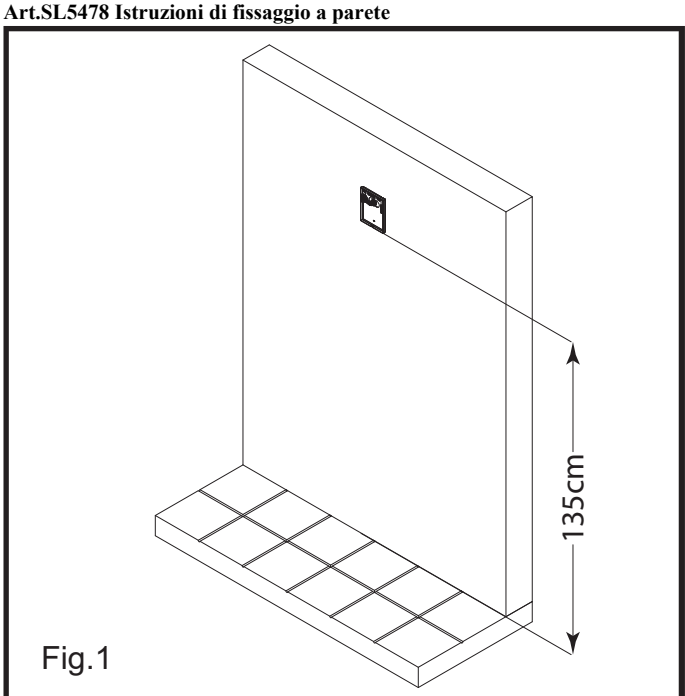


Fig.1

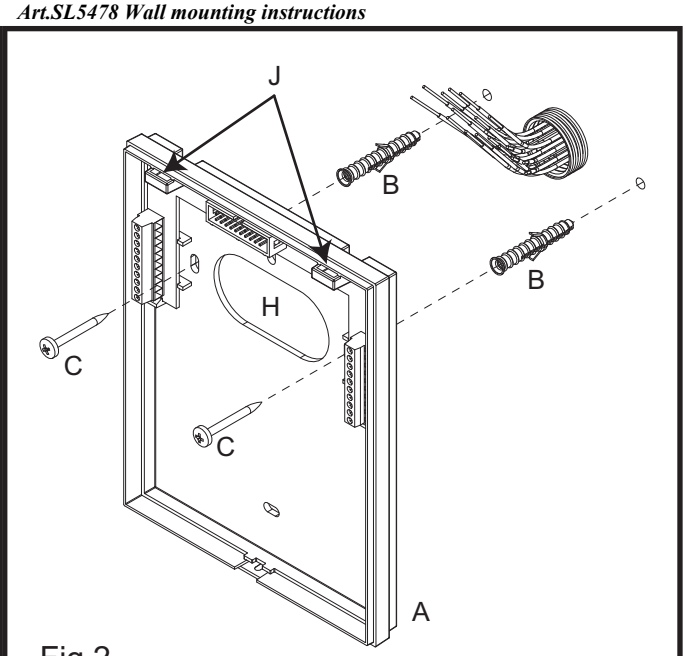


Fig.2

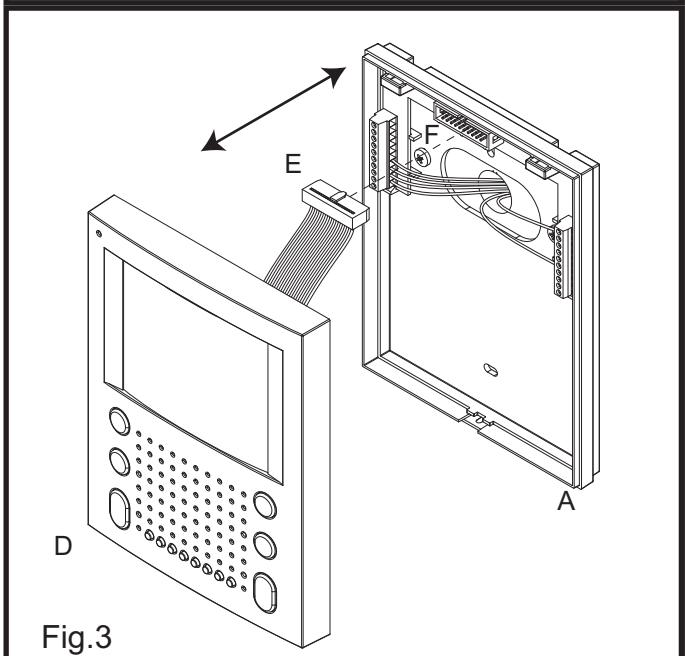


Fig.3

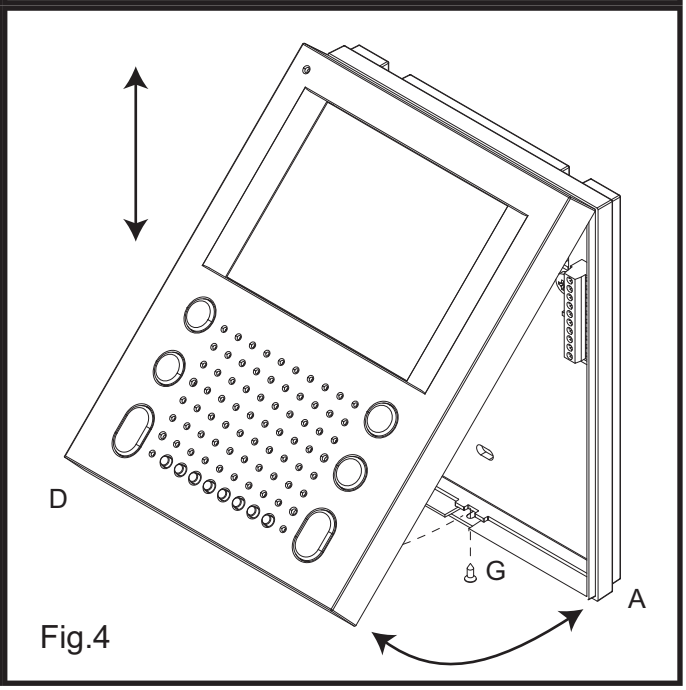
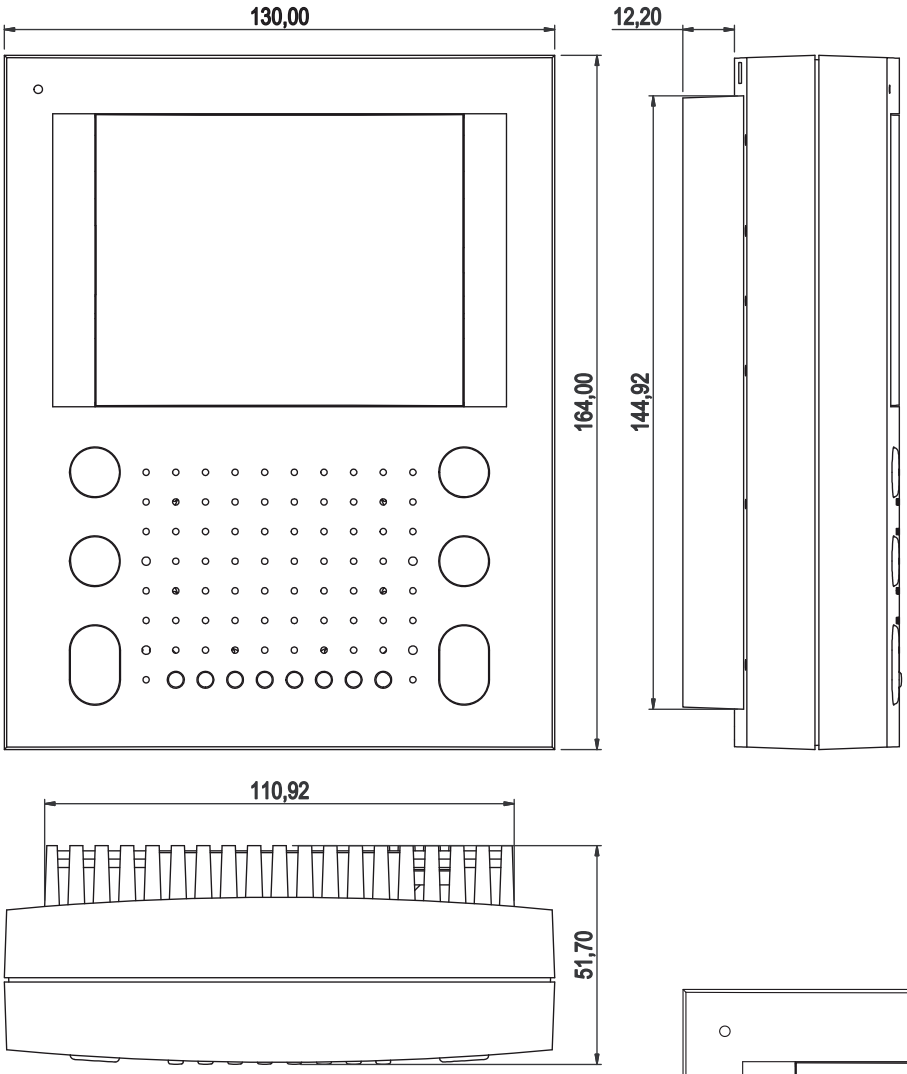


Fig.4

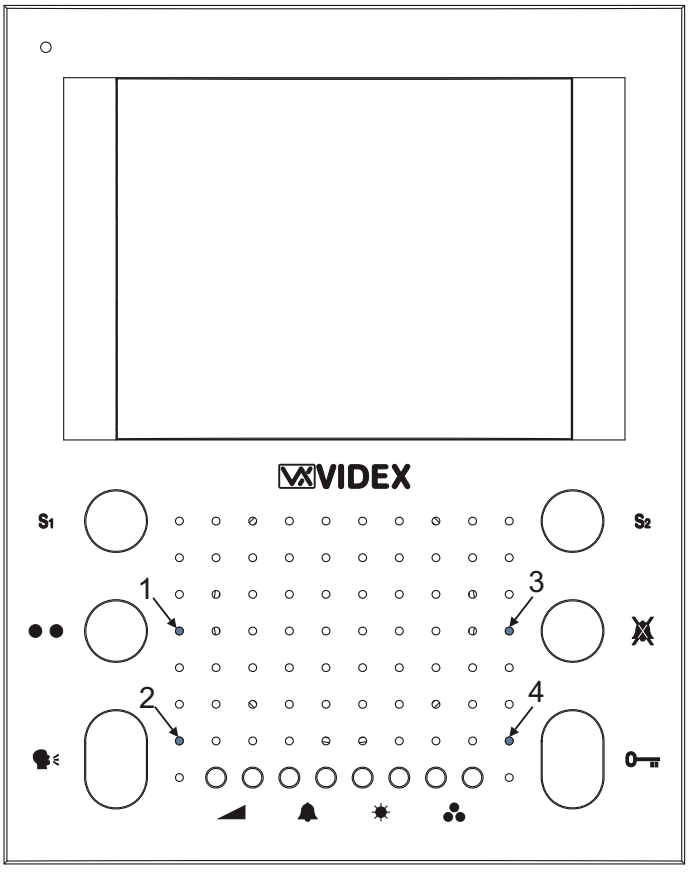
– Per installare il videocitofono Art.SL5478 è necessario aprirlo: facendo riferimento alla figura 4, svitare la vite "G", tirare a se il coperchio "D" quindi spingerlo verso l'alto (o in avanti se si effettua l'operazione tenendo il videocitofono in orizzontale) e scollegare il connettore maschio "E" (Fig.3) dal connettore femmina "F" (Fig.3) della scheda di connessione alloggiata sulla base "A".
– Appoggiare a parete la base "A" ad una altezza di circa 135cm (Fig.1) dal pavimento finito e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio, tenendo presente che i conduttori devono passare attraverso la fessura "H" (Fig.2).
– Realizzare i fori e fissare a parete la base "A" con l'ausilio dei 2 tasselli ad espansione "B" e delle due viti "C" come mostrato in figura 2.
– Effettuare le connessioni come da schema fornito a corredo.
– Come mostrato in figura 3, avvicinare il coperchio "D" alla base "A", inserire il connettore "E" nel connettore "F" (**sostenere con le mani il peso del coperchio**) e proseguire con il passo successivo.
– Con l'ausilio degli incastri "J" (Fig.2) agganciare il coperchio "D" alla base "A" come mostrato in figura 4 quindi spingere la parte inferiore del coperchio "D" verso la base "A" e procedere al collaudo del sistema.
– Terminato il collaudo del sistema, assicurare il coperchio "D" alla base "A" con l'ausilio della vite "G" (Fig.4).

– *To install Art.SL5478 it is necessary to open it. Follow picture n.4: turn screw "G", pull cover "D" and lift it up (or push it forward if the video-monitor is in horizontal position), then disconnect plug "E" (Fig.3) from plug "F" on the connection board housed on the bottom "A".*
– *Put the bottom "A" against the wall at 135cm from the finished floor (Fig.1). All cables must be fed through hole "H" (Fig.2).*
– *Leaving approximately 135cm from the finished floor, fit the bottom "A" against the wall and mark the fixing holes considering that the cables must fed through the opening "H" (Fig.2)*
– *Make the holes, and fix bottom "A" on the wall using the two wall plugs "B" and the two screws "C" as shown in figure 2.*
– *Make all connections as per provided diagram.*
– *As shown in figure 3, move cover "D" close to bottom "A", connect plug "E" to plug "F" on the connection board then proceed with the next step.*
– *Hook cover "D" to bottom "A" by using the two clips "J" (Fig.2) as shown in figure 4 then push down cover "D" towards bottom "A". Then proceed with system testing.*
– *When finished the testing, fix cover "D" at the bottom "A" using the screw "G" (Fig.4).*

Art.5478 Handsfree Videomonitor - Art.5478 Videocitofono Vivavoce



B



A

ART.5478/5478N VIDEOCITOFONO VIVAVOCE PER SISTEMI VIDEO CON/SENZA COASSIALE

Descrizione
Videocitofono vivavoce intelligente specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori LCD TFT da 3,5", pulsanti "apri-porta", "risposta/auto-accensione", "privacy on/off", "relè a commutazione" (solo Art.5478) e 2 (3 per l'Art.5478N) pulsanti di servizio più 4 LED* relativi al funzionamento dei pulsanti sopra indicati. Regolazioni: volume altoparlante, volume del tono di chiamata, luminosità e saturazione. Numero di squilli, tipo suoneria, durata privacy e modo video programmabili. Nota elettronica offerta dal sistema più ingressi attivo bassi per chiamata locale ed allarme.

Pulsanti e Regolazioni - Funzionamento

S1	Fino a quando resta premuto chiude il morsetto 12 (S1) verso massa (max 24Vdc 50mA).
● ●	Ad ogni pressione commuta in maniera stabile il morsetto 14 (due punti) verso massa o verso il collettore aperto. Il relativo LED è acceso quando il morsetto chiude verso massa mentre resta spento in caso contrario (max 24Vdc 50mA) **Art.5478**. Fino a quando resta premuto chiude il morsetto 14 (● ●) verso massa (max 24Vdc 50mA) **Art.5478N**.
	– Alla ricezione della chiamata, abilita l'inizio conversazione. Il relativo LED si accende. – Ad impianto spento, premere il pulsante tante volte quant'è il valore dell'identificativo del posto esterno da accendere. Il relativo LED si accende. – Ad impianto acceso, consente lo spegnimento manuale (rapida pressione del tasto). In ogni caso lo spegnimento è automatico (il LED si spegne) allo scadere del tempo di conversazione. – Premendo il pulsante per più di 2 secondi, il videocitofono passa nel modo trasmissione ad una via: per parlare con l'esterno occorre tenere premuto il pulsante (il LED lampeggia rapidamente), mentre per ascoltare il visitatore occorre lasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente). Trascorsi 10 secondi, senza premere nuovamente il pulsante, il sistema si spegne. Il videocitofono torna al funzionamento normale alla successiva accensione.
S2	Fino a quando resta premuto chiude il morsetto 13 (S2) verso massa (max 24Vdc 50mA).
	Attiva/Disattiva il servizio "privacy". Con il servizio attivo il relativo LED è accesso e le chiamate entranti vengono ignorate.
	A sistema acceso, apre la porta. L'apertura è indicata da un segnale acustico (se la fonia è attiva) per la durata del tempo d'apertura porta. Se il relativo filo è stato collegato, il LED "door open" resterà acceso fino a quando la porta resta aperta. A sistema spento, effettua la chiamata al centralino di portineria se presente nell'impianto.
	Regolazione Volume Altoparlante
	Regolazione Volume Tono di Chiamata
	Regolazione Luminosità
	Regolazione Colore

Programmazione
La programmazione del videocitofono consiste nell'impostazione della modalità video (coassiale o segnale video bilanciato) e di alcuni parametri quali la durata della funzione privacy, il numero di squilli e il tipo di suoneria

IMPOSTAZIONE MODALITA' VIDEO Art.5478
La modalità video viene impostata tramite il Dip-Switch a 4 vie accessibile dalla parte posteriore del videocitofono.

Stato switch				Modo Video
1	2	3	4	
ON	ON	OFF	ON	Segnale video coassiale (V2=V)
ON	ON	ON	OFF	Segnale video bilanciato

Gli switch 1 e 2 servono ad adattare l'impedenza del segnale video, in caso di più videocitofoni collegati in parallelo devono essere impostati entrambi ad OFF per tutti i videocitofoni ad eccezione dell'ultimo in ordine di collegamento.

ART.5478/5478N HANDS FREE VIDEOMONITOR FOR COAX/NON COAX VIDEO SYSTEMS

Description
Intelligent Hands free video monitor specific for VX2200 digital system using 3,5" full colour active matrix LCD monitor, with "door open" , "answer/camera recall", "privacy on/off", "latch relay"(only Art.5478) buttons and 2 (3 for Art.5478N) service buttons plus 4 LEDs related to the operation of the 4 buttons mentioned above. Controls: loudspeaker volume, call tone volume, brightness and hue. Programmable number of rings, privacy duration, door opening time and video mode. Electronic call tone offered by the system plus active low inputs for local bell and alarm.

Push buttons and Controls - Operation

S1	*When pressed, shorts terminal 12 (S1) to ground (max 24Vdc 50mA).*
● ●	*Each time this button is pressed it will toggle terminal 14 between ground and open collector. The LED next to this button will illuminate when the output is at ground. (max 24Vdc 50mA)* ***for Art.5478****.* *When pressed, shorts terminal 14 (● ●) to ground (max 24Vdc 50mA)* ***for Art.5478N****.*
	– *Pressing this button during an incoming call will open the speech in duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (The LED next to this button will illuminate).* – *When the system is in standby (No call on the system), this button will recall the picture and speech from one of the doors. Simply press the button as many times as the doors ID number (i.e. pressing the button twice will switch on the camera and speech to door ID 2 after a short delay). The LED next to the button will Illuminate.* – *During a call, pressing this button momentarily will end the call The LED next to the but will switch off). The system will automatically switch off when the conversation time expires.* – *Pressing and holding the button for more than 2 seconds will switch the videophone into SIMPLEX speech mode. Press and hold the button to speak to the caller (The LED will flash rapidly), release the button to listen (The LED will flash slowly). If the button is not pressed for 10 seconds the system will switch off. The videophone will revert to duplex speech when another call is made.*
S2	*When pressed, shorts terminal 13 (S2) to ground (max 24Vdc 50mA).*
	Enables / Disables the privacy service. When privacy is enabled calls will not be received. The LED next to the button will illuminate when the privacy service is enabled.
	During a call, operation of this button will release the door from which the call is coming from. This will be confirmed by an acoustic signal (if the speech is enabled) for the duration of the "door open time". If terminal 19 is connected, the "door open" LED next to the button will also illuminate. When the video monitor is not engaged in a call, operation of this button will book a call from the concierge (If available).
	Loudspeaker volume control
	Call tone volume control
	Brightness control
	Colour intensity control

Programming
Setup is carried out using the push buttons on the front of the unit and the dip-switches located on the rear of the unit. Adjustments include the selection of either coaxial or balanced video input, privacy time, the number of rings and the call tone melody.

VIDEO MODE SETUP Art.5478
The video mode setup is carried out by the 4 way Dip-Switch accessible from the rear side of the videophone.

Switch Status				*Video Mode*
1	*2*	*3*	*4*	
ON	*ON*	*OFF*	*ON*	*Coax video signal (V2=V)*
ON	*ON*	*ON*	*OFF*	*Balanced video signal*

Switches 1 and 2 adjust the video signal impedance. when using more than one videomonitor in parallel (without a video splitter) put both switches in the OFF position on all but the last videomonitor (end of line).

IMPOSTAZIONE MODALITA' VIDEO

La modalità video viene impostata tramite il Dip-Switch a 4 vie accessibile dalla parte posteriore del blocco superiore del videocitofono.

Gli switch 3 e 4 servono ad adattare l'impedenza del segnale video; in caso di più videocitofoni collegati in parallelo, devono essere impostati entrambi ad OFF per tutti i videocitofoni ad eccezione dell'ultimo in ordine di collegamento.

Modo Video	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Terminazione video 75 Ohm	
Switch 3,4	Terminazione
	Abilitata
	Disabilitata

VIDEO MODE SETUP Art.5478N

The video mode setup is carried out by the 4 way Dip-Switch accessible from the rear side of the videophone.

Switches 1 and 2 adjust the video signal impedance. when using more than one videomonitor in parallel (without a video splitter) put both switches in the OFF position on all but the last videomonitor (end of line).

Video Mode	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Termination	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

PROGRAMMAZIONE Nr.SQUILLI, SUONERIA E DURATA PRIVACY

I valori impostati di fabbrica sono: 6 squilli, suoneria 1 e durata privacy illimitata.

NUMBER OF RINGS, MELODY AND PRIVACY DURATION PROGRAMMING

The preset values are: 6 rings, melody 1 and no time out privacy duration.

Per programmare il numero di squilli

Premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "🔔" fino a quando il relativo LED si accende e l'unità emette un bip. Premere nuovamente il pulsante "🔔" per un numero di volte pari al numero di squilli (max 9) da programmare Es. 5 volte per impostare 5 squilli. Selezionato il numeri di squilli desiderato, attendere circa 5 secondi senza compiere alcuna operazione: un bip e lo spegnimento del LED confermeranno l'avvenuta memorizzazione.

Number of rings

Press and hold (for approx 10 seconds) the "🔔" button until the LED next to the button illuminates and the unit emits a beep. Press again the "🔔" button as many times as the number of rings needed (i.e. 6 times = 6 rings, maximum 9 times). Once the value of rings has been reached, wait 5 seconds for a beep and the LED turning OFF. The new value is stored.

Per programmare la suoneria

Premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "● ●" ("🔑" per l'Art.5478N) fino a quando il relativo LED si accende e l'unità riproduce la suoneria correntemente programmata. Premere nuovamente il pulsante "● ●" ("🔑" per l'Art.5478N)per ascoltare le suonerie disponibili (max 9). Selezionata la suoneria desiderata, attendere circa 5 secondi senza compiere alcuna operazione: un bip e lo spegnimento del LED confermeranno l'avvenuta memorizzazione.

Melodies

*Press and hold (for approx 10 seconds) the **"● ●"** button (**"🔑"** for Art.5478N) until the LED next to the button illuminates and the unit plays the current programmed melody. Press again the **"● ●"** button (**"🔑"** for Art.5478N) to listen to the available melodies (maximum 9). Once the chosed melody has been reached, wait 5 seconds for a beep and the LED turning OFF. The new melody will be stored*

Per programmare la durata della funzione "privacy"

Premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "✖" fino a quando il relativo LED si accende e l'unità emette un bip. Ogni pressione del tasto "✖" incrementa (partendo da 0) la durata del servizio privacy di 1/4 d'ora: premere un numero di volte pari alla durata desiderata (max 80 volte = 20 ore). Impostata la durata desiderata, attendere circa 5 secondi senza compiere alcuna operazione: un beep e lo spegnimento del LED confermeranno l'avvenuta memorizzazione.

Per impostare la durata illimitata (servizio attivato e disattivato tramite il pulsante"✖"), attendere che avvenga la memorizzazione senza premere nulla.

Privacy duration time

Press and hold (for approx 10 seconds) the "✖" button until the LED next to the button illuminates and the unit beeps. Each time the "✖" button is pressed, it will increase (starting from 0) the privacy duration by 15 minutes, press until the required duration has been reached, when reached, wait 5 seconds for a beep and the LED turning OFF. The new time will be stored.

To set the privacy with no time out (privacy enabled or disabled by pressing the "✖" button), don't press any buttons once in privacy programming mode and wait 5 seconds for the beep and LED to go off.

Impostazione indirizzo videocitofono

L'indirizzo del videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato al suo interno. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Videomonitor address setup

Each videomonitor must be address is binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch correspond to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								**Decimal Weight – Peso Decimale**								**Addr. Indir.**
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:							
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:							
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	17÷20Vdc
		12÷14Vdc
Assorbimenti	:	12mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	70mA Max (on 12Vdc)
	:	250mA Max (on 20Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*17÷20Vdc*
		12÷14Vdc
Power Consumption	*:*	*12mA in stand-by (on 12Vdc)*
		70mA Max (on 12Vdc)
		250mA Max (on 20Vdc)
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*

Art.5478/5478N - SEGNALI SCHEDA DI CONNESSIONE ART.5980			***Art.5478/5478N - PCB CONNECTION BOARD ART.5980 SIGNALS***
Descrizione	**Morsetto** ***Terminal***		***Description***
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**1**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20V**	**2**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**3**	*Video power supply ground reference*
Alimentazione video riferimento di massa	**GND**	**4**	*Video power supply ground reference*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V2/V**	**5**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode) Composite video signal (coax video signal mode)*
Sincronia V1 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.)	**V1**	**6**	*Balanced video signal V1 sync.(balanced video signal mode)*
Linea BUS	**L**	**7**	*BUS line*
Linea BUS riferimento di massa	**GND**	**8**	*BUS line ground reference*
Ingresso chiamata locale (attivo basso)	**LB**	**9**	*Local bell input (active low)*
Ingresso segnale d'allarme (attivo basso)	**AL**	**10**	*Alarm input (active low)*
Massa	**GND**	**11**	*Ground*
Pulsante S1 (chiusura verso massa quando premuto)	**S1**	**12**	*S1 Push button (close to ground when pressed)*
Pulsante S2 (chiusura verso massa quando premuto)	**S2**	**13**	*S2 Push button (close to ground when pressed)*
Pulsante ● ● (commuta il terminale 14 tra massa ed open collector ogni volta che viene premuto) **Art.5478**.	● ● **(5478)**	**14**	● ● *Push button (toggle the terminal 14, each time is pressed, between ground and open collector)* ***Art.5478***.
Fino a quando resta premuto chiude il morsetto 14 (● ●) verso massa (max 24Vdc 50mA) **Art.5478N**.	● ● **(5478N)**	**14**	*While pressed shorts terminal 14 (● ●) to ground (max 24Vdc 50mA)* ***Art.5478N***.
Uscita +12Vdc per alimentazione distr. video Art.894	**+VD**	**15**	*+12Vdc output to supply the video distributor Art.894*
Massa	**GND**	**16**	*Ground*
Uscita stabilizzata +12Vdc	**12VO**	**17**	*Stabilized +12Vdc output*
Ingresso alimentazione +12Vdc	**12VI**	**18**	*+12Vdc Power supply input*
Ingresso di alimentazione per accensione LED ausiliario	**LD**	**19**	*Auxiliary LED power supply input*
Massa	**GND**	**20**	*Ground*

Art.5478 Istruzioni di fissaggio a parete

Art.5478 Wall mounting instructions

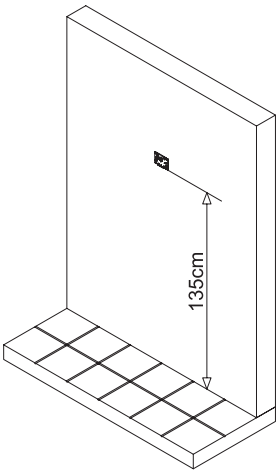


Fig.1

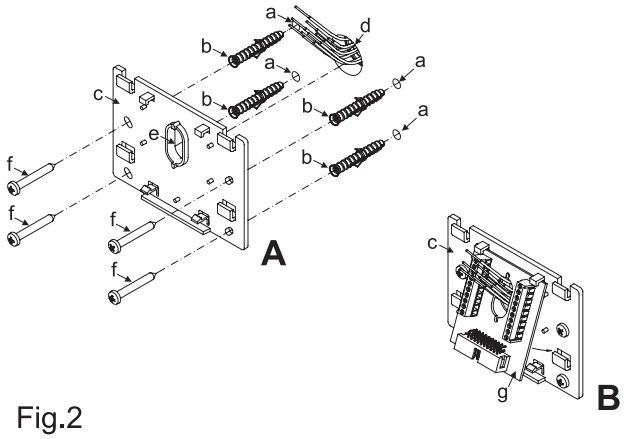


Fig.2

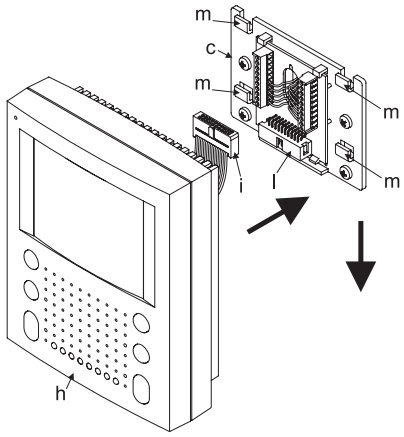


Fig.3

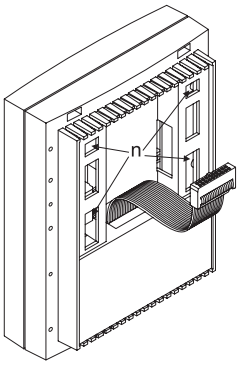
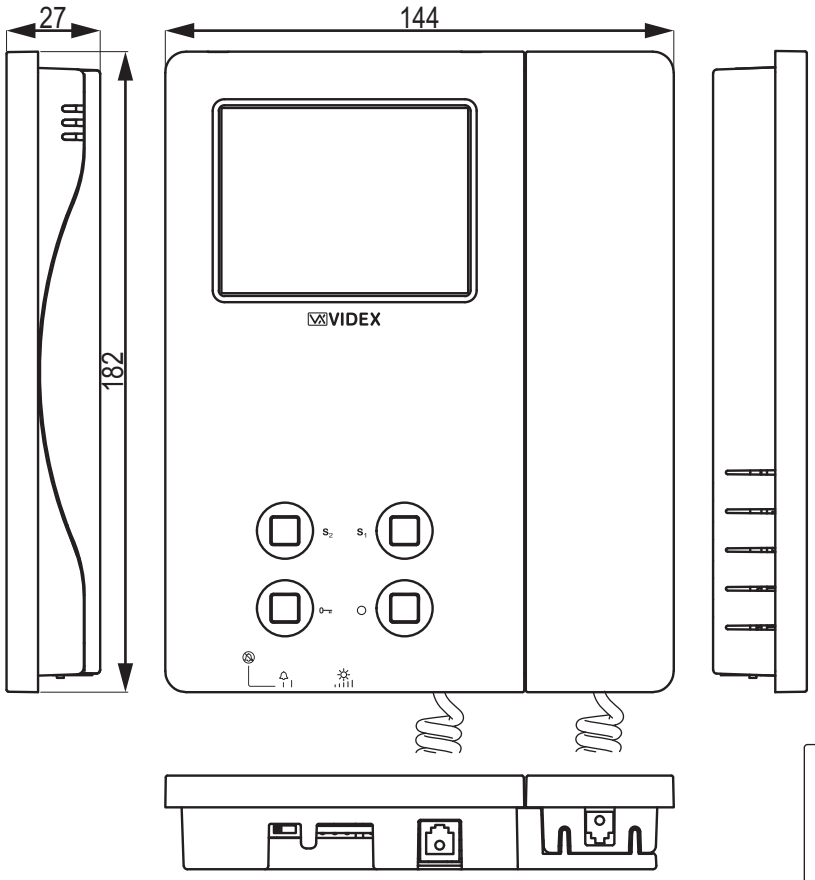


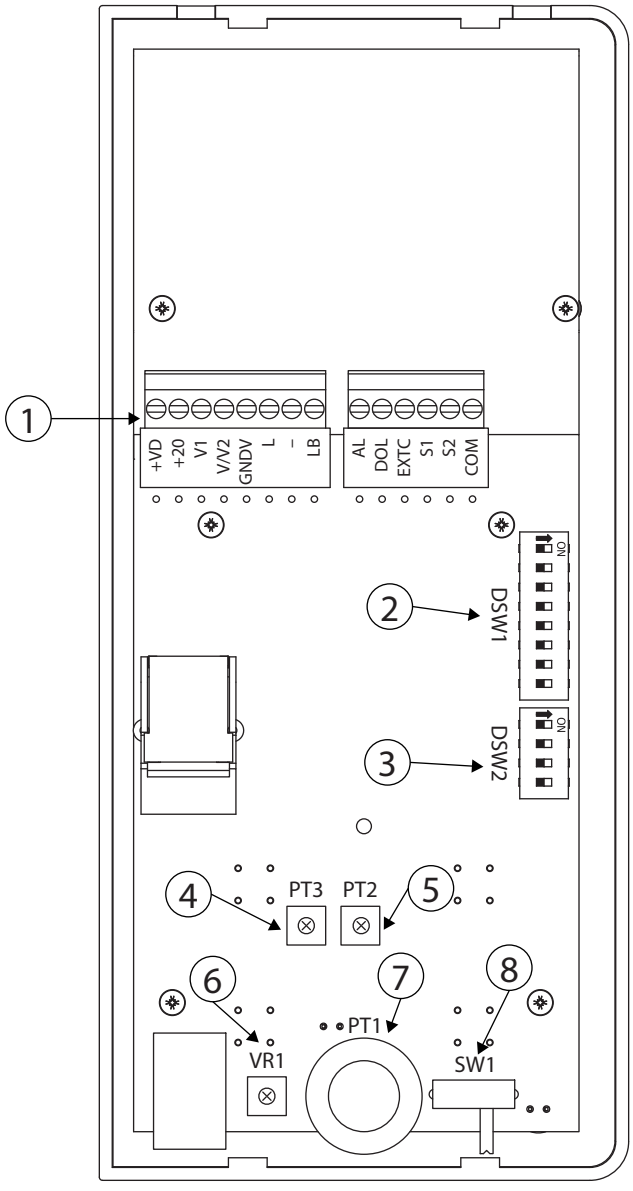
Fig.4

– Dovendo passare attraverso la fessura “e” (fig.2A) della placca di fissaggio a parete, consigliamo di canalizzare i conduttori in maniera tale da lasciare 135cm circa tra la parte inferiore della scheda di fissaggio ed il pavimento finito come mostrato in figura 1;
– Appoggiare la piastra di fissaggio “c” alla parete facendo passare il gruppo di fili “d” attraverso l’apertura “e” della stessa e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio “a” (fig.2A);
– Eseguire i fori “a”, inserire al loro interno i tasselli ad espansione “b” e dopo aver fatto passare il gruppo di fili “d” attraverso l’apertura “e” fissare la piastra “c” alla parete tramite le viti “f” fornite a corredo (Fig.2A);
– Agganciare la scheda di connessione “g” alla placca di fissaggio “c” come mostrato in figura 2B e procedere alla connessione dei fili alla morsettiera (in accordo con lo schema fornito) tramite il giravite (lama lato a taglio) fornito a corredo;
– Collegati i fili, agganciare il videocitofono “h” alla piastra “c” come mostrato in figura 3:
  - inserire il connettore “i” del cavo flat che fuoriesce dal retro del videocitofono nel connettore “l” della scheda di connessione (Fig.3),
  - avvicinare il videocitofono alla placca di fissaggio facendo corrispondere le aperture “n” (Fig.4) ai ganci “m” (Fig.3) quindi spingere il videocitofono verso il basso fino all’aggancio come suggerito dalle frecce in figura 3.
– Per rimuovere il videocitofono, tenendolo saldamente spingerlo verso l’alto fino allo sblocco.

– *Cables must be fed through the opening “e” (Fig. 2A) of the mounting plate “c”, which should be fitted approximately 135cm from finished floor level as shown in Fig 1;*
– *Place the mounting plate “c” against the wall feeding the wire group “d” through opening “e” of the mounting plate and mark the fixing holes “a” (Fig. 2A)*
– *Drill the fixing holes “a”, insert the wall plugs “b” then with the cables threaded through opening “e” fix the mounting plate “c” to the wall with the 4 screws provided “f” (Fig. 2A).*
– *Hook the pcb connection board “g” to the mounting plate “c”as shown in Fig2B and connect the wires (using the screwdriver provided) to the terminals as shown in the diagram provided;*
– *Once the wires are connected, hook the videophone “h” to the Mounting plate “c” as shown in Fig. 3.*
  - *Connect the Plug “1” on the ribbon cable from the videophone to the plug “l” on the PCB connection board “g”;*
  - *Place the videophone “h” against the 4 hooks “m” on the mounting plate “c” (in line with the 4 openings “n” on the rear side of the videophone Fig. 4) and push down as suggested by the pointers in Fig. 3, the videophone will lock into place;*
– *To remove the videophone, hold it firmly and push the unit in an upward direction until the videophone “h” unlocks from the mounting plate “c”*

Art.6272 Videophone - Art.6272 Videocitofono





1 Connection terminals
Morsettiera di connessione

2 8 Way dip switch bank to set videophone address
Dip-switch ad 8 vie per l'indirizzo del videocifotono

3 4 Way dip switch bank to set video mode
Dip-switch a 4 vie per il settaggio del modo video

4 Contrast adjustment trimmer
Trimmer di regolazione del contrasto

5 Hue adjustment trimmer
Trimmer di regolazione saturazione colore

6 Microphone volume adjustment trimmer
Trimmer di regolazione volume microfono

7 Brightness control
Regolazione luminosità

8 Call tone volume & privacy switch
Switch Volume tono di chiamata e privacy

ART.6272 VIDEOCITOFONO SERIE 6200 PER SISTEMI CON SEGNALE VIDEO COMPOSITO (COASSIALE) O BILANCIATO (2 FILI)

Descrizione
Videocitofono specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori LCD TFT da 2,4", pulsanti "auto-accensione", "apri-porta/chiamata a portiere", 2 pulsanti di "servizio" più 2 LED di cui uno per segnalazioni generiche (solitamente apertura porta) ed uno ad indicare l'attivazione del servizio privacy.
Programmazioni: modo video (coassiale o bilanciato), tipo di suoneria e numero di squilli.
Regolazioni: volume suoneria (2 livelli più posizione privacy), volume microfono, saturazione, luminosità e contrasto.

Pulsanti & Regolazioni - Funzionamento

0-╤	**Pulsante Apri-porta** – Premere durante la conversazione per aprire la porta dell'ingresso dal quale proviene la chiamata. L'apertura della porta viene confermata da un segnale acustico. Se il morsetto "DOL" è opportunamente collegato, il relativo LED (sotto al simbolo chiave) resta acceso fino a quando resta aperta la porta. – Sollevare la cornetta e premere ad impianto spento per chiamare il centralino di portineria se presente nel sistema.
○	**Pulsante autoaccensione** Ad impianto spento, sollevare la cornetta e premere il pulsante per effettuare l'auto-accensione ed aprire la comunicazione verso il posto esterno. Il numero di pressioni del pulsante dipende dall'identificativo del posto esterno che si vuole accendere.
S_1	**Pulsante di servizio S1** Con il sistema spento o acceso, fino a quando il pulsante resta premuto vengono collegati internamente i morsetti "S1" e "COM" (max 50mA, 24Vdc).
S_2	**Pulsante di servizio S2** Con il sistema spento o acceso, fino a quando il pulsante resta premuto vengono collegati internamente i morsetti "S2" e "COM" (max 50mA, 24Vdc).
🔔	Switch di regolazione del volume tono di chiamata e di attivazione del servizio privacy. In posizione centrale il volume è normale, a destra il volume è massimo, mentre a sinistra è attivo il servizio privacy e si accende il LED sotto al simbolo 🔕. Con il servizio attivo il videocitofono riceve le chiamate e mostra il video dal posto esterno, ma non squilla. Il servizio si disattiva solamente riposizionando lo switch al centro o a destra.
☼	Controllo di regolazione della luminosità immagine, ruotare verso destra per aumentare o verso sinistra per diminuire.
PT3	Regolazione del contrasto immagine. Tenendo il videocitofono con il display rivolto verso l'alto, ruotare in senso orario per incrementare o anti-orario per diminuire.
PT2	Regolazione del saturazione colore immagine. Tenendo il videocitofono con il display rivolto verso l'alto, ruotare in senso orario per incrementare o anti-orario per diminuire.
VR1	Regolazione del volume microfono. Tenendo il videocitofono con il display rivolto verso l'alto, ruotare in senso anti-orario per aumentare o orario per diminuire.

Programmazioni
Le opzioni programmabili sono:
- Suoneria (9 disponibili);
- Numero di squilli (3 o 6 default);
- Modo Video (coassiale o bilanciato);
- Indirizzo Videocitofono (Phone ID)

Per impostare la suoneria
Con il videocitofono in stand-by, premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "0-╤" fino a quando l'unità riproduce la suoneria correntemente programmata ed emette un bip al termine. Premere nuovamente il pulsante "0-╤" per ascoltare le suonerie disponibili (max 9). Selezionata la suoneria desiderata, attendere, senza compiere alcuna operazione, circa 5 secondi che venga emesso un bip. La nuova suoneria è memorizzata.

Nota
Per poter impostare la suoneria, occorre che il videocitofono sia collegato ad un sistema in cui la tensione +20Vdc dall'Art.893N1 sia sempre abilitata.

ART.6272 VX2200 6200 SERIES VIDEOPHONE FOR SYSTEMS USING COMPOSITE VIDEO SIGNAL (COAX) OR BALANCED (TWISTED PAIR)

Description
Intelligent videophone for the VX2200 digital system incorporating a 2,4" full colour active matrix LCD monitor, with "camera recall", "door open/concierge call", 2 "service" buttons plus 2 LEDs one for generic use (door opening usually) and one to indicate privacy service enabled. Programmable settings: video mode (coax or balanced), melody and number of rings.
Adjustments: call tone volume (2 levels plus privacy position), microphone volume, picture hue, contrast and brightness.

Push buttons & Controls - Operation

0-╤	***Door Open Push Button*** – *During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal "DOL" is connected, the "door open" LED under the symbol will also illuminate.* – *When the system is in stand-by, picking up the handset and pressing the buttons will book a call to the concierge (If available)*
○	***Camera Recall*** *When the system is in standby (No calls on the system), pick up the handset then press this button to open the SPEECH/VIDEO to the door station. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.*
S_1	***Service button "S1"*** *Press at any time to short internally the terminals "S1" and "COM" (max 24Vdc@24mA). The short remains until the button is released.*
S_2	***Service button "S2"*** *Press at any time to short internally the terminals "S2" and "COM" (max 24Vdc@24mA). The short remains until the button is released.*
🔔	*Switch to adjust the call tone volume and enable the privacy service. In the middle position the volume is standard, in right position the volume is high while in the left position privacy is enable: the LED under the symbol 🔕 will illuminate. When the service is enabled the videophone receives calls showing the video from the door panel but doesn't ring. The privacy mode may be disabled moving the switch to the middle or right position.*
☼	*Adjusts the picture brightness: right rotation to increase, left rotation to decrease.*
PT3	*Adjusts the picture contrast: keeping the videophone in front, rotates clockwise to increase or anticlockwise to decrease.*
PT2	*Adjusts the picture hue: keeping the videophone in front, rotates clockwise to increase or anticlockwise to decrease.*
VR1	*Adjusts the microphone volume: keeping the videophone in front, rotates anticlockwise to increase or clockwise to decrease.*

Programming
The programmable settings are:
- *Melody (9 available);*
- *Number of rings (3 or 6);*
- *Video mode (coax or balanced);*
- *Videophone address (Phone ID);*

To set melody
*Press and hold (for approx 10 seconds) the **"0-╤"** button until the unit plays the current programmed melody and emits a beep at the end. Press again the **"0-╤"** button to listen to the available melodies (maximum 9). Once the selected melody has been reached, wait 5 seconds for a beep. The new melody will be stored.*

Note
To set the melody it is required that the videophone is connected in a system where the +20Vdc voltage from Art.893N1 is always enabled.

Per impostare il numero di squilli (6 o 3)
L'impostazione di default è 6 per impostare 3 procedere come segue:

a. togliere l'alimentazione al videocitofono scollegando il cavo flat dalla scheda di connessione;
b. mettere in corto i morsetti "GND" ed "LB" della scheda di connessione;
c. ricollegare il cavo flat e attendere l'emissione di un bip prima di rimuovere il corto dai morsetti;
d. per tornare a 6 squilli, procedere alla stessa maniera ripartendo dal punto (a), ma al punto (c) verranno emessi due bip.

To set the number of rings (6 or 3):
Default setting is 6, to set 3 proceed as follows:

a. turn off the videophone by unplugging the connector from the PCB ;
b. make a short between terminals "GND" and "LB" on the connector;
c. plug the connector in and wait for a beep before removing the short;
d. to go back to 6 rings, do the same but two beeps will be emitted.

Per impostare il modo video e la terminazione
Il videocitofono può funzionare con il segnale video composito (cavo coassiale) o con il segnale video bilanciato (2 fili). Gli switch 1&2 di SW2 permettono di impostare il modo video mentre tramite gli switch 3&4 è possibile abilitare la terminazione video.

To set the video mode and termination
The videophone can operate with either composite video signal (coax cable) or balanced video signal (two wires). Switches 1 & 2 of SW2 are used to set video mode while switches 3 & 4 are for video termination.

Modo Video – DSW2	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Video Mode – DSW2	
Switches 3,4	Terminazione
	Attiva
	Disattiva

Video Mode – DSW2	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Term. – DSW2	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

L'Art.6272 permette il collegamento dell'impianto senza il bisogno di distributori. In tal caso la connessione del segnale video deve tassativamente arrivare al videocitofono e da questo ripartire verso il successivo (no connessione parallela ad una linea comune) e bisogna fare attenzione ad abilitare la terminazione video solo sull'ultimo videocitofono.

The Art.6272 allows the system installation without video distributors. This connection requires that the video cable runs from one videophone to the next (i.e. not star wired). The video termination must be enabled on the last videophone only.

La terminazione deve essere utilizzata solo in caso di monitor collegati in parallelo come sopra descritto altrimenti, per installazioni standard (un videocitofono collegato ad una uscita di un distributore video), deve rimanere disabilitata.

The video termination must be used for those connections described above only, in standard installation conditions (one videophone connected to a video distributor's output), the video termination must be disabled.

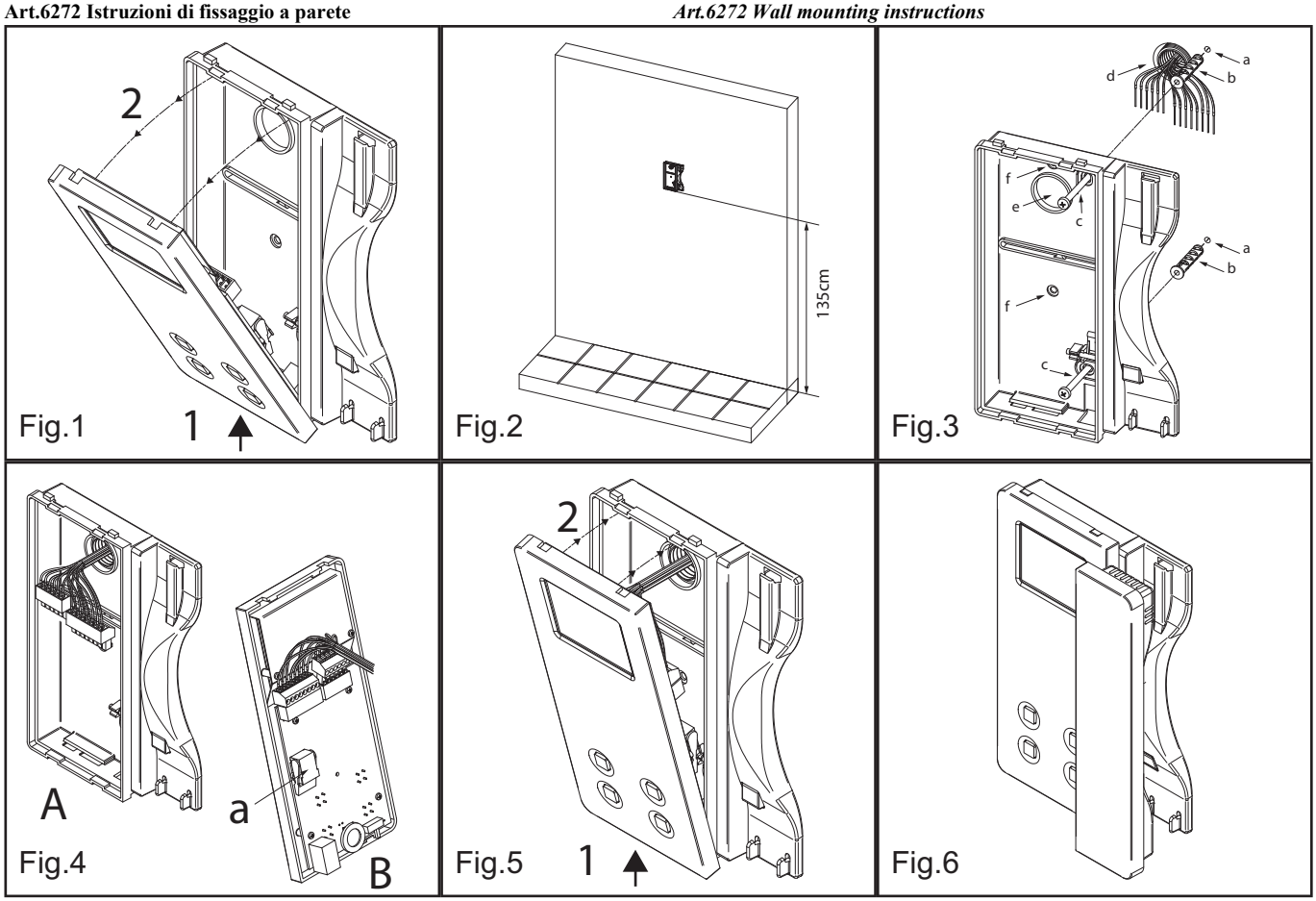
Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video DSW1
L'indirizzo del citofono/videocitofono è codificato in binario tramite il dipswitch ad 8 vie situato sul retro dell'unità. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: Switch 1=decimale 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128 per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Videomonitor/intercom address, video mode and termination setup DSW1
Each intercom is addressed in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch corresponds to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								**Decimal Weight – Peso Decimale**								**Addr. Indir.**
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

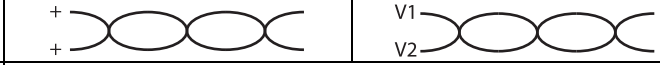
Art.6272 - SEGNALI		***Art.6272 - SIGNALS***
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Uscita 12Vdc per alimentazione distributore video Art.894N	**+VD**	*12Vdc output to supply coax video distributor Art.894N*
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Sincronia V1 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.)	**V1**	*Balanced video signal V1 sync.(balanced video signal mode)*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V/V2**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode)* *Composite video signal (coax video signal mode)*
Alimentazione video riferimento di massa	**GNDV**	*Video power supply ground reference*
Linea BUS	**L**	*BUS line*
Linea BUS riferimento di massa	**-**	*BUS line ground reference*
Ingresso chiamata locale (attivo basso)	**LB**	*Local bell input (active low)*
Ingresso segnale d'allarme (attivo basso)	**AL**	*Alarm input (active low)*
Ingresso 12Vdc di alimentazione LED ausiliario	**DOL**	*12Vdc input to supply Aux LED*
Uscita nota elettronica per suoneria aggiuntiva tipo Art.512A	**EXTC**	*Call tone output for extension sounder (Art.512A)*
Uscita pulsante S1 (collegato a COM quando premuto)	**S1**	*S1 Output (internally shorts to COM when the button is pressed) max 24Vdc@24mA*
Uscita pulsante S2 (collegato a COM quando premuto)	**S2**	*S2 Output (internally shorts to COM when the button is pressed) max 24Vdc@24mA*
Morsetto comune pulsanti di servizio S1, S2 max 24Vdc@24mA	**COM**	*Common terminal for S1, S2 service buttons max 24Vdc@24mA*

Art.6272 Istruzioni di fissaggio a parete ***Art.6272 Wall mounting instructions***



– Per installare il videocitofono è necessario aprirlo separando la base dal coperchio che ospita tutta l'elettronica dello stesso: scollegare la cornetta dal videocitofono rimuovendo il relativo plug quindi, facendo riferimento alla figura 1, premere leggermente la parte inferiore sganciando contemporaneamente la parte superiore tirandola verso l'esterno.
– Appoggiare a parete la base del videocitofono ad una altezza di circa 135cm (Fig.2) dal pavimento finito e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio "a" (Fig.3), tenendo presente che i conduttori "d" (Fig.3) devono passare attraverso l'apertura "e" (Fig.3). Se per l'uscita da parete dei conduttori si utilizza la scatola da incasso 503, murare la stessa in posizione verticale lasciando circa 140cm tra la base e il pavimento finito.
– Facendo riferimento alla figura 3, realizzare i fori "a", inserire al loro interno i tasselli ad espansione "b" e fissare la base del videocitofono alla parete tramite le viti "c" avendo cura di passare i conduttori "d" attraverso la fessura "e". Se è stata utilizzata la scatola da incasso 503, fissare a parete la base tramite i fori "f" (a passo con le linguette di fissaggio della 503) utilizzando le viti "c".
– Come mostrato in figura 4A, eseguire il collegamento dei conduttori alle morsettiere mobili secondo lo schema fornito a corredo. Connettere le morsettiere all'elettronica ancorata al coperchio del videocitofono come mostrato in figura 4B. Collegare la cornetta al coperchio e procedere al test dell'impianto prima di chiudere il videocitofono: i trimmer di regolazione volume microfono, contrasto e saturazione immagine sono accessibili solo a videocitofono aperto. **N.B. durante il collaudo è necessario sostenere manualmente il peso del coperchio e chiudere manualmente il gancio a bilancere (rif."a" fig.4B) della cornetta.**
– Una volta testato l'impianto ed effettuate le necessarie regolazioni, scollegare la cornetta dal coperchio e procedere alla chiusura del videocitofono come mostrato in figura 5: agganciarlo prima nella parte inferiore quindi nella parte superiore fino allo scatto dell'incastro.
– Ricollegare la cornetta ed agganciarla come mostrato in figura 6.

– *In order to install the videophone, it is necessary to remove the cover, which contains all the electronics, from the base: firstly disconnect the handset from the videophone (by removing its plug from the videophone), then press lightly the bottom part of the videophone and simultaneously pulling outwards the upper part as shown in figure 1.*
– *Put the base of the unit on the wall at about 135cm from the finished floor to match the points for the fixing holes "a" (figure 2) remembering that the wires "d" (figure 3) must be fed through the window "e" (figure 3). If you use the flush mounting box 503, embed it into the wall vertically at about 140cm from the finished floor and the base.*
– *Following figure 3, make the holes "a", insert the wall plugs "b" and fix the base with the screws "c" leadings the wires "d" into the window "e". If you have used the box 503, fix the base to the wall through the holes "f" by using the screws "c".*
– *As shown in figure 4A, connect the wires to the removable terminals following the provided installation diagram. Connect the terminal blocks to the electronics contained in the cover as shown in figure 4B. Reinsert the handset and test system before closing: Note: microphone volume, contrast and hue trimmers can be adjusted only if the videophone is open.* ***Note while testing the system, it is advisable to hold the cover with your hand closing manually the hook switch of the handset (see figure 4B reference "a").***
– *Once testing is complete and all the necessary adjustments are made, disconnect the handset from the cover and close the unit as shown in figure 5: first hook it on the bottom part then on the upper side until you hear the clip.*
– *Reconnect the handset and hang it as shown in figure 6.*

Collegamento dell'Art.6272 utilizzando il cavo Cat.5*		***Cabling Art.6272 using Cat.5 cable****	
			
Collegamenti: • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione della linea bus "L"; • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione di alimentazione collegando insieme massa di alimentazione e massa del BUS; • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione dell'alimentazione positiva +20V; • Una coppia deve essere utilizzata per i segnali video V1 e V2.		***Connections:*** • *One pair must be used to double up the BUS line "L";* • *One pair must be used to double up the power supply ground. The bus ground must be connected with power supply ground (VGND & -);* • *One pair must be used to double up the positive power supply +20V;* • *One pair must be used for the video signals V1 and V2.*	
Distanza Max**	Tipo di Sistema	*Max Distance***	*System type*
100 Metri	Sistemi audio/video a colori	*100 metres*	*Audio/video door entry systems*

*Quando si utilizza questo cavo, nel caso di connessioni in parallelo di più unità nello stesso appartamento, è richiesta una alimentazione locale per i videocitofoni addizionali.

**Per distanza massima si intende la distanza tra il posto esterno e il citofono/videocitofono più lontano.

****When this cable is used, in case more videophones are connected in parallel in the same apartment, a local power supply for additional videophones is required.*

*****by max distance we mean the maximum distance between the door panel and the furthest videophone/intercom*

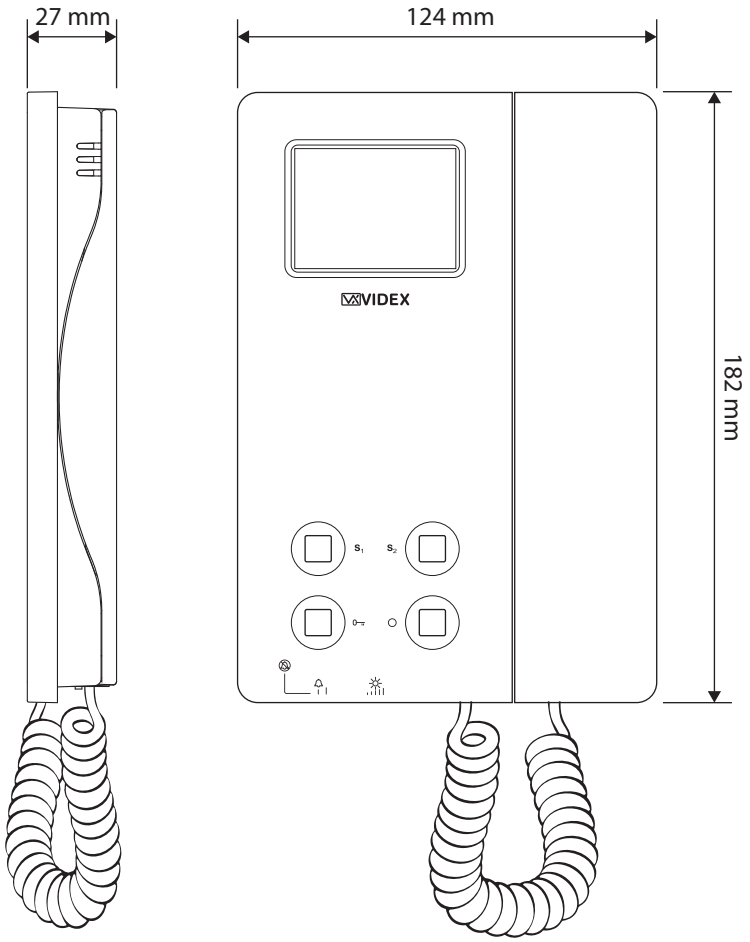
Specifiche tecniche

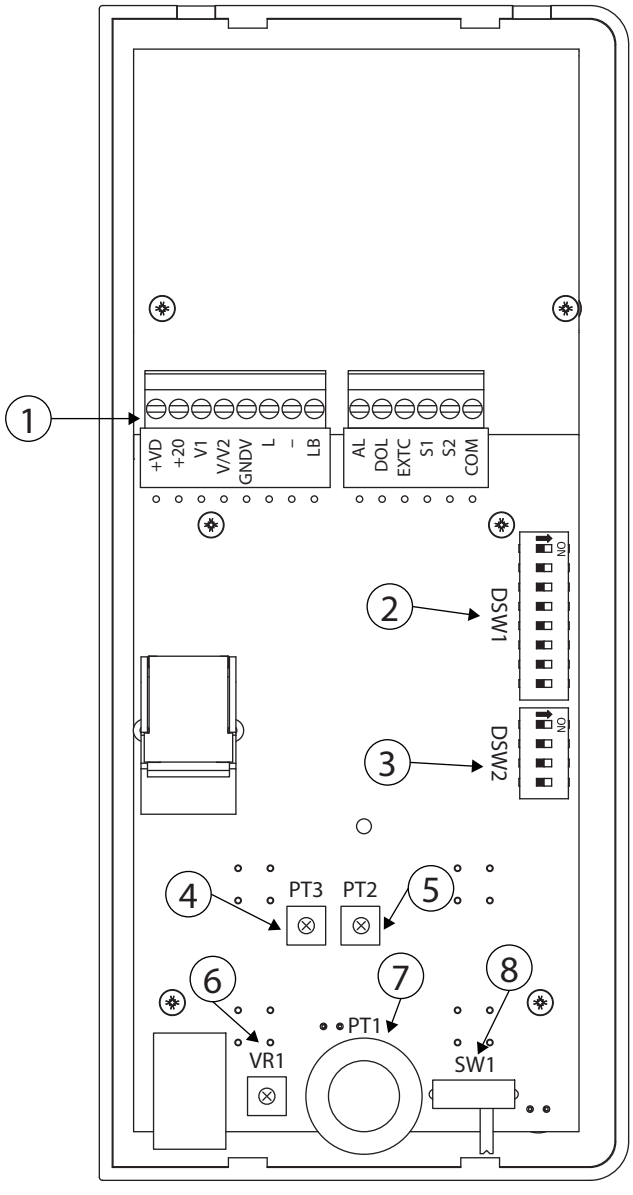
Tensioni d'alimentazione	:17÷20Vdc
Assorbimenti	:200mA durante la chiamata
	:120mA durante la conversazione
Temperatura di Lavoro	:-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:17÷20Vdc*
Power Consumption	*:200mA during a call*
	:120mA during a conversation
Working Temperature	*:-10ºC +50ºC*

Art.6072 Videophone - Art.6072 Videocitofono





1 Connection terminals
Morsettiera di connessione

2 8 Way dip switch bank to set videophone address
Dip-switch ad 8 vie per l'indirizzo del videocifotono

3 4 Way dip switch bank to set video mode
Dip-switch a 4 vie per il settaggio del modo video

4 Contrast adjustment trimmer
Trimmer di regolazione del contrasto

5 Hue adjustment trimmer
Trimmer di regolazione saturazione colore

6 Microphone volume adjustment trimmer
Trimmer di regolazione volume microfono

7 Brightness control
Regolazione luminosità

8 Call tone volume & privacy switch
Switch Volume tono di chiamata e privacy

ART.6072 VIDEOCITOFONO SERIE 6000 PER SISTEMI CON SEGNALE VIDEO COMPOSITO (COASSIALE) O BILANCIATO (2 FILI)

Descrizione
Videocitofono specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori LCD TFT da 2,4", pulsanti "auto-accensione", "apri-porta/chiamata a portiere", 2 pulsanti di "servizio" più 2 LED di cui uno per segnalazioni generiche (solitamente apertura porta) ed uno ad indicare l'attivazione del servizio privacy.
Programmazioni: modo video (coassiale o bilanciato), tipo di suoneria e numero di squilli.
Regolazioni: volume suoneria (2 livelli più posizione privacy), volume microfono, saturazione, luminosità e contrasto.

Pulsanti & Regolazioni - Funzionamento

0-⚿	**Pulsante Apri-porta** – Premere durante la conversazione per aprire la porta dell'ingresso dal quale proviene la chiamata. L'apertura della porta viene confermata da un segnale acustico. Se il morsetto "DOL" è opportunamente collegato, il relativo LED (sotto al simbolo chiave) resta acceso fino a quando resta aperta la porta. – Sollevare la cornetta e premere ad impianto spento per chiamare il centralino di portineria se presente nel sistema.
○	**Pulsante autoaccensione** Ad impianto spento, sollevare la cornetta e premere il pulsante per effettuare l'auto-accensione ed aprire la comunicazione verso il posto esterno. Il numero di pressioni del pulsante dipende dall'identificativo del posto esterno che si vuole accendere.
S_1	**Pulsante di servizio S1** Con il sistema spento o acceso, fino a quando il pulsante resta premuto vengono collegati internamente i morsetti "S1" e "COM" (max 50mA, 24Vdc).
S_2	**Pulsante di servizio S2** Con il sistema spento o acceso, fino a quando il pulsante resta premuto vengono collegati internamente i morsetti "S2" e "COM" (max 50mA, 24Vdc).
🔔	Switch di regolazione del volume tono di chiamata e di attivazione del servizio privacy. In posizione centrale il volume è normale, a destra il volume è massimo, mentre a sinistra è attivo il servizio privacy e si accende il LED sotto al simbolo 🔕. Con il servizio attivo il videocitofono riceve le chiamate e mostra il video dal posto esterno, ma non squilla. Il servizio si disattiva solamente riposizionando lo switch al centro o a destra.
☼	Controllo di regolazione della luminosità immagine, ruotare verso destra per aumentare o verso sinistra per diminuire.
PT3	Regolazione del contrasto immagine. Tenendo il videocitofono con il display rivolto verso l'alto, ruotare in senso orario per incrementare o anti-orario per diminuire.
PT2	Regolazione del saturazione colore immagine. Tenendo il videocitofono con il display rivolto verso l'alto, ruotare in senso orario per incrementare o anti-orario per diminuire.
VR1	Regolazione del volume microfono. Tenendo il videocitofono con il display rivolto verso l'alto, ruotare in senso anti-orario per aumentare o orario per diminuire.

Programmazioni
Le opzioni programmabili sono:
- Suoneria (9 disponibili);
- Numero di squilli (3 o 6 default);
- Modo Video (coassiale o bilanciato);
- Indirizzo Videocitofono (Phone ID)

Per impostare la suoneria
Con il videocitofono in stand-by, premere e tenere premuto (10 secondi circa) il pulsante "0-⚿" fino a quando l'unità riproduce la suoneria correntemente programmata ed emette un bip al termine. Premere nuovamente il pulsante "0-⚿" per ascoltare le suonerie disponibili (max 9). Selezionata la suoneria desiderata, attendere, senza compiere alcuna operazione, circa 5 secondi che venga emesso un bip. La nuova suoneria è memorizzata.

Nota
Per poter impostare la suoneria, occorre che il videocitofono sia collegato ad un sistema in cui la tensione +20Vdc dall'Art.893N1 sia sempre abilitata.

ART.6072 VX2200 6000 SERIES VIDEOPHONE FOR SYSTEMS USING COMPOSITE VIDEO SIGNAL (COAX) OR BALANCED (TWISTED PAIR)

Description
Intelligent videophone for the VX2200 digital system incorporating a 2,4" full colour active matrix LCD monitor, with "camera recall", "door open/concierge call", 2 "service" buttons plus 2 LEDs one for generic use (door opening usually) and one to indicate privacy service enabled. Programmable settings: video mode (coax or balanced), melody and number of rings.
Adjustments: call tone volume (2 levels plus privacy position), microphone volume, picture hue, contrast and brightness.

Push buttons & Controls - Operation

0-⚿	***Door Open Push Button*** – *During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal "DOL" is connected, the "door open" LED under the symbol will also illuminate.* – *When the system is in stand-by, picking up the handset and pressing the buttons will book a call to the concierge (If available)*
○	***Camera Recall*** *When the system is in standby (No calls on the system), pick up the handset then press this button to open the SPEECH/VIDEO to the door station. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.*
S_1	***Service button "S1"*** *Press at any time to short internally the terminals "S1" and "COM" (max 24Vdc@24mA). The short remains until the button is released.*
S_2	***Service button "S2"*** *Press at any time to short internally the terminals "S2" and "COM" (max 24Vdc@24mA). The short remains until the button is released.*
🔔	*Switch to adjust the call tone volume and enable the privacy service. In the middle position the volume is standard, in right position the volume is high while in the left position privacy is enable: the LED under the symbol 🔕 will illuminate. When the service is enabled the videophone receives calls showing the video from the door panel but doesn't ring. The privacy mode may be disabled moving the switch to the middle or right position.*
☼	*Adjusts the picture brightness: right rotation to increase, left rotation to decrease.*
PT3	*Adjusts the picture contrast: keeping the videophone in front, rotates clockwise to increase or anticlockwise to decrease.*
PT2	*Adjusts the picture hue: keeping the videophone in front, rotates clockwise to increase or anticlockwise to decrease.*
VR1	*Adjusts the microphone volume: keeping the videophone in front, rotates anticlockwise to increase or clockwise to decrease.*

Programming
The programmable settings are:
- *Melody (9 available);*
- *Number of rings (3 or 6);*
- *Video mode (coax or balanced);*
- *Videophone address (Phone ID);*

To set melody
*Press and hold (for approx 10 seconds) the **"0-⚿"** button until the unit plays the current programmed melody and emits a beep at the end. Press again the **"0-⚿"** button to listen to the available melodies (maximum 9). Once the selected melody has been reached, wait 5 seconds for a beep. The new melody will be stored.*

Note
To set the melody it is required that the videophone is connected in a system where the +20Vdc voltage from Art.893N1 is always enabled.

Per impostare il numero di squilli (6 o 3)
L'impostazione di default è 6 per impostare 3 procedere come segue:

e. togliere l'alimentazione al videocitofono scollegando il cavo flat dalla scheda di connessione;
f. mettere in corto i morsetti "GND" ed "LB" della scheda di connessione;
g. ricollegare il cavo flat e attendere l'emissione di un bip prima di rimuovere il corto dai morsetti;
h. per tornare a 6 squilli, procedere alla stessa maniera ripartendo dal punto (a), ma al punto (c) verranno emessi due bip.

To set the number of rings (6 or 3):
Default setting is 6, to set 3 proceed as follows:

e. turn off the videophone by unplugging the connector from the PCB ;
f. make a short between terminals "GND" and "LB" on the connector;
g. plug the connector in and wait for a beep before removing the short;
h. to go back to 6 rings, do the same but two beeps will be emitted.

Per impostare il modo video e la terminazione
Il videocitofono può funzionare con il segnale video composito (cavo coassiale) o con il segnale video bilanciato (2 fili). Gli switch 1&2 di SW2 permettono di impostare il modo video mentre tramite gli switch 3&4 è possibile abilitare la terminazione video.

To set the video mode and termination
The videophone can operate with either composite video signal (coax cable) or balanced video signal (two wires). Switches 1 & 2 of SW2 are used to set video mode while switches 3 & 4 are for video termination.

Modo Video – DSW2	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Video Mode – DSW2	
Switches 3,4	Terminazione
	Attiva
	Disattiva

Video Mode – DSW2	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Term. – DSW2	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

L'Art.6072 permette il collegamento dell'impianto senza il bisogno di distributori. In tal caso la connessione del segnale video deve tassativamente arrivare al videocitofono e da questo ripartire verso il successivo (no connessione parallela ad una linea comune) e bisogna fare attenzione ad abilitare la terminazione video solo sull'ultimo videocitofono.

The Art.6072 allows the system installation without video distributors. This connection requires that the video cable runs from one videophone to the next (i.e. not star wired). The video termination must be enabled on the last videophone only.

La terminazione deve essere utilizzata solo in caso di monitor collegati in parallelo come sopra descritto altrimenti, per installazioni standard (un videocitofono collegato ad una uscita di un distributore video), deve rimanere disabilitata.

The video termination must be used for those connections described above only, in standard installation conditions (one videophone connected to a video distributor's output), the video termination must be disabled.

Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video DSW1
L'indirizzo del citofono/videocitofono è codificato in binario tramite il dipswitch ad 8 vie situato sul retro dell'unità. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: Switch 1=decimale 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128 per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

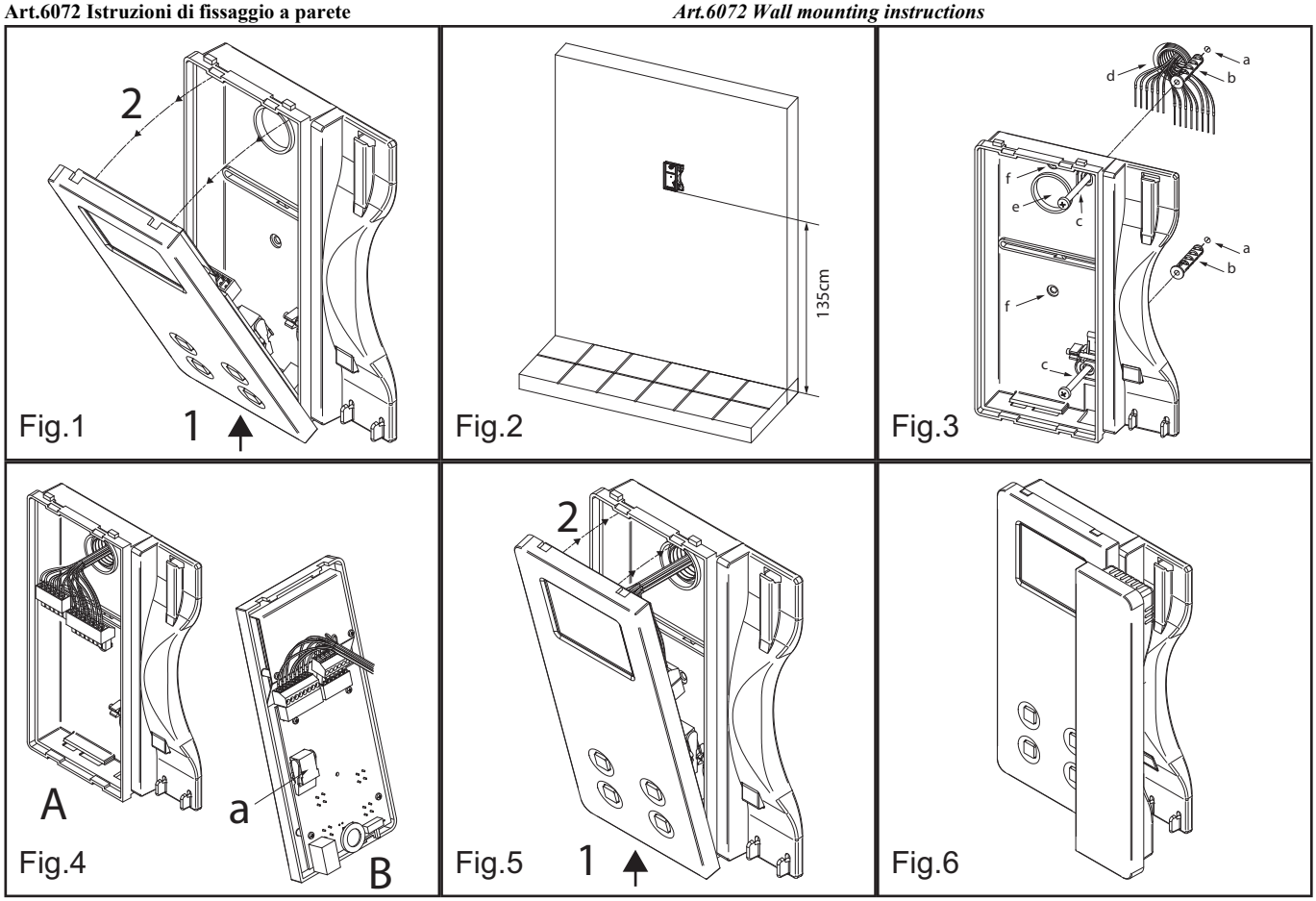
Videomonitor/intercom address, video mode and termination setup DSW1
Each intercom is addressed in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch corresponds to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								**Decimal Weight – Peso Decimale**								**Addr. Indir.**
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Art.6072 - SEGNALI	***Art.6072 - SIGNALS***	
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Uscita 12Vdc per alimentazione distributore video Art.894N	**+VD**	*12Vdc output to supply coax video distributor Art.894N*
Ingresso alimentazione video 17÷20Vdc	**+20**	*Video power supply 17÷20Vdc*
Sincronia V1 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.)	**V1**	*Balanced video signal V1 sync.(balanced video signal mode)*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V/V2**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode)* *Composite video signal (coax video signal mode)*
Alimentazione video riferimento di massa	**GNDV**	*Video power supply ground reference*
Linea BUS	**L**	*BUS line*
Linea BUS riferimento di massa	**-**	*BUS line ground reference*
Ingresso chiamata locale (attivo basso)	**LB**	*Local bell input (active low)*
Ingresso segnale d'allarme (attivo basso)	**AL**	*Alarm input (active low)*
Ingresso 12Vdc di alimentazione LED ausiliario	**DOL**	*12Vdc input to supply Aux LED*
Uscita nota elettronica per suoneria aggiuntiva tipo Art.512A	**EXTC**	*Call tone output for extension sounder (Art.512A)*
Uscita pulsante S1 (collegato a COM quando premuto)	**S1**	*S1 Output (internally shorts to COM when the button is pressed) max 24Vdc@24mA*
Uscita pulsante S2 (collegato a COM quando premuto)	**S2**	*S2 Output (internally shorts to COM when the button is pressed) max 24Vdc@24mA*
Morsetto comune pulsanti di servizio S1, S2 max 24Vdc@24mA	**COM**	*Common terminal for S1, S2 service buttons max 24Vdc@24mA*

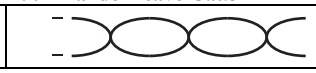
Art.6072 Istruzioni di fissaggio a parete

Art.6072 Wall mounting instructions



– Per installare il videocitofono è necessario aprirlo separando la base dal coperchio che ospita tutta l'elettronica dello stesso: scollegare la cornetta dal videocitofono rimuovendo il relativo plug quindi, facendo riferimento alla figura 1, premere leggermente la parte inferiore sganciando contemporaneamente la parte superiore tirandola verso l'esterno.
– Appoggiare a parete la base del videocitofono ad una altezza di circa 135cm (Fig.2) dal pavimento finito e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio "a" (Fig.3), tenendo presente che i conduttori "d" (Fig.3) devono passare attraverso l'apertura "e" (Fig.3). Se per l'uscita da parete dei conduttori si utilizza la scatola da incasso 503, murare la stessa in posizione verticale lasciando circa 140cm tra la base e il pavimento finito.
– Facendo riferimento alla figura 3, realizzare i fori "a", inserire al loro interno i tasselli ad espansione "b" e fissare la base del videocitofono alla parete tramite le viti "c" avendo cura di passare i conduttori "d" attraverso la fessura "e". Se è stata utilizzata la scatola da incasso 503, fissare a parete la base tramite i fori "f" (a passo con le linguette di fissaggio della 503) utilizzando le viti "c".
– Come mostrato in figura 4A, eseguire il collegamento dei conduttori alle morsettiere mobili secondo lo schema fornito a corredo. Connettere le morsettiere all'elettronica ancorata al coperchio del videocitofono come mostrato in figura 4B. Collegare la cornetta al coperchio e procedere al test dell'impianto prima di chiudere il videocitofono: i trimmer di regolazione volume microfono, contrasto e saturazione immagine sono accessibili solo a videocitofono aperto. **N.B. durante il collaudo è necessario sostenere manualmente il peso del coperchio e chiudere manualmente il gancio a bilancere (rif."a" fig.4B) della cornetta.**
– Una volta testato l'impianto ed effettuate le necessarie regolazioni, scollegare la cornetta dal coperchio e procedere alla chiusura del videocitofono come mostrato in figura 5: agganciarlo prima nella parte inferiore quindi nella parte superiore fino allo scatto dell'incastro.
– Ricollegare la cornetta ed agganciarla come mostrato in figura 6.

– *In order to install the videophone, it is necessary to remove the cover, which contains all the electronics, from the base: firstly disconnect the handset from the videophone (by removing its plug from the videophone), then press lightly the bottom part of the videophone and simultaneously pulling outwards the upper part as shown in figure 1.*
– *Put the base of the unit on the wall at about 135cm from the finished floor to match the points for the fixing holes "a" (figure 2) remembering that the wires "d" (figure 3) must be fed through the window "e" (figure 3). If you use the flush mounting box 503, embed it into the wall vertically at about 140cm from the finished floor and the base.*
– *Following figure 3, make the holes "a", insert the wall plugs "b" and fix the base with the screws "c" leadings the wires "d" into the window "e". If you have used the box 503, fix the base to the wall through the holes "f" by using the screws "c".*
– *As shown in figure 4A, connect the wires to the removable terminals following the provided installation diagram. Connect the terminal blocks to the electronics contained in the cover as shown in figure 4B. Reinsert the handset and test system before closing: Note: microphone volume, contrast and hue trimmers can be adjusted only if the videophone is open.* ***Note while testing the system, it is advisable to hold the cover with your hand closing manually the hook switch of the handset (see figure 4B reference "a").***
– *Once testing is complete and all the necessary adjustments are made, disconnect the handset from the cover and close the unit as shown in figure 5: first hook it on the bottom part then on the upper side until you hear the clip.*
– *Reconnect the handset and hang it as shown in figure 6.*

Collegamento dell'Art.6072 utilizzando il cavo Cat.5*		***Cabling Art.6072 using Cat.5 cable****	
			
Collegamenti: • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione della linea bus "L"; • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione di alimentazione collegando insieme massa di alimentazione e massa del BUS; • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione dell'alimentazione positiva +20V; • Una coppia deve essere utilizzata per i segnali video V1 e V2.		***Connections:*** • *One pair must be used to double up the BUS line "L";* • *One pair must be used to double up the power supply ground. The bus ground must be connected with power supply ground (VGND & -);* • *One pair must be used to double up the positive power supply +20V;* • *One pair must be used for the video signals V1 and V2.*	
Distanza Max**	Tipo di Sistema	*Max Distance***	*System type*
100 Metri	Sistemi audio/video a colori	*100 metres*	*Audio/video door entry systems*

*Quando si utilizza questo cavo, nel caso di connessioni in parallelo di più unità nello stesso appartamento, è richiesta una alimentazione locale per i videocitofoni addizionali.

**Per distanza massima si intende la distanza tra il posto esterno e il citofono/videocitofono più lontano.

****When this cable is used, in case more videophones are connected in parallel in the same apartment, a local power supply for additional videophones is required.*

*****by max distance we mean the maximum distance between the door panel and the furthest videophone/intercom*

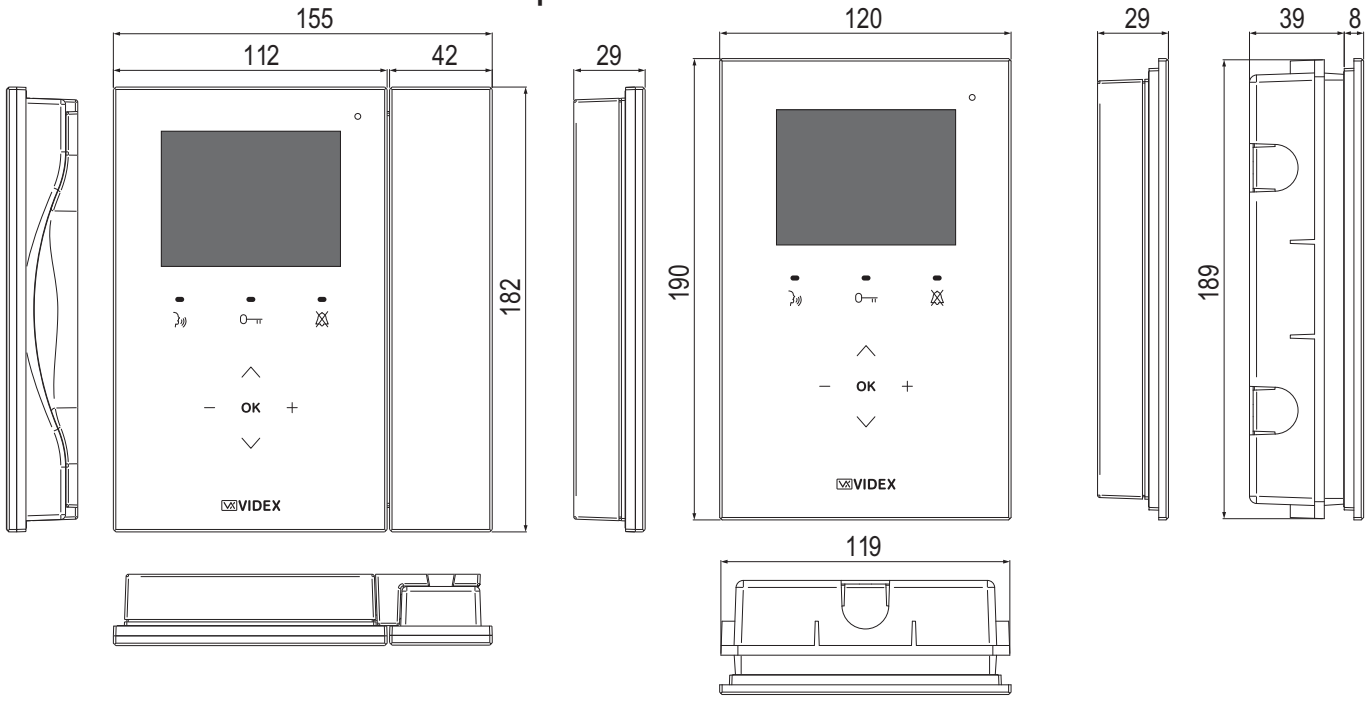
Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:17÷20Vdc
Assorbimenti	:200mA durante la chiamata
	:120mA durante la conversazione
Temperatura di Lavoro	:-10ºC +50ºC

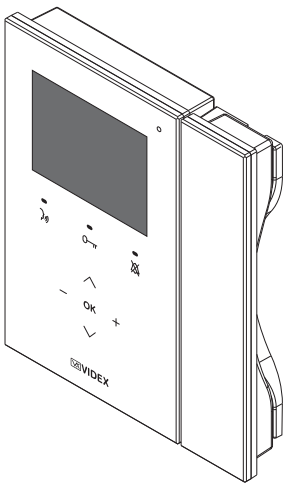
Technical specification

Working Voltage	*:17÷20Vdc*
Power Consumption	*:200mA during a call*
	:120mA during a conversation
Working Temperature	*:-10ºC +50ºC*

Art.KRV78/KRV76 Videophone - Art.KRV78/KRV76 Videocitofono



Art.KRV76



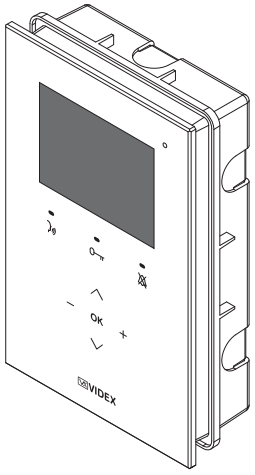
1 Connection terminals
Morsettiera di connessione

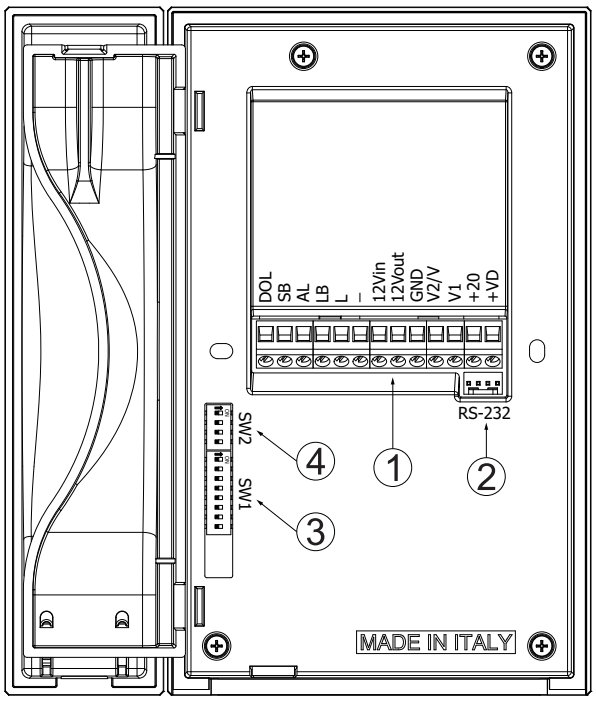
2 Serial Port RS-232
Porta Seriale RS-232

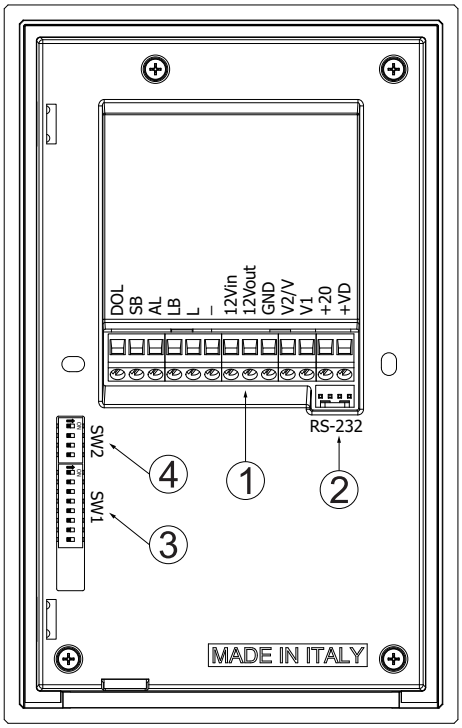
3 8 Way dip switch bank to set videophone address
Dip-switch ad 8 vie per l'indirizzo del videocifotono

4 4 Way dip switch bank to set video mode
Dip-switch a 4 vie per il settaggio del modo video

Art.KRV78







ART.KRV78/KRV76 VIDEOCITOFONI VIVAVOCE LINEA KRISTALLO PER SISTEMI CON SEGNALE VIDEO COMPOSITO (COASSIALE) O BILANCIATO (2 FILI)

Descrizione

Videocitofono vivavoce intelligente specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori OSD LCD TFT da 3,5", pulsanti touch sensitive con funzione di "apri-porta/chiamata a portiere", "risposta/auto-accensione", "privacy/servizio" più 5 pulsanti per la navigazione nei menù di regolazione e programmazione e 3 LED* relativi al funzionamento del videocitofono. Nella versione da superficie, Art.KRV76, è presente anche la cornetta per l'utilizzo convenzionale in aggiunta alla modalità vivavoce. I videocitofoni della linea Kristallo sono dotati anche di orologio real-time e sensore di temperatura nonché di una porta seriale per eventuali utilizzi in ambito domotico.

Regolazioni e programmazioni riservate all'utente vengono effettuate tramite l'ausilio dei pulsanti di navigazione e di un menù OSD. Tra le regolazioni sono presenti:

- Volume del tono di chiamata (3 livelli);
- Volume della fonia (8 livelli);
- Luminosità (8 livelli);
- Contrasto (8 livelli);
- Saturazione (8 livelli).

Mentre tra le programmazioni troviamo:

- Data e ora;
- Durata privacy (da 30 minuti a 20 ore o illimitata);
- Suoneria (9 disponibili);
- Numero di squilli (da 1 a 9).

L'indirizzo del videocitofono e il modo video vengono impostati rispettivamente tramite il dip-switch ad 8 vie e quello a 4 vie presenti sul retro del dispositivo.

Nota elettronica offerta dal sistema più ingressi attivo bassi per chiamata locale ed allarme.

Pulsanti e Regolazioni

	– Alla ricezione della chiamata, abilita l'inizio conversazione. Il relativo LED si accende. – Ad impianto spento, premere il pulsante tante volte quant'è il valore dell'identificativo del posto esterno da accendere. Il relativo LED si accende. – Ad impianto acceso, consente lo spegnimento manuale (rapida pressione del tasto). In ogni caso lo spegnimento è automatico (il relativo LED si spegne) allo scadere del tempo di conversazione. – Premendo il pulsante per più di 2 secondi, il videocitofono passa nel modo trasmissione ad una via: per parlare con l'esterno occorre tenere premuto il pulsante (il LED lampeggia rapidamente), mentre per ascoltare il visitatore occorre lasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente). Trascorsi 10 secondi senza premere nuovamente il pulsante, il sistema si spegne. Il videocitofono torna al funzionamento normale alla successiva accensione.
	– A sistema acceso, apre la porta. L'apertura è indicata da un segnale acustico e dalla comparsa del relativo simbolo nella parte superiore dello schermo sotto alla riga che riporta data ora e temperatura. Se il relativo morsetto è stato opportunamente collegato, il LED sopra al pulsante chiave resterà acceso per tutto il tempo che la porta resta aperta. – A sistema spento, effettua la chiamata al centralino di portineria se presente nell'impianto.
	– Con il sistema in stand-by, premere per attivare il servizio privacy per il tempo programmato: il relativo LED si accende a segnalare lo stato di attivazione del servizio. All'arrivo della chiamata, con il servizio attivo, l'unità non emette alcun segnale acustico. Il servizio si disattiva allo scadere del tempo programmato o premendo nuovamente il pulsante. – Con il sistema in stand-by, tenere premuto il pulsante fino a che il monitor non si accende mostrando il menù di programmazione data e ora, durata privacy, volume tono di chiamata, suoneria e numero di squilli. Procedere ai vari settaggi utilizzando gli appositi pulsanti di navigazione menù. – Durante la ricezione della chiamata, premere questo pulsante per rifiutare la chiamata senza dare alcuna segnalazione all'esterno.

ART.KRV78/KRV76 KRISTALLO HANDSFREE VIDEOPHONES FOR SYSTEMS USING COMPOSITE VIDEO SIGNAL (COAX) OR BALANCED (TWO WIRES)

Description

Intelligent Hands free video monitor for the VX2200 digital system using 3,5" OSD full colour active matrix LCD monitor, with touch sensitive buttons for "door open / concierge call" , "answer/camera recall", "privacy / service" plus 5 navigation menu buttons and 3 LEDs related to the videophone operation. For the surface version only (Art.KRV76), a handset can also be used in addition to the handsfree mode. Additional features include a real time clock, a temperature sensor and a serial RS232 port for future integration with home automation systems.

The following programmable options are available via the OSD menu's and navigation buttons:

- *Call tone volume (3 levels);*
- *Speech volume (8 levels);*
- *Picture Brightness (8 levels);*
- *Picture Contrast (8 levels);*
- *Picture Hue (8 levels);*
- *Date & time;*
- *Privacy duration (from 30 minutes to 20 hours or unlimited);*
- *Call melodies (9 available);*
- *Number of rings (from 1 to 9).*

The videophone address and the video mode are set by the 8 way and 4 way dip-switch banks available on the rear side of the videophone.

Additionally the Kristallo has an input for local door bell and alarm.

Push buttons and Controls

	– *Press this button during an incoming call to open the speech in duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (The related LED will illuminate).* – *When the system is in standby, (No calls on the system) operation of this button will open the speech to the door station. The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.* – *During a conversation, momentary operation of this button will end the call. The LED next to the button will switch off. The system will automatically switch off when the conversation time expires.* – *Press and hold this button (more than 1 second), during an incoming call or a conversation in progress, to allow the user to answer a call from a visitor at the door station in SIMPLEX speech mode (The related LED will flash rapidly): releasing the button will allow the user to listen to the visitor (The LED will flash slowly). Press and hold the button when you talk to the visitor and release the button when you listen to the visitor.*
	– *During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone and the key icon on the top of the screen under the date, time & temperature row. If terminal "DL" is connected, the "door open" LED next to the button will also be illuminated.* – *When the system is in stand-by, a button press will book a call to the concierge (If available)*
	– *When the system is in stand-by, press this button to enable the service for the programmed time: the related LED will illuminate to signal the service enabled. During an incoming call, with the service enabled, the device does not emit any acoustic signal. The service is disabled when the programmed time expires or pressing again the button.* – *With the system in stand-by, keep pressed this button until the monitor switches on showing the programming menu where you can set date & time, privacy duration, call tone volume, melody and number of rings. Once the menu is enabled, proceed with settings by the menù navigation buttons.* – *During an incoming call, press this button to reject the call. The visitor doesn't receive any warning of the call rejected.*

	– Durante la conversazione, premere e tenere premuto questo pulsante fino a che il videocitofono non emette un segnale acustico visualizzando il simbolo "SRV" nella parte superiore dello schermo sotto alla riga che riporta data ora e temperatura.: l'uscita ausiliaria viene attivata e il morsetto "SB" chiude verso massa per circa 2 secondi. – Durante la conversazione, premere questo pulsante per accedere al menù di regolazione del volume fonia, della luminosità, contrasto e saturazione immagine. Attivato il menù, procedere alle regolazioni tramite i pulsanti di navigazione menù.
OK	Pulsanti di navigazione per i menù di regolazione e programmazione. Tramite questi pulsanti è possibile impostare la data e l'ora, la suoneria, il numero di squilli, la durata della privacy e regolare i volumi della fonia e della nota di chiamata nonché la luminosità, il contrasto e la saturazione dell'immagine.

	– During a conversation, press and keep pressed this button until the videophone emits a beep and the display shows the "SRV" icon on the top of the display under the date, time & temperature row: the auxiliary output is operated and the terminal "SB" is shorted to ground for 2 seconds. *– During a conversation, press this button to enter a programming menu that allows to set speech volume, picture brightness, contrast and hue. Once the menu is enabled, proceed with settings by the menu navigation buttons.*
OK	*Menu navigation buttons to be used during adjustment and programming menus. Via these buttons you can set the date & time, the melody, the number of rings and the privacy duration and you can adjust the speech and call tone volume and the picture brightness, contrast and hue.*

Funzionamento

Operation

Ricezione di una chiamata

Durante la chiamata il display si accende mostrando la schermata a fianco ed è possibile:

- Rispondere in modalità viva-voce premendo il pulsante Fig.1a (o sollevando la cornetta per il modello KRV76);
- Aprire la porta senza parlare al visitatore premendo il pulsante Fig1.b;
- Rifiutare la chiamata premendo il pulsante senza che il visitatore riceva alcuna segnalazione Fig.1c.

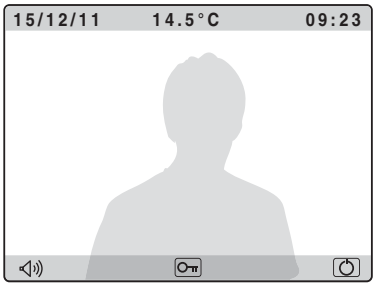


Fig.1

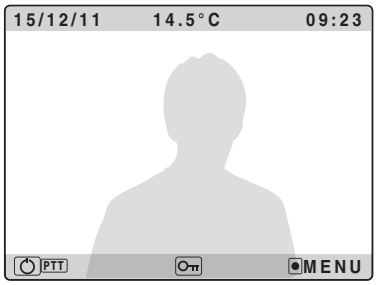


Fig.1a

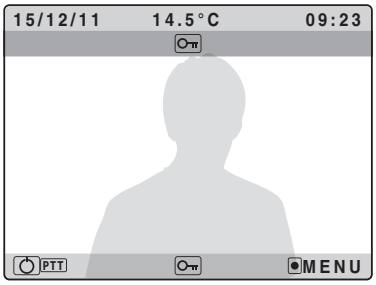


Fig.1b

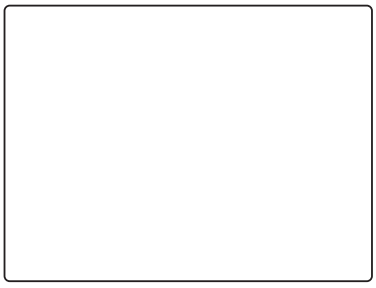


Fig.1c

Receiving a call

During a call the display switches on showing the screen on the left:

- *To answer in hands free mode press the button Fig.1a (or pick up the handset on model KRV76);*
- *To open the door without speech to the visitor press the button Fig1.b;*
- *To reject the call without informing the visitor press the button Fig1c.*

Durante la conversazione

Durante la conversazione Fig.2 è possibile:

- Passare dalla modalità vivavoce alla modalità "push to talk" (premi per parlare) tenendo premuto il pulsante fino a che il relativo LED non inizia a lampeggiare lentamente Fig.2a. Tenere premuto il pulsante (il LED lampeggia velocemente) per parlare con il visitatore, rilasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente) per ascoltare il visitatore;
- Aprire la porta premendo il pulsante Fig.2b;
- Attivare il servizio secondario tenendo premuto il pulsante fino alla segnalazione di attivazione Fig.2c;
- Attivare il menù delle regolazioni premendo il pulsante Fig.3.

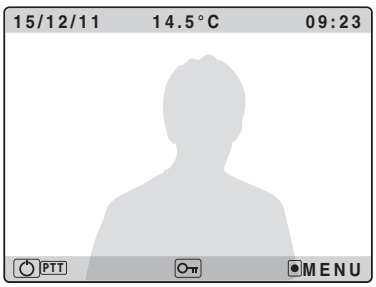


Fig.2

During the conversation

During the conversation Fig.2:

- *To switch from hands free to push to talk mode, keep pressed the until the related LED starts to flash slowly Fig.2a. Keep pressed the button to talk to the visitor (the LED flashes quickly) and release the button (the LED flashes slowly) to listen the visitor;*
- *To open the door press the button Fig.2b;*
- *To enable the secondary service keep pressed the button until the activation signals (call tone plus message) are received Fig.2c;*
- *To enter into programming menu press the button Fig.3.*

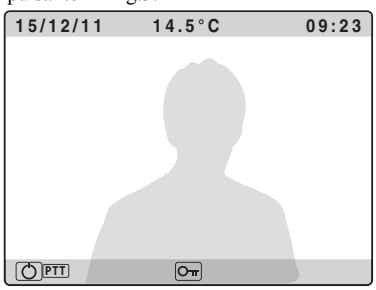


Fig.2a

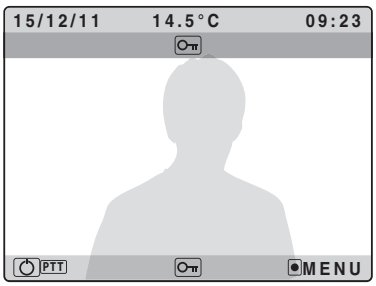


Fig.2b

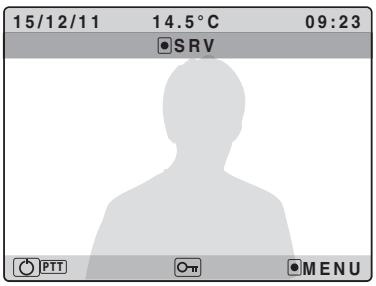


Fig.2c

Menù delle regolazioni

Nel menù delle regolazioni è possibile impostare:

- Il volume della fonia (8 livelli Fig.3);
- La luminosità (8 livelli Fig.3a);
- Il contrasto (8 livelli Fig.3b);
- La saturazione (8 livelli Fig.3b).

Impostare la regolazione selezionata agendo sui pulsanti − e + quindi confermare premendo **OK** per passare alla regolazione successiva o premendo ∧ o ∨ per muoversi tra le varie regolazioni.
Selezionato "EXIT", premere **OK** per uscire dal menù o ∧ per tornare variare delle impostazioni.

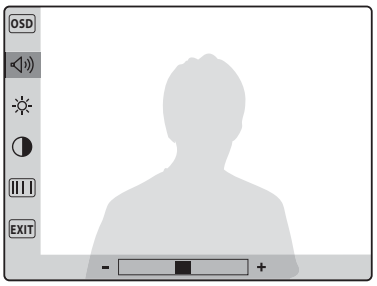


Fig.3

Adjustments Programming menu

In the programming menu you can set:

- *The speech volume (8 levels Fig.3);*
- *The picture brightness (8 levels Fig.3a);*
- *The picture contrast (8 levels Fig.3b);*
- *The picture hue (8 levels Fig.3c);*

Adjust the selected option using the buttons − and + then confirm by the button **OK** *to move to next option or use the ∧ ∨ buttons to navigate the options.*
With "EXIT" selected, press **OK** *to exit from the menu or ∧ do adjust other settings.*

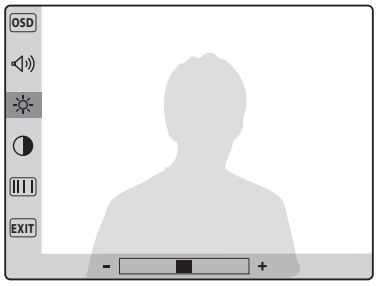


Fig.3a

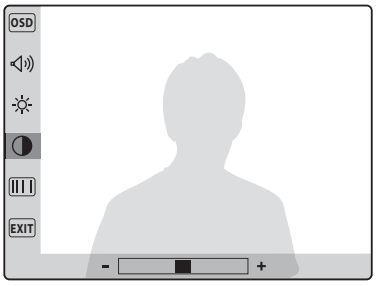


Fig.3b

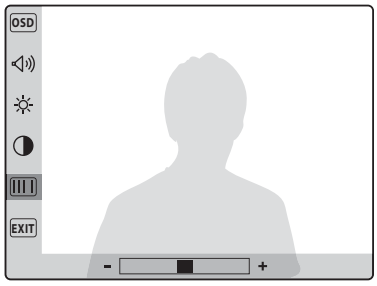


Fig.3c

Programmazione Parametri

La programmazione consiste in una serie di settaggi che in parte vengono eseguiti tramite menù OSD ed in parte tramite l'impostazione manuale dei due banchi dip-switch accessibili nella parte posteriore del videocitofono.

Parameters Programming

The programming consists of a number of settings that in part are carried out by a specific OSD menu and the rest is carried out by the two dip-switch banks on the rear side of the videophone.

Menù Programmazioni

Con il sistema in stand-by, tenere premuto il pulsante ⛝ fino a che il monitor non si accende mostrando la schermata di fianco.
La prima programmazione è relativa a **data e ora** Fig.4:

- alterare il valore agendo sui pulsanti − e +;
- utilizzare i pulsanti ∧ e ∨ per spostarsi tra i campi da impostare (giorno, mese, anno, ore e minuti);
- confermare l'impostazione premendo **OK** o premendo il pulsante ∨ sulla selezione dei minuti. Il menù passa alla programmazione successiva.

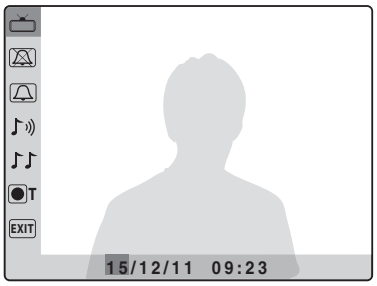


Fig.4

Programmings Menu

When the system is in stand-by, keep pressed the button ⛝ until the monitor switches on showing the screen to the left.
The first programming option is the date & time Fig.4:

- *change the values by the − and + buttons;*
- *use buttons ∧ and ∨ to move between the fields to set (day, month, year, hours and minutes);*
- *confirm the setting by the* **OK** *button or the ∨ button when the field minutes is selected. The system goes to next programming step.*

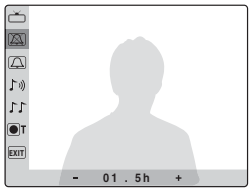


Fig.4a

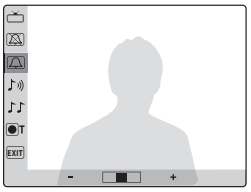


Fig.4b

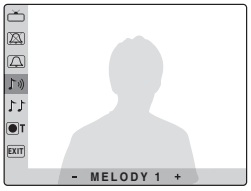


Fig.4c

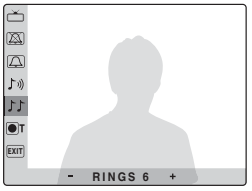


Fig.4d

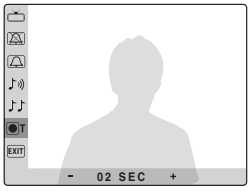


Fig.4e

La seconda impostazione riguarda la **durata della privacy** Fig.4.a (da 0 a 20 ore):

- alterare il valore a passi di 30 minuti tramite i pulsanti − e + (0 = durata illimitata, il servizio si disattiva solo premendo nuovamente il pulsante ⛝);
- confermare il valore impostato tramite il pulsante **OK** o il pulsante ∨. L'impostazione passa alla programmazione successiva.

Procedere analogamente per le altre programmazioni: **volume nota di chiamata** (3 livelli Fig.4b), **suoneria** (9 opzioni Fig.4c), **numero di squilli** (da 1 a 9 Fig.4d) e **durata pulsante di servizio** (0 o da 1 a 99 secondi Fig.4e da versione firmware 2.3 e successive).
La "durata del pulsante di servizio" ha una programmazione speciale:

- da 1 a 99 secondi determina la durata dell'attivazione dell'uscita "SB" quando viene attivato il servizio.
- Impostando il valore 0, il servizio funziona in 2 modi:
  1. Con il videocitofono in stand-by, l'uscita "SB" si attiva automaticamente per circa 30 secondi a seguito di una chiamata "local bell" (ingresso "LB");
  2. Con il videocitofono accesso, quando si attiva normalmente il "servizio", l'uscita "SB" si abilita per circa 20 secondi.

Una volta selezionato "EXIT", premere **OK** per uscire o il pulsante ∧ per tornare a variare le programmazioni.

Nota

Da qualsiasi menù OSD, se il monitor si spegne per timeout, le regolazioni e le programmazioni effettuate non vengono memorizzate.

The second programming option is the ***privacy duration*** *Fig.4a (from 0 to 20 hours):*

- *adjust the value by the buttons − and + (0 = privacy duration unlimited, the service is disabled by pressing again the button ⛝);*
- *confirm the value by the* **OK** *or ∨. The system jump to next programming option.*

Proceed in the same way for the other programming options: ***call tone volume*** *(3 level Fig.4b),* ***melody*** *(9 options Fig.4c),* ***number of rings*** *(for 1 to 9 Fig.4d) and* ***service button duration*** *(0 or from 1 to 99 seconds Fig.4e from firmware 2.3 and following).*
The "Service Button Duration" has a special programming:

- *From 1 to 99 it indicates the number of seconds during which the "SB" output is active when the service is enabled.*
- *By setting 0 value, the service operates in two ways :*
  1. *When the videophone is in stand-by, a "Local Bell" call ("LB" input terminal) automatically enables the "SB" output for 30 seconds approx.;*
  2. *When the videophone is switched on, by activating the service, the "SB" output terminal is enabled for 20 seconds.*

Once "EXIT" is selected, press **OK** *to exit or press the button ∧ to continue to change programmings.*

Note

From any of the two OSD menu's, if the videophone switches off because of the timeout, the controls and the programmings are not stored.

Modo Video SW2

La modalità video viene impostata tramite il Dip-Switch a 4 vie accessibile dalla parte posteriore del blocco superiore del videocitofono.

Gli switch 3 e 4 servono ad adattare l'impedenza del segnale video; in caso di più videocitofoni collegati in parallelo, devono essere impostati entrambi ad OFF per tutti i videocitofoni ad eccezione dell'ultimo in ordine di collegamento.

Modo Video	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Terminazione video 75 Ohm	
Switch 3,4	Terminazione
	Abilitata
	Disabilitata

Video Mode SW2

The video mode setup is carried out by the 4 way Dip-Switch accessible from the rear side of the videophone.

Switches 1 and 2 adjust the video signal impedance. when using more than one videomonitor in parallel (without a video splitter) put both switches in the OFF position on all but the last videomonitor (end of line).

Video Mode	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Termination	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

Impostazione indirizzo videocitofono SW1

L'indirizzo del videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato al suo interno. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Videomonitor address setup SW1

Each videomonitor must be address is binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch correspond to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								**Decimal Weight – Peso Decimale**								**Addr. Indir.**
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Art.KRV78/KRV76 - SEGNALI		***Art.KRV78/KRV76 - SIGNALS***
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Ingresso +12Vdc per LED "door open"	**DOL**	*12Vdc input to supply "door open" LED*
Uscita open collector pulsante di servizio (tipo attivo basso). Con il monitor acceso, si attiva tenendo premuto il pulsante ⊠ fino a che no si abilita il servizio. L'uscita resta attiva per circa 2 secondi.	**SB**	*Open collector output (active low) for service call button. When the monitor is switched on, keep pressed the ⊠ button until the service is enabled. Once enabled the output remains active for 2s approx..*
Ingresso attivo basso per segnale di allarme. Quando attivo, il sistema invia l'allarme al centralino di portineria se presente e attiva l'Art.512DR se presente ed opportunamente configurato.	**AL**	*Active low input for alarm signal. When active, the system sends the alarm to the concierge if installed and enables the Art.512DR if installed and properly configured for the alarm management.*
Ingresso attivo basso per chiamata di piano "Local Bell".	**LB**	*Active low input for local call "Local Bell".*
Ingresso linea dati BUS.	**L**	*BUS DATA line input.*
Ingresso massa linea BUS.	**-**	*BUS Ground line input.*
Ingresso +12Vdc di alimentazione in stand-by.	**12Vin**	*Stand-by +12Vdc power supply input.*
Uscita stabilizzata +12Vdc	**12Vout**	*+12Vdc stabilized output*
Ingresso massa di alimentazione / massa segnale video coassiale	**GND**	*Power supply ground input / coax video ground*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V2/V**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode)* *Composite video signal (coax video signal mode)*
Sincronia V1 segnale video bilanciato	**V1**	*Balanced video signal V1 sync.*
Ingresso di alimentazione +20Vdc	**+20**	*+20Vdc power supply input.*
Uscita 12Vdc per alimentazione distributore video Art.894/894N	**+VD**	*+12Vdc power supply output for video distributor Art.894/894N*

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	17÷20Vdc
		12÷14Vdc
Assorbimenti	:	6mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	200mA Max (on 12Vdc)
	:	250mA Max (on 20Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*17÷20Vdc*
		12÷14Vdc
Power Consumption	*:*	*6mA in stand-by (on 12Vdc)*
		200mA Max (on 12Vdc)
		250mA Max (on 20Vdc)
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*

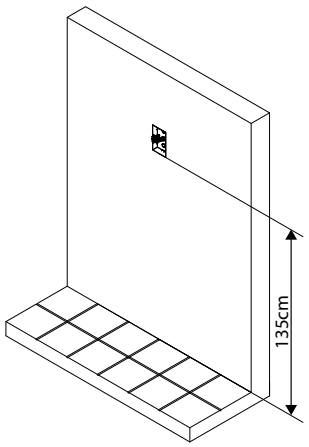


Fig.1

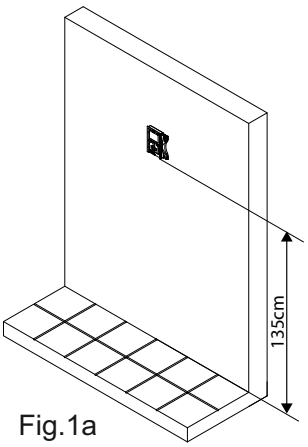


Fig.1a

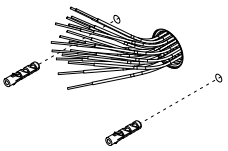


Fig.1b

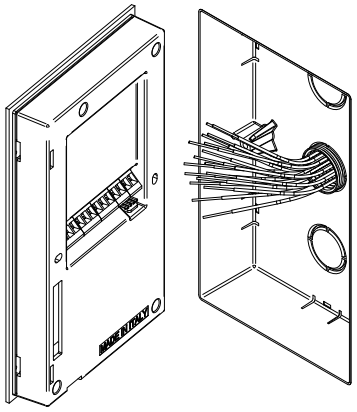


Fig.2

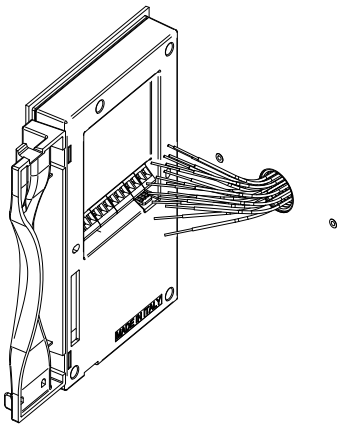


Fig.2a

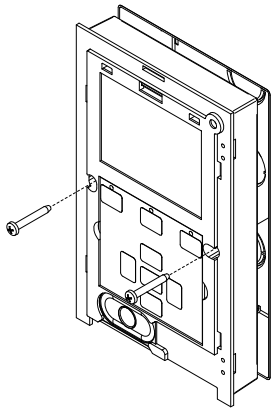


Fig.3

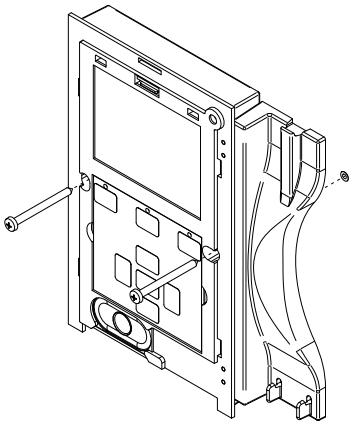


Fig.3a

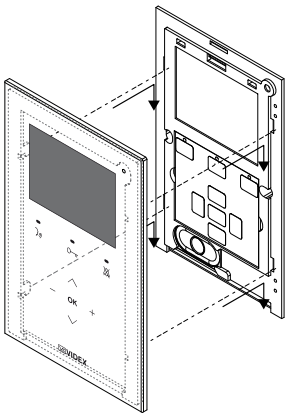


Fig.4

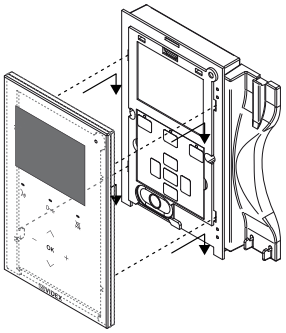


Fig.4a

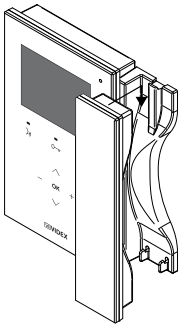


Fig.4b

Videocitofoni Kristallo da Incasso – Istruzioni di Montaggio

1. Proteggendo i fori di fissaggio del videocitofono alla scatola da incasso, murare a filo muro la scatola da incasso **in posizione verticale** lasciando circa 135cm tra la parte inferiore della scatola e il pavimento come mostrato in figura 1.
2. Come mostrato in figura 2, effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni.
3. Come mostrato in figura 3*, effettuate tutte le connessioni, procedere al fissaggio del videocitofono alla scatola da incasso tramite le 2 viti fornite a corredo con l'ausilio di un giravite a croce.
4. Fissato il videocitofono alla scatola da incasso, avvicinare la placca frontale al videocitofono inserendo i 4 ganci nelle rispettive fessure quindi fissare la stessa spingendola verso il basso come mostrato in figura 4.
5. Procedere al collaudo del sistema.

Flush Kristallo Videophones – Mounting Instructions

1. *Protect the holes to fix the videophone to the flush mounting box then embed the flush mounting box in line with the wall **in vertical position** at 135cm height from the floor as shown in figure 1.*
2. *As shown in figure 2, connect the wires using a flat screw driver then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet.*
3. *As shown in figure 3*, once the wires are connected, fix the videophone to the flush mounting box using a Phillips screwdriver and the two screws provided.*
4. *Once the videophone is fixed to the flush mounting box, place the front plate against the videophone by inserting the hooks in the corresponding openings and hook the plate by pushing it down as shown in figure 4.*
5. *Test the system for correct operation.*

Videocitofoni Kristallo da superficie – Istruzioni di Montaggio

1. Come mostrato in figura 1a, appoggiare a parete il videocitofono lasciando circa 135cm tra la parte inferiore ed il pavimento e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio a parete. Realizzare i fori (diametro 5mm) ed inserire all'interno i tasselli ad espansione forniti a corredo come mostrato in figura 1b.
2. Come mostrato in figura 2a, effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni.
3. Come mostrato in figura 3a*, effettuate tutte le connessioni, procedere al fissaggio del videocitofono alla scatola da incasso tramite le 2 viti fornite a corredo con l'ausilio di un giravite a croce.
4. Fissato il videocitofono a parete, avvicinare la placca frontale al videocitofono inserendo i 4 ganci nelle rispettive fessure quindi fissare la stessa spingendola verso il basso come mostrato in figura 4a e agganciare la cornetta come mostrato in figura 4b.
5. Procedere al collaudo del sistema.

Surface Kristallo Videophones – Mounting Instructions

1. *As shown in figure 1a, place the videophone against the wall at 135cm height from the floor and mark the fixing holes. Make the holes (5mm diameter) and insert the provided wall plugs as shown in figure 1b.*
2. *As shown in figure 2a, connect the wires using a flat screw driver then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet.*
3. *As shown in figure 3a*, once the wires are connected, fix the videophone to the wall using a Phillips screwdriver and the two screws provided.*
4. *Once the videophone is fixed to the wall, place the front plate against the videophone by inserting the hooks in the corresponding openings and hook the plate by pushing it down as shown in figure 4a and hang the handset as shown in figure 4b.*
5. *Test the system for correct operation.*

Note

* Per evitare malfunzionamenti, evitare di serrare eccessivamente le viti di fissaggio mostrate nelle figure 3 e 3a.

Notes

** In order to avoid malfunctions, please, do not over tighten the fixing screws shown in pictures 3 and 3a*

Taratura dei tasti touch sensitive

La pulizia con la placca montata o la rimozione della stessa per un qualunque motivo, potrebbero causare la staratura dei pulsanti touch sensitive. Qualora venissero rilevate delle anomalie di funzionamento, si suggerisce di procedere come segue:

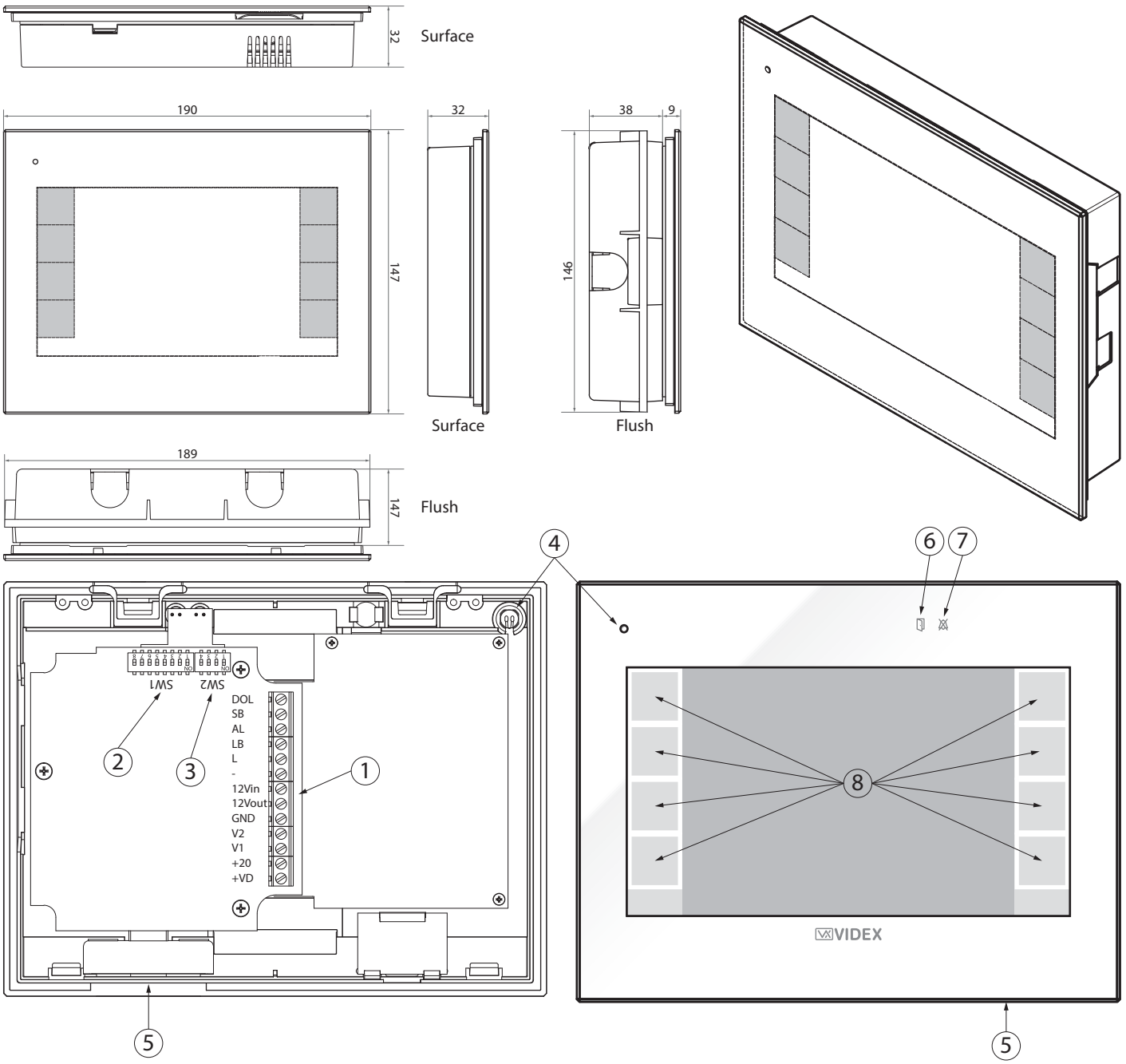
- Rimuovere la placca frontale procedendo al contrario di come mostrato nelle figure 4 e 4a;
- Toccare la piazzola relativa al tasto ⛶ (la prima da destra delle tre allineate in orizzontale) fino all'accensione del display (circa 5 secondi);
- Toccare più volte la piazzola relativa al tasto **OK** fino a che il cursore si posiziona su "EXIT";
- Agganciare la placca come mostrato nelle figure 4 e 4a prima che si spenga il display;
- Quando il display si spegne la taratura è avvenuta e il sistema è pronto all'utilizzo.

Touch sensitive keys adjustment

Cleansing the panel with the plate on or removing the plate for any reason may cause the touch sensitive buttons to lose their adjustment. If you detect any malfunctions, we suggest you proceed as follows:

- *Remove the front plate doing the contrary of what is shown in fig. 4 and 4a;*
- *Touch the touch sensitive ⛶ button area (the first of the three areas aligned in horizontal way from the right side)until the display turns on (approx 5 seconds);*
- *Touch the touch sensitive **OK** button area repeatedly until the pointer is on "EXIT";*
- *Hang up the front plate as shown in picture 4 and 4a before the display turns off;*
- *When the display turns off the setting is done and the system is ready for use.*

Art.KRV78 Videointercom - Art.KRV78 Videocitofono



1 Connection terminals
Morsettiera di connessione

2 8 Way dip switch bank to set videophone address
Dip-switch ad 8 vie per l'indirizzo del videocifotono

3 4 Way dip switch bank to set video mode
Dip-switch a 4 vie per il settaggio del modo video

4 Microphone
Microfono

5 Loudspeaker
Altoparlante

6 "Door Open" LED
LED " Porta Aperta"

7 "Privacy ON" LED
LED "Privacy ON"

8 Touch Areas
Aree Touch

ART.KRV778 VIDEOCITOFONO VIVAVOCE LINEA KRISTALLO 7" PER SISTEMI CON SEGNALE VIDEO COMPOSITO (COASSIALE) O BILANCIATO (2 FILI)

Descrizione
Videocitofono vivavoce intelligente specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori OSD LCD TFT da 7" e risoluzione 800x480 pixel.
Pulsanti di tipo touch capacitivo su aree dedicate del display che variano contestualmente alla modalità operativa in corso e al tipo di menù attivo.
2 LED segnalano rispettivamente lo stato di apertura/chiusura della porta (richiede opportuno collegamento) e lo stato di attivazione/disattivazione del servizio privacy. Il videocitofono permette anche l'intercomunicazione tra interni dello stesso appartamento (stesso indirizzo).Anche questa linea Kristallo è equipaggiata con un orologio real-time e sensore di temperatura e di una porta seriale per eventuali utilizzi in ambito domotico.Tutte le regolazioni e le programmazioni vengono eseguite tramite menù OSD.

Pulsanti e Regolazioni
Con il monitor acceso, la pressione di ogni pulsante è confermata dall'emissione di un beep. Se la funzione "display on touch" è disabilitata, la pressione dei pulsanti nella modalità di stand-by è confermata dal lampeggio del LED 🔕.

Durante lo SQUILLO	
	Premere per rispondere alla chiamata in corso e avviare la conversazione.
	Premere per rifiutare la chiamata e spegnere il monitor.
	Premere per attivare il relé apri-porta e chiudere la connessione con il posto esterno spegnendo il monitor. monitor. Il simbolo 🔑 in alto al centro dello schermo segnala l'attivazione del relé.
S	Premere per attivare il servizio (se connesso) per il tempo programmato e chiudere la connessione con il posto esterno spegnendo il monitor (morsetto SB uscita open collector). Il simbolo S in alto al centro dello schermo segnala l'attivazione del servizio.

Durante la CONVERSAZIONE	
PTT	Premere per attivare la modalità di conversazione "Pust to Talk" (premi per parlare). Il display segnala l'attivazione con il simbolo PTT lampeggiante in alto al centro dello schermo. Premere e tenere premuto il pulsante per parlare (simbolo PTT fisso), rilasciare il pulsante per ascoltare (simbolo PTT lampeggiante).
	Premere per accedere al menù delle regolazioni utente.
	Premere per spegnere il monitor e terminare la conversazione.
	Premere per abilitare il servizio privacy. Il LED 🔕 si accende. Il servizio si disattiva premendo di nuovo lo stesso pulsante oppure allo scadere del tempo programmato.
S	Premere per attivare il servizio (se connesso) per il tempo programmato (morsetto SB uscita open collector). Il simbolo S in alto al centro dello schermo segnala l'attivazione del servizio.
	Premere per attivare il relé apri-porta del posto esterno. Il simbolo 🔑 in alto al centro dello schermo segnala l'attivazione del relé.

Menù REGOLAZIONI	
	Premere quindi agire sui pulsanti + o − per incrementare o decrementare il volume della fonia.
	Premere quindi agire sui pulsanti + o − per incrementare o decrementare il volume della suoneria.
	Premere per tornare al menù di conversazione.
	Premere quindi agire sui pulsanti + o − per incrementare o decrementare la luminosità.
	Premere quindi agire sui pulsanti + o − per incrementare o decrementare il contrasto.
	Premere quindi agire sui pulsanti + o − per incrementare o decrementare la saturazione.

ART.KRV778 KRISTALLO 7" HANDSFREE VIDEOPHONES FOR SYSTEMS USING COMPOSITE VIDEO SIGNAL (COAX) OR BALANCED (TWISTED PAIR)

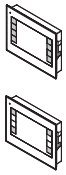
Description
Colour OSD TFT LCD 7" 800x480 pixel resolution intelligent Handsfree video intercom for the Videx VX2200 digital system. Touch capacitive buttons on specific areas of the display which vary depending to the operating mode selected or to the type of menu activated.
2 LEDs indicating the door open/close status (required an additional cable) and the activation / deactivation of the privacy service.
An intercommunication facility is also available between devices in the same apartment (Same address).
Additionally, the KRV line is equipped with a real-time clock, temperature sensor and a serial port for integration into home automation.
Programming and settings are available through the OSD menus.

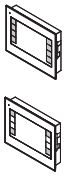
Push buttons and Controls
With the monitor switched ON, a beep confirms each button press. If the function "display on touch" is disabled, when pressing a button with the monitor in stand-by it is confirmed by a flash of the 🔕 LED.

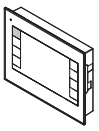
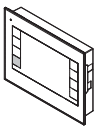
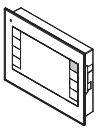
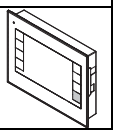
While RINGING	
	Press to answer the call and start the conversation.
	Press to reject the call and switch the monitor off.
	Press to activate the open door relay of the outdoor unit and end the connection. The "🔑" symbol at the top of the screen indicates the relay activation.
S	*Press to activate the service (if connected) for the programmed time and end the connection. The "S" symbol at the top of the screen indicates the service activation.*

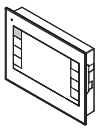
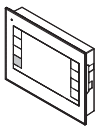
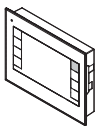
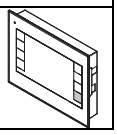
During SPEECH	
PTT	*Press to activate simplex "Push to Talk" mode.. The display indicates this mode by the flashing "PTT" symbol at the top of the screen. Press and keep pressed to talk ("PTT" fixed), release the button to listen (flashing "PTT").*
	Press to enter user settings menu.
	Press to switch off the monitor and end the conversation.
	Press to enable the privacy service. LED "🔕" turns on. The service is deactivated by pressing again the same button or when the programmed time expires.
S	*Press to activate the service (if connected) for the programmed time (SB terminal open collector output) . The "S" symbol at the top of the screen indicates the service is activated.*
	Press to activate the open door relay of the outdoor unit. the "🔑" symbol at the top of the screen indicates the relay is activated .

ADJUSTMENTs Menu	
	Press then adjust using buttons + or − to increase or the decrease the speech volume.
	Press then adjust using buttons + or − to increase or the decrease the melody volume.
	Press to go back to the conversation menu.
	Press then adjust using buttons + or − to increase or the decrease the picture brightness.
	Press then adjust using buttons + or − to increase or the decrease the picture contrast.
	Press then adjust using buttons + or − to increase or the decrease the picture hue.

Dalla condizione di STAND-BY
Con il monitor in stand-by (schermo spento) la modalità operativa dipende dallo stato dell'opzione "Display on Touch": 1. "Display on Touch" = ON, per attivare qualsiasi funzione è necessario toccare una delle aree touch quindi scegliere la funzione desiderata all'accensione dello schermo. 2. "Display on Touch" = OFF, sono operative solo le funzioni sulle are touch ai 4 angoli. Premere l'area corrispondente alla funzione richiesta. La pressione del pulsante è segnalata dall'accensione del LED ⊠ 

When the videomonitor is in STAND-BY
When the unit is in "stand-by" (monitor switched OFF) the operating mode depends on the "Display on Touch" option status: *1. "Display on Touch" = ON, to enable any function, touch first one of the touch areas then press the required button when the monitor switches on.* *2. "Display on Touch" = OFF, Only the functions in the four corners on the monitor are available. Press the button relevant to the required function. A flash of the ⊠ LED confirms that the button is pressed.* 

ON	"DISPLAY ON TOUCH"	OFF
	Premere un numero di volte pari all'ID del posto esterno da accendere. Un contatore si incrementa ad ogni pressione del pulsante ad indicare l'ID scelto. Se "display on touch" è OFF, premere l'area touch in alto a sinistra e contare il numero di accensioni del LED ⊠.	
	Premere un numero di volte pari al numero di interno che si vuole chiamare (funzione disponibile solo per monitor KRV778 con stesso indirizzo). Un contatore si incrementa ad ogni pressione del pulsante ad indicare l'interno scelto. Se "display on touch" è OFF, premere l'area touch in basso a sinistra e contare il numero di accensioni del LED ⊠.	
	• Per abilitare il servizio privacy, premere brevemente, il LED ⊠ si accende per segnalare l'attivazione. Il servizio si disattiva premendo nuovamente il pulsante o allo scadere del tempo programmato. • Per entrare nel menù di programmazione, premere e tenere premuto fino alla comparsa del menù.	
	Premere per inviare un allarme al centralino se presente nel sistema. Non disponibile quando con "Display on touch" = OFF.	
	Premere per prenotare una chiamata al centralino di portineria se presente nel sistema.	

ON	"DISPLAY ON TOUCH"	OFF
	Press a number of times equal to the ID value of the door panel to switch ON. Each time it is pressed a counter indicates the ID you will connect to. If "display on touch" is OFF, press the touch area in the top left corner and count the ⊠ LED flashes.	
	Press a number of times equal to the extension value to call (function available only on KRV778 videophones with the same address). Each time it is pressed a counter indicates the extension you will connect to. If "display on touch" is OFF, press the touch area in the bottom left corner and count the ⊠ LED flashes.	
	• *To enable the privacy service, press it momentarily, the ⊠ LED signals the activation status. The service is disabled by pressing again the button or when the time expires.* • *To enter in to the programming menu, keep it pressed until the monitor shows the programming menu.*	
	Press to send an alarm to the digital concierge if installed on the system. Not available if "Display on touch" = OFF.	
	Press to book a call to the digital concierge if installed on the system.	

Menù PROGRAMMAZIONI	
Dalla condizione di stand-by si accede al menù di programmazione tramite il pulsante ⊠: premere e tenere premuta la relativa area ("Display on touch" = OFF) oppure accendere il display quindi premere e tenere premuto il pulsante ⊠ ("Display on touch" = ON) fino a che non si attiva il menù di programmazione.	
	Premere per modificare data e ora: • Alterare il valore evidenziato (giorno, mese, anno, ore o minuti) premendo i pulsanti ⊞ o ⊟ per incrementare o decrementare; • Premere il pulsante ↵ per confermare il valore impostato e passare al successivo;
	Premere per modificare la suoneria: selezionare la suoneria desiderata premendo i pulsanti ⊞ o ⊟ per passare alla precedente o alla successiva. Il videocitofono riproduce ogni volta la suoneria selezionata.
	Premere per spostarsi tra le cifre della data e dell'ora da modificare. È presente solo nella schermata dove è possibile modificare data e ora.
	Premere per modificare la durata del servizio privacy: premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per incrementare o decrementare il valore di 0,5 ore. Impostando un valore pari a zero (durata infinita) il servizio privacy, quando attivato, si disattiva solo premendo nuovamente il pulsante.
	Premere per modificare il numero di squilli: premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per incrementare o decrementare il valore di 1 squillo.
	Premere per passare alla successiva schermata di programmazione.
	Premere per passare tornare alla precedente schermata di programmazione.

PROGRAMMING Menu	
Enter the programming menu using the ⊠ button: press and keep pressed the relevant area ("Display on touch"=OFF) or switch the display by swiping a finger on the touch areas then press and keep pressed the ⊠ button ("Display on touch"=ON) until the programming menu appears on the screen.	
	Press to change date & time: • *Change the currently selected value (day, month, year, hours or minutes) using the buttons ⊞ or ⊟ to increase or decrease the value.* • *Press the button ↵ to confirm the change and select the next value to edit.*
	Press to change the melody: select the melody using the buttons ⊞ or ⊟ to select the next or the previous option. The videomonitor plays the currently selected melody.
	Press to navigate into the date & time digits. It is available only on the page where you can edit date & time.
	Press to change the privacy service duration: press the buttons ⊞ or ⊟ to increase or decrease the value in half an increments. A zero value corresponds to an unlimited duration: once enabled, the service may be disabled only by pressing the button again.
	Press to change the number of rings: press the buttons ⊞ or ⊟ to increase or decrease the value by one ring.
	Press for the next programming screen.
	Press for the previous programming screen.

	Premere per modificare la durata del servizio ausiliario (tempo di attivazione dell'uscita SB): premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per incrementare o decrementare il valore di 1 secondo.
	Premere per modificare la scala della temperatura: premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per modificare tra Fahrenheit o Celsius.
	Premere per modificare l'opzione "display on touch": premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per impostare ON o OFF l'opzione. Con l'opzione ON, con il monitor in stand-by (schermo spento), basta toccare le aree touch per accendere il monitor e avviare una delle fuzioni disponibili. Con l'opzione OFF, con il monitor in stand-by (schermo spento), per avviare una delle funzioni occorre toccare la corrispondente area touch.
	Premere per modificare l'ID di interno del videocitofono: premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per incrementare o decrementare di 1 il valore (N.B. questa programmazione è necessaria per l'intercomunicazione tra videocitofoni installati nello stesso appartamento e che quindi hanno stesso indirizzo "ID PHONE").
	Premere per modificare il colore del testo e dei simboli mostrati dal monitor: premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per passare al colore successivo o a quello precedente.
	Premere per modificare il colore di sfondo dell'area touch: premere i pulsanti ⊞ o ⊟ per passare al colore successivo o a quello precedente.
	Premere per uscire dalla programmazione

	Press to change the auxiliary service duration (the time during which the SB output remains active): press the buttons ⊞ or ⊟ to increase or decrease the value by one second.
	Press to change the temperature degree scale: press the buttons ⊞ or ⊟ to switch between Fahrenheit or Celsius.
	Press to change the "display on touch" option status: press the buttons ⊞ or ⊟ to switch between ON or OFF. ON: with the monitor in stand-by (screen switched off), touch the screen in one of the touch areas to switch on the monitor then select the required function. OFF: with the monitor in stand-by (screen switched off), to start any function, press the corresponding touch area.
	Press to change the extension ID of the videophone: press the buttons ⊞ or ⊟ to increase or decrease the value by one ring (Note, this setting is required for the intercommunication function among the videophone installed in the same apartment with the same phone ID address).
	Press to change the text and icons colour: press the buttons ⊞ or ⊟ to switch to the next or to the previous colour.
	Press to change the touch area background colour: press the buttons ⊞ or ⊟ to switch to the next or to the previous colour.
	Press this button to exit from the programming menu.

Modo Video SW2

La modalità video viene impostata tramite il Dip-Switch a 4 vie accessibile dalla parte posteriore del blocco superiore del videocitofono.

Gli switch 3 e 4 servono ad adattare l'impedenza del segnale video; in caso di più videocitofoni collegati in parallelo, devono essere impostati entrambi ad OFF per tutti i videocitofoni ad eccezione dell'ultimo in ordine di collegamento.

Modo Video	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Terminazione video 75 Ohm	
Switch 3,4	Terminazione
	Abilitata
	Disabilitata

Video Mode SW2

The video mode setup is carried out by the 4 way Dip-Switch accessible from the rear of the videophone.

Switches 1 and 2 adjust the video signal impedance. when using more than one videomonitor in parallel (without a video splitter) put both switches in the OFF position on all but the last videomonitor (end of line).

Video Mode	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Termination	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

Impostazione indirizzo videocitofono SW1

L'indirizzo del videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato al suo interno. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Videomonitor address setup SW1

Each videomonitor must be address in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch correspond to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								Decimal Weight – Peso Decimale								Addr. Indir.
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

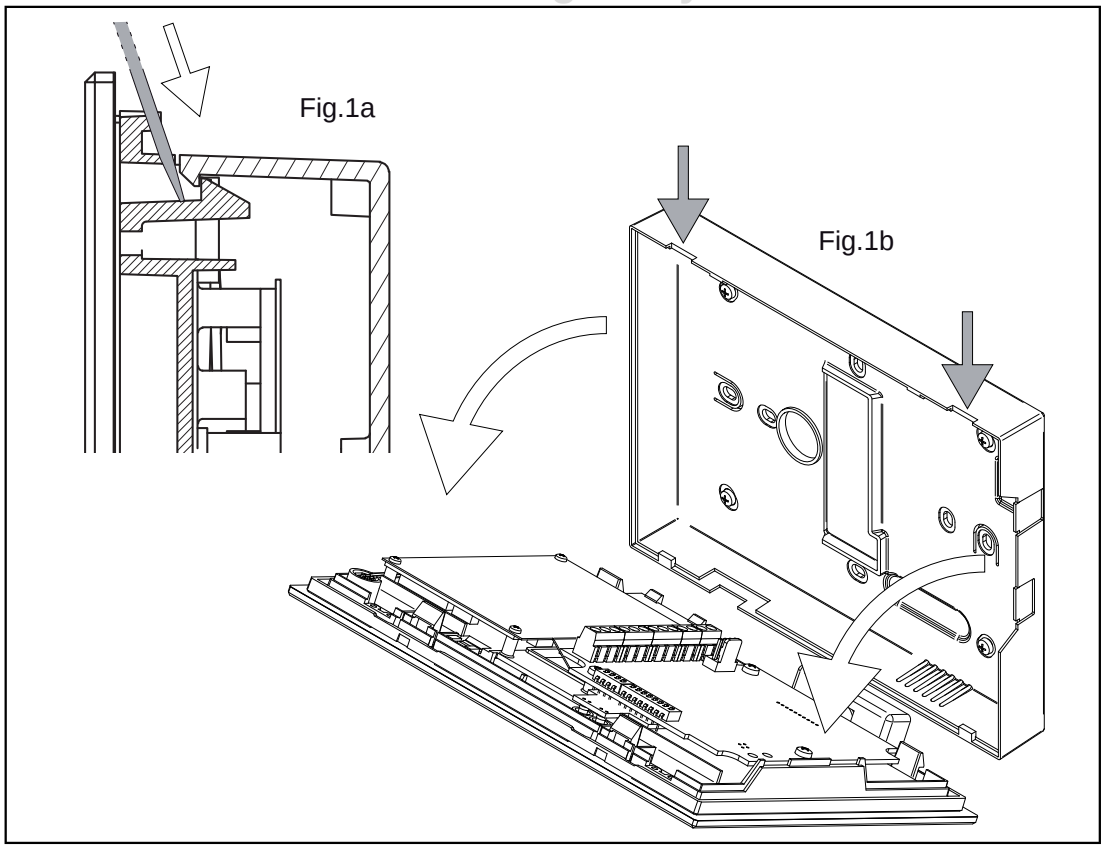
Art.KRV78/KRV76 - SEGNALI		***Art.KRV78/KRV76 - SIGNALS***
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Ingresso +12Vdc per LED "door open"	**DOL**	*12Vdc input to supply "door open" LED*
Uscita open collector pulsante di servizio (tipo attivo basso). Con il monitor acceso, si attiva tenendo premuto il pulsante ☒ fino a che no si abilita il servizio. L'uscita resta attiva per circa 2 secondi.	**SB**	*Open collector output (active low) for service call button. When the monitor is switched on, keep pressed the ☒ button until the service is enabled. Once enabled the output remains active for the programmed time.*
Ingresso attivo basso per segnale di allarme. Quando attivo, il sistema invia l'allarme al centralino di portineria se presente e attiva l'Art.512DR se presente ed opportunamente configurato.	**AL**	*Active low input for alarm signal. When active, the system sends the alarm to the concierge if installed and enables the Art.512DR if installed and properly configured for the alarm management.*
Ingresso attivo basso per chiamata di piano "Local Bell".	**LB**	*Active low input for local call "Local Bell".*
Ingresso linea dati BUS.	**L**	*BUS DATA line input.*
Ingresso massa linea BUS.	**-**	*BUS Ground line input.*
Ingresso +12Vdc di alimentazione in stand-by.	**12Vin**	*Stand-by +12Vdc power supply input.*
Uscita stabilizzata +12Vdc	**12Vout**	*+12Vdc stabilized output*
Ingresso massa di alimentazione / massa segnale video coassiale	**GND**	*Power supply ground input / coax video ground*
Sincronia V2 segnale video bilanciato (modo seg. video bil.) Segnale video composito (modo segnale video coassiale)	**V2/V**	*Balanced video signal V2 sync.(balanced video signal mode)* *Composite video signal (coax video signal mode)*
Sincronia V1 segnale video bilanciato	**V1**	*Balanced video signal V1 sync.*
Ingresso di alimentazione +20Vdc	**+20**	*+20Vdc power supply input.*
Uscita 12Vdc per alimentazione distributore video Art.894/894N	**+VD**	*+12Vdc power supply output for video distributor Art.894/894N*

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	17÷20Vdc
		12÷14Vdc
Assorbimenti	:	6mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	200mA Max (on 12Vdc)
	:	250mA Max (on 20Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*17÷20Vdc*
		12÷14Vdc
Power Consumption	*:*	*6mA in stand-by (on 12Vdc)*
		200mA Max (on 12Vdc)
		250mA Max (on 20Vdc)
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*



Videocitofoni Kristallo da incasso o superficie – rimozione base
Prima di procedere all'installazione, è necessario separare la base del videocitofono dalla parte frontale: agendo su una fessura alla volta di quelle indicate in figura 1b (frecce grigie), inserire un giravite piatto a circa 45º di inclinazione nella fessura (Fig.1a) facendo una leggera pressione verso il basso (spingere verso il basso evitando di forzare l'apertura con il giravite) e contemporaneamente tirare la parte frontale verso l'esterno (frecce bianche Fig.1b) **N.B. l'operazione va ripetuta per entrambe le fessure**

Videocitofoni Kristallo da Incasso – Istruzioni di Montaggio

1. Proteggere i fori di fissaggio del videocitofono alla scatola da incasso e murare a filo muro la scatola da incasso **in posizione orizzontale** lasciando circa 135cm tra la parte inferiore della scatola e il pavimento come mostrato in figura 2.
2. Come mostrato in figura 3*, fissare il coperchio posteriore del videocitofono alla scatola da incasso avendo cura di mantenere l'orientamento mostrato in figura e di far passare i fili di connessione attraverso l'apposita apertura circolare.
3. Effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni quindi fissare la parte frontale del videocitofono al coperchio posteriore come mostrato in figura 4: agganciare prima la parte inferiore quindi la parte superiore fino allo scatto di aggancio.
4. Il videocitofono è installato (figura 5), alimentare l'impianto e verificare che funzioni correttamente.

Flush Kristallo Videophones – Mounting Instructions
To install the videophone, it is necessary to remove the back cover. Apply pressure to the two openings indicated by the grey arrows (Fig.1b) using a flat screwdriver. Insert the screwdriver blade in the opening (Fig.1a) with an angle of 45 degree and press lightly (simply press, do not force the opening with the screwdriver blade) to unfasten the bottom hook and, at the same time, lightly pull the upper part in the direction of the white arrows of figure 1b. ***N.B.repeat the same operation with both openings.***

Flush Kristallo Videophones – Mounting Instructions

1. *Protect the holes to fix the videophone to the flush mounting box then embed the flush mounting box in line with the wall* ***in a horizontal position*** *at 135cm height from the floor as shown in figure 2.*
2. *As shown in figure 3*, fix the back cover of the videophone to the flush mounting box keeping the same orientation shown in the figure and taking care to feed the connection cables through the specific circular opening.*
3. *Connect the wires using a flat screw driver then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet and fix the front part of the videophone to the back cover as shown in figure 4: hook first the bottom side then rotate the front part and hook the upper side.*
4. *The video intercom is installed (figure 5), power up the system and check that it works correctly.*

Videocitofoni Kristallo da superficie – Istruzioni di Montaggio

1. Come mostrato in figura 2a, appoggiare a parete il coperchio posteriore del videocitofono lasciando circa 135cm tra la parte inferiore ed il pavimento e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio. Realizzare i fori (diametro 5mm) ed inserire all'interno i tasselli ad espansione forniti a corredo come mostrato in figura 2b.
2. Come mostrato in figura 3*, fissare il coperchio posteriore del videocitofono alla parete avendo cura di mantenere l'orientamento mostrato in figura e di far passare i fili di connessione attraverso l'apposita apertura circolare.
3. Effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto* e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni quindi fissare la parte frontale del videocitofono al coperchio posteriore come mostrato in figura 4: agganciare prima la parte inferiore quindi la parte superiore fino allo scatto di aggancio.
4. Il videocitofono è installato (figura 5), alimentare l'impianto e verificare che funzioni correttamente.

Surface Kristallo Videophones – Mounting Instructions

1. *As shown in figure 2a, place the videointercom back cover against the wall at 135cm height from the floor and mark the fixing holes. Make the holes (5mm diameter) and insert the provided wall plugs as shown in figure 2b.*
2. *As shown in figure 3a*, fix the back cover of the videophone to the wall keeping the same orientation shown in the figure and taking care to feed the connection cables through the specific circular opening.*
3. *Connect the wires using a flat screw driver* then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet and fix the front part of the videophone to the back cover as shown in figure 4a: hook first the bottom side then rotate the front part and hook the upper side.*
4. *The video intercom is installed (figure 5a), power up the system and check that it works correctly.*

Note
* Per evitare malfunzionamenti, evitare di serrare eccessivamente le viti

Notes
** In order to avoid malfunctions, please, do not over tighten the screws*

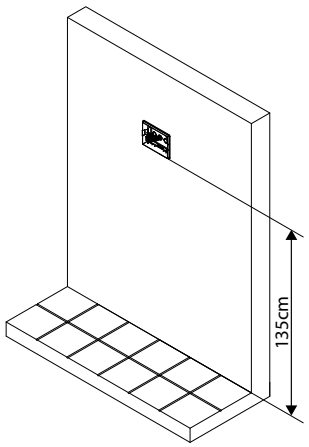


Fig.2

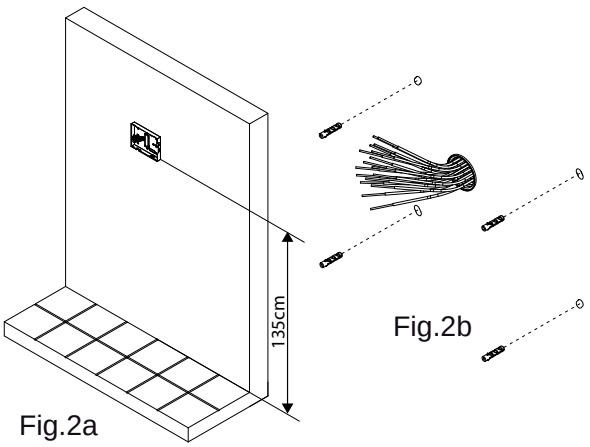


Fig.2b

Fig.2a

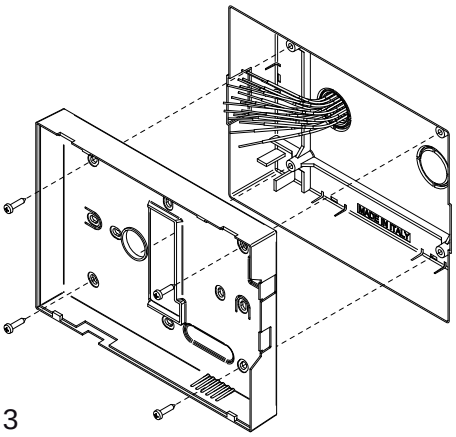


Fig.3

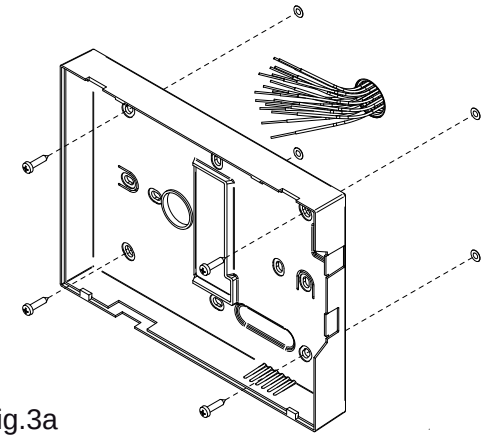


Fig.3a

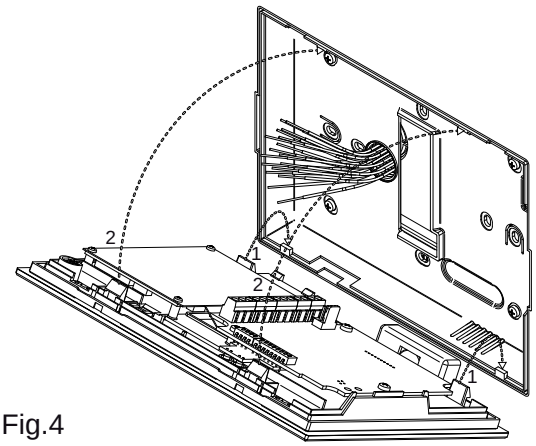


Fig.4

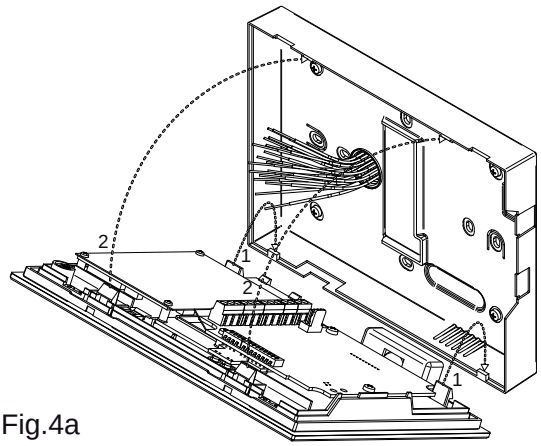


Fig.4a

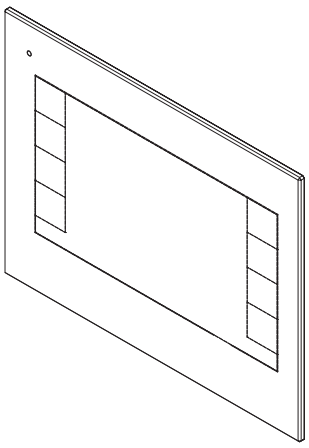


Fig.5

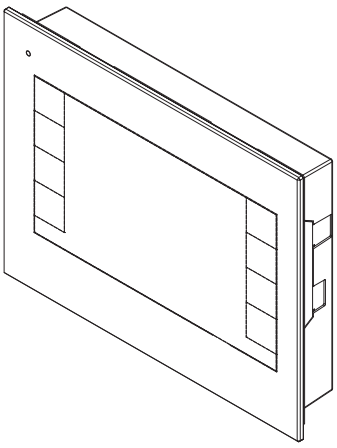
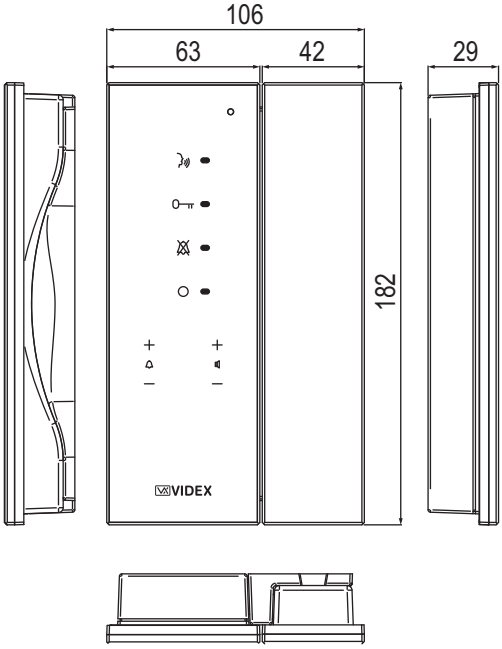
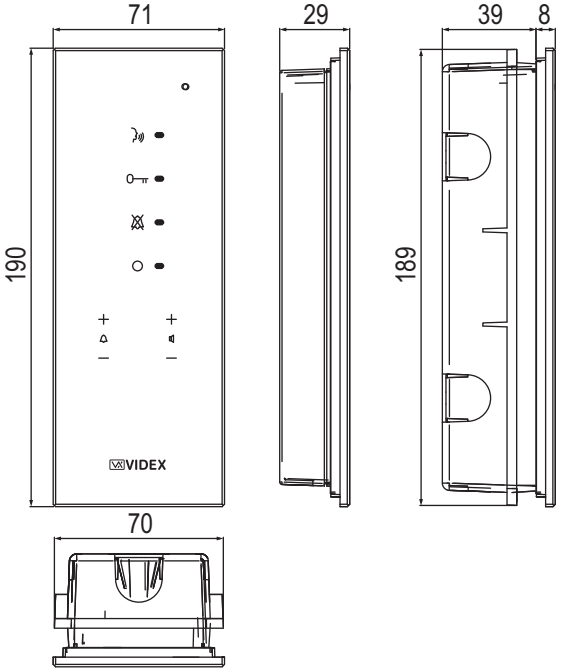


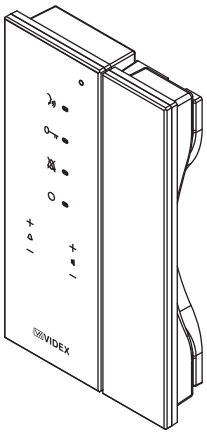
Fig.5a

Art.KRA78/KRA76 Intercom - Art.KRA78/KRA76 Citofono





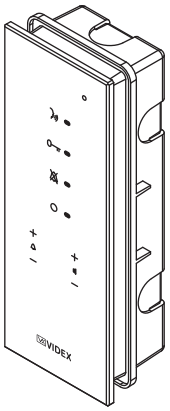
Art.KRA76

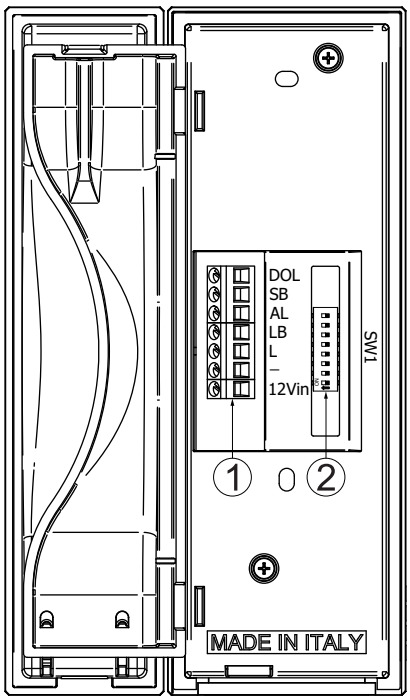


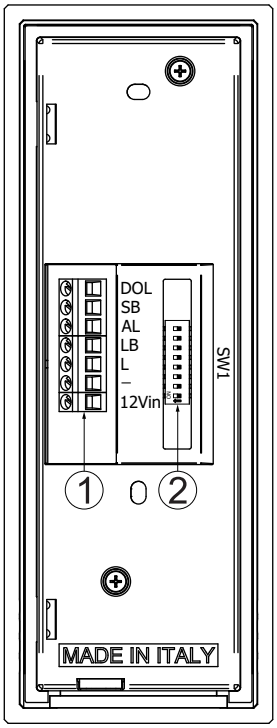
1 Connection terminals
Morsettiera di connessione

2 8 Way dip switch bank to set videophone address
Dip-switch ad 8 vie per l'indirizzo del videocifotono

Art.KRA78







ART.KRA78/KRA76 CITOFONI VIVAVOCE LINEA KRISTALLO)

Descrizione

Citofono vivavoce intelligente specifico per il sistema VX2200 con pulsanti touch sensitive aventi funzione di "apri-porta/chiamata a portiere", "risposta/auto-accensione", "privacy" e "servizio" più 4 pulsanti per le regolazioni dei volumi di suoneria, fonia e per le programmazioni. 4 LED* forniscono indicazioni visive circa il funzionamento del citofono. Nella versione da superficie, Art.KRA76, è presente anche la cornetta per l'utilizzo convenzionale in aggiunta alla modalità vivavoce.

Le regolazioni possibili sono:

- Volume della suoneria;
- Volume della fonia;

Le programmazioni sono:

- Indirizzo del citofono (da 1 a 180);
- Durata privacy (da 30 minuti a 20 ore o illimitata);
- Tipo di suoneria (9 disponibili);
- Numero di squilli (da 1 a 9);

Ingressi di tipo attivo basso per chiamata locale ed allarme.

Pulsanti e Regolazioni

	– Alla ricezione della chiamata, abilita l'inizio conversazione. Il relativo LED si accende. – Ad impianto acceso, consente lo spegnimento manuale (rapida pressione del tasto). In ogni caso lo spegnimento è automatico (il relativo LED si spegne) allo scadere del tempo di conversazione. – Premendo il pulsante per più di 2 secondi, il videocitofono passa nel modo trasmissione ad una via: per parlare con l'esterno occorre tenere premuto il pulsante (il LED lampeggia rapidamente), mentre per ascoltare il visitatore occorre lasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente). Trascorsi 10 secondi senza premere nuovamente il pulsante, il sistema si spegne. Il videocitofono torna al funzionamento normale alla successiva accensione. – Ad impianto spento, premere il pulsante tante volte quant'è il valore dell'identificativo del posto esterno da accendere. Il relativo LED si accende (questa funzione è disponibile solo se abilitata tramite la procedura in seguito descritta in questa sezione).
	– A sistema acceso, apre la porta. L'apertura è indicata da un segnale acustico. Se il relativo morsetto è stato opportunamente collegato, il LED in corrispondenza al pulsante chiave resterà acceso per tutto il tempo che la porta resta aperta. – A sistema spento effettua la chiamata al centralino di portineria se presente nell'impianto.
	– Con il sistema in stand-by, premere rapidamente per attivare il servizio privacy per il tempo programmato: il relativo LED si accende a segnalare lo stato di attivazione del servizio. All'arrivo della chiamata, con il servizio attivo, l'unità non emette alcun segnale acustico. Il servizio si disattiva allo scadere del tempo programmato o premendo nuovamente il pulsante. – Con il sistema in stand-by, tenere premuto questo pulsante fino a che l'unità non emette un bip e il relativo LED si accende per entrare nel menù di programmazione della durata privacy.
○	A videocitofono in conversazione o in stand-by, premere questo pulsante per abilitare l'uscita di tipo basso "SB" per 2 secondi. Il relativo LED si illumina per 2 secondi e il citofono emette 2 bip.
+ 🔔 –	Con il sistema in stand-by, premere + o – (il citofono emette un bip ad ogni pressione) per incrementare o decrementare il volume della nota di chiamata: un doppio bip rapido segnala il raggiungimento del massimo o del minimo livello.
+ 🔊 –	Durante la conversazione, premere + o – (il citofono emette un bip ad ogni pressione) per incrementare o decrementare il volume della fonia: un doppio bip rapido segnala il raggiungimento del massimo o del minimo livello.

ART.KRA78/KRA76 KRISTALLO HANDSFREE INTERCOMS

Description

Intelligent Hands free intercom for the VX2200 digital system with touch sensitive buttons for "door open/concierge call", "answer/camera recall", "privacy" and "service" plus 4 buttons for volume adjustment and programming plus 4 LEDs related to the intercom operation. For the surface version only (Art.KRA76), a handset can also be used in addition to the handsfree mode. The following programmable options are available:

- *Call tone volume;*
- *Speech volume;*
- *Intercom address (from 1 to 180);*
- *Privacy duration (from 30 minutes to 20 hours or unlimited);*
- *Call melodies (9 available);*
- *Number of rings (from 1 to 9);*

Additionally the Kristallo has an input for local door bell and alarm.

Push buttons and Controls

	– *Press this button during an incoming call to open the speech in half duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (The related LED will illuminate).* – *During a conversation, momentary operation of this button will end the call. The LED next to the button will switch off. The system will automatically switch off when the conversation time expires.* – *Press and hold this button (more than 1 second), during an incoming call or a conversation in progress, to allow the user to answer a call from a visitor at the door station in SIMPLEX speech mode (The related LED will flash rapidly): releasing the button will allow the user to listen to the visitor (The LED will flash slowly). Press and hold the button when you talk to the visitor and release the button when you listen to the visitor.* – *When the system is in standby, (No calls on the system) operation of this button will open the speech to the door station (Only when the recall facility is enabled). The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.*
	– *During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal "DL" is connected, the "door open" LED next to the button will also be illuminated.* – *When the system is in stand-by, a button press will book a call to the concierge (If available)*
	– *When the system is in stand-by, press this button to enable the service for the programmed time: the related LED will illuminate to signal the service enabled. During an incoming call, with the service enabled, the device does not emit any acoustic signal. The service is disabled when the programmed time expires or pressing again the button.* – *When the system is in stand-by, keep pressed this button until the unit emit a beep and the related LED switches ON to enter to privacy duration programming menu.*
○	*Press this button to enable the active low output "SB" for 2 seconds. The related LED illuminates and the intercom emits two beep.*
+ 🔔 –	*When the system is in stand-by, press + or – (the intercom emits a beep) to increase or decrease the volume level of the call tone: two short beeps signal the maximum or minimum level reached.*
+ 🔊 –	*When intercom is in conversation, press + or – (the intercom emits a beep) to increase or decrease the volume level of the speech: two short beeps signal the maximum or minimum level reached.*

Funzionamento

Ricezione di una chiamata
Durante la chiamata è possibile:
- Rispondere in modalità viva-voce premendo il pulsante (o sollevando la cornetta per il modello KRA76);

Durante la conversazione
Durante la conversazione è possibile:
- Passare dalla modalità vivavoce alla modalità "push to talk" (premi per parlare) tenendo premuto il pulsante fino a che il relativo LED non inizia a lampeggiare lentamente. Tenere premuto il pulsante (il LED lampeggia velocemente) per parlare con il visitatore, rilasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente) per ascoltare il visitatore;
- Aprire la porta premendo il pulsante ;
- Attivare il servizio secondario tenendo premuto il pulsante fino alla segnalazione di attivazione;

Impostazioni Iniziali

Ripristino dei valori di fabbrica per programmazioni e regolazioni
Alimentare il sistema facendo un ponte tra i morsetti "LB" (Local Bell) e "-" (Massa linea dati) del citofono fino a che il LED non lampeggia una volta quindi rimuovere il link.
Vengono riportati alle impostazioni di fabbrica:
- Il volume della suoneria (livello medio);
- Il volume della fonia (livello medio);
- La suoneria (default 1);
- Il numero di squilli (default 6);
- La durata della privacy (default infinito);

Abilitazione della funzione di auto-accensione
Alimentare il sistema facendo un ponte tra i morsetti "AL" (alarm) e "-" (Massa linea dati) del citofono fino a che il LED non lampeggia due volte quindi rimuovere il ponte. Ora, con il sistema a riposo, la pressione del pulsante permette di aprire la comunicazione con il posto esterno. Il relativo LED resterà acceso durante la conversazione. Premere il pulsante tante volte quant'è il valore dell'ID del posto esterno con il quale si vuole aprire la comunicazione (Es. per aprire la comunicazione con il posto esterno con ID 3 premere 3 volte il pulsante).

Programmazione
Prima di collegare il citofono, si suggerisce di provvedere alla programmazione dell'indirizzo dello stesso tramite il dip-switch a 8 vie accessibile sul retro dell'unità. Le altre programmazioni devono essere effettuate con il citofono alimentato e in stand-by.

Impostazione indirizzo citofono SW1
L'indirizzo del videocitofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato al suo interno. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Operation

Receiving a call
During a call:
- *To answer in hands free mode press the button (or pick up the handset on model KRA76);*

During the conversation
During the conversation:
- *To switch from hands free to push to talk mode, keep pressed the until the related LED starts to flash slowly. Keep pressed the button to talk to the visitor (the LED flashes quickly) and release the button (the LED flashes slowly) to listen to the visitor;*
- *To open the door press the button;*
- *To enable the secondary service keep pressed the button until the confirmation is received.*

Unit initialization

To restore factory preset
Make a link between the 'LB' and '-' terminals, power up the system and wait until LED flashes once then remove the link.

Factory default settings:
- *The melody volume (factory preset medium level);*
- *The speech volume (factory preset medium level);*
- *The melody (factory preset 1)*
- *The number of rings (factory preset 6)*
- *The privacy duration (factory preset never ending)*

To enable entrance recall function
Make a link between 'AL' and '-'. Power up the system and wait until LED flashes twice then remove the link (To disable the feature follow the same procedure, the LED will flash only once).
Now, when the system is in standby (No calls on the system), operation of button will open the speech to the door station. The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to (i.e. to open the speech to the door panel with ID 3, press 3 times the button).

Programming
Before connecting the intercom to the system, it is important to set the intercom address by the 8 way dip-switch on the back of the unit. All other programming must be made with the intercom connected, powered and in stand-by.

Intercom address setup SW1
Each device must be addressed in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch correspond to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches – Switch								**Decimal Weight – Peso Decimale**								**Addr. Indir.**
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	180

Suoneria (9 disponibili)

- Tenere premuto il pulsante "—" (meno altoparlante 🔊) fino a che il LED servizio si accende: il citofono riproduce la suoneria attiva seguita da un bip al termine;
- Per ascoltare e selezionare altre suonerie, premere nuovamente il pulsante "—" (un bip segnala ogni volta il termine della riproduzione);
- Selezionata la suoneria desiderata, attendere l'uscita dalla programmazione per memorizzare la nuova suoneria: l'unità emette un doppio bip e il LED si spegne.

To set the melody (9 available)

- *Keep pressed the button "—" (loudspeaker minus 🔊) until the service LED illuminates: the intercom play the current melody followed by a beep at the end;*
- *To listen and select another melody, press again the same button "—" (a beep signals the end of play);*
- *When the required melody is reached, wait for the exit from melody programming to store the selected melody: the unit emits a double beep and the LED switches off.*

Numero di squilli (da 1 a 9)

- Tenere premuto il pulsante "+" (più altoparlante 🔊) fino a che il LED servizio si accende e il citofono emette un bip;
- Premere il pulsante "+" tante volte quant'è il numero di squilli che si vuole impostare (ad ogni pressione del pulsante viene emesso un bip);
- Raggiunto il numero di squilli richiesto, attendere l'uscita dalla programmazione per memorizzare il valore impostato: l'unità emette un doppio bip e il LED si spegne.

To set the number of rings (from 1 to 9)

- *Keep pressed the button "+" (loudspeaker plus 🔊) until the service LED illuminates and the intercom emits a beep;*
- *Press the button "+" as many times as the number of rings to be set (each time the button is pressed the unit emits a beep);*
- *Once the required number is reached, wait for the exit from programming to store the new value: the unit emits a double beep and the LED switches off.*

Durata privacy (da 30 minuti a 20 ore o infinito)

- Tenere premuto il pulsante "⊠" fino all'accensione del relativo LED e all'emissione di un bip;
- Per impostare un intervallo pari a "infinito", attendere l'uscita dalla programmazione senza premere nulla altrimenti premere più volte il pulsante "⊠" per impostare il valore desiderato (da 30 minuti a 20 ore) considerando che ogni pressione corrisponde ad un incremento di 30 minuti (es. per impostare 2 ore premere 4 volte);
- Impostato il valore desiderato, attendere l'uscita dalla programmazione per la memorizzazione: l'unità emette un doppio bip e il LED si spegne.

To set privacy duration (from 30 minutes to 20 hours or never ending)

- *Keep pressed the button "⊠" until the related LED illuminates and the intercom emits a beep;*
- *To set never ending, wait the exit from programming without pressing any button otherwise press one or more times the "⊠" button to set the required time (from 30 minutes to 20 hours) considering that each time the duration increases of 30 minutes (i.e. to set 2 hours press 4 times the button);*
- *Once set the required number of rings, wait the exit from programming to store the new value set: the unit emits a double beep and the LED switches off.*

Art.KRA78/KRA76 - SEGNALI		***Art.KRA78/KRA76 - SIGNALS***
Descrizione	**Segnale** ***Terminal***	***Description***
Ingresso +12Vdc per LED "door open"	**DOL**	*12Vdc input to supply "door open" LED*
Uscita open collector pulsante di servizio (tipo attivo basso). Con il monitor acceso, si attiva tenendo premuto il pulsante ○ fino a che no si abilita il servizio. L'uscita resta attiva per circa 2 secondi.	**SB**	*Open collector output (active low) for service call button. When the monitor is switched on, keep pressed the ○ button until the service is enabled. Once enabled the output remains active for 2s approx..*
Ingresso attivo basso per segnale di allarme. Quando attivo, il sistema invia l'allarme al centralino di portineria se presente e attiva l'Art.512DR se presente ed opportunamente configurato.	**AL**	*Active low input for alarm signal. When active, the system sends the alarm to the concierge if installed and enables the Art.512DR if installed and properly configured for the alarm management.*
Ingresso attivo basso per chiamata di piano "Local Bell".	**LB**	*Active low input for local call "Local Bell".*
Ingresso linea dati BUS.	**L**	*BUS DATA line input.*
Ingresso massa linea BUS.	**-**	*BUS Ground line input.*
Ingresso +12Vdc di alimentazione in stand-by.	**12Vin**	*Stand-by +12Vdc power supply input.*

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	12÷14Vdc
Assorbimenti	:	6mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	200mA Max (on 12Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*12÷14Vdc*
Power Consumption	*:*	*6mA in stand-by (on 12Vdc)*
		200mA Max (on 12Vdc)
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*

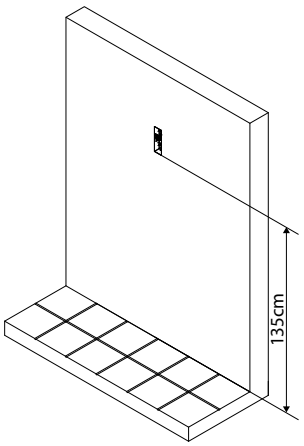


Fig.1

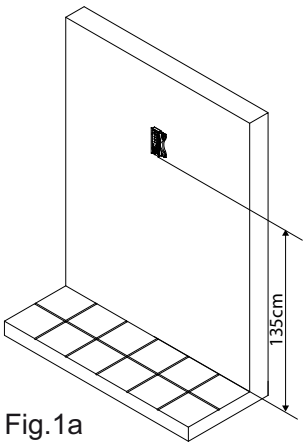


Fig.1a

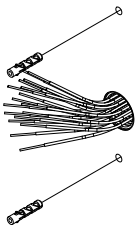


Fig.1b

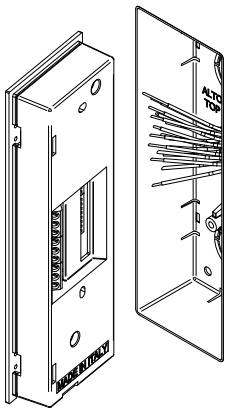


Fig.2

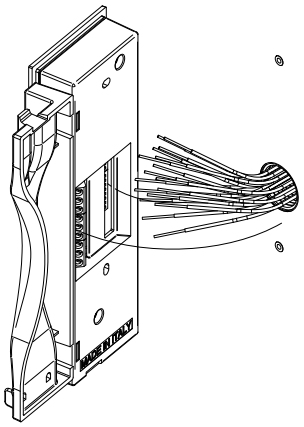


Fig.2a

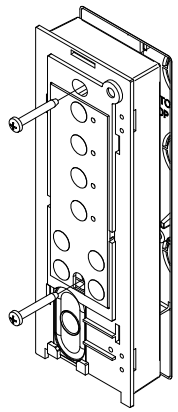


Fig.3

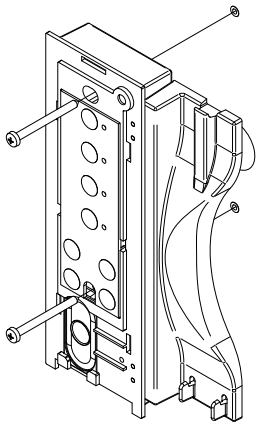


Fig.3a

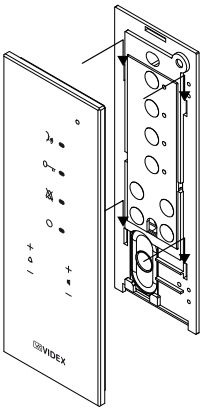


Fig.4

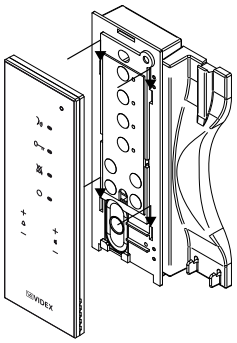


Fig.4a

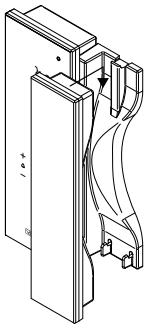


Fig.4b

Citofono Kristallo da Incasso – Istruzioni di Montaggio

1. Proteggendo i fori di fissaggio del citofono alla scatola da incasso, murare a filo muro la scatola da incasso **in posizione verticale** lasciando circa 135cm tra la parte inferiore della scatola e il pavimento come mostrato in figura 1.
2. Come mostrato in figura 2, effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni.
3. Come mostrato in figura 3, effettuate tutte le connessioni, procedere al fissaggio del citofono alla scatola da incasso tramite le 2 viti fornite a corredo con l'ausilio di un giravite a croce.
4. Fissato il citofono alla scatola da incasso, avvicinare la placca frontale al videocitofono inserendo i 4 ganci nelle rispettive fessure quindi fissare la stessa spingendola verso il basso come mostrato in figura 4.
5. Procedere al collaudo del sistema.

Flush Kristallo Intercom – Mounting Instructions

1. *Protect the holes to fix the intercom to the flush mounting box then embed the flush mounting box in line with the wall **in vertical position** at 135cm height from the floor as shown in figure 1.*
2. *As shown in figure 2, connect the wires using a flat screw driver then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet.*
3. *As shown in figure 3, once the wires are connected, fix the intercom to the flush mounting box using a Phillips screwdriver and the two screws provided.*
4. *Once the intercom is fixed to the flush mounting box, place the front plate against the intercom by inserting the hooks in the corresponding openings and hook the plate by pushing it down as shown in figure 4.*
5. *Test the system for correct operation.*

Citofono Kristallo da superficie – Istruzioni di Montaggio

1. Come mostrato in figura 1a, appoggiare a parete il citofono lasciando circa 135cm tra la parte inferiore ed il pavimento e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio a parete. Realizzare i fori (diametro 5mm) ed inserire all'interno i tasselli ad espansione forniti a corredo come mostrato in figura 1b.
2. Come mostrato in figura 2a, effettuare le connessioni con l'ausilio di un giravite piatto e le configurazioni dei dip-switches come da schema di collegamento fornito a corredo o come da foglio di istruzioni.
3. Come mostrato in figura 3a, effettuate tutte le connessioni, procedere al fissaggio del citofono alla scatola da incasso tramite le 2 viti fornite a corredo con l'ausilio di un giravite a croce.
4. Fissato il citofono a parete, avvicinare la placca frontale al citofono inserendo i 4 ganci nelle rispettive fessure quindi fissare la stessa spingendola verso il basso come mostrato in figura 4a e agganciare la cornetta come mostrato in figura 4b.
5. Procedere al collaudo del sistema.

Surface Kristallo Intercom – Mounting Instructions

1. *As shown in figure 1a, place the intercom against the wall at 135cm height from the floor and mark the fixing holes. Make the holes (5mm diameter) and insert the provided wall plugs as shown in figure 1b.*
2. *As shown in figure 2a, connect the wires using a flat screw driver then setup the dip-switches as per provided connection diagram or instruction sheet.*
3. *As shown in figure 3a, once the wires are connected, fix the intercom to the wall using a Phillips screwdriver and the two screws provided.*
4. *Once the intercom is fixed to the wall, place the front plate against the intercom by inserting the hooks in the corresponding openings and hook the plate by pushing it down as shown in figure 4a and hang the handset as shown in figure 4b.*
5. *Test the system for correct operation.*

Note

* Per evitare malfunzionamenti, evitare di serrare eccessivamente le viti di fissaggio mostrate nelle figure 3 e 3a.

Notes

** In order to avoid malfunctions, please, do not over tighten the fixing screws shown in pictures 3 and 3a*

Taratura dei tasti touch sensitive

La pulizia con la placca montata o la rimozione della stessa per un qualunque motivo, potrebbero causare la staratura dei pulsanti touch sensitive. Qualora venissero rilevate delle anomalie di funzionamento, si suggerisce di procedere come segue:

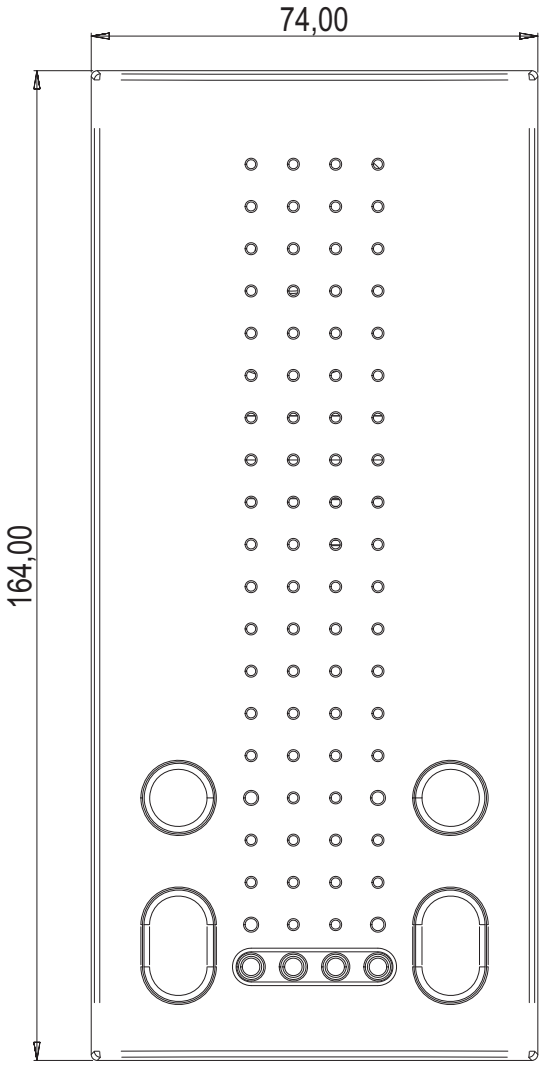
- Rimuovere la placca frontale procedendo al contrario di come mostrato nelle figure 4 e 4a;
- Toccare la piazzola relativa al tasto ⧖ (la prima da destra delle tre allineate in orizzontale) fino all'emissione del beep (circa 5 secondi) e l'accensione del relativo LED;
- Agganciare la placca come mostrato nelle figure 4 e 4a prima che si spenga il LED;
- Quando il LED si spegne la taratura è avvenuta e il sistema è pronto all'utilizzo.

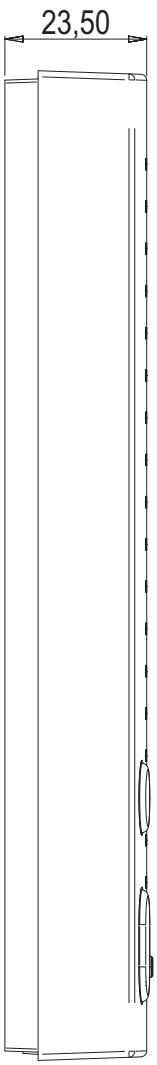
Touch sensitive keys adjustment

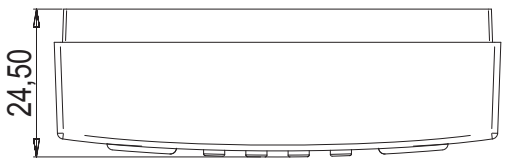
Cleansing the panel with the plate on or removing the plate for any reason may cause the touch sensitive buttons to lose their adjustment. If you detect any malfunctions, we suggest you proceed as follows:

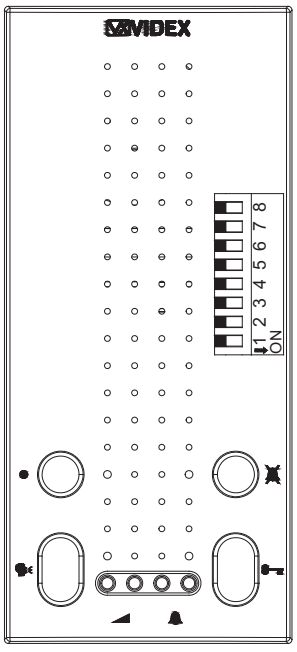
- *Remove the front plate doing the contrary of what is shown in fig. 4 and 4a;*
- *Touch the touch sensitive ⧖ button area (the third of the four areas aligned in vertical way) until the relevant LED turns on (approx 5 seconds);*
- *Hang up the front plate as shown in picture 4 and 4a before the LED turns off;*
- *When the LED turns off the setting is done and the system is ready for use.*

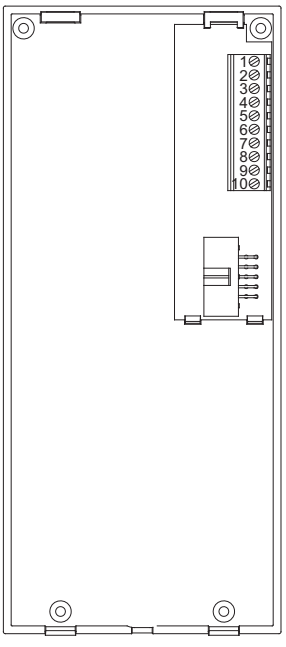
Art.5178 Handsfree Intercom - Art.5178 Citofono Vivavoce











ART.5178 CITOFONO VIVAVOCE PER SISTEMI VX2200

Descrizione
Citofono viva voce full duplex con pulsante di risposta/fine conversazione, pulsante "apri-porta", pulsante "Privacy" (durata programmabile), pulsante di servizio e 4 LED* per indicare lo stato di conversazione in corso, lo stato d'apertura/ chiusura della porta, lo stato di un servizio ausiliario e lo stato di abilitazione/ disabilitazione del servizio privacy. Regolazione del volume della nota di chiamata e dell'altoparlante.

Pulsanti e Regolazioni

●	**Pulsante di Servizio** Quando premuto collega internamente i morsetti 1 ("Sb") ed 8 ("Sa").
	Pulsante risposta / conversazione ad una via / autoaccensione / spegnimento ▪ Premendo questo pulsante alla ricezione della chiamata si avvia la conversazione con il posto esterno in full duplex (il relativo LED si accende. ▪ Premere e tenere premuto alla ricezione della chiamata per iniziare la conversazione ad una via verso il posto esterno (il LED in corrispondenza del pulsante lampeggia rapidamente): per ascoltare il visitatore rilasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente) e tornare a tenerlo premuto ogni qual volta si deve prendere la parola. ▪ Ad impianto spento, premere il pulsante per effettuare l'auto-accensione ed aprire la comunicazione verso il posto esterno(il LED in corrispondenza del pulsante si accende). ▪ Ad impianto acceso, consente lo spegnimento manuale (rapida pressione del tasto). In ogni caso lo spegnimento è automatico allo scadere del tempo di conversazione (il LED si spegne).
	Pulsante Privacy on/off Abilita / disabilita il servizio privacy. Quando il servizio è attivo, il LED in corrispondenza del pulsante si accende e le chiamate entranti vengono ignorate. La durata del servizio privacy, salvo nuova pressione del tasto, dipende dalla relativa programmazione.
	Pulsante Apri-porta Premere a sistema acceso per aprire la porta d'ingresso. L'apertura della porta viene confermata da un segnale acustico. Se il morsetto 10 (LD1) è collegato opportunamente, il LED in prossimità del pulsante resta acceso fino a quando resta aperta la porta.
	Regolazione volume della fonia. Da utilizzare durante la conversazione. Premere il pulsante di sinistra per decrementare o quello di destra per incrementare.
	Regolazione volume della nota di chiamata. Da utilizzare con il citofono in stand-by. Premere il pulsante di sinistra per decrementare o quello di destra per incrementare.

Programmazione
Suoneria (di fabbrica = suoneria 1)
– Premere e tenere premuti per circa 10 secondi i due pulsanti di suoneria "🔔" fino a che il videocitofono non riproduce la suoneria attiva ed emette un bip;
– Utilizzare i pulsanti di suoneria (destro o sinistro) per riprodurre le suonerie disponibili (max 9)
– Per selezionare una suoneria attendere 3 secondi dopo la riproduzione senza premere pulsanti fino all'emissione di un bip;
– La nuova suoneria è memorizzata.

Numero di squilli (di fabbrica = 6 squilli)
– Premere e tenere premuto per circa 10 secondi il pulsante "🗣" fino a che il videocitofono non riproduce la suoneria attiva ed emette un bip;
– Premere il pulsante "🗣" tante volte quant'è il numero di squilli desiderato (Es.6 volte per impostare 6 squilli);
– Raggiunto il valore desiderato, attendere 3 secondi fino all'emissione di un bip;
– Il nuovo numero di squilli è memorizzato.

ART.5178 HANDS FREE INTERCOM FOR VX2200 SYSTEMS

Description
Full duplex hands free intercom with buttons to control "answer/end conversation", "door open", "privacy on/off" (programmable duration) and "service" button. In addition there are 4 LEDs to indicate the status of "answer/end conversation", "door open/closed", "privacy on/off" and auxiliary "service" status. Call tone and loudspeaker volume controls are also incorporated on this model.

Push buttons and Controls

●	***Service Push Button*** *When pressed, shorts internally terminal 1 ("Sb") and 8 ("Sa").*
	Answer / simplex communicaiton / Camera Recall / End Call push button ▪ *Pressing this button during an incoming call will open the speech in duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (The LED next to this button will illuminate)* ▪ *Pressing and holding this button will allow the user to answer a call from a visitor at the door station in SIMPLEX speech mode (The LED next to the button will flash rapidly): releasing the button will allow the user to listen to the visitor (The LED next to the button will flash slowly). Press and hold the button when you talk to the visitor and release the button when you listen to the visitor.* ▪ *When the system is in standby, (No calls on the system) operation of this button will open the speech to the door station. The LED next to the button will illuminate.* ▪ *During a conversation, momentary operation of this button will end the call. The LED next to the button will switch off. The system will automatically switch off when the conversation time expires.*
	Privacy on/off Push Button *This button Enables / Disables the privacy function. When privacy is enabled calls will not be received and the LED next to the button will be illuminated. The duration of the privacy time is set when in the programming mode, privacy can be disabled at any time by operation of this Push Button.*
	Door Open Push Button *During a call, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal 10 (LD1) is connected, the "door open" LED next to the button will also be illuminated.*
	Speech line volume control. Adjust during a conversation. Press the right button to increase or the left button to decrease.
	Melody volume control. Adjust when the intercom is in standby. Press the right button to increase or the left button to decrease.

Programming
Melodies (factory preset melody 1)
– *Press and hold the two melody buttons "🔔"(for approx 10 seconds) until the unit plays the current stored melody and emits a beep.*
– *Press the melody button again (left or right) to listen to the available melodies (maximum 9).*
– *When the chosen melody has been reached, do not press any buttons wait 3 seconds for the exit beep.*
– *The new melody is now stored.*

Number of Rings (factory preset = 6 rings)
– *Press and hold the "🗣" button (for approx 10 seconds) until the unit emits a beep.*
– *Press the "🗣" button as many times as the number of rings required (i.e. 6 presses = 6 rings with a maximum of 9 rings)*
– *Once the number of rings required has been reached, wait 3 seconds for the exit beep.*
– *The new value is now stored.*

Durata privacy (di fabbrica = infinito)
- Premere e tenere premuto per circa 10 secondi il pulsante "" fino a che il videocitofono non emette un bip;
- Premere lo stesso tasto per impostare la durata della privacy: ogni pressione del pulsante ""incrementa la durata di 15 minuti (es. 8 volte = 2 ore - Max 80 volte = 20 ore) a partire da 0. Per impostare un tempo pari ad infinito (disattivazione privacy solo tramite pulsante ""), attendere la normale uscita dalla programmazione senza premere il pulsante;
- Raggiunto il valore desiderato, attendere 3 secondi fino all'emissione di un bip;
- La nuova durata privacy è memorizzata.

Privacy duration (factory preset = without time out)
- *Press and hold the "" button (for approx 10 seconds) until the unit emits a beep.*
- *Press the "" button again to set the privacy duration. Each time the button is pressed, it will increase the privacy duration by 15 minutes (starting from 0 up to a maximum of 20 hours i.e. pressing the button 8 times = 2 hours up to a maximum of 80 presses for 20 hours). Once the required privacy duration has been reached, wait 3 seconds for the exit beep. To set the privacy with no time out Press and hold the "" button (for approx 10 seconds) until the unit emits a beep do not press any other button wait 3 seconds for the exit beep.*
- *The new value is now stored.*

Abilitare la funzione di auto-accensione audio (di fabbrica = disabilitata)
- Aprire il citofono e scollegarlo dal BUS;
- Ricollegare il citofono al BUS tenendo premuto il pulsante "";
- Il LED privacy lampeggia una volta a confermare l'avvenuta attivazione della funzione, rilasciare il pulsante.

Enable door panel audio recall function (factory preset = disabled)
- *Remove the intercom cover and disconnect it from the BUS*
- *Keeping pressed the "" button reconnect the intercom to the BUS*
- *When the privacy LED flashes once to confirm that the function is enabled, release the button.*

Ripristino dei valori di fabbrica
- Dare alimentazione al citofono tenendo premuto il pulsante "";
- L'emissione di un beep conferma l'avvenuta operazione;
- Rilasciare il pulsante "".

Restore to factory preset
- *Power on the intercom keeping pressed the "";*
- *The intercom will emit a beep to confirm the operation;*
- *Release the "" button.*

Impostazione indirizzo videocitofono

L'indirizzo del citofono è codificato in binario tramite il dip-switch ad 8 vie situato al suo interno. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

Videomonitor address setup

Each intercom address is binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch correspond to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches - Switch								Decimal Weight - Peso Decimale								Addr. Indir.
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	**1**
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	**2**
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	**3**
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	**4**
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	**37**
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	**180**

Art.5178 Segnali morsettiera	**Segnale** *Signal*	**Morsetto** *Terminal*	***Art.5178 Signals on connection board***
Morsetto 1 pulsante ●	Sb	**1**	● *Button terminal 1*
Massa LED "Aux" e "Door Open"	-LD	**2**	*"Aux" and "Door Open" LEDs ground*
Ingresso di alimentazione 12Vdc	+12V	**3**	*+12Vdc power supply input*
"Bus" massa	GND	**4**	*"Bus" line ground*
"Bus" linea dati	L	**5**	*"Bus" line data*
Ingresso Local Bell	LB	**6**	*Local bell input*
Ingresso Allarme attivo basso	AL	**7**	*Active low alarm input*
Morsetto 2 pulsante ●	Sa	**8**	● *button terminal 2*
Ingresso +12Vdc di alimentazione LED Ausiliario	AUL	**9**	*"Aux" LED power supply input +12Vdc*
Ingresso +12Vdc di alimentazione LED Porta Aperta	DOL	**10**	*"Door Open" LED power supply input +12Vdc*

Specifiche tecniche

Tensioni d'alimentazione	:	12÷14Vdc
Assorbimenti	:	6mA in stand-by (on 12Vdc)
	:	200mA Max (on 12Vdc)
Temperatura di Lavoro	:	-10ºC +50ºC

Technical specification

Working Voltage	*:*	*12÷14Vdc*
Power Consumption	*:*	*6mA in stand-by (on 12Vdc)*
		200mA Max (on 12Vdc)
Working Temperature:		*-10ºC +50ºC*

Art.5178 Istruzioni di fissaggio a parete

Art.5178 Wall mounting instructions

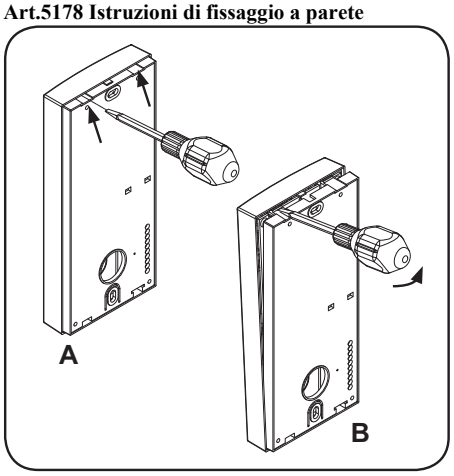


Fig.1

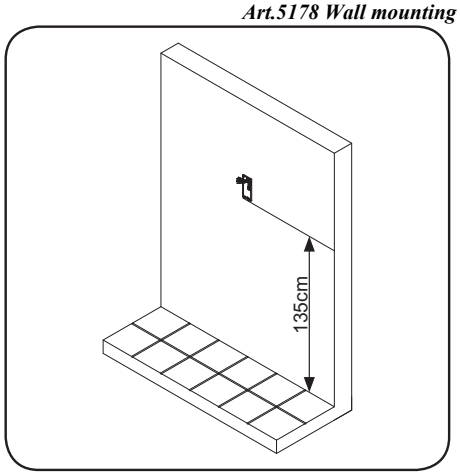


Fig.2

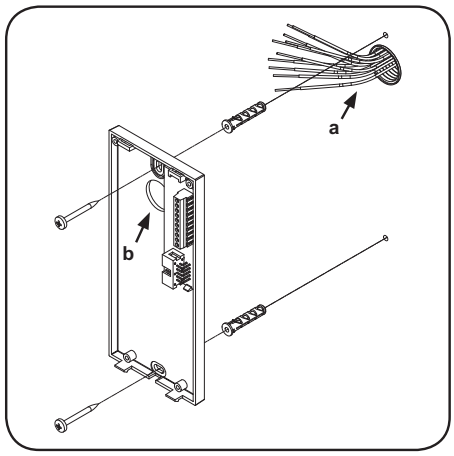


Fig.3

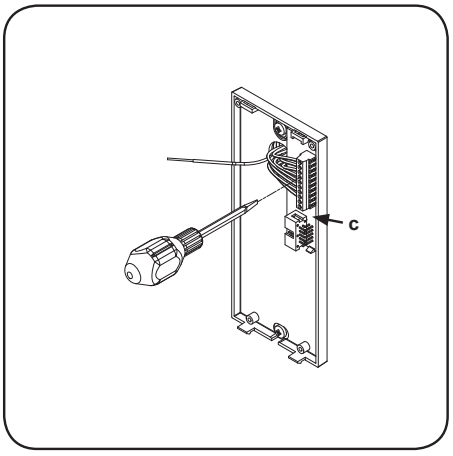


Fig.4

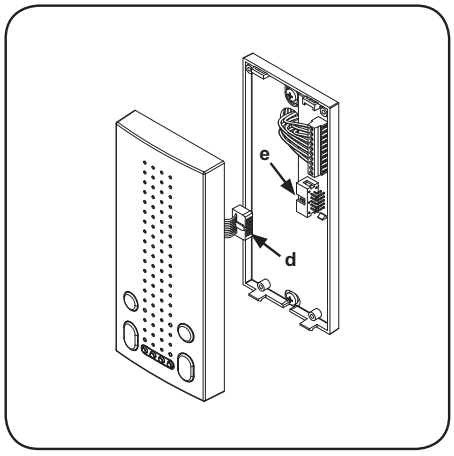


Fig.5

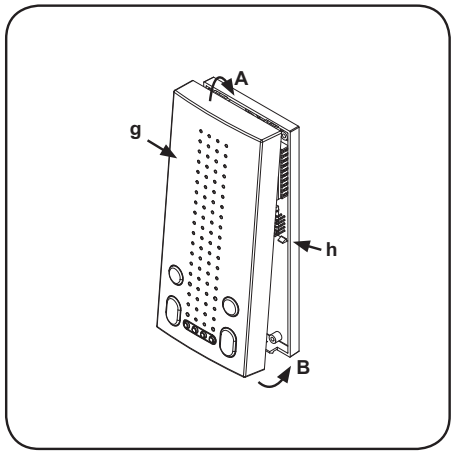


Fig.6

– Come mostrato in figura 1, capovolgere il citofono guardando la parte posteriore, inserire la lama di un giravite piatto in una delle due aperture indicate dalle frecce (Fig.**1A**) ed aprire il citofono muovendo delicatamente il giravite verso l'alto e tirando con le mani il coperchio. Fate attenzione ! la base del citofono ospita la scheda di connessione che è normalmente collegata al coperchio tramite un cavo flat: la prima volta che il citofono viene aperto il cavo flat non dovrebbe essere collegato.
– Appoggiare la base del citofono alla parete tenendo una distanza di circa 135cm tra la parte bassa della base ed il pavimento (Fig.2) quindi prendere i riferimenti per i fori nella parete considerando che il gruppo di fili "**a**" deve passare attraverso l'apertura "**b**" (Fig.3).
– Come mostrato in Figura 3, fissare la base del citofono alla parete facendo passare il gruppo di fili "**a**" attraverso l'apertura "**b**".
– Come mostrato in Figura 4, utilizzando un giravite a punta piatta, collegare i fili alla morsettiera della scheda di connessione "**c**" come da schema di installazione fornito a corredo.
– Collegare il connettore maschio "**d**" al connettore fermmina "**e**" come mostrato in Figura 5.
– Chiudere il citofono agganciando il coperchio "**g**" alla base "**h**" come descritto di seguito:
  - appoggiare la parte superiore del coperchio "**g**" alla parte superiore della base "**h**" come suggerito dalla freccia "**A**" di Figura 6;
  - come suggerito dalla freccia "**B**" di Figura 6, muovere la parte inferiore del coperchio "**g**" verso il muro e premere fino a bloccare il coperchio nella base.

Per aprire nuovamente il citofono una volta installato, stringere saldamente i lati del citofono nella parte inferiore e tirare delicatamente verso l'esterno compiendo movimenti inversi a quelli mostrati in Figura 6.

N.B. ricordarsi, per evitare danneggiamenti, di non tirare eccessivamente il coperchio in quanto è presente il cavo flat collegato alla base !!

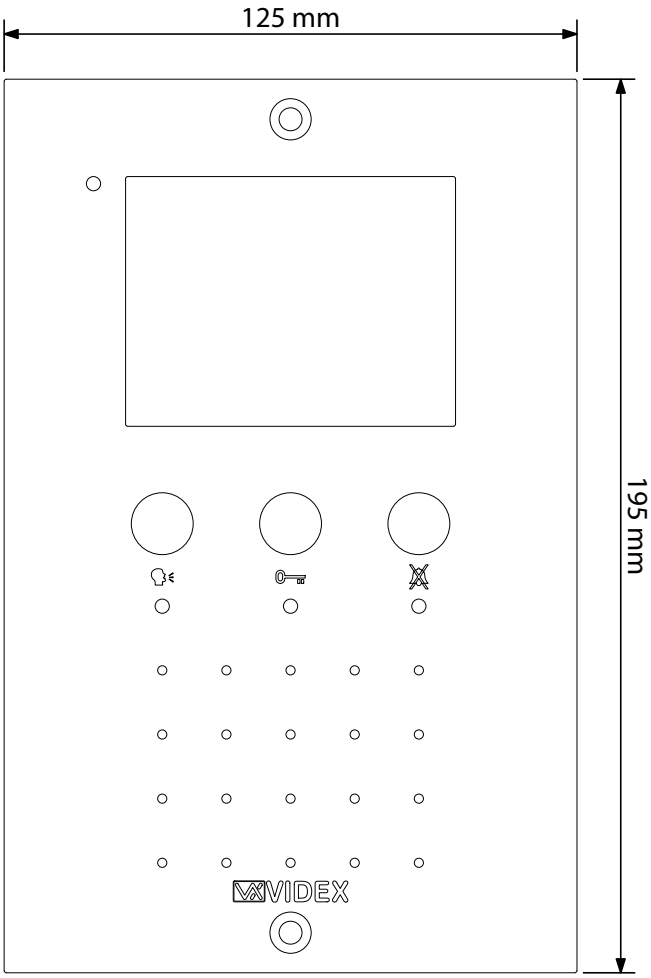
*– As shown in Fig 1, looking at the rear of the intercom, insert the tip of a flat blade screwdriver into one of the two openings (Fig **1A**) then slightly move the screwdriver in an upward direction to release the front from the back plate and opening the intercom unit (Fig **1B**).Take care! The back plate of the intercom houses the pcb connection board which is normally connected to the pcb in the front of the intercom by the ribbon cable, the ribbon cable should not be connected when first opened.*
*– Place the back plate of the intercom against the wall at approximately 135cm (Fig 2) above finished floor level, then mark the fixing holes taking into account that the cable group "**a**" must feed into the opening "**b**" (Fig 3).*
*– As shown in figure 3, fix the back plate of the intercom to the wall feeding the cable group "**a**" through opening "**b**".*
*– Using a flat blade screwdriver connect the wires to the pcb connection board "**c**" as shown in Figure 4, according to the installation diagram provided.*
*– Connect ribbon cable plug "**d**" from the front plate into plug "**e**" on the pcb connection board as shown in Figure 5.*
*– Close the intercom by hooking the front plate "**g**" to the back plate "**h**" as described below:*
  - *Hook the top of the front plate "**g**" to the top of the back plate as shown by pointer "**A**" in Figure 6.*
  - *Move the lower side of the front plate "**g**" towards the back plate"**h**" and press until the unit locks into the back plate of the intercom.*

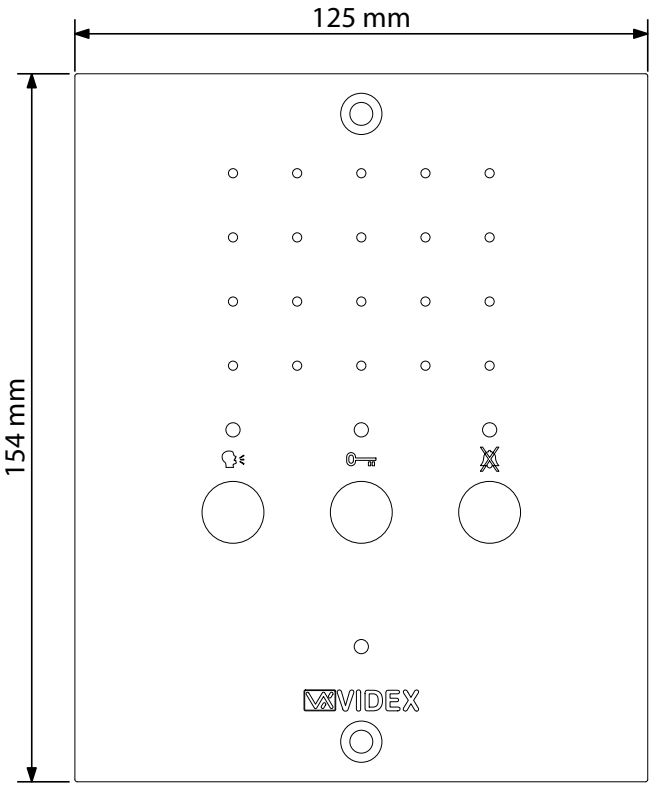
To open the intercom once installed, firmly grasp the bottom sides of the front plate cover, pull forward in an upward direction to separate the front cover from the back plate as in Figure 6.

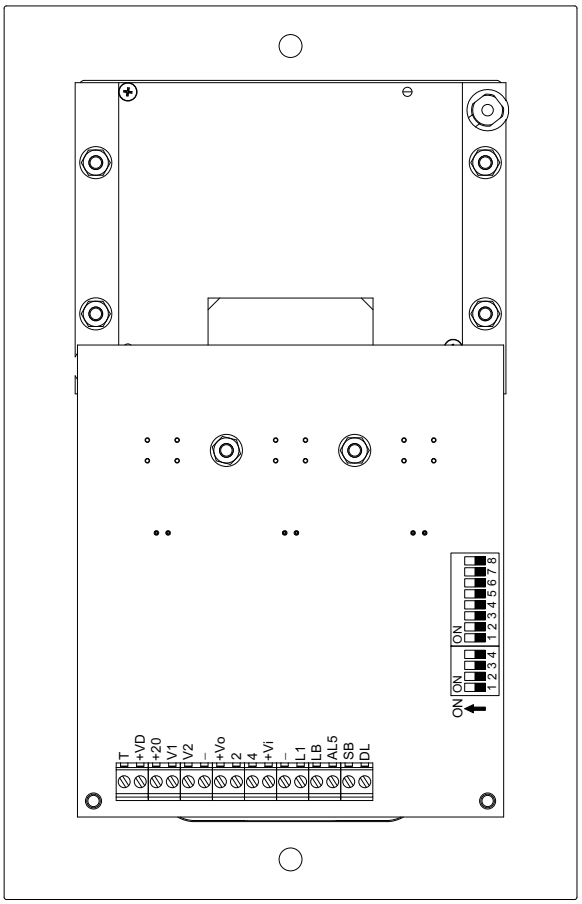
NB. Please take care when opening to avoid damage, remember that the ribbon cable connects the front plate to the back plate connector pcb.

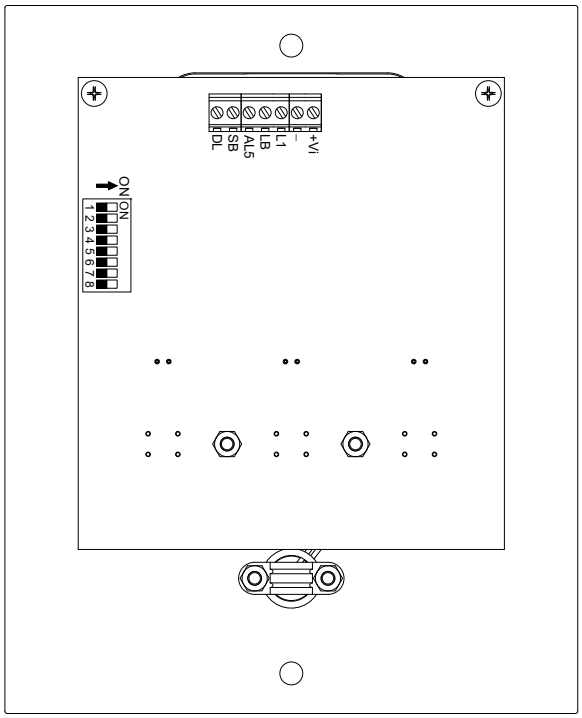
Art.VR5478/VR5178 Handsfree video monitor / intercom Vandal Resistant line

Art.VR5478/VR5178 Monitor / citofono vivavoce linea Anti Vandalo









ART.VR5478/VR5178 VIDEOCITOFONO / CITOFONO VIVAVOCE LINEA ANTI-VANDALO PER SISTEMI VX2200

Descrizione
Videocitofono/Citofono viva voce "half duplex" con pulsante di risposta/fine conversazione, pulsante "apri-porta" , pulsante "Privacy" (durata programmabile) e 3 LED* per indicare lo stato di conversazione in corso, lo stato d'apertura/ chiusura della porta e lo stato di abilitazione/ disabilitazione del servizio privacy. Regolazione del volume della nota di chiamata e dell'altoparlante.

Pulsanti

	Pulsante risposta / conversazione ad una via / autoaccensione / spegnimento – Premere questo pulsante alla ricezione della chiamata per avviare la conversazione con il posto esterno in full duplex (il relativo LED si accende). – Premere e tenere premuto per più di un secondo alla ricezione della chiamata o durante una conversazione per iniziare la conversazione ad una via verso il posto esterno (il relativo LED lampeggia rapidamente): per ascoltare il visitatore rilasciare il pulsante (il LED lampeggia lentamente) e premerlo nuovamente ogni qual volta si deve prendere la parola. – Premere brevemente durante la conversazione per spegnere l'impianto. In ogni caso lo spegnimento è automatico allo scadere del tempo di conversazione (il LED si spegne). – Ad impianto spento, premere il pulsante per effettuare l'auto-accensione ed aprire la comunicazione verso il posto esterno (il relativo LED si accende). Il numero di pressioni del pulsante dipende dall'identificativo del posto esterno che si vuole accendere
	Pulsante Apri-porta – Premere durante la conversazione per aprire la porta dell'ingresso dal quale proviene la chiamata. L'apertura della porta viene confermata da un segnale acustico. Se il morsetto "DL" è opportunamente collegato, il relativo LED resta acceso fino a quando resta aperta la porta. – Premere ad impianto spento per chiamare il centralino di portineria VX2210 se presente nel sistema.
	Pulsante Privacy on/off – Servizio – Rifiuto chiamata – Con il sistema in stand-by, premere per attivare il servizio privacy per il tempo programmato: il relativo LED si accende a segnalare lo stato di attivazione del servizio. All'arrivo della chiamata, con il servizio attivo, l'unità non emette alcun segnale acustico. Il servizio si disattiva allo scadere del tempo programmato o premendo nuovamente il pulsante. – Durante la conversazione, premere e tenere premuto questo pulsante fino a che il videocitofono non emette un segnale acustico: l'uscita ausiliaria viene attivata e il morsetto "12/SB" chiude verso massa per circa 2 secondi. – Premere questo pulsante alla ricezione della chiamata: il monitor si spegne e la chiamata viene ignorata senza dare alcuna segnalazione all'esterno.

Programmazioni e Regolazioni – VR5178
Le operazioni di programmazione e regolazione permettono di impostare il numero di squilli, il tipo di suoneria ed il relativo volume, la durata della privacy e il volume della fonia.
Ciascuna operazione è facilitata da segnali acustici e visivi.
Trascorsi 3 secondi di inattività una volta entrati in una delle funzioni di programmazione/regolazione, l'unità torna al normale funzionamento memorizzando il relativo parametro.

Impostazione numero di squilli – VR5178
– Con il sistema in stand-by, premere e tenere premuto (circa 10 secondi) il pulsante "🗣" fino a che il relativo LED inizia a lampeggiare e viene emesso un bip.
– Premere tante volte il pulsante "🗣" quant'è il numero si squilli (max 9) che si vogliono programmare.
– Raggiunto il numero di squilli desiderato (es. 5 pressioni per 5 squilli) attendere (circa 3 secondi) senza premere nulla che il LED si spenga.
– Il nuovo numero di squilli è memorizzato.

ART.VR5478/VR5178 HANDS FREE VIDEOMONITOR / INTERCOM VANDAL RESISTANT LINE FOR VX2200 SYSTEMS

Description
Half duplex hands free videomonitor / intercom with buttons to control "answer/end conversation", "door open" and "privacy on/off" (programmable duration). In addition there are 3 LEDs to indicate the status of "answer/end conversation", "door open/closed" and "privacy on/off" status. Call tone and loudspeaker volume controls are also incorporated on this model.

Push buttons

	Answer / simplex communicaiton / Camera Recall / End Call push button – *Press this button during an incoming call to open the speech in duplex mode allowing free speech with the caller in both directions (The related LED will illuminate)* – *Press and hold this button (more than 1 second), during an incoming call or a conversation in progress, to allow the user to answer a call from a visitor at the door station in SIMPLEX speech mode (The related LED will flash rapidly): releasing the button will allow the user to listen to the visitor (The LED will flash slowly). Press and hold the button when you talk to the visitor and release the button when you listen to the visitor.* – *During a conversation, momentary operation of this button will end the call. The LED next to the button will switch off. The system will automatically switch off when the conversation time expires.* – *When the system is in standby, (No calls on the system) operation of this button will open the speech to the door station. The related LED will illuminate. Press as many time as the ID value of the door panel to connect to.*
	Door Open Push Button – *During a conversation, operation of this button will release the door from where the call originated. This will be confirmed by an acoustic tone. If terminal "DL" is connected, the "door open" LED next to the button will also be illuminated.* – *When the system is in stand-by, a button press will book a call to the concierge (If available)*
	Privacy on/off - Service Push Button – Call reject – *When the system is in stand-by, press this button to enable the service for the programmed time: the related LED will illuminate to signal the service enabled. During an incoming call, with the service enabled, the device does not emit any acoustic signal. The service is disabled when the programmed time expires or pressing again the button.* – *During a conversation, press and keep pressed this button until the videophone emits a beep: the auxiliary output is operated and the terminal "12/SB" is linked to ground for 2 seconds.* – *Press this button during an incoming call while the videophone is ringing to reject the call. The visitor doesn't receive any warning of the call rejected.*

Programming and Adjustments – VR5178
Programming and adjustment action allows the setting of the number of rings, the melody and the related volume, the privacy duration and the speech volume.
Acoustic and visual signals are used to help the user during each programming stage.
After 3 seconds of idle time once entered in one of programming/adjustment function, the unit returns to normal operation storing the parameter related to the function that was last selected.

VR5178 – How to setup the number of rings
– *When the system is in stand-by, press and hold the button "🗣" until the related LED starts flashing and the intercoms emit a beep.*
– *Press the "🗣" button as many times (each time is confirmed by a beep) as the number of rings (max 9) required.*
– *Once the number of rings is reached (i.e. press 5 times for 5 rings), wait (approx 3 seconds) until the LED switches off.*
– *The new number of rings is stored.*

Impostazione suoneria e regolazione volume suoneria – VR5178

– Con il sistema in stand-by, premere e tenere premuto (circa 10 secondi) il pulsante "🔑" fino a che il citofono non riproduce la suoneria corrente e si accendono i LED "parla" e "privacy". Terminata la riproduzione della suoneria correntemente attiva, il citofono emette un bip ed i LED "parla" e "privacy iniziano a lampeggiare.
– Per regolare il volume della suoneria, premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "🔉" per diminuire o il pulsante "🔊" per incrementare (il volume dei bip emessi varia in base al pulsante che si sta premendo).
– Ad ogni pressione del pulsante "🔑" viene selezionata una nuova suoneria (max 9 disponibili): i LED "parla" e "privacy" smettono di lampeggiare, viene riprodotta la nuova suoneria, al termine viene emesso un bip ed i LED tornano a lampeggiare.

Ripetere il passo precedente per selezionare una nuova suoneria altrimenti attendere circa 3 secondi (i LED si spengono) senza premere alcun pulsante per selezionare la suoneria appena ascoltata e fissare il livello di volume.

Impostazione durata privacy – VR5178

– Con il sistema in stand-by, premere e tenere premuto (circa 10 secondi) il pulsante "🔊" fino a che il relativo LED inizia a lampeggiare e viene emesso un bip.
– Ad ogni pressione del pulsante "🔊" il tempo (max 20 ore) viene incrementato di 30 minuti a partire da 0. Per impostare il modo privacy "infinito" (il servizio viene disattivato solo premendo nuovamente il pulsante) passare al passo successivo senza premere nulla.
– Raggiunta la durata desiderata (es. per impostare 3 ore premere 6 volte) attendere senza premere nulla che il LED si spenga.
– La nuova durata della privacy è memorizzata.

Regolazione volume della fonia – VR5178

– A conversazione in corso (LED "parla" acceso), premere il pulsane "🔊" : il LED "parla" si spegne ed inizia a lampeggiare il LED "privacy".
– Premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "🔉" per diminuire il volume della fonia o il pulsante "🔑" per incrementare.
– Raggiunto il livello di volume desiderato , attendere circa 3 secondi senza premere nulla o premere nuovamente il pulsante "🔊".
– Il LED "privacy" smette di lampeggiare spegnendosi ed il LED parla si riaccende.

Programmazioni e Regolazioni – VR5478

Il videocitofono ha due differenti menù per operazioni di programmazione e regolazione:

1. Un menù viene attivato dalla condizione di stand-by e consente di impostare:
   – La durata della "privacy";
   – Il volume della suoneria;
   – Il tipo di suoneria;
   – Il numero di squilli;
2. Il secondo menù è accessibile quando il videocitono è in funzione (durante una conversazione o auto-accensione) e consente di impostare:
   – Il volume della fonia;
   – La luminosità;
   – Il Contrasto;
   – La saturazione;

Menù 1

– Con il sistema a riposo (monitor spento) premere e tenere premuto (circa 9 secondi) il pulsante "🔊" per entrare nel menù di programmazione;
– Il monitor si accende mostrando il menù OSD: la parte superiore dello schermo riporta la scritta "menù" seguita dall'icona della funzione selezionata mentre la parte inferiore indica a sinistra il valore della funzione selezionata, al centro l'icona della funzione selezionata e a destra l'icona della successiva funzione disponibile.
– La prima funzione disponibile è la durata della privacy (massimo 20 ore): premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "🔑" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare la durata di mezzora ad ogni step (segnalato da un bip).
– Premere il pulsante "🔊" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
– La seconda funzione è il volume della suoneria: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "🔑" per incrementare o il pulsante "🔉" per decrementare il volume della suoneria ad ogni step (segnalato da un bip).
– Premere il pulsante "🔊" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
– La terza funzione è il tipo di suoneria: premere il pulsante "🔑" per ascoltare e selezionare la suoneria precedente o il pulsante "🔉" per ascoltare e selezionare la suoneria successiva.

VR5178 – How to setup a melody and volume

– *When the system is in stand-by, press and hold pressed (approx 10 seconds) the button "🔑" until the intercom plays the current melody and the "talk" and "privacy" LEDs illuminate. At the end of current melody play the intercom emit a beep and the LEDs "talk" and "privacy" start to flash.*
– *To adjust the volume of the melody, press several times or hold pressed the button "🔉" to decrease or the button "🔊" to increase (the volume of emitted beeps vary according to the button pressed).*
– *Each time the button "🔑" is pressed, a new melody (9 are available) is selected: the LEDs "talk" and "privacy" stop flashing, the new melody is played, at the end a beep is emitted and the two LEDs restart to flash.*

Repeat the step above to select a new melody otherwise wait approx 3 seconds of idle time (the LEDs turn OFF) without pressing any button to select the melody played and set the volume adjusted.

VR5178 - Privacy duration programming

– *Press and hold the "🔊" button (for approx 10 seconds) until the unit emits a beep and the related LED starts flashing.*
– *Each time the"🔊" button is pressed, it will increase the privacy duration by 30 minutes (starting from 0 up to a maximum of 20 hours i.e. pressing the button 6 times = 3 hours up to a maximum of 40 presses for 20 hours). To set the privacy with no time out do not press the button.*
– *Once the required privacy duration has been reached, wait 3 seconds for the exit beep.*
– *The new value is now stored.*

VR5178 – Speech line volume adjustment

– *When a conversation is in progress ("speak" LED illuminated), press the "🔊" button: the "privacy" LED starts flashing and the "talk" LED turns OFF.*
– *Press more times or hold pressed the "🔉" button to decrease the speech volume or the "🔑" button to decrease.*
– *Once the required volume level is reached, wait approx 3 seconds of idle time or press again the "🔊" button.*
– *The "privacy" LED stops flashing and turns OFF while the "talk" LED turns back ON.*

Programming and Adjustments – VR5478

The videomonitor has two different menus for programming and adjustment functions:

1. *One menu operates when the system is in stand-by and allows to set:*
   – *The privacy duration;*
   – *The melody volume;*
   – *The melody type;*
   – *The number of rings;*
2. *The second menu operates when the system is turned ON (during a conversation or a camera recall) and allows to set;*
   – *Speech volume;*
   – *Brightness;*
   – *Contrast;*
   – *Hue;*

Menu 1

– *When the system is in stand-by (monitor turned OFF) press and hold pressed (approx 9 seconds) the "🔊" button to enter the programming menu;*
– *The OSD menu appears on the display: the top of the screen shows "menu" followed by the available function icons, the bottom of the screen shows the currently selected function value on the left, the currently selected function icon in the middle and the next function icon on the right side.*
– *The first function available is the privacy duration (max 20 hours): press as many times or hold pressed the "🔑" button to increase or the "🔉" button to decrease the duration of a half an hour each step (signalled by a beep).*
– *Press the "🔊" button to store the new value and to enter the following programming function.*
– *The second function is the melody volume: press as many times or hold pressed the "🔑" button to increase or the "🔉" button to decrease the melody volume level (signalled by a beep).*
– *Press the "🔊" button to store the new value and to enter the following programming function.*
– *The third function is the melody type: press the "🔑" button to hear and select the previous melody or the "🔉" button to hear and select the following melody.*

– Premere il pulsante "" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
– La quarta ed ultima funzione di programmazione è il numero di squilli (max 9): premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "" per incrementare o il pulsante "" per decrementare il numero di squilli.
– Premere il pulsante "" per memorizzare il nuovo valore e uscire dalla programmazione, il videocitofono si spegne.

Menù 2

– Quando il sistema è acceso (conversazione o auto-accensione) premere il pulsante "" per accedere al menù di programmazione.
– Il menù OSD si attiva: la parte superiore dello schermo riporta la scritta "menù" seguita dall'icona della funzione selezionata mentre la parte inferiore indica a sinistra il valore della funzione selezionata, al centro l'icona della funzione selezionata e a destra l'icona della successiva funzione disponibile.
– La prima funzione è il volume della fonia: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "" per incrementare o il pulsante "" per decrementare il volume della fonia ad ogni step (segnalato da un bip).
– Premere il pulsante "" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
– La seconda funzione è la luminosità: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "" per incrementare o il pulsante "" per decrementare il livello della luminosità ad ogni step (segnalato da un bip).
– Premere il pulsante "" per memorizzare il nuovo valore e accedere alla programmazione successiva.
– La terza funzione è il contrasto: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "" per incrementare o il pulsante "" per decrementare il contrasto ad ogni step (segnalato da un bip).
– La quarta ed ultima funzione è la saturazione: premere ripetutamente o tenere premuto il pulsante "" per incrementare o il pulsante "" per decrementare il livello di saturazione ad ogni step (segnalato da un bip).
– Premere il pulsante "" per memorizzare il nuovo valore ed uscire dalla programmazione, il monitor torna a mostrare i messaggi standard della conversazione.

Impostazione indirizzo video/citofono, modo e terminazione video

L'indirizzo del citofono/videocitofono è codificato in binario tramite il dipswitch ad 8 vie situato sul retro dell'unità. Ogni switch corrisponde ad un bit che può essere a 0 (OFF) o 1 (ON), a ciascun bit corrisponde un peso decimale in base alla posizione: Switch 1=decimale 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128 per impostare l'indirizzo desiderato, mettere ad ON (1) gli switch la cui somma dei pesi corrisponde al valore dell'indirizzo. Ad esempio, per impostare l'indirizzo 37, mettere ad ON gli switch 1, 3 e 6 (1+4+32=37).

– Press the "" button to store the new value and to enter the following programming function.
– The fourth and last programming function is the number of rings (max 9): press as many times or hold pressed the "" button to increase or the "" button to decrease the number of rings.
– Press the "" button to store the new value and exit the programming menu, the monitor turns OFF.

Menu 2

– When the monitor is on during a call is turned ON (conversation or camera recall) press the "" button to enter the programming menu.
– The OSD menu appears on the display: the top of the screen shows "menu" followed by the allowed function icons, the bottom of the screen shows the currently selected function value on the left, the currently selected function icon in the middle and the next function icon on the right side.
– The first function is the speech volume: press as many times or hold pressed the "" button to increase or the "" button to decrease the speech volume level (signalled by a beep).
– Press the "" button to store the new value and to enter the following programming function.
– The second function is the brightness: press as many times or hold pressed the "" button to increase or the "" button to decrease the brightness level (signalled by a beep).
– Press the "" button to store the new value and to enter the following programming function.
– The third function is the contrast: press as many times or hold pressed the "" button to increase or the "" button to decrease the contrast level (signalled by a beep).
– Press the "" button to store the new value and to enter the following programming function.
– The fourth and last function is the hue: press as many times or hold pressed the "" button to increase or the "" button to decrease the hue level (signalled by a beep).
– Press the "" button to store the new value and exit the programming menu the monitor goes back to shown standard messages for conversation.

Videomonitor/intercom address, video mode and termination setup

Each intercom is addressed in binary (PHONE ID) using the 8 way dipswitches located on the rear of the unit. Each switch corresponds to one bit which can have a value 0 (OFF) or 1 (ON). Each bit corresponds to a decimal weight depending on the position: Switch 1 = decimal 1, 2=2, 3=4, 4=8, 5=16, 6=32, 7=64, 8=128. I.E. to set the address 37, put switches 1, 3 and 6 on (1+4+32=37).

Switches - Switch								Decimal Weight - Peso Decimale								Addr. Indir.
8	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**128**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	0	1	**1**
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	0	1	0	**2**
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	0	1	1	**3**
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	0	1	0	0	**4**
OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	0	1	0	0	1	0	1	**37**
ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	1	0	1	1	0	1	0	0	**180**

Modo Video	
Switch 1,2	Modo
	Coassiale
	Bilanciato

Terminazione video 75 Ohm	
Switch 3,4	Terminazione
	Abilitata
	Disabilitata

Video Mode	
Switches 1,2	*Mode*
	Coax
	Balanced

75 Ohm Video Termination	
Switches 3,4	*Termination*
	Enabled
	Disabled

Nota: in impianti dove il segnale video viene rilanciato da un videocitofono al successivo (max 50m in totale) senza utilizzare il distributore video, la terminazione deve essere disabilitata per tutti i videocitofoni ad eccezione dell'ultimo seguendo l'ordine di collegamento.

Note: *on installations where the video cable is in a parallel connection (max 50 metres) between two or more videophones without using the video distributor, the video termination must be disabled on each videophone except the last linked.*

Art.VR5478/VR5178 Segnali morsettiera	**Segnale** ***Signal***	***Art.VR5478/VR5178 Signals on connection board***
Non usato	T	*Not used*
Uscita +12Vdc per alimentare il distributore video Art.894	+VD	*+12Vdc output to supply the Art.894 video distributor*
Ingresso di alimentazione 15÷20V	+20	*+15÷20V power supply input*
Segnale video bilanciato 1	V1	*Balanced video signal 1*
Segnale video bilanciato 2 o segnale video coassiale V (in base ai settaggi per il tipo di segnale video)	V2/V	*Balanced video signal 2 or standard video signal V (according to video signal settings)*
Massa segnale video/alimentazione	-	*Video signal / power supply Ground*
Uscita stabilizzata +12Vdc – 100mA	Vo	*Stabilized +12Vdc - 100mA output*
Non usato	2	*Not used*
Non usato	4	*Not used*
Ingresso +12Vdc	+Vi	*+12Vdc power supply input*
Linea Bus massa	-	*Bus Ground*
Linea Bus dati	L1	*Bus data line*
Ingresso attivo basso per funzione “Local Bell” (campanello di piano)	LB	*Local bell input (active low)*
Ingresso attivo basso per segnale di allarme	AL5	*Alarm input (active low)*
Uscita open collector per servizio ausiliare	SB	*Auxiliary Service Output (open collector active low)*
Ingresso +12Vdc per LED porta aperta	DL	*DL = Door monitor LED input (+12V = ON)*

Art.VR5178-VR5478 Istruzioni di fissaggio a parete ***Art.VR5178-VR5478 Wall mounting instructions***

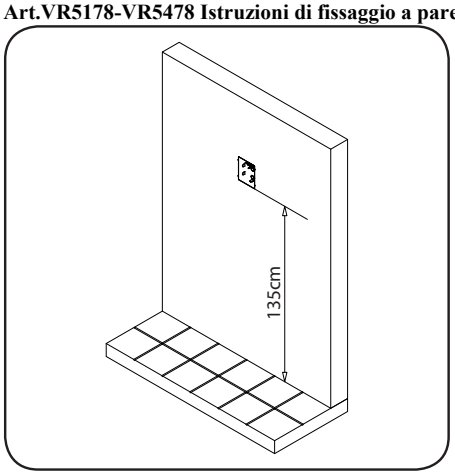


Fig.1

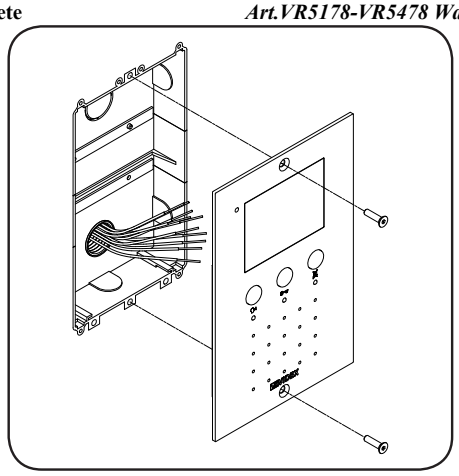


Fig.2

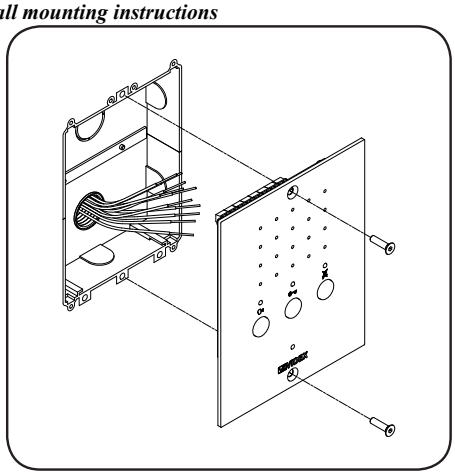


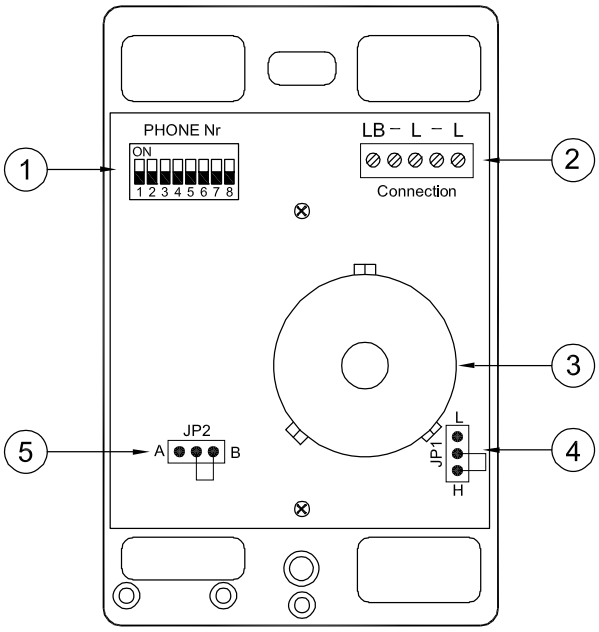
Fig.3

– Proteggere opportunamente i fori di fissaggio della scatola da incasso quindi murarla lasciando circa 135cm tra la parte inferiore della scatola ed il pavimento come mostrato in figura 1. **Fare attenzione al verso della scatola (vedi le indicazioni sul fondo della stessa) e a che venga murata a filo muro finito.**
– Effettuare le connessioni necessarie come da schema fornito a corredo serrando i conduttori nella morsettiera con l’ausilio di un giravite a taglio da 2,5mm. **N.B. non lasciare mai che il peso dell’unità (citofono/videocifotono) sia sostenuto dai conduttori ad essa collegati.**
– Dopo il test dell’impianto, con l’ausilio di una chiave esagonale da 2,5mm, procedere al fissaggio dell’unità (videocitofono/citofono) alla relativa scatola da incasso come mostrato nelle figure 2 e 3 rispettivamente per la versione video e per quella audio.

– *Protect the fixing holes of the flush back box from dust then embed the flush back box into the wall about 135cm between the bottom of the box and the floor level as shown on the figure 1.* ***Observe the direction of the box (see instruction on the bottom of the box) and take care that the box profile is in line with the finished wall profile.***
– *Carry out the required connections as per installation diagram provided. Fix the wires into the terminals using a 2,5mm flat screw driver.* ***N.B. do not leave the unit (intercom or videomonitor) hanged so that its weight is supported only by the wires linked to it.***
– *After testing the system, using a 2,5mm hexagonal spanner, proceed to fix the unit (videomonitor/intercom) to the relative back box as shown in figures 2 and 3 respectively for video and audio version.*

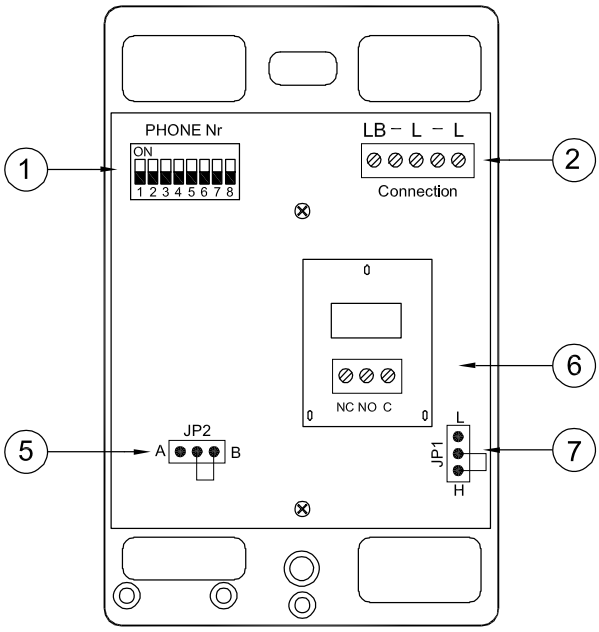
Art.512D SUONERIA ADDIZIONALE

Art.512D EXTENSION SOUNDER



Art.512DR RELE' ADDIZIONALE

Art.512DR EXTENSION RELAY



1. Dip-Switch Bank
   Dip-Switch
2. Connection
   Connessione
3. Buzzer
   Suoneria
4. Call tone volume
   Controllo volume suoneria
5. Rings or Relay pulses number setting
   Programmazione numero squilli od impulsi relè
6. Relay PCB
   Relè PCB
7. Not in use (always "H" position)
   Non utilizzato (sempre posizione "H")

PAG512DIE

ART.512D - SUONERIA ADDIZIONALE E ART.512DR – SCHEDA RELÈ ADDIZIONALE PER LA SERIE 3000 E 900

Descrizione
Compatibile con il sistema citofonico **BUS "2 fili"**, incorpora un dip-switch ad 8 vie per la programmazione dell'indirizzo del dispositivo; possono essere indirizzate con lo stesso numero fino a 3 unità (es.: 1 Citofono e 2 Suonerie affinché vengano tutti attivati con lo stesso codice di chiamata). Il tono di chiamata è differenziato in base alla provenienza (chiamata locale o da esterno) e sono disponibili 2 regolazioni di volume, da variare tramite il jumper **JP1** (solo per 512D, mentre per il 512DR il JP1 non è utilizzato e rimane fisso in posizione **"H"**). Tramite il jumper **JP2** è possibile regolare il numero di squilli (512D) o il numero di attivazioni del relè (512DR) da 1 a 6. Il consumo di alimentazione sulla linea BUS è meno di 1mA in posizione di riposo. L'Art.512DR può essere impiegato come "relè di servizio" (funzione che esclude le altre) per l'intero bus, attivato dai segnali di allarme provenienti dai citofoni e videocitofoni serie 3000 (solo questi modelli dispongono di segnalazioni di allarme): per usufruire di tale applicazione è necessario dare l'indirizzo 255 all'unità (tutti gli interruttori del Dip-Switch ad 8 vie su ON). Gli utilizzi di questa funzionalità sono svariati e vanno dal semplice impiego per l'attivazione di un servizio addizionale a quello specifico per la gestione di allarmi generati da periferiche collegate ai citofoni o videocitofoni; ad esempio:
- attivazione di un cancello secondario o delle "luci scale" premendo il pulsante " ● " del videocitofono (funzione che può essere sfruttata anche tramite un citofono eseguendo gli opportuni collegamenti);
- attivazione di una sirena d'allarme provocata dal segnale inviato da un sensore collegato al citofono o videocitofono.

Funzionamento
In posizione di riposo:
L'unità è pronta a ricevere chiamate;

In chiamata da esterno:
- L'unità 512D emette tanti toni quanti ne sono stati programmati (min 1 max 6) salvo non si sollevi prima la cornetta del citofono se presente.
- L'unità 512DR abilita il relè da un minimo di 1 volta ad un massimo di 6 con cadenza 2sec. acceso, 2 sec. spento in base alla programmazione, salvo non si sollevi prima la cornetta del citofono, se presente.

In chiamata locale:
- L'unità 512D emetterà tanti toni quante sono le pressioni del campanello locale.
- L'unità 512DR abiliterà il relè per un tempo pari alla durata della pressione del campanello locale.

In caso di allarme (solo 512DR con indirizzo 255 su sistemi serie 3000):
L'unità 512DR genererà un impulso relè da 1s (indipendentemente dall'impostazione del jumper JP2) per l'attivazione del servizio associato.

Programmazione
L'indirizzo dell'unità va programmato tramite il Dip-Switch ad 8 vie interno (vedi tabella di conversione decimale/binario pag.132) e deve essere uguale a quello dell'eventuale citofono o videocitofono collegato nello stesso appartamento. Per l'utilizzo come relè di asservimento attivato dagli allarmi presenti sul BUS, programmare l'indirizzo 255
Il jumper **JP1** serve a regolare il volume del tono di chiamata: posizione **"H"=alto**, posizione **"L"=basso** (solo per 512D nell'unità 512DR il **JP1** deve essere lasciato fisso in posizione **"H"**).
Il jumper **JP2**, permette di configurare il numero di squilli o di inpulsi relè: posizione **"A"=1 squillo/ impulso**, posizione **"B"= 6 squilli/impulsi.**
Volendo sincronizzare la chiamata locale di appartamento con il citofono, collegare il terminale **'LB'** con il morsetto **'LB'** del citofono.

Specifiche Tecniche

Gamma di indirizzamento	: da 1 a 150 (180 con serie 3000)
Tensione di funzionamento	: tensione della linea BUS
Assorbimento in posizione riposo	: meno di 0.9mA circa
Assorbimento in chiamata	: 15 mA circa
Contatti relè (Art.512DR)	: 0,2A 24Vdc max
Temperatura	: -10 +50 Cº

ART. 512D – EXTENSION SOUNDER AND ART. 512DR – EXTENSION RELAY PCB FOR 3000 AND 900 SERIES

Description
*It is compatible with the **"2 wire" BUS** and has an 8 way Dip-switch to program the address number of the device. Up to 3 units can be addressed with the same number (Ex.: 1 intercom and 2 extension sounders to be operated with the same call code). The call tone is different according to the origin of the call (Main entrance call or local door bell). A two level volume control is available using jumper **JP1** (only for 512D, while for 512DR the JP1 is not used and stays in position **"H").** Through the jumper **JP2** it is possible to set the number of rings (512D) or the number of relay pulses (512DR) from 1 to 6. The current consumption on the BUS line is lower than 1mA in stand-by mode. The Art.512DR can also be used as a "service relay" for the entire BUS, activated by the alarm signal coming from 3000 series intercoms and videointercoms. To use this function it is necessary to give the unit the address 255. A number of varied uses can be made through this functionality starting from the general use for additional service activation to the use for management of the alarms sent by the peripherals connected to the intercoms or videointercoms, for example:*
- *activation of a secondary gate or stairs light when pressing the " ● " videophone push button (this can also be made using the " ● " intercom push button by making the proper connections);*
- *activation of an alarm siren when an alarm signal comes from a sensor connected to the intercom or videointercom.*

Operation
In stand-by mode:
The unit is ready to accept the calls;

Call from outside:
- *The 512D unit will ring according to the programming (from 1 to 6 times), except if the intercom handset is picked up if present.*
- *The 512DR unit will operate the relay from 1 to 6 times 2 secs on, 2 secs off ,according to the programming, except if the intercom handset is picked up.*

Local call:
- *The 512D unit will ring the number of times the local bell is pressed.*
- *The 512DR unit activate the relay each time the local bell is pressed and as long as the local bell remains pressed.*

In case of an Alarm (only for 512DR addr.255 on 3000 series systems)
The unit 512DR will activate the relay for 1 second (apart from JP2 jumper settings) to start the relevant service.

Programming
The address of the unit must be programmed by means of the internal 8 way Dip-switch (see conversion table decimal/binary on pag.132) and must be the same as the phone or videophone connected in the same apartment. To use as a service relay activated by the alarm signals sent on the bus, set the address to 255.
*The jumper **JP1** is used to set the volume of the call tone: position **"H" = high**, position **"L" = low** (only for 512D, in the 512DR unit the **JP1** must stay in position **"H")**.*
*The jumper **JP2** enables the configuration of the number of rings or relay pulses: position **"A" = 1 ring/pulse**, position **"B" = 6 rings/pulses**.*
*In order to synchronize the local apartment call with the phone, connect the **"LB"** terminal with the **"LB"** phone terminal.*

Technical specifications

Addressing range	*: from 1 to 150 (180 with 3000 series)*
Working voltage	*: BUS line Voltage*
Stand-by absorption	*: less than about 0.9mA*
Call absorption	*: about 15mA*
Relay contacts (Art. 512DR)	*: 0,2A 24Vdc*
Working temperature	*: -10 +50 C°*

NORME GENERALI DI INSTALLAZIONE

Per sistemi videocitofonici con monitor a colori, consigliamo l'utilizzo del cavo coassiale.

Tutte le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite unicamente da personale specializzato. Non installare i componenti dell'impianto in ambienti troppo umidi o nelle immediate vicinanze di fonti di calore. Assicurarsi che durante le operazioni di montaggio degli apparecchi, gli alimentatori presenti nell'impianto non siano collegati alla rete pubblica. Prima di alimentare l'impianto, verificare l'esattezza del cablaggio ed accertarsi che la tensione di rete sia compatibile con gli alimentatori del sistema. Per una corretta installazione si consiglia di seguire sempre gli schemi proposti (in caso di differenti applicazioni contattare il fornitore) e di utilizzare cavi con sezioni come da tabella che segue. Nel caso in cui non si rispettino le sezioni proposte, occorre comunque che i cavi utilizzati abbiano resistenze massime pari a quelle indicate. Suggeriamo di separare le linee di tensione di potenza (ascensore, elettricità, serratura elettriche, ecc.) dalla nostra linea BUS (minimo 10 cm di distanza) per evitare scariche elettrostatiche ed influenze magnetiche che potrebbero causare problemi di controllo alle CPU presenti nell'intero sistema.

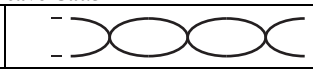
GENERAL DIRECTIONS FOR INSTALLATION

For video door entry systems that user colour monitor, we recommend to use the coax cable.

All the operations of installation and maintenance must be carried out by specialized staff only. Do not install the components of the system in humid environments or near heat sources. Make sure that the power supplies present in the system are not connected to the public line, during the mounting operations of the devices. Before powering the system, check that the cabling is right and that the tension is compatible with the power suppliers of the system. The wiring diagrams must always be followed (in case of different applications contact the provider) and to use cables with sections as per the following table. If the sections proposed are not respected the system may not work correctly. It is advisable to separate the Mains lines (lift, electricity, electricity lock, etc.) from the BUS lines (A distance of at least 10 cm) to avoid electrostatic discharge and magnetic influence that could cause control problems to the CPUs present on the system.

Dimensioni cavo - Wire sections				
Distanza fino a distance up to	**(-) (L) (V1)* (V2)* Segnali/Signals**	**Resistenza Max Max. Resistence**	**(-)* (+20)* Segnali/Signals**	**Resistenza Max Max. Resistence**
100m	0.3mmq AWG22	7.5 Ohms	0.6mmq AWG19	5 Ohms
200m	0.6mmq AWG19		1.0mmq AWG17	
350m	1.0mmq AWG17		1.5mmq AWG15	
500m	1.5mmq AWG15			

*Note: solo per applicazioni videocitofoniche (distanza massima = 350m)
only for videointercoms applications (max. distance = 350m)

Utilizzo del cavo Cat.5*		***Using Cat.5 cable****	
			
Collegamenti: • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione della linea bus "L"; • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione di alimentazione collegando insieme massa di alimentazione e massa del BUS; • Una coppia deve essere utilizzata per raddoppiare la sezione dell'alimentazione positiva +20V; • Una coppia deve essere utilizzata per i segnali video V1 e V2.		***Connections:*** • *One pair must be used to double up the BUS line "L";* • *One pair must be used to double up the power supply ground. The bus ground must be connected with power supply ground;* • *One couple must be used to double up the positive power supply +20V;* • *One couple must be used for the video signals V1 and V2.*	
Distanza Max**	Tipo di Sistema	*Max Distance***	*System type*
60 Metri	Sistemi audio e sistemi video in bianco e nero	*60 metres*	*Audio and Black & White video door entry systems*
80 Metri	Sistemi audio e sistemi video a colori	*80 metres*	*Audio and Colour video door entry systems*

*Quando si utilizza questo cavo, nel caso di connessioni in parallelo di più unità nello stesso appartamento, è richiesta una alimentazione locale per i videocitofoni addizionali.

**Per distanza massima si intende la distanza tra il posto esterno e il citofono/videocitofono più lontano.

**When it is used this cable, in case of videophones in a parallel connection in the same apartment, is requested a local power supply for additional videophones.*

*** by max distance we mean the maximum distance between the door panel and the furthest videophone/intercom*

Cavi di alimentazione (alimentatore → posto esterno): devono essere di sezione minima 1.0mmq (AWG17) o superiore (in base alla distanza tra alimentatore/i e posto esterno) con resistenza massima di 1,5 Ohm per filo.

Power supply cables (power supply → outdoor station): *these cables must have a minimum size of 1.0 square millimetre (AWG17) or more (it depends on the distance between the power supply and the outdoor station) with a maximum resistance of 1.5 Ohm for each wire.*

Predisposizioni del sistema

Per i sistemi citofonici la colonna montante è costituita dal "BUS 2" fili, mentre per quelli video-citofonici è necessario un "BUS 6" a fili (bus 2 fili + 2 fili per il segnale video bilanciato + 2 fili per l'alimentazione), ma se i videocitofoni vengono alimentati localmente i fili possono essere ridotti a 4.

- Prima di attivare l'impianto, verificare che le programmazioni e le configurazioni, che non necessitano di alimentazione per essere eseguite, siano corrette così come i cablaggi.
- Negli impianti videocitofonici occorre ricordare sempre di collegare all'uscita dell'ultimo distributore video Art.316, 2 resistenze da 75Ω 1/4W tra **"—"** ed i morsetti **"V1" "V2"** del distributore (o dell'ultimo videocitofono in caso di piccoli impianti di breve estensione -max 50mt- dove non è stato impiegato l'art.316 per la distribuzione del video).
- Tutti i citofoni, videocitofoni ed accessori sono identificati da un indirizzo, programmato tramite il dip-switch ad 8 vie in essi incorporato; ogni periferica deve avere indirizzo differente. Per la programmazione dell'indirizzo di ciascuna delle periferiche sopra elencate, fare riferimento alla tabella di conversione decimale-binario (pag.132). **N.B. L'indirizzo della periferica (citofono, videocitofono o accessorio) viene letto dal dip-switch e memorizzato nel momento in cui viene data alimentazione al sistema: per modificare l'indirizzo di una periferica a fare in modo che questo ven-**

Features of the system

For intercom systems the upright column consists of the "2 wire" BUS, while for video intercom systems it is necessary to install a minimum of the "6 wire" BUS (2 wires + 2 wires bus for the balanced video signal + 2 wires for videophone power supply), if the videophones are locally supplied, the number of wires can be reduced to 4 .

- *Before switch on the system, check the cabling and all the programming and settings that does not require the power supply.*
- *In video intercom systems it is important to connect to the output of the last video distributor Art.316 2 resistances of 75Ω ¼ W between* ***"—"*** *and the terminals* ***"V1"*** *and* ***"V2"*** *of the distributor or of the last video intercom, in case of small system where Art. 316 are not used..*
- *All phones, videophones and accessories are identified by an address programmed through the 8 way Dip-switch and each device must have a different address; see decimal/binary conversion table (pag.132), to program the addresses.* ***Note that each peripheral (phone, videophone or accessory) read its address from the dip-switch at the start up time (when the system is powered): to change the address of a peripheral and to arrange that it is read again, it is necessary that the peripheral is disconnected from the system (disconnect the BUS wires for a phone or an accessory, disconnect BUS wires and power wires for a 900 series videophone or, for 3000 series videophones, unplug the connector from the connection board), up-***

ga letto nuovamente, occorre disconnettere la periferica dal sistema (scollegare i fili del BUS per i citofoni o gli accessori, i fili del BUS e di alimentazione per i videocitofoni Serie 900 o, per i videocitofoni Serie3000, scollegare il connettore che va dal videocitofono alla scheda di connessione con il sistema), aggiornare l'indirizzo e ricollegare la periferica.

- Se è necessario che più periferiche (citofoni, videocitofoni o accessori) rispondano alla stessa chiamata (ad esempio volendo mettere nello stesso appartamento 2 citofoni o 1 citofono ed una suoneria aggiuntiva o 2 videocitofoni ecc.), occorre dare stesso indirizzo a tutti i dispositivi interessati fino ad un massimo di 3 unità. Se le periferiche con lo stesso indirizzo sono 3 videocitofoni, è necessario alimentare 1 o 2 di questi localmente con un alimentatore addizionale in quanto quello presente nel sistema (Art.893N o 893N1) è in grado di alimentare contemporaneamente 2 videocitofoni al massimo.
- È necessario controllare che le programmazioni "master-slave" delle pulsantiere di chiamata siano corrette (VX2202, VX2203); per le VX2203 è possibile farlo anche prima di alimentare l'impianto (dip-switch 1 ON = Master, OFF = Slave), mentre per le VX2202 è possibile il controllo solo dopo l'accensione (l'impostazione di fabbrica per tutte le pulsantiere serie VX2202 è "MASTER").
- L'impianto può essere su un singolo livello (Ad esempio un palazzo con tre ingressi distinti) o su più livelli di cui uno principale ed i restanti secondari (Ad esempio un ingresso principale di un residence e gli ingressi secondari indipendenti per ogni palazzo del residence). In entrambi i casi, di tutte le pulsantiere di chiamata (VX2202 o VX2203) collegate su di uno stesso livello, una sola deve essere "master" (la periferica master è quella che alimenta l'impianto) e tutte le altre devono essere configurate come "slave". I livelli secondari sono quei rami dell'impianto separati dal livello principale da unità Art.VX2206 (o Art.VX2206V per sistemi videocitofonici). **N.B. Per ciascun livello (principale o secondario) al massimo possono essere collegate 10 pulsantiere VX2202 o VX2203.**
- Salvo configurazioni speciali, per ciascun posto esterno presente nel sistema (sia che faccia parte del livello principale o di un livello secondario), raccomandiamo di utilizzare un alimentatore Art.521B e, se l'impianto è videocitofonico e il posto esterno è video, un alimentatore Art.893N1.
- Alimentato l'impianto, procedere alla programmazione (come indicato nei relativi flow-chart) delle pulsantiere di chiamata digitali VX2202 e del centralino VX2210 se presente nel sistema. In caso di impianti su più livelli, le pulsantiere del livello principale ed il centralino (se presente), dovranno contenere la programmazione di tutti gli utenti dell'impianto, mentre le pulsantiere di pari livello sui livelli secondari, conterranno solamente la programmazione relativa agli utenti del loro ramo (ad esempio in un complesso abitativo costituito da un ingresso principale e tre palazzi di 10 appartamenti ciascuno, la/le pulsantiera/re e l'eventuale centralino all'ingresso principale dovranno contenere i dati delle 30 utenze, mentre la/le pulsantiera/re dei singoli palazzi conterranno solo i dati delle 10 utenze del loro palazzo).

date the address by operating on the dip-switch then reconnect the peripheral to the system.

- *In case someone needs to activate more than one device by a single call (for example 2 intercoms in the same apartment or 1 intercom and 1 additional sounder or 2 videophones, etc.), all devices must have the same address up to 3 units max. If the3 units are videophones, to switch on at the same time all 3 videophones, another power supply must be added, because the power supply Art.893N1 normally installed can supply maximum 2 videophones at the same time..*
- *It is necessary to check that master and slave programming of call panels are correct (VX2202, VX2203); for the VX2203 this can be checked before supplying the system (dip-switch 1 ON = Master, OFF = Slave) while for the VX2202 the check can be done only after powering the system (the factory setup for the VX2202 series is "MASTER").*
- *The system can be on a single level (for ex. a building with 3 distinct entrances) or on more levels, one of which is the main and the other are the secondary ones (for ex. the main entrance of a residence and the secondary entrances independent for each building of the residence itself).In both cases, only one of the call keypads (VX2202 or VX2203) connected on the same level must be "master" (the master supplies the system) and all the others must be configured as "slave". Secondary levels are those branches of the system that are separated from the main level by a unit Art.2206 (or 2206V for video door entry systems.*
- *According to the configuration of the system, we recommend for each outdoor station to install a power supply Art.521B and, if the outdoor station is video, a power supply Art.893N1.*
- *Once the system is supplied, the programming of the VX2202 digital front panels (see the flow-chart) and of the VX2210 concierge, if present, can be performed, paying attention that the programming of the flat numbers (combining between the phone ID address and the call code) is the same for all the units that are on the same level. In case of systems on more levels, the keypads of the main level and also the concierge, if present, must contain the programming of all the phones installed in the system, while the keypads of the second level will contain only the programming concerning the intercoms of their block (for ex. in a housing complex composed of a main entrance and three buildings with 10 apartments each, the keypad/s and the eventual concierge at the main entrance –main level- must contain the programming of the 30 intercoms, while the keypad/s of each building –secondary levels- must contain only the programming of the 10 intercoms of the building).*

Regolazione della fonia

Occorre regolare il volume della fonia dell'impianto per avere un'ottima qualità di riproduzione senza effetto "Larsen". Consigliamo di avvalersi della procedura seguente:

1. Assicurarsi che i trimmer del volume microfono ed altoparlante delle pulsantiere (VX2202 o VX2203) si trovino in posizione intermedia (fori di accesso ai trimmer sul retro delle pulsantiere);
2. Chiamare dalla pulsantiera (VX2202 o VX2203), il citofono più vicino sulla linea BUS (la cornetta deve essere lasciata staccata) e parlare vicino al microfono del portiere esterno; agire sul trimmer balance (foro di accesso al trimmer sul retro del portiere) in maniera tale da avere un ritorno di fonia dall'altoparlante del portiere, il più basso possibile;
3. Eseguire le operazioni descritte al punto 2 chiamando il citofono più lontano sulla linea bus (la cornetta deve essere lasciata staccata), quindi controllare di nuovo la fonia con il citofono più vicino;
4. Per la regolazione del livello del microfono del citofono o del videocitofono, agire sul trimmer VR1 (presente all'interno delle unità) ruotandolo in senso orario o antiorario per diminuire o aumentare.

Speech adjustment

It is necessary to adjust the speech volume to have the best performance without "Larsen" effect (Feed back). It is advisable to carry out the following procedure:

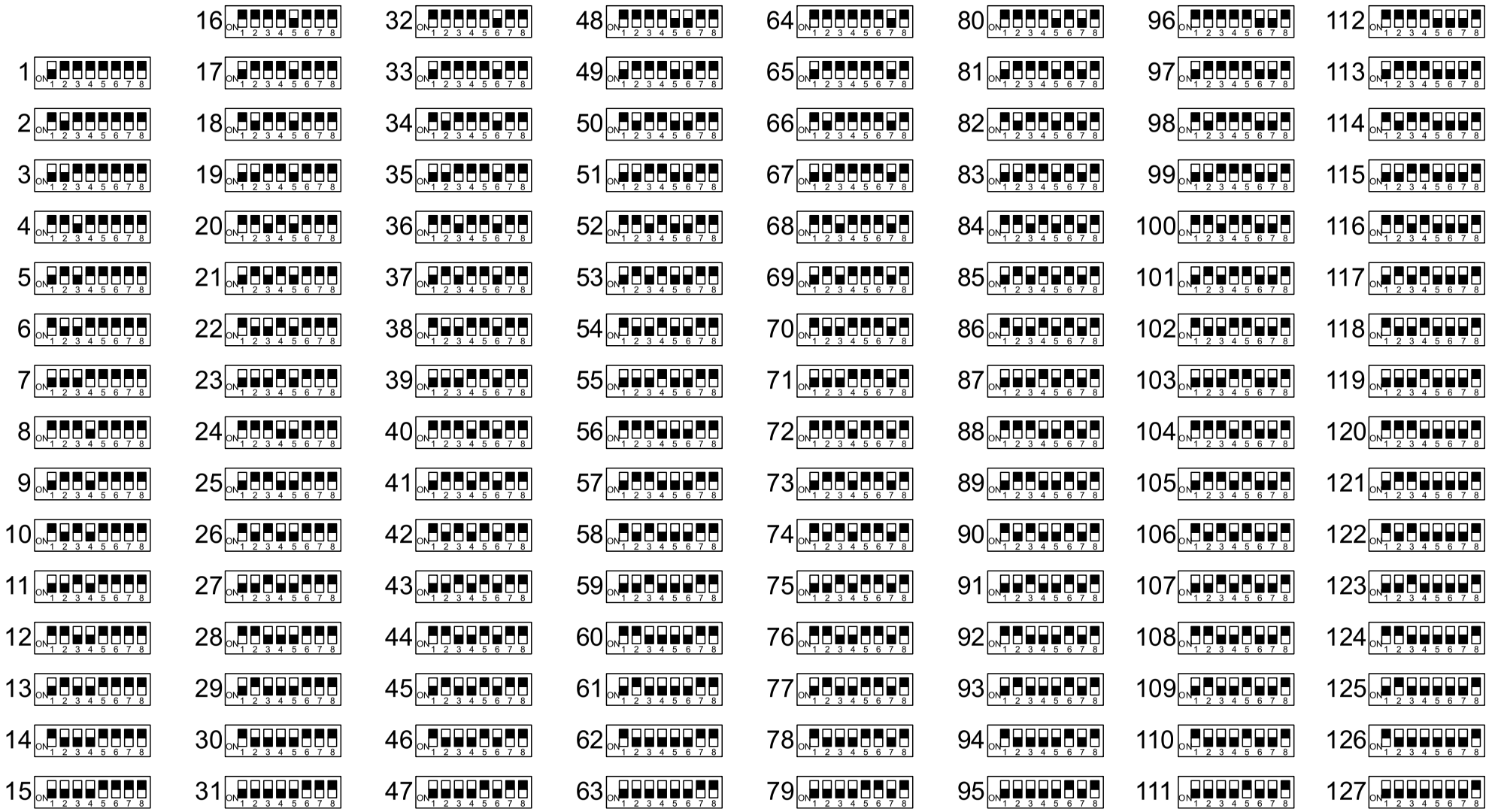
1. *Be sure that microphone volume and speaker volume trimmers of the VX2202 or VX2203 are in the middle position (access holes to the trimmers at the back of the keypads);*
2. *Make a call from the keypad (VX2202 or VX2203) towards the nearest phone on the BUS (the handset must be picked up) and speak near the microphone of the outdoor station adjusting the balance trimmer (access hole at the back of the outdoor station) in order to have the lowest feed back from the speaker of the outdoor station;*
3. *Make another call towards the farthest phone in the BUS line (the handset must be picked up), then check the speech again through the nearest phone;*
4. *To adjust the handset microphone level of phones or videophones, turn left or right the VR1 trimmer (inside the unit) to reduce or to increase it.*

Tabella indirizzi per 1..255 per banchi dip-switch con ON verso il basso

Addresses 1..255 Table for dip-switch banks with ON position down

= ON

= OFF



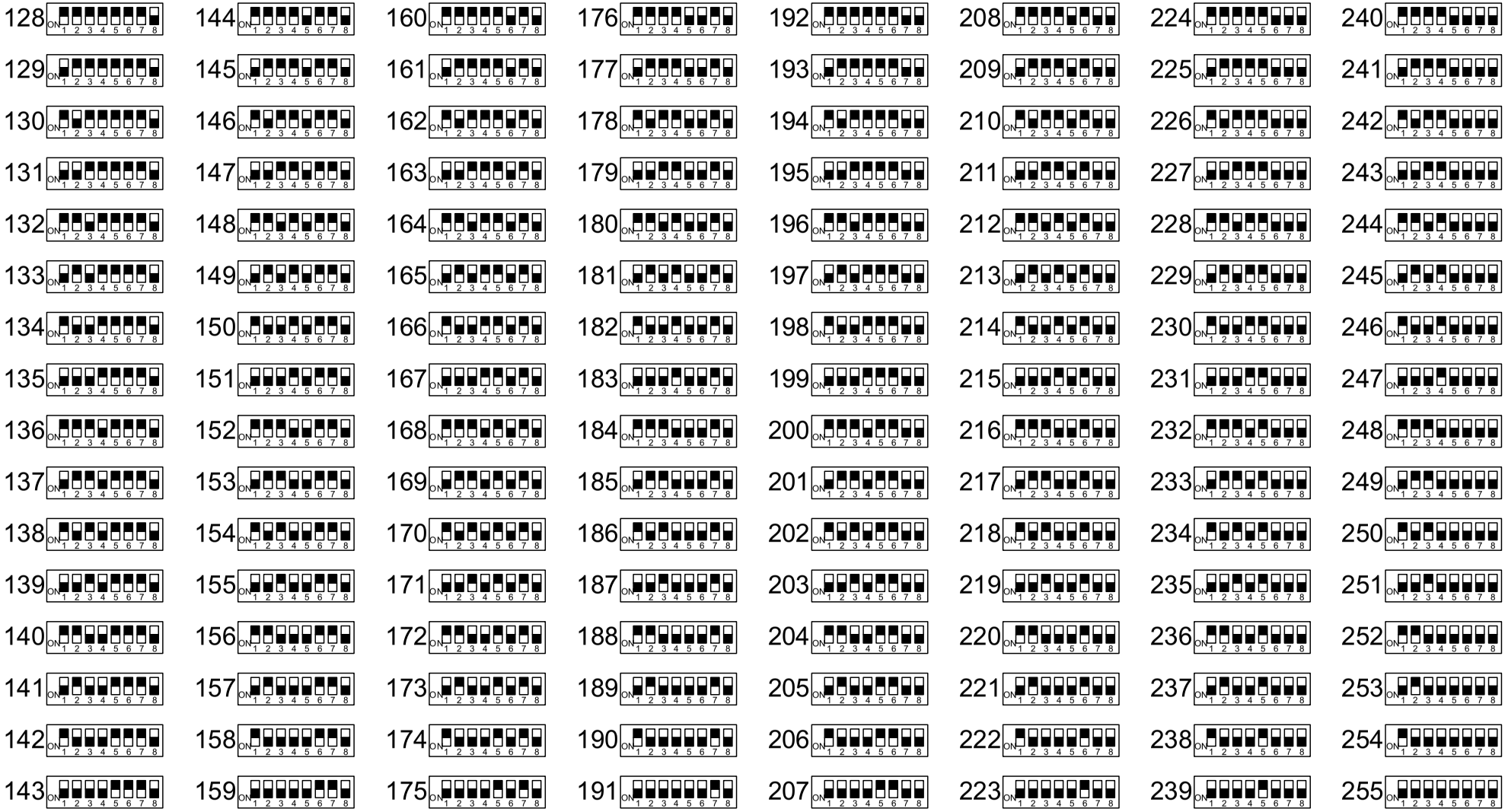
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.
VIDEX
VX2200 Digital System

Tabella indirizzi per 1..255 per banchi dip-switch con ON verso il basso

Addresses 1..255 Table for dip-switch banks with ON position down

= ON

= OFF



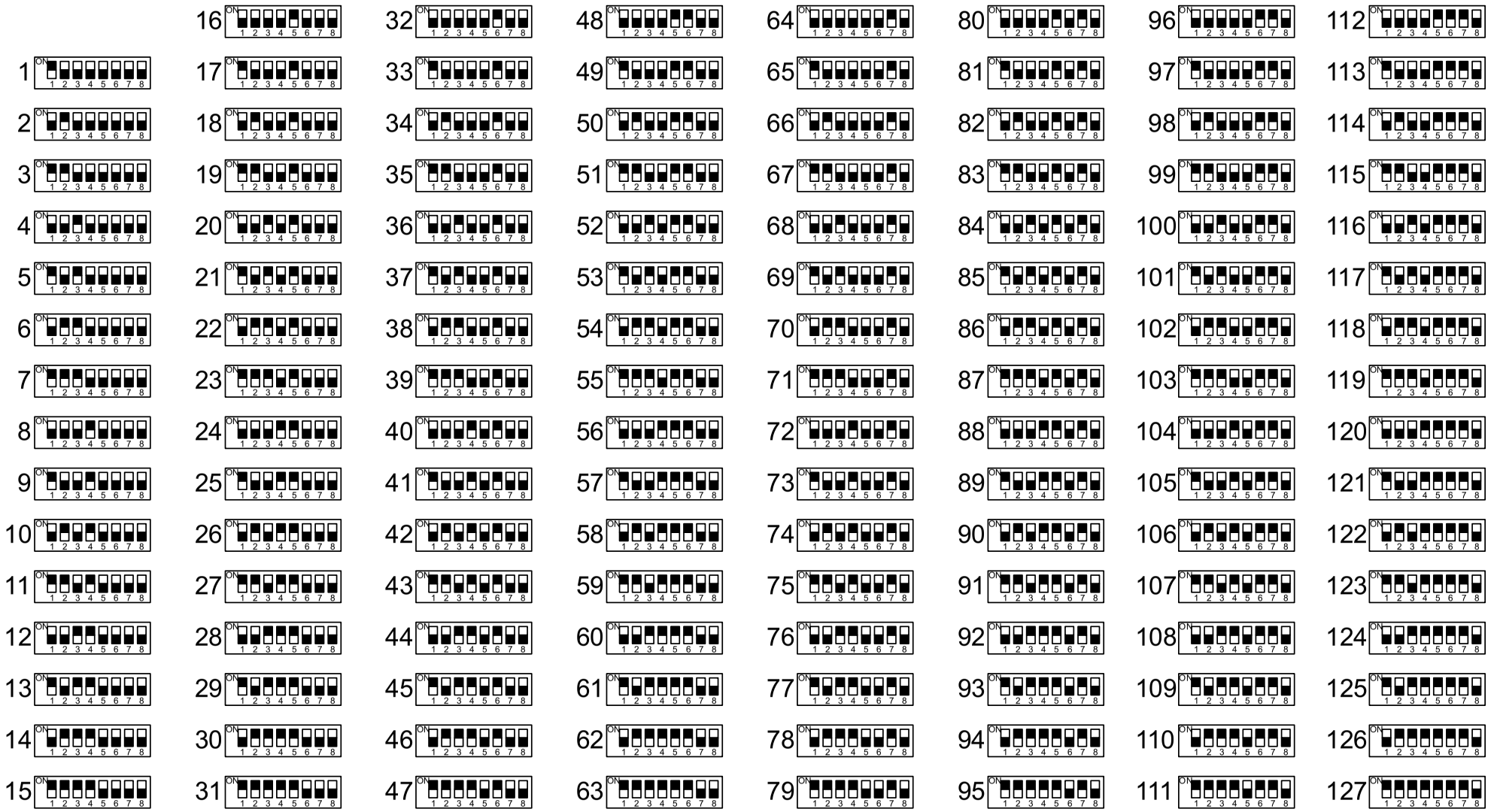
VX2200 Digital System
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.
VIDEX

Tabella indirizzi per 1..255 per banchi dip-switch con ON verso l'alto

Addresses 1..255 Table for dip-switch banks with ON position up

= OFF

= ON



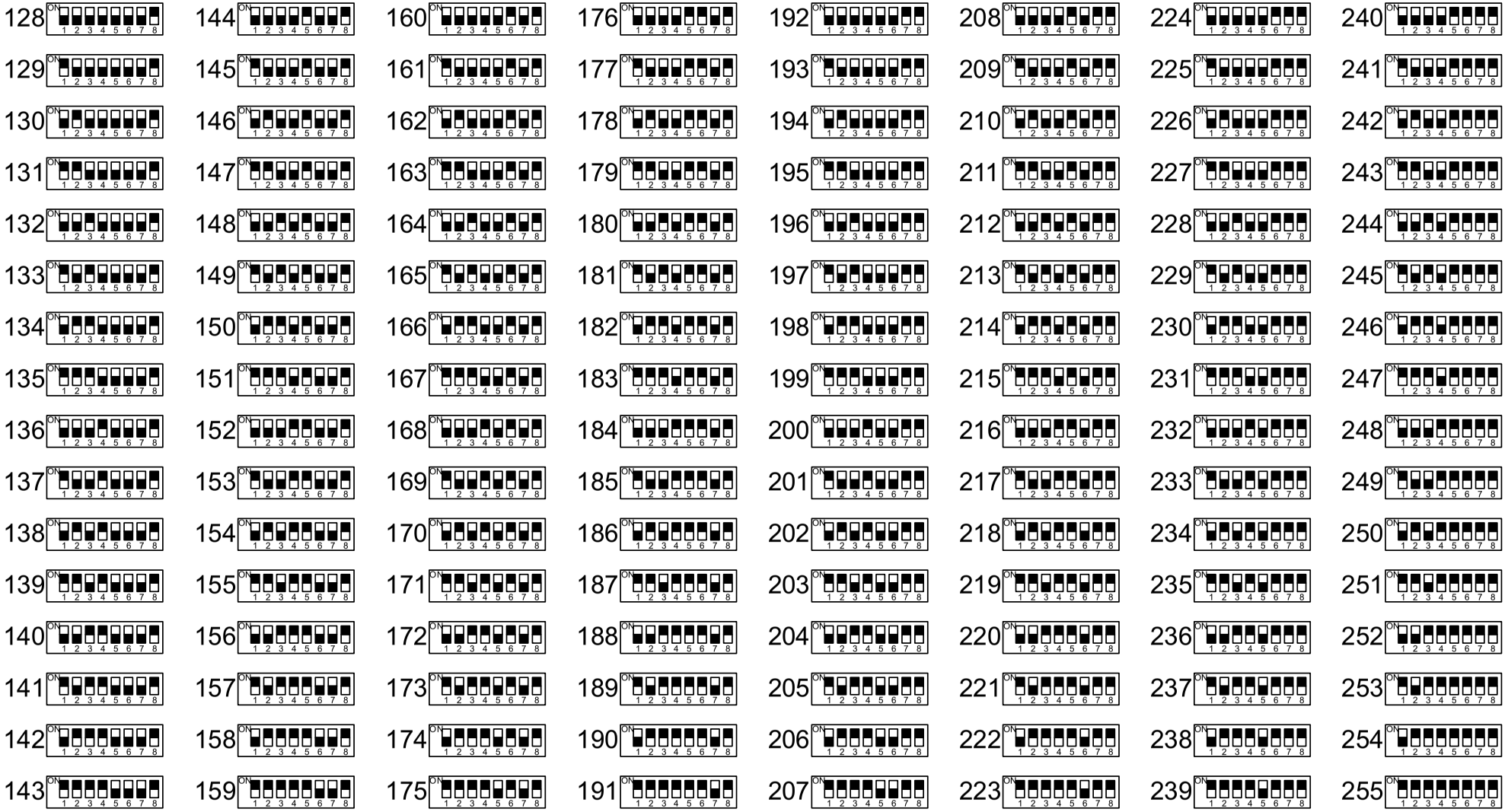
VIDEX
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.
VX2200 Digital System

Tabella indirizzi per 1..255 per banchi dip-switch con ON verso l'alto

Addresses 1..255 Table for dip-switch banks with ON position up

= OFF

= ON



VX2200 Digital System
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.
VIDEX

RICERCA GUASTI

ANOMALIA RISCONTRATA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il sistema è alimentato, ma il posto esterno VX2202/.. o VX2203/.. non si accende.	1. Interruzione o cortocircuito dell'uscita 13Vcc dell'Art.521B verso il posto esterno di chiamata; 2. Art.521B difettoso o in protezione.	1. Verificare le connessioni GND e +13V sull'Art.521B e sul VX2202/.. o VX2203/.. quindi verificare il fusibile di protezione d'uscita dell'art.521B ed eventualmente sostituirlo; 2. Controllare l'alimentatore Art.521B ed eventualmente sostituirlo o togliere la tensione di rete per almeno 120sec.
Il posto esterno VX2202/.. o VX2203/.. è acceso, sul display appare la scritta "ERRORE" (solo VX2202/..) e l'unità emette segnalazioni acustiche intermittenti ad intervalli di circa 2s.	1. Probabile cortocircuito sulla linea BUS **"–"** e **"L"**; 2. Inversione di polarità sul collegamento BUS di un citofono, videocitofono o accessorio collegato; 3. VX2202/.. o VX2203/.. impostato come "Slave" mentre dovrebbe essere "Master".	1. Controllare l'esatta connessione della linea BUS. 2. Controllare la polarità della connessione del dispositivo. 3. Configurare il dispositivo come"Master"
Il sistema, all'atto della chiamata, non riesce a far squillare l'interno, il posto esterno emette segnali acustici di occupato e sul display (solo VX2202/..) appare la scritta "Occupato" o "Errore".	1. Il citofono o videocitofono chiamato non è collegato correttamente; 2. La sezione dei fili (BUS) non è adeguata; 3. L'indirizzo programmato sul dip-switch (del citofono, video citofono o accessorio) non corrisponde con quello associato al codice di chiamata; 4. Il centralino (se presente nell'impianto) è stato lasciato in modo programmazione.	1. Controllare l'esatta connessione della linea BUS; 2. Aumentare la sezione dei fili o raddoppiarli con altri disponibili; 3. Controllare che l'indirizzo associato alla chiamata (o codice di chiamata), corrisponda con quello programmato sul dip-switch del citofono (videocitofono o accessorio); 4. Uscire dal modo programmazione.
Il posto esterno effettua la chiamata correttamente, ma alla risposta dell'utente cade la comunicazione.	La sezione dei fili non è adeguata.	Aumentare la sezione dei fili o raddoppiarli con altri disponibili.
Durante la conversazione al momento dell'apertura porta, cade la comunicazione.	La sezione dei fili non è adeguata.	Aumentare la sezione dei fili o raddoppiarli con altri disponibili.
La chiamata va a buon fine, ma la conversazione avviene solo in un senso.	La tensione di alimentazione sul posto esterno è troppo bassa (sotto i 10.5V).	Aumentare la sezione dei fili d'alimentazione (GND e 13V) o raddoppiarli con altri disponibili.
Il livello audio di conversazione è troppo basso.	I livelli dei volumi di conversazione in entrambe le direzioni non sono regolati in modo appropriato.	Regolare sul posto esterno i due trimmer di amplificazione microfono ed altoparlante in modo da avere un livello d'ascolto ottimale senza auto-oscillazioni (effetto Larsen)
Il livello audio è a limite di innesco o auto-oscilla (effetto Larsen).	Il trimmer del "Balance" (posto esterno) non è regolato in modo appropriato e/o i volumi di conversazione sono impostati ad un livello troppo alto.	Regolare sul posto esterno il trimmer "balance" fino a far scomparire il problema e/o abbassare i volumi microfono e altoparlante.
Non viene effettuata l'apertura porta.	1. Serratura difettosa; 2. Connessione errata od interrotta; 3. Sezione dei fili non adeguata; 4. trasformatore d'alimentazione 12Vca difettoso.	1. Cambiare serratura; 2. Controllare continuità connessione; 3. Aumentare sezione fili; 4. Controllare alimentazione 12Vca;
Non funziona la chiamata locale di piano.	1. Pulsante di chiamata difettoso; 2. Connessione errata o interrotta.	1. Controllare difetto; 2. Controllare connessione.
I posti interni video non si accendono.	1. Alimentatore Art.893N difettoso o in protezione; 2. Non viene abilitato l'Art.893N dal posto esterno durante la chiamata; 3. Connessione errata o interrotta.	1. Controllare l'unità ed eventualmente sostituirla o togliere la tensione di rete per almeno 60s; 2. Morsetto **"-C"** dell'art.893N non collegato correttamente al morsetto **"SL"** del posto esterno; 3. Controllare la continuità della connessione tra i fili di alimentazione monitor e i videocitofoni interessati.
I posti interni video si accendono, ma non compare l'immagine.	1. Telecamera Art.830NC non alimentata o difettosa; 2. Connessione dei segnali V1-V2 interrotta o errata.	1. Controllare e/o sostituire l'art 830NC; 2. Controllare continuità connessione.
I posti interni video si accendono, ma la qualità dell'Immagine è scadente o riflessa.	1. Segnale V1 o V2 non connesso o in cortocircuito; 2. Segnali V1 e V2 invertiti; 3. Mancano le resistenze di chiusura alla fine del BUS video.	1. Controllare la continuità della connessione e l'isolamento verso massa; 2. Controllare ed eventualmente invertire le connessioni; 3. Verificare ed eventualmente applicare le resistenze di chiusura sul BUS video;

TROUBLE SHOOTING GUIDE

ANOMALY FOUND	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The system is supplied but the VX2202/.. or VX2203/.. front panel does not turn on.	1. Interruption or short circuit of the 13Vdc output on Art.521B to the outdoor station; 2. Art.521B is defective or fuse blown.	1. Check the GND and +13V connections on Art.521B and on VX2202/../ VX2203/.., then check the protection fuse on the output of art.521B and change it if necessary; 2. Check Art.521B power supply and in case change it or take the tension off for at least 120sec.
The VX2202/.. / VX2203/.. front panel display shows "ERROR" (VX2202/..only) and the unit makes acoustic intermittent signals at intervals of about 2 secs.	1. Probable short circuit on the BUS **"–"**and **"L"** line; 2. Inversion of polarity on the BUS connection of a phone, videophone or accessory connected; 3. VX2202/.. or VX2203/.. programmed as "Slave" when it should be as "Master".	1. Check the BUS connections. 2. Check the polarity of the device connection . 3. Configure the device as "Master"
The system, at the moment of the call, is not able to let the extension ring, the front panel makes acoustic signals of line engaged and the display (VX2202/..only) shows "Engaged" or "Error".	1. The phone or videophone called is not correctly connected; 2. The wire section (BUS) is to small; 3. The address programmed on the dip-switch (of the phone, videophone or accessory) does not correspond to that call; 4. The concierge (if present in the system) has been left at programming mode.	1. Check the right connection of the BUS line; 2. Increase the wires section or double them with others available; 3. Check that the address associated to the call corresponds to that programmed on the dip-switch of the phone (videophone or accessory); 4. Remove VX2210 from programming mode.
The outdoor station makes the call correctly, but when the user answers, the communication is cut off.	The wire section is to small.	Increase the wires section or double them with others available.
During the conversation, when the door is opened, the communication is cut off.	The wire section is to small.	Increase the wires section or double them with others available.
The calls goes through, but the conversation is one-way only.	The supplying voltage on the outdoor station is too low (under 10.5V).	Increase the supply wires section (GND e 13V) or double them with others available.
The audio level of conversation is too low.	The levels of the conversation volumes in both directions are not appropriately adjusted.	Adjust on the outdoor station trimmers for microphone and loudspeaker so as to have the best hearing level without oscillations (Larsen effect)
The audio level is at its limit or oscillates (Larsen effect).	The "Balance" trimmer (outdoor station) is not appropriately set and/or the conversation volumes are programmed at a high level.	Adjust on the outdoor station the "balance" trimmer until the problem is solved and/or lower the volumes of the microphone and loudspeaker.
The door opening is not carried out.	1. Lock defective; 2. Connection wrong or interrupted; 3. Wire section to small; 4. Supplying transformer 12Vac defective.	1. Change the lock; 2. Check connection continuity; 3. Increase wires section; 4. Check power supply 12Vca;
The local floor call does not work.	1. Call push button defective; 2. Connection wrong or interrupted.	1. Check defect; 2. Check connection.
The internal video stations do not turn on.	1. Art.893N power supply defective or in protection; 2. Art.893N is not operated by the outdoor station during the call; 3. Connection wrong or interrupted.	1. Check the unit and in case change it or take the supply off for at least 60secs; 2. **"-C"** terminal of art.893N not correctly connected to the **"SL"** terminal of the outdoor station; 3. Check the continuity of the connection between the monitor supplying wires and the videophones interested.
The internal video stations turn on, but the image does not appear.	1. Art.830NC video camera not supplied or defective; 2. Connection of the V1-V2 signals interrupted or wrong.	1. Check and/or change art 830NC; 2. Check connection continuity.
The internal video stations turns on but the quality of the image is bad or reflected.	1. Signal V1 or V2 not connected or in short circuit; 2. V1 & V2 signals inverted; 3. Closing resistances are missing at the end of the BUS video.	1. Check the continuity of the connection and the isolation to the ground; 2. Check and in case invert the connections; 3. Check and in case apply the closing resistances on the BUS video.

COME PROCEDERE IN PRESENZA DI DISTURBI MAGNETICI DI FORTE INTENSITÀ

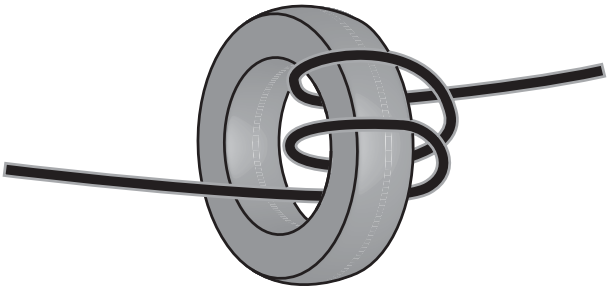
In presenza di disturbi elettromagnetici, procedere come segue:

- Inserite una ferrite mod.RT310-190-160 (o equivalente) con 2 giri sul cavo di alimentazione principale.
- Inserite una ferrite apribile mod.RKCF-13-A5 (o equivalente) con 2 giri sul cavo di collegamento tra il distributore video e il videocitofono.

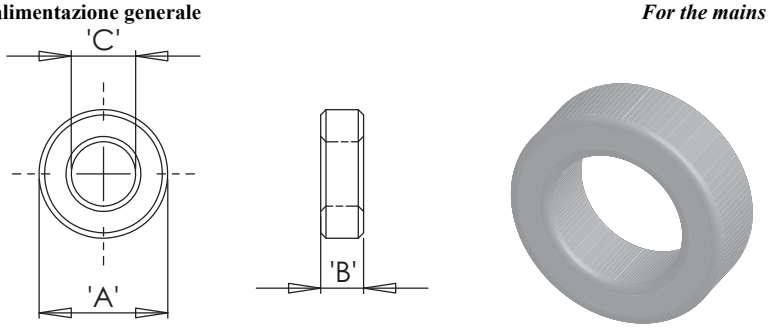
GUIDELINES TO OVERCOME EXTREME ELECTRO-MAGNETIC INTERFERENCE

In situations of EMI where interference is affecting the functions of the system it is advised to add the following:

- *Loop the mains cable twice through the ferrite core (Model No. RT310-190-160 or equivalent).*
- *Loop the bus cable which connects the video distributor to the videophone twice through the ferrite core (Model No. RKCF-13-A5 or equivalent)*



Per il cavo di alimentazione generale ***For the mains cable***



FERRITE MATERIAL: K5B						
PART NUMBER	A	B	C	IMPEDANCE (Ω)		STANDARD PACK
				25MHz	100MHz	
RT-310-190-160-K5B	31.00	16.00	19.00	68	115	40

Per il VIDEOCITOFONO ***For the VIDEOPHONE***

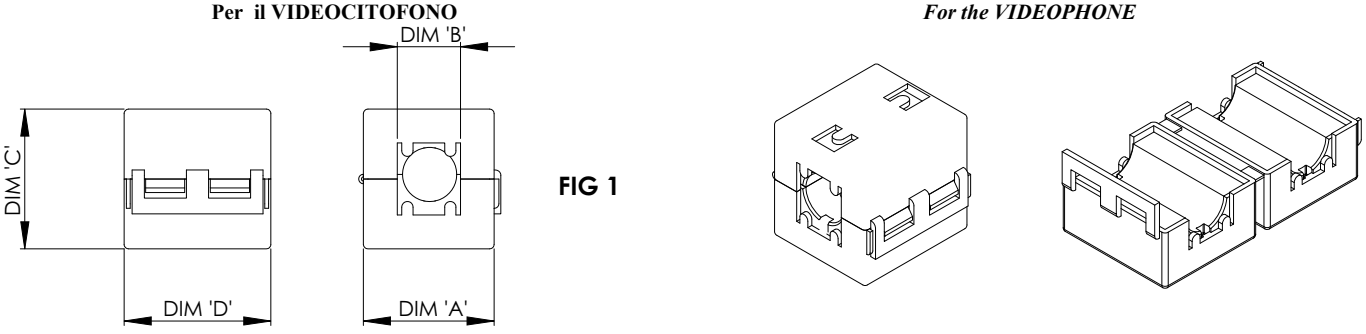


FIG 1

Ferrite Material: A									
Part No	'A' Dim	'B' Dim	'C' Dim	'D' Dim	Impedan		Applicable Cable Max Dia	Standard Pack Pieces	Fig
					25 MHz	100 Mhz			
RKCF-13-A5	31.50 ± 1.00	14.00 ± 1.00	31.50 ± 1.00	32.50 ± 1.00	150	250	13	32	1

European Quality Institute Srl

SEDE LEGALE:
Via G. Ceresani 1 – 60044 Fabriano (AN)
Tel. 0732-626511 / fax 0732-626939
www.eqi.it

SEDE DI JESI:
Via G. Di Vittorio 4 ZIPA 2 – 60035 Jesi (AN)
Tel. 0731-202064 / fax 0731-226376
customer@eqi.it

Sistema qualità conforme alla norma ISO/IEC 17025
ISO/IEC 17025 compliant quality system

Rapporto di Prova Compatibilità Elettromagnetica n°: **RP LCE031910/01**

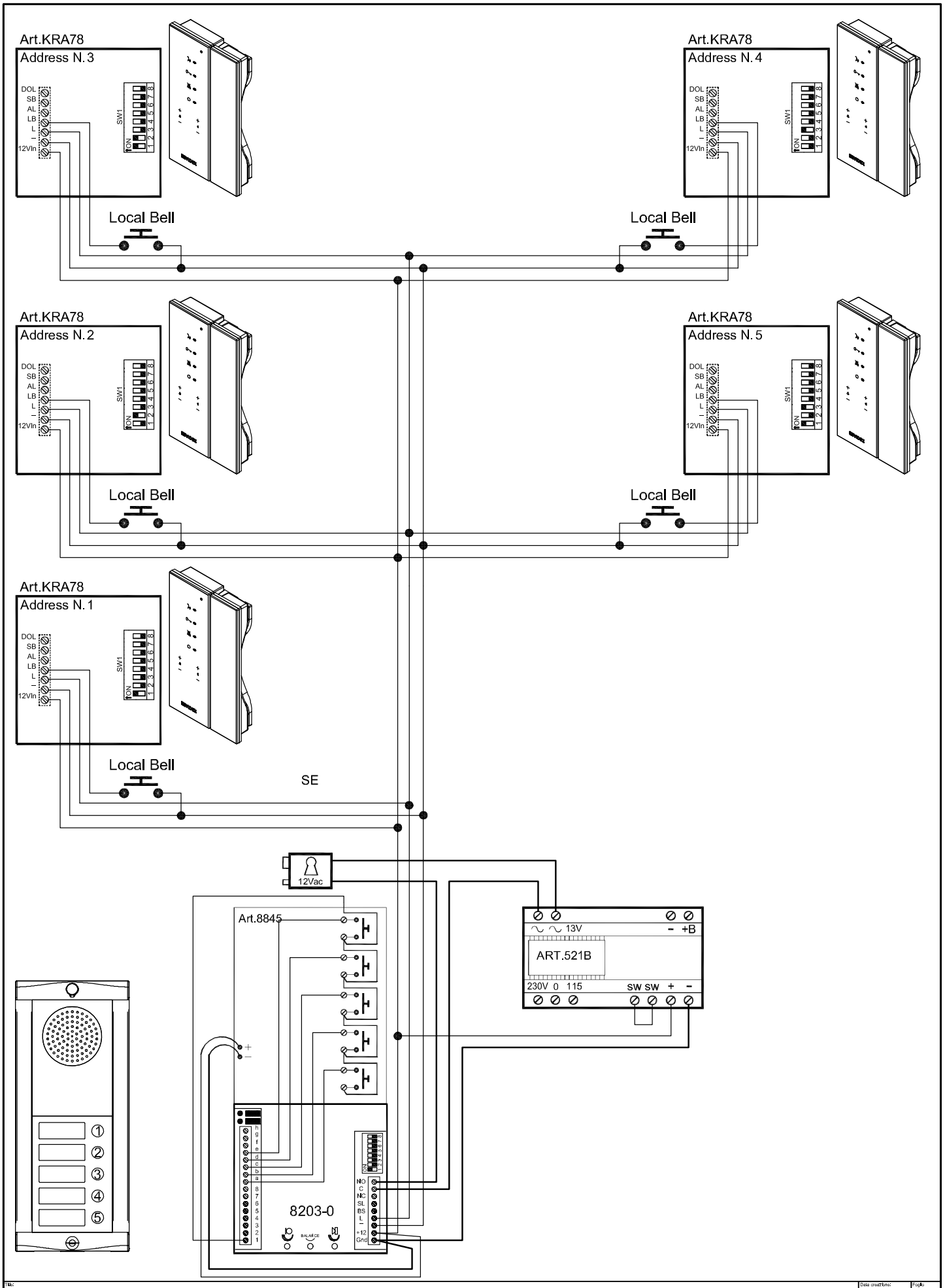
E.M.C. Test Report n°:

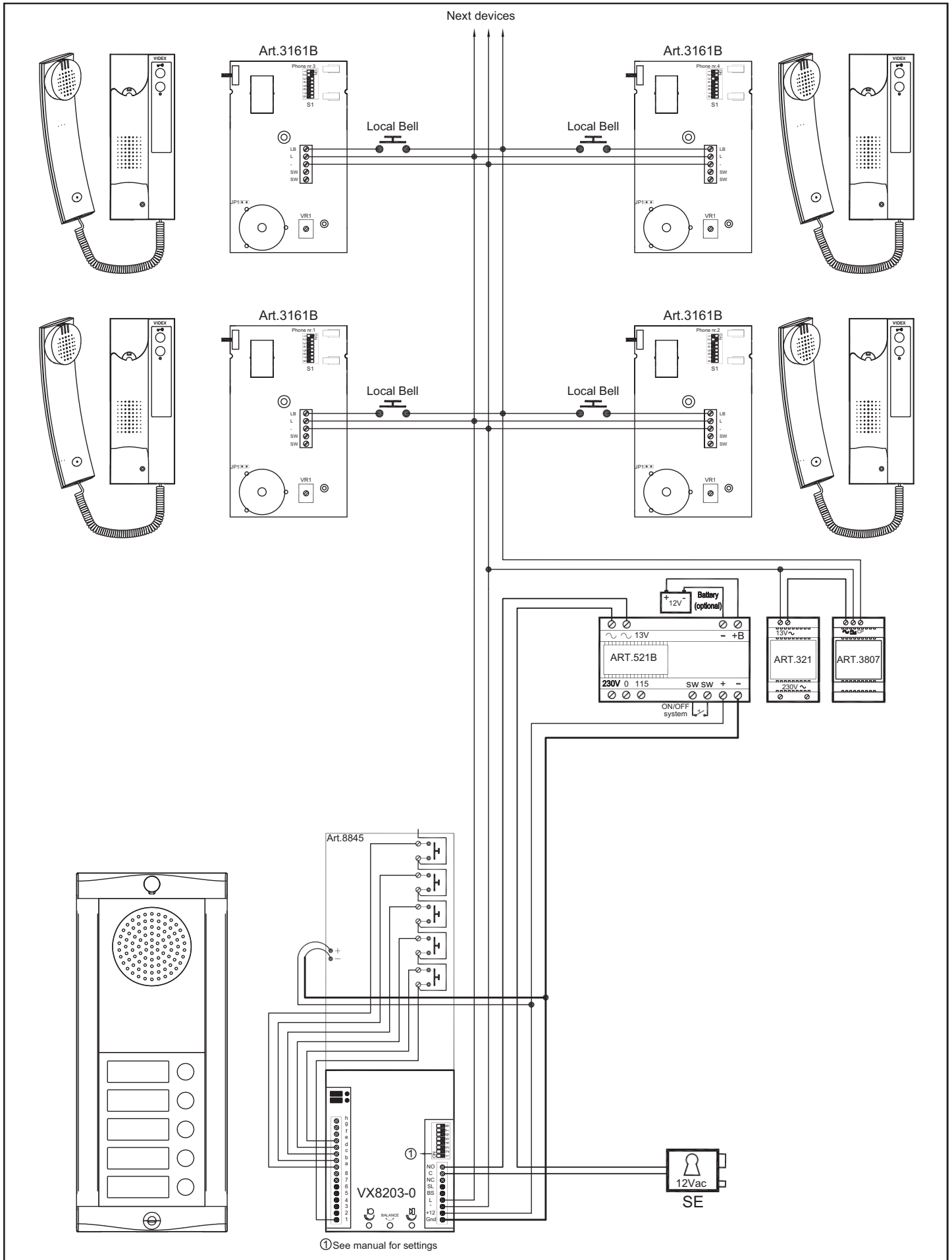
PIANO DELLE PROVE
TESTS PLANNING

TIPO DI PROVA *TEST*	**NORMA DI RIFERIMENTO** *STANDARD REFERENCE*			
Misura delle emissioni condotte *Conducted emissions' measurement*	CEI EN 61000-6-3(07)			**Conforme** ***Pass***
Misura delle Emissioni Irradiate *Radiated emission's measurement*	CEI EN 61000-6-3(07)			**Conforme** ***Pass***
Misura delle armoniche *Disturbance in supply system Harmonics' measurement*	CEI EN 61000-3-2 (07)			**Conforme** ***Pass***
Misura delle fluttuazione di tensione e del Flicker *Voltage fluctuations' and flicker's measurement*	CEI EN 61000-3-3 (97) +A1 (02)+A2/IS1(06)			**Conforme** ***Pass***
Prova di immunità a transitori/treni elettrici veloci/Burst. *Electrical fast transient/burst immunity test*	CEI EN 61000-4-4 (06) + Ec(08) CEI EN 61000-6-1(07)			**Conforme** ***Pass***
Applicazione delle scariche elettrostatiche *Electrostatic discharge immunity test (ESD)*	CEI EN 61000-4-2 (96)+ A1 (99)+ A2 (01) CEI EN 61000-6-1(07)			**Conforme** ***Pass***
Applicazione buchi di tensione e brevi interruzioni *Voltage dips, short interruptions Immunity test*	CEI EN 61000-4-11 (06) CEI EN 61000-6-1(07)			**Conforme** ***Pass***
Immunità sui campi irradiati a radiofrequenza *Radiated,, radiofrequency, electromagnetic field immunity test*	CEI EN 61000-4-3(07) CEI EN 61000-6-1(07)			**Conforme** ***Pass***
Applicazione di impulso ad alto contenuto energetico *Surge immunity test*	CEI EN 61000-4-5 (07) CEI EN 61000-6-1(07)			**Conforme** ***Pass***
Applicazione dei disturbi condotti indotti da campi a radiofrequenza *Conducted disturbances induced by radio frequency field*	CEI EN 61000-4-6 (09) CEI EN 61000-6-1(07)			**Conforme** ***Pass***

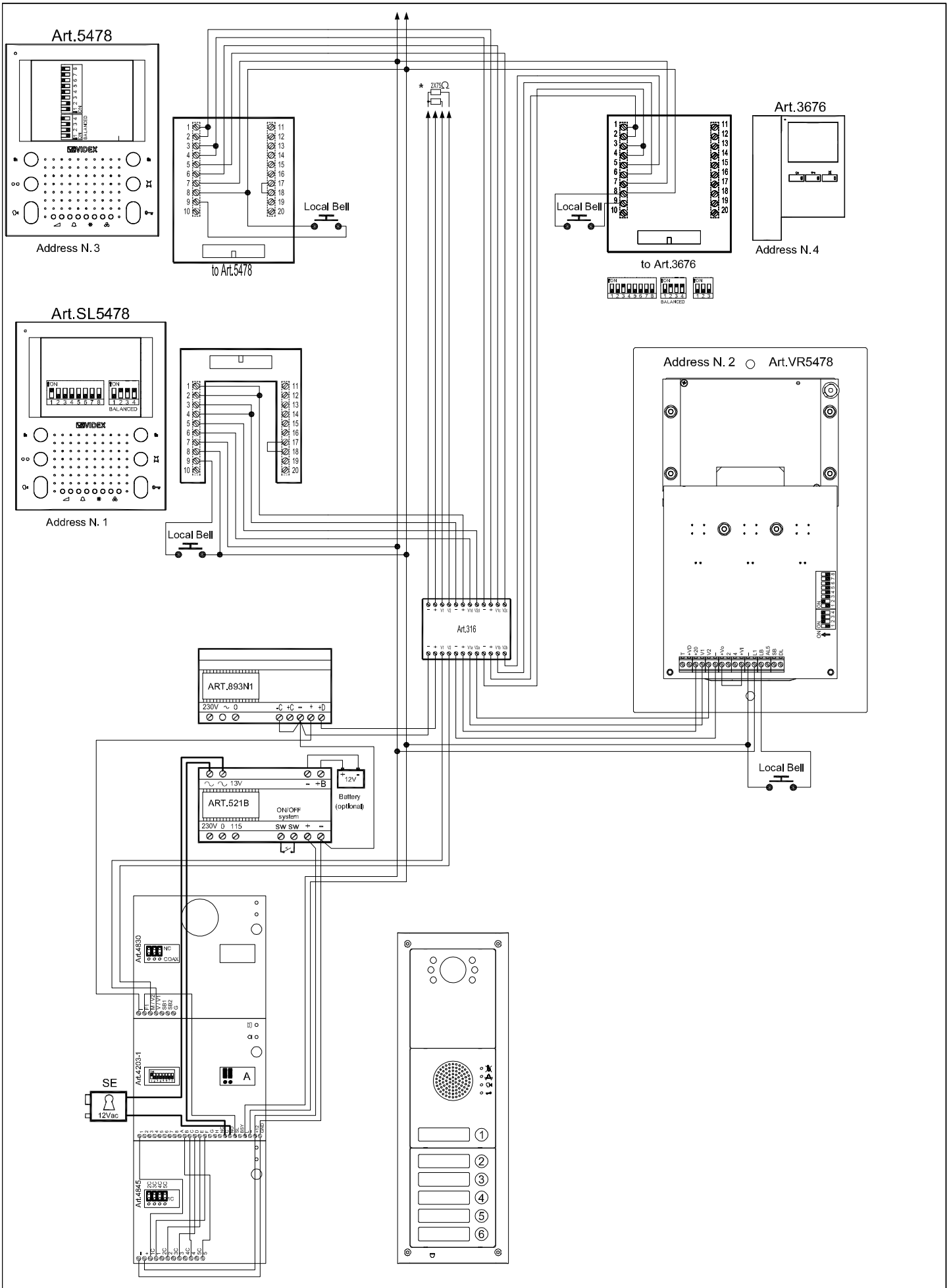
SCHEMI APPLICATIVI
WIRING DIAGRAMS

8000 Series 1 Entrance audio door entry system using functional panel and Kristallo intercoms – Serie 8000 Impianto citofonico ad 1 ingresso con posto esterno tradizionale e citofoni Kristallo 141
1 Entrance Audio Door Entry System with Functional Interface & 3161B Intercoms - Impianto Citofonico ad 1 Ingresso con interfaccia 142
1 Entrance Video Door Entry System with hands free video monitors from vandal and standard series - Impianto Videocitofonico ad 1 Ingresso con videocitofoni vivavoce della linea standard e antivandalo 143
1 Entrance Audio Door Entry System with standard and hands free intercoms - Impianto Citofonico ad 1 Ingresso con citofoni vivavoce e standard 144
1 Entrance (digital call panel) audio door entry system plus isolation board Art.2204-1 - Impianto citofonico ad 1 ingresso (tastiera digitale) più isolatore di linea Art.2204-1 145
3 Entrances audio/video door entry system with fuctional panels - Impianto audio/video a 3 ingressi con pannello di chiamata tradizionale 146
1 Entrance audio door entry system with fuctional panel - Impianto citofonico ad 1 ingresso con pannello di chiamata tradizionale.. 147
4000 Series audio door entry system with 2 entrances (functional panel) plus digital concierge - Impianto citofonico a 2 ingressi (pannello di chiamata tradizionale) più centralino di portineria 148
4000 Series 2 Levels Audio Door System with 1 main entrance and 2 or more secondary entrances – Serie 4000 Impianto citofonico a 2 livelli con 1 ingresso principale e 2 o più ingressi secondari 149
4000 Series 2 Levels audio door entry system with 2 or more main entrances (digital or functional panel) and 2 or more secondary entrances (digital or functional panel) plus digital concierge – Serie 4000 Impianto citofonico a 2 livelli con 2 o più ingressi principali (pannello di chiamata tradizionale o digitale), 2 o più ingressi secondary (pannello di chiamata tradizionale o digitale) e centralino di portineria 150
Audio door entry system with digital concierge but without outdoor station - Impianto citofonico con centralino di portineria senza posto esterno 151
1 Main Entrance and n secondary entrances video door entry system plus digital concierge and extenal camera (Page 1 of 2) – Impianto videocitofonico con 1 ingresso principale ed n secondari più centralino di portineria e telecamera esterna (Pagina 1 di 2). 152
1 Main Entrance and n secondary entrances video door entry system plus digital concierge and extenal camera (Page 2 of 2) – Impianto videocitofonico con 1 ingresso principale ed n secondari più centralino di portineria e telecamera esterna (Pagina 2 di 2). 154
4000 Series video door entry system with 2 or more entrances – Serie 4000 Impianto videocitofonico con 2 o più ingressi 156
4000 Series 1 Entrance (digital panel) coax video door entry system – Serie 4000 Impianto videocitofonico ad 1 ingresso (tastiera digitale) con sistema video coassiale 157
4000 Series 1 Entrance (digital panel) video door entry system with additional external camera and digital concierge – Serie 4000 Impianto videocitofonico ad un ingresso (tastiera digitale) con telecamera addizionale esterna e centralino digitale..... 158
1 Entrance (digital panel) video door entry system with isolation board Art.2204-1 - Impianto videocitofonico ad un ingresso (tastiera digitale) con scheda di isolamento Art.2204-1 159
4000 Series 1 Entrance (functional panel) video door entry system – Serie 4000 Impianto videocitofonico ad un ingresso (pulsantiera tradizionale)..... 160
4000 Seroes 2 Entrances (digital panel) video door entry system – Serie 4000 Impianto videocitofonico a 2 ingressi (tastiera digitale) 161
Video door entry system with 1 main entrance and 2 or more secondary entrances using block exchanger Art.2206N – Sistema videocitofonico con 1 ingresso principale e 2 o più ingressi secondari connessi tramite scambiatori di blocco Art.2206N..... 162
4000 Series 2 Entrances video door entry system with one audio entrance – 4000 Series Impiando videocitofonico a 2 ingressi di cui uno audio..... 164
Video door entry system with digital concierge without outdoor station - Impianto videocitofonico con centralino di portineria senza posto esterno..... 165
1 Entrance Video Door Entry System with digital audio concierge (Page 1_2) – Impianto citofonico ad un ingresso con centralino digitale audio (Pagina 1_2)..... 166
1 Entrance Video Door Entry System with digital audio concierge (Page 2_2) – Impianto citofonico ad un ingresso con centralino digitale audio (Pagina 2_2)..... 167
4000 Series 1 entrance video door entry system using functional to digital interface with built-in camera Art.4283 – Serie 4000 impianto videocitofonico ad 1 ingresso con interfaccia analogico digitale con telecamera incorporata Art.4283..... 168
4000 Series 1 entrance audio door entry system using functional panel 4203 – Serie 4000 Impianto citofonico ad 1 ingresso con pannello analogico digitale 4203..... 169
4000 Series 1 entrance video door entry system using video digital panel 4202V-4202RV – Serie 4000 Impianto videocitofonico ad 1 ingresso con pannello digitale video 4202V-4202RV..... 170
4000 Series 1 entrance video door entry system using digital panel 4202-4202R plus external camera and digital concierge – Serie 4000 Impianto videocitofonico ad 1 ingresso con pannello digitale 4202-4202R più telecamera esterna e centralino di portineria 171
4000 Series 1 Entrance audio door entry system using vandal resistant functional panel – Serie 4000 Sistema citofonico con pannello di chiamata analogico linea anti-vandalo 172
4000 Series 1 Entrance video door entry system using vandal resistant functional panel – Serie 4000 Sistema videocitofonico con pannello di chiamata analogico linea anti-vandalo..... 173
4000 Series 1 Entrance video door entry system using 3000 series intercoms and videointercoms and Kristallo – Serie 4000 Sistema videocitofonico ad un ingresso con citofoni e videocitofoni serie 3000 e videocitofoni Kristallo..... 174
4000 Series ‘n’ users 1 Entrance video door entry system using 6000 series videophones without video distributor – Serie 4000 Sistema videocitofonico ad un ingresso per ‘n’ utenti con videocitofoni serie 6000 senza l’uso di distributori video..... 175
4000 Series ‘n’ users 1 Entrance video door entry system using 6000 series, Kristallo videophones/intercoms – Serie 4000 Sistema videocitofonico ad un ingresso per ‘n’ utenti con videocitofoni/citofoni serie 6000 e Kristallo 176
4000 Series ‘n’ users 1 Entrance video door entry system using 7 177
4000 Series ‘n’ users 1 Entrance video door entry system using 7 178
2 entrances audio/video door entry system using mixed series door entry panels ad mixed series indoor stations – Sistema videocitofonico a 2 ingressi con posti esterni e posti interni di differenti serie 179
4000 Series 1 Entrance audio door entry system with digital call panel plus Art.512D, 512DR, 2280, 380 and 275 – Serie 4000 Impianto citofonico ad 1 ingresso con tastiera digitale più gli articoli: 512D, 512DR, 2280, 380 e 275 180


Art.KRA78
Address N. 3
Art.KRA78
Address N. 4
Local Bell
Local Bell
Art.KRA78
Address N. 2
Art.KRA78
Address N. 5
Local Bell
Local Bell
Art.KRA78
Address N. 1
Local Bell
SE
12Vac
Art.8845
ART.521B
13V
+B
230V 0 115
SW SW + -
8203-0
Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63846 Monte Giberto (FM)
Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669
www.videx.it - ufficio@videx.it
Title:
Note:
Project:
Note:
Data creazione: 13/03/2012
Data modifica: 13/03/2012
Foglio 1 / 1
Autore: Roberto Gambini
Cod.File: 228kvd005.dwg

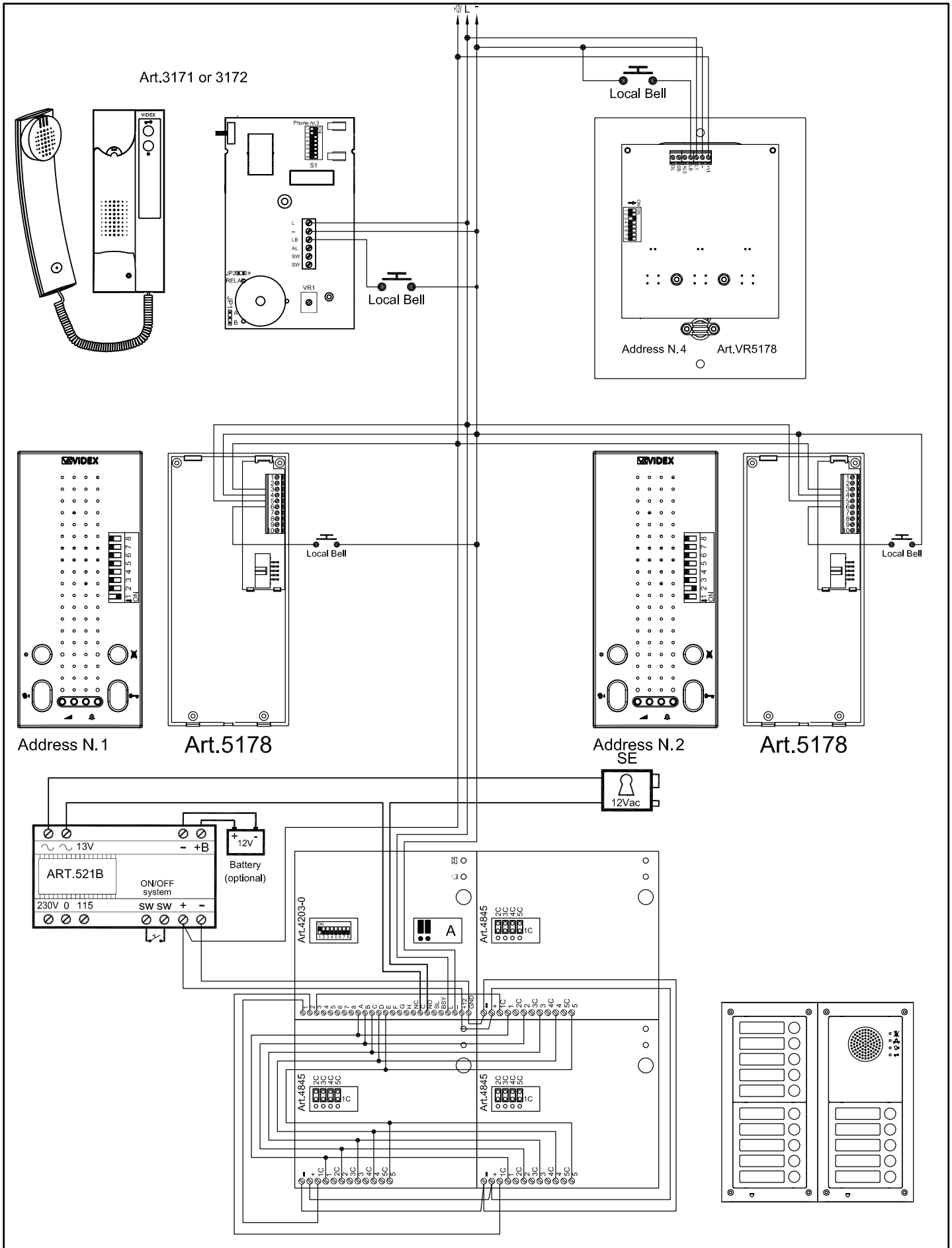


Title: 1 Entrance Audio Door Entry System with functional interface and 3161B Intercoms		Data creazione: 16/09/2013	Foglio 1 / 1
Titolo: Sistema citofonico ad 1 ingresso con interfaccia analogico digitale e citofoni 3161B		Data modifica: 16/09/2013	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 22e3kau003a.dwg	

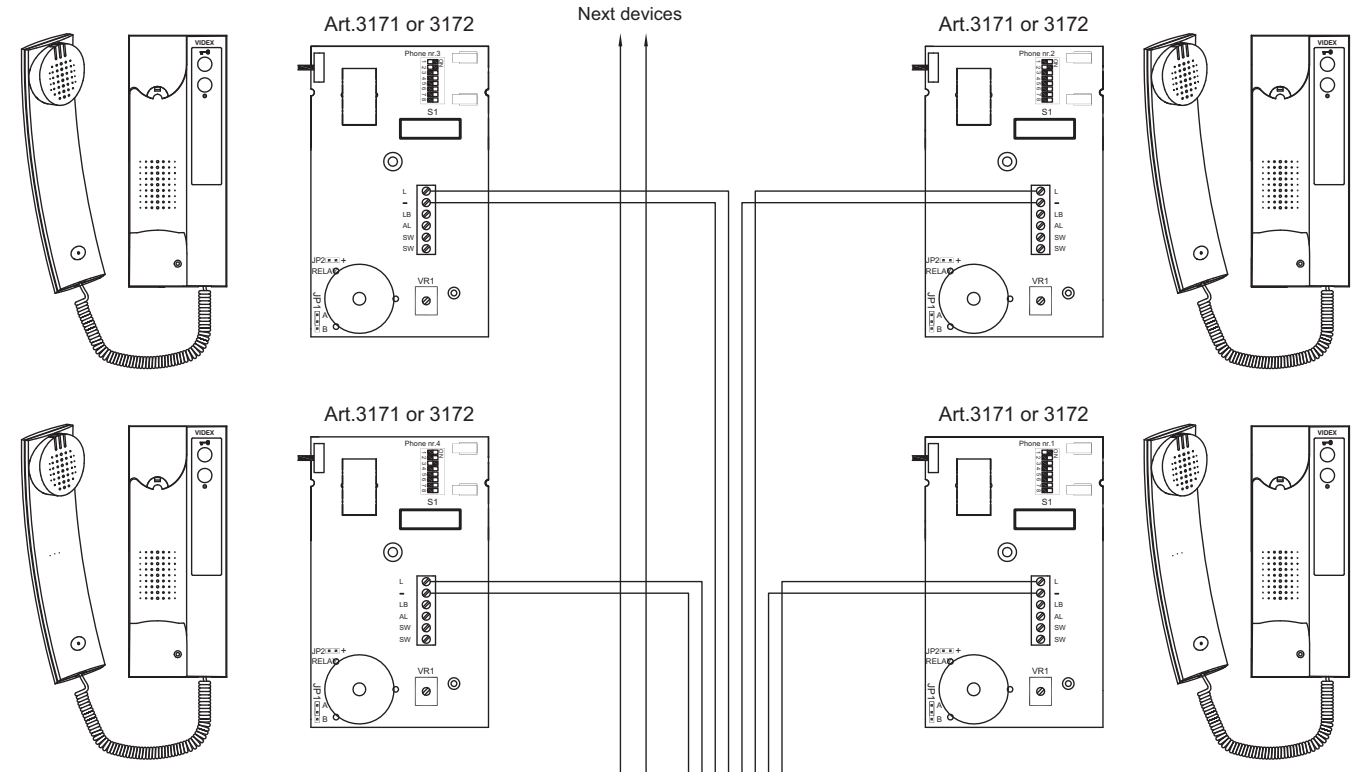


Title: —		Data creazione: 02/10/2009
Task: .		Data modifica: 27/03/2012
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it +1 sfo@videx.it	Notes: —	Autore: Marco Rongoni
	Notes: .	Cod File: 224kvd016c.dwg

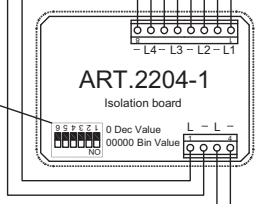
Foglio 1 / 1



Title: 1 Entrance Audio Door Entry System with functional panel		Data creazione: 29/09/2009	Foglio 1 / 1
Titolo: Impianto citofonico ad 1 ingresso con pannello di chiamata tradizionale		Data modifica: 02/10/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kau001d.dwg	

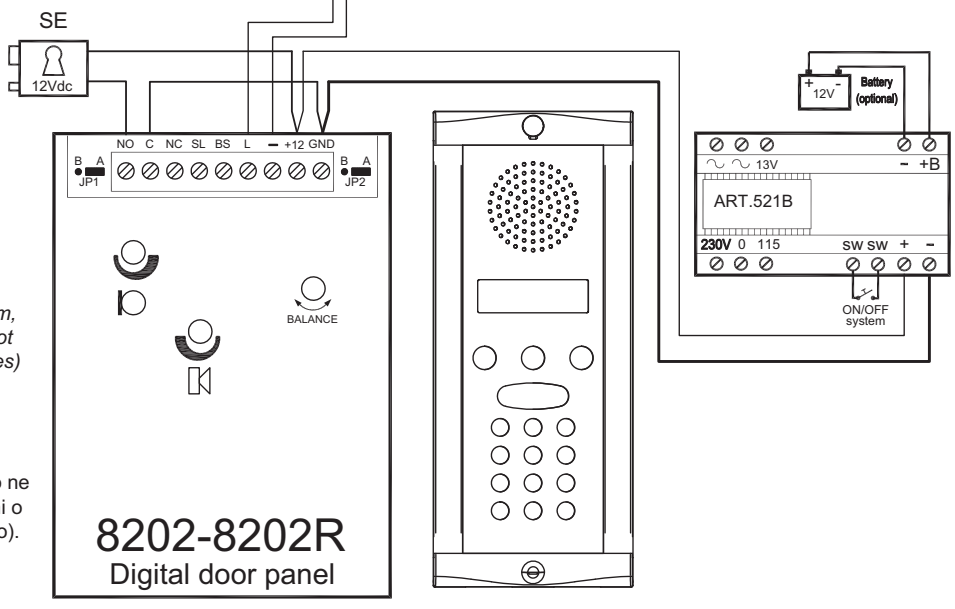


Per la configurazione del dip-switch fare riferimento alle relative istruzioni nel manuale tecnico
For dip-switch settings refer to relevant instruction on the technical manual



Depending on the dip-switch setting, to each output is combined a specific phone-id, so the phone-ID of each connected intercom must be the same of the relevant output.

In base alle impostazioni del dip-switch ad ogni uscita corrisponde uno specifico identificativo citofono (Phone-ID), così l'identificativo di ciascun citofono collegato deve essere lo stesso della relativa uscita.

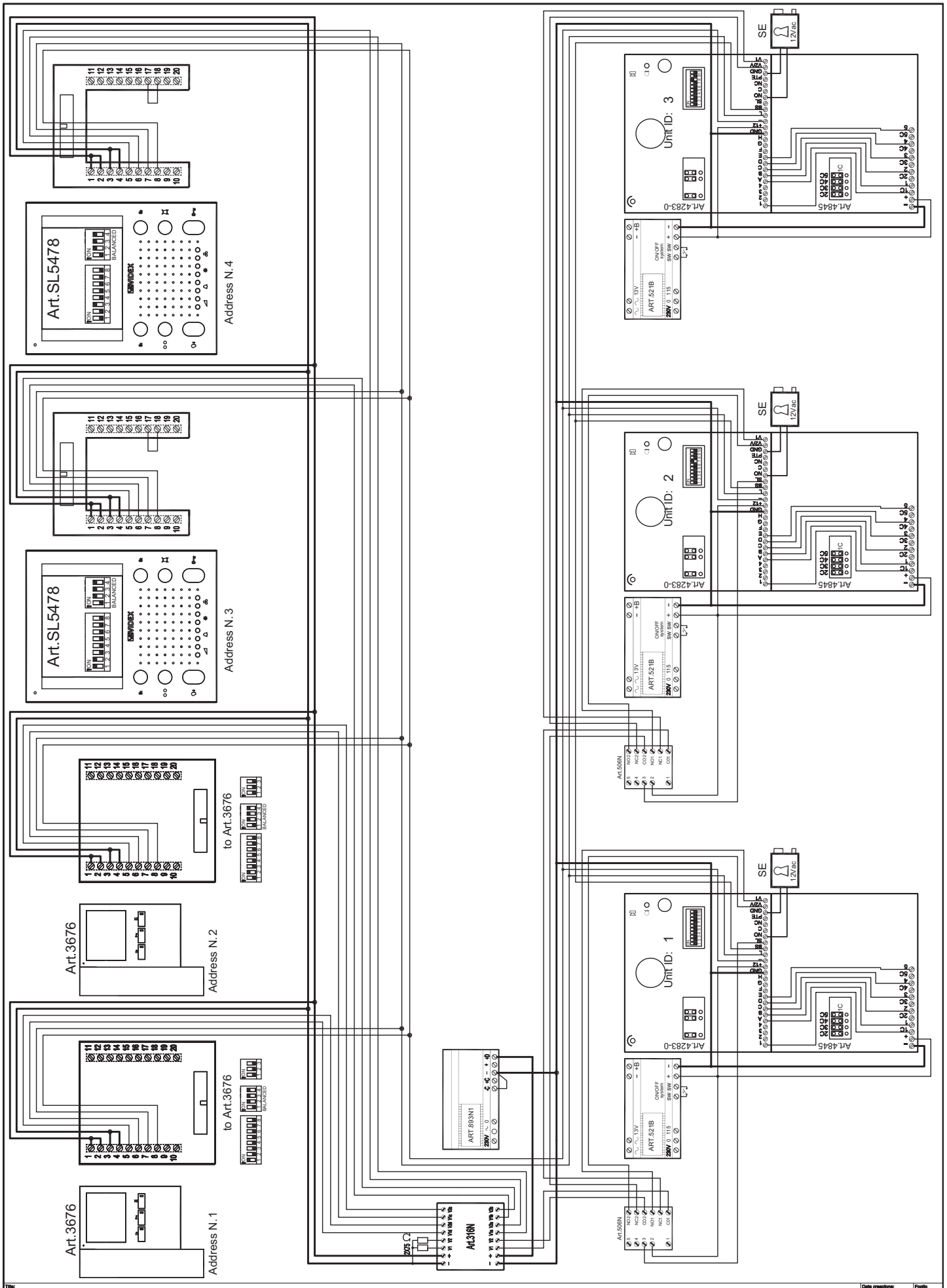


Notes:
When the Art.2204-1 is installed in the system, the local bell cannot be connected and cannot be installed devices (intercoms or accessories) in parallel (with the same Phone ID).

Note:
Installando nel sistema l'Art.2204-1, il campanello locane non può essere collegato ne possono essere installate periferiche (citofoni o accessori) in parallelo (con lo stesso indirizzo).

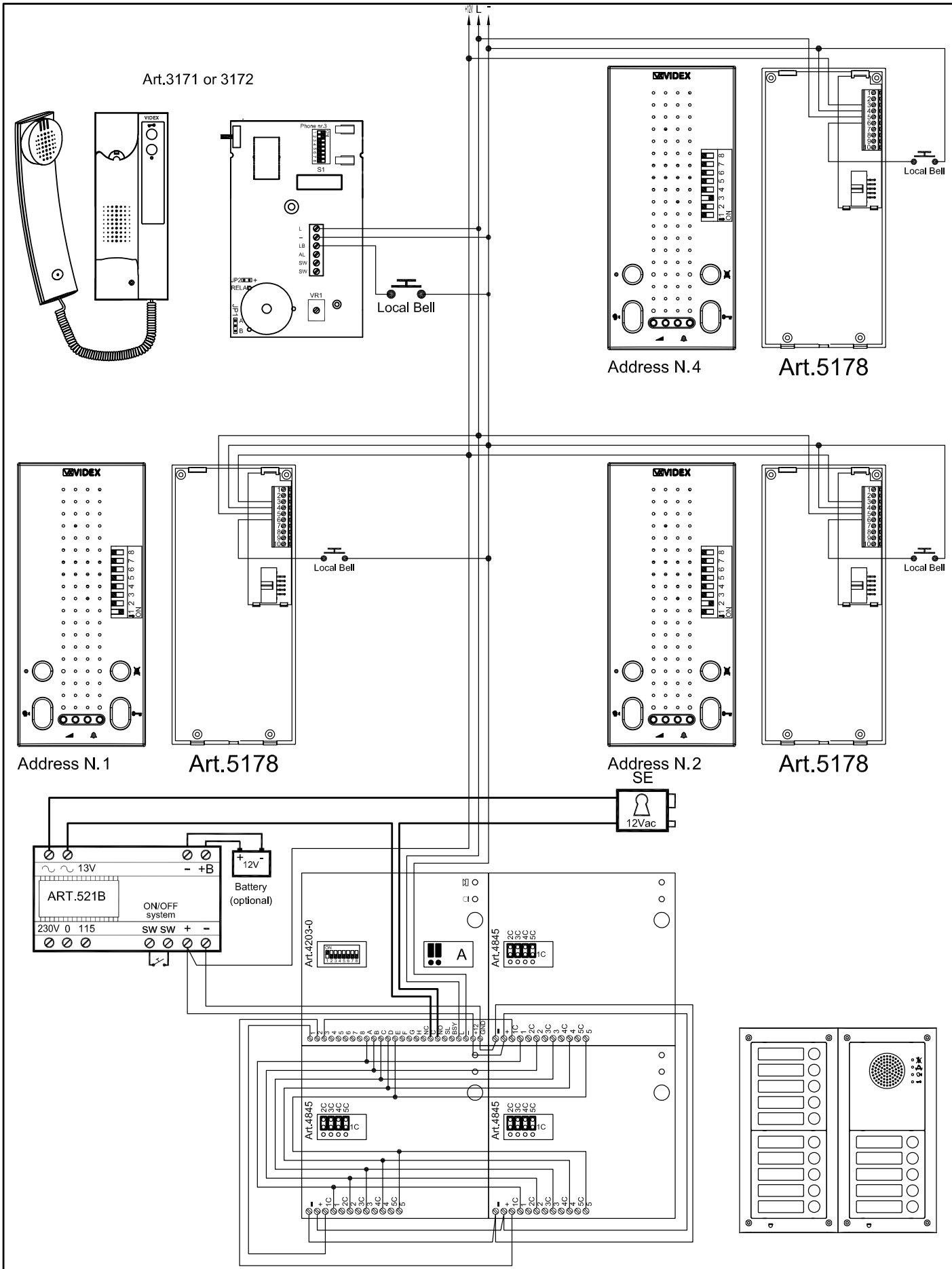
Master/Slave setting = Master
Configurazione Master/Slave = Master

Title: —		Data creazione: 17/09/2013	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 17/09/2013	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 **www.videx.it - info@videx.it**	Notes: —	Autore: Marco Rongoni	
	Note: —	Cod.File: 223kau002a.dwg	

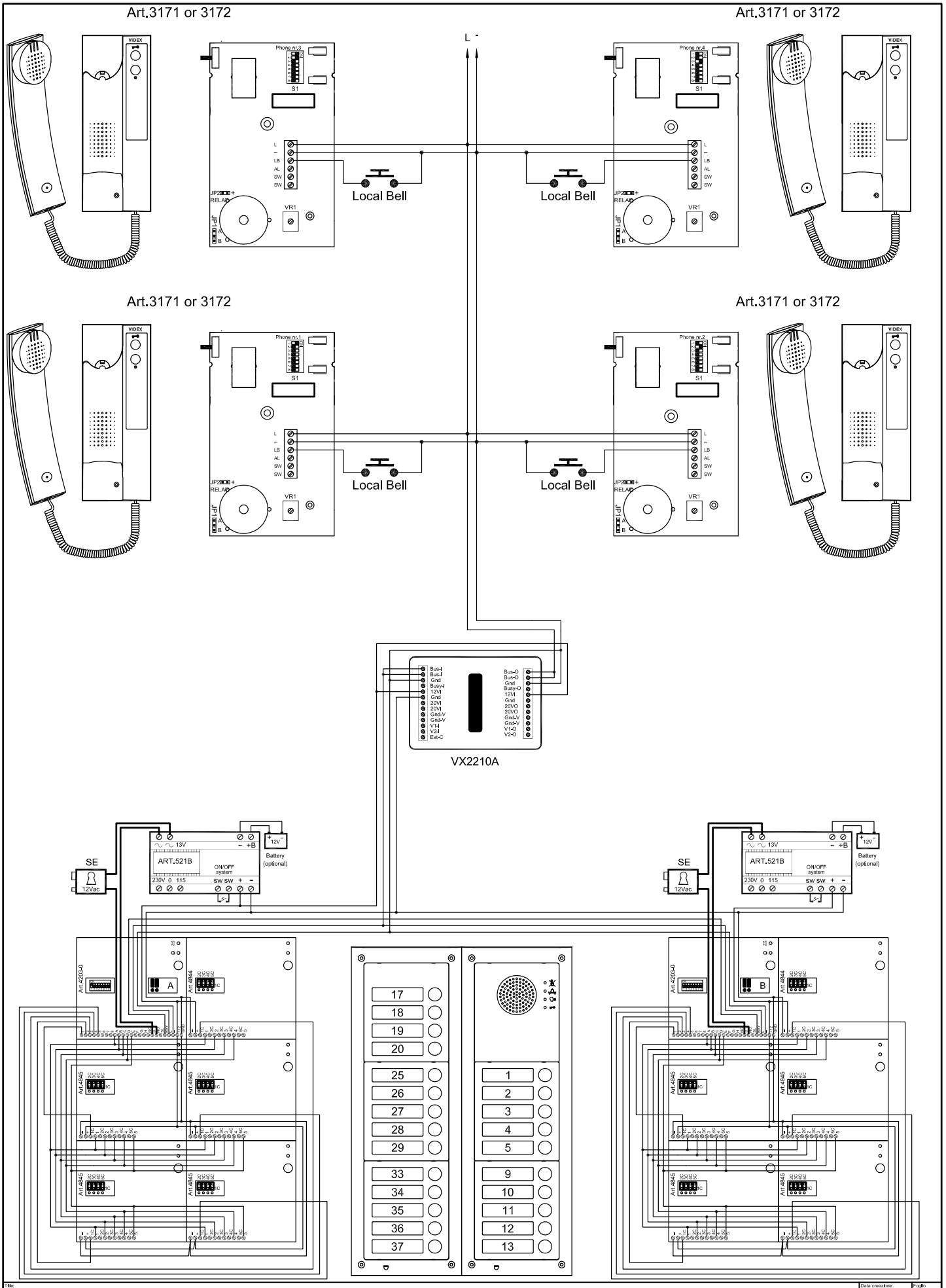


Title: —		Data creazione: 06/05/2013
Titolo: —		Data modifica: 07/05/2013
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63848 Monte Giberto (FM) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni
		Cod.File: 224kvd013g.dwg

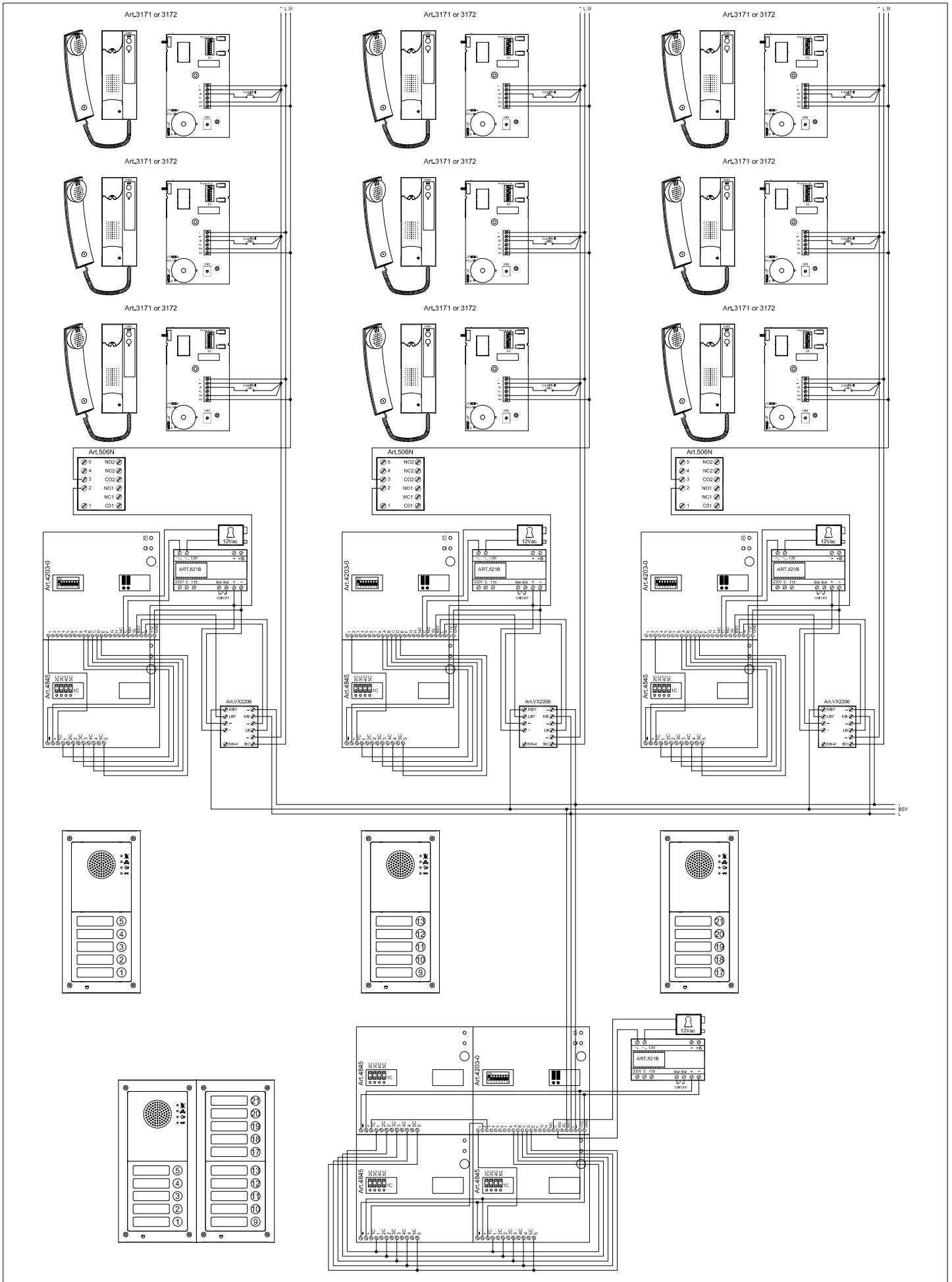
Foglio 1 / 1



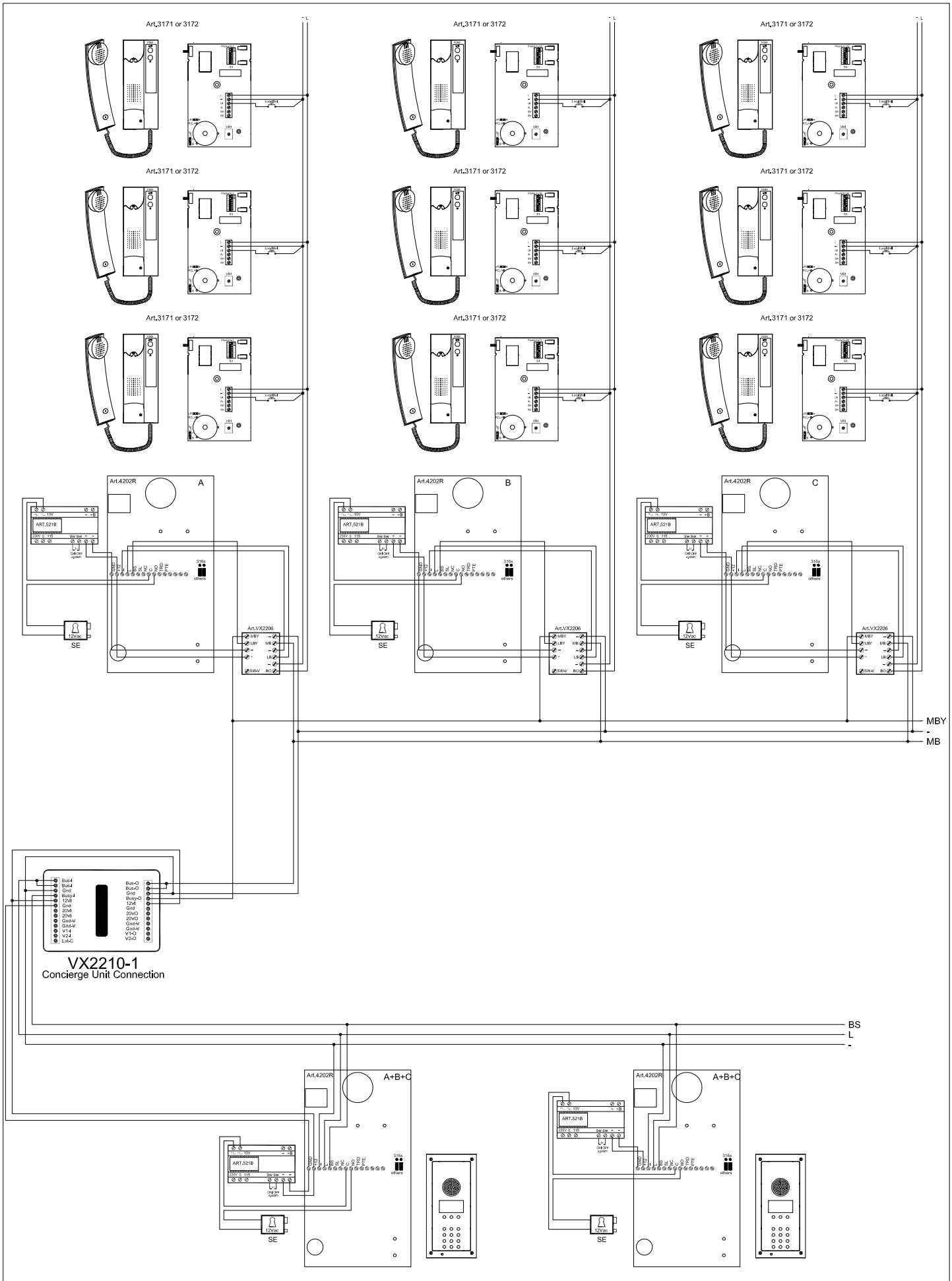
Title: 1 Entrance Audio Door Entry System with functional panel		Data creazione: 20/05/2009	Foglio 1 / 1
Titolo: Impianto citofonico ad 1 ingresso con pannello di chiamata tradizionale		Data modifica: 20/05/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kau001c.dwg	



Title: VX2200 4000 Series 24 users Two Entrances Audio Door Entry System with digital concierge	Data creazione: 19/07/2008	Foglio: 1 / 1
Note: .	Data modifica: 20/05/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via dal Lavoro 1, 63020 Monta Giberto (AP) Phone: +39 0734 631689 - Fax +39 0734 631699 www.videx.it - info@videx.it	Note: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.File: 224kau003.dwg



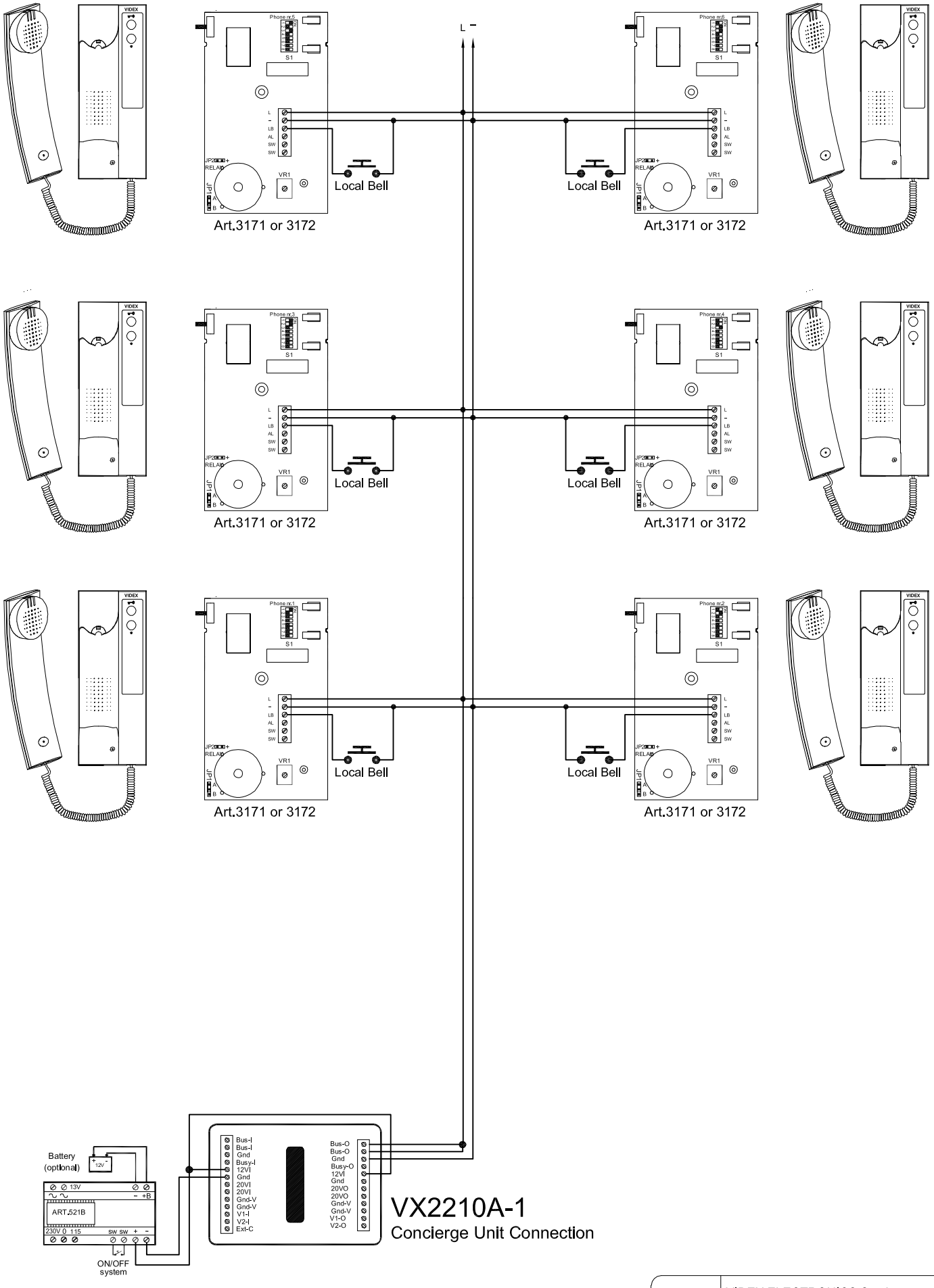
Title: VX2200 Audio door entry system with 1 main entrance and 3 secondary entrances	Data creazione: 19/07/2008	Foglio 1 / 1
Titolo: .	Data modifica: 18/07/2008	
Videx Electronics S.p.A. Via dei Lavoro 1, 63020 Monta Giberto (AP) Phone: +39 0734 631689 - Fax +39 0734 631689 www.videx.it • info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.File: 224kau005.dwg



Title: .		Data creazione: 19/07/2008
Titolo: .		Data modifica: 18/07/2008
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monta Giberto (AP) Phone: +39 0734 631689 - Fax +39 0734 631689 www.videx.it • info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni
		Cod.File: 224kau006.dwg

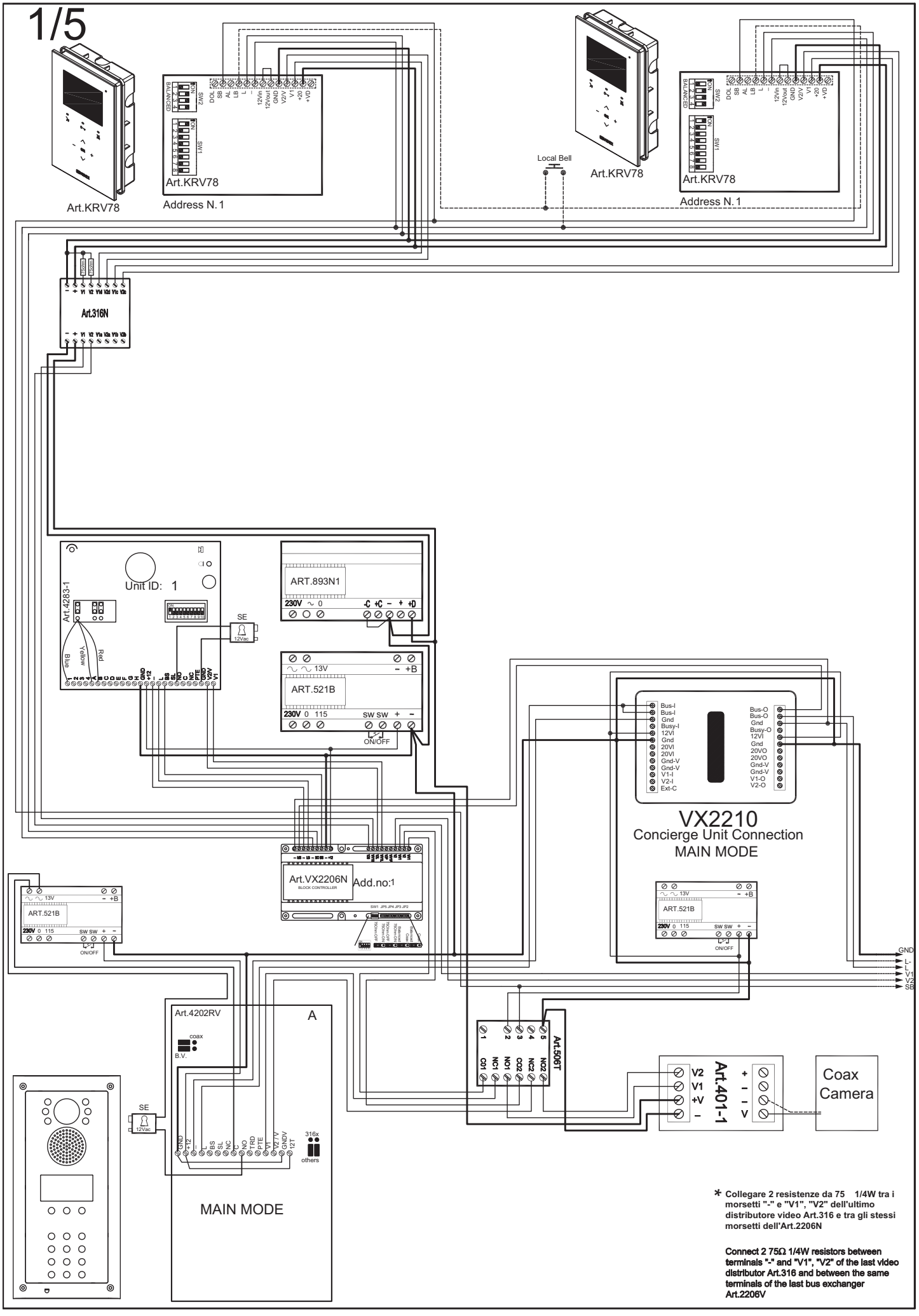
Foglio 1 / 1

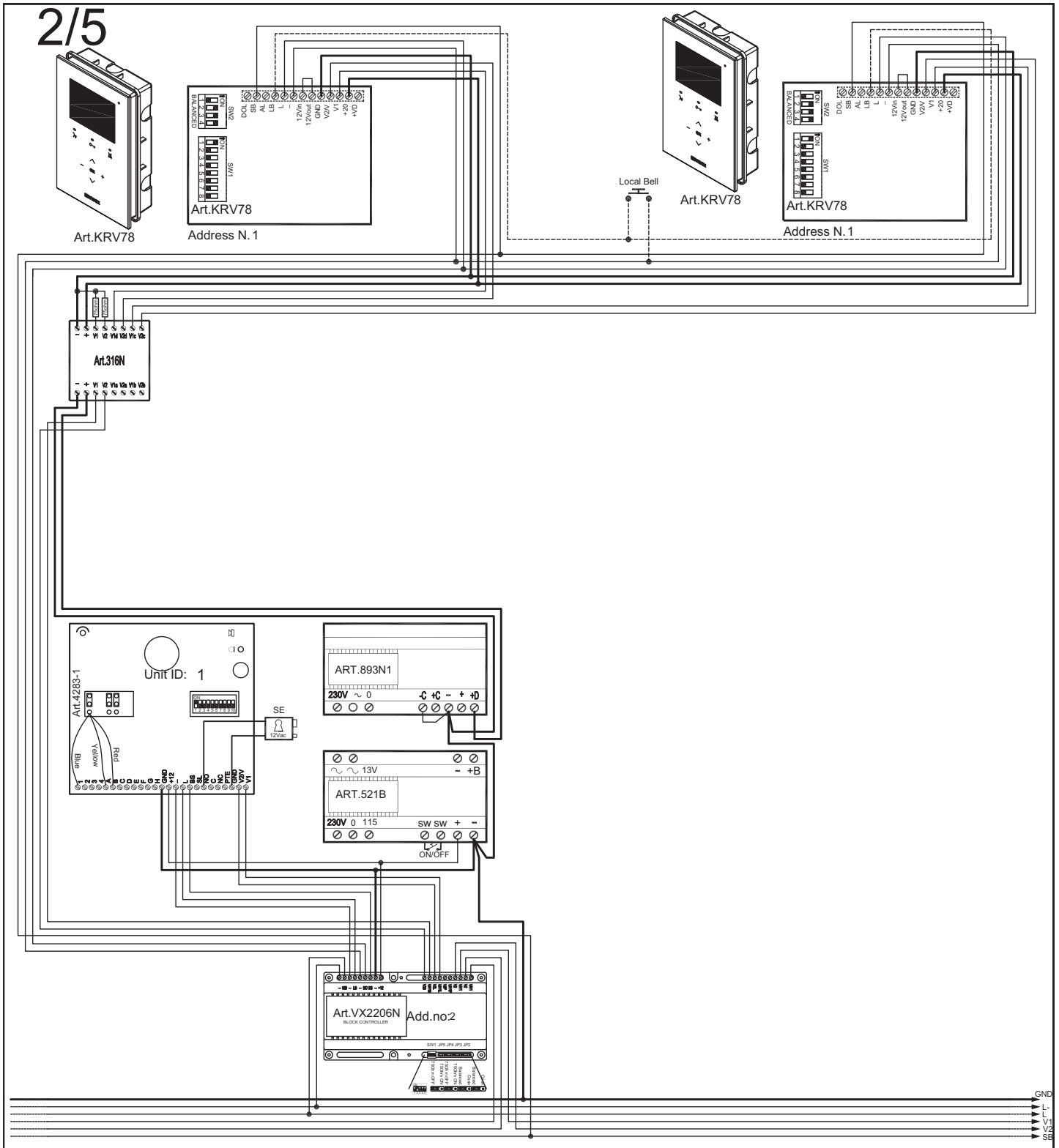
Audio Door Entry System with the digital concierge but without outdoor stations
Impianto Citofonico con centralino di portineria senza posti esterni



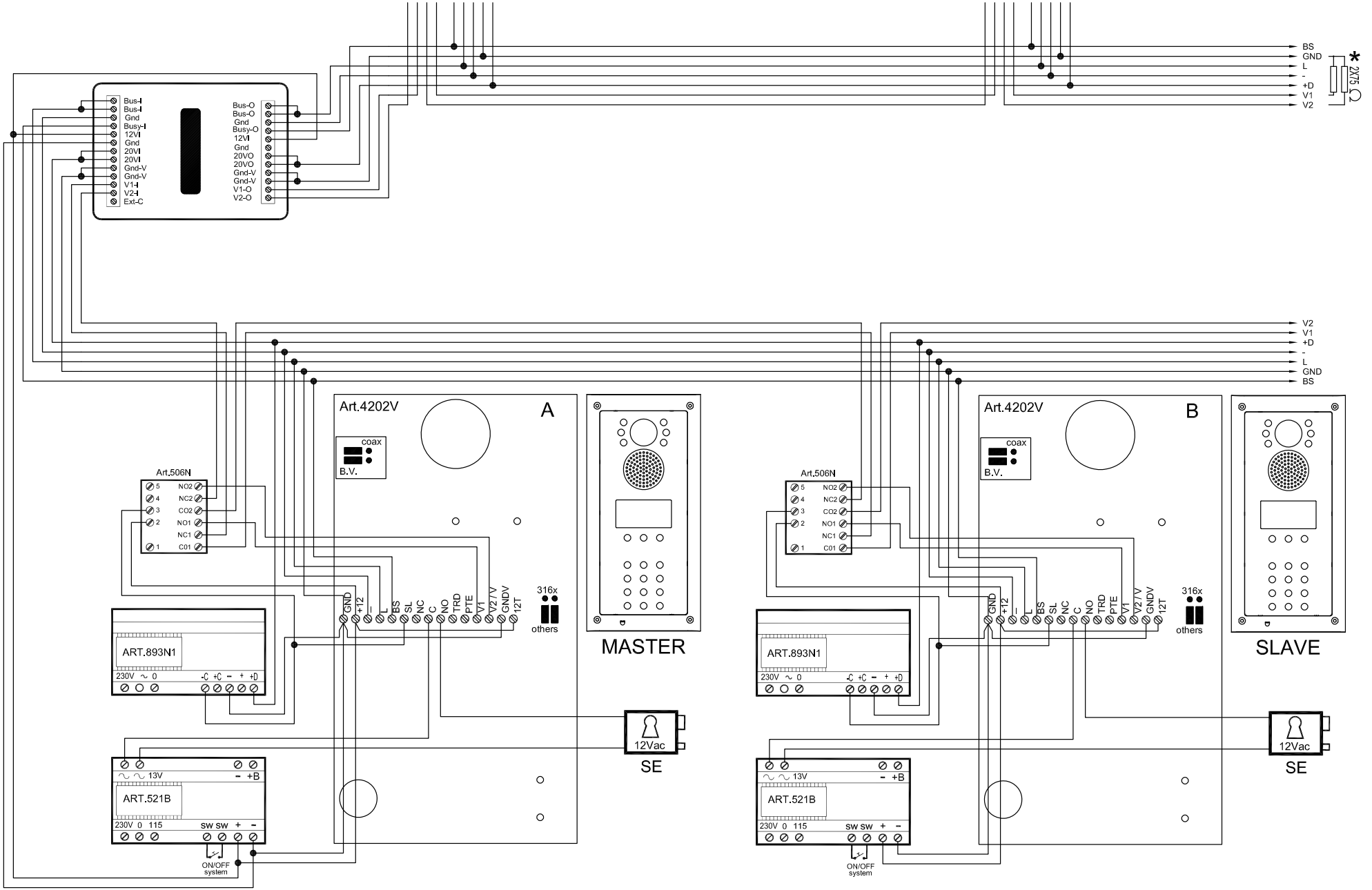
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.

COD.FILE: 223KAU008 | Data: 09/09/2004


1/5
Art.KRV78
Art.KRV78
Address N. 1
Local Bell
Art.KRV78
Art.KRV78
Address N. 1
Art.316N
Art.4283-1
Unit ID: 1
SE
12Vac
ART.893N1
230V ~ 0 -C +C - + +D
ART.521B
230V 0 115 SW SW + -
ON/OFF
Bus-I
Bus-I
Gnd
Busy-I
12VI
Gnd
20VI
20VI
Gnd-V
Gnd-V
V1-I
V2-I
Ext-C
Bus-O
Bus-O
Gnd
Busy-O
12VI
Gnd
20VO
20VO
Gnd-V
Gnd-V
V1-O
V2-O
VX2210
Concierge Unit Connection
MAIN MODE
Art.VX2206N
BLOCK CONTROLLER
Add.no:1
ART.521B
230V 0 115 SW SW + -
ON/OFF
GND
L-
L
V1
V2
SB
Art.4202RV
A
coax
B.V.
SE
12Vac
316x
others
MAIN MODE
Art.506T
Art.401-1
V2
V1
+V
-
+
-
-
V
Coax
Camera
* Collegare 2 resistenze da 75 1/4W tra i morsetti "-" e "V1", "V2" dell'ultimo distributore video Art.316 e tra gli stessi morsetti dell'Art.2206N
Connect 2 75Ω 1/4W resistors between terminals "-" and "V1", "V2" of the last video distributor Art.316 and between the same terminals of the last bus exchanger Art.2206V



Title: —		Data creazione: 02/11/2011	Foglio 2 / 5
Titolo: —		Data modifica: 02/02/2012	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: ehsan khalifeh Note: —	Autore: Roberto Gambini	Cod.File: 224kvd054b.dwg

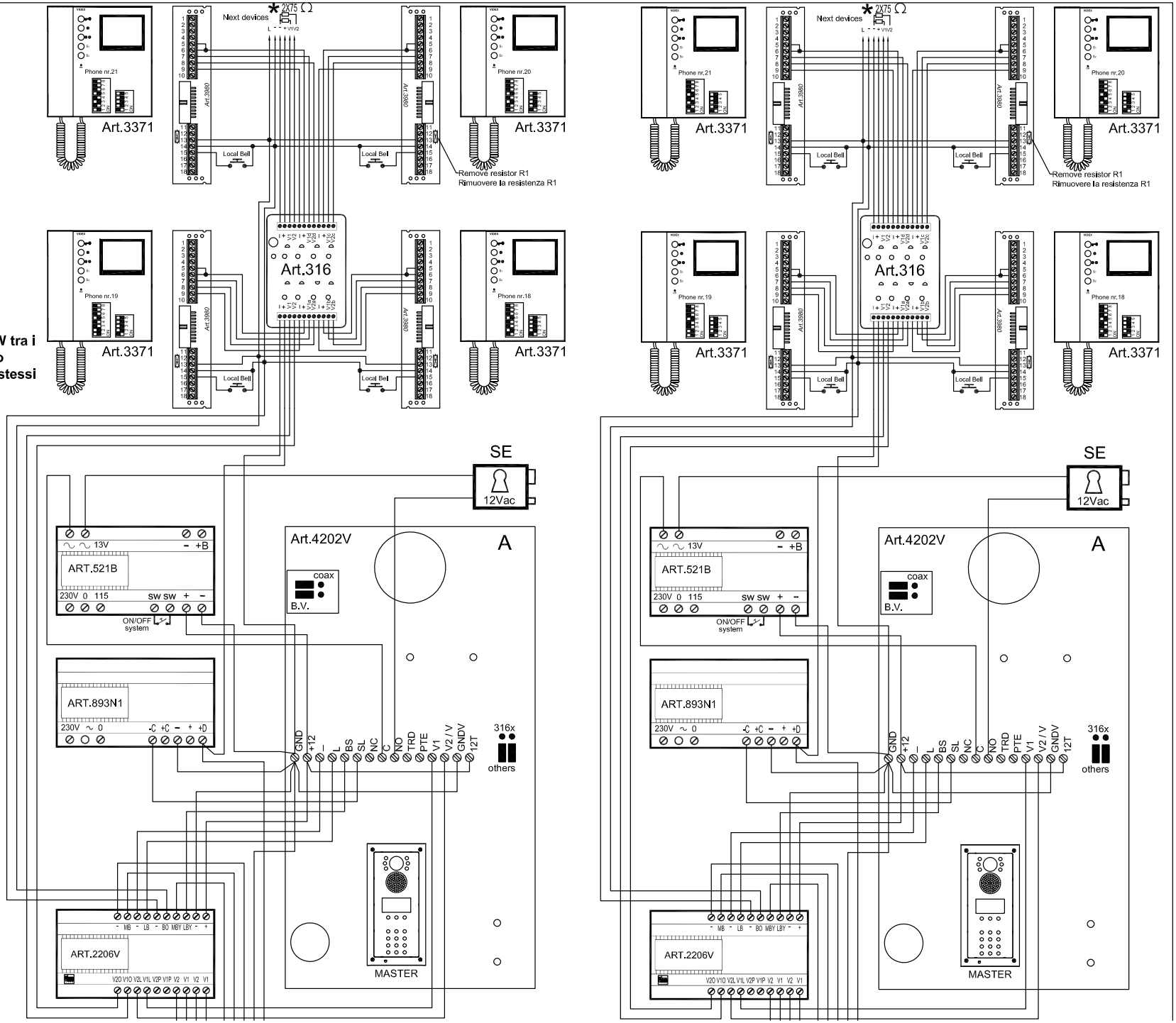


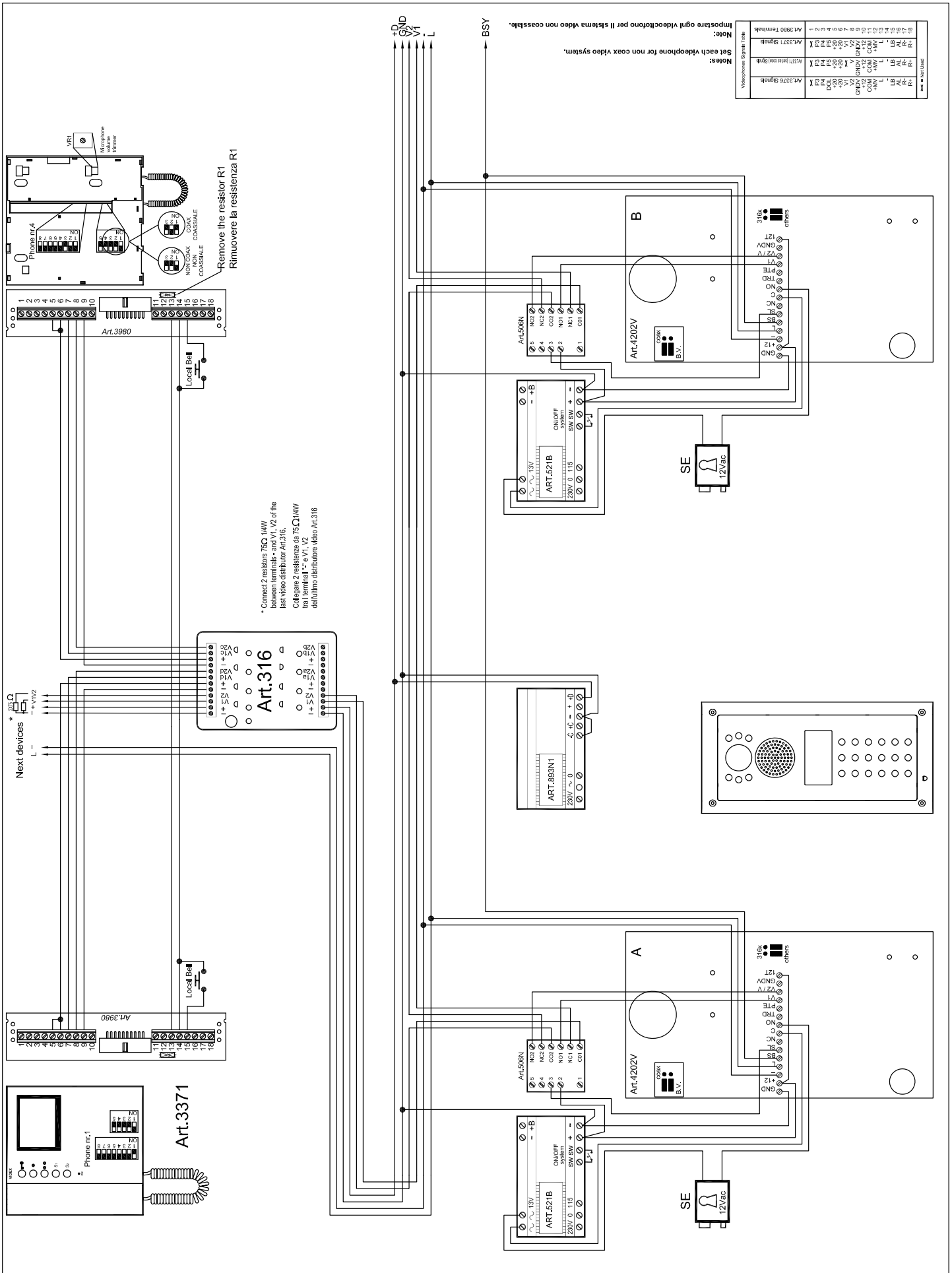
Title:		Data creazione: 19/07/2008	Foglio 1 / 1
Titolo: .		Data modifica: 18/07/2008	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni	Cod.File: 224kvd020.dwg

Videophones Signals Table			
Art.3376 Signals	Art.3371 (set as coax) Signals	Art.3371 Signals	Art.3980 Terminals
><	><	><	1
P3	P3	P3	2
P4	P4	P4	3
DOL	P5	P5	4
+20	+20	+20	5
+20	+20	+20	6
V1	><	V1	7
V2	V	V2	8
GNDV	GNDV	GNDV	9
+12	+12	+12	10
COM	COM	COM	11
+MV	+MV	+MV	12
L	L	L	13
-	><	-	14
LB	LB	LB	15
AL	AL	AL	16
R-	R-	R-	17
R+	R+	R+	18
>< = Not Used			

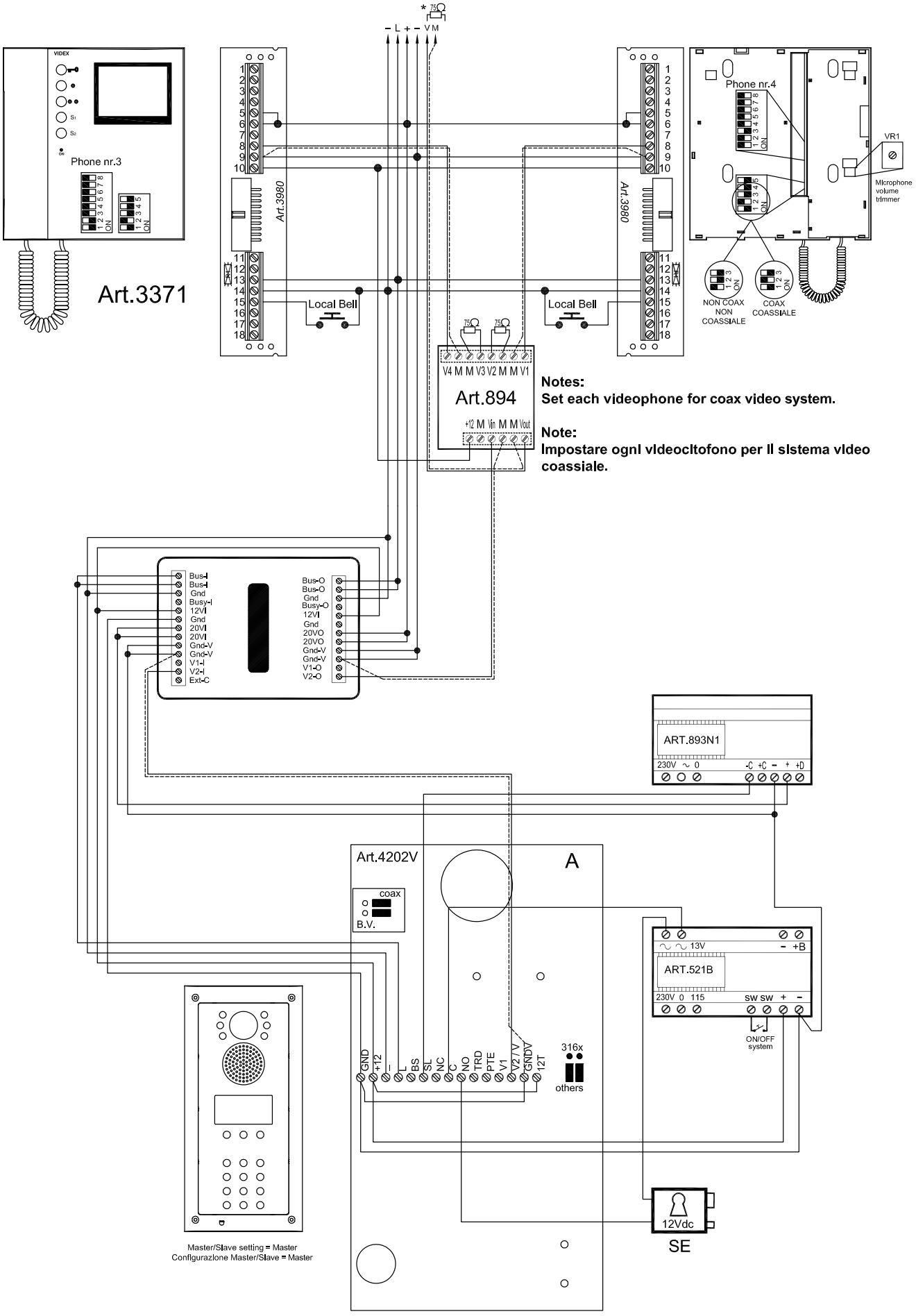
*** Collegare 2 resistenze da 75Ω 1/4W tra i morsetti "-" e "V1", "V2" dell'ultimo distributore video Art.316 e tra gli stessi morsetti dell'Art.2206V**

Connect 2 75Ω 1/4W resistors between terminals "-" and "V1", "V2" of the last video distributor Art.316 and between the same terminals of the last bus exchanger Art.2206V

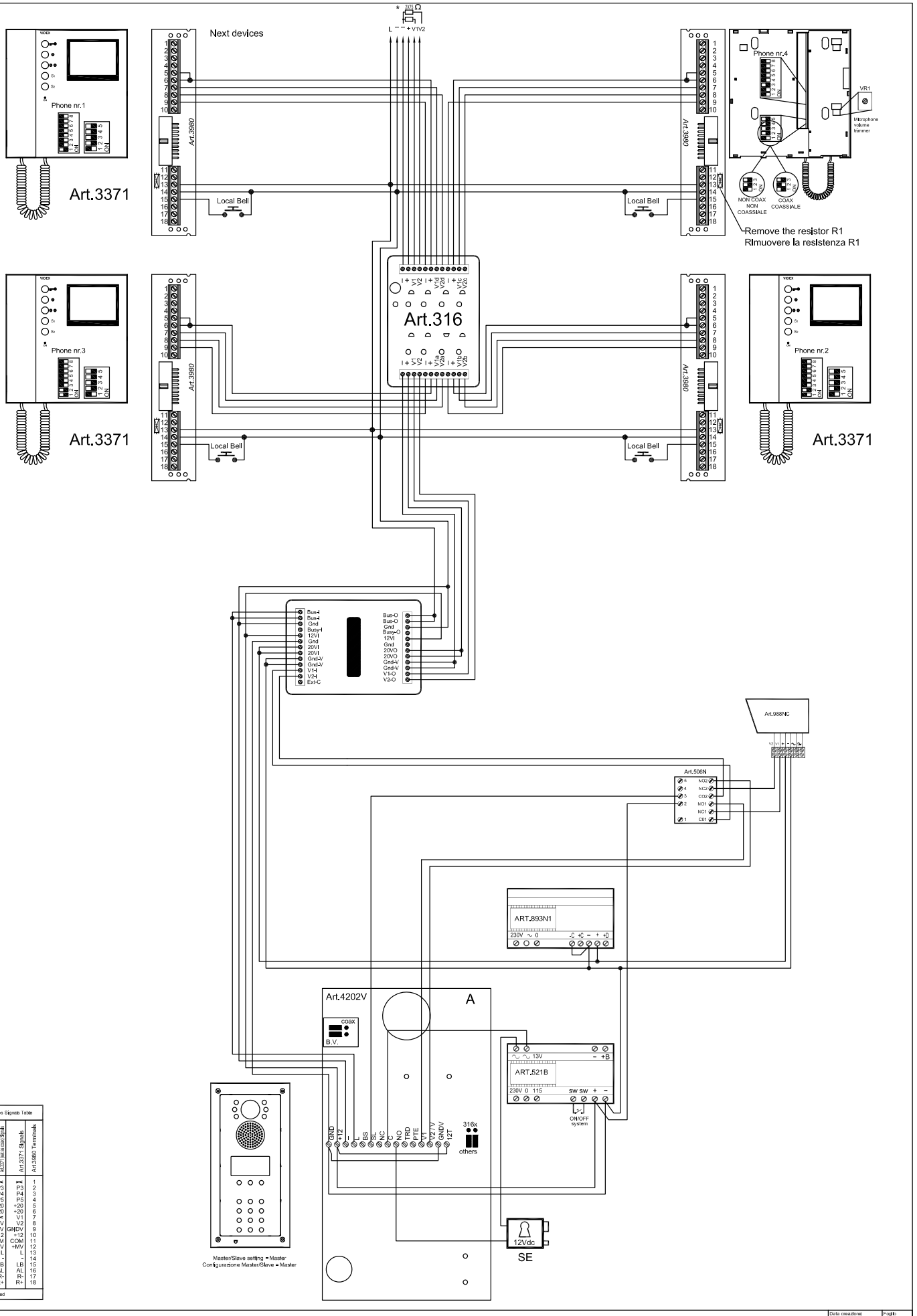




Title:		Data creazione: 19/07/2008	Foglio 1 / 1
Titolo:		Data modifica: 20/05/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631699 www.videx.it - info@videx.it	Notes:	Autore: Marco Rongoni	
	Note:	Cod.File: 224kvd025.dwg	

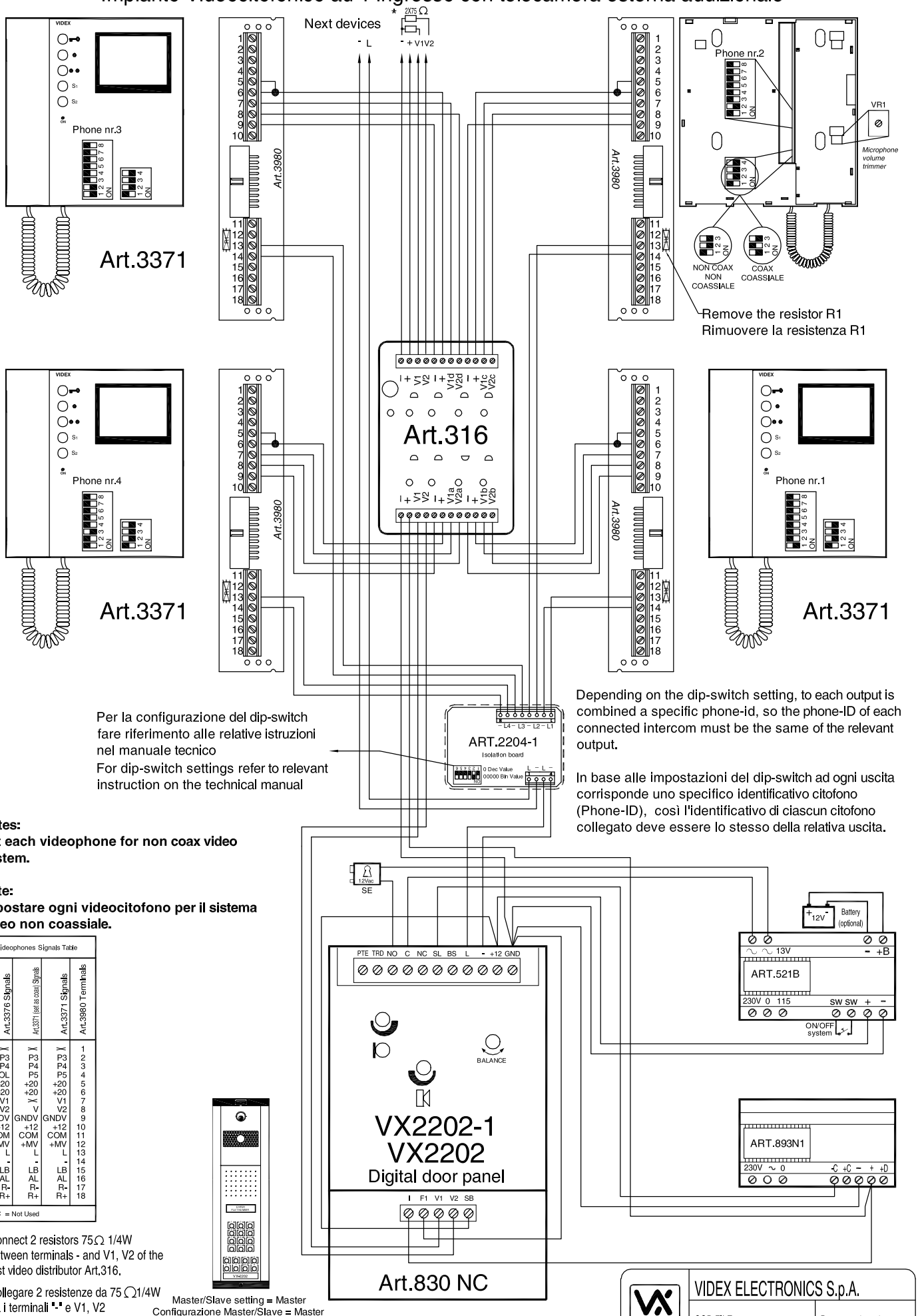


Title: .	Data creazione: 19/07/2008	Foglio 1 / 1
Titolo: .	Data modifica: 20/05/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monta Giberto (AP) Phone: +39 0734 631689 - Fax +39 0734 631689 www.videx.it - info@videx.it	Notes:	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.File: 224kvd009.dwg



Titolo: VX2200 Video Door Entry System for "n" users with a concierge external camera.		Data creazione: 19/07/2008	Foglio 1 / 1
Titolo: .		Data modifica: 18/07/2008	
Videx Electronics S.p.A. Via dal Lavoro 1, 63020 Monta Gibarto (AP) Phone: +39 0734 631689 - Fax +39 0734 631699 www.videx.it - info@videx.it	Note: If the visitor call from the door station the monitor shows the video from the door station; If the visitor call through the concierge, the monitor shows the video from the concierge camera.	Autore: Marco Rongoni	
	Note: .	Cod. File: 224kvd019.dwg	

1 Entrance Video Door Entry System with additional External camera
Impianto Videocitofonico ad 1 ingresso con telecamera esterna addizionale



Notes:
Set each videophone for non coax video system.

Note:
Impostare ogni videocitofono per il sistema video non coassiale.

Videophones Signals Table

Art.3376 Signals	Art.3371 (set as coax) Signals	Art.3371 Signals	Art.3980 Terminals
><	><	><	1
P3	P3	P3	2
P4	P4	P4	3
DOL	P5	P5	4
+20	+20	+20	5
+20	+20	+20	6
V1	><	V1	7
V2	V	V2	8
GNDV	GNDV	GNDV	9
+12	+12	+12	10
COM	COM	COM	11
+MV	+MV	+MV	12
L	L	L	13
-	-	-	14
LB	LB	LB	15
AL	AL	AL	16
R-	R-	R-	17
R+	R+	R+	18

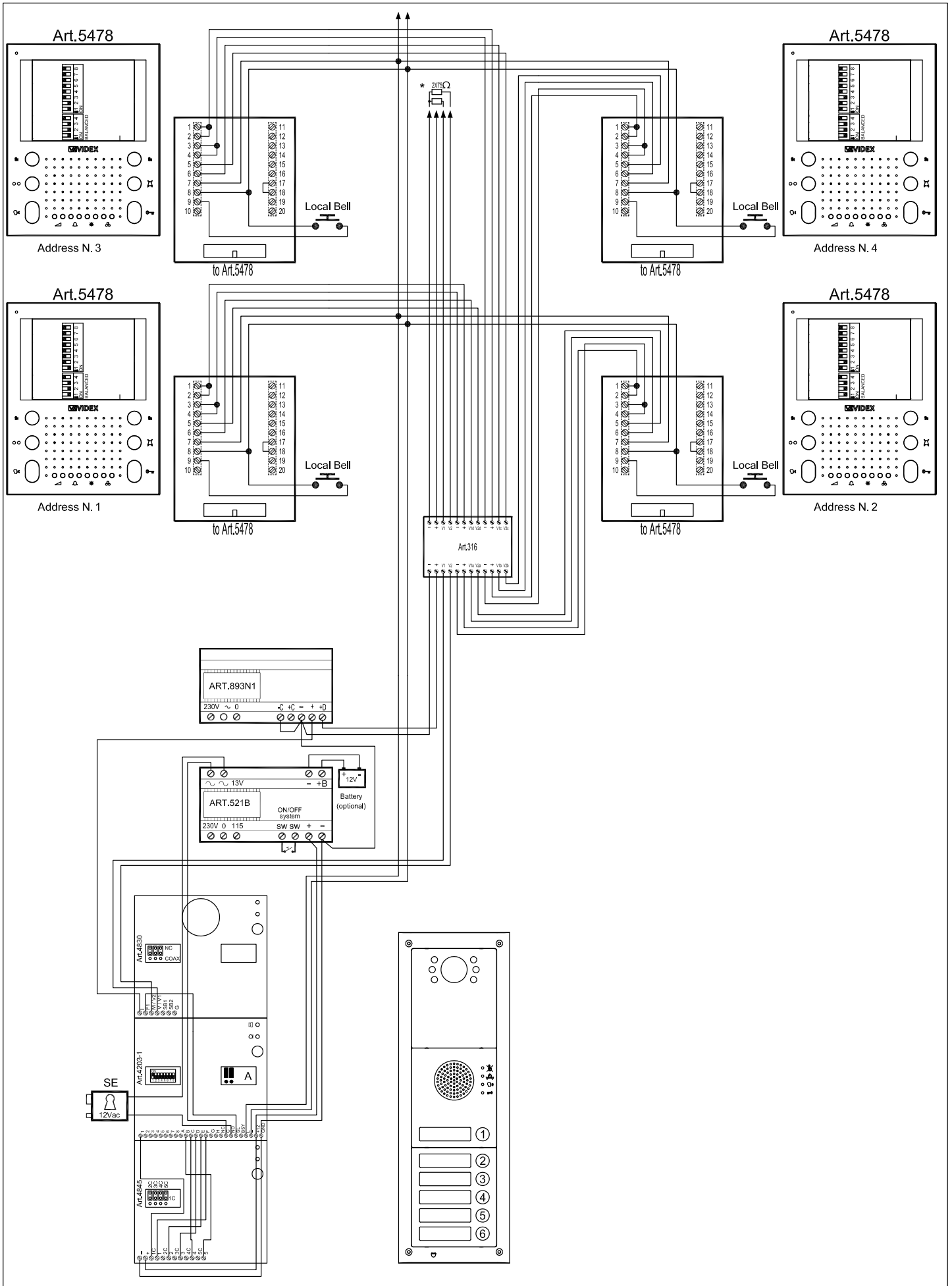
>< = Not Used

* Connect 2 resistors 75Ω 1/4W between terminals - and V1, V2 of the last video distributor Art.316.

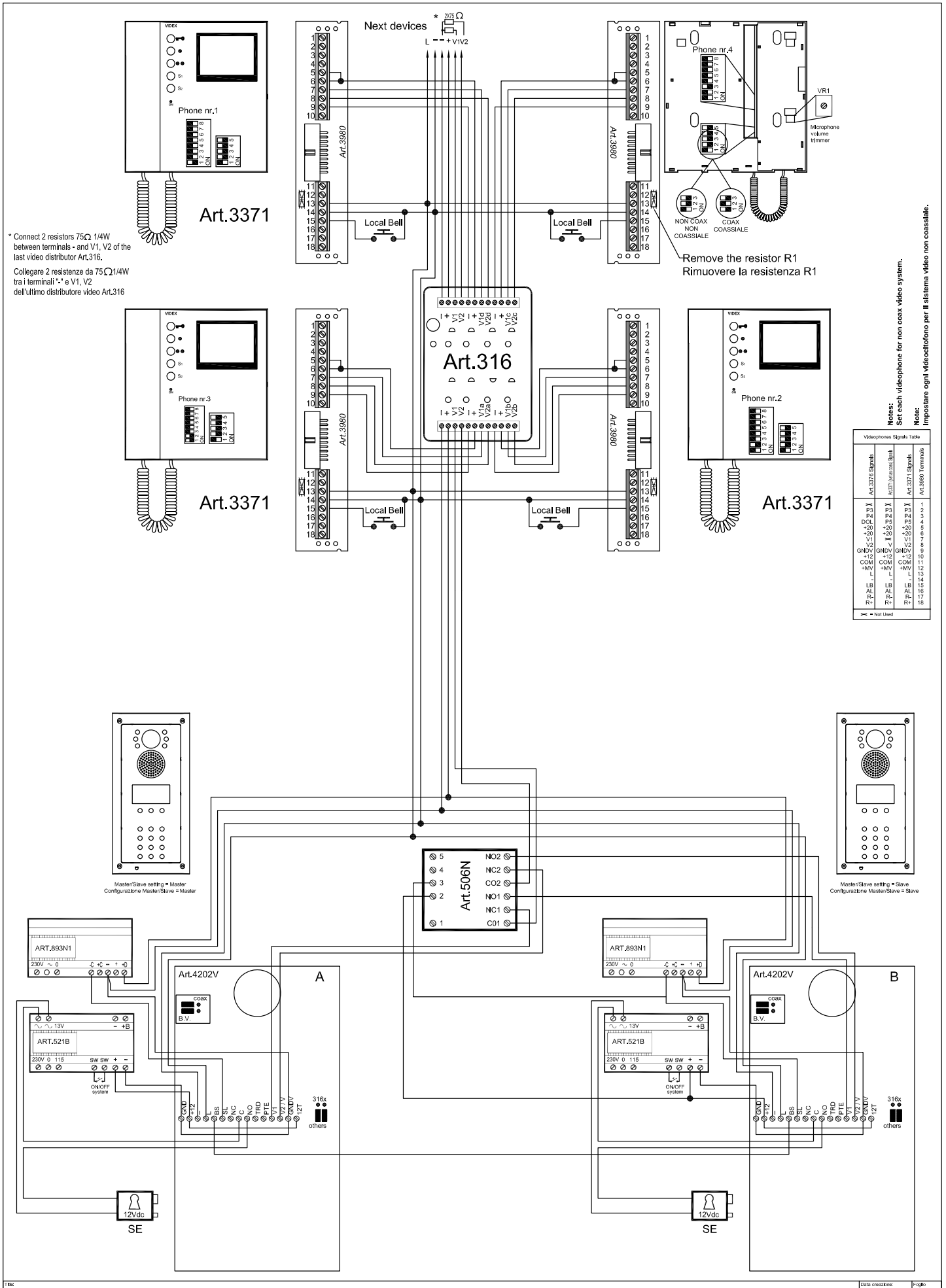
Collegare 2 resistenze da 75Ω 1/4W tra i terminali "-" e V1, V2 dell'ultimo distributore video Art.316

Master/Slave setting = Master
Configurazione Master/Slave = Master

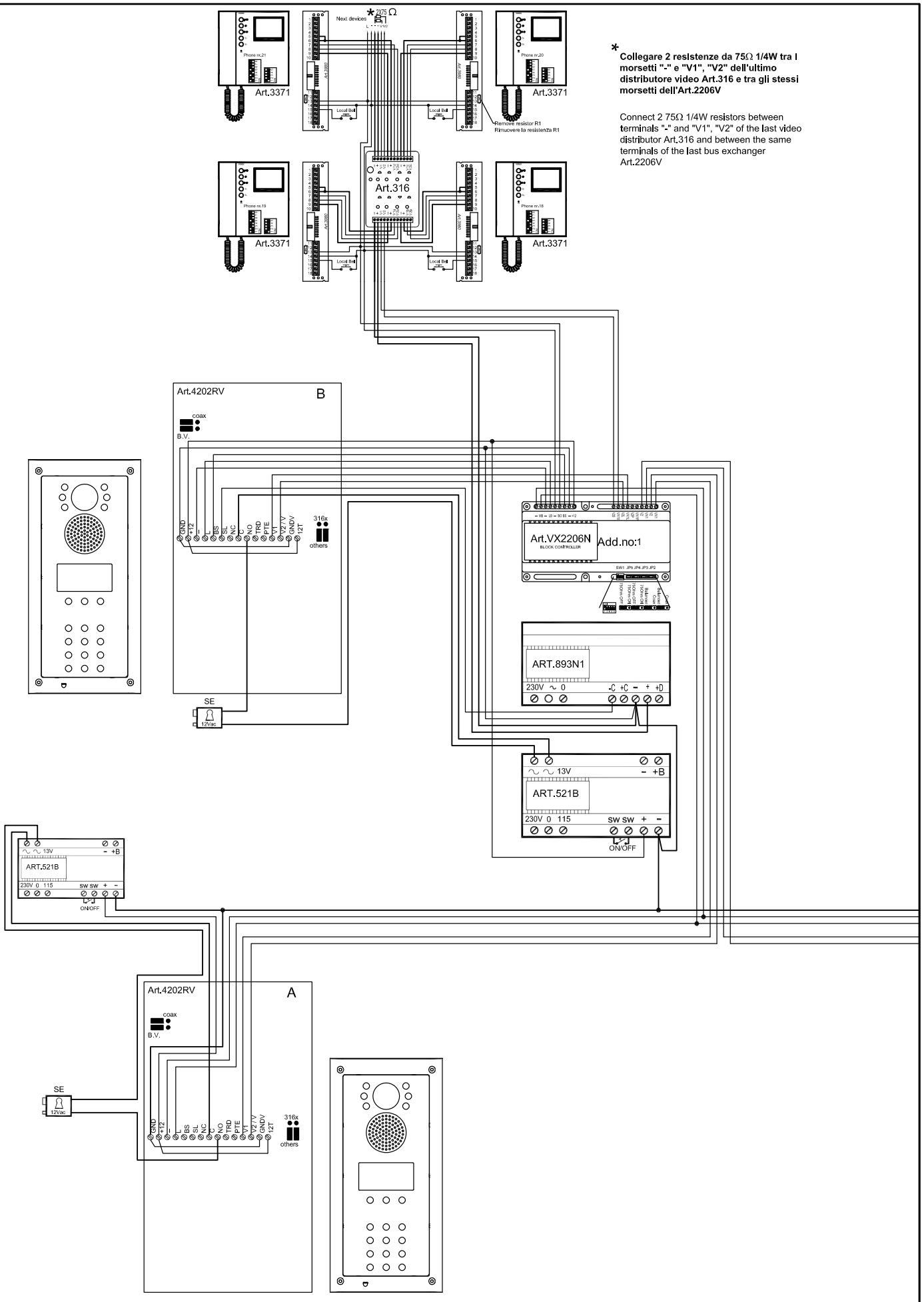
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.
COD.FILE: 223KVD004 | Data: 22/09/2004



Title: —	Data creazione: 31/03/2009	Foglio 1 / 1
Title2: .	Data modifica: 02/04/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monta Giberto (AP) Phone: +39 0734 631689 - Fax +39 0734 631699 www.videx.it - info@videx.it	Notes: —	Autore: Marco Rongoni
	Notes: .	Cod.File: 224kvd016b.dwg



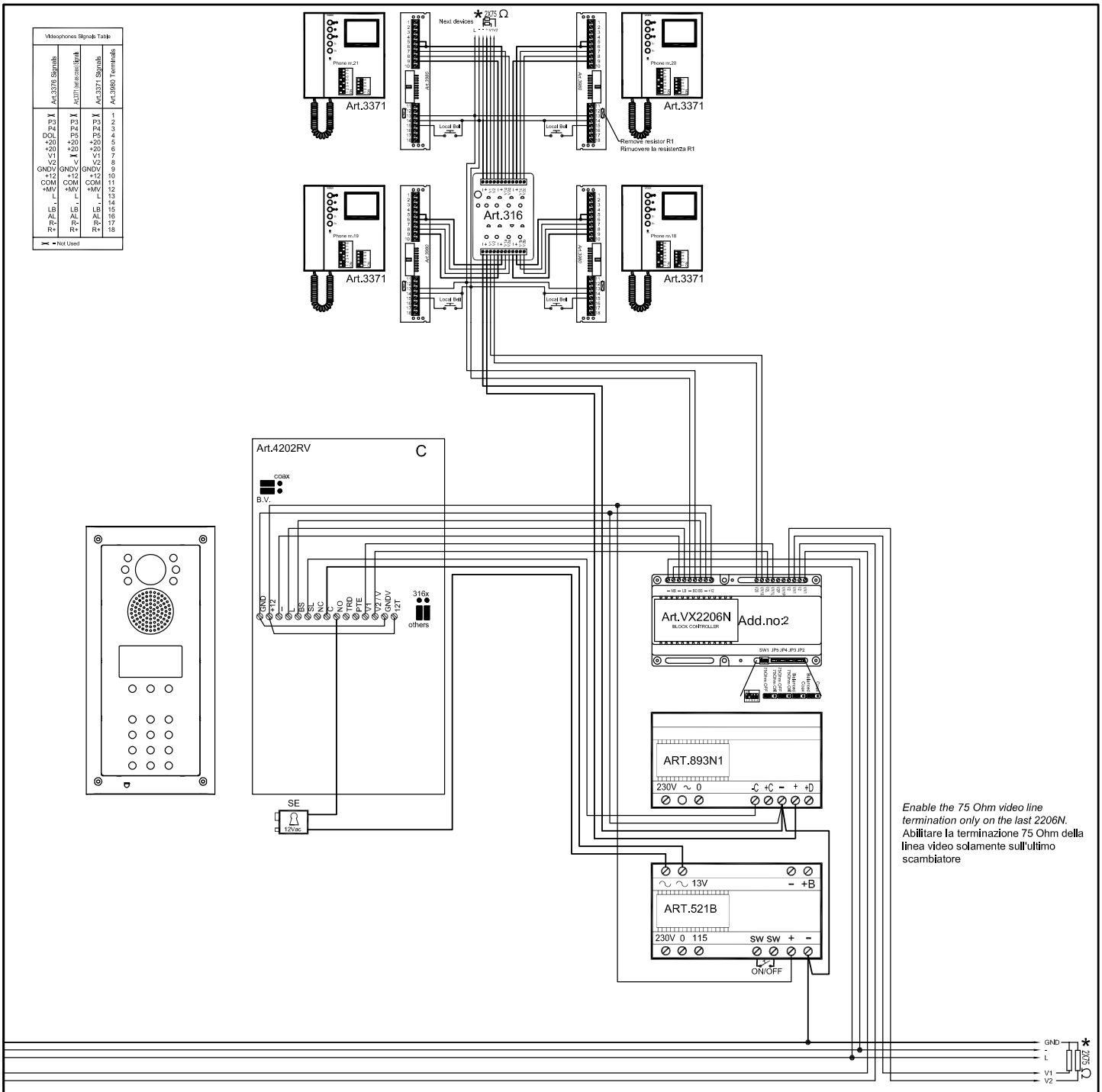
Title: VX2200 Video door entry system with two digital door stations	Data creazione: 19/07/2008	Foglio 1 / 1
Titolo: VX2200 Sistema videocitofonico a 2 Ingressi con posto esterno digitale	Data modifica: 08/10/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631699 www.videx.it - info@videx.it	Note/s: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod. File: 224kvd014.dwg



* **Collegare 2 resistenze da 75Ω 1/4W tra I morsetti "-" e "V1", "V2" dell'ultimo distributore video Art.316 e tra gli stessi morsetti dell'Art.2206V**

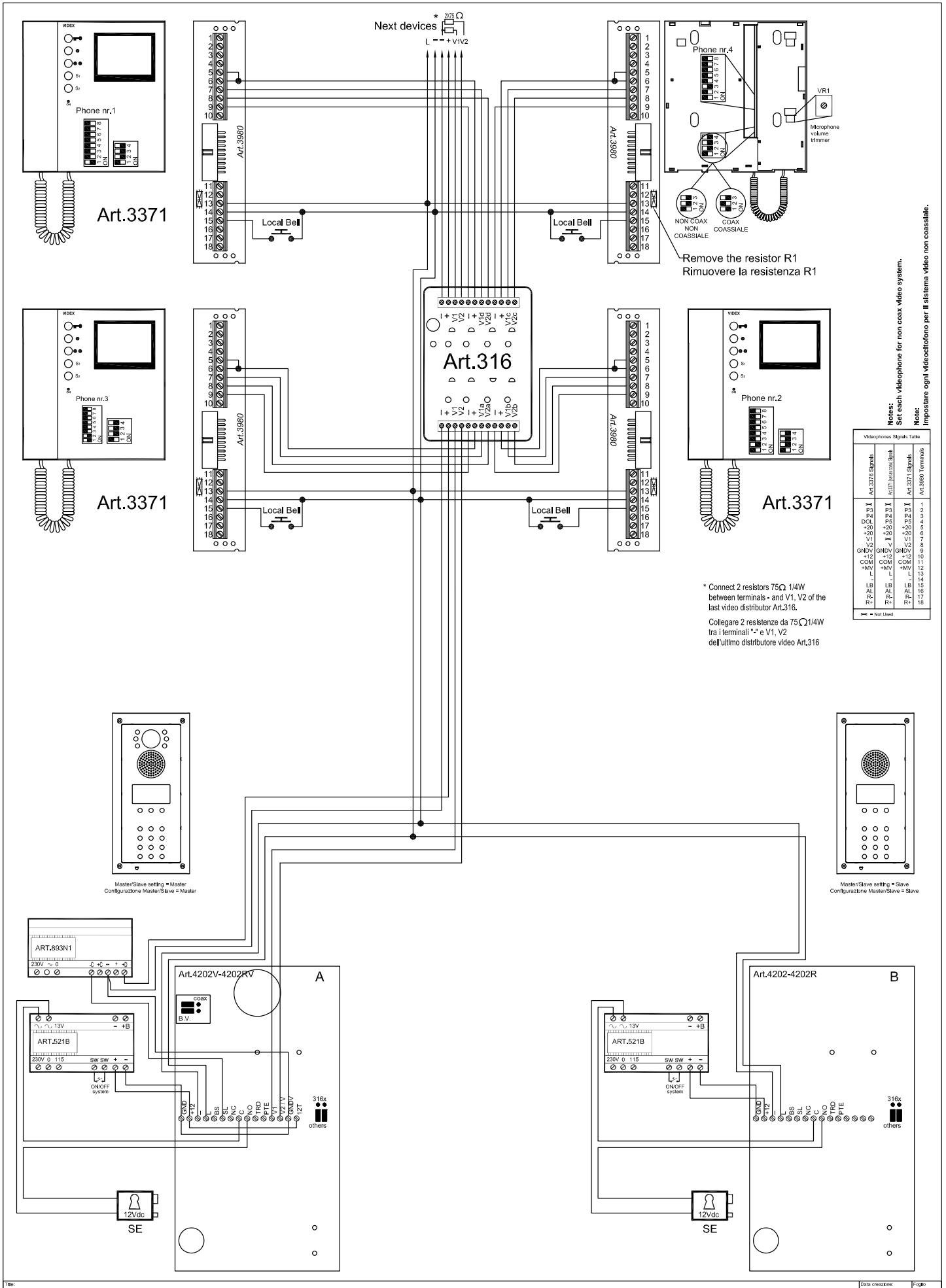
Connect 2 75Ω 1/4W resistors between terminals "-" and "V1", "V2" of the last video distributor Art.316 and between the same terminals of the last bus exchanger Art.2206V

Title: —	Data creazione: 18/09/2009	Foglio: 1 / 2
Note: .	Data modifica: 18/09/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631699 www.videx.it - info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.File: 224kvd039a.dwg



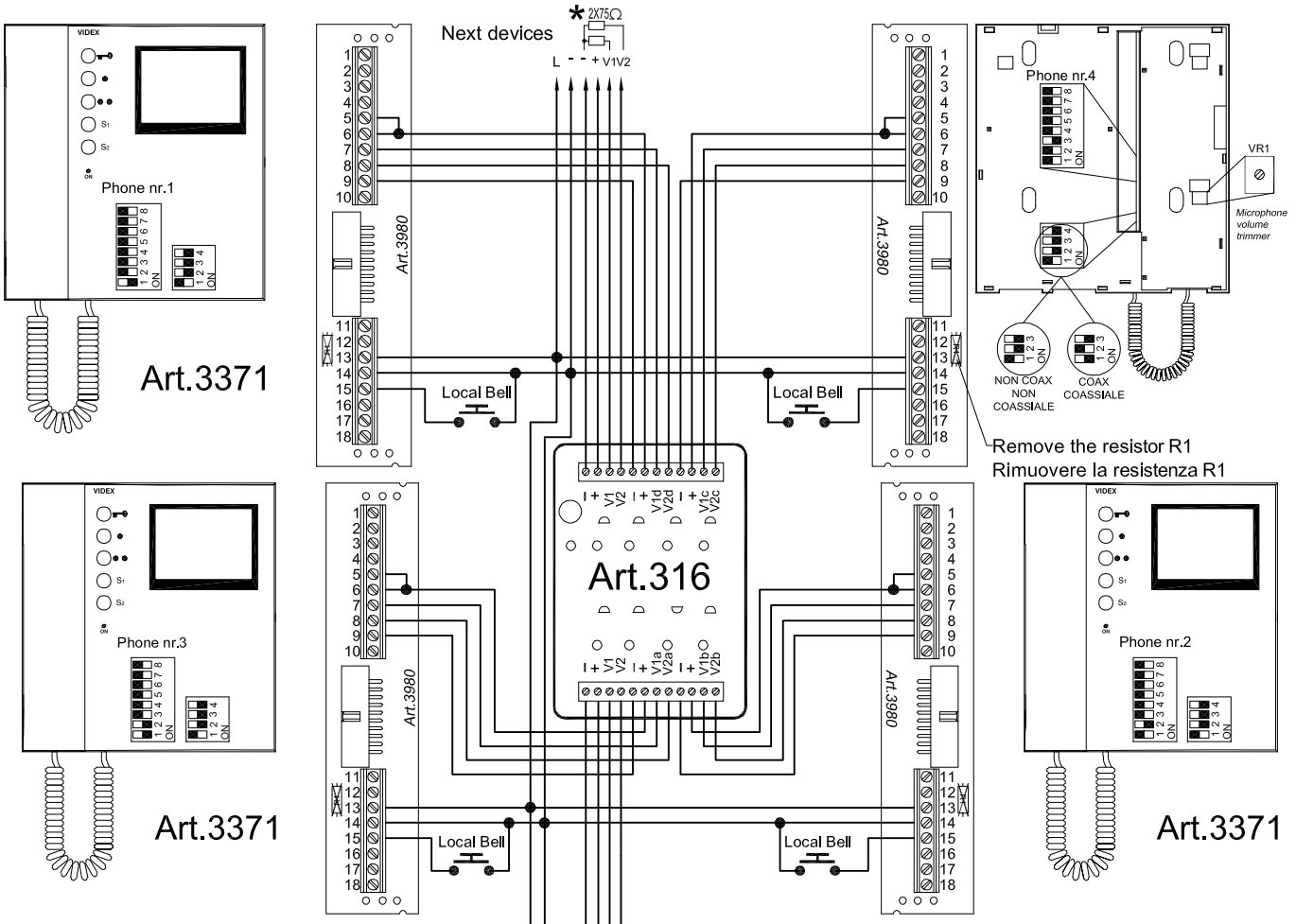
Enable the 75 Ohm video line termination only on the last 2206N.
Abilitare la terminazione 75 Ohm della linea video solamente sull'ultimo scambiatore

Title: —	Data creazione: 18/09/2009	Foglio: 2 / 2
Note: .	Data modifica: 18/09/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631699 www.videx.it - info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.file: 224kvd039a.dwg



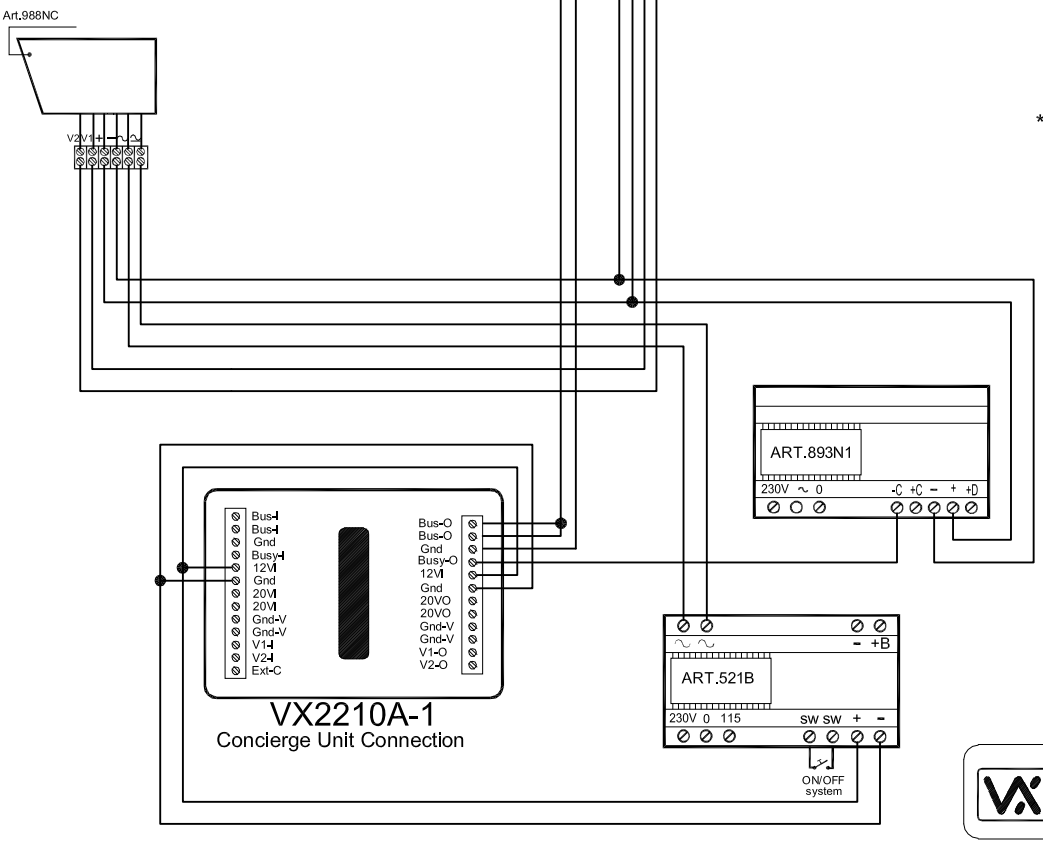
Title: VX2200 Video door entry system with two digital door stations	Data creazione: 19/07/2008	Foglio 1 / 1
Titolo: VX2200 Sistema videocitofonico a 2 Ingressi con posto esterno digitale	Data modifica: 02/10/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via dal Lavoro 1, 63020 Monta Gilberto (AP) Phone: +39 0734 631689 - Fax +39 0734 631689 www.videx.it - info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.File: 224kvd031.dwg

Video door entry system with digital concierge
Impianto Video con centralino di portineria



Notes:
Set each videophone for non coax video system.

Note:
Impostare ciascun videocitofono per il sistema video non coassiale.



* Connect 2 resistors 75Ω 1/4W between terminals **-** and V1, V2 of the last video distributor Art.316.

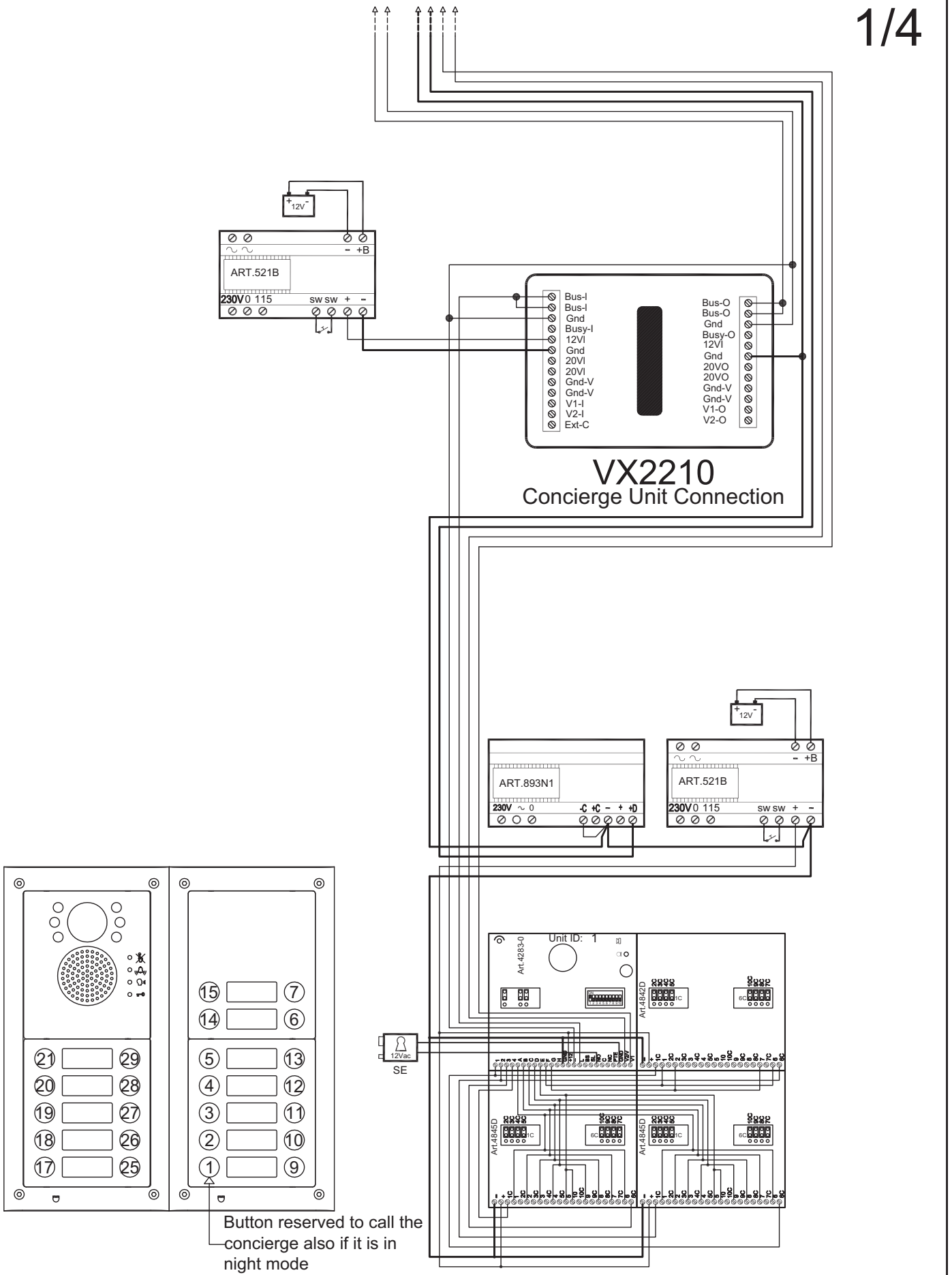
Collegare 2 resistenze da 75Ω 1/4W tra i terminali "**-**" e V1, V2 dell'ultimo distributore video Art.316

Art.3376 Signals	Art.3371 (set as coax) Signals	Art.3371 Signals	Art.3980 Terminals
><	><	><	1
P3	P3	P3	2
P4	P4	P4	3
DOL	P5	P5	4
+20	+20	+20	5
+20	+20	+20	6
V1	><	V1	7
V2	V	V2	8
GNDV	GNDV	GNDV	9
+12	+12	+12	10
COM	COM	COM	11
+MV	+MV	+MV	12
L	L	L	13
-	-	-	14
LB	LB	LB	15
AL	AL	AL	16
R-	R-	R-	17
R+	R+	R+	18

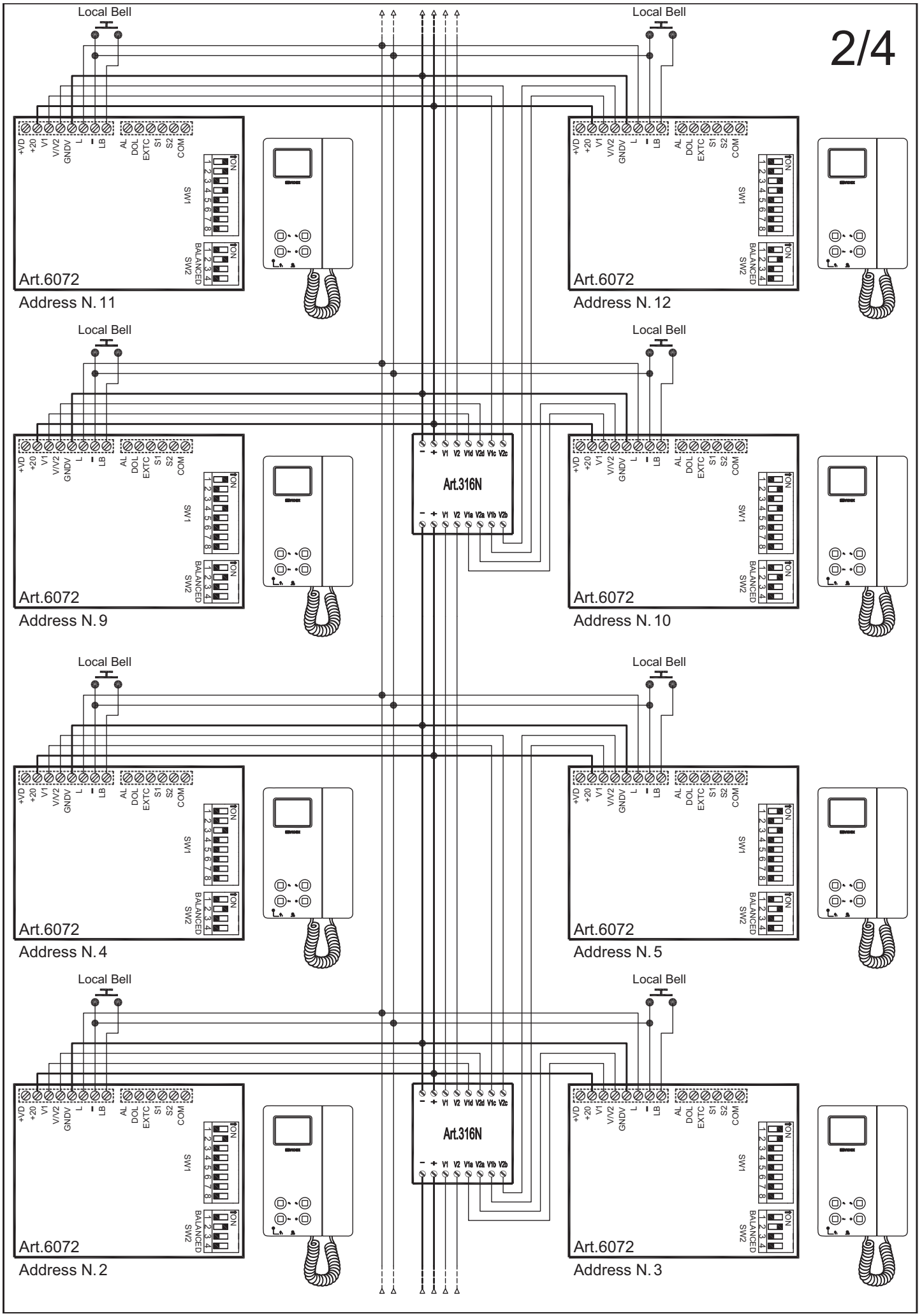
>< = Not Used

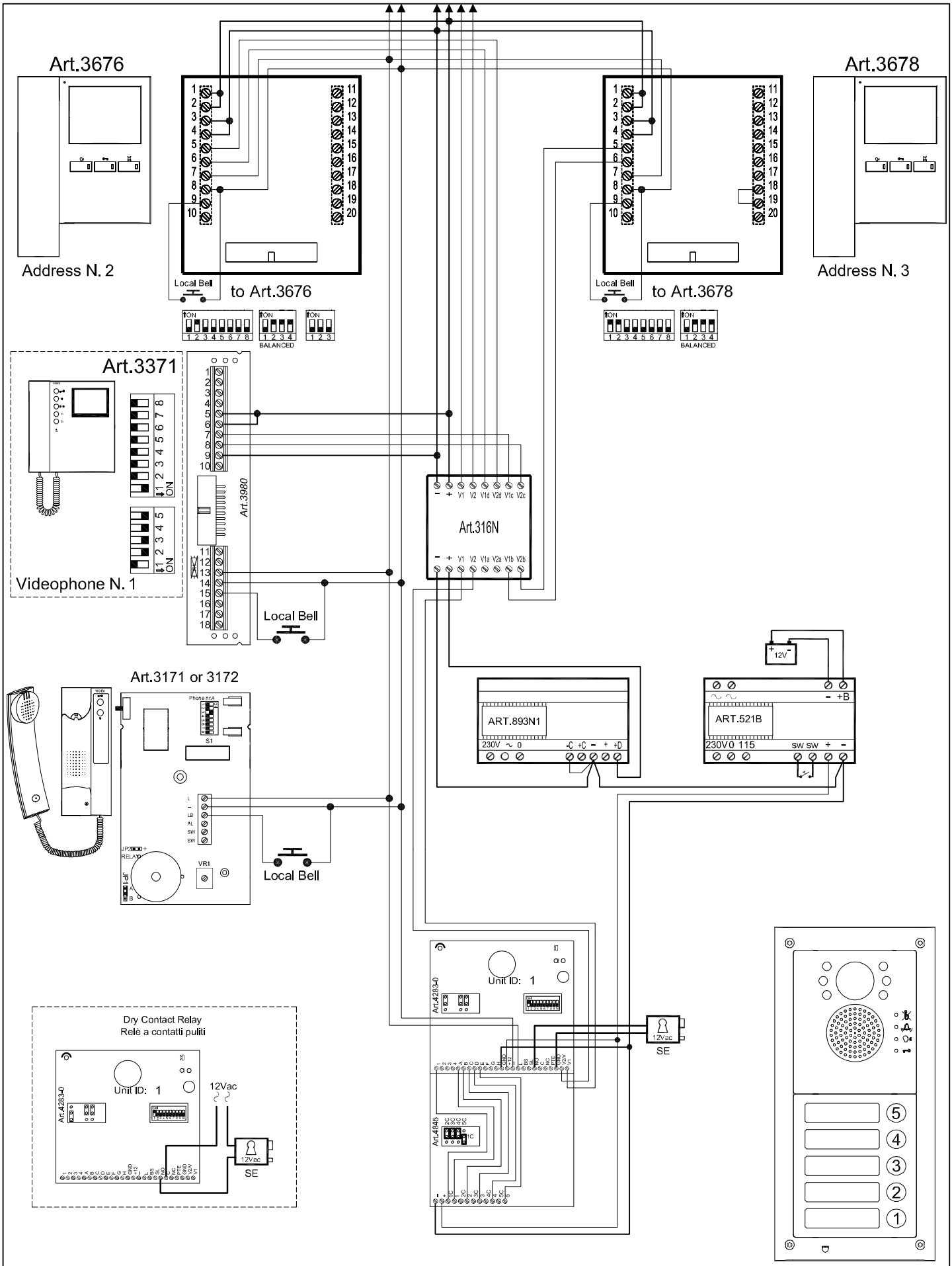
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.

COD.FILE: 223KVD011 | Data:27/09/2004

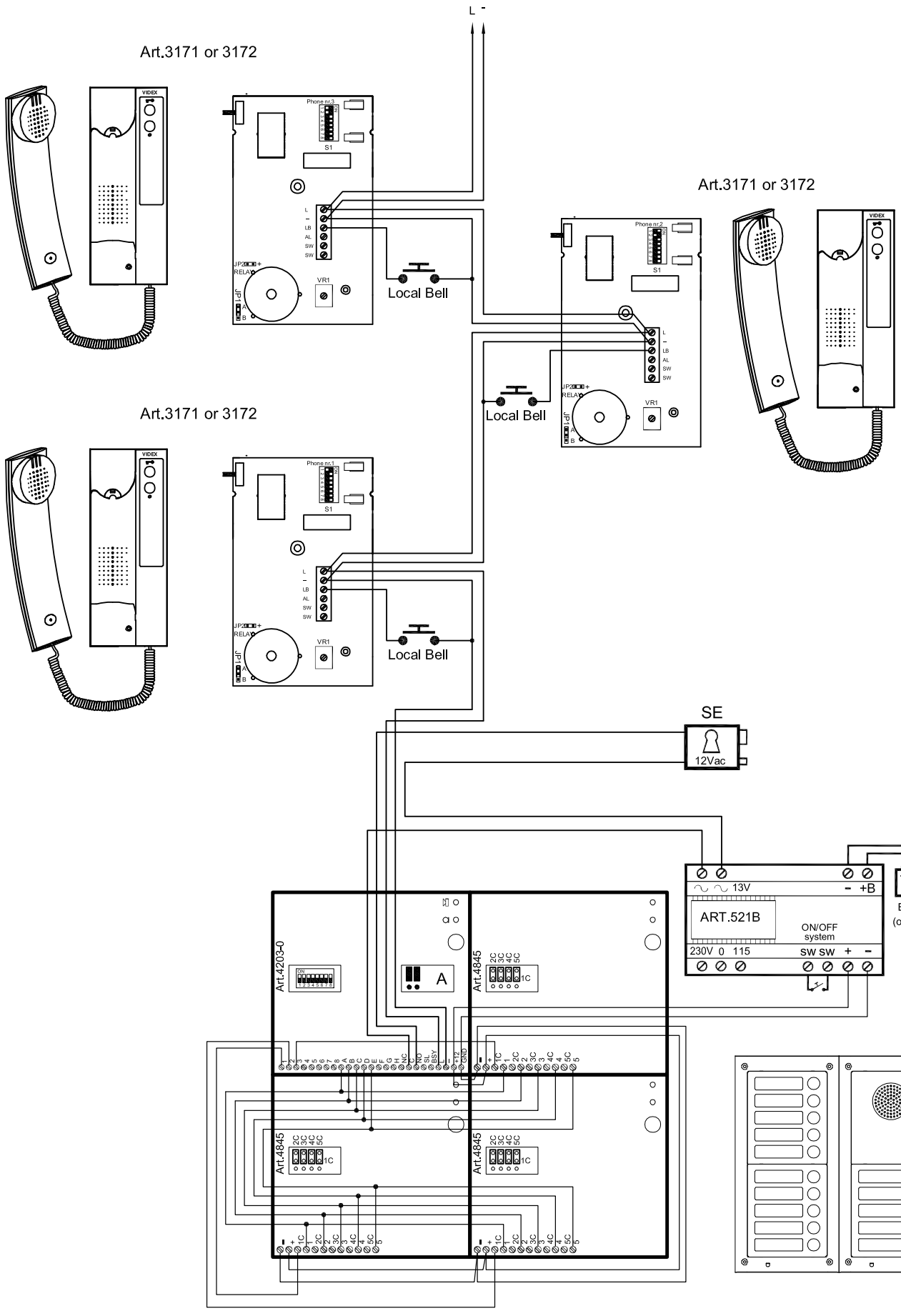


Title: —		Data creazione: 14/06/2013	Foglio 1 / 4
Titolo: —		Data modifica: 30/05/2013	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63846 Monte Giberto (FM) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: —	Autore: Marco Rongoni	
	Note: —	Cod.File: 224kvd087.dwg	

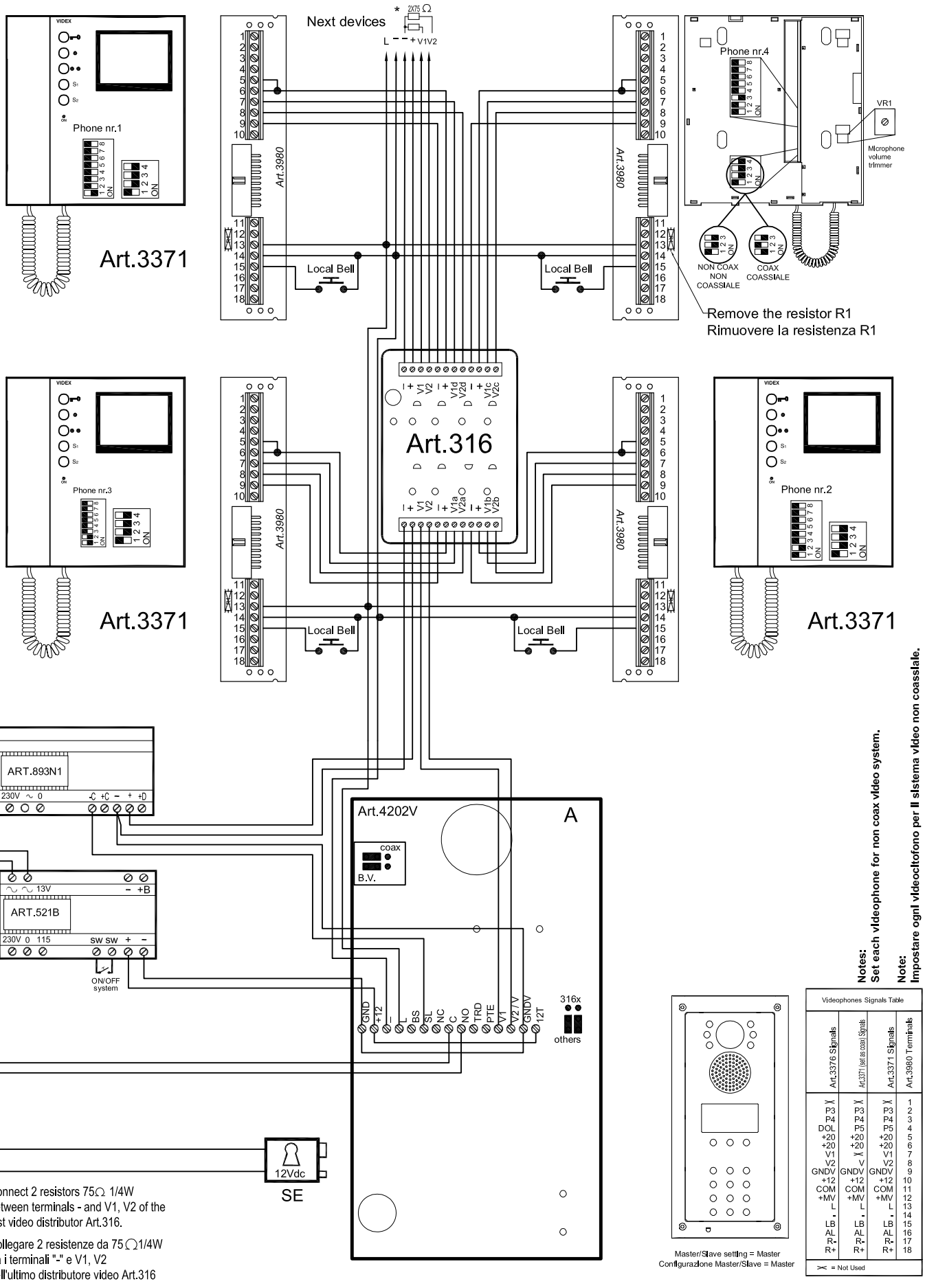

Local Bell
Local Bell
Art.6072
Address N. 11
Art.6072
Address N. 12
Local Bell
Local Bell
Art.316N
Art.6072
Address N. 9
Art.6072
Address N. 10
Local Bell
Local Bell
Art.6072
Address N. 4
Art.6072
Address N. 5
Local Bell
Local Bell
Art.316N
Art.6072
Address N. 2
Art.6072
Address N. 3
+VD +20 V1 V/V2 GNDV L - LB
AL DOL EXTC S1 S2 COM
SW1
SW2
BALANCED
- + V1 V2 V1a V2a V1b V2b
- + V1 V2 V1d V2d V1c V2c



Title: —		Data creazione: 23/02/2011	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 28/03/2012	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kvd040b.dwg	



Title: 1 Entrance Audio Door Entry System with functional panel		Data creazione: 17/09/2005	Foglio 1 / 1
Titolo: Impianto citofonico ad 1 ingresso con pannello di chiamata tradizionale		Data modifica: 27/10/2005	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kau001.dwg	

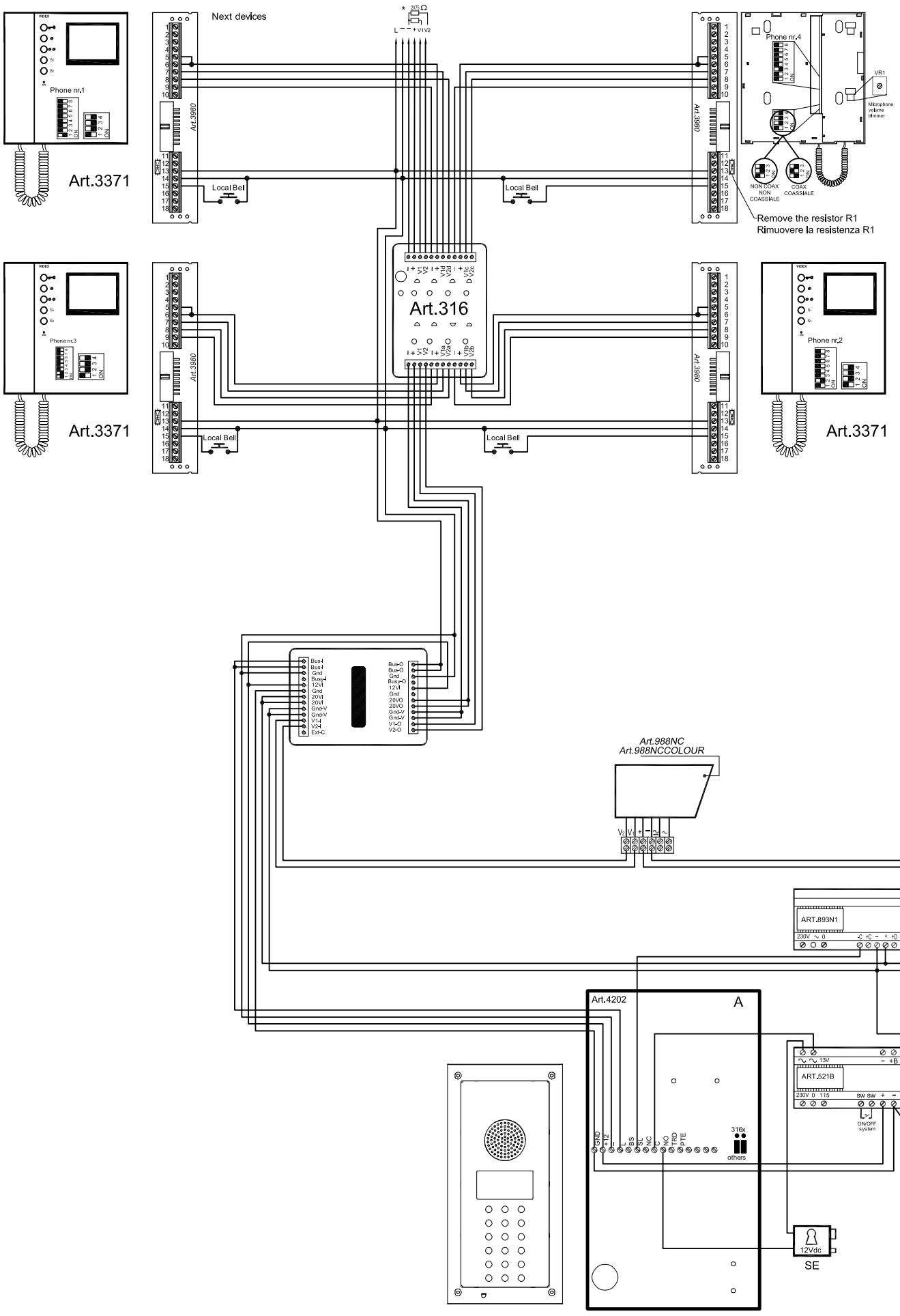


Videophones Signals Table

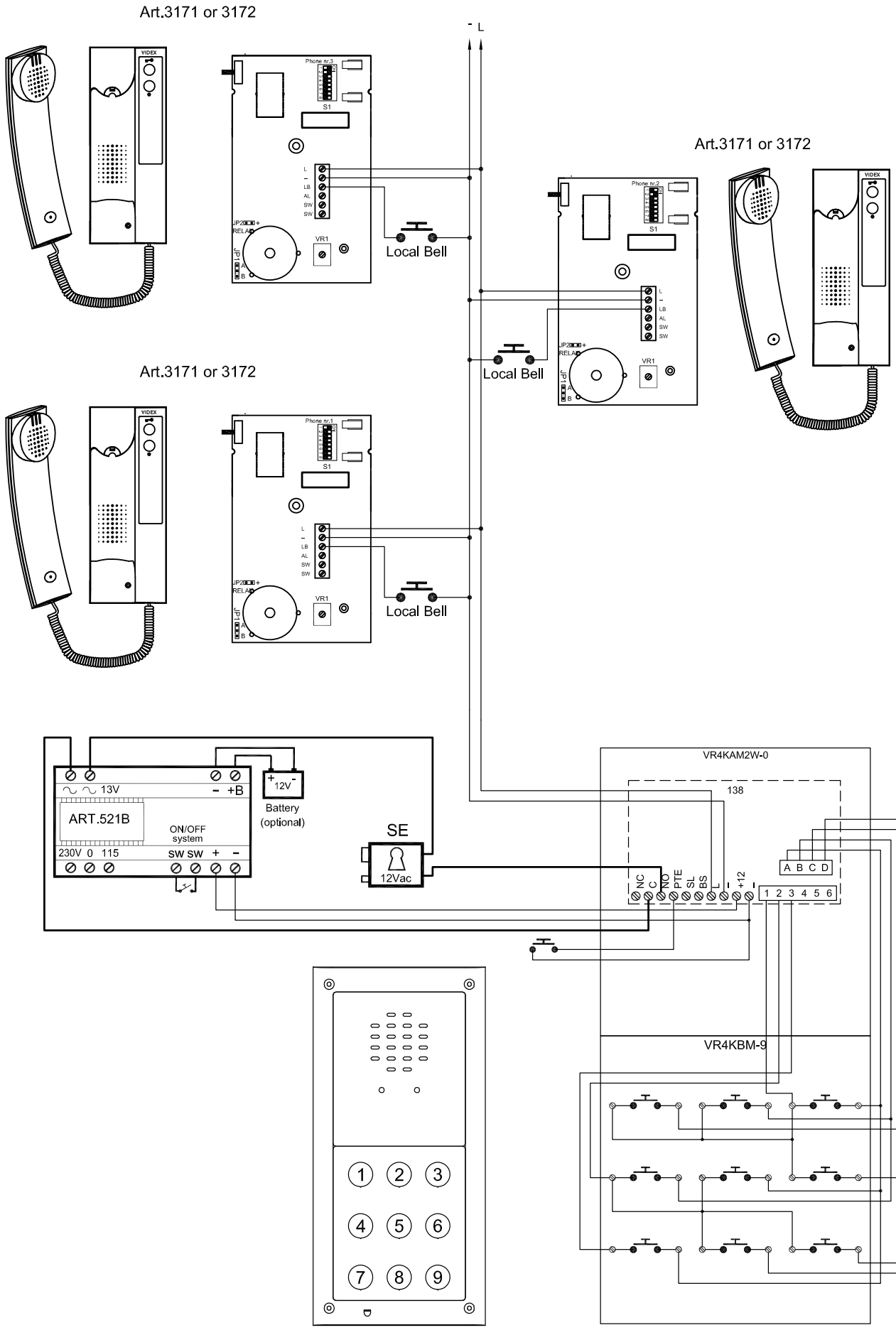
Art.3376 Signals	Art.3371 (set as coax) Signals	Art.3371 Signals	Art.3980 Terminals
X	X	X	1
P3	P3	P3	2
P4	P4	P4	3
DOL	P5	P5	4
+20	+20	+20	5
+20	+20	+20	6
V1	X	V1	7
V2	V	V2	8
GNDV	GNDV	GNDV	9
+12	+12	+12	10
COM	COM	COM	11
+MV	+MV	+MV	12
L	L	L	13
.	.	.	14
LB	LB	LB	15
AL	AL	AL	16
R-	R-	R-	17
R+	R+	R+	18

X = Not Used

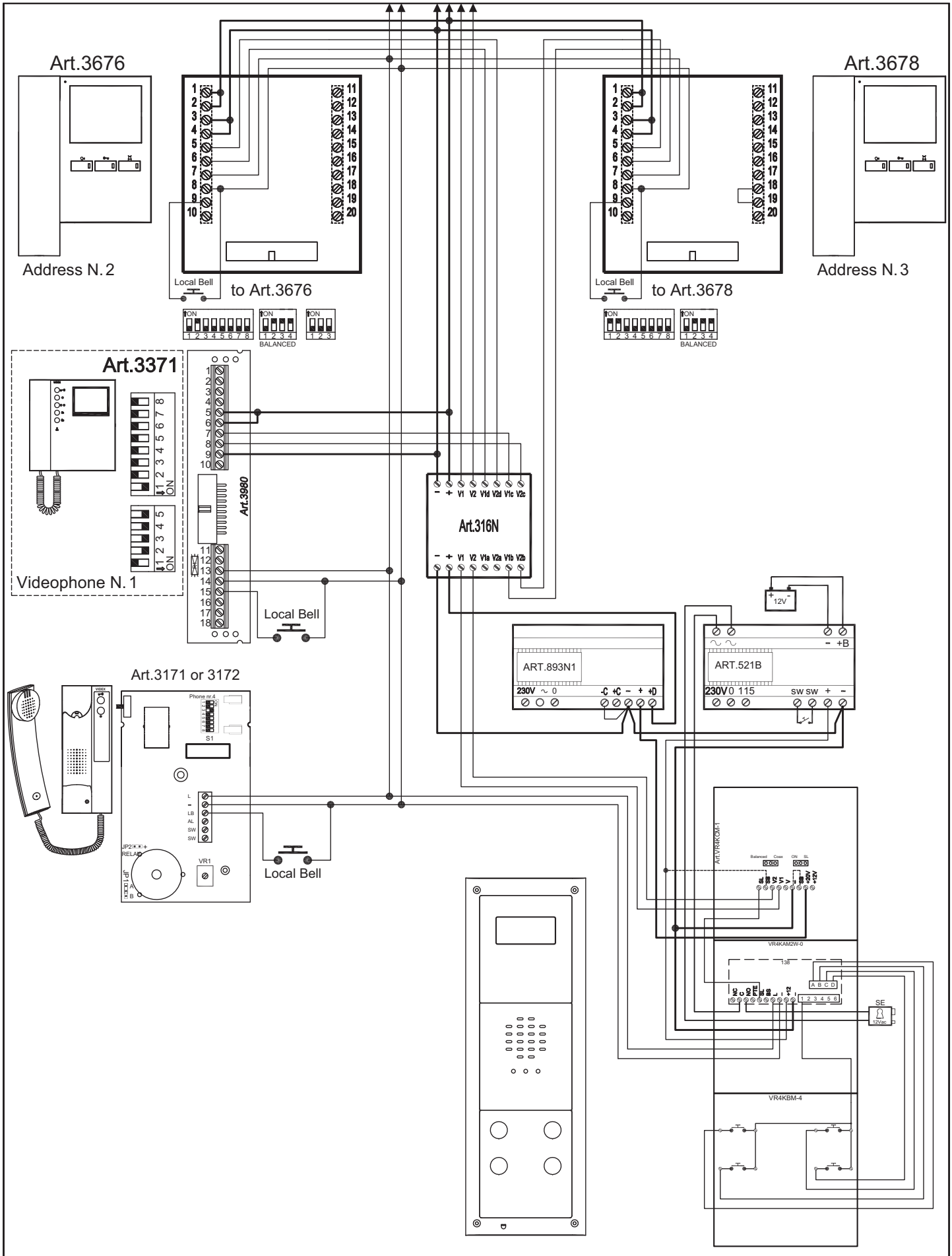
Title: .	Data creazione: 17/09/2005	Foglio 1 / 1
Titolo: .	Data modifica: 21/12/2005	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni
	Note: .	Cod.File: 224kvd001.dwg



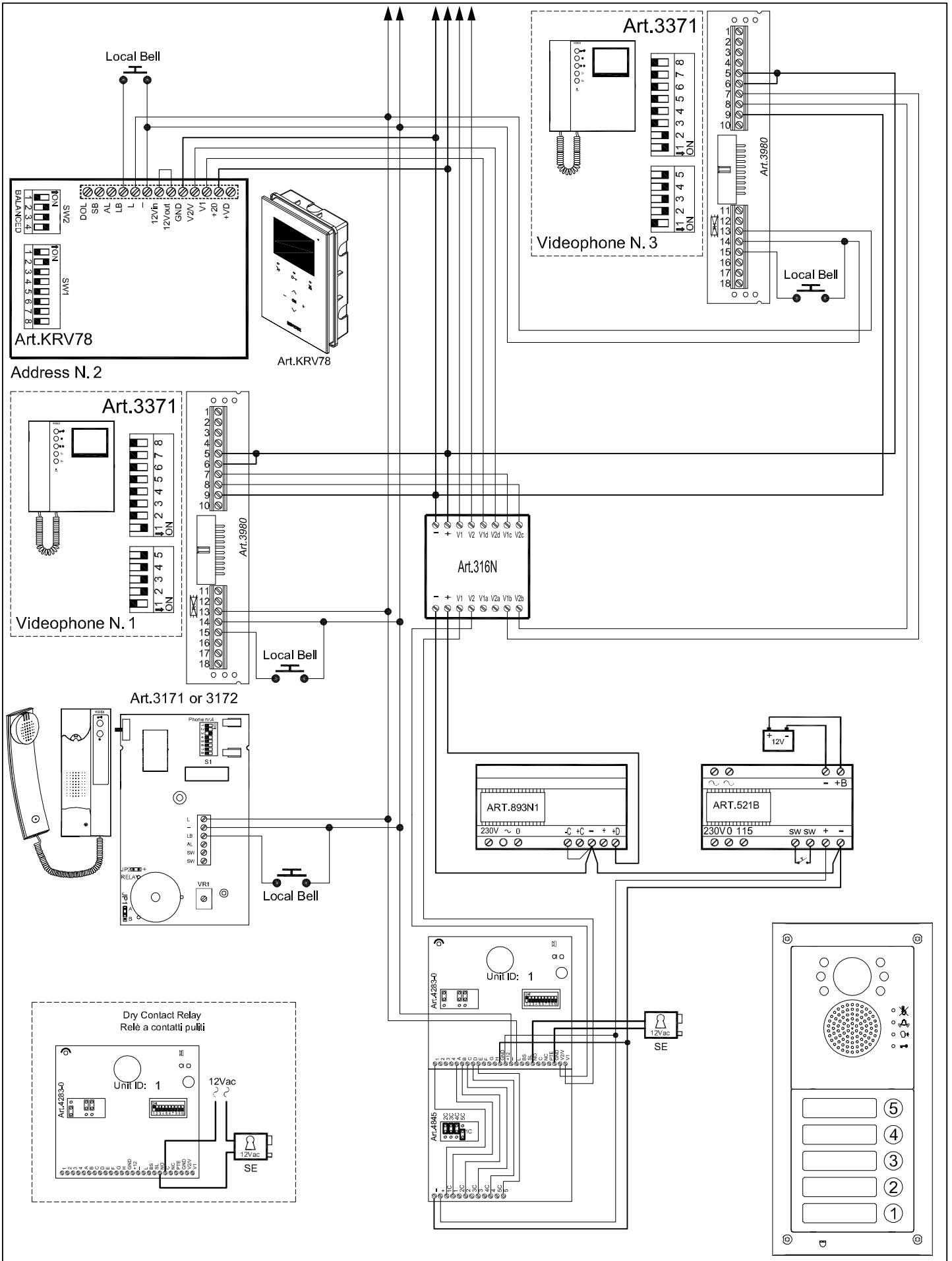
Title: .		Data creazione: 21/12/2005	Foglio 1 / 1
Tipolo: .		Data modifica: 07/02/2006	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni	Cod.File: 224kvd005.dwg



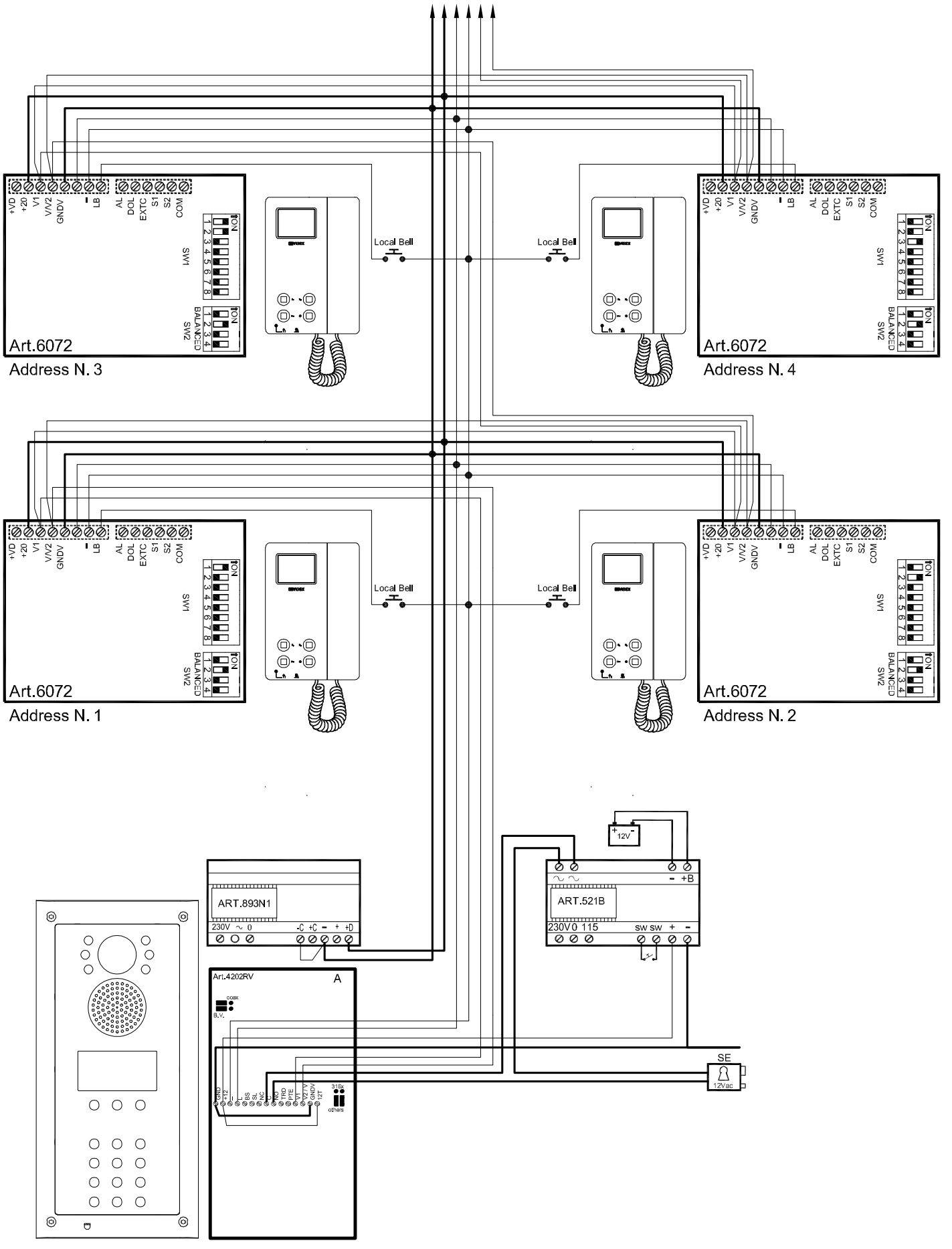
Title: VX2200 Audio door entry system using vandal resistant modules		Data creazione: 02/10/2008	Foglio 1 / 1
Titolo: Sistema citofonico VX2200 con posto esterno composto da moduli della linea anti-vandalo		Data modifica: 20/05/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: . Note: .	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 22vr4kau002.dwg	



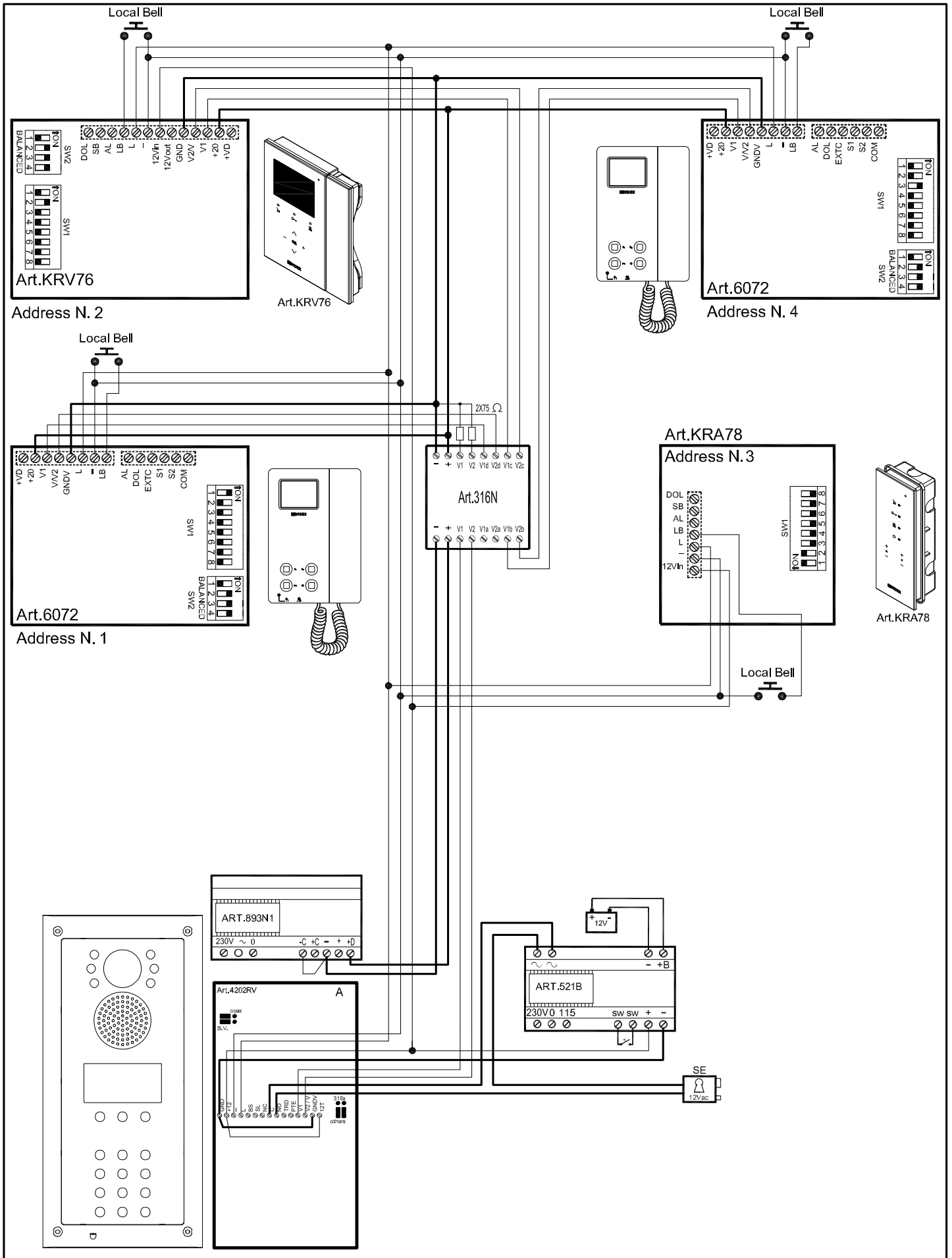
Title: —		Data creazione: 14/01/2013	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 15/01/2013	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kvd040l.dwg	



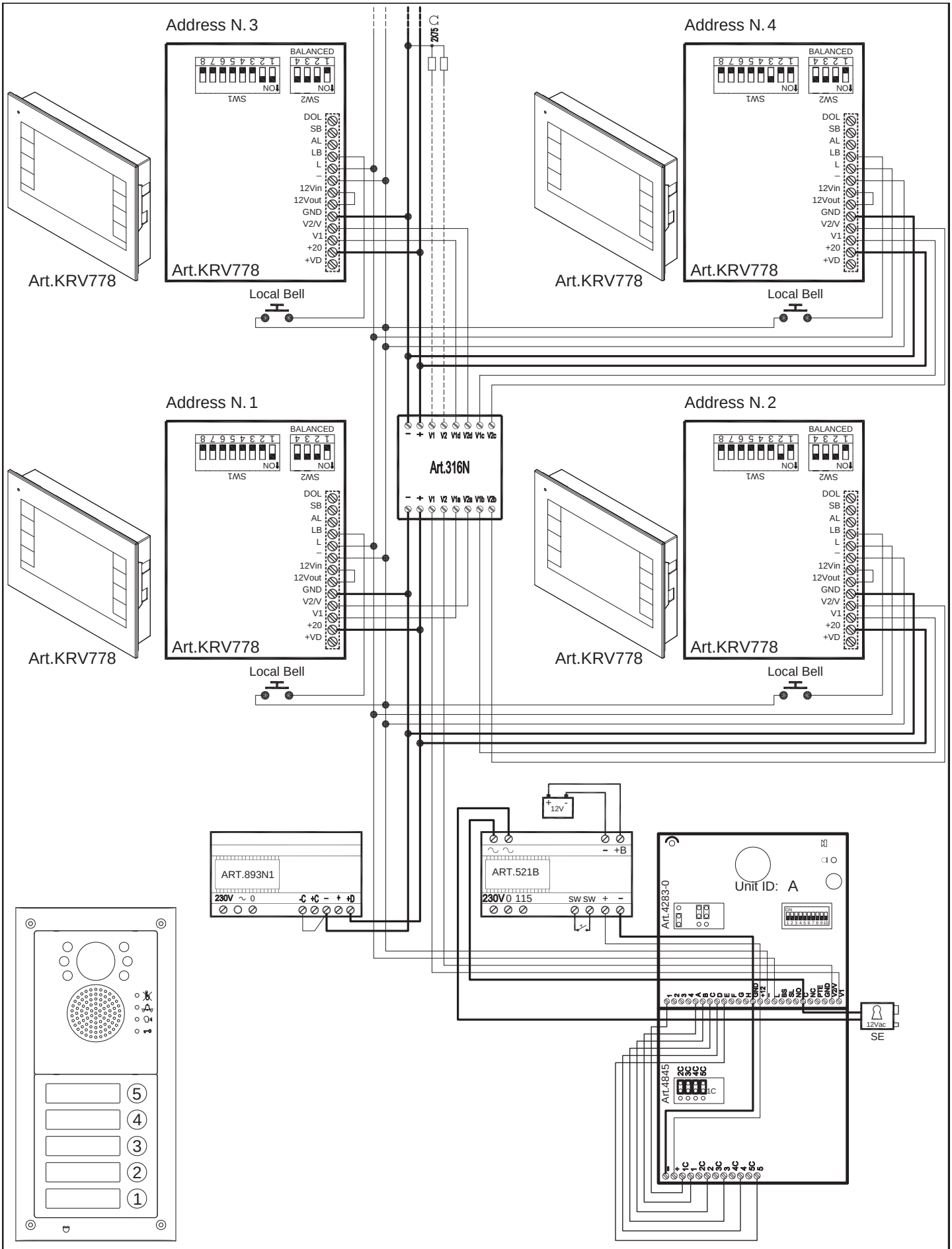
Title: —		Data creazione: 16/06/2011	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 16/06/2011	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: —	Autore: Marco Rongoni	
	Note: —	Cod.File: 224kvd040c.dwg	



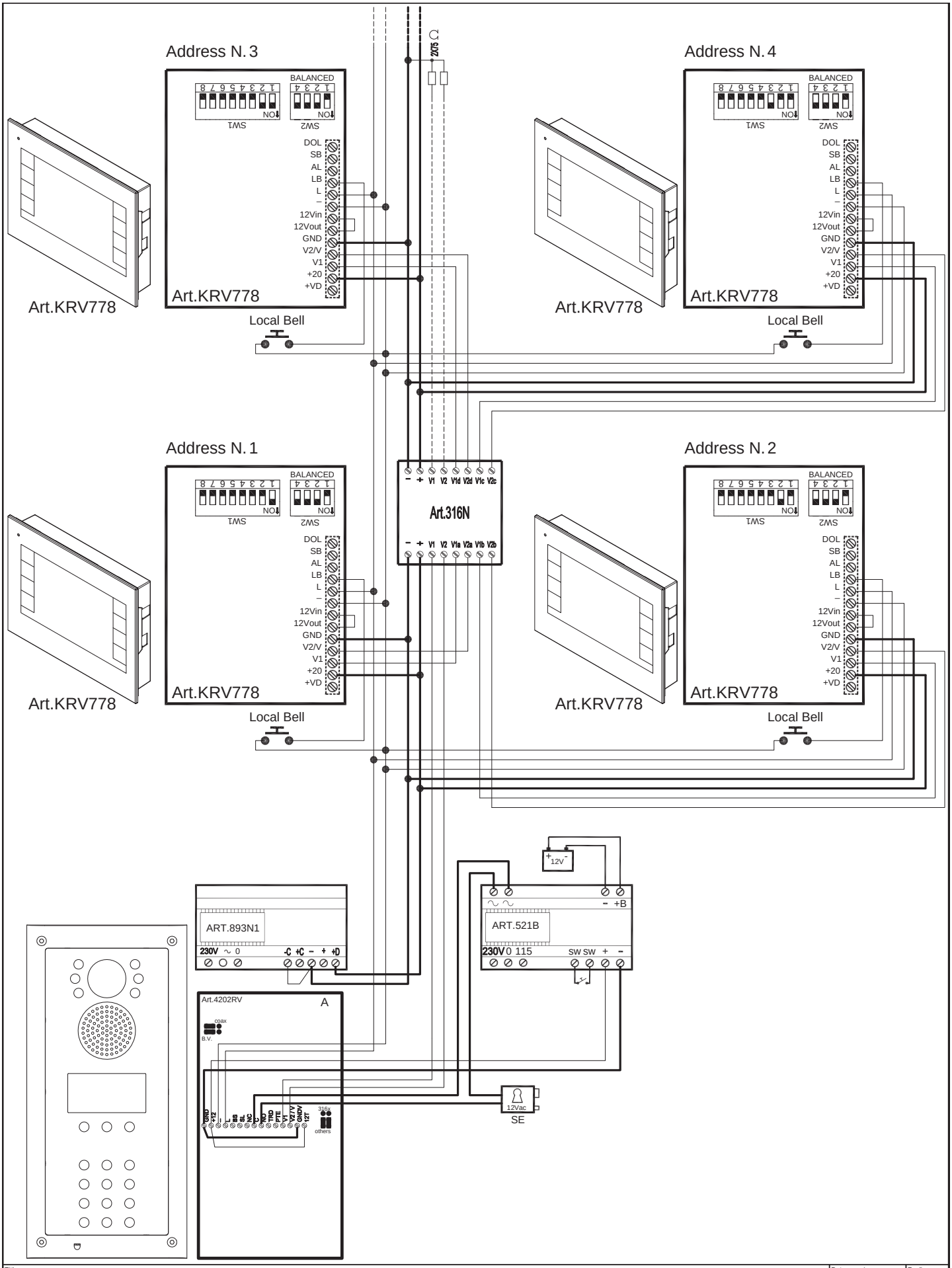
Title: 6000 Series "n" users video door entry system without video distributors	Data creazione: 19/07/2012	Foglio 1 / 1
Titolo: Serie 6000 sistema videocitofonico ad "n" utenti senza distributori video	Data modifica: 19/07/2012	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: Set video temination on the last videophone only	Autore: Marco Rongoni
	Note: Impostare la terminazione video solo sull'ultimo videocitofono collegato	Cod.File: 224kvd041b.dwg



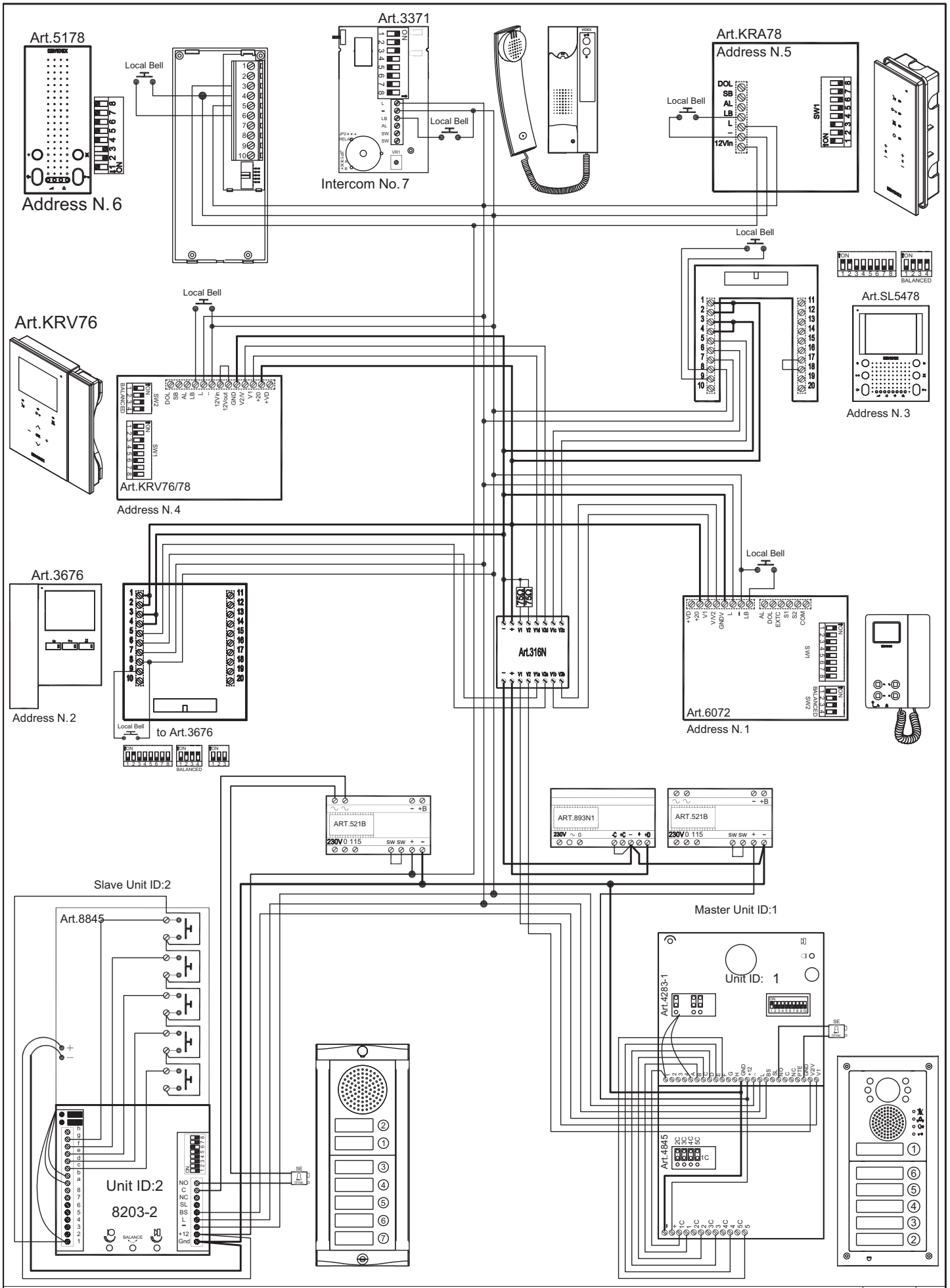
Title: —		Data creazione: 25/06/2012	Foglio 1 / 1
Title: —		Data modifica: 19/07/2012	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kvd041a.dwg	



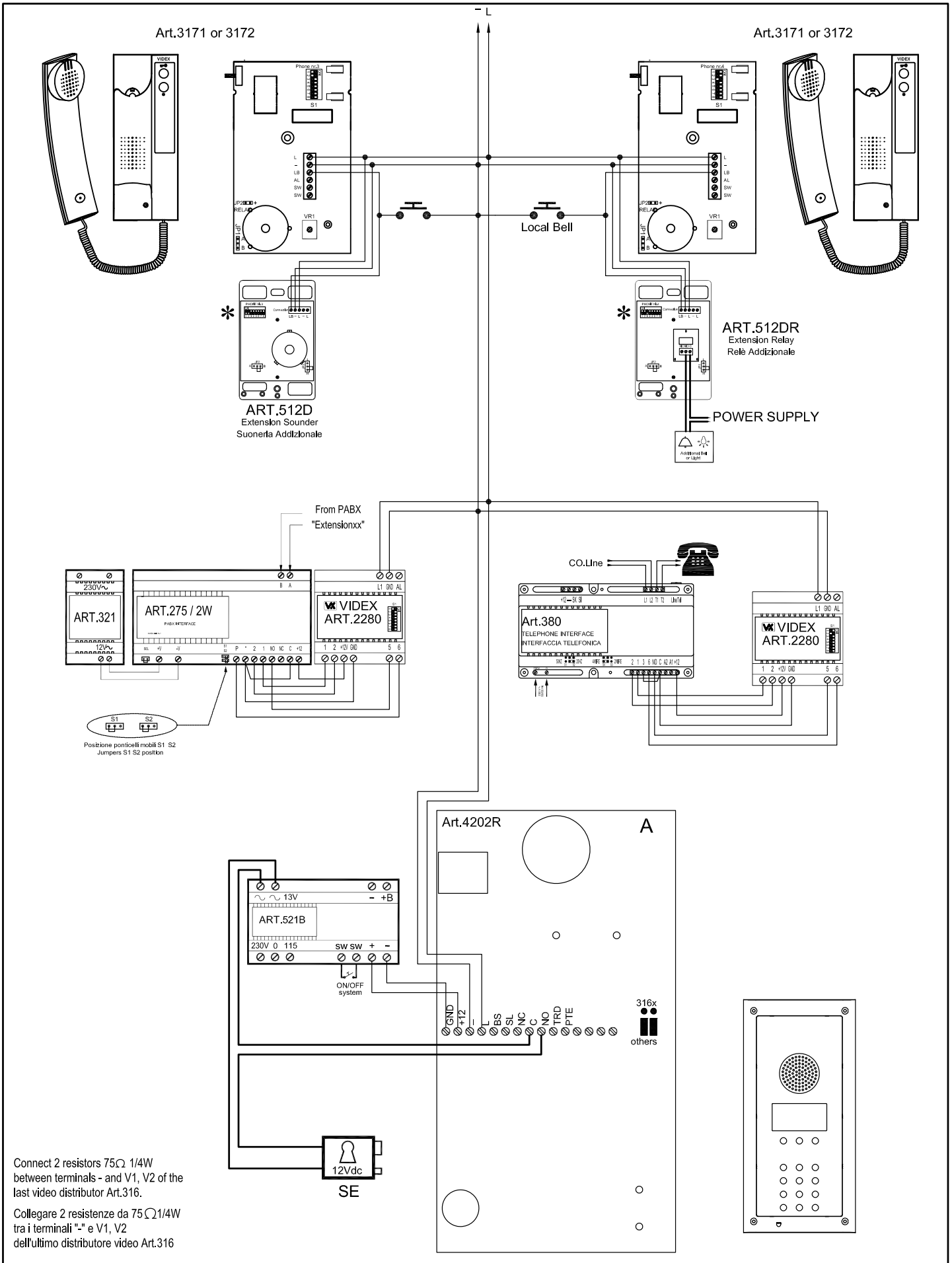
Title: —		Data creazione: 18/03/2014	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 18/03/2014	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kvd041d.dwg	



Title: —		Data creazione: 18/03/2014	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 18/03/2014	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kvd041c.dwg	



Title:		Data creazione: 17/09/2013	Foglio 1 / 1
Titolo:		Data modifica: 18/09/2013	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63846 Monte Giberto (FM) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes:	Autore: Marco Rongoni	
	Note:	Cod.File: vx2200-models.dwg	



Title: —		Data creazione: 20/05/2009	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 20/05/2009	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: 224kau002b.dwg	

Factory - Office
VIDEX ELECTRONICS S.p.A.
Via del lavoro,1
63020 MONTEGIBERTO (AP) - ITALY
Phone: (+39) 0734 - 631669
Fax: (+39) 0734 - 632475
www.videx.it
e-mail: info@videx.it

Main UK office:
VIDEX SECURITY LTD
1 Osprey
Trinity Park Trinity Way
London E4 8TD
Phone: (+44) 0870 3001240
Fax: (+44) 0208 - 5235825
www.videx-security.com
e-mail: info@videx-security.com

Northern UK office:
VIDEX SECURITY LTD
Unit 4-7
Chillingham Industrial Estate
Chapman Street
NEWCASTLE UPON TYNE
NE6 2XX
Phone: (+44) 0870 3001240
Tech Line: (+44) 0191 224 3174
Fax: (+44) 0191 224 1559

Greece office:
VIDEX HELLAS Electronics
48 Filolaou Str.
11633 Athens
Phone: +30 210 - 7521028/7521998
Fax: +30 210 - 7560712
www.videx.gr
e-mail: videx@videx.gr

Danish office:
VIDEX DANMARK
Hammershusgade 15
DK - 2100 Copenhagen
Phone: +45 39 29 80 00
Fax: +45 39 27 77 75
www.videx.dk